# limburgs dagblad

Zaterdag 16 september 1978. 60e jaargang no 219

Uitgave: Uitgeversmij. Limburgs Dagblad b.v., Nobelstraat 21, 6411 EK Heerlen, tel. 045-718100 – Hoofdredacteur: Ben Romijn – Abonnement: kwartaal ƒ 41,65; maand ƒ 13,98 – Giro 1035100




van de hoofdredacteur



*Na het Algemeen Burgerlijk Pensioenfonds (ABP) dat torenhoog en met vele werknemers in Limburg vertegenwoordigd is, beginnen ook de gebouwen van het Centraal Bureau voor de Statistiek (CBS) zodanige concrete vormen aan te nemen dat binnen een jaar – dus volgend jaar september – de zaak helemaal rond kan zijn. Op de voormalige terreinen van de Oranje Nassau I in Heerlen is het allemaal aan het gebeuren. In mei 1974 zijn de aktiviteiten van het CBS in Heerlen begonnen, nadat in 1973 besloten was een aantal onderdelen van het bureau naar Limburg over te plaatsen. Nu werken er in Heerlen 950 mensen. Straks als de gehele nieuwbouw helemaal aktieklaar is, zullen dat er 1100 zijn. Dat zijn aantallen die men zich niet zo een, twee, drie realiseert temeer ook omdat de nijvere statistici van dit bureau buiten hun regelmatige publicaties en een analyserende redevoering van de topman in Voorburg verder niet zo hard aan de weg timmeren. Het CBS laat meer de cijfers spreken. Maar nu heeft de directie toch eens duidelijk aan de streek, waarin men gevestigd is, willen kenbaar maken wat er allemaal te gebeuren staat. ABP-topman Wiarda heeft in een speech feitelijk de hele ABP-operatie geslaagd genoemd. Dat is ook wel een compliment voor het ABP zelf dat inderdaad alle moeite heeft gedaan om werkelijk „ingeburgerd" te raken in deze streek. Voor het CBS zal duidelijk hetzelfde gelden. Er behoeven in het totaal niet zo enorm veel mensen vanuit Voorburg over te komen. De meeste plaatsen kunnen worden bezet door mensen uit deze streek. Dat is voor het grootste deel trouwens ook al gebeurd. Goede morgen, CBS, ik ben blij dat er volgend jaar in Limburg weer wat te openen is. Statistisch is zoiets tegenwoordig gemakkelijk bij te houden.*

## Het weer

**LIMBURG**

**Wisselend tot zwaar bewolkt. Meest droog, slechts hier en daar een bui. Matige wind uit zuidwestelijke richting. Maximumtemperatuur rond 18 graden.**

**VANDAAG:**

| | | | |
|---|---|---|---|
| zon op: | 7.15 | onder: | 19.53 |
| maan op: | 19.46 | onder: | 6.37 |

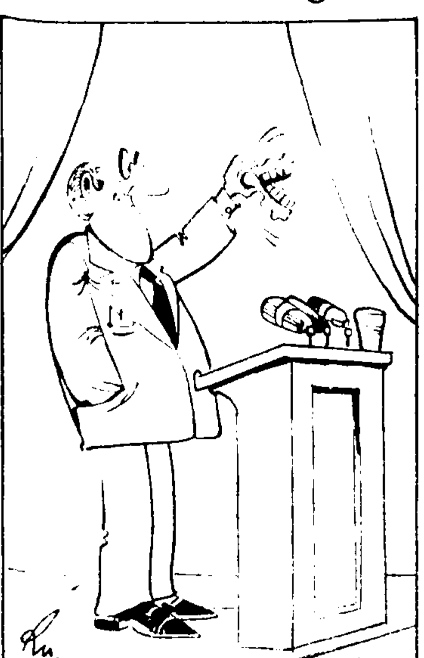
**MORGEN:**

| | | | |
|---|---|---|---|
| zon op: | 7.17 | onder: | 19.51 |
| maan op: | 20.14 | onder: | 7.55 |

## Bloot

**Een blote man, die in zijn auto een 29-jarige automobiliste door de straten van het Amerikaanse Milwaukee achterna had gezeten, is door de plaatselijke Rechtbank vrijgesproken. De rit eindigde voor een politiebureau, waar de vrouw haar achtervolger „aangaf". Daar bleek al ras dat de man meer uit angst voor zijn eigen vrouw, dan uit „begeerte voor de chauffeuse" had gehandeld. 's-Mans kleren lagen namelijk in haar auto, sinds een samenzijn in een park in een ruzie geëindigd was en de vrouw boos was weggereden. Als excuus voerde de man aan dat hij geen aannemelijk smoesje had kunnen bedenken voor het naakte feit dat hij bloot thuiskwam.... Maar hoe de ontvangst geweest is nadat de man weer voet in eigen huis zette, NA die rechtszitting, weten wij ook niet.**

Tandartsencongres



*Verklaar ik hierbij voor geopend*

„WE STAAN ER SCHLEMIELIG OP"

# Douaniers willen modern uniform

**UTRECHT – De circa 5500 geüniformeerde Nederlandse douanebeambten vinden dat ze erzeker vergeleken met hun buitenlandse collega's – nogal schlemielig bijlopen, zo meldt de KABO, de Katholieke Bond van Overheidspersoneel die de douaniers heeft geënquêteerd over hun uniform. Uit de enquête blijkt dat de vreugde van de douanemensen geen grenzen zou kennen wanneer het huidige uniform zo snel mogelijk wordt vervangen door kledij van wat betere snit.**

**De douaniers tobben nu al een jaar of twaalf met een uniform dat eigenlijk op deze titel geen aanspraak mag maken. De broek zakt binnen de kortste keren uit omdat de snit slecht is. Ellebogen en zitvlakken gaan snel glimmen doordat de uniformen snel slijten.**

**En als men glimmend en wel en zelfs met rafels in de voering bij de kledinginspectie om een nieuw pak vraagt, krijgt men vaak te horen dat dat niet kan omdat de officiële draagtijd nog niet gesloten is. En dat is nog niet alles: de pet is „pet", de broekzakken deugen niet, de sporthemden kunnen niet in de kookwas, klagen de douaniers.**

**De KABO vindt ook dat het hoog tijd wordt de douane zo snel mogelijk in een nieuw pak te hijsen. Dat zou bovendien een leuke order zijn voor de Nederlandse textielindustrie, die het zo moeilijk heeft, meent de bond.**

# OR-kwestie hangijzer

**DEN HAAG – Minister-president Van Agt is het niet eens met de stelling van de VVD dat het CDA-amendement op de wet op de ondernemingsraden waarin enerzijds de directeur niet meer de voorzitter van de ondernemingsraadsvergaderingen bij te wonen maar anderzijds wel het recht krijgt een overlegvergadering met zo'n raad bijeen te roepen, in strijd is met hetgeen werd afgesproken tussen CDA en VVD in het regeerakkoord.**

De minister-president verklaarde het wetsontwerp zoals de regering dat heeft ingediend „met overtuiging" te zullen blijven verdedigen. Hij acht het niet uitgesloten dat het kabinet nog voor midden volgende week bijeen zal komen om over het gerezen conflict te overleggen.





JUDY

*.....Nederlands nieuwe kinderster die van Johnny Hoes een platencontract van twee jaar kreeg aangeboden.*



*Ook aanpak hoge salarissen bedrijfsleven*

# Regering: snijden in top-inkomens

**DEN HAAG – De regering zal een begin maken met het aanpakken van de topinkomens bij de overheid. Van de Stichting van de Arbied (werkgevers en vakbeweging) wordt verwacht, dat zij een begin maken met het aanpakken van de hoge inkomens in het bedrijfsleven. „Als men daarbij de hulp nodig heeft van de overheid voor wat betreft het aandragen van het instrumentarium, zijn wij bereid om die hulp te geven".**

Dat zei minister Albeda van Sociale Zaken na afloop van het gesprek tussen een regeringsdelegatie en de Stichting van de Arbied.

Albeda zei ook dat de regering van mening is dat de arbeidsplaatsenovereenkomsten ten behoeve van het behoud van de werkgelegenheid de komende jaren verder uitgebouwd kunnen worden. Hij deed daarbij een beroep op de werkgevers hieraan hun medewerking te geven. Albeda kondigde aan, dat zeker binnenkort een commissie wordt ingesteld, die de problemen rond het incidentele loon moet bestuderen.

Minister Albeda benadrukte, dat degenen die zeggen dat door de bezuiningsplannen van de regering de trekkers van sociale uitkeringen en de lagere inkomens de dupe worden, fout zitten. „In Bestek '81 kan men al zien, dat mensen met twee- en viermaal het gemiddelde inkomen meer inleveren dan de mensen met een gemiddeld en een laag inkomen", zei de minister. Albeda deed ook een beroep op de werkgevers mee te gaan met de vakbeweging en medewerking te verlenen aan de matiging van de hogere inkomens.



● *Premier A. van Agt drukt FNV-voorzitter Kok de hand bij het begin van het gesprek gistermorgen tussen een kabinetsdelegatie en het georganiseerde bedrijfsleven over Bestek '81. Links minister Andriessen die de heer Spit begroet.*

*Voorstel FNOB:*

# Rijbewijs vanaf 16 jaar

MAASTRICHT – Verlaging van de leeftijd van 18 naar 16 jaar voor het verkrijgen van een motor- en personenautorijbewijs. De heer J. Bos, provinciaal voorzitter en bestuurslid van de vakafdeling autorijscholen van de Federatie van Nederlandse Organisaties in het Personenvervoer (FNOP) heeft hiervoor gisteren gepleit op de landelijke ledenvergadering in Maastricht.

Hij lichtte dit als volgt toe: „Jeugdigen mogen vanaf 16 jaar een bromfiets besturen. Veelal zonder een degelijke theoretische ondergrond en zonder een behoorlijke instructie „storten" zij zich in het verkeer. De resultaten zijn in ziekenhuizen en verpleegtehuizen te zien, want de afloop is vaak dramatisch", aldus Bos.

Door zestienjarigen in staat te stellen een echt rijbewijs te halen wordt bereikt, dat zowel de theorie als de praktijk beoefend wordt onder toezicht van een deskundige. Het geheel wordt dan afgerond door het behalen van een rijbewijs.

## Strenge controle op bietenvervoer

DRIEBERGEN – De verkeersdienst van de rijkspolitie in Driebergen heeft gisteren aangekondigd streng te gaan optreden tegen vervoerders van suikerbieten die hun vrachtauto's overbeladen. Een woordvoerder verklaarde desgevraagd dat zonodig vrachtauto's aan de kant zullen worden gezet. De rijkspolitie houdt uitgebreide controles op de vrachtwagens die de bieten vervoeren. Volgens de politie is daarbij gebleken dat in sommige gevallen sprake is van overbevrachting van zeventig tot tachtig procent.

MÜNCHEN – De luchtvaartpionier en beroemde vliegtuigconstructeur Willy Messerschmitt is gisteren op 80-jarige leeftijd aan de gevolgen van een operatie in een ziekenhuis in München overleden.

# *Zakje frites nu 80 cent*

**DEN HAAG – Het Konsumenten Kontakt is zeer tevreden over het voornemen van de minister van Economische Zaken om de patatprijs te verlagen. Naar verluidt zal de patat per portie van 150 gram 80 cent gaan kosten. Dat is een prijsverlaging van 40 cent per 150 gram, of ruim 30 procent.**

Een gemiddelde zak patat frites bevat 125 gram en zou in feite nog goedkoper moeten zijn; namelijk 67 cent. Volgens het Centraal Bureau voor de Statistiek eet een gemiddeld Nederlands gezin buitenshuis 43 zakken patat per jaar, hetgeen betekent dat de aangekondigde prijsmaatregel de Nederlandse consument 58 miljoen gulden per jaar bespaart.

Met de patatprijsverlaging pleegt de minister van Economische Zaken eindelijk gerechtigheid, aldus het Konsumenten Kontakt. Toen twee jaar geleden de aardappelprijzen sterk stegen, ging om die reden ook de prijs van een zak patat omhoog. Toen de aardappels echter weer goedkoper werden, bleef de zak patat op dezelfde prijs. Sinds die tijd heeft de consumentenorganisatie aangedrongen op prijsverlaging van de patat.

Volgens de consumentenorganisatie moet na de patat nu de prijs van een koppje koffie in de horeca worden aangepakt.



















● *Beeld uit de Nijmeegse operatiekamer van chirurg Honig. 'Meniscusmensen' hoeven niet te wanhopen.*
**Foto: FRITS WIDDERSHOVEN**

● Thee en koffiepot bedreigen kinderen Euroboot met wereldprimeur.

JOHANNESBURG – De premier van Zuid-Afrika, John Vorster, zal volgende week dinsdag zijn aftreden bekendmaken. Dit meldde gisteren het regeringsgezinde blad „Die Vaderland". Volgens dit doorgaans goed geïnformeerde blad zal de bekendmaking plaatsvinden op de eerste kabinetszitting in Pretoria onder voorzitterschap van Vorster na diens opname in een ziekenhuis in Kaapstad op 29 augustus. „Die Vaderland" acht de kans groot dat Vorster zich beschikbaar zal stellen voor het ambt van president, dat sinds het overlijden vorige maand van president Nicholas Diederichs vacant is.

### Per KLM naar Moskou en terug van Leningrad

# Een weekje vakantie van Beek naar Rusland

**door Winus de Rouw**

**Ons eigen vliegveld Zuid-Limburg mag dan erg klein zijn, zeker als we het wereldwijd bekijken - en dat moet je toch wel doen als het een vliegveld betreft - de internationale verbindingen zijn omgekeerd evenredig aan deze geringheid. Vrachtvluchten naar het Midden- en Verre Oosten en naar Australië behoren er tot de dagelijkse kost bij wijze van spreken. Vakantievluchten naar zonnige bestemmingen maken onderdeel uit van het seizoen, maar ook vakantiegangers zijn er dus kind aan huis. Het zal dus niemand verwonderen dat ook een verbinding Beek-Moskou voor vakantievierende Ruslandgangers niet tot de onmogelijkheden behoort. Dat behoort het dan ook niet. De KLM organiseert zo af en toe eens een toeristenvlucht naar de USSR en Beek is dan startplaats.**

Dat is het ook voor de vlucht naar Moskou die op 15 oktober begint en die op 22 oktober eindigt met een vlucht van Leningrad naar Beek. Per DC-9 van de KLM. Het vertrek is op zondag 15 oktober rond het middaguur van Beek naar Moskou. Linea recta. Na aankomst worden de gasten direct naar het hotel gebracht en volgt de kamerindeling. De rest van de dag is vrij ter beschikking om kennis te maken met een van de boeiendste steden van de wereld. Na het ontbijt op maandag 16 oktober vertrekt de touringcar voor een rondrit door de hoofdstad van de USSR. Bezocht worden o.a. het Rode Plein en het Kremlin, de Basilius Kathedraal, het Bolsjoi theater en het gedenkteken van Karl Marx. In de middaguren wordt een bezoek gebracht aan de metro van Moskou, een openbaar museum gelijk. Voor dinsdag 17 oktober staat een uitgebreid bezoek aan het Kremlin op het programma. Een indrukwekkend geheel met pleinen, paleizen en kathedralen en zetel van de regering van de Sovjetunie. Die dinsdagmiddag volgt een bezoek aan het museum van de Revolutie, waarna er gewinkeld wordt in het Beriozka warenhuis. En winkelen in Rusland is heel iets anders dan winkelen bij V&D, zoals de reizigers zullen ervaren.

## Leningrad

Woensdag 18 oktober vertrekt men per lijndienst van Aeroflot van Moskou naar Leningrad, waar als eerste programmapunt kennis wordt gemaakt met het nieuwe hotel. Donderdag 19 oktober wordt na het ontbijt een stadstour gemaakt door deze wat heet de mooiste stad van Rusland. O.a. wordt een bezoek gebracht aan het centrum, aan de St. Isaak kathedraal en aan de admiraliteit. 's Middags is er een bezoek aan het rijkste en belangrijkste museum van Leningrad „De Hermitage". In dit museum bevinden zich zalen vol Rembrandts en andere grote Nederlandse meesters.

## Gevangenis

Vrijdag 20 oktober wordt de ochtend besteed met een bezoek aan de St. Peter en Paul-vesting, een oude gevangenis. Hier wordt de voorgeschiedenis van de revolutie enigszins verduidelijkt. In de middaguren is er een rondleiding door de St. Isaak kathedraal. Zaterdag is het de dag om te winkelen. Thuis dus ook op vakantie in Rusland. In Leningrad. De maaltijden kunnen worden gebruikt in het hotel. Zondag 22 oktober is het weer uit met de lol. Om een uur of een vliegt men vanaf het vliegveld van Leningrad per KLM terug naar Beek. Daar kunnen de thuisblijvers de Ruslandgangers enkele uren later weer afhalen. Rest de avond om thuis te vertellen, want wie verre reizen maakt, kan veel vertellen.

Wat kost dit grapje nou? Welgeteld 1195 gulden op basis van een tweepersoonskamer met bad of douche. Daar komen 25 gulden bij voor de verzorging van het visum. Wie een eenpersoons kamer wil hebben, moet bij dit alles een toeslag betalen van ƒ 198. In deze prijs is inbegrepen: de retourvlucht Beek-Moskou en Leningrad-Beek per KLM, de transfers in Moskou en Leningrad van en naar de hotels, de uitstapjes zoals in het programma beschreven, de vliegtocht per Aeroflot van Moskou naar Leningrad, overnachtingen in 1ste klas hotels in Moskou en Leningrad op basis van 2-persoons kamer met bad of douche, volledige verzorging van alle maaltijden, de diensten van Nederlands sprekende tolken van Intourist en tot slot bedieningsgeld en belastingen. Verzekeringen en persoonlijke uitgaven als drankjes, speciale gerechten enz. zijn uiteraard niet inbegrepen.

Voor boekingen voor deze najaarsreis of nadere informaties kunt u terecht bij de reisbureaus van Schoonbrood in Maastricht en Valkenburg, Lissone-Lindeman in Heerlen en Maastricht of Holland International in Sittard. Onder het gezelschap dat vorig jaar deze Rusland-reis meemaakte, werden 12 Limburgers geteld...



● Klooster Novo Djevitsji te Moskou.





# in gesprek

In deze rubriek neemt de redactie graag ingezonden brieven van lezers op. Inzendingen kunnen alleen worden geplaatst als zij zijn voorzien van naam en adres. In het belang van andere inzenders, en ook terwille van de nodige variatie, dient een ingezonden brief kort en zakelijk te zijn geformuleerd. Brieven, die te lang zijn, zal de redactie inkorten of retourneren.

## Vandalisme

Er schort wel het een en ander aan de mogelijkheden om een fiets te stallen bij het station in Heerlen, alsook aan de bewaking. Reizigers gaan op reis met het risico, dat zij bij terugkomst hun rijwiel vernield vinden. Zoals onlangs mijn broer en ik ondervonden. Mijn broer vond zijn nieuwe fiets terug met een vernielde band, een geknikt frame en een gesloopt licht. Bij mijn fiets had men de banden leeg laten lopen, de wielen los gedraaid, een band er half afgehaald. Ik heb er melding van gemaakt bij de politie en bij de NS van wie men mag verwachten, dat zij enig toezicht houden. Mijn fiets bleek zodanig vernield, dat ik na reparatie van de banden de eerste de beste keer, dat ik op wilde stappen een val maakte. Ik zit nu met twee flink gekneusde benen. Ik vraag me af wat de mentaliteit van de jeugd is, die dit soort vandalisme bedrijft, waardoor mensen uiteindelijk ook nog gevaar lopen. Om meer onprettige ervaringen te voorkomen, ben ik er voor, dat aan de kant van het busstation een nieuwe, goed bewaakte, rijwielstalling komt.

**HEERLEN** — **Mej. M.H. Schoere**

## Beroepswerklozen

Ik kom al eens vaker met zakenlui in gesprek. Dan hoor je zo van alles. Jonge mensen die bij het arbeidsbureau komen en dan om velerlei redenen toch niet de baan kunnen aanvaarden. En dan gaan ze maar weer terug de W.W. in. Ik dacht dat het goed zou zijn als het arbeidsbureau wat meer aandacht zou willen besteden aan de redenen waarom die jonge mensen die baan niet willen. Een betere controle zou heel wat helpen.

**RIMBURG** — **A. Pietrie**

## „Mis geschoten"

Vrijdag 8 september wachtte ik, net als vele andere schutters op de opening van de schietbanen van SV Oud Spekholz. Zoals de krant vermeld had, zou de heer Dick Nanninga de banen komen openen. Iedereen was ruimschoots op tijd aanwezig, maar de sportman liet nog op zich wachten. Als ongeduldige kinderen die op Sint Nicolaas wachten, wachtten wij op de „heilige" Dick. Vol verwachting klopte ons hart, helaas vergeefs. Zonder enig bericht liet hij het afweten! Wat nu? Een openingswedstrijd schieten zonder opening? Gelukkig was de zeer charmante „beschermvrouwe" mej. van der Biesen bereid het openingsschot te lossen, zodat de wedstrijd tegen SV Wilhelmina toch door kon gaan. Jammer dat de vereniging met Nanninga „naast de kaart heeft geschoten", maar ondanks dit was het toch een feestelijke opening.

**KERKRADE** — **F. Wagenvoort**

## Officiële mededeling

### GEMEENTE VAALS

**BEKENDMAKING**

Burgemeester en wethouders van Vaals brengen ter kennis van belanghebbenden dat op de gemeentesecretarie, afdeling Publieke Werken, Jos. Francotteweg 35, Vaals vanaf 18 september tot en met 18 oktober 1978, ter inzage is neergelegd het verzoek van A. Hoekstra, alhier, d.d. 23 augustus 1978, ingekomen 29 augustus d.a.v. strekkende tot onttrekking aan het openbaar verkeer van het Boterweidevoetpad (weg nr. 3), leidende vanaf de Rotterstraat (weg nr. 5) in algemeen N.O. richting lang 50 M.

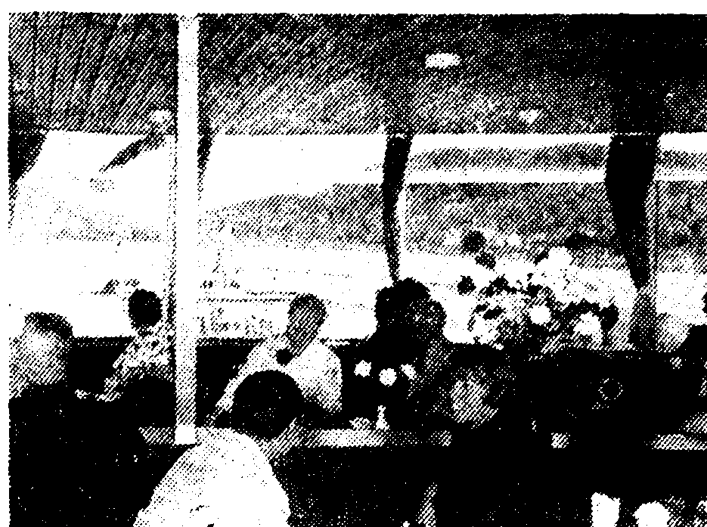
Bezwaren tegen vermeld verzoekschrift kunnen voor 18 oktober 1978 schriftelijk bij de raad dezer gemeente worden ingediend.

Vaals, 7 september 1978

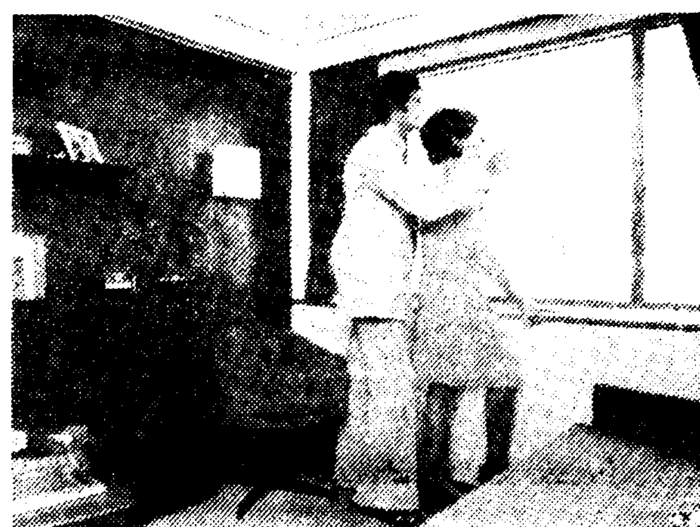
Burgemeester en wethouders voornoemd
De secretaris
J. Bodelier
De burgemeester
Mr. E.M. van Leent







● De gezelligheid aan boord van de KD-motorschepen laat niets te wensen over.



● Vanuit de luxueuze hutten aan boord van het MS France hebben de passagiers een fraai uitzicht op de oevers van de Rijn.

## Rijncruise Nijmegen - Straatsburg

# Inschepen nu ook te Düsseldorf mogelijk

**door Will J. Poulssen**

Een maand geleden schreven wij in de rubriek „Tijdje Vrij" over de speciale cruise, die de Köln-Düsseldorfer van donderdag 12 tot en met dinsdag 17 oktober organiseert. Deze cruise over de Rijn gaat van Nijmegen naar Straatsburg met het uiterst luxueuze motorschip France. De terugreis op dinsdag 17 oktober wordt per touringcar gemaakt.

Aangezien er in Limburg nogal belangstelling is voor dit herfst-Rijnarrangement biedt de Köln-Düsseldorfer de mogelijkheid in plaats van in Nijmegen eventueel in het voor velen dichterbij gelegen Düsseldorf aan boord te gaan. Op de terugreis kan men ook weer in Düsseldorf uitstappen, waarna een speciale bus gereed staat om het vervoer naar Limburg te verzorgen.

Op de heenreis dient men evenwel op eigen gelegenheid naar Düsseldorf te reizen, waar men op donderdag 12 oktober vanaf 20.30 uur aan boord kan gaan.

De prijs voor de geheel verzorgde cruise bedraagt per persoon voor een hut in categorie A-2 ƒ 718,– en in categorie A-1 ƒ 743,–. In deze prijzen zijn inbegrepen het verblijf aan boord, uitvoerig ontbijt, middageten (6 gangen) en avondeten (7 gangen). MS France is van alle comfort voorzien (o.a. zwembad, zonnedek, kapsalon, bar, leeskamer, boordwinkel etc.).

Het schip vertrekt op donderdag 12 oktober om 10.30 uur in Nijmegen en arriveert om 20.30 uur in Düsseldorf. Daarna ziet het reisschema er als volgt uit: vrijdag 13 oktober Düsseldorf-Boppard; zaterdag 14 oktober Boppard-Speyer; zondag 15 oktober Speyer-Straatsburg.

In Straatsburg wordt er in een hotel overnacht. Maandag 16 oktober volgt er een toer door de Elzas met een bezoek aan diverse wijnstadjes, waarbij een typische maaltijd en een „Weinprobe" op het programma staan. Dinsdag 17 oktober vindt om 9.00 uur het vertrek per touringcar naar Nederland plaats.

**Voor verdere inlichtingen kan men zich wenden tot: KD German Rhine Line, Groenendaal 49A, 4030 SN Rotterdam, telefoon: 010-117495.**

## puzzel van de dag

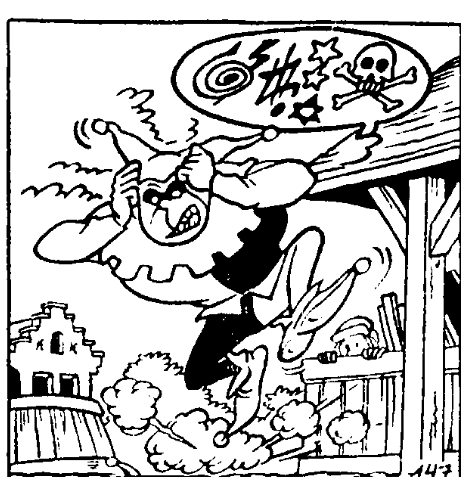
| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| adviseren | ▼ | slee / leuk ▼ | ▼ | riv. in Azië / Ind. dorp ▼ | ▼ | slecht uitvallen / voegwoord ▼ | ▼ |
| vrucht ▶ | | | | | | | |
| vervelende ▶ / verzekerde bewaring | | | | | Ned. Spoorw. ▶ / muzieknoot ▼ | | |
| ▶ | | | | | | gast | |
| ▶ | | | graanpakhuis ▶ / ton ▼ | | | ▼ | |
| onderdompel. / gevierde zangeres ▶ | | | | | voorzetsel ▶ / slee ▼ | | |
| ▶ | | | | leeftijd (Eng.) ▶ | | | |
| echtgenoot | | hoog gebouw ▶ | | | | | |

## Het drijvende dorp — Suske & Wiske


















## Panda en de meester-munter










## oplossing van gisteren

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| - | r | - | e | - | a | - | a |
| p | u | n | t | - | m | u | l |
| - | i | o | n | - | o | r | k |
| i | n | m | a | k | e | n | - |
| - | e | a | - | a | b | - | k |
| o | r | d | e | - | e | v | a |
| - | e | e | d | e | - | r | a |
| i | n | n | e | r | l | ij | k |

## recept

### Gemarineerde mosselen

Leg 2 kg schoongeboende mosselen op een bedje van gesneden ui, peterselie en selderij en kook ze ongeveer tien minuten, tot ze allemaal open zijn. Schud de pan nu en dan eens om. Kook twee eieren hard in ruim tien minuten. Neem de wat afgekoelde mosselen uit de schelp. Snijd een bosje peterselie, enkele takjes selderij en wat verse bieslook en dragon fijn. Van bieslook en dragon heeft u een volle eetlepel nodig. Bieslook kunt u eventueel vervangen door zeer fijn gesnipperde prei of ui, verse dragon door gedroogde. U heeft dan slechts een halve eetlepel nodig. Meng alle kruiden door elkaar en druk de eieren met een vork fijn. Klop een sausje van drie eetlepels olie, twee eetlepels citroensap, zout en versgemalen peper naar smaak en de fijngemaakte eieren. Leg de mosselen op het kruidenbedje en giet de saus erover. Zet de mosselen twee uur in de koelkast. Geef er versgeroosterd brood en boter bij.

WINA BORN

*50.000 man voortijdig uit vak en in de WAO*

# FNV-bonden: mes moet in de bouw

**WOERDEN – Een zekerder arbeidsplaats in de bouw, grotere inkomenszekerheid door afschaffing van prestatietoeslagen en andere „jaagpremies", betere werkomstandigheden en meer zeggenschap van de werknemers.**

Dat zijn de belangrijkste doelstellingen die de Federatie Bouw- en Houtbonden (FNV) ontvouwt in de nota annex actieprogramma „Samen sterk voor beter werk". Over die nota heeft het bondscongres eind oktober in de Amsterdamse RAI het laatste woord.
De bouwbonden constateren dat het in de bouw sinds mensenheugenis ontbreekt aan werkzekerheid. Door een chronisch gebrek aan planning van de bouwproduktie op wat langere termijn loopt de bouwvakker permanent het risico kortere of langere tijd werkloos te worden. De meeste bouwondernemers verschuilen zich achter die gebrekkige planning om zich een nog gebrekkiger personeelsbeleid te veroorloven, aldus de bonden in hun nota. Naar believen hanteren de bouwwerkgevers een beleid, gericht op inkrimping of op uitbreiding van hun personeelsbestand. Daarbij maken de ondernemers dan gaarne van de diensten van malafide aannemers en koppelbazen gebruikt.
De bouwbonden stellen dat een betere (overheids)planning van de hoeveelheid werk wel degelijk mogelijk zou zijn. Gezien de werkgelegenheidsperspectieven in de bouw komen de bouwbonden tot de - voor een vakbond overigens nogal opmerkelijke - uitspraak dat een structurele uitbreiding van het aantal arbeidsplaatsen in de bouw ongewenst is. Wel moet de bestaande werkgelegenheid worden gegarandeerd, waarbij dus de overheid een belangrijke rol moet vervullen. Met name zaken als stadsvernieuwing, woningonderhoud en isolatie zijn middelen om de continuïteit in de werkgelegenheid in de bouw te waarborgen.

De bouwbonden illustreren de grote schommelingen op de arbeidsmarkt met een aantal cijfers: in '77 bijvoorbeeld waren er gemiddeld ruim 25.000 werklozen. Van hen waren er 5000 langer dan een jaar werkloos. Omdat de andere bouwvakkers gedurende een (veel) kortere periode zonder werk zaten, ligt het totaal aantal door werkloosheid getroffen werknemers nog veel hoger dan het gemiddelde van 25.000. Uit de statistieken blijkt dat per twee jaar een kwart van de werknemers in de bouw- en houtsector vrijwillig de WW ingaat.
Andere middelen om de beschikbare arbeid beter en eerlijker te verdelen zijn werktijdverkorting, uitbreiding van de vakantie, scholings- en vormingsmogelijkheden en verlaging van de pensioengerechtigde leeftijd. Ook

## Actieplan ontvouwd

werknemers die een zwakke positie innemen op de arbeidsmarkt (jongeren, ongeschoolden, minder validen) moeten aan de bak kunnen komen. Een andere zaak waar de bouwbonden op hameren is verbetering van de werkomstandigheden.

**Momenteel zijn er 50.000 bouwvakkers voortijdig het vak uit en de WAO ingejaagd. Gemiddeld 35.000 bouwvakkers (11 procent van het totaal) zijn ziek. Dat komt door de prestatiebeloningen, waardoor het werktempo steeds is opgevoerd. Bouwvakkers moeten daarvoor soms al vanaf hun 35ste jaar de tol betalen. De bonden willen dat de hoofdaannemer aansprakelijk wordt gesteld voor goede voorzieningen op het terrein van gezondheid, veiligheid en hygiëne.**

Wat de lonen betreft moeten de prestatietoeslagen worden afgeschaft. De werknemers moeten een vast en gegarandeerd inkomen krijgen, zodat de verschillen in beloning kunnen verdwijnen. Dat kan ook worden bereikt door het grote aantal verschillende cao's dat nu nog in de bouw- en houtsector bestaat, drastisch te verminderen. De FNV-bonden willen één cao per sector.



## Weer lid RAF gearresteerd

**LONDEN – In Londen is de 31-jarige Astrid Proll aangehouden, die wordt beschouwd als een van de leden van de „harde kern" van de RAF, de Rote Armee Fraktion. Dat is gisteren meegedeeld door het ministerie van Binnenlandse Zaken in Bonn. Astrid Proel werd gezocht wegens poging tot moord op twee politieagenten in Frankfort, en wegens gewapende roofovervallen en valsheid in geschrifte.**
Sinds de moord op de procureur-generaal Siegfried Buback in april 1977 behoort ze tot de meest gezochte leden van de RAF.

## Minimumprijs wittebrood 1 cent lager

**DEN HAAG – Voor het eerst sinds de instelling van minimumbroodprijzen is er besloten tot een verlaging: op prinsjesdag, dinsdag aanstaande, daalt de minimumprijs voor verpakt gesneden wittebrood met een cent tot ƒ 1.37. Hij komt daardoor gelijk te liggen met de minimumprijs voor verpakt gesneden bruinbrood, die niet verandert.**

Het verschil tussen verpakt en gesneden brood en onverpakt brood bedraagt zeven cent, zodat de minimumprijs voor onverpakt bruinbrood en wittebrood van dinsdag af ƒ 1.30 zal zijn. De verlaging vloeit voort uit een door verschillende factoren veroorzaakte verlaging van de tarwebloemprijs.

*FNO boos op minister Pais*

## „Onderwijs niet langer met fopspeen zouthouden"

**UTRECHT – De onderwijs-vakorganisaties hebben besloten de bestrijding van de werkloosheid tot hun belangrijkste actiepunt te maken. Ze eisen van minister Pais (onderwijs) dat hij dit probleem serieus gaat aanpakken. De Nederlandse Federatie van Onderwijs (NFO), waarbij meer dan 125.000 leerkrachten zijn aangesloten, heeft dit bekendgemaakt. Het aantal werklozen in het kleuter- en lageronderwijs ligt nu ruim boven de 11.000. Dat is bijna 12 procent van het personeel in het basisonderwijs.**

De NFO vindt het een kwalijke zaak dat minister Pais zich nog steeds niet bereid heeft verklaard om serieus over de ideeën te praten, die door de onderwijsvakbeweging in het voorjaar op tafel zijn gelegd. In april van dit jaar presenteerde de NFO haar arbeidsplaatsenplan dat voorzag in 6000 nieuwe banen in dit jaar en nog eens 8000 banen in 1979.

In de zomervakantie presenteerde minister Pais een eigen „actieplan" om de werkloosheid in het onderwijs terug te dringen. „Het plan is niet uitgewerkt en bevat maatregelen waarover al eerder besluiten waren gevallen", aldus de NFO. „Voor 1979 zijn 4170 arbeidsplaatsen geschat, maar daarvan zijn er nauwelijks 700 als nieuw te beschouwen. Van deze bijna 700 plaatsen vormt een groot deel oud nieuws, omdat deze al eerder waren aangekondigd en in het beleid waren opgenomen".
Nu blijkt dat de werkloosheid onder leerkrachten tot „ongekende hoogte" stijgt, is het „onmogelijk het onderwijs nog langer met een fopspeen zoet te houden", zo stelt het NFO-bestuur. De NFO heeft besloten de komende maandag actie te ondernemen om betere maatregelen af te dwingen.

## Bulgaar werd werkelijk vergiftigd

**LONDEN – Door middel van X-stralen is aangetoond dat de Bulgaar, Georgi Markov inderdaad door vergiftiging om het leven is gekomen. Het Engelse ochtendblad de Dayly Mail heeft dit gemeld.**

Markov werd enige dagen geleden door een onbekende met een paraplu in zijn dijbeen gestoken. De Bulgaar, die in 1970 uit zijn vaderland vluchtte, overleed later in een ziekenhuis.

## Bede in de Troonrede: 47 pct ja, 14 pct nee

**DEN HAAG – Uit een door het NIPO gehouden onderzoek naar de wenselijkheid van het weer opnemen van de bede in de Troonrede blijkt dat driemaal zoveel Nederlanders vinden dat de bede weer terug moet komen (47 procent), dan dat hij er uit moet blijven (14 procent). Juist bij de kerkelijken (in volgorde: gereformeerden, Nederlands hervormden, katholieken) en bij CDA en VVD zijn veel voorstanders voor het invoeren van de afsluitende woorden van de troonrede: „Met de bede dat God u wijsheid en kracht moge geven, verklaar ik deze zitting van de Staten-Generaal voor geopend".**

Eénderde van de Nederlandse bevolking staat onverschillig tegenover dit vraagstuk. Zes procent heeft geen oordeel.

Bij de kerkelijke gezindten vindt men, volgens het onderzoek, de meeste voorstanders voor het herinvoeren van de bede bij de gereformeerden (76 procent onder hen), vervolgens bij de Nederlands hervormden (55 procent voorstander) en dan de katholieken (51 procent). Opvallend is dat 14 procent van de ondervraagde hervormden vindt dat de bede uit de Troonrede moet blijven. Deze percentages van tegenstanders liggen bij de gereformeerden en de katholieken op respectievelijk acht en zeven.

Van de ondervraagde vrouwen vindt 51 procent dat de bede moet terugkeren. Bij de mannen is 42 procent deze mening toegedaan. 'Onverschillig' blijven bij de mannen 34 procent en bij de vrouwen 31 procent van de ondervraagden.

● *Een jeep met leden van de Nicaraguaanse nationale garde rijdt door een buitenwijk van de stad Leon. Op de bodem van het voertuig zijn de lichamen van twee gedode guerrillastrijders zichtbaar.*

*VS zetten militaire hulp aan Somoza stop*

## Tegenoffensief nationale garde in Nicaragua

**MANAGUA/SAN JOSE/WASHINGTON – In Nicaragua hebben regeringstroepen gisteren een grootscheeps offensief ingezet. De nationale garde wordt daarbij ondersteund door de luchtmacht. De operaties concentreren zich in de steden Leon, Esteli en Chinandega. Terwijl Somoza's luchtmacht bombardementen uitvoert op de verzetshaarden van het Sandinistische Bevrijdingsfront, worden de oprukkende gardisten vanuit de lucht ondersteund door helicopters. In de hoofdstad Managua is een uitgaansverbod van acht uur 's avonds tot vijf uur 's morgens van kracht.**

Het Amerikaanse ministerie van buitenlandse zaken heeft in principe besloten de militaire hulp aan Nicaragua stop te zetten. Dit is vernomen uit welinglichte bronnen in Washington. Voor het lopende jaar was Nicaragua wapenhulp tot een bedrag van £2,5 miljoen toegezegd.
Uit San Jose is gisteren vernomen dat de aartsbisschop van Managua geen politiek asiel heeft gevraagd in Costa Rica. Monseigneur Obando kwam donderdag in Costa Rica aan. Immigratiefunctionarissen hadden eerder verklaard dat de aartsbisschop politiek asiel had gevraagd. Van officiële zijde is echter vernomen dat de aartsbisschop naar Costa Rica is gekomen om er met andere kerkleiders van centraalamerikaanse landen de situatie in Nicaragua te bespreken.

**(Zie ook pagina 4: Nicaragua een land in ontbinding).**

## Met noodwet contra illegale werkgevers?

Van onze correspondent

**UTRECHT – Staatssecretaris van justitie mevrouw Haars houdt de mogelijkheid open dat er alsnog een noodwet komt om de strafbaarheid van de illegale werkgevers te regelen.**

Mevrouw Haars geeft er de voorkeur aan dat de illegale werkgevers aangepakt kunnen worden door het in werking treden van de Wet-Boersma. Deze wet, die de positie van de buitenlandse werknemers regelt, ligt nu ter behandeling in de Eerste Kamer. Minister Albeda van sociale zaken wees vorige week een voorstel van de PvdA'er Roethof om de strafbaarheid van de illegale werkgevers te regelen in een noodwet, van de hand. Mevrouw Haars wil deze mogelijkheid echter wel openhouden voor het geval de afhandeling in de Eerste Kamer te lang gaat duren.
Mevrouw Haars is wel van mening dat niet alleen de werkgevers, hoe hard die ook moeten worden aangepakt, de schuldigen zijn. „De illegalen wisten heel goed dat zij hier clandestien zaten. Zij hebben daarvoor gekozen om meer te verdienen. Dus beiden zijn schuldig".

*Schmidt na Akens beraad met Giscard:*

## Stabiele monetaire relaties noodzaak voor goede handel

Van onze verslaggever

**AKEN – „De geest van Karel de Grote heeft de besprekingen van Aken bevrucht". In deze bewoordingen karakteriseerde Frankrijks president Valery Giscard d'Estaing zijn tweedaags consulterend beraad met de Westduitse bondskanselier Helmut Schmidt.**

Ook de regeringsleider in Bonn toonde zich tevreden met de uitkomst van het Akense beraad. Schmidt onderstreepte met nadruk dat de BRD en Frankrijk de noodzaak van de totstandkoming van een nieuw Europees monetair systeem inzien. Hij ontkende dat er met betrekking tot het monetaire vraagstuk fundamentele verschillen van inzicht tussen hem en Giscard zouden bestaan. De bondskanselier gaf wel toe dat over de technische uitwerking van het in Aken ter sprake gekomen ontwerp verschillend wordt gedacht. Schmidt benadrukte dat stabiele monetaire relaties onontbeerlijk zijn voor een florerende handel.
Concrete bijzonderheden werden in Aken nochtans niet bekendgemaakt. Allereerst zullen – volgens regeringswoordvoerder dr. Grünewald in een toelichting voor de pers – de overige zeven EEG-partners worden ingelicht over de inhoud van het Akense beraad. Dát zal waarschijnlijk maandag aanstaande al het geval zijn, wanneer in Brussl de EEG-ministers van Economische Zaken en Financiën elkaar ontmoeten.

Als onderdeel van de 32ste Duits-Franse topconferentie ondertekenden de ministers van Buitenlandse Zaken van beide landen, Genscher en Guiringaud, in Parkhotel Quellenhof, een verdrag voor de oprichting van een hogeschool-instituut voor technologie en economie in Saargemünd.

Verder werd in Aken overeengekomen dat binnenkort met een uitwisseling van „jonge" ambtenaren zal worden begonnen. Franse ambtenaren zullen voor een periode van ten hoogste negen maanden in de BRD te werk worden gesteld en dat geldt omgekeerd ook voor Duitse [illegible] in Frankrijk.

**HONGKONG – Volgens nog niet bevestigde berichten in het Hongkongse dagblad Tin Tin zou de weduwe van wijlen de Chinese leider en hoofd van de „bende van vier" Tsjiang Tsjing, aan de gevolgen van borstkanker zijn overleden.**



### „Stille" getuige

UTRECHT – De officier van justitie in Utrecht, mr. T. van Dijk, heeft gisteren tijdens de zitting van de politierechter zijn verontrusting geuit over de „toenemende aarzeling van getuigen om te praten als het strafbare feiten betreft". Hij meende dat die geringere bereidheid stoelt op een onbestemde angst voor „een pak slaag toe". Het verschijnsel noemde hij onrustbarend. Hij bracht dit naar voren tijdens de behandeling van een mishandelingszaak.

### RAF-affiches

GRONINGEN – Een tot nu toe onbekende man en vrouw zijn in de nacht van donderdag op vrijdag betrapt bij het aanplakken van propagandaäffiches voor de Rote Armee Fraktion (RAF) in Groningen. Het tweetal dat door de politie is ingesloten, weigert tot nu toe elke medewerking. Ondanks verhoren is men nog niet achter de identiteit van het tweetal gekomen. Er zijn donderdagnacht in de binnenstad van Groningen vele tientallen RAF-affiches aangeplakt. Op de affiches staat een grote foto van het vorige week tijdens een schietpartij in een Chinees restaurant te Düsseldorf omgekomen RAF-lid Willy-Peter Stoll. Daaronder staat de tekst: „vermoord: Willy Stoll. Een revolutionair kunnen ze doden, de revolutie niet".

### Agent stal

AMSTERDAM – De rechtbank in Amsterdam heeft de 47-jarige brigadier-rechercheur R. S. veroordeeld tot drie weken voorwaardelijke gevangenisstraf en een boete van ƒ 1.000, omdat hij honderd gulden van een door hem gefouilleerde Turkse arrestant in zijn zak had gestoken en valsheid in geschrifte had gepleegd. In het fouilleringsregister stond namelijk opgetekend dat er een bedrag van ƒ 1.192 van de arrestant in een enveloppe was opgeborgen. De politieman had door een cijfer te veranderen daar ƒ 1.092 van gemaakt.

### Kernproef

STOCKHOLM – De Sovjetunie heeft gisteren haar negende en tot dusver sterkste ondergrondse atoomproef genomen op het proefterrein van Semipalatinsk in westelijk Siberië. Het seismologisch instituut van Uppsala in Zweden heeft dit geregistreerd. De kracht was 6,9 op de schaal van Richter. Een woordvoerder van het instituut lichtte toe dat de Sovjets sinds 1974 elk jaar het aantal proeven en de sterkte daarvan hebben opgevoerd. „In 1974 registreerden wij zes explosies, waarvan de sterkste 6,7. In 1978 hebben wij nu al negen ontploffingen uit Semipalatinsk opgetekend, en de sterkste was die van gisteren".

### Pokkengeval

LONDEN – In Birmingham is donderdag een tweede geval van pokken geconstateerd. De patiënt is de moeder van Janet Parker, de medische fotografe, die maandag jongstleden aan de pokken overleed.

## Educatie van volwassenen miljardenzaak

**DEN HAAG – In het jaar 2000 zullen de kosten van de volwasseneneducatie ongeveer anderhalf miljard gulden bedragen, het dubbele van wat dit werk thans vergt. Worden de gewenste vernieuwingen niet doorgevoerd dan zullen de kosten door de grotere belangstelling voor deze vormen van onderwijs, vorming en scholing tot boven de een miljard gulden stijgen.**

Deze ramingen staan in het advies dat de commissies Educatieve Netwerken en Open School een paar maanden geleden aan de betrokken bewindslieden hebben gegeven, die het gisteren hebben gepubliceerd. De commissies vinden, dat bij geleidelijke invoering van vernieuwingen voorrang moet worden gegeven aan wat elementaire educatie voor volwassenen heet: alfabetisering, basisonderwijs op lager en middelbaar niveau en educatieve ondersteuning van democratiseringsprocessen.
De becijferde kosten zijn die voor de voorzieningen, waarbij de bijdragen van rijk, gemeenten en provincies en van de deelnemers zijn opgesteld. Daarnaast zijn er de kosten voor educatief verlof van werknemers en andere groeperingen. Welke vorm dit verlof krijgt, is nog niet bepaald, evenmin als wie in welke mate er gebruik van zullen maken of wie het meest moeten betalen. De kosten zullen in 2000 tussen de 230 en 740 miljoen gulden liggen, aldus de berekening van de commissie.

Het kabinet-Van Agt heeft herhaaldelijk gezegd voorrang te geven aan de volwasseneneducatie. Het kondigde een regeringsnota over dit onderwerp aan. In Bestek '81 stijgen de kosten voor deze beleidssector ook. Aan volwasseneneducatie wordt belang gehecht vanuit verschillende gezichtspunten. Ze vormt onder andere een noodzakelijk element van een stelsel van wederkerend leren, een middel om bestaande ongelijkheden in opleidingsniveau van volwassenen te verminderen en een mogelijkheid om bij werkloosheid of arbeidsongeschiktheid de tijd zinvol te besteden.

Het inzicht in de komende ontwikkelingen is nog globaal en de kostenramingen zijn extra moeilijk daar weinig goede gegevens voor handen zijn over de kostenkant van de tegenwoordige volwasseneneducatie. Onderwijs, scholing en vorming vallen er onder, zoals dat geboden wordt in het partieel onderwijs, het schriftelijk onderwijs, de radio- en televisiecursussen, bedrijfscursussen, ondernemersonderwijs, centra voor vakopleiding, muziekscholen, creativiteitscentra, amateuristische kunstbeoefening, volkscultuur, vormingswerk van kerken, vakbonden, politieke partijen, vrouwenverenigingen en beroepsorganisaties.

Rond 1975 zijn de totale directe kosten hiervan om en nabij de driekwart miljard gulden geschat. Worden educatieve taken als voorlichting, sociaal-cultureel werk, bibliotheekwerk en museumwerk ook tot de voorzieningen voor volwasseneneducatie gerekend, dan wordt dit bedrag ruim honderd miljoen gulden hoger. Ongeveer een miljoen mensen nemen er aan deel.




LD **commentaar**

# *Aan vooravond van Prinsjesdag*

**Komende dinsdag opent koningin Juliana de nieuwe zitting van de Staten-Generaal met de door de regering opgestelde Troonrede, en de minister van financiën draagt diezelfde middag zijn miljoenen- (of beter: miljarden-) nota aan. Waar we nieuwsgierig naar zijn, is wat het kabinet-Van Agt in zijn eerste, zelf opgestelde rijksbegroting voor ons allemaal in petto heeft. Er is deze keer betrekkelijk weinig uitgelekt. De motorrijtuigenbelasting schijnt omhoog te gaan, en misschien wordt de benzine duurder. Bij deze onaangenaamheden zal het wel niet blijven.**

* * *

**Een ding is volstrekt duidelijk. De begroting voor 1979 zal moeten passen in het Bestek, dat de regering voor de jaren tot en met 1981 heeft uitgezet. Het centrale thema daarvan is dat de uitgangspunten van onze economie wezenlijk moeten worden versterkt. Dat vereist - ik citeer de minister van economische zaken - ombuiging van al te lang opgetreden trends. Het probleem is dat de rendementen van het bedrijfsleven en de financiële reserves allengs sterk zijn uitgehold. Het spiegelbeeld van deze ontwikkeling is de (te) snelle en omvangrijke uitbreiding van de zogenaamde collectieve sector. De lastenverzwaring daarvan is immers vooral afgewenteld op het bedrijfsleven. Vele takken van industrie en individuele ondernemingen zijn daardoor ernstig verzwakt. Dat is door de ontwikkeling van de conjunctuur versterkt. Ook als de wereldconjunctuur verbetert, blijft het nodig de financiële armslag van het bedrijfsleven te vergroten. Met name ook omdat ons land in grote mate afhankelijk is van zijn export. In de wereldhandel treden verschuivingen op, onder andere een gevolg van de opkomst van de derde wereld, hoe langzaam dat ook mag gaan. Om in het buitenland de kost te kunnen blijven verdienen, zullen onze bedrijven hun produktiepakketten moeten aanpassen. Wij zullen het vooral van hoogwaardige produkten moeten hebben. Dat betekent hoge investeringen, waarvoor dus de financiële middelen aanwezig moeten zijn.**

* * *

**Er is een hevige discussie gaande of het bedrijfsleven, de industrie met name, wel het economisch draagvlak is. Het is stellig niet het enige, nochtans heeft de regering naar ons inzicht gelijk met de opvatting dat versterking van het economisch draagvlak in elk geval de eerstkomende jaren - de Bestekjaren zogezegd - vooral moet betekenen versterking van het bedrijfsleven. Dat wil zeggen dat een verdere lastenverzwaring moet worden voorkomen, of tot een minimum moet worden beperkt. Vandaar dat het kabinet in de komende jaren 10 miljard wil bezuinigen op de collectieve sector. Overigens is het woord „bezuinigen" eigenlijk niet goed. Het is geen terugdringen van de collectieve uitgaven, het is het beperken van de groei daarvan. Dan nog is die groei formidabel. In de jaren 1977-'81 zal de toename van de collectieve uitgaven toch nog 40 miljard gulden zijn. Dat is zo'n 25 procent.**

* * *

**Het grote punt is of Bestek '81 de werkloosheid tot een „aanvaardbaar punt" (150.000) zal terugdringen. Daar is gerede twijfel over. De regering garandeert het ook niet en zegt zelf dat de „bezuinigingsoperatie" daarvoor onvoldoende is. Er zal ook elders terughoudendheid moeten worden betracht, met name in de inkomensontwikkeling, zeg de loonstijging.**
**De grootse twijfel is die aan het effect van het herstel van de rendementen op de werkgelegenheid. De vakbeweging ziet - populair gezegd - niet dat hogere winst automatisch leidt tot meer werk. Dat is in ieder geval niet direct zichtbaar. Maar hierbij wordt vergeten dat ook de afbraak van de werkgelegenheid niet direct geschiedde. Minder winst leidde ook niet automatisch tot minder werk. Hier heeft zich een geleidelijk proces voltrokken. Zo zal ook het herstel van de werkgelegenheid een geleidelijk proces zijn. Maar daarom bestaat het verband tussen rendement-investeringen-werkgelegenheid nog wel.**
**Overigens is er reden om te twijfelen of uit dezen hoofde ook uiteindelijk voldoende werkgelegenheid zal voortkomen. Meer winst leidt ook tot meer arbeidsbesparende investeringen. En de techniek staat ook op dit punt niet stil. Met andere woorden: er spelen eigenlijk twee werkgelegenheidsproblemen door elkaar. Voor het tweede probleem - dat van de toenemende produktiviteit - zal de oplossing moeten worden gezocht in een kortere werktijd, vroegere pensionering en dergelijke. Alleen, het eerste probleem staat de oplossing van het tweede nu in de weg.**

* * *

**Welnu, tegen deze achtergronden moet straks de miljoenennota 1979 worden beoordeeld. Is zij een bijdrage aan de versterking van onze economie? Helpt zij de werkloosheid terugdringen? Is dan een aanvaardbare inkomensverdeling mogelijk? En een doelmatige en gewenste voorziening van collectieve goederen en diensten? Over de inhoud van deze vragen is de verdeeldheid de afgelopen maanden al genoeg gebleken. Alternatieven zijn aangedrgaen. Het is duidelijk dat Bestek '81 en dus de rijksbegroting die wij nu afwachten, alleen uitvoerbaar zijn bij voldoende steun van het (kiezers)volk en van de sociale partners.**
**Over één ding zijn allen het eens: er moet iets gebeuren. Het gaat om de toekomst. Wat en hoe? Het woord is nu aan de volksvertegenwoordiging. Daar hoort ook het laatste woord te worden gesproken.**

# Drama-Moro is nog niet afgesloten

**door H. ten Kortenaar**

ROME – De jacht op de ontvoerders en moordenaars van Aldo Moro blijft doorgaan, ook nu er vier maanden verlopen zijn sinds zijn lijk werd gevonden in het centrum van Rome.

**In de afgelopen weken heeft de Italiaanse politie acht schuilplaatsen van de Rode Brigades gevonden, die zeker tijdens de ontvoering nog in vol bedrijf waren. Over hun ligging werd nog geen uitsluitsel gegeven (de politie heeft iets geleerd van de al te grote openheid die tijdens de ontvoeringsaffaire de ontsnapping van een aantal leden van de Rode Brigades mogelijk maakte), maar het gaat over onopvallende woningen in alle delen van de stad, van de rijkste wijken in en rondom het centrum tot de eenvoudigste arbeiderswijken aan de rand van de stad. Ook de huurders of kopers van de woningen zijn volgens de politieberichten bekend en worden nu in heel Italië gezocht.**

Over de gebroeders Cosimo en Sesto Tofani, die in de afgelopen dagen werden gearresteerd wegens „achterhouding van gegevens", is weinig naar buiten doorgedrongen. Cosimo werkte in een drukkerij in het hartje van Rome, waar hij getuige zou zijn geweest van „verdachte feiten" in verband met de ontvoering van Moro: hij zou de clichés hebben gezien van verschillende communiqués van de rode brigades en gesprekken hebben opgevangen over het lot van de gevangene, over de rode Renault waarin het lijk op 9 mei werd gevonden, en andere omstandigheden die verband hielden met de ontvoeringszaak.

Samen met zijn broer Sesto zou hij zich hiermee gewend hebben tot een bekend Romeins advocaat, die er de politie van op de hoogte stelde. Bij ondervraging door de politie zouden de broers hun verklaringen hebben ingetrokken, waarschijnlijk uit angst voor represailles. Naar het schijnt, heeft ook hun opsluiting in de Romeinse gevangenis van Regina Coeli hun tongen niet losser gemaakt.

Intussen strekt het onderzoek zich ook uit over de grenzen van Italië. Bij bezoeken aan Egypte en West-Duitsland zouden de Italiaanse onderzoekers tot de overtuiging zijn gekomen dat er aanwijsbare verbindingen bestaan tussen de Italiaanse Rode Brigades, de Westduitse Rote Armee Fraktion en Palestijnse terreurgroepen. Zo zouden bij de overval op Moro in de Via Fani in Rome dezelfde wapens zijn gebruikt als bij de moord op de Westduitse rechter Buback en de ontvoering van de industrieel Hanns Martin Schleyer. Zij zouden deel uitmaken van een in Zwitserland gestolen partij, waarvan de rest werd gevonden door de Egyptische politie bij de arrestatie van een groep Palestijnse en Europese terroristen in Cairo.

## Burgeroorlog wordt door tieners uitgevochten

# NICARAGUA: LAND IN ONTBINDING



*ANASTASIO SOMOZA*
*dictatuur in verval*

**Van een speciale verslaggever**

MANAGUA – Bij het ondergaan van de tropische zon verandert het Middenamerikaanse staatje Nicaragua in een uitgestorven land. De stilte is beklemmend en wordt af en toe onderbroken door zenuwachtig blaffende honden. De mensen houden zich schuil in hun huizen. Wie zich buiten waagt, kan door soldaten van de Nationale Garde worden doodgeschoten. Niemand kan nog ontkennen dat er een burgeroorlog aan de gang is. De stilte is betrekkelijk.

Ik kom 's avonds in de hoofdstad Managua aan. Een kennis komt me afhalen en brengt me naar zijn huis. In een jeep rijden we door de verlaten stad. Het oude centrum is even triest als drie jaar geleden, toen ik hier voor het laatst was. De door de aardbeving van 1972 vernielde huizen staan nog altijd op instorten. Niets is gerestaureerd. Waar eens hotels en grote bankgebouwen stonden, lopen vandaag koeien het gras en onkruid te korten. Managua is een spookstad.

## Zenuwachtig

We worden aangehouden door zwaar bewapende soldaten. Uitstappen, met de handen in de nek. Kofferbak en dashboard moeten worden geopend. Er kunnen wapens of subversieve literatuur in verborgen zijn. De militairen zijn nog tieners en gedragen zich buitengewoon nerveus. Een enkeling heeft zijn groene uniform met handgranaten gedecoreerd. De denneappels schudden er lustig op los. Ik voel me onzeker in dit gezelschap. In mijn koffer zitten aantekeningen die ik tijdens een interview met het Frente Sandinista de Liberacion Nacional (Sandinistisch Bevrijdingsfront), de guerrillabeweging in Nicaragua, heb gemaakt. Onze bagage wordt echter niet onderzocht We mogen doorrijden. Plotseling horen we een krachtige ontploffing, gevolgd door enkele schoten. Een nabijgelegen politiepost is in de lucht gevlogen. We willen gaan kijken, maar de straten zijn tot ver in de omtrek afgezet. In de duisternis wordt fel gevochten. Droge knallen uit de pistolen en de eenvoudige geweren van de guerrillero's worden door het leger met hevig mitrailleurvuur beantwoord. De gevechten duren tot diep in de nacht. Over de verliezen aan beide kanten wordt gezwegen. De volgende dag vernemen we, dat politie en leger die nacht ook in andere wijken in de hoofdstad zijn aangevallen. Hetzelfde is gebeurd in plaatsen als Leon, Esteli, Chinandega en Masaya. Een offensief van het Sandinistische Front, dat de val van dictator president Anastasis Somoza Dehayle moet bespoedigen. Het totale aantal doden van die ene nacht moet tegen de honderd lopen. De werkelijke verliezen kunnen echter aanmerkelijk hoger liggen. Het leger weigert een juiste opgave te doen, om demoralisatie onder de soldaten te voorkomen. De guerrillastrijders op hun beurt proberen de gewonde en gedode kameraden mee te nemen, uit angst voor represailles tegen familieleden.

## Onbetaalbaar

De volgende dag is het betrekkelijk rustig in de hoofdstad. Toch blijven de meeste mensen binnen. Wie zich in de hoofdstad wil verplaatsen, is aangewezen op eigen transport of het openbaar vervoer. Dat laatste ligt, vanwege de algemene staking, vrijwel plat. De enkele bussen die nog rondrijden, puilen uit. Passagiers zoeken tot op de bumpers een staanplaatsje. Taxi's zijn er genoeg, maar de tarieven zijn tot op een voor het gros van de bevolking onbetaalbaar niveau opgetrokken. Het leger laat via radiocommuniqués weten dat de situatie in het hele land onder controle is. Een weergave die niet correct is. In Leon wordt nog hevig gevochten. Guerrillero's hebben zelfs grote delen van de stad bezet.
Ook in Leon worden de Sandinisten door jonge scholieren en studenten gesteund. Gemaskerde tieners zijn veelal slechts met pistolen bewapend. Ze verschuilen zich achter barricaden, maar lijken nauwelijks opgewassen tegen het moderne materieel van de Nationale Garde. Ziekenauto's van het Rode Kruis rijden af en aan.

In de ziekenhuizen liggen veel lijken. Onherkenbaar verminkt. Er zijn betrekkelijk weinig gewonden. Alleen zware gevallen kunnen behandeld worden. Er is een tekort aan personeel. De medici hebben zich van meet af aan bij de algemene staking aangesloten. Alleen door middel van een roulatiesysteem is enige hulpverlening mogelijk. Op de korte golf vangen we instructies op van de Becat, de beruchte veiligheidsdienst: „Gearresteerde guerrillastrijders of andere subversieve elementen moeten ter plekke worden gedood ... ".

## Uithongering?

De laatste twee weken zijn talloze politici, variërend van links tot uiterst conservatief, studenten, advocaten, medici, mensen van het Rode Kruis en leden van het Comité voor de Verdediging van de Mensenrechten opgepakt. Het record-aantal arrestaties op een dag ligt boven de vijfhonderd. Ook geestelijken worden niet met rust gelaten. Enkelen zijn inmiddels het land uitgezet, anderen zijn bedreigd. Veel kerkgebouwen zijn door het leger overvallen en bezet. „Omdat", zo wordt gezegd, „vanhieruit subversieve acties worden gecoördineerd". Vrijwel alle levensmiddelen zijn op en het ziet er naar uit dat we binnen enkele dagen niets meer kunnen krijgen. Alle winkels zijn gesloten. Alleen op de markt wordt nog verkocht. Het aantal produkten is echter schaars.

## Vlucht

Nicaragua kan slechts door een ongekend hoge import (vooral uit de VS en West-Duitsland) overleven. Nu nagenoeg alle economische activiteiten (inclusief de invoer) stilliggen, raken de voorraden zienderogen uitgeput. Van de bevolking wordt het uiterste gevraagd. „Somoza hoopt ons uit te hongeren en ons op die manier te dwingen weer aan het werk te gaan", weet een vrouw te vertellen. Even buiten Managua ligt de supermarkt van een generaal. Gezien zijn functie en alle voordelen die daar aan verbonden zijn, zal de generaal er niet aan denken om zich bij de algemene staking aan te sluiten. Door het wegvallen van de concurrentie heeft hij alle produkten in prijs kunnen verhogen. Er is veel volk in de winkel. Omdat niemand weet hoe lang de oorlog nog zal duren, wordt met grote hoeveelheden tegelijk ingekocht.

Via de radio vernemen we dat de regering alle grondwettelijke vrijheden in de departementen Esteli en Masaya heeft opgeschort. Er is een krijgsraad ingesteld. Een nutteloze vermelding, want arrestaties worden amper meer verricht. Elke sta-in-de-weg - schuldig of onschuldig - wordt door de Nationale Garde doodgeschoten. Zoals in Masaya met een gewonde vrouw gebeurde. Ze kon niet snel genoeg komen en werd, volgens een Amerikaanse journalist, door een soldaat met twee kogels afgemaakt.
De situatie in verschillende delen van Nicaragua is chaotisch. Steden worden afwisselend door de Sandinisten en het leger bezet. Het land leeft in angst en onzekerheid. Tal van rebellerende plaatsen zijn van de buitenwereld afgesloten. Om de Sandinisten tot overgave te dwingen, wordt de bevolking uitgehongerd. Water- en elektriciteitstoevoer zijn door de regering afgesneden.

Slechts weinigen kunnen het zich veroorloven naar het buitenland te vluchten. Zo niet de industriëlen en grootgrondbezitters. Hun kapitaal hebben ze al een tijd geleden vooruit gestuurd. Nu vertrekken ze zelf. Een vliegtuig kunnen ze niet meer nemen, want de luchthaven is gesloten. In peperdure Amerikaanse wagens trekken ze de grens over.




„In de onfeilbaarheid van Somoza heeft niemand meer enig vertrouwen.

## Staat VN-contigent een soort MASH te wachten?

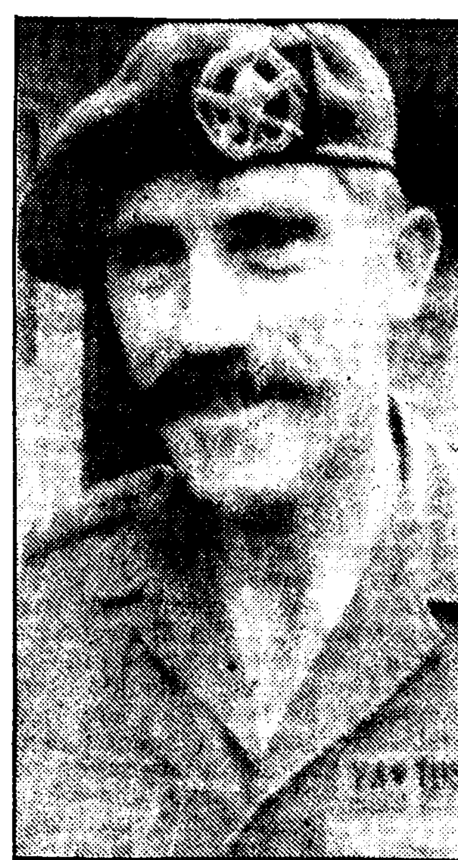
# Namibië: sleutelwoord bij militairen in Assen

ASSEN – „Namibië" is vandaag de dag het sleutelwoord voor zo'n 200 militairen uit Assen, Havelte en Nunspeet. Als geneeskundig detachement van een VN-vredesmacht worden ze naar alle waarschijnlijkheid ingezet om de Zuidafrikaanse staat Namibië te begeleiden in de overgang naar zelfstandigheid.

Het Nederlandse detachement zal uitsluitend worden ingezet voor verzorging van zieken en gewonden. Het krijgt in ieder geval geen politietaak. Het is voor het eerst sinds 1965 - toen de Veiligheidsraad werd belast met de organisatie van vredestroepen - dat Nederland een daadwerkelijke bijdrage levert aan een VN-vredesmacht.

## Weinig vrijwilligers

Luitenant-kolonel Bas van Tussenbroek (48), op het ogenblik nog commandant van het korps commandotroepen in Roosendaal, ervaren als troepencommandant in Suriname en als VN-waarnemer in het Midden-Oosten, staat aan het hoofd van het Nederlandse detachement. De 20 militairen - volgens een voorzichtige schatting is slecht 10 procent vrijwilliger voor uitzending naar Namibië, de rest wordt eenvoudigweg aangewezen - kregen maandag in de Asser Johan Willem Friso kazerne hun eerste instructies.
Kolonel Jan Tjassens (een geboren Assenaar) probeerde als hoofd operatiën van de landmachtstaf de zaak-Namibië voor de militairen van de grond te tillen. Tijdens de briefing had de Veiligheidsraad - in besloten zitting bijeen in New York - overigens nog niet besloten of en op welke termijn er een VN-vredesmacht naar Namibië wordt gezonden. Het is de bedoeling dat Namibië (nu nog geregeerd door Zuid-Afrika) een jaar lang onder toezicht komt te staan van de Verenigde Naties. De guerrillabeweging Swapo (ongeveer 5000 man) die elkaar over en weer bestrijden, moeten zich in die periode afzijdig houden van de ontwikkelingen in het land. De VN-vredesmacht (zeven bataljons, in totaal 5000 man) zal er de orde en rust handhaven,



*Lt-kolonel Tussenbroek*
*...ervaren troepencommandant...*

terwijl een legertje van 1200 VN-vertegenwoordigers toezicht houdt op de eerste vrije verkiezingen in Namibië.

## „MASH"

Kolonel Tjassens, door de landmachtstaf speciaal belast met het Namibië-project zei persoonlijk niet te verwachten, en wel om politieke redenen, dat het tot een gewapend treffen zal komen tussen de Swapo en het Zuidafrikaanse leger. Uit zijn woorden kon worden opgemaakt, dat de Nederlandse VN-militairen in Namibië een onvergetelijke ervaring staat te wachten - of men het leuk vindt of verschrikkelijk - een soort MASH in Namibië.

De geneeskundige voorzieningen in dat land zijn over het algemeen erg pover. Er zijn drie ziekenhuizen (o.a. in de havenstad Walvisbaai, en de hoofdstad Windhoek) maar zonder specialistische hulp. De Nederlandse militairen slepen aan uitrusting onder meer een compleet veldhospitaal mee naar Namibië, waarin de zwaarste operaties kunnen worden uitgevoerd. Een aantal civiel-chirurgen wordt teruggeroepen in actieve dienst, evenals andere specialisten die momenteel hun praktijk uitoefenen in burgerziekenhuizen in Nederland.
Het veldhospitaal wordt opgebouwd in de buurt van de centraal gelegen hoofdstad Windhoek. De zieken en gewonden worden per helikopter vanuit alle delen van het immense land (25 keer zo groot als Nederland; van noord naar zuid te vergelijken met de afstand Amsterdam-Rome) naar het hospitaal vervoerd. Op diverse punten in het land worden verbandposten ingericht. Het rijdend materieel van de 42e geneeskundige compagnie uit Assen wordt aangepast aan de terreinomstandigheden. Van verharde wegen is in Namibië nauwelijks sprake. Zo krijgen de militairen o.a. de beschikking over nieuwe Landrovers en gesloten ambulances. Alle voertuigen worden wit geschilderd en voorzien van Rodekruisdistinctieven.

## Nederlands detachement verzorgt er gewonden en zieken

## VN-uitrusting

De militairen zelf dragen in Namibië de VN-uniformen en uitrusting. Het materieel van het Nederlandse detachement is overigens veel uitgebreider dan dat van een geneeskundige compagnie in eigen land. De aanvullingen variëren van ijskasten tot televisietaperecorders. De militairen worden naar Namibië overgevlogen, het materieel mogelijk ook.
Vijf grote Galaxytransportvliegtuigen zouden voldoende zijn om de 100 voertuigen in één keer over te brengen. „Den Haag" maakt zich volgens kolonel Tjassens uitermate druk om het wel en wee van de militair zelf. Voor het vertrek krijgen de 200 Namibië-gangers een tropenopleiding van vier dagen en inschepingsverlof. Voor de geestelijke verzorging gaat het eerste half jaar de legerpredikant G. Wassing uit Assen mee naar Namibië, hij wordt afgelost door een aalmoezenier en later mogelijk door een humanistisch raadsman. De welzijnszorg heeft een uitgebreid programma opgesteld. En volgens kolonel Tjassens is de hoofdstad Windhoek zo ongeveer de enige stad in Namibië waar het goed „stappen" is.
Detachementscommandant van Tussenbroek liet gisteren na een relaas over gewenste formele discipline, zijn gedachten al even gaan over allerlei verenigingen voor militairen in Namibië. De vraag werd gesteld of het zinvol is en mogelijk om vrouwen en verloofdes voor eigen verantwoording mee te laten gaan naar Namibië. Sommige militairen schijnen daar al serieus over te denken. visum voor Namibië zal moeilijk te verkrijgen zijn. De Namibië-gangers genieten tijdens hun verblijf in het land overigens wel een week betaald VN-verlof.

## Bijtekenen

Kolonel Tjassens verzekerde het detachement, dat van verplicht nadienen van dienstplichtigen en ook van vrijwillig dienenden geen sprake zal zijn. Een paar maanden bijtekenen voor Namibië behoort volgens hem wel tot de mogelijkheden. „Den Haag" is overigens nog niet klaar met allerlei financiële en juridische regelingen. Tjassens: „Er zijn nog landen waar je een hand wordt afgehakt als je je buurman iets hebt misdaan. Dat zal vervelend voor je kunnen zijn". Zodra de Veiligheidsraad het sein voor de VN-vredesmacht op groen heeft gezet, heeft het VN-leger nog drie maanden de tijd om zich in Namibië te vestigen. Kolonel Tjassens verwacht dat het Nederlandse detachement er als een van de eerste zal arriveren, vooral vanwege de onmisbare taak op geneeskundig gebied.

## Staatshervorming moeizaam karwei

# Hete herfst verwacht in België

**BRUSSEL – Nauwelijks waren de Belgische politiekers (zoals die mensen in het Vlaams heten) teruggekeerd of in de Brusselse Wetstraat – het Belgische Binnenhof – ontstond opnieuw de sfeer van malaise en onderling wantrouwen, die de „grote coalitie" van Vlaamse en Waalse socialisten en christendemocraten, alsmede twee taalpartijen, van het begin af aan heeft gekenmerkt. Het lijkt alsof de politieke discussie rond de staatshervorming de krachten van het tweede kabinet-Tindemans al grotendeels heeft opgebruikt.**

Dit geldt overigens meer voor de Vlaamse dan voor de Franstalige bewindslieden, die niet moe worden steeds nieuwe pogingen te ondernemen om politiek het onderste uit de kan te halen. Want de staatshervorming – beter bekend als de akkoorden van Egmont en Stuyvenberg, twee kastelen waar zeer langdurig werd onderhandeld – brengt vooralsnog niet de gewenste „pacificatie" tussen Vlamingen en de Franstaligen.
Zoals oorlog volgens Clausewitz voortzetting van de politiek met andere middelen is, zo is de „regionalisatie" van de Belgische eenheidsstaat een nieuwe vorm in de nimmer eindigende rivaliteit tussen Vlamingen en Franstalige Belgen. Bewijs: de jongste krachtmeting binnen de regering ging over de vraag of het Vlaamse parlement te zijner tijd in Brussel mag vergaderen.
De Franstalige coalitiepartners in het kabinet-Tindemans (christendemocraten, socialisten en de Brusselse taalpartij FDF) kwamen met de eis dat de Vlaamse verkozenen uit Vlaanderen en uit Brussel (waar tenslotte ook nog een kleine 200.000 Vlamingen wonen) niet in 's lands hoofdstad mochten vergaderen. Dat zou de betekenis van het „zelfstandige" gewest Brussel, de „Dritte im belgischen Bunde", te zeer afbreuk doen, aldus de Franstalige politici.

## Geslikt

En de Vlaamse ministers waren opnieuw goed genoeg om ook deze eisen te slikken en vervolgens te verteren als een spijs waaraan ook nog wel iets goeds viel te proeven. Dat gebeurde vooral onder aandrang van de voorzitters van de Christelijke Volkspartij (de grootste groepering in het Belgische parlement), de Volksunie en de Vlaamse vleugel van de Socialistische partij. Zij hadden immers evanals hun Franstalige collega's hun handtekening gezet onder de politieke akkoorden inzake de staatshervorming.

Als een van die handtekeningen wordt teruggetrokken, dan valt de regering en dat is een prijs die te hoog werd geacht. Dat kan dit najaar veranderen, want het verzet tegen de Egmont- en Stuyvenberg-akkoorden in Vlaanderen groeit, met name onder de CVP-aanhang. De Vlaamse socialisten hebben weinig invloed, de Volksunie heeft haar politieke lot volledig aan de staatshervorming verbonden, zodat het zoals zo vaak in België, aan de CVP is om te beslissen over het lot van de regering-Tindemans.

De jongste incidenten waren voor de CVP-jongeren al aanleiding om nieuwe verkiezingen te vragen. Premier Leo Tindemans heeft vorige week opnieuw gedemonstreerd dat hij weinig of niets ziet in de staatshervorming, zoals die door de partijvoorzitters op papier is gezet. De regering heeft haar eigen verantwoordelijkheid, zei Tindemans, die overigens de indruk wekt geen plezier meer te hebben in zijn werk. Vele CVP-kamerleden staan al zo onder druk van hun kiezers dat ze proberen te ontkomen aan stemmingen over onderdelen van het omstreden wetsontwerp, om aldus kool en geit te sparen.

## Botsingen verwacht

De Belgische Raad van State heeft een advies uitgebracht over de staatshervormingswet, waarin erop wordt gewezen dat tal van onderdelen strijdig zijn met de grondwet. De regering kan daaraan niet zonder meer voorbij gaan. De komende weken worden dus nog meer botsingen verwacht, als wetteksten gewijzigd moeten worden om de bezwaren van de Raad van State weg te nemen. De Vlaamse tegenstanders van de staatshervorming buiten het parlement bereiden een grote betoging voor, zodat Brussel een hete herfst tegemoet lijkt te gaan.

## Elfprovinciënspel NCRV - Limburgs Dagblad

# Welke Limburgse gemeenten in de nationale TV-finale?

Van onze RTV-redactie

**HEERLEN – Dit is een uitdaging, uitnodiging en zo men verkiest een „open brief" aan alle gemeentebesturen van Limburg. Ter gelegenheid van het 400-jarig bestaan van de Unie van Utrecht, die de grondslag vormde voor de Nederlandse Staat, worden volgend jaar van 23 januari tot 5 juni een reeks herdenkingen, festiviteiten en evenementen gehouden. Eén daarvan is een ELFPROVINCIËNSPEL, waarvan het de bedoeling is dat elke provincie op zaterdagavond 19 mei 1979 in Utrecht is afgevaardigd met een team van 14 man. Tijdens een rechtstreekse televisieuitzending via de NCRV nemen de teams van elf Nederlandse provincies het tegen elkaar op in een feestelijk spelprogramma dat in principe uit twee onderdelen bestaat.**

Het team van veertien man neemt – om de gedachte even te bepalen – deel aan een soort spel-zondergrenzen of zo men wil zeskampfinale. Bij het tweede programmaonderdeel – waarbij de kijkers worden ingeschakeld – wordt men getest op parate kennis waarbij vragen worden gesteld over een zo breed mogelijk scala van onderwerpen. Een bekende Limburger of Limburgse zal deze beantwoorden voor de NCRV-camera's in Utrecht.

### Feest rond herdenking grondslag Nederlandse Staat

Dit spelprogramma waarbij alle provincies worden ingeschakeld zou men een spektakelstuk kunnen noemen. In elke provincie wordt dit elfprovinciënspel namens NCRV en de stichting Unie van Utrecht ondersteund door een der kranten. Voor Limburg is dat het LIMBURGS DAGBLAD. Tijdens deze rechtstreekse avondvullende TV-uitzending op zaterdagavond 19 mei 1979 zal de regie in Utrecht in rechtstreeks contact staan met de elf verschillende kranteredacties naar welke telefoonnummers de inwoners en lezers van de krant kunnen bellen.

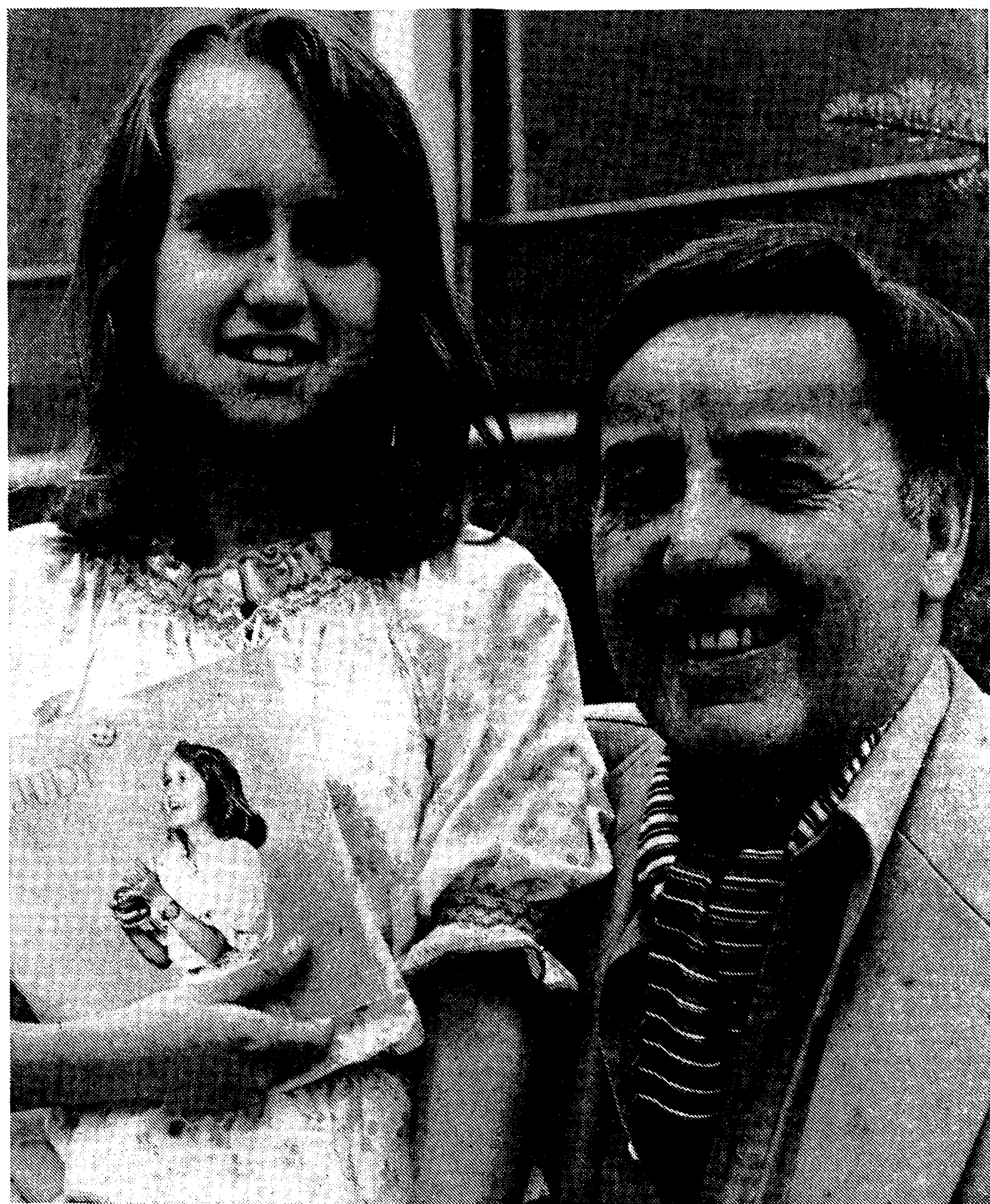
Welke stad of gemeente in Limburg heeft zin om mee te doen? Wanneer zich meerdere gemeenten kandidaat stellen – en dat is de bedoeling – dan vindt door de NCRV-televisie in samenwerking met Limburgs Dagblad een voorselectie plaats. Geïnteresseerde gemeenten kunnen zich vanaf vandaag met ons in verbinding stellen door een briefje te schrijven aan RTV/showpaginaredactie Limburgs Dagblad, Nobelstraat 21, Heerlen. Onze inschrijftermijn sluit op 15 oktober. Welke gemeente vertegenwoordigd de kleuren van de provincie Limburg??? Doe mee!!

# Judy (10) in voetspoor Andrea

Van onze showpagina-redactie

**WEERT – Het komt niet elke maand voor dat een kinderstemmetje wordt ondekt dat kwaliteiten heeft om grote successen te gaan vieren. De laatste in Nederland was Heintje en in geringere mate Ronnie. Maar de nieuwste ontdekking van Nederlandse bodem is er weer een van grote klasse. Ze heet Judy, is tien jaar oud en heeft een zeer aparte goede stem. Twee weken geleden nam ze haar eerste plaatje op dat de titel draagt „Maar ik houd zo van jullie beiden". Een coverversie van het liedje dat in Duitsland door Andrea Jürgens naar een miljoenenomzet werd gezongen. Het liedje is eigenlijk niet zo geschikt voor Judy's stem omdat deze pas goed tot zijn recht komt bij sneller gezongen stukken. Met dit plaatje zal ze dan ook weinig succes boeken maar dat ze „het gaat maken" is zo zeker dat Johnny Hoes haar een tweejarig contract aanbood.**

★ Nieuwe Nederlandse kinderster ★



● *Judy (10) en Johnny Hoes. ....het nieuwe kinderstemmetje dat van Johnny Hoes een contract kreeg en duidelijk in ons land in de voetsporen gaat van Andrea Jürgens die komende maandag tijdens het TV-schlagerfestival is te zien en te horen ....*

Wij maken kennis met Judy in de studio's van Johnny Hoes vlak voordat zij opnamen ging maken van haar eerste plaatje. Nerveus was ze helemaal niet, wel verwonderd over de enorme hoeveelheid knoppen en handles die zij op de tafel van de technicus zag. Ondanks haar leeftijd van nog maar tien jaar maakt ze een enorme zelfverzekerde indruk. Ze is intelligent, hetgeen duidelijk wordt door de snelheid waarmee ze alles begrijpt. Ook uit haar laatste rapportcijfers blijkt dat Judy niet alleen goed kan zingen want haar laagste cijfer was een zeven. „Dat wil ik ook zo houden zegt ze beslist dus voor optredens heb ik voorlopig geen tijd".

## Jack Jersey

Judy, die afkomstig is uit Tilburg werd ontdekt door huisvriend Arie die in de band van Jack Jersey speelt. Hij was een keer op bezoek bij Judy's ouders toen hij haar een plaatje van Abba mee hoorde zingen. Meteen vormde hij toen het besluit om enkele nummers te schrijven die voor Judy gepast zouden zijn. Thuis op de bandrecorder werden deze een paar weken later opgenomen en Arie ging met de banden de platenmaatschappijen af om zodoende bij Hoes gehoor te vinden. Deze wilde echter niet dat Judy een onbekend, nieuw liedje ging zingen maar bood het plaatje van Andrea Jürgens aan. Daarna kon dan altijd nog geprobeerd worden om met iets nieuws te komen. Op die basis verklaarde Arie zich akkoord en Judy was daarmee officieel de jongste zangeres in ons land. Met een contract voor twee jaar in de binnenzak.

De eerste stappen zijn dus gezet en Judy is maar wat blij. Het is een groot avontuur voor haar waar ze nu aan begonnen is en ze hoopt dat ze vlug voor de TV mag optreden om zodoende de kans te krijgen andere artiesten te ontmoeten. Hier komen echter ook de eerste problemen om de hoek kijken. De Nederlandse arbeidsinspectie. In de tijd dat Heintje populair was, was het door deze instantie strikt verboden om kinderen „live" voor TV te laten optreden. Tegenwoordig is dat allemaal een beetje soepeler geworden maar het is toch niet mogelijk om veel verplichtingen op zich te nemen. Het zou ook niet goed zijn want Judy zit pas in de vijfde klas en moeder vindt het maar beter om alle aandacht daar op te vestigen want het is nog veel te vroeg om te gokken op een carrière als zangeres. We zien het gewoon als een aanvulling van haar hobby's" vertelt ze. „Tot nu toe had ze maar één hobby en dat was haar privé dierentuintje dat bestaat uit vogels schildpadden en vissen. Lezen doet ze ook erg veel waardoor haar taalgebruik erg goed is en dat komt haar nu met zingen goed van pas. Ze heeft weinig moeite met de uispraak van moeilijke woorden. Ook haar Engelse uitspraak is zeer goed zodat we overwegen om het volgende plaatje in het Engels op te nemen. Judy heeft nu nog de leeftijd dat ze alles kan proberen".



● *John Travolta: ... kleren van het lijf getrokken ...*

## Travolta bestormd

*LONDEN – De „superstar" John Travolta ondervond nadrukkelijk wat het betekent om door duizenden meisjes aanbeden te worden. Bij de première van zijn nieuwe film „Grease" in Londen werd hij belaagd door een menigte meisjes en jonge vrouwen, wiens hoofden op hol geslagen waren. De hysterie riep herinneringen op aan de jaren zestig toen „the Beatles" en „the Rolling Stones" furore maakten.*
*Toen Travolta met zijn limousine bij de Empire Cinema arriveerde, scheurden de meisjes zich de kleren van het lijf. De lijfwachten van het fenomeen sprongen boven op de automobiel en schreeuwden dat de fans met hun handen van het voertuig af moesten blijven. Politieagenten maakten een weg vrij tussen de menigte en de Amerikaanse ster kon zo de cinema bereiken, samen met de in zijn armen gesloten vriendin Marill Henner.*
*De twee waren wel geschrokken van de gebeurtenissen. „Ik kreeg de schrik op mijn lijf, ik had niet gedacht dat zoiets mogelijk was", zei John Travolta.*
*De Amerikaanse filmster speelt in de nieuwe film „Grease" samen met Olivia Newton John. Zijn vorige film „Saterday night fever" werd een wereldsucces.*

## Ex-Beatle Harrison hertrouwd

LONDEN – De voormalige Beatle George Harrison is in het geheim in het huwelijk getreden met de 28-jarige Olivia Arias, met wie hij reeds vier jaar omging. Dit heeft zijn platenmaatschappij, Warner Brothers, gisteren bekend gemaakt. Vijf weken geleden werd hun zoon Dhani geboren. Harrison was eerder elf jaar getrouwd met het fotomodel Patti Boyd.

Eindredactie
**Harrie Cremers**
telefoon (045) 718100 toestel 239



# disk-gokkie

## Longer the distance Major Dundee Band

„THE LONGER THE distance" van de Nederlandse groep The Major Dundee Band is een lekker country-achtig nummer dat door Fred Limpens (hij schreef ook bijna alle hits van de Classics) gecomponeerd en geproduced is. Als deze single nu nog een beetje geplugd wordt dan heeft „the longer the distance" beslist hitkansen. Oh ja, ik krijg de laatste tijd hoe langer hoe meer de vraag gesteld: wat is eigenlijk een plugger?

OM HEEL ERG ZEKER te zijn heb ik het nagekeken in een ontzettend handig boekje wat betreft uitdrukkingen op en uit de platenwereld. Het boekwerkje heet Draaiboek en is samengesteld door Rolf Boost met medewerking van o.a. Joost de Draayer. Volgens Draaiboek dus is een plugger: Het schuim van Hilversum. Althans dat is de minder vleiende term waarom de vertegenwoordigers van de diverse platenmaatschappijen al dan niet geboekt staan. In feite zijn deze mensen door de platenmaatschappijen aangesteld om er voor te zorgen dat hun product zoveel mogelijk te horen en te zien is. De druk op de omroepmedewerkers is vaak bijzonder groot. Over omkoping is veel geschreven maar weinig bewezen.

TOCH HEEFT DE NOS gemeend aan en uit en in lopen van pluggers een aantal regels te stellen om een al te grote invloed van de platenmaatschappijen te voorkomen. Commentaar overbodig. Tot volgende week.

LEX NELISSEN.

# LD TOP 20

| | | |
|---|---|---|
| 1. ( 2) | You're the one that I want | : John Travolta and Olivia Newton John |
| 2. ( 1) | You're the greatest lover | : Luv' |
| 3. ( 3) | Follow me | : Amanda Lear |
| 4. (11) | Sultans of Swing | : Dire Straits |
| 5. (16) | Three times a lady | : Commodores |
| 6. ( 7) | Dave is on the road again | : Manfred Mann's Earth Band |
| 7. ( 4) | Ik heb m'n wagen volgeladen | : Henk Wijngaard |
| 8. ( 5) | One for you one for me | : La Bionda |
| 9. ( 9) | Wet day in september | : Pussycat |
| 10. (18) | Pappie ik zie tranen in uw ogen | : Arno en Gratje |
| 11. (15) | Arabian Affair | : Abdul Hassan |
| 12. ( –) | Eve of the war | : Jeff Wayne |
| 13. ( –) | Grease | : Frankie Valli |
| 14. ( –) | I'm gonna love you too | : Blondie |
| 15. ( –) | Rasputin | : Boney M. |
| 16. ( –) | Sweet nothings | : Renee |
| 17. ( 8) | Nimm das nächste Schiff nach Rhodos | : Costa Cordalis |
| 18. (13) | Rumour has it | : Donna Summer |
| 19. ( –) | It's raining | : The Darts |
| 20. (10) | Never let her slip away | : Andrew Gold. |

**De Limburgs Dagblad Top 20 komt tot stand in samenwerking met de Limburgse grammofoonplatenhandel en wordt elke zaterdag gepubliceerd op de radio/tv-showpagina. De platen uit de LD Top 20 worden steeds gedraaid tijdens de discoshows van het Limburgs Dagblad.**

## „Ideale echtgenoot" als TV-film



*Diana Wynyard en Glynis Johns in „An ideal husband"*

HILVERSUM – Schrijver-dichter Oscar Wilde, die zijn personages vaak zo gevat aan het woord liet, heeft met de vermaarde roman „The Picture of Dorian Gray" en zijn toneelstukken de filmindustrie over het graf heen aardig wat stof aangereikt. Een groot deel van zijn werk is in de loop der tijden op het doek verschenen.
EEN VAN DIE VERFILMINGEN gaat zondagavond in het KRO-programma (Nederland I, 20.35 uur) een krachtmeting aan met VPRO's „Grand Gala van de emancipatie" op het belendende net. Het betreft „An Ideal Husband" (Een ideale echtgenoot), door ex-Hongaar Sir Alexander Korda, jarenlang steunpilaar van het Britse filmwezen, niet alleen geproduceerd, maar ook geregisseerd. Dat gebeurde, zonder veel handen op elkaar te brengen in 1947 toen zijn onderneming evenals het imperium ernstige tekenen van verval begon te vertonen.

PAULETTE GODDARD, vooral in de jaren dertig bemind vanwege haar pittige spel en nog een tijdje de vrouw van Chaplin, kreeg mrs. Cheveley uit te beelden, de verdorven dame, die anno 1895 zoveel onrust teweeg brengt in het leven van sir Robert Chiltern en zijn lady. Volleerd in chantage, maar op een gegeven moment zelf ook in de wringer als Chilterns vriend, Lord Goring, zo het een en en ander omtrent haar ontdekt. Michael Wilding, Hugh Williams, Glynis Johns, Diana Wynyard en veteraan C. Aubrey Smith spelen de andere hoofdrollen in deze toneelverfilming.



● *Ronnie Tober: ... terug in het nieuws ...*

# Nieuwe start voor RONNIE TOBER

Van onze showpaginaredactie

**● APELDOORN – Het is sinds een tijdje erg stil geworden rond Ronnie Tober. (38). De reden hiervan is dat Ronnie verwisselde van platenmaatschappij en een paar maanden naar Amerika is geweest. Het is echter een stilte voor de storm geweest want bij de zanger met het Amerikaanse accentje bruist het weer van de activiteit. Zijn nieuwste single werd begin deze week uitgebracht en zal een dezer dagen wel op de bekende radiostations te horen zijn. Tevens is hij druk bezig met opname voor een aantal tv-shows en eind oktober wil hij zijn nieuwste langspeelplaat klaar hebben. Voor al deze activiteiten verlegde hij zijn werkterrein naar Limburg.**

Het is inmiddels alweer 15 jaar geleden dat Ronnie Tober voor de eerste keer voet op Nederlandse bodem zette. Eigenlijk zou hij alleen maar een maand op vakantie komen want om werk zat hij in zijn eigen land niet verlegen. Tijdens zijn verblijf ontmoette hij Willy Alberti die onder de indruk was van Ronnies kwaliteiten en hem daardoor op zijn beurt weer voorstelde aan Willem Duys. De rest van het verhaal zal iedereen bekend zijn. Ronnie werd goed ontvangen door het Nederlandse publiek waardoor besloten werd om hier zijn voorlopig thuis te vestigen. Dat besluit heeft Ronnie geen windeieren gelegd want al vijftien jaar lang behoort hij nu tot de gevestigde top in de showbizz van de lage landen.
Sinds anderhalf jaar echter was het stil geworden rond hem, zijn hit die toch jaarlijks gescoord werd bleef uit en ook op het scherm was hij niet meer te zien.

## Smurfen

Ronnie: „Ja, dat had eigenlijk twee oorzaken. De eerste was dat ik mijn contract beëindigde bij de platenmaatschappij waar ik al veertien jaar voor werkte. Enkele kleine probleempjes die zich in al die jaren opgestapeld hadden waren de indirecte aanleiding daartoe. Ik wilde echter zo gauw mogelijk weer een plaat opnemen en kwam per toeval met Pierre Kartner daarover in gesprek. Sinds kort heeft Pierre een eigen uitgeverij en we kwamen overeen dat ik bij hem een plaat zou maken. Dat was vlak voordat Pierre zijn succes kreeg met het smurfenliedje. Ik nam de plaat op en er werden zesduizend exemplaren geperst. Toen deze echter bij de handelaren uitverkocht waren was het niet meer mogelijk om nieuwe platen te persen want bij Pierre Kartner konden ze het niet meer bijhouden met het persen van de smurfenplaatjes. Dat was pech voor mij want zodoende verkocht mijn plaat niet meer en dat terwijl ze net de tipparade was binnengekomen. Maar ach, eigenlijk kan ik het Kartner ook niet kwalijk nemen maar ik ben er wel een tijd behoorlijk kwaad om geweest. Door die kwestie is mijn hitje vorig jaar dus uitgebleven".

## Naar Amerika

„Omdat ik het toch wat rustiger kreeg heb ik me bij elkaar gepakt en ben op familiebezoek gegaan naar Amerika waar mijn ouders nog wonen. Toen ik daar was, kreeg ik prompt een uitnodiging voor een TV-optreden in de Merv Greffin show. Daar had mijn broer voor gezorgd. Dat is een soort O'Duys show die in geheel Amerika wordt uitgezonden. In diezelfde show waren nog als gasten uitgenodigd Robert Wagner (de dief van Washington), Mark Hammil (hoofdrolspeler in Star Wars) en een in Europa onbekende actrice. Het was best leuk om zo'n show te doen, meer ook niet want de dag daarna zijn de mensen je toch weer vergeten. Dat ervaarde ik aan den lijve toen ik daags na de opname door de TV-studio liep en de presentator Merv Griffin tegenkwam. Ik zei hem vriendelijk goedendag maar hij bekeek me alleen maar en na lang nadenken kwam hij er blijkbaar achter dat ik gisteren als gast in zijn show had gezeten. Hij knikte even met zijn hoofd en liep weer verder. Zoals je dus zult begrijpen heb je aan zo'n optreden dus totaal niks. Het was echter wel leuk voor mijn ouders die altijd tegen vrienden en bekenden over mij vertelden."
„Op een middag waren we op bezoek bij Johnny Hoes toen ik hem vertelde dat ik op zoek was naar platenmateriaal. Nou is het bij Hoes zo dat je dat geen twee keer hoeft te zeggen of hij trekt een la open en legt je een tekst voor je neus met de woorden „is dit niks voor je". Dat was bij mij ook zo, het liedje 'dat was een kus' had hij onlangs opgenomen met Eddy Wally die dat plaatje in België ging uitbrengen. Ik vond het een leuk ding en heb het diezelfde middag nog op de plaat gezet.

## Aangeb. betrekkingen

Nette JONGENS en meisjes kunnen gepl. worden. Hoog loon. werkw. van 5 dagen. Wasserij Karreman, Peschstraat 28, Geleen.

METSELAARS gevraagd voor akkoordwerkzaamheden omg. Aken. Aanmelden Heutz GMBH, Roermonderstr. 31, t.o. Mercedes-garage, 09-4924072862. Na 17 uur 045-211341 of 045-217179.

BOUWBEDRIJF Niva. Eurenderweg 50, Hrl. Tel. 045-412593, zkt. met spoed metselaars.

Goeduitziende MEISJES gevr. voor besloten sex-saunaclub, zeer hoge verdiensten. Tel. 045-412762. Zat. tel. 045-213295.

Privéadres vraagt leuke ASSISTENTE. tel. 045-221885.

Leuke DAMES voor besloten club gevr. Hoge verdiensten. tel. 043-50785 zat. 045-213295.

Met spoed? Leuke BARDAMES, garantie loon, vr. verv. gr. inw. Lavie, Kampstr. Heerlerheide v.a. 20 uur, tel. 220925.

Met spoed gevr. STRIPDANSERES en barmeisjes voor exclusieve club. Garantie loon, vrij verv. of gratis inw. Inl. Postbus 2553, Hrl.

ƒ 500,-, ƒ 600,- p.wk. netto. Auto noodz. v. ambitieuze vrouwen en mannen. Inl. elke dag om 10.00 uur v.m. precies. Josephinastr. 12, Kerkrade-Bleijerheide. Nabij kerk.

MUZIEKHUIS Willy Dera vraagt representatief leraar, populaire - orgelmuziek. Persoonlijke soll. Muziekh. Willy Dera, Baanstr. 93, Schaesberg.

Welke j. VROUW 30-35 jr. wil voor jong gezin met 2 kind. zorgen. tevens voor restaurant. Kan ook intern. Br.o.nr. D 268 LD-Hrl.

Gevr. allr. SLAGER voor vervanging tijdens de vakantie van 1 t.m. 22 okt. Aanm. bij Spar Supermarkt Daemen, Bavostraat 6, Nuth, tel. 04447-1731.

Voor het postagentschap in onze supermarkt vragen wij een PARTIMESTER met erv. Pers. aanm. bij Spar Supermarkt B. Spaen, Corisbergweg 205, Heerlerbaan-Heerlen.

AMATEURTHEATER-BALLETGROEP zkt. nw. leden. Lft. 17-21. Tel. na 18 uur 04494-45685.

Leuk BARMEISJE gevr. v. de avonduren. Mona Lisa Bar, Heerlenerweg 1 Sittard. Na 14.00 uur 04490-17363.

Muziekhuis Willy Dera vraagt op korte termijn representatieve VERKOPER. Onze gedachten gaan uit naar een allround man, die het orgel- en pianospel volledig beheerst. Zij die reeds eerder in de mziekbranche werkzaam zijn geweest genieten de voorkeur. Mondeling aanmelden Muziekhuis Willy Dera, Baanstraat 93, Schaesberg.

Hulp voor friture gevr. (Liefst met ervaring). Tel 452929.

BARDAME gevr. Intern mogelijk. Tel: 452929.

Bouwbedrijf Lupro Govert Flinckstr. 269 Heerlen. Tel. 045-721629-221194 vraagt halfwas en allround TIMMERLIEDEN. Inl. na 18.00 uur.

ONDERAANNEMERS gevr. voor akkoordwerk o.a. betontimmerwerk en metselwerk. Omg. Aken. Aanmelden Heutz GMBH, Roermonderstr. 31, t.o. Mercedesgarage. 09-4924072862. Na 17 uur 045-211341 of 045-217179.

Voor alle DAKWERK, bitume-, mastiek- en zinkwerk. Vrijblijvend prijsopgave. Tel. 045-414973.

Horecabedr. vr. mnl. MEDEW., in vaste dienst, goed sal., 8% vak.toesl., lft. 18-23 j., ook weekend. Gekroonde Haan v. afspr. bellen tussen 10-12 u. Tel. 045-711373.

Nette WERKSTER gevr. Mevr. Duprez, Frankelaan 70. Na 18 uur. Tel. 711167 Hrl.-Welten.

Leuke BARDAMES gevr. v. de avonduren, hoge verdiensten, weekend vrij. 04498-2150.

REST.-KELNER of serveerster gevr. voor in de Bistro. Nieuwstr. 140 Kerkrade.

Ervaren DISK-JOCKEY gevr. voor 4 dagen in de week. Nieuwstr. 140, Kerkrade.

Voor direkt gevr. allround MEUBELSTOFFEERDERS. Soll. ma. t.m. vr. tussen 8.30-17.00 uur. Clubmeubelfabriek Leo Neisz, Peschbeemdenstr. 2, Bleijerheide, tel. 045-455194.

Gevr. LEERJONGENS v. tandt. laboratorium. Uitsluitend jongens uit Sittard. Vooropleiding MAVO of MTS. Leeft. plm. 17 jr. Afspraak tel. 12933 tussen 18.00 en 19.00 uur.

Voor het BUFFETWERK zoeken wij een ruimdenkend leuk en betrouwbaar meisje van 18 t/m 24 jr. Werkt. van m/vr. van 19 uur tot 3 uur 's nachts. Mona Lisabar, Heerlenerweg 1, Sittard, tel. 04490-17363, evt. kamer aanw. Bellen na 14 uur.

Gevr. nette TAXICHAUFFEURS, part-time en weekend. Pers. melden. Pr. Kennedystraat 48, Schinveld.

Part-time CHAUFFEURS gevraagd, persoonlijk aanmelden. Hompertsweg 12, Schaesberg.

Bar La Chandelle vraagt MEISJES. Nieuwstraat 134 Hoensbroek. Tel. 045-214453 na 17 uur.

Gevr. WERKSTER voor 3 morgens p.w. van 9 tot 12 uur. Tel. 045-211751.

Gevr. voor Duitsland (grensstreek) BARDAMES garantieloon ƒ 100,- per dag. Tel. na 18 uur 09-49240462276.

Firma Müller vraagt voor direkt CV-MONTEURS, loodgieters, E-fotolassers. Tevens voor kleine onderhoudswerkzaamheden: 2 metselaars, stucadoors of halfwas en 1 timmerman (omg. Grensstr.). Tel. 045-218237.

Geroutineerde THUISNAAISTERS gevr. om. Hoensbroek. Bellen tussen 18-20 uur, zonder erv. onnodig te melden. Tel. 04447-2147

Voor direct gevr. machinale HOUTBEWERKERS, allround timmerlieden. Timmerfabriek v. Nuys B.V., Kan. v. Nuysstr. 12, Schinveld. Tel. 045-251363 na 18 uur 251668.

VERKOPERS(STERS) gevraagd. Zij die doorzettingsvermogen hebben en representatief zijn hebben de voorkeur. Opleiding ter plaatse, vervoer van firma. Aanm. Burg. Slanghenstr. 6 H'broek. Melden tussen 14 en 16 uur.

Voor direct gevraagd werk. omg. Aken Keulen: METSELAARS, beton timmerlieden, allround dakdekkers, steigerbouwers (ind. bouw) electromonteurs, verwarmingsmonteurs, handlangers. Kaalheidersteenweg 217 Kerkrade-W. Tel. 045-420049, na 18.00 uur 045-710268.

Voor spoedige indiensttreding gevr. AUTOPOETSER met enige ervaring. Volledige dagtaak. Geen uithulp Chrysler, Simca-dealer Coumans. Stationsstr. 46 t.o. de parkeerplaats van Makado te Beek. tel. 04402-1243.

METSELAARS gevr. aann.bedr. Zijlstra aanm. iedere dag vanaf 9 uur. Tel. 045-318154.

THUISWERKERS gevr. zeer exclusief product voor de verkoop. Na gedane contante betaling van ƒ 10,- wordt een proefpakket na 2 dagen thuis gestuurd. Postbus 246, Hoensbroek.

WERKSTER zkt. voor enkele uren per week, werk. Tel. 045-415219.

Brood- en BANKETBAKKER gevr. Brood- en banketbakkerij Cardinaals, Marisstr. 63 Geleen. Tel. 04494-45939.

Prima bijverd. handige MEISJES gevr. voor het maken van foto's op feesten e.d. kennis niet nodig. Wij leiden u op kom eens praten. Gagarinstr. 7 Urmond.

Gevr. part. TAXICHAUFFEUR. Elandstr. 42 Heerlen.

Handlangers gevraagd voor Duitsland eventueel met eigen vervoer. Melden: Nicolaas Beetsstraat 32, Heerlen.

Ervaren SLAGER gevr. Hoog loon. Slagerij P. Weerts, Putweg 13, Klimmen.

Wij werken van half vijf tot negen, huis-aan-huis verkoop. Leuk werk voor jongens en MEISJES en flink geld verdienen. leeft. van 16 tot voor in de twintig. Inl. Oscar en Isidoor. Geleenstr. 47, Heerlen.

Gevr. zelfst.werkend LOODGIETER e.o. c.v.-monteur. Leeftijd plm. 20 jaar i.b.v. rijbewijs. Install.bedrijf Geurts. Heerlenerweg 10 Sittard. 04490-19726.

BIJVERDIENSTE. Soms zijn er meerdere vaste werknemers tegelijk ziek of met verlof. Het zou dan prettig zijn als wij konden beschikken over enkele noodhulpen (dames of heren) die ons een paar dagen of zo lang als nodig helpen. Wilt u af en toe eens werken en wat extra verdienen, bel ons dan eens om de mogelijkheden te bekijken. Wasserij Limburg-Lin B.V., Mijnweg 20, Geleen, tel. 04494-46072.

BARDAMES gevr., goede verdiensten mogelijk, event. gar.loon. Ma t/m vrijdag. Tel. 04446-2924, na 20.00 uur.

Met spoed gevr. BASSIST, b. symph. Rockgroep. tel. 045-713377, v. 18 uur.

Ben je student en niet op je mondje gevallen, jongen of meisje in de leeftijd tussen 18 en 25 jaar en geef je niet gauw de moed op. Dan is hier de kans om op de vrije zaterdag plm. ƒ 100,- bij te verdienef verdienen het werven van abonnees in buitendienst. (ook voor vast of als vakantiewerk). Aanmelden vanmiddag na 14 uur Lienaertsstr. 69. Geleen, tel. 04494-49105.

Voor diverse werken hebben wij nog plaatsingsmogelijkheden voor: OVENBOUWERS, allround metselaars, sollicities en inlichtingen bij: Ovenbouwbedrijf Inov. Weth. Sangersstraat 23, Beek (L.). postbus 59, tel. 04402-1512.

Boma GmbH vraagt voor direkt voor Duitsland C.V.-MONTEURS. loodgieters (klempner). bankw. (Hallenbau), metselaars, timmerlieden (fijn/beton), stratenmakers, stukadoors, autospuiters. Hulpen alleen en auto. Melden zaterdags van 10.00-20.00 uur en dagelijks van 9.00-17.00 uur. Tel. 080-555990/559330/555754.

Meisje 19 jr. zkt. BAAN in een kleine zaak b.v. gecomb. m. huish. werk. Tel. 04447-2886 na 17 uur.

Part-time HULPMONTEUR, montage c.v., keukens etc. gevr. v. z.s.m. Heerlen e.o. Tel. 712158 na 18 u.

Free-lance CV-MONTEUR(S) gevr. voor z.s.m. Prijsopg. verl. loon of prijs per rad.aansl. Br. onder no. B 270 v.d. blad.

Groep METSELAARS gevr. voor accoordwerken in Duitsland. Wedebra Herrenstrunerstr. 19 D 5000 Köln 80. Inlicht. 045-216924.

PLUKKERS en pluksters gevr. Schaapbroekweg 5, Gronsveld.

Met spoed gevraagd BEGELEIDINGSGITARIST, tel. 04492-1847.

## Gevr. betrekkingen

Voor alle dakwerken, nieuw en herstel. BITUPAN. Tel. 04447-1865.

Let op! DAKDEKKERSBEDRIJF Peters, wij werken met 40% subsidie. Maastrichterlaan 42, Ubach o. Worms. 045-312817,.

Voor het maken van OPRIT, terras, tuin, schuurtjes, muurtjes, afrastering enz. Tel. 045-216722.

CENTR. VERW. 7 rad plus ketel v.a. ƒ 3900,- erk. inst. Keuring, gar. snelle montage. Inl. 04406-12862.

Nette jonge man 23 jr., i.b.v. middenstandsdiploma en rijbewijs ABCDE zoekt WERK. Br. o. nr. HO 510 LD Hoensbroek.

Tel. 045-254476. Het nummer voor kleine KLUSJES.. Tegelzetten en leggen.

New Look GEVELREINIGING B.V. Vuile gevels? Geen probleem. Reinigen door water onder hoge druk of door gritstralen. Alle voorkomende voegwerkzaamheden. Inl.: Baanstr. 67, Schaesberg, tel. 045-312154 - 312709.

Voor snelle REPARATIES van uw kleuren-tv en radio. Bel. Elektro Bemelmans, Wannerstraat 10-12 (Markt), Heerlerheide, tel. 045-212330.

Bouwbedr. Niva voor nieuwb., VERBOUWING en rep. Eurenderw. 50, Hrl. 045-412593.

Fa. Schäfer voor al uw STUCADOORWERK, sierpleister en metselwerk. Tevens voor al uw verbouwingen. Tel. 414813 na 17 uur 456404.

Technisch commercieel medewerker met kandidaat natuurkunde en brede ervaring zoekt WERKKRING. Hans Weijden, H.H.M.L. Hugo de Grootstr. 23, 6445 CG Brunssum.

OPRITTEN in klinkers, keien, tegels, sierklinkers en sierbestrating. Bel 045-216147.

Fa. P.H. Boumans voor alle DAKWERK en rep. Tevens uw adres voor uw zinkwerk. Tel. 045-352289.

Ervaren bouwkundige CALCULATORS- bestekschrijvers, zoeken passende bijverdienste. Br. o.n. MA344 M'str.

Wegens uitbreid. van mijn naaiatelier heb ik nog tijd om VERANDERWERK aan te nemen van damesmodezaken omgev. Geleen. Br. ond. nr. GE 540 L.D. Geleen.

TV-ANTENNE met FM, tijd. ƒ 300,- zonder FM ƒ 250,-, all-in, 100% gar. en service. Tevens rep. Kochen antennebouw, tel.: 04442-1693, b.g.g. 045-453406.

Huish. HULP biedt zich aan voor 2 morgens p.w. Alle morgens behalve dinsd. en vrijd. Br.ond.nr. D 269, LD Heerlen.

Schoonmaakbedrijf Rein en Helder kan nog WERK aannemen door geheel Limburg o.a. ramenwassen, scholen, kantoren enz. en gevels reinigen. Tel. 043-626072.

Jongeman 26 jr. in bez. van horecavakdiploma zoekt passend WERK. Br. o. nr. HO 516 LD Hoensbroek.

Jonge vrouw 25 jr. zoekt WERK in de huish. bij ouder echtpaar. Gem. Beek, postbus 223. Beek.

Gevr. v. vast werk in België (omg. Hasselt) zeer ervaren HIJSKRAANMACHINIST v. bediening hydraulische hijskraan. Inl. 04402-1074 's avonds na 19.00 uur of schrijven naar Veldekelaan 27, Beek (L.).

KTV, wasautomaat, koelk. of diepvr. defect? Bel direct 04490-10420.

Verzorgster wil graag mensen thuis VERZORGEN of verplegen. Br. onder Br 341, LD Brunssum.

A. Gorissen gedipl. PEDICURE-CHIRODISTE voor alle voetbehandelingen. Tel. 045-314901.

GEVELREINIGING. Renovabouw B.V., gevels reinigen onder hoge druk stralen v. oude verflagen, uitkappen en voegen. het vochtvrij maken van gevels met 10 jr. garantie. het waterdicht maken van uw kelder met 10 jr. garantie, sierpleister met 5 jr. garantie, schilderwerk, betonrep. Inl. 045-256920 na 18 uur 457788.

Behang- en schilderwerk, vraag vrijblijvend prijsopgave SCHILDERWERKEN v. Eijck, tel. 045-316555 b.g.g. 045-317573.

Voor VERWARMING, sanitair, gas en water. 04490-19726. Erk. install.

STUCADOORWERKEN. Kan nog stucadoorwerk aannemen. Fa. v. Eijck, Buizerdweg 3, Ubach over Worms, tel. 045-316555 b.g.g. 045-317573.

Alles in één hand? Bel dan Hans Lips. Tel. 045-453818 voor al uw TIMMER- en dakwerk. Spanten, dakkapellen, dakisolatieplaten, boeiboorden, buitenbetimmeringen, plafonds, wanden, vloeren, kozijnen, interieurbetimmeringen van winkel, café enz. Alle soorten pannendaken, nieuwbouw of renovatie.

Fa. Jan Borghans voor al uw vernieuwingen en rep. van alle daken. Tevens uw adres voor al uw verbouwingen, voegwerk, betonwerk, kozijnen, bestratingswerk, afrastering en alle onderhoudswerk. Tel. 045-457961. Kerkrade.

Voor al uw DAKWERKZAAMHEDEN. Dakdekkersbedrijf „Het Zuiden". Tel. 045-216151.

Firma H. HABETS-HEUTS. Het goedkoopste adres voor alle restauratiewerken en verbouwingen en het uitkappen en opnieuw invoegen of cementeren en spuiten en reinigingen en waterdicht maken van uw oude gevels. Ook kelders en binnenmuren waterdicht maken. Tevens alle bestratingswerken. Met garantie. Vergroot de waarde en het aanzien van uw huis. Geen lange wachttijden. Bel of schrijf vandaag nog. H. Habets-Heuts, Dr. Willemstr. 17, Heer-Mstr. Tel. 043-623728.

## Te koop aangeboden

Alle soorten metalen trappen, WENTELTRAPPEN compl. met houten tree en siersmeedijzeren leuningen, keuze uit meer dan 10 verschillende modellen, alles uit voorraad leverbaar. Trappenspecialist H.T. Zelissen, Dorpstraat 25, Broeksittard, tel. 04490-19970.

Kussens van uw bankstel binnen 24 uur nieuw bekleed met eventueel vernieuwing schuimrubber. Bekleding naar wens. Meubelstoffeerderij Fa. Kloprogge & zn. Akerstr. 70 Kerkrade-West. Tel 045-412735

Te k. WANDMEUBEL, eethoek en zitelementen, salontafel, div. hoektafels, discomeubel, haard, div. lampen, kinderbox, babysit. Lokerstr. 23 Heerlerheide 219051.

Dassen AANHANGWAGENS. De grootste sortering in Limburg, o.a. Westfalia, Equipe, Saris, Ewa. Inlichtingen en dokumentatie bij Dassen, Stationstr. 6, Kerkrade, tel. 045-455088.

ACCORDEONS, versterkers, gitaren. Aanbiedingen en occasions. Stalmeier Music, Hoensbroek, Hoofdstraat 70, tel. 045-214253.

KLEURENTELEVISIES. O.a. Philips, Blaupunkt enz. v.a. ƒ 350; zwart-wit tv. v.a. ƒ 50. Radio-tv v. Voorst B.V., Ganzeweide 48, Heerlerheide, tel. 213879.

Gun u zelf een STEREO-INSTALLATIE van B & O bij uw dealer Electro Bemelmans, Wannerstr. 10-12, Heerlerheide, tel. 045-212330.

Te k. AANHANGWAGENS. Vanaf ƒ 300. Handelsweg 2, Susteren.

Voor gebr. NAAIMACHINES is uw adres Pfaff, Emmaplein 3, Heerlen. Met garantie en event. gespr. betaling.

ORGELS en alle muziekinstr. Ook occas. Stalmeier Music, H'broek, tel. 214253.

FARBFERNSEHGERÄTE aus Sicherstellungen. 10 Farbfernsehgeräte à 390 DM, 10 Farbfernsehgeräte à 450 DM, 10 Farbfernsehgeräte à 190 DM, 7 Farbfernsehgeräte à 590 DM. Auch in höheren Preislagen Geräte vorhanden. Unser autorisierter Kundendienst ist seit 20 Jahren stadtbekannt. Fernsehgeschäft Roth 51 Aachen Seilgraben 14, Tel. 22231.

WEEGSCHALEN - Kasregisters. Roltex b.v. Winkelmachines. Nuinhofstr. 74 Nuth- Tel. 04447-2880 b.g.g. 04405-2000.

Enorme grote kollektie prachtig ANTIEK door eigen import uit de Oostbloklanden, zoals klokken, kasten, boekenkasten, secretaires, commodes, tafels, stoelen, banken, speeldozen, pianola's, schilderijen, spiegels, consoles, porselein enz. Dit alles in onze gerest. boerderij, plm. 2000 m2 verkoopruimte, eigen restauratiewerkplaats ook politoeren. Elke dag open Houben Kerkplein 2, Geulle. Tel. 04461-1355.

Te k. SCHOOLBANKJES hout, voor kinderen van 4-12 jr. ƒ 35,-, voor tafeltje en stoeltje. Kastanjelaan 1, Hoensbroek.

RIJWIEL CASH & CARRY. Zelf monteren is simpel en veel voordeliger! Kom en kijk naar de grootste kollektie die u ooit gezien heeft, zoals opoefietsen vanaf ƒ 255,- Engelse sportfietsen met 3 versn. vanaf ƒ 329,- vouwfietsen voor ongelooflijke prijzen vanaf ƒ 150,- racefietsen met 10 versn. vanaf ƒ 239,- etc. etc. Met 1 jaar garantie op frame en vorkbreuk en trapas. Tevens enorme sortering onderdelen en accessoires voor de laagste prijzen! Dat kan alleen maar bij Rijwiel Cash & Carry, Akerstraat 182, Hoensbroek. tel. 045-217687, Kommel 10, Maastricht, tel. 043-18633. Maandag gesloten.

Te k. ZONNEBANKEN teg. groothandelsprijzen in Duitsland. Tel. 09-4924561351.

H.H.-HANDELAREN. Doorlopend grote voorraad Frans antiek (gaaf) tegen interessante prijzen. Wilms, Maasbrachterweg 54, Echt, tel. 04754-2435.

Grindtegels, marmersplittegels of patioblokken. Steeds uit voorraad leverbaar. Bezoek ons showterrein. Doorlopend open. BETONWARENFABRIEK gebr. Creugers. Economiestr. 46, Hoensbroek, tel. 045-213877.

Filmliefhebbers opgelet. De grootste kollektie lach-, teken- en SPEELFILMS met en zonder geluid, in kleur en zw./wit, reeds v.a. ƒ 8,95. Sexfilms 50 m in kleur reeds v.a. ƒ 25,-. Interfilm. Limburgs grootste filmspeciaalzaak, Brusselsestr. 1, Maastricht, tel. 15310. 's Maandags gesloten.

Te k. SCHOOLBANKJES hout, voor kinderen van 4-12 jr. ƒ 35,-, voor tafeltje en stoeltje. Kastanjelaan 1, Hoensbroek, tel. 045-220722/220795.

PLAKTAFEL 3 mtr. ƒ 45,- M. Botterweck, Schaesbergerstr. 12, Akerstr. 106, Kerkrade-West.

AUTOLAKKEN Teoflux mengmachine, meer dan 5000 kleuren, klaar terwijl u wacht. M. Botterweck, Akerstr. 106, Spekholzerheide, tel. 413046.

Dames grijp de winst! Duizenden korte en lange BONTMANTELS in september nog 20% korting en eerste keus kollektie 1978 as. Winter pas betalen! Met garantie. Desgew. soepele kredietservice. Grootste en goedkoopste bontzaak van Nederland: de Bontkoning, Hooghuisstraat 3 (zijstr. v.d. Rechtestr.), Eindhoven-C., tel. 040-447039. Bij koop reisgeld terug (ook benzine). Vrijdags tot 21 uur open.

Grote sort. KLEURENTELEVISIES inruil en teruggen. toest. Philips grootbeeld v.a. ƒ 375, ook veel recente modellen. Veel recente zwart/wit tv.'s v.a. ƒ 95, alle toestellen prima spelend. Radio Geel, Grasbroekerweg 25, Heerlen tel. 045-713760, b.g.g. 317662.

Te k. volglas AQUARIUM AFM. 1.50x50x50 met tropische zoetwatervissen, planten, Eheim pomp met garantie, thermostaat, kienhout enz. Compleet met onderstel en lichtkap. Totale waarde ca. ƒ 1400,- Het aquarium is pas 6 maanden oud en i.v.m. aanschaf zeeaquarium te k. voor ƒ 875,- Te bevragen: Elisagracht 8, Gracht-Kerkrade-West.

Te koop aangeb. KINDERKOPPEN en veldbrandstenen. Div. soorten. 04402-4392.

20.000 WANDTEGELS 15x15 van hollands fabrikaat in 1e en 2e sortering voor: 9,95-11,95-12,90-14,95-17,20-21,50 per M tussen deze partijen zitten tegels met een verkoopadviesprijs van 48,- per m. Natuurlijk niet te vergeten onze aanbiedingen in woonkamer-plavuizen waarvan wij u in onze showroom 110 verschillende soorten kunnen tonen. Eurotegel, Laanderstraat 47, Heerlen. Tel. 045-715544. Alleen s'zondags gesloten.

KLEUREN-TV. gr. sort. pr. spelend met garantie Philips grootb. ƒ 345,-, ƒ 475,-, ƒ 520,-, Gründig kl. tv. Tiptronic 12 kan. met afst. bed. z.g.a.n. teruggen. v.d. bank ƒ 1000,-, Nordmende 8 kan. Tiptronic z.g.a.n. ƒ 895,-, Siemens 67 cm grootb. al transistor, Bauwpunkt 67 cm grootb. zeer smal ƒ 695,-, Grundig zw. wit 61 cm z.g.a.n. ƒ 195,-. Fa Curvers, Dr. Calsstr. 23, Station Schaesberg. Tel. 045-312091.

Te k. GASHAARDEN, minikachels en gevelkachels tot 10.000 kcal. met garantie, spotprijzen. Huishoudbeurs, Kerkstr. 111, Brunssum, tel. 045-252956.

Te k. DIEPVRIES demonstratiekist 300 ltr., spotprijs met garantie. Huishoudbeurs, Kerkstr. 111, Brunssum, tel. 045-252956.

Doorlopend te k. OPENHAARDHOUT, tel. 045-220548.

ZILVERKAST, wortelnoten, extra reclame van ƒ 2895,- nu ƒ 1995,-. Huishoudbeurs, Kerkstraat 111, Brunssum, tel. 045-252956.

Antiek, antiek, let op tijdelijk 10% KORTING op meubels en kleingoed. Nog enkele mooie eethoeken, zeer mooie bruidspinde enz. enz. Zondags gesloten. Euverem 30, Gulpen 100 meter voorbij forellenkwekerij.

Te koop STAMPRINCESSEN, prima kwaliteit voor diepvries à ƒ 1 p. kg, zelf plukken. Heemels, Muijtertweg 27, Herkenbosch, tel. 04752-1803.

Te k. aang. KOOL en aardappelen. C. Roebroek, Sibberweg 7, Vilt Valkenburg, 04406-40621.

Te k. aangeboden KINDERWAGEN, drie in één, 1 jr. oud, boerenwieg; karrenwiellamp. Te bevr. Vrusschenmigerweg 96, Heerlen. Tel. 045-410449.

Te k. GASFORNUIS, gaskacheltje, aanrechtblad, z.g.a.n. De Doom 38, Heerlen.

Compl. Oosthoek-ENCYCLOPEDIE, z.g.a.n., ƒ 950. Donatusstr. 189, Nuth, tel. 04447-2059.

I.v.m. aanschaf zeevissen te koop tropische ZOETWATERVISSEN o.a. kardinaaltjes, zebravisjes, haaivinbarbelen clownmodderkruipers, maanvissen, blauwe haaien enz. Alleen in een koop voor ƒ 285,- eventueel ook geheel aquarium te koop met vissen, onderstel, lichtkap, pomp, therm. enz. voor ƒ 875,-. Te bevr. Elisagracht 8 Kerkrade-West (Gracht).

Voor uw nieuwe GASHAARD met flinke korting: Vossen, Kerkplein Heerlen. Tel. 717553.

Nuth op z'n kop. Door eigen import uit Frankrijk, England, Duitsland en België zijn wij in staat een grote ruimte te vullen met een verantwoorde kollektie ANTIEK, o.a. Normandische kasten, bruidskasten, jachtkasten, excl. Henri II kast, gestoffeerde eethoeken, Henri II rieten eethoeken ƒ 750,-, dekenkisten vanaf ƒ 500,-, ook voeren wij 17de en 18de eeuwse tegeltableaus. Komt u rustig vrijblijvend kijken 300 m. vanaf Makro t.o. kerk, Kerkstraat 45a Nuth. Geopend donderdag, vrijdag en zaterdag 9.00-18.00 uur of na tel. afspraak, 045-218386.

Te koop PERZIKEN J. Wolters, Hoofdstraat 9, St. Odiliënberg, tel. 04752-1812.

FABRIEKSVERKOOP leren en suede dames, heren en kinderjassen vanaf ƒ 98,-, lange leren en suede jassen vanaf ƒ 198,-, ook extra grote maten, nieuw, leren broeken en maatkleding. Dankers, Willem Prinsestraat 190, Helmond. 04920-22923-34374.

Te k. AANHANGWAGENS div. maten. Tel. 045-716729. Prinsesstr. 12 Hrl.

Dassen AANHANGWAGENS. Reeds 60 jr. een begrip. Ook complete onderstellen naar maat. Stationstr. 6, Kerkrade, tel. 045-455088.

SCHOENENVERKOOP tegen fabrieksprijzen. J.C. van Gelen, Kampstr. 178, tel. 045-216588, Heerlerheide.

Te k. alle soorten gebruikte KINDERKOPPEN. Fa. C.M. van Workum-Dings, Maastrichterlaan 153 Vaals. 04454-2363.

Mechelse, Henri II en jachtstijl KASTEN (v.a. ƒ 1350,-), eethoeken, slaapkamers, consoles en spiegels. Dorpstr. 1, Oirsbeek tussen 16.00 en 20.00 uur van maandag t/m zaterdag.

Te k. langzaamwassers m. verw., CENTRIFUGES, volautomaat Miele, Bauknecht m. gar. Huishoudbeurs, Kerkstr. 111, Brunssum. Tel. 252956.

Te k. kl. TV en zw./w. TV-toestellen m. gar. Huishoudbeurs, Kerkstr. 111, Brunssum, tel. 252956.

Fabrieksverkoop van lederen LAMPEKAPPEN, tevens houten voeten, hang- en wandverlichting. Hertogstraat 14, Brunssum-Noord.

Te k. BANKSTEL ƒ 100,-, wasemkap ƒ 75,-, keukenbuffet ƒ 395,-, wasautomaat ƒ 200,-, dressoir ƒ 100,-, 1-pers. ledikant ƒ 50,-, eethoek ƒ 150,-, toonbank ƒ 200,-, piano ƒ 795,-, salontafel ƒ 50,-, opklapbed ƒ 150,-, diepvriezers v.a ƒ 395,-, compl. kinderkamer ƒ 250,-. LIMATIC Akerstr. 22 Centrum Heerlen.

Te k. oude gietijzeren STRAATLANTAARNS, compl. m. kap Elandstr. 7, Hrl. Heksenberg.

**Grummer Interieurverzorging B.V.**

heeft vanaf vandaag drie speciaalzaken in exclusief woonkomfort. Nu is er ook een pand volledig gewijd aan slaapkamers.

**Markt 40, Maastricht, Tel. 043 - 54570**

LEER
Gubbelstraat 38 (Markt), Maastricht, Tel. 043 - 54570

NACHT KOMFORT

wonen
M. Smedenstraat 23, Maastricht, Tel. 043 - 54570

Te k. BRUIDSJAPON, mt. 36-38, lang. Dr. A. Kuyperstr. 68 Brunssum.

Te k. witte BRUIDSJAPON, Frans model, zeer fraai. Te bevr. Frins, Brikkebekker 10 Schaesberg. Na 18 uur.

Te k. antieke eiken EETHOEK en kastje. Koopje. Dijk 15a Grevenbicht.

Te k. DRESSOIR, zilveren koffiestel, dames- en kleuterfiets t.e.a.b. Lijsterbesstr. 21, Brunssum-Kruisberg, tel. 045-256195.

Antiekgroothandel Wijshoff BV, Heisterberg 5 Hoensbroek, tel. 045-211976 heeft ruime keus voor ieders beurs. Dit door eigen import. Veel KOOPJES!. Geopend donderd. en vrijd. van 13.30-18.00 uur en van 20.00-22.00 uur, zaterd. de gehele dag.

HENRI II-TAFEL en 6 stoelen v.a. ƒ 750,- de mooiste kasten vanaf ƒ 1250,- verder dekenkisten, Gobelins, spiegels enz. enz. Mariabergstr. 9 Schinveld. Geopend donderd. en vrijd. van 20.00-22.00 uur zaterd. van 11.00-18.00 uur.

WIJNLIEFHEBBERS opgelet!!! Wij hebben voor u mooie wijnen in voorraad. Wijnhandel Wijshoff BV Heisterberg 7 Hoensbroek, tel. 045-211976.

Te koop AQUARIUM 100x50x50 met toebeh. incl vissen. Wimmerstr. 20 Eygelshoven.

Te k. gebruikte electr. NAAIMACHINES met garantie. ƒ 175,-. Krewinkel, Hoofdstr. 9, Kerkrade.

Weg. verhuizing te k. moderne KEUKENKAST en kamerkast, Ons Limburgstr. 51, Kerkrade-West.

Te k. BANKSTEL ƒ 250,-, Oirsbeek, Drossaertweide 6, tel. 04492-1360.

Wegens pl.gebr. te k. OLIEMOEDERHAARD v. centr. verw. ƒ 150,-, Vijverstr. 72, Brunssum.

Te koop ant. BOERENTAFEL ƒ 350,-, Merkelbeekerstraat 57, Brunssum.

Te k. klass. BANKSTEL en vl.kleed, i.g.st. Dr. M.L. Kinglaan 23 H'broek, tel. 045-211781.

Te k. weg. overcompl. 2 Perzische tapijten, koper KLOKKENSTEL en prachtig leren bankstel. Als nieuw. Tel. 04750-18902.

PERZEN: Heres 2x3 m ƒ 895, prachtige Kirman 3x2 m ƒ 1795. Verder alle tafelmaten. Pauli Coelgroevenstr. 22 (Op de Bossen) Eygelshoven.

Weg. omstand. te k. massief eiken KAST, 4 drs., 2 laden, 2.65 m l. Massief eiken tafel m. 6 st. z.g.a.n., plm. 1,5 jr. oud. Tel. 045-317556 na 18 uur.

T. k. BREIMACHINE 043-610541.

Te k. Robbe Terra ZENDER en ontvanger, servo's, speedboot, vliegtuig, oplaadapparaat,en toebehoren. Te bevr. Parkstr. Carv. no 11. Voerendaal.

Te k. 4 antieke STOELEN, Lodewijk XVI. Te bevr. Valkenburgerweg 18, Voerendaal.

Antiek van part. weg. omstandh. zeer gunstige aanbieding. Div. regulateurs, vrijslingers, klokkenstel, ronde TAFELKLOKKEN vanaf ƒ 100,-, eiken staande klok, mooie bronzen en legering beelden, Chinees theeservies, petroleumlampen, bisqui en porseleinen beeldjes, wijwaterbakjes, schilderijen, koffiemolens, paardehamen voor ƒ 125,-. Grote en kleine porsel. vazen, melkbussen en diversen. Columbusstr. 67, Heerlerheide-Wieër, tel. 045-212678.

Te k. FOTOCOPIEERMACHINE. Landgraaf 168, Nieuwenhagen.

Te k. Geld. RANKENKAST (nw.prijs ƒ 5000,-) voor ƒ 2750,-, ledikant met 2 matrassen 2x2 mtr. ƒ 100,-, tel. 045-315030.

Bouwpakket CENTRALE VERW. vanaf ƒ 2500,- incl. keuring en garantie. Inl. 04406-12862, montage mogelijk.

Te k. DIEPVRIESKIST (Marijnen), ƒ 250. Akerstr. 43, Kerkrade-West.

Antieke 2-drs. eiken KAST en één klein antiek olmenhouten kast te k. Karmelstr. 78, Heerlerbaan, tel. 045-417058.

HOUT, board, triplex, spaanpl., meubelpl. en meubelpanelen, wandpl., schoorsteenpl., schrootjes in div. soorten, Pavro anti-hernia matrassen enz. Lak. lijm, beits, gips, kalk, cement, Porion, Zusex, snelcement, anti-vocht-middel, stucadoormortel, schuurspecie enz. Tempex isolatie- en plafondpl. IJzerwaren, Valspar-verfwaren, plastic golfpl. en vlakke pl., plastic dakgoot, regenpijp en 1001 andere doe-het-zelf-art. Zachtboardplaten m. sponning en randlijsten, kozijnen, deuren, rustieke planken op maat en op bestelling. Boumans Brunssum. Alles voor de doe-het-zelver. Dr. Kuyperstr. 8a, Haansberg. Jéwé-dealer. Zelfbediening. Kijken vrij.

Te k. KINDERKOPJES, tel. 09-492456623.

Te k. geloogd eiken HANGKASTEN. Eindstraat 38, Jabeek. Tel. 04492-2438.

Kleurentelevisies o.a. PHILIPS, Blaupunkt vanaf ƒ 345,-. Radio Frank B.V., Bokstraat 33, Heerlerheide, tel. 213432.

Vers vlees! Vers vlees! Vers VLEES! Voor uw diepvries. Vers rund-, kalfs- of varkensvlees in groot of klein, aan Cash en carryprijzen. Slagerij de Vleesgarant, Sittard, bel even 04490-20566. Wordt aan huis bezorgd.

Koopje: ROTANSTOEL plm. ƒ 200, eiken nachtkastjes en bidstoeltjes plm. ƒ 80. Groenstraat 133, Ubach o. Worms.

Tentoonstelling v. elektr. GEREEDSCHAPPEN voor de vrije tijd en de vakman. Zaterdag 16 sept. '78 v. 10.00 uur tot 17.00 uur. Café het Vogelpark (Beeckerhof) Rijksweg Zuid, Swalmen. Elektr. lasapp., boormachines, haakse en tafelslijpmachines, boorstandaards, handcirkelzagen en schaafmachines, vlak vandiktebanken, hobbywerkbanken, toergazonmaaiers, elektr. kettingboomzagen, div. elektromotoren, univ. dopdozen kabelhaspels, betonmolens, kompressors, waterpompen, enz. Vrije entree M. L. F. Meyer, Peelveldlaan 57. Tel. 04740-2557.

Nieuwste PHILIPS Hi-Bri gr.beeld kltv. ƒ 1800,-. Radio-tv-service Pino, tel. 04406-13003.

Te k. Philips stereo CASSETTERECORDER met 2 boxen, prijs ƒ 200,-.Benzenraderweg 268 Heerlen.

Te k. electron. ORGEL merk RIHA Andante. Prijs ƒ 1200,-. Tel. 045-456327.

Te k. w. overcompl. i.pr.st. verkerende Wengé SALONKAST kompl. m. eethoek. ƒ 475,-. Tel. 045-412908.

CILINDERBUREAUS, werkbureaus, ook dubbele, damesbureautjes, schrijftafels. Voor een grote keuze naar Interart, Irmstr. 22, Simpelveld, tel. 04442-3161.

Interart voor een grote keuze in EENDEURSPINDES, vitrinekasten, 2-deurs eiken kasten reeds vanaf ƒ 975,-. Boereneethoeken, kabinetten, grote keuze in bureaus. Interart, Irmstr. 22 Simpelveld. Tel. 04442-3161.

Te k. mooie KINDERWAGEN compl. met reiswieg en sportwagen. Prijs ƒ 200,-. Tel. 04442-2907.

Peugeot RACEFIETS t.k. 10 versn., z.g.a.n. Kampstr. 124, Heerlerheide.

2 DAMESFIETSEN, 2 kinderfietsen 5 jr, 1 jongensfiets 8 jr. Kupstr. 20, Spaubeek.

AQUARIUM te k. m. toebeh. Na 17 uur. Henri Dunantstr. 503 Brunssum.

Te k. antieke KAST en 4 Mechelse stoelen. Tel. 045-418508.

Zondag 17 sept. Luikse Markt te SPAUBEEK v. 12-18 uur. Handelaren inl. tel. 045-310025.

Exclusieve ant. INBOEDEL te k. waaronder Louis de 16e slaapk., dekenkist, secretaire, klokken, eistallelampen, div. kasten, klokkenstel, kandelaars, Emari porselein, Chinese vazen, spiegels en een zeer aparte zwaar uitgesneden Chinees bankstel enz. Tel. 045-721759.

Te k. BANKSTEL, tegen elk aannemelijk bod. Bernardlaan 59, Margraten.

Te k. HUISBAR en barkrukken 043-610541.

10 stuks stalen DAKSPANTEN, vrije overspanning 19,80 mtr. Inl. H. Weerts-Machiels B.V. Churchilllaan 35, M'str. tel. 043-626519.

Te k. MINI 1100 bwj. '70. Barvat met koperen kraan. Brabantse kachel, Duitse openhaardkachel. Kruisstr. 38, Schimmert.

Te k. 2 volglas kompl. AQUARIUMS m. tafel. Tel. 045-221195. Markgravenstr. 54 Hoensbroek na 15 uur.

Te k. Dr. BOHM-ORGEL, 3 klavieren, Leeuwerikstraat 39 Hoensbroek. Na 17.00 uur.

GASHAARD te k. Nassaustr. 9 Hoensbroek.

Willen diegenen die een KTV en/of zw.wit TV in het verl. kochten via Fa. Curvers Schaesberg en moeilijkheden hadden en/of hebben zich melden onder telefoonnr. 045-316920.

Te k. BANKSTEL i.g.st. Acacialaan 12, Waubach - Lauradorp.

Te k. DIEPVRIESBONEN v.a. ƒ 1,- p.kg, tuinbonen 65 cent p.kg, bloemkool 10 stuks voor ƒ 5,90, spitsk. rode en witte kool ƒ 0,35 p.kgp.kist, andijvie. spinazie en rabarber ƒ 4,50 p.kist, aard. 25 ct.p.kg. Handperen en appels 3 kg v. ƒ 2,-, sinaasappels 4 kg v. ƒ 4.50, pruimen ƒ 4,- p.kistje. Timmermans, Julianastr. 15, Merkelbeek.

Volglas AQUARIUM 100x40x50 h met Eheim pomp, tafel, verwarming en div. toebehoren, incl. ca. 25 vissen. Debetslaan 30, Nieuwenhagen.

Te k. OLIETANK 1200 ltr. cirkelzaag 380 ijzeren deuren, zw. ijzeren ketting. Retersbeek 78, Klimmen.

Te k. aangeb. MELLOTRON; (in technisch perfekte staat), tel. 04459-2005 (tot 13.00 u.).

GROENTEN, groenten, groenten. Voor al uw diepvriesgroenten naar Diamantstr. 7, Hrl. Spitskool ƒ 0,50 p. kg, p. kist 15 kg ƒ 6,50, witte en rooie kool ƒ 0,50 p. kg, p. kist 20 KG ƒ 6,50, snijbonen 10 kg ƒ 12,50, sperziebonen ƒ 17,50 p. kist, andijvie ƒ 4,50 p. kist, wortelen ƒ 7,50 p. kist, 20 kg savooiekool ƒ 0,50 p. kg ƒ 6,50 p. kist, knolselderij 10 st ƒ 4,50. Verder alle groenten en fruit goedkoop. Iedere dag open van 9 tot 18 uur, zaterdag marktdag met nog lagere prijzen. Tel. 045-722786.

Te k. aang. zwarte SALONK., eeth. m. 6 stoelen en bankst. met salont. moderne uitv. Achter den Winkel Schaesberg, tel. 045-310313.

Te k. ACCORDEON 120-bas pianoklavier ƒ 450,-. 04498-2956.

Te k. antieke BAROKKAST. Meylaertsweg 13, Nieuwstadt, tel. 04499-2100.

Te k. TEKENTAFEL, 80x120 cm, geheel compleet, z.g.a.n. Jan Steenstr. 1. Brunssum.

Grind-, SPLITTEGELS en patioblokken tegen concurrerende prijzen. Betonwarenfabriek Cosa, Wyenweg 147, Treebeek. Tel. 045-218877.

BREIMACHINE te k. autom. merk Knietak. Pasteurstr. 2, Brunssum. Tel. 252056.

Te k. BABYBEDJE en hemeltje, commode en compl. babyuitzet, tot 19 uur, Kennedystraat 58, Waubach.

Massief mozaïk eiken PARKET 8 mm zelfdragend 22 mm eiken af imp. Bij mont. 5 jaar gar. bel nu 04405-1423.

Te koop nieuw Perz. TAPIJT 1.88x2.94 mtr. Tel. 045-216924.

Te k. HAMMONDORGEL 1 jr. oud. Pr. n.o.t.k. Laurierstr. 523 Heerlen (Passart).

Te k. Dru GASHAARD en maxikachel. Jerichostr. 9, Hrl.

Te k. Lammy COAT (grijs), mt. 40, z.g.a.n. ƒ 300. Tel. 045-215855. Vrieheidepark 117, Hrl.

KINDERWAGEN, donkerblauw hoog model, ƒ 150. De Kommert 41, Welten Hrl., tel. 713347.

Te koop VELDBRANDSTENEN. Tel. 04402-4634.

Antieke MEUBELEN, opastoelen, commodes, hanglampen, klokken, Mauritsweg 116, Stein, 04495-1204.

Te k. weg. omstandigh. z.g.a.n. HAMMONDORGEL model Concorde met lesliebox 710. Prijs n.o.t.k. Tel. 045-712500.

TEGELS voor verenigingen, ter herinnering, oude dorpsmotieven etc., tel. 04446-2082.

ANTIEKHANDEL Chrit Vaassen zeldzaam mooie jachtkast met hele dieren. Jachtkasten, jachtvitrine, Louis XVI kasten, Mech.kasten, boerenkasten, Louis XV boerenkasten, Henri II kasten, ledikanten, eetkamers, grote voorraad aardewerk, Bretonse kast zeldzaam mooi. Beeldenkast zeldzaam mooi. Deze week extra aanbiedingen voor doe-het-zelvers. Eetkamers vanaf ƒ 500,-, tafels vanaf ƒ 335,-, stoelen ƒ 35,-, 20 boerenkeukenstoelen met werk samen ƒ 140,-, Koolweg 53 Elsloo.

T. k. VERWARMINGSKET. Etna gas verm. 26,6 Kw. bwj. '71. Pr. Bisdomstr. 12, Born, tel. 04498-2122.

Bestel nu uw WINTERAARDAPPELEN. J. Franssen, Geerweg 33, Colmond-Ubachsberg. Tel. 04446-2532.

Voordelig te k. WANDMEUBEL, eethoek, salonkast, 2 pers. bed. Pastorijstr. 17, Wijnandsrade. Tel. 04447-1752.

TREINWINKEL. Märklin, Fleischmann, Trix, Roco, Rivarossie, L.G.B. Lima. Lage prijzen, onderdelen en reparatie. Iedere dag open tot 20.00 uur, Kerkplein 15, Schin op Geul, tel. 04459-1261.

Te k. bruine BOX, babysit, flessenw. Romenkamp 69 Oirsbeek.

Antiek eiken DUBBELBURO ƒ 1450,-; antiek eiken halstempelklok ƒ 700,-; dataklok ƒ 470,-; paardehaam en eiken kapstok ƒ 175,-. Burg. Luytenstr. 39 Munstergeleen. Tel. 14111.

DUIVENHOK te k. Koopje. E. Blume, Rotterdamstr. 27, Hrl.

Te k. 2e-hands slaapk., compl. KROONLUCHTER, klassiek, sportwagen, tussen 20 en 21 uur. Tel. 045-313033.

Keukenvernieuwing? Indien u een ouderwetse keuken renoveert heeft u recht op SUBSIDIE! Voor inlichtingen en nieuwe inbouwkeukens Vossen Keukens. Glaspaleis Kerkplein Heerlen, tel. 717555.

INBOUWAPPARATUUR: kookplaten, ovens, koelkasten met flinke korting voor de doe 't zelver. Vossen Keukens, Glaspaleis, Kerkplein Heerlen, tel. 717555.

Complete VERWARMING. zelfbouw vanaf ƒ 2.500. Vossen, Glaspaleis, Kerkplein Heerlen.

GASHAARDEN: wij hebben nog een mooie collectie v.a. ƒ 795 en gevelkachels v.a. ƒ 268. Vossen, Glaspaleis Kerkplein, Heerlen.

Verdien zelf uw ZONNEBANK terug. Uw kosten ca. ƒ 70 per mnd., of ƒ 1895 kontant. Uw opbrengst ca. ƒ 100 p. week. Vossen, Glaspaleis Kerkplein, Heerlen, tel. 717555.

Enkele TOONZAALKEUKENS met hoge korting v.a. ƒ 1250. Vossen Keukens, Glaspaleis Kerkplein, Heerlen. Tel. 717555.

Oud-eiken BOERENBROODKASTJE ƒ 350,-, Mechelse eethoek ƒ 550,-, Geneinde 143, Itteren.

ANTIEKHANDELAREN opgelet v.a. as. vrijdag 22 sept. wekelijks grote vrachtwagen vol Engels en Duits antiek. Doorlopend grote sortering gerestaureerd en ongerestaureerd antiek waar u echt aan kunt verdienen. Antoine Saes Antiquiteiten, Kasteel de Witte Villa, Hoofdstr. 104, Budel, Dorpplein bij zinkfabriek, tel. 04950-18230.

Totale ANTIEKVERKOOP v.a. heden wekelijks gr. partij prachtig antieke meubelen en kleingoed, afkomstig uit inboedels, sterfgevallen en rechtstreekse import. Interessante prijzen. Thuisbezorgen mogelijk, 's zondags geopend. Antoine Saes Antiquiteiten, Kasteel de Witte Villa, Hoofdstraat 104, Budel Dorpsplein bij zinkfabriek, tel. 04950-18230.

Weg. verbouwing aan spotpr. te k. mahoniehouten HERENBUREAU, Engelse secretaire met vitrinekastje en enkele waardevolle schilderijen. Bleumerstraat 44, Maaseik, tel. 09-3211564570.

Mooie uittrekbare Biedermeier tafel op centr. poot en damessecretaire, Weertersteenweg 90, Maaseik of Bleumerstraat 44.

Te k. antieke koperen KASSA. Te bevr. Klein Berghemmerweg 30, Ulestraten.

Te k. alle MEUBILAIR, gr. ant. kast, klokken, schilderijen, oude keukenk., ant. stoelen, 2 ant. armstoelen, ant. bed., verder gewone meubels, moderne eeth., gr. karpet, tafels, houten en ijz. bedden, 2 geisers, aardg. en butagas. schrijfbur. v. scholier, stoelen ƒ 7,50 per st. Oude open getorste halkl., hooi, kruiwagen, eiken. Onderstestraat 9, Palemig-Heerlen.

Te k. moderne KAMERKAST. Te bevr. Unostraat 1, Hulsberg.

Electronisch ORGEL te k. Pr. ƒ 1400,-. Met begl. Inl. tel. 045-455245.

Te k. ca 30 m2 LEISTEEN voor oprit. Jan Steenstraat 1, Brunssum.

Te k. van particulier ANTIEK: Barrok tafel 120x70, eiken boeren bankstel, eiken spiegel 200x120 Barrok kast 80x120, eiken bureau, 6 jachtstoelen, geloogd eiken bar met rug en 3 krukken, Heistr. 101, Terwinselen.

Te k. witte AANRECHT m. 3 bov. kastjes. Br. 1.70, Hoebigerweg 61, Eys-Wittem.

ANTIEK: bronzen petrol. hanglampen, weegschalen, st. halklokken en klokkestellen, potkachels, ladenkastjes, beelden, godslampen enz. eiken kasten, kleingoed enz. Muisbergstr. 32, H'broek (bij markt), hoek St. Jansstr.

Eiken EETKAMER m. kast te k. Te bevr. tel. 04492-2772.

Te k. Persianer BONTJAS, zwart-l.beige nertskraag. Als nieuw. Tel. 045-457904.

Te k. C.V.-KETEL Crane 32.8 KW ƒ 250,-. Tel. 457978. Mozartstr. 5, Kerkrade.

Te k. palissander KAST l. 2.50 mtr. Deken Deutzlaan 177, Chèvremont.

Te k. SPORTWAGEN, twee zakken en vouwwagentje, trouwjurk met hoed m. 40. Moonen, Hagedoornstr. 17, Hrl.

Te k. AQUARIUM met omb. z. vissen, petroleum v. 1200 l. samen ƒ 75,- Dolberg 22, Klimmen.

ANTIEK div. 2 deurs hangkasten voor de doe het zelver vanaf ƒ 500,-. 04495-4427, Veldschuurweg 1A, Meers-Stein.

Te k. KEUKENKAST br. 150 cm, Philips afzuigkap te bevr. Elisagracht 50, Kerkrade-West, na 18.00 u.

Te k. massief eiken TAFEL met 4 stoelen en eiken salontafel met tegels, Kloosterkoolhof 8, Hrl., na 5 uur.

T. k. massief eiken KAST, 4 deuren en 2 laden, br. 2.30 en hg. 137. Schaesbergerweg 80, Hrl.

Te k. KASTJE met radio en pick-up pr. ƒ 125,-. J.v. Nuland, Emmastr. 86 Hoensbroek, tel. 217810.

Te k. STENCILMACHINE. Achterstr. 51, Schaesberg.

Zw.wit TELEVISIES, Philips, Blaupunkt ƒ 50,-, ƒ 75,- ƒ 100,-. Radio Frank B.V., Bokstraat 33, Heerlerheide, tel. 213432.

Te k. AKAI tapedeck type GX 600 DB electr. met 26 cm spoelen. Pioneer 2x50 Watt met alle mog. Lenco pick-up plus Philips elem. GP 401. 2 boxen Hifi 50 W. Pricksteenweg 36, Kerkrade-Bleyerheide na 18 uur.

Te k. Amerik. KEUKEN geh. compl. Te bevr. Romenkamp 14, Oirsbeek.

Te k. 4-din 12 BALKEN plm 4 mtr. 1 compressortank, 1 bankschroef, kriktakel, drukpompje. Naanhofsweg 62, Vaesrade.

Te k. BANKSTEL in zeer goede staat. Tel. 045-221301.

Te k. stereo TUNERVERSTERKER 2x45 Watt plus boxen en cassettedeck. Paralelstr. 11, Nuth, tel. 04447-2779.

Te k. KLEUREN-TV plus gashaard merk Pelgrim. Paralelstr. 11, Nuth, tel. 04447-2779.

Te k. zware eikehouten SPOORBIELZEN à ƒ 20,-. Alle maten heftruckpaletten, kupkisten plm. 700 kg inhoud. Vrachtcontainers 10, 20 en 40 FT. Tel. 043-30534. Inkoop-verkoop.

Te k. mooi groen WEIDEHOOI, speciaal paardenhooi, alle soorten stro franco thuis. Tel. 043-30534.

Te k. RIJZADELS, hoofdstellen en getuig. 2- en 4-wielig wagentje. Tel. 043-30534.

Te k. oude MIJNSTEMPEL te gebruiken als grote kaarsenstandaard ƒ 75,-. Een oude hakselmachine ƒ 55,-. Tel. 04750-13915.

Te k. DIEPVRIESKIST Etna, gasfornuis bruin, combikast, alles z.g.a.n. Te bevr. van 10-12 uur. Bredeweg 341, R'mond.

Te koop KOFFIEAUTOMAAT voor koffie, thee, chocomel en soep, en automaat voor frisdranken geschikt voor Horeca. Mgr. Lemmenstr. 36, Nieuwenhagen.

Te koop Miele de lux WASMACHINE, z.g.a.n. bij Mei van Berkel, Schoolstr. 18, Heerlen.

Z. fraaie mass. notenh. Henri II TAFEL. ƒ 650,-, tel. 045-315614.

Te k. inbouw GASFORNUIS met oven, Elberenveldstr 492, Kerkrade-West.

Te k. WASAUTOMAAT AEG Prinses, 1½ jr. ƒ 275,-, zat. v. 12 u., ma. hele d. tel. 045-250702.

Te k. HETELUCHTKANON, 15000 cal. Tel. 045-254610. Terborgstr. 17, Brunssum.

Etna gash. huisjesmodel ƒ 100. Temca gash. ƒ 50,-. 150 m alum VERDAMPINGSPROFIEL ƒ 75,-, 2 eiken balken 20x20x150 ƒ 80,-. Te bevr. Schandelerstr. 16, Heerlen, tel. 721336.

Uw partner in de bouw Rolladen Magney, Würselen, Tel. 09-4924053655. RAMEN, deuren, rolluiken, rolpoorten, zonweringen. Planning, levering, complete montage, service. Voor Nederland: Valkenburg, tel. 04459-1916.

Te koop 4 electr. op nachtstroom oplaadbare (bijz. tarief), VERWARMINGSKACHELS z.g.a.b. na 18 uur. Visschers, Heerstr. C 149, Stein, tel. 04495-4467.

Te k. HONDENAANHANGWAGENTJE voor het vervoer van 2 honden. Kerkrstr. 22, Munstergeleen.

Te koop nieuwe 20-delige W.P. ENCYCLOPEDIE en supplement. 7e druk. ƒ 1500,-. Neptunusstraat 10, Treebeek, tel. 045-211487.

ANTIEK onbetaalbaar?? Beslist niet bij antiekhandel Marie Helene, Lindeplein 9 (markt), Brunssum, iedere middag, beh. 's maandags.

ANTIEK prachtig uitgesneden boeken- of servieskast bij Marie Helene, Lindeplein 9 (Markt), Brunssum, Iedere middag beh. 's maandags.

Weg. omst. te k. compl. ongebr. SAUNA, tel. 045-211664.

Plant nu ERIKA'S (Heiden) en vioolplantjes, prachtige kollectie in diverse kleuren. Enorme voorraad. Chr. Kreijen, v. Beethovenstr. 55, Kerkrade.

Te k. a. 2 wollen vl. KLEDEN, 2 dam. fiets, 1 gash. h. model Tel. 045-457084.

Te k. goed onderhouden EETKAMER, oud-hollands model kast, tafel en vier stoelen ƒ 400,-, boerenkeukentafel ƒ 25,-, kroonkarpet ƒ 125,-, jongensfiets ƒ 25,-. Pieterstr. 17, Schaesberg, tel. 313741.

Te k. HOMETRAINER z.g.a.n. t.e.a.b. tevens konijnen ƒ 10,- per stuk, za. tussen 14 en 16 uur. Kolmondstraat 44, Vaals.

Uw oude MEUBELS zijn veel geld waard als u deze inruilt op nieuwe. U slaagt altijd in eiken, klassiek of modern. Vraag gratis huisbezoek om de hoogste waarde van meubelen te doen schatten. Cash en carry meubelen, tel. 045-416598.

Te k. 2 PA of DISCOBOX. m. Fane cres. 90 sp. en Piezo tw. 100w r.m.s. 500,-; Multikab. 14 kan. 13 m lang m. box 200,-. J. v.d. Vondelstr. 73 Molenberg/Heerlen.

Koopje! Prachtige SALONKAST voor weinig geld. Kerkraderw. 164, Hrl. Molenberg.

Te k. wit BURO en boekenkast ƒ 100,- 3-drs. teak kleerkast ƒ 100,-. Tel. 04446-2034.

Antieke JACHTKAST mooi en in goede staat. Kundergats 26 Voerendaal. Tel. 04446-2547.

Te k. van part. 3 antieke OPASTOELEN ƒ 700,-, pr. eiken secretaire ƒ 675,-. Mechelse tafel en stoelen ƒ 550,-, eiken nachtkastje ƒ 75,-. 04490-19293.

Te k. uit faillissement st. verst. NIKKO 2x 50 W ƒ 350,-; tun./verst. Scan-Dyna 2x 40 W ƒ 375,-; st. cass.deck ƒ 155,-; Ls. box 12 W ƒ 29,75; 45 W. ƒ 85,-; 65 W. ƒ 175,-; autocass. rec. st. ƒ 49,95; st. auto/radio/cass. ƒ 165,-, auto ls., va. ƒ 13,50. 1 kg. div. bouten, moeren enz. ƒ 7,95. Div. electr. onderd. voor weinig geld. Verder alles wat iedereen nodig heeft. Lukasstr. 32 Geleen.

Te k. compl. STEREOINSTALLATIE en draagb. cassetteradio en kinderledikant (bruin). Dr. Schaepmanplein 16 Molenberg Heerlen.

# ZATERDAG




Alle uitzendingen in kleur
■ = zwart-witprogramma's

## NEDERLAND I
Kanalen: 5, 51, 53 en 57

15.30 **Journaal.**
15.32 **Zomerbios.** Programma voor de kinderen. 1. Red Robin Hood tekenfilm. 2. El Planeta del terror. Spaanse tekenfilm. 3. Weet je wel. Filmpje over een kind van een buitenlandse werknemer. 4. Documentaire over kinderspeelgoed. 5. Rookie of the year. Amerikaanse speelfilm. De elfjarige Sharon wil dolgraag honkbal spelen. Maar meisjes worden niet tot het team toegelaten.
17.15 **- 17.45 Toppop special.** Opnamen van Jonathan Richman & The Modern Lovers.
18.50 **De Fabeltjeskrant.** Voor de kinderen.
18.55 **Journaal.**
18.59 **De man van zes miljoen.** „Een geheimzinnige tegenstander". Tv-serie.
19.50 **Mounties-compilatie.** Hoogtepunten uit een aantal shows van Piet Bambergen en René van Vooren. Medewerkenden: Joke Bruys, Mieke Bos, Ben Cramer, Saskia en Serge en The Hearts of Soul.
21.00 **O moeder, wat is het heet.** „Liefde in het spel". Tv-serie. In een van de dorpjes aan de frontlijn woont een bijzonder knap meisje. Al gauw leert soldaat Parkins haar kennen en raakt tot over z'n oren verliefd op haar.
21.37 **Journaal.**
21.55 **Tatort.** „De drie stoppen". Tv-politieserie. De twee geldtransportrijders Horst Schiesser en Peter Fink zijn serieuze werkers en laten niet gauw de auto alleen. Maar als een vrouw wordt aangereden en bloedend op de weg blijft liggen, voelt Flink zich verplicht deze vrouw te helpen...
23.20 **Tros Sport.** Sportrubriek.
23.45 **Journaal.**

## NEDERLAND II
Kanalen: 31, 54, 56 en 60

18.40 **Klusjes.** Voorlichtingsprogramma over deze nieuwe cursus.
18.55 **Journaal.**
18.59 **De Bereboot.** Voor de kinderen.
19.05 **Avro's toppop.** De top 30. Verder aandacht voor elpeenieuws en de concertagenda.
20.00 **Journaal.**
20.27 **De terugkeer van de Saint.** „De schuldeisers". Tv-serie. Simon Templar vindt het weer nodig een mooie vrouw te helpen. Haar paard is op hol geslagen. Maar Simon raakt verstrikt in een web van spionages.
21.20 **Televizier Magazine.** Actualiteitenrubriek.
22.05 **Avro's Showbandparade:** De fanfare op muzikale wereldreis. Show opgenomen in de Pelikaanhal te Tilburg. Presentatie: Herman Emmink. Medewerkenden: Trompetterkorps Rijnmondband uit Schiedam, Drumfanfare Wilhelmus uit Sliedrecht, De Drie Donken Blaaskapel, Den Dungen en anderen.
23.00 **Avro's Sportpanorama.** Sportrubriek met onder meer een samenvatting van de strijd om de wereldtitel zwaargewicht boksen tussen Leon Spinks en Muhammed Ali.
23.25 **Journaal.**

● *HERMAN EMMINK*
*(Presentator van de AVRO's showbandparade, 22.05 uur Nederland II)*

## DUITSLAND I
Kanalen: 9, 24 en 46

14.55 **Programmaoverzicht.**
15.25 **Journaal.**
15.30 **Sesamstraat.** Voor de kinderen.
16.00 **Postbode Müller.** Duitse speelfilm uit 1953 onder regie van John Reinhardt met Heinz Rühmann, Heli Finkenzeller, Gisela Mayen en anderen. Postbode Titus Müller wordt op een dag schatrijk. De ongekende rijkdom stijgt hem naar het hoofd en blijft niet zonder gevolgen...
17.30 **ARD-adviseur: geld.**
18.15 **Ik wil u toekomst en hoop geven.** Documentaire over de vijfentachtigste Katholiekendag, die in Freiburg wordt gehouden.
18.45 **Journaal.**
18.48 **Sportjournaal.**
19.30 **Intermezzo.** Programmainformatie.
19.10 **Workshop voor „Sie kommen aus Agarthi".**
19.40 **Sie kommen aus Agarthi.** „Val van een stokoude dame".
20.15 **Hier und Heute.** Actualiteiten.
20.45 **Het zevende zintuig.** Verkeerstips.
20.50 **Bij negenen.** Tekenfilm.
21.00 **Journaal.**
21.15 **Alleen tegen allen.** Spelprogramma. Een persoon tegen de inwoners van een hele stad. Gasten: het Erich Storz Trio en de Söse Spatzen.
22.45 **Lottotrekking, journaal, woord voor de zondag.**
23.05 ● **Boemerang.** Duitse speelfilm uit 1959 onder regie van Alfred Weidenmann met Martin Held, Hardy Krüger en anderen. Drie jongemannen willen in Berlijn de kluis kraken van het arbeidsbureau. Een van hen verraadt uit jaloezie de twee anderen, die worden gepakt. Commissaris Stern herkent in de aanvoerder Robert Wegener, die weet te ontvluchten. Stern is hem een soort dank verschuldigd en op hem rust nu de plicht hem op te sporen.
0.35 **Journaal.**

## DUITSLAND II
Kanalen: 21, 29, 35 en 37

14.00 **Programmaweekoverzicht.**
14.30 **Voor Griekse gastarbeiders.**
15.15 **Voor Italiaanse gastarbeiders.**
15.58 **Journaal.**
16.00 **Lassie.** „De zonderling". Tv-jeugdserie.
16.20 **Vorm je een beeld van foto, fotografie en geluid.** Hobbyprogramma.
16.35 **Babbelgam.** Humoristische en leugenachtige verhalen. Presentatie: Peter Rapp. Te gast: Mary Roos.
17.00 **uw muzikale wens.** Erika Köth gaat in op muzikale verzoeken. Medewerkenden: Katja Ebstein, Adolf Dallapozza en Günther Weissenborn.
17.59 **De grote prijs.** De weekwinnaars.
18.00 **Journaal.**
18.05 **Spiegel der deelstaten.** Informatie en meningen uit de Bondsrepubliek. Daarna: Das geht Sie an. Besparing van warmteënergie.
19.00 **Gesprekken ter plaatse.** De Katholiekendag.
20.00 **Journaal.**
20.30 **Het huis aan het Lac Loon.** Canadese jeugdfilm uit 1970. Met: Lynne Gorman, Tudi Wiggins en anderen.
20.15 **La vie devant soi.** Franse speelfilm uit 1977 onder regie van Moshe Mizrahi met Simone Signoret, Samy Ben Youb en anderen. In een armoedige wijk van Parijs woont Madame Rosa. Zij is erg gesteld op kinderen. De veertienjarige Momo bezoekt haar dagelijks. Op een dag duikt Momo's vader op, een zenuwzieke man, en Madame Rosa bedenkt een list om Momo bij haar te houden. Als zij doodziek wordt en sterft wil Momo haar niet verlaten.
22.55 **Journaal.**
23.00 **De actuele sportstudio.** Sportrubriek.
0.15 **Cimarron strip.** „Het gezellige dier". Tv-westernserie. In en om Cimarron verdwijnen spoorloos mensen en men denkt dat een beer of een ander monster de streek onveilig maakt. Wanneer een groep kolonisten er een kamp wil opslaan, leidt dit tot een catastrofe.
1.20 **Journaal.**

● *MARY ROOS*
*(Te gast in Babbelgam, 16.35 uur Duitsland II)*

## DUITSLAND III WDR
Kanalen: 48, 50, 55 en 58

18.30 **Experimenten met sociale psychologie.** „Vrijheid van mening".
19.00 **Franse les.** Les 15.
19.30 **Scholieren stellen vragen aan deskundigen.**
20.00 **Economisch magazine.**
20.15 **Sport.**
20.55 **Journaal.**
21.00 **Journaal.**
21.15 **Première.** Tv-spel met Miklos Gabor, Gabor Madi Szabo en Maria Gor Nagy. Een niet zo geslaagde schrijver laat zijn nieuwe stuk door een provinciaal gezelschap opvoeren. Iedereen is razend enthousiast en de schrijver is in de wolken. Pas als hij de kritieken in de kranten leest, keert hij tot de werkelijkheid terug.
22.25 **Clocks and clouds.** Programma over de componist Gyorgy Ligeti en zijn werk.

## DUITSLAND III SWF/SDR
Kanalen: 40 en 56

18.30 **Tele-gymnastiek.**
19.00 **De waterslag.** Jeugdfilm.
19.30 **Leerhulp voor volwassenen.**
20.00 **Het wilde westen nu.** Documentaire over de overblijfselen van een mythe.
20.50 **Alfred Brendel speelt werk van Schubert.**
21.40 **Trefpunt Keulen.** Praatprogramma.
23.10 **Europa 2000.** Presentatie: Hans Gresmann.
23.55 **Dizzy Gillespie.** Concert met deze jazztrompettist vanuit Onkel Po in Hamburg.
0.55 **Journaal.**

## BELGIË (Nederlands)
Kanalen: 10, 25, 44 en 47

14.00 **Dag aan dag.** Een overzicht van culturele activiteiten in Vlaanderen.
14.30 **Saudade da Bahia.** Documentaire uit de serie „Meridiaan".
15.00 **Festival van Vlaanderen.** Rechtstreekse reportage van de Happening in Gent.
16.00 **De legende van Robin Hood.** Engelse tekenfilm.
16.45 **De magische rollende plank.** Korte documentaire over deze nieuwe hobby.
17.00 **Open school.**
18.00 **Kuifje.** Het zwarte eiland. Tekenfilmserie.
18.05 **Festival van Vlaanderen.** Rechtstreekse reportage van de Happening in Gent.
18.50 **Disneyland.** „De gouden hond". Tv-serie.
19.35 **Lottotrekking. Medelingen. Morgen.**
19.45 **Journaal.**
20.10 **Zwart-wit.** „Welkom in de familie". Tv-serie.
20.40 **Festival van Vlaanderen (3).** Rechtstreekse reportage van de Happening in Gent.
21.30 **Weekendfilm.** Doden zwijgen als het graf. Spionagefilm van Walter Graumann met Christopher George, Judy Ceave en Richard Anderson.
22.40 **Festival van Vlaanderen.** Rechtstreekse reportage van het volksbal op de Happening in Gent.
23.00 **Journaal.**

## BELGIË (Frans)
Kanalen: 3, 8, 28 en 42

16.00 **Jardinage.** Informatieve serie.
16.30 **Tenuto.** De cellist France Springuel.
17.25 **Het esdoornblad.** „De vluchteling". Tv-serie.
18.15 **Thalasse en Casimir.** Tv-serie.
18.35 **Waarom?** Introductie van de stad Menton in Frankrijk.
19.05 **Ivor, het locomotiefje.** Voor de kinderen.
19.10 **Antenne-soir.** Regionaal nieuws.
19.25 **Lottotrekking.**
19.30 **Journaal.**
19.55 **De wereld van de dieren.** „Industriële bedrijvigheid". Documentaire serie.
20.25 **Le jour de gloire.** Franse speelfilm uit 1976 onder regie van Jacques Besnard met Jean Lefèvre, Pierre Tornade en Darry Cowl.
22.00 **Journaal.**
22.15 **All you need.** „Rock and roll". Engelse popmuziekserie. Met: Elvis Presley, Jerry Lee Lewis, Little Richard en anderen.
23.10 **Journaal.**

# radio

● Stereo

## HILVERSUM I
298 m; FM-kanalen 4 en 17

**Nieuws: 7.00, 7.30, 8.30, 10.30, 12.30, 15.30, 17.30, 18.30, 22.30, 23.55.**

7.02 ● Vara's Zomerkwartaal - Herberg De Engel. 7.41 Dingen van de dag. 8.36 Gym. voor de huisvrouw. 12.26 Mededelingen voor land- en tuinbouw. 12.41 ● In de Rooie Haan. Gevarieerd programma. 14.30 ● Licht concert. 15.00 ● Tony van Verre ontmoet... Simon Carmiggelt. 15.33 ● Vara's Zomerkwartaal Heuvellaan 33, muzikaal programma. 17.32 ● Dingen van de dag. 18.00 Dingen van de dag. 18.41-23.55 ● Vara's Zomerkwartaal. Gevarieerd programma.

## HILVERSUM II
402 en 201 m
(na 17 uur FM-kanalen 25 en 39)

**Nieuws: 7.00, 8.00, 11.00, 13.00, 16.00, 18.00, 20.00, 23.55.**

7.11 Ochtendgymnastiek. 7.20 Rustig bijkomen. 8.11 Aktua I. 9.00 Coulissen. (9.35 Waterstanden). 10.00 De tien om kindershow op herhaling. 10.30 Wegwezen: magazine voor vakantie of vrije tijd. 12.49 Werk en welzijn: uitzending van het ministerie van Volksgezondheid en Milieuhygiëne. (13.11 Aktua II). 15.00 Voorzichtig... breekbaar: 78-toerenplaten. 16.03 Europarade. 17.55 Mededelingen. 18.11 ● Aktuamagazine. 19.00 ● Tross-country. 20.05 ● Concert à la carte. 21.20 ● Woorden in de avond. 21.45 ● Reflector: informatie met het oog op de gemeente. 22.00 ● Laat ons de rustdag wijden. 22.45 ● Een vreemde zomergast, hoorspelserie. 23.05 ● Voor ieder een: gesprek. 23.45-23.55 ● Goed nieuws.

## HILVERSUM III
445 m; FM-kanalen 13 en 28

**Nieuws: elk heel uur.**

7.02 ● Popstation. 8.03 ● Happy sound. 9.03 In. 10.03 ● Muziek bij de koffie. 11.45 Honderd jaar christelijk onderwijs, reportage. 12.03 ● Los vast. 14.03 ● Bij Barend. 16.03 ● Sportshow. 18.03 ● Elpee pop special. 19.02 ● Pers vers. 20.02 ● Peter Blom. 21.02 ● Langs de lijn. Sport en muziek. 22.30 Non stop pop. 23.02 ● Strictly Country Style. 23.30 ● Jazztime. 0.02 ● Late date. 2.02 ● Nachtexpress. (6.50-7.00 ● Zondagmorgen.

## HILVERSUM IV
Kanalen 25 en 39

**Nieuws: 7.00, 9.00, 14.00.**

7.02 ● Reveille. 9.02 ● Kamermuziek. 9.40 Weer wat wijzer. 10.00 ● Beethovencyclus. 11.30 ● Pistache in de zomer. 14.02 ● Het is historisch. 14.30 ● Voor kleine bezetting. 16.30-17.00 ● Jazzspectrum.

## ROZ
FM-kanalen 13 en 28

19.00 ROZ-aktueel. 19.10-20.00 De waard en zijn gasten: een historisch programma over herberg en bruin café.

## LUXEMBURG-RTL
208 en 49,26 m; FM-kanalen 6 en 33

**Nieuws: 7.30 t/m 18.30 op het halve uur en om 1.30.**
**Duits:** 7.00 Der fröliche Wecker mit Petra. 9.00 Frühstücksclub mit Achim. 10.30 3x30 mit Haidy. 12.00 Heimatmelodie mit Edy. 13.00 Die Luxemburger Unkkantine mit Oliver. 13.30 Sport. 14.00 Superclub mit Super-Acht und Oliver. 16.00 Die Hitbox mit Achim. 16.30-19.00 Die RTL-Torparade. Bundesliga total mit Fritz Walter und Rolf. 19.00 Superclub - Pop-nonstop mit Oliver. 20.00 Stars im Studio - Künstler am Mikrofon. 21.00 RTL-Party mit Matthias. 24.00 Country-Coach USA mit Achim. 1.00-2.00 Hallo Nachtarbeiter mit Achim.

## BRT II
198 m; FM-kanalen 22 en 36

**Nieuws: 6.00, 7.00, 8.00, 13.00, 17.00, 19.00, 22.00, 23.40.**

**Limburg:** 5.30 Welkom weekend. (7.45 In het spionnetje). 8.10 Te bed of niet te bed. Een programma voor horizontale en vertikale luisteraars.

**Oost-Vlaanderen:** 10.05 Lichte muzenietjes. 11.25 Waar en wanneer. Toeristische informatie voor het weekend. 11.30 De hitgolf van BRT-2 met de BRT nationale top-30.

**Antwerpen:** 14.00 Njam njam. 15.30 Zand erover.

**West-Vlaanderen:** 17.10 Piek-uur met de Vlaamse top-10 en andere Nederlandstalige liedjes. 17.55 De boekenmolen. Boekennieuws. 18.00 Wereldwensen. 18.57 Prikbord. Agendanieuws. 19.15 Kiosk. De muziekkapel van de Belgische zeemacht. Dirigent commandant-kapelmeester Guy Duyck. 19.40 Intermezzo. Melodieuze muziek. 19.53 In manus tuas domine. Katholiek-godsdienstige uitzending.

**Brabant:** 20.00 Tegen de sterren op. Popavond met muzikale specials. 23.00-23.40 Jazz met Rob.

# ZONDAG

tv

■ zwart-witprogramma's

## NEDERLAND I
Kanalen: 5, 51, 53 en 57

11.00 **- 12.00 Eucharistieviering.**
16.30 **Wij en het weer.** Les 1. Teleac.
17.00 **- 17.32 Vesper.** „Strijden, waarvoor en waartegen?" Vanuit de Paaskerk in Oss.
17.30 **Bericht van de Wilde Ganzen.**
18.45 **Kleding.** Voorlichtingsprogramma.
19.00 **Journaal.**
19.05 **Tom en Jerry.** Amerikaanse tekenfilmserie.
19.15 **In de voetsporen van Louis Paul Boon.** Belgische documentaire over het leven en het werk van de Vlaamse schrijver Louis Paul Boon.
20.00 **Johannes Brahms.** Symfonie nr. 3. De Berliner Philharmoniker onder leiding van Herbert van Karajan.
20.35 **Een ideale echtgenoot.** Engelse tv-film. De knappe mevrouw Cheveley ziet als haar idool Robert Chiltern een beroemd staatsman. Zij wil hem als man en met een document van vroeger probeert zij Chiltern te chanteren. Robert houdt ontzettend veel van zijn vrouw en kan deze chantage ook voor zijn carrière niet gebruiken. Inmiddels heeft zich Chilterns vriend, Lord Goring, in de strijd gemengd. Door een handig gemanoeuvreer met een armband, die jaren geleden door mevrouw Cheveley is gestolen, lukt het hem om de chantagepleegster in een hoek te drijven.
22.10 **Heel de mens.** Han Peekel praat met Jos Ras over de problemen van het stotteren.
22.40 **Journaal.**

## NEDERLAND II
Kanalen: 31, 54, 56 en 60

17.30 **Een tien voor taal.** „Wat is taal?" Teleac.
18.00 **Journaal.**
18.05 **Muziek voor ons plezier.** Deze keer komen de amateurs uit IJmuiden aan hun trekken. Medewerkenden: De Hoogoven Harmonie, het Santpoorts Hervormd Koor en de Arbeiders Mandoline Club Excelsior.
18.35 **Noddy.** Poppenfilm.
18.50 **Knubbe.** Zweedse jeugdserie. Een goede kennis uit de familie Knubbe gaat dood. Het verdriet is groot. Knubbe gaat ook mee naar de begrafenis. Grootmoeder probeert hem op alle manieren te troosten.
19.20 **Studio sport.** Sportrubriek.
20.30 **Journaal.**
20.35 **Grand Gala van de emancipatie.** Rechtstreekse uitzending vanuit de Brakke Grond in Amsterdam, waar een discussie wordt gehouden over het onderwerp emancipatie.
23.05 **Journaal.**

● *JOS RAS*
*(Bepraat met Han Peekel de problemen van het stotteren, 22.10 uur Nederland I)*

## DUITSLAND I
Kanalen: 9, 24 en 46

10.30 **Programmaweekoverzicht.**
11.00 **Wij mensen.** De vraag naar onszelf. Het wachten als specifiek menselijk eigenschap.
11.30 **Het fysicacircus.** 1. Zijn de reacties van planten op menselijke intenties meetbaar? 2. Isolatieproblemen bij hoogspanningskabels. 3. Knutseltip: zelf flitslicht maken.
11.45 **Het programma met de muis.** Voor de kinderen.
12.15 **Inforshow.** Jeugsmagazine.
13.00 **Der Internationale Frühschoppen.** Gastheer: Werner Höfer.
13.45 **Journaal.** Daarna: Weekspiegel. Actualiteitenrubriek.
14.25 **Schusters spoken.** Jeugdserie.
15.00 **Reismagazine.** Informatie en tips door Petra Herbort-Rossbach.
15.30 **Vijfentachtigste Katholiekendag.** Reportage uit Freiburg.
17.05 **Duiveltje in een doosje.** Thriller. Zenuwslopende ervaringen van een automobilist met een lifter.
18.00 **Directie City.** Eerste nacht van een nieuwe rechercheur op het bureau City in het vermaakcentrum van Berlijn.
18.45 **Nostalgische reizen met de oude Oriënt Expres.** Van Zürich naar Istanboel.
19.30 **Journaal.**
19.33 **Sportjournaal.**
20.20 **Wereldspiegel.** Actualiteitenrubriek.
21.00 **Journaal.**
21.15 **Guten Tag liebes Glück.** Tv-portret van de componist Franz Grothe ter gelegenheid van zijn zeventigste verjaardag. Gesprekken met Marta Eggerth, Werner Egk, Georg Haenschel, Brigitte Horney, Paul Mathias en anderen.
22.50 **Journaal.**
22.55 **Moeders en dochters.** Gesprekken tussen vertegenwoordigers van verschillende generaties. Documentaire.
23.40 **Leven wij slechts eenmaal?** Experimenten en hypothesen over het thema wedergeboorte. Filmdocumentaire.
1.20 **Journaal.**

## DUITSLAND II
Kanalen: 21, 29, 35 en 37

10.30 **Programma-weekoverzicht.**
11.00 **Ik wil u toekomst en hoop geven.** Eucharistieviering vanuit Freiburg.
11.30 **ZDF-Matinee.** „De Rijn, volksmolen van Europa". Documentaire.
13.00 **Het zondagsconcert.** Optreden en biografische schetsen van de King's Singers.
13.50 **Actuele vragen.** Is zeevergiftiging een taboe voor de visserij?
14.00 **Journaal.**
14.02 **De draaischijf.** Vrijetijdsmagazine.
14.25 **Weekkroniek.**
14.45 **Strandpiraten.** „De alchimist". Tv-tekenfilmserie.
15.35 **Ouders gedeeld door twee.** „De opvoeding". Problemen van alleenstaande moeders.
16.05 **Journaal.**
16.10 **Danke schön.** Nieuws van de Actie Zorgenkind.
16.15 **Fort Bliss.** Reportage over Duitse soldaten en hun gezinnen in Texas.
16.45 ■ **The littlest rebel.** Amerikaanse speelfilm uit 1935 onder regie van David Butler met Shirley Temple, John Boles, Jack Holt en anderen. De vertederende Virgie weet te bereiken dat haar vader en kolonel Morrison van de dood worden gered.
18.00 **Journaal.**
18.02 **Sport.**
19.00 **Dagboek.** Nieuws uit de Evangelische wereld.
19.15 **Space 1999.** „Planeet van de wachtenden". Tv-serie.
20.00 **Journaal.**
20.10 **Perspectieven van Bonn.**
20.30 **Documenten van het Duitse bestaan.** „Door staal en bloed". Reportage over de stichting van het Duitse rijk.
21.15 **Weerzien brengt vreugde.** Fragmenten uit oudere tv- en speelfilms. Met onder meer Hans Moser, Theo Lingen, John Wayne, Lucille Ball en anderen.
22.00 **Arabella.** Opera op een libretto van Hugo von Hofmanntshal. Met: Gundula Janowitz, René Kollo, Bernd Weikl, Margarita Lilowa en anderen.
23.00 **Journaal.**
23.15 **Arabella.** Vervolg van de opera.
0.45 **Journaal.**

## DUITSLAND III WDR
Kanalen: 48, 50, 55 en 58

17.00 **Voor gastarbeiders.**
18.00 **Kindertehuis.** Bescherming van de kindertijd?
18.30 **Tips.**
19.00 **Tom en de Thames.** Speelfilm voor de jeugd.
19.30 **Reisgids.** Zwerven door de Tatra.
20.00 **Rockpaleis.** Optreden van Leo Kottke en Bob Bylan en The Band.
20.45 **Sport.**
20.55 **Journaal 3.**
21.00 **Journaal.**
21.15 **Koninklijke erfenis.** „De dubbele roos". Tv-serie over historische overblijfselen.
22.00 **Anders dan de anderen.** Portret van medicus Max Otto Bruker.
22.45 **Julia's operagids.** Show met Julia Migenes
23.45 **Zondagszeiler.** Zweedse Montreuxbijdrage van 1977.
0.10 **Bouwen voor de openbaarheid.** Film over het werk van de Nederlandse architect Frank van Klingeren.

## DUITSLAND III SWF/SDR
Kanalen: 40 en 56

18.00 **Weekmagazine voor slechthorenden.**
19.00 **Het programma met de muis.** Voor de kinderen.
19.30 **Discussie naar aanleiding van de Katholiekendag.**
20.00 **Nieuwtjes voor kinderen.**
20.15 **Van Dyke & Company.** Tv-serie met Hal Linden.
21.10 **Ballet: Bolero.**
21.30 **Antwoord op vragen van kijkers.**
22.00 **Sport.**
22.35 **Europa komt uit het oosten.** „Hellas in het gouden tijdperk".
23.20 **Journaal.**

## BELGIË (Nederlands)
Kanalen: 10, 25, 44 en 47

9.00 **Open school.** Voor boer en tuinder.
9.30 **Doe mee.** Programma met wenken om fit en gezond door het leven te gaan m.o.m. de start van de anti-rookcampagne „Doe mee - Zeg nee".
10.00 **Protestantse eredienst.** Vanuit de protestantse kerk in Antwerpen.
11.00 **Puur cultuur.** Keulen en zijn museumbeleid.
11.30 **Allemaal beestjes.** Dierenprogramma. Troeteldieren in Afrika.
12.00 **- 12.30 Nieuwsoverzicht voor gehoorgestoorden.**
14.30 **Open school.** KMO vandaag en morgen.
15.00 **Sesamstraat.** Voor de kinderen.
15.25 **De wilde opera.** Documentaire serie van Frédéric Rossif.
16.15 **Studio Vrije Tijd.** Rechtstreekse reportage van de druivenfeesten in Hoeilaert.
17.15 **- 18.15 Promenadeconcert uit de Royal Albert Hall in Londen.** De Weense avond. Uitvoering van muziek van Suppé en Johann Strauss.
18.30 **Kuifje.** Tv-tekenfilmserie.
18.35 **Van Pool tot Evenaar.** Toeristische quiz. Presentatie: Nand Baert.
19.40 **Mededelingen.**
19.45 **Journaal.**
20.00 **Sportweekend.**
20.30 **Alle schepsels, groot en klein.** Britse serie naar James Herriot met Christopher Timoth en Robert Hardy. „Partners".
21.20 **Ommekeer.** Programma waarin vrijwilligers gezocht worden voor sociale doeleinden.
22.00 **Private Car, Private Happiness.** Fins amusementsprogramma van Ismo Sajakorpi
22.30 **Journaal en sportweekend.**

## BELGIË (Frans)
Kanalen: 3, 8, 28 en 42

10.30 **Jardinage.** Informatieve serie over tuinieren.
11.00 **-11.45 Eucharistieviering in Soire-sur-Sambre.**
12.00 **Faire le point.** Discussieprogramma.
13.00 **Journaal en weeroverzicht.**
13.05 **- 13.45 Concertissimo.** Klassieke muziek.
14.15 **Boite Postale.** Jongerenmagazine.
14.30 **Houdini.** Amerikaanse speelfilm uit 1953.
16.10 **Tekenfilm.**
16.20 **Ces creatures étranges du fond des mers.** Documentaire.
17.35 **Wereldcircus.** Presentatie: Jean Richard.
18.30 **Tips voor amateurs.** Het theater.
19.10 **Ivor, het locomotiefje.** Voor de kinderen.
19.15 **Antenne-soir.**
19.30 **Journaal.**
19.50 **Sport.**
20.20 **Programmaweekoverzicht.**
20.25 **Romeo en Julia.** Tsjechische speelfilm onder regie van Jaroslav Balik met Karel Hoger en Dana Madricka.
21.55 **Varietes.** Follow my dream. Poolse inzending voor de Gouden Zeezwaluw.

# radio

● Stereo

## HILVERSUM I
298 m; FM-kanalen 4 en 17

**Nieuws: 8.00, 13.00, 18.30, 33.30, 23.55 uur**

8.10 Vroege vogels. Gevarieerd programma. 9.30 Plicht. 10.00 ● Korte kerkdienst te Amstelveen. 10.45 Wilde ganzen. 10.50 ● De andere wereld van zondagmorgen .... Themaprogramma. 12.00 ● Muzikaal onthaal. Amusementsprogramma. 13.10 AVRO-magazine. 14.00 Kruispunt. 14.30 ● De hutsgeklutste kinderspelen. 15.00 ● Zin in muziek. 15.45 ● Wat krijgen we nou? 16.45 Hoe gaat het? 17.00 Kerkdienst te Apeldoorn. 17.58 Wilde ganzen. 18.00 Kerkmuziek. Klaas Bolt 25 jaar organist. 18.15 Er is ik en er is ..., programma over mensen. 18.40 ● Zondagavondzang. 19.10 ● Musica Sacra. 20.30 ● In de kaart gespeeld. Verzoekplaten. 22.40 AVRO'S Radiojournaal. 22.50 ● Gevarieerde grammofoonmuziek. 23.10-23.55 Midzomernachtsdroom.

## HILVERSUM II
402 en 201 m
(na 17 uur FM-kanalen 25 en 39)

**Nieuws: 8.00, 9.00, 12.00, 18.00, 20.00, 23.55 uur**

8.10 Overweging. 8.15 Badinerie. 9.10 Waterstanden. 9.15 Laudate. 10.00 Eucharistieviering. 11.00 Da Capo. 11.50 Buitenlands commentaar. 12.10 Echo. 12.20 Zorg en hoop. Programma voor Surinaamse Nederlanders. 13.15 Tambu: nieuws uit de Antillen afgewisseld met muziek. 13.45 Programma voor buitenlandse werknemers. 17.00 ● Russische muziek. Moskous Philharmonische Orkest. 17.55 Mededelingen SOS- en politieberichten. 18.15 Dingen van de dag. 18.25 Boemerang. 19.00 ● Lichte orkestmuziek. 19.30 Brood en spelen. 20.00 Journalistenforum. 20.30 Kijk op buitenland, beschouwingen en berichten uit de Derde Wereld. 21.30 Onderwerp: kindermishandeling. Documentaire. 22.10 Dichters in de vaart. 22.30 Gamma van Alpha en Beta. 23.00-23.55 ● Met het oog op morgen

## HILVERSUM III
445 m; FM-kanalen 13 en 28

**Nieuws: elk heel uur**

7.02 ● Ko de boswachtershow. 8.02 ● Postbus 1966. 9.02 ● Juist op zondag. 10.02 ● Muziek mozaïek. 11.02 ● Sportpanorama. 11.30 ● Tony van Verre ontmoet Ko van Dijk. 12.02 ● Klink klaar. 13.02 ● Muziek uit Studio I. 14.02 ● Langs de lijn. 18.02 ● NOS-Jazz. 18.30 ● Gort en watergruwel. 20.02 ● Tombola. 23.02 ● De Oude Engh. 0.02 ● Eldorado. 3.02 ● De week in. 6.02-7.00 ● Drie op je boterham.

## HILVERSUM IV
Kanalen 25 en 39

**Nieuws: 8.00, 14.00 uur**

8.05 ● Populaire klassieken en verzoekplaten. 9.00 ● Vroeg klassiek. 10.00 ● Musica Religiosa. 11.00 Discotabel experimenteel. 12.00 ● Internationale Brücknerfest 1978 Linz. 14.02 ● Concerten op de zondagmiddag. (14.42-15.00 Praten over muziek. 16.00-17.00 ● Musica Nova.

## ROZ
FM-kanalen 13 en 28

18.00-19.00 SPORT, sport, sport, sport.

## LUXEMBURG-RTL
208 en 49,26 m; FM-kanalen 6 en 33

**Nieuws: 10.30, 12.30, 14.30, 18.30 1.30 uur**
**Duits:** 8.00 Der fröhliche Wecker mit Petra. 9.00 Moment Mal mit Georg und Petra. 9.55 Auf ein Wort. 10.00 Schlager-Frühstück mit Günther. 11.00 Hörergruss-Lotterie. 13.00 RTL - 12 Uhr mittags mit Jochen aus dem Radio-Circus in Würzburg. 15.00 Hitparade mit Oliver. 17.00 Das Wunschkonzert mit Camillo. 18.00 Sport. 19.00 Immer mit der Ruhe mit Günther. 21.00 Gefragt, gespielt mit Jörg. 22.00 RTL-Discothek mit Jörg. 23.00 Sport. 24.00 Achims Musicbox. 1.00-2.00 Hallo Nachtarbeiter! mit Achim.

## BRT II
198 m; FM-kanalen 22 en 36

**Nieuws: 8.00, 9.00 uur**

**Oost-Vlaanderen:** 6.30 Goede morgen, morgen en de juiste tijd. 7.30 De peperbus. 8.10 Hitrevue. 9.05 Autoradio.
**Brabant:** 10.00 Programmaoverzicht. 10.01 Zondag te huur. Agenda. 10.12 Brabant op zondag. 12.00 Graag gehoord. Lichte muziek en kabaretfragmenten. 12.30 Kort gerockt. 13.10 Met zeven aan de tafel. Chansons en klassieke muziek.
**West-Vlaanderen:** 14.00 De hitgolf van BRT-2 met West-Point. 15.30 Vrij entree. Zondagradiomatinee met muziek en mensen in de studio.
**Limburg:** 17.00 Piek-uur. Met om 17.15: Het schurend scharniertje. 17.45: Nationale voetbaluitslagen. 18.30: Familie-album. 18.45: Provinciale voetbaluitslagen. 19.00 Nieuws met sportuitslagen. 19.20 Muziek .... ludiek. Meer en minder klassiek.
**Antwerpen:** 20.00 Sportsprokkels. Sportuitslagen en commentaar. 20.15-23.40 Vragen staat vrij. Verzoekprogramma.

## Te koop aangeboden

Te k. MOTORPOMP opbr. 40 kub p.u. Mercedes motor 190D met keerkoppeling op fundatie inbouwkl. 04498-1373.

Te k. pastoe EETHOEK m. ronde tafel, bruin-beige. Na 18.00 uur. tel. 04492-1201.

Te k. KINDERWAGEN compl. m. zonnescherm en matras. J. Klijnenlaan 597, Geleen.

Te k. BUTAGEISER f 35, aanrechtkastje f 50, aquarium 100x35x40 compl. met vissen, pomp, lichtkap. f 200,-. Gierstr. 9, Kerkrade.

Te k. CASHAARD Dru Stelfare, m.nikachel Pelgrim, koop.e. Tel. 457966.

Te k. ant. KAST. Parallelweg 31 Spaubeek. Tel. 04493-1440.

24 stuks HEKWERK 190x63.5; 10 stuks ijzeren palen U-vorm 2x7 lang. Prijs f 450,-. Heerlerbaan 51 Heerlen. Tel. 045-112209.

Te k. mooie OPEN HAARD merk Don Bar, alsmede L-vormige keukenblok. Tel. na 1 m vr. na 18 uur 04497-1260.

Te k. aangeb. Siegler GAS-HAARD met vloerverw. Casimirstr. 33 Hoensbroek.

## Te koop gevraagd

FXA Swinkels betaalt de hoogste prijzen voor rood en geel KOPER, alum., zink, accu's, lood en oud ijzer. In de Cramer 100, Heerlen, tel. 04446-1904.

Te k. gevr. voor verzameling SPEELGOEDSTREINEN, stoommachines, auto's van voor 1950. Kerkplein 15, Schinop Geul. Tel. 04459-1261.

Rood KOPER, geel koper, aluminium, zink, lood, kabelafval tegen de hoogste prijs fa. H. H. Menten, Tudderenderweg 281, Sittard, 04490-12283.

Wij kopen alle soorten METALEN, koper rood of geel, lood, zink, oude accu's. Swinkels, Dorpstraat 39, Kerkrade-West.

Te huur gevraagd BERGING voor motor, omg. Kruisberg Brunssum. Berkenstr. 41, Brunssum.

Te koop gevraagd BUNGALOW in Torremolinos. Tel. 045-251282.

Te k. gevr. MUNTEN per stuk of hele verzamelingen. Postbus 349, Kerkrade.

Te k. gevr. BANKSTEL en sleerkast of oude lampen en kast. Tel. 045-455168.

Te k. gevr. LANGZAAM-VASMACH. m. verw. en koelk. Onderstestr. 9, Palenberg-Heerlen.

Te k. gevr. hoog PEUTERLEDIKANT m. doorl. spijlen en loopkar. Tel. 045-413004.

## Te huur aangeboden

Gem. KAMERS te h. Te bevr. Rumpenerstr. 153, Brunssum, tel. 045-252120.

KAMER te huur. Nieuweweg 46, Valkenburg, tel. 12875.

BEDRIJFSPAND, centr. Kerkrade-West te huur of te koop. Tel. 04442-2332.

Nette KOSTHEER gevr. bij part. Liefst middelb. leeftijd. Huish. verk. Tel. 045-455945.

Caravan- en BOTENSTALLING, veilige en betrouwbare overdekte stalling van uw caravan of boot. Tel. inl. U.H. Jansen, Servicestation Welten, J.F. Kennedylaan, Welten-Hrl. Tel. 045-717055.

Gem. HERENZIT-slaapk. met alle comf. in Brunssum. Tel. 045-252364 of 045-250468.

Te huur aangeb. halfvrijst. groot WOONHUIS te Lindenheuvel. C.v., garage, grote tuin etc. Br. o. no. GE 537 LD Geleen.

LANDHUIS te h. met veel tuin prijs f 1250,- p. mnd. met 3 slpk. Trichterweg, Amstenrade. Br. o. nr. G268 L.D. Hrl.

Te h. in centr. Hrl. 1- en 2-pers. KAMERS. Met gebr. v. keuken en douche. Tel. 045-717190.

Te huur keurig gem. appartement m. c.v., kl.-TV en gebr. badk. f 500,- p. mnd. voor echtp. z. knd. 2 verpl. of alleenst. uitsl. nette bew. nabij centr. Heerlen. Br.o.nr. K 268 LD-Hrl.

Caravan-boot-autostalling op afgesloten terrein. BINNENSTALLING voor vouwwagens. Tel. 045-410637.

Te h. WINKELRUIMTE. Parallelweg 71, Hrl.

Te k. of te h. aangeboden CAFE en eethuis. Tot plm. 200 m2 opp. Omg. Hoensbroek. Huur café en eethuis en grote woning per maand f 2600,-, omzet per week f 6000,- Br. o. nr. HO 512 LD Hoensbroek.

Kantoor- of WINKELRUIMTE te h. Burg. Lemmensstr. 210 Geleen.

Gemeub. KAMERS te h. met c.v., gebr. v. keuken en douche, gezam. zitkamer. Burg. Lemmensstr. 210 Geleen.

Te huur WINKEL 200 m2 centrale ligging geheel ingericht. Direct te aanv. Tel. 045-721633 na 18.00 uur.

Mooi gestoffeerd HUIS te Eygelshoven te h. v. ouder echtp. of echtp. zonder kinderen. Br. o. nr. E 269 LD. Hrl.

NIEUWBOUWPAND te h. te Heerlen, 3 slpk., badk., voor- en achtertuin. Huurpr. f 650,- p. mnd. excl. Ingaande 15 okt. Br. onr. nr. C 269 LD Hrl.

KERKRADE en Nieuwenhagen te h. gem. kamers alle fac. geen buitenlanders, 045-316195, of na 18 uur 315191.

Te h. gem. BOVENWONING incl. water, gas en licht. f 155,- per week. Tel. 045-452128.

Te h.a. gem. KAMERS met c.v., gebruik van tel., keuk. en douche te Kerkrade. Tel.: 045-452128.

Te h. aangeb. v. 4 pers. gemeubileerd HUIS, best. uit woonkamer, 4 slpk., badk. en ligbad, keuken, w.c. en garage. Redelijke huurprijs in overleg, half oktober te huur. Br. o. nr. H 47 LD Hoensbroek.

Te h. mooie gemeubileerde zit-SLAAPKAMER met eigen keuken, WC en douche, Schanserweg 1, Nieuwenhagen.

KAMERS te huur. Landgoed Lotbroek, Lotbroekerweg 19, Hoensbroek.

In een luxe huis is er plaats voor een beschaafde KOSTHEER. Omg. Heerlen. Br. o. nr. P 269 L.D. Heerlen.

Bent u al iets ouder en staat u alleen? Zoekt u een goede verz. en prettig CONTACT? Dan is er bij mij plaats voor u in een confortabele omg. Br. o. nr. M 269 L.D. Heerlen.

KAMERS te huur op oud boerderijtje te Sweikhuizen. Br. o. nr. GE 544 L.D. Geleen.

Te huur BEDRIJFSRUIMTE, met gem. kantoor. Tel. 04404-42567.

Gem. WOONHUIS te h. ook gesch. voor studenten. Retersbekerweg 49, Klimmen, tel. 04446-2830.

Te h. 2 gem. KAMERS met kookgelegenh., mede gebruik van douche en w.c. Br. o. nr. Sp. 246 LD. Spekholz.

Wie wil met ons ruilen? Hebben goed onderh. oudere woning m. open keuken in Hrl. tegen EENGEZINSWON. Hoge huur geen bezw. Tel. 045-710182.

Ruilen: EENGEZINWON. in Hrl., tegen gelijke won. in Hrl. Tel. 045-416229.

Egge WONING te ruil, tegen woning Hoensbroek of omg. Br. onder Br 399, LD Brunssum.

Te ruil EENGEZINSWONING op de Knip tegen eengezinswoning Kerkrade. Br.o.nr. KE 4162 LD-Krd.

FLAT 3 slpk., c.v., lage huur te ruil tegen eengezinsw. mag ook ouder huis zijn of etalageflat in H'broek-Heerlen of omg. Br.o.nr. H 520 LD-Hoensbroek.

RUILEN Kapittelstraat 13 te Waubach met woning te Kerkrade of Schaesberg, geen flat en met 4 slpk.

BOUWMACHINES ook steigers en elektr. gereedschap. Pierre Boels B.V., Amstenrade 04492-1807, Sittard 04490-16010.

SCHAFTWAGENS (ook te huur). Tevens schuurtjes en bouwketen. Houtbouw Ubachs Kerkrade-Vink. Tel. 045-351252.

Huur STEIGERMATERIAALEN, bouwliften en betonmolens enz. bij Hollanders, tel. 045-214192, b.g.g. 218532.

Fa. Reiners gespecialiseerd in SIERBESTRATING (kinderkopjes, trottoirtegels met klinkers gecombineerd enz.). Belt u vrijblijvend 045-712124.

ORBONS aanhangwagens. Draagvermogen van 500 tot 2000 kg. Rechtstreeks af fab. gel., dit betekent een goede kwaliteit voor een lage prijs. Leverbaar zijn: div. standaardmodellen of spec. voor u op maat gemaakt. Tevens zijn leverbaar goedgekeurde chassis voor zelfbouw. Inl. en documentatie bij G.C.L. Orbons, Nieuwenhuysstr. 57A Hulsberg. Tel. 04405-1644 b.g.g. 04404-1794.

## Bouwvak

Pak nou GRAAFMACHINES of compressoren. Worms B.V., Urmond, tel. 04495-3838.



Te huur EENGEZINSWONING met c.v. en tuin gelegen te Voerendaal. Te bevr. br. ond.no. HB 1016, LD Heerlen.

Te k. of te h. weg. dubbele zaken, goed lopend houten FRITURE, dicht bevolkte wijk buiten Heerlen. Laatste boekjr. fiscaal f 28.000 nettoopbrengst. Zaterdag bellen tussen 10 en 14 uur. 043-18838.

Te h. voor enkele jaren landgelijk gel. luxe BUNGALOW omg. Geleen. Huurpr. f 1100,- p.m. Tel. 04494-42209.

Weduwe 40 zkt. nette jonge KOSTHEER. Br. o. n. A 270 L.D. Heerlen.

## Te huur gevraagd

KAMER m.g.v. keuken en douche te huur gevr. in Hoensbroek m.i.v. 1 december door stagiaire. Brieven aan L. Meeusen, Ph. Vingboonsstr. 27, 5041 GD Tilburg.

Te h. gevr. EENGEZINSWONING te Hoensbroek voor echtp. met 1 kind. Br. o. no. H 268 LD Hrln.

Droge MAGAZIJNRUIMTE groot plm. 250 à 400 m2 moet goed bereikbaar zijn voor vrachtwagen, ligging: Hrl. en/of wijde omg. Br. o. n. M 268 LD Hrl.

Werk heb ik (j.landsch. arch), maar wie helpt mij in Maastr. aan WOONR.? Tel. 08370-12168.

Met spoed te h. gevr. in Geleen of omgeving ETAGE met keuken en douche en vrije opgang voor rustige jonge vrouw. Br. o. nr. GE 543 L.D. Geleen.

Jong echtpaar, leraar en edelsmedin, zoekt op korte termijn WONING of benedenverdieping te h. in omg. Heerlen. Prickaerts, Amsterdamstr. 62, Heerlen, tel. 045-711395.

Te h. gevr. ETAGE, flat of appartement voor man en vrouw. Rijksweg Nrd. 70, Geleen.

HUIS te huur gevr. Munstergeleen of Geleen. Brountslaan 7, Kollenberg Sittard, tel. 12909.

Te huur gevr. BEN.HUIS met tuin of winkelwoonhuis in omg. Maastricht. Huur tot f 350,- p. mnd. evt. te ruil tegen kleine 4 kam.won. te A'dam. Tel. 020-832681.

Te huur gevraagd alleenstaand huis omgeving Heerlen - Kerkrade - Vaals. Huurprijs tot plm. f 750,- p. mnd. Geen bezwaar. Br.ond.no. Ma 348, LD Maastricht.

HUIS te h. gevr. voor 4 jaar, 3 slpk. en ligbad. Huur tot f 750,- omg. H'broek-Voerendaal-Hulsberg. Tel. 04447-2844.

## Ruilen

Eengez.w. Schuttersveld/Brunssum te ruil tegen ruimere EENGEZ.W. te Brunssum. Br. onder nr. 334 LD Brunssum.

Mooie EENGEZINSWONING te Roosteren te ruil tegen woning in Hoensbroek of omgeving ook benedenflat zijn m. gar. Tel. 04745-513 na 18 uur. Hoogstr. 10, Roosteren.

Te ruilen FLAT 3 slaapk. Eygelshoven tegen flat of won. liefst Geleen of omg. 4 slaapk. Br. o.n. B 269 LD HL.

Te ruil, kleine woning teg. won. m. meer dan 5 kamers te Sittard en omg. Tel. 04490-20519 na 13.00 uur.

FLAT gel. vlakbij centrum. Hoofdstr. Schaesberg te ruilen tegen benedenflat of woning, kwar. 3 slaapk. en veel bergruimte, keuken en douche. Huurpr. f 495,- incl. stookgel. reiniging, antenne en water. Tel. 045-312212.

WONINGRUIL. 4-kamerflat, douche keuken plus w.c. in centrum Den Helder tegen kl. woonhuis, etage of flat in omg. Sittard, tel. 311801 (045).

Aangeb. 4-k-FLAT 1ste verd. huur f 175,- p.m. Hoorn (N.H.) tel. 02290-11489. Tegen eengez. won. of flat in Hrl. of omg. huur tot f 250,-.

BENEDENFLAT m. tuin Bekkerveld-Hrl. Te ruil tegen eengezinswoning. Omg. Hrl. Tel. 045-713559.

Te ruil eengezinswoning gr. kamer, 3 slpk. en kl. tuin tegen eengezinsw. m. gr. tuin. Talmastr. 42, Hrl.

EENGEZINSWONING te Nijmegen-Zd. tegen eengez.woning Brunssum of omgeving. Br.o.nr. BIt 338, L.D. Brunssum.

Alle soorten metalen trappen, WENTELTRAPPEN compl. met houten tree en sierenaeedijzeren leuningen, keuze uit meer dan 10 verschillende modellen, alles uit voorraad leverbaar. Trappenspecialist H.T. Zelissen, Dorpstraat 25, Broeksittard, tel. 04490-19970.

BOUWEN of verbouwen.... dan huurt u uw gereedschap zoals: betonmolens, bouwliften, dakdekkersliften, transportbanden, trilplaten, trilwalsen, steigers, grondfraisen, boorhamers, waterpompen en nog tientallen andere machines tegen gunst. prijzen en van optimale kwaliteit met snelle lever. en serv. bij: Bouwmachines Damoiseaux B.V., Industrieterrein De Beitel 108, Heerlen, tel. 045-411930.

Voor alles op het gebied van OPEN HAARDEN moet u bij de vakman zijn. Installatie van alle type open haarden. Ook aanleg Prefabrookkanalen. Vraag vrijblijvend advies. Graus Open Haarden, Kruisstraat 42. Heerlen, tel. 045-713755-415382. Showroom geopend: di./vr. 13.30-18.00 uur en 's zaterdags of volgens afspraak.

Vraag niet wat wij verhuren. Wij verhuren wat u vraagt! MACHINEVERHUUR Worms B.V., Urmond, Raadhuisstr. 32, tel. 04495-3838.

IJZER en staal: balken op maat gezaagd, betonijzermatten, profielen, kokers, konstruktiepijp, staafijzer, strip, platen. Gegalvaniseerde platen, bladlood. Voor doe-hetzelvers zaterdags geopend van 8 tot 12.30 uur. Alles op maat. Jom B.V. Kastanjelaan 1, Hoensbroek, tel. 045-220722/220795.

JOM STAAL, Kastanjelaan 1, Hoensbroek, tel. 045-220795. Balken op maat gezaagd. Betonijzermatten, staafijzer enz. Ook 's zaterdags geopend 8-12.30 uur.

IJZER en staal: balken op maat gezaagd, betonijzermatten, profielen, kokers, konstruktiepijp, staafijzer, strip, platen. Gegalvaniseerde platen, bladlood. Voor doe-hetzelvers. zaterdags geopend van 8 tot 12.30 uur. Alles op maat. Jom B.V. Kastanjelaan 1, Hoensbroek, tel. 045-220722/220795.

JOM B.V. Kastanjelaan 1 Hoensbroek tel. 045-220722 metselstenen, vormbak, roodbrazand, bronskleurig, kleine partijen uit voorraad leverbaar. Ook 's zaterdags geopend van 8.00-12.30 uur.

Handvorm STEENSTRIPPEN: steenstrippen, veldstrippen, brand, handvorm-rood, geel, genuanceerd in diverse formaten, geen beton dus keramisch, natuurlijk gebakken materiaal, geen onderhoud, geen verkleuring. Gemakkelijk aan te brengen door de doe-het-zelver. Vanaf f 27,- p. m2 incl. BTW. Van Hees B.V., Buyzerdweg, Industrieterrein Ubach over Worms (naast Du-rox). Geopend tot 17.30 uur, zaterdag tot 16.00 uur.

Dassen AANHANGWAGENS te k. en te huur. Tel. 045-455088.

Frepa HANDVORMSTEENSTRIPPEN in drie types en 7 verschillende kleuren. Gemakkelijk aan te brengen voor iedere doe-het-zelver. Meestal uit voorraad leverbaar v.a. 32,75 m². Lijm gratis. Hogeweg 10, Voerendaal tel.: 04446-2294.

Houten DEUR en raamkozijnen voor binnen en buiten in vuren, meranti en kunststof, alsmede alle soorten trappen uit voorraad leverbaar Scheku, Brunssummerweg 122, Waubach, tel. 045-312360.

Te k. TROTTOIRBANDEN, 40 stuks keerwanden, arthieletegels, trottoirtegels, dikke stenen, dakpannen, bielzen, balken, planken, fritetent met inventaris, onderstel caravan. Bouwbergstr. 10, Brunssum, tel. 045-251964.

Verkoop, montage, verhuur Hormann KANTELDEUREN. Alle maten uit voorraad vanaf f 299 evtl. met houtvulling of ingebouwde draaideur. Betonmolens 120, 140, 160 ltr. Atika lasapparaten, geschikt voor 220 en 380 Volt, 150 Amp. traploos regelbaar f 299. Bouwschijnwerpers, kruiwagens, bouwstempels enz. enz. Vraag vrijblijvend prijs of dokumentatie. Fa. Straten, Heirweg 7, Geulle, tel. 04461-1044.

Nieuw! Nieuw! VLOERTEGELS, plavuizen, terrastegels, wandtegels, mosaiektegels uit voorraad leverbaar. Groot assortiment. van Hees B.V., Buizerdweg. Industrieterrein Ubach over Worms, naast Durox.

Gaat u bouwen of verbouwen? Huur BOUWMATERIAAL bij Hollanders B.V., tel. 045-214192/218532.

U vraagt wij verhuren alle soorten BOUWMACHINES. Hollanders B.V., tel. 045-214192 b.g.g. 218532.

## Dieren

Jonge HENNEN, aan en tegen de leg. Tel. 04447-1284, Vaesrade 43, Nuth.

Te k. jonge HENNEN. W. Custers, Zilstraat 20, Dieteren, tel. 04499-1341.

Wilt u zich een Gordon setter of Ierse SETTER aanschaffen, vraag dan eerst inl. betreffende deze rassen, u mag ook met ze komen kennismaken na tel. afspr. 04446-2477.

Voor de hond: HONDEBROKKEN f 34 p. 25 kg. diepvriesvlees f 2,25 p. kg. gemalen kip f 2,- p. kg. kwispel diner f 22,50 p. 10 kg. Voor de poes: kattebakkorrels f 15,- p. 20 kg. kattebrokjes f 5,75 p. kg. eendagkuikens f 2,50 p. kg. Bestellingen boven de f 25 gratis thuis. Tevens het adres voor in hoogste verstelbare voerderstandaards, geisoleerde machthokken, kennels en hekwerk. Klein-Welsden 25, Margraten, tel. 04407-1843.

PAPEGAAIEN met spraakgarantie. Tevens grijsroodstaart papegaaienkooien, a. n. Vogel- en Zandhandel Slangen. Keulenstr. 40, Meerssen, tel. 04403-3266. Dinsdag gesloten.

Yorks TERRIERTJES, dw.poedeltjes dw.tekkeltjes met stamb. Kennel van Manolito Walem 11, Schin op Geul, tel. 04459-1237.

Te k. lanh. DWERG en kanteckels geent, ontw. met stamb. Populierenlaan 48 Oirsbeek.

PAARDEN en ponys te koop. Inruil mogelijk. Heiveldstr. 49, Kerkrade-West, tel. 045-411143.

Te k. prima BOUVIERPUPS met stamboom. Beide ouders zijn lief voor kinderen en goede waak- en verdedigingshonden van het gedrongen, zwaarbehaarde type. Meerdere KNPV-certificaten met lof en 3 Ned. kampioenen in de bloedlijn. Caeciliagracht 10, Kerkrade-West.

Nog enkele Ierse SETTERPUPS te k. met stamboom. Geschikt voor tentoonstelling. Heyenrath 11, Slenaken.

Te k. BOUVIER 10 wk. m. stamb. gecoup. gitzwart plus langharig, goede afkomst. Na 16 uur, Grubbelaan 1, Hoensbroek.

Te k. Afghaanse WINDH. met stamb., enting, ontw. Marimunster 5, Berg en Terblijt. Tel. 41163.

I.v.m. aanschaf zeevissen te koop tropische ZOETWATERVISSEN o.a. kardinaaltjes, zebravisjes, haaivinbarbeelen, clownmodderkruipers, maanvissen, blauwe haaien enz. Alleen in een koop voor f 285,- eventueel ook geheel aquarium te koop met vissen, onderstel, lichtkap, pomp, therm. enz. voor f 875,-. Te bevr. Elisagracht 8 Kerkrade-West (Gracht).

Wie heeft wat meer tijd voor onze lieve BOXERTEEFF? 3 jr. oud, gesteriliseerd, pr. f 200. Liefst niemand van Terwinselen. Te bevr. 045-418380.

FOKBOKKEN en lammeren t.k. Wolfhagen 25, Schinnen.

T.k. prachtig nestje PEKINGNEESJES. Nieuwenhuisstr. 13, Aalbeek-Hulsberg.

Te koop POEDEL zwart met stamb. Tiendstr. 26 Nuth.

Te k. zilvergrijze DWERGPOEDELS m. st.b. 2 mnd. oud. Titus Brandsmastr. 35, Merkelbeek, tel. 253197.

Jonge Dalmatische HONDJES te k. Kampioensafstamming. Te bevr. Rijksweg 128, Berg en Terblijt, 04406-40455.

Te k. BOXER 1,5 jr. reu met papieren. K. Fabritiusstraat 21. Brunssum.

Te k. prachtige Münsterländer met papieren en buitenren. Tel. 414991, Giezenhof 1, Heerlen.

Te k.a. BOUVIER met stamboom, reu, 4 jaar, te bevr. Vogelzankweg 160, Ubach over Worms.

Te k. 4 jr. STERMERRIE, eerste 2 jr. alleen voor fok te gebruiken. Gedekt v. Kristal. Tevens haar sjieke hengstveulen v. Odd. Job tel. 04498-1743.

RASHONDJES: prachtige, jonge beagles, bassets (hushpuppies), chow-chow's, Duitse herders, Ierse setters, heidewachtels, diverse kleuren dwergpoedels, Maltheser leeuwtjes, lang- en korth. teckeltjes, pekineesjes en Yorkshire terriertjes. Ontwormd en ingeënt. Volledig onderzoek door dierenarts toegestaan. Ook 's zondags open. Dinsdag gesloten. Van de Ven, Lochterweg 8 Budel-Schoot (achter Weert) tel. 04958-1851.

T. k. weg. omst. 2 mooie CHOW-CHOW teefjes, met pap. t.e.a.b. Stevens, Rijdtstr. 31, Susteren.

Nog een bijzonder mooie blauw DOG, teefje te k. met stamb., geënt en ontw. 13 wk. oud, tel. 045-315111.

Nest prachtige JACHTHONDJES te k. Heidewachtel van zeer bejaagde ouders, door hun lief karakter uitermate geschikt voor in huis, tevens nest jonge fretten te k. Tel. 04450-1426. Knipstr. 2, Wijlre.

Wegens tijdgebrek goed waakse BOUVIER met prima stamboom te k. Lief v. kinderen. W. v. Mulken, Dennestr. 2 Passart-Heerlen na 13.00 uur.

Wegens ongeschiktheid voor africhting gratis af te halen Mech. HERDER, reu 15 mnd oud, goed waaks, zeer aanhankelijk. 04493-2722.

Te k. nog enkele jonge BOUVIERS met stamb. R en T 9 wk. Vader K.N.P.V. certificaat Antoniusstr. 61, Geleen, tel. 04494-41775.

Te k. KANARIES man en poppen en t.t. kooien. Nieuwenhagerheidestr. 40, Ubach over Worms.

Te k. 9 weken oude HONDEN Whippets en fretten Kl. Gracht 189, Kerkrade-West.

Te k. mooie jonge DALMATINERS 13 wk. oud en ontwormd. Bosstraat 11, Born.

Te k. Yorkshire TERRIERTJES. Bovenste Puth 48, Puth-Schinnen.

Te k. Princess of Wales PENNANTEN, pracht Rosella's, spendid, gele roodruggen, kweek '78. Div. kweekkoppels. Te k. of te ruil gevr. 1-0 Barraband Grensstr. 9, Kerkrade.

Te k. blauwe Perzische KATER 11 mnd. met stamboom. Tel. 045-721479 na 16 uur.

Te k. 20 KAKARIKI'S f 30,- p.st. Witte valkpark. f 25,-. Split f 10,- p.st. Ruilen met andere vogels mogelijk. Gastersberg 12 Schaesberg. Tel. 313624.

Te k. GEITEN, 2 bokjes, 2 germs samen f 100,-. Heerlerweg 57 Voerendaal.

Te k. oude en jonge FRETTEN. Heggeweg 10 Spaubeek.

Te k. div. KONIJNEN kleine soort. Tel. 045-721081.

Te koop prachtige jonge RASHONDJES met inenting, keuring door dierenarts toegestaan. Bruine en bonte cocker spaniels, pekineesjes, lassies, witte keesjes, diverse soorten poedeltjes, bruine pinchertjes, teckeltjes, Maltheser leeuwtjes, Hush Puppies Bassets enz. enz. Elke dag geopend. Tel. 04404-4141. Michiel de Ruiterstr. 6 Schijndel bij Eindhoven.

Gratis HONDJES af te halen, 6 w. Staringstr. 23, Hrl., Molenberg.

Te k. abricot en zilvergr. DWERGPOEDELS, mooi herder, 5 mnd. reu. Raadhuisstraat 39, Grevenbicht, tel. 04497-1362.

Te k. shetland PONY m. wagen en tuig, welsh pony, beide zeer mak. Jo Backus, Millenerstraat 20, Nieuwstadt, tel. 2201.

PAUWHAAN en pauwhennen te k. Tel. 04404-1813.

Weg. omst.h. 3,5 jr. oud PEKINEES, teef, t.e.a.b. Met papieren, zeer lief karakter. Tel. 045-455245.

Te k. div. KRIELKIPPEN, geitebokjes, dwergpony-wagen. Meuserstr. 199, Haanrade-Kerkrade.

Te k. jonge m. slag SCHNAUTZER peper-zout m. stamb. Kruisberg 38, Meerssen.

Te k. Duitse STAANDER (reu), zeer goed karakter, 2 jr. oud. Zandweg 180, Hrl.

Hondenliefhebbers let op, wij verkopen jonge RASHONDEN per 6 maanden schriftelijke levensgarantie ook op ongeval bv. witte keesjes, langh. teckels, chowchows, st. bernhards, pekineesjes, malt. leeuwtjes, D. herders, dwergpoedels, poedels, cocker spaniels, collies enz. H. Aerds, Gening 31, Afferden L., tel. 08853-1452.

Te koop 4-jarige stamboek en premie MERRIE type Fjorde. Ie prijs Baario 1978, tel. 04459-1323.

PAARDEN te koop. Na 17 uur. Pr. Irenestr. 51 Chevremont-Kerkrade.

Te k. jonge DOBERMANN, 8 mnd f 500,-. Regentessestr. 70 Brunssum-Nrd.

Te k. HANGOORDWERGEN met stamboom, prima. Pastertr. 51, Molenberg-Hrl.

Te k. 2 Engelse FOXTERRIERS, 1 kan. met k. 1 Japanse nachtegaal m. kooi. 1 kip met 9 kuikens, 2 ganzen. Tel. 045-457084.

## Auto's en motoren

Heijnen Heerlen levert uit voorraad LPG-INSTALLATIES voor Renault 4, 5 en 6 1250,- inkl. voor 12- en 14 1300,-, voor Renault 16, 20 en 30 TS 1350,-. Tevens vakk. inbouw bij: Renault-dealer Heijnen, Heerlen, Frankenlaan 1, Heerlen. Tel. 045-713600.

Nu ook AUTOSLEUTELS tevens op slotnummer. Klaar terwijl u wacht. Limb. Accu Centrale, Grasbroekerweg 67, Heerlen.

RADIATEUREN rep. en nw. verkoop. Limb. Accu Centrale, Grasbroekerweg 67, Heerlen, tel. 045-711700.

REMSCHIJVEN vlakken, remtrommel uitdraaien, remvoering opkliknken. Limb. Accu Centrale B.V., Grasbroekerweg 67, Heerlen-West, tel. 045-711700.

Hogedruk- en BRANDSTOFSLANGEN met verwisselbare krimpkoppelingen. Limburgse Accu Centrale, Grasbroekerweg 67, Heerlen, tel. 045-711700.

Wij kopen en halen uw oude AUTO, tevens alle nieuwe en gebruikte autoonderdelen. Verboom, Leenkampsweg 2, Palemig-Heerlen. Tel. 045-720654, b.g.g. 721512.

Limb. Accu Centrale B.V., Grasbroekerweg 67, Heerlen, 045-711700. Uit voorraad leverbaar originele RBS-TREKHAKEN met rijkskeur.

Geponste NUMMERPLATEN, geen opgelegde. Klaar terwijl u wacht. Limb. Accu Centrale B.V., Grasbroekerweg 67, Heerlen, tel. 045-711700.

Voor ACCU'S Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor AUTOBANDEN Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor UITLIJNEN Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor UITLATEN Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor BALANCEREN Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor SCHOKBREKERS Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

De Limburgse Accu Centrale Grasbroekerweg 67 t.o. garage LTM, tel. 711700. Voor verkoop en opklinken van remvoeringen. Uitdraaien van remtrommels.

Vadah's CARAVANCENTER. Vouwcaravans: Paradiso. Tourcaravans: Ever de Roeck en Bergland. Financiering mogelijk. Huurcaravans ook voor de winter. Houtstraat 105, Pey-Echt, tel. 04754-1584.

Dassen AANHANGWAGENS, Autotransporters ook te huur, Dassen, Stationstr. 6, Kerkrade, tel. 045-455088.

AUTOLAKKEN Teoflux mengmachine, meer dan 5000 kleuren klaar, terwijl u wacht. M. Botterweck, Akerstr. 106, Spekholzerheide, tel. 413046.

RENAULT dealer biedt de volgende automobielen te koop aan: Renault 4TL, bj. '73, '73, '74, '74, '75, '76, '76, '76, '77. Renault 5 L '74, Renault 5 GTL '77, '77, '77. Renault 6L '72, Renault 6TL '72, '72, '73, Renault 12 TL '72, '73, '73, '73, '75, '76, Renault 12 Stationwagen '76, Renault 16TL '72, '75, '75, '76, Renault 16TS '74, Renault 20L '77, Renault 30 TS '75, '76, '76 met schuifdak, Austin Allegro 1100 '75, Citroën Dyane 435 '74, Citroën Dyane 6 Commerciale '74, Citroën 1220 Club '73, Volkswagen Golf LS '74, Volkswagen Golf L '76, Fiat 125 '76, kmst. 31.500, Simca 1006 SR '77, 25.000 km. Autobedrijf Heijnen, Frankenlaan 1, Heerlen. Tel. 045-713600. Auto's met Bovaggarantiebewijs. Geopend werkdagen van 9.00 tot 18.00 uur. Zaterdag van 10.00 tot 17.00 uur.

Doe-het-zelf GARAGE met spuitcabine in Heerlen-Palemig. Wagenschutseweg 41, open van 9 tot 22 uur, tel. 721848, zat tot 15.00 uur.

Te koop SCHADEAUTO'S div. Manta's, Ascona, Kadett, Audi 50, Escort, Alfasud. Tevens Alfa Romeo onderdelen. Landgraaf 1a Nieuwenhagen, tel. 045-312081.

Te k. v. particulier, DATSUN Cherry coupe 120A bwj. '76.Pr. f 6500,-. Nieuweweg 96, Valkenburg, tel. 12875.

Te k. MAZDA 818 de luxe coupé, bj. '76. Pr. f 7300,-, tel. 04494-42652.

Te k. HONDA 400 F type 76 m. stuurkuip, konivering, valbeugels en bagdrager. Les motors, prijs n.o.t.k. Tel. 045-722397.

Te k. gevr. alle merken SLOOPAUTO'S. Tel. 045-214929.

Te k. v. part. FORD Mustang II Fastback 6 cyl. 2.8 bj. '74, mod. Zeer mooi en met gar. f 10.800,-. Carboonstr. 14, Kerkrade-West.

Te k. cross-motor MONTESA bj. '77, te bevr. Haanraderstr. 52, tel. 045-352171.

KAWASAKI 400 cc., kmst. 6700, prijs f 3000,-. Tel. 04450-2394.

Te k. FIAT 127, 3-drs., bj. '77, kmst. 16.000. Te bevr. Oranje Nassaustr. 13, Schaesberg.

Te k. VAUXHALL Viva met radio, type '74 te bevr. Oranje Nassaustr. 13, Schaesberg.

Te k. BMW 1802, type 1972, t.e.a.b. Te bevr. Wiegelraderweg 12, Bingelrade.

Te k. Ford TAUNUS 1300 L. Heukelstr. 17, Amby-M'str., tel. 624674, b.g.g. 620896.

Wij kopen alle auto's, luxe en bedrijfswagens van recente datum. Direct contant geld. DONNY KLASSEN B.V., Meerssenerweg 219, Maastricht, tel. 043-627354 of 11569.

Te k. R4 SAFARI met open dak, bj. '76, vr.pr. f 5850,-. Julianastr. 41, Elsloo, tel. 04402-3653.

Te k. DAF 44 bwj. eind '71, f 600,-. i.pr.st. R. Janssen, De Geyselaar 19, Amstenrade, tel. 04492-1846.

AUDI 50 LS te koop, bwj. '76 geel, zeer mooi, km.st. 63.000, met radio, nieuwe banden. Prijs f 9.400,-, Kennedystr. 10 Wahlwiller.

Te k. CITROËN GS, bj. 72. Te bevr. Valkenburgerweg 84, Wijlre.

Te k. MINI Cooper, bouwjaar '73. Vr.pr. f 500,-. Hoogstr. 94, Nieuwenhagen.

Te k. van part. SIMCA 1100 GLS 4-drs. groen met., bj. '75. 44.000 km gel. z.g.a.n. Pr. n.o.t.k. Nachtegaalstr. 17, Eys-Wittem, tel. 04451-664.

Te koop ALFETTA 2000 GTV Coupé 30.000 m gel., bouwjaar '77, Ford Mustang II Ghia, automatic in nieuwstaat, 10.000 mijl gel. 1977. Alfasud L 20.000 km gelopen, bouwjaar 1977. Alfasud TI bouwjaar 1974. Crombag auto's, Rijksweg Zuid 236, Geleen, Esso Tankstation, tel. 04494-46260.

Te k. SIMCA 1000 rally t.e.a.b. Te bevr. Akerstr. 19 Brunssum.

CITROËN DS 21 Pallas. 5 versn. Leren bekl. Prijs f 6000,-. Tel. 716747.

American-Cars Schimmert biedt de volgende inruilwagens te koop aan: CHEVROLET Laguna wagon (luxe stationcar) '73, Chevrolet Camaro als nieuw '77, Audi 100 '74 met gas, Toyota Corolla '72. American Cars Schimmert, Groot Haasdal 6, Schimmert. Tel. 04404-1888.

B.V. Mechanische Industrie Habets Nuth, tel. 04447-2323. RUILMOTOREN Mercedes 200D - 220D - 240D. Verder alle voorkomende revisiewerken aan iedere type motor en deelbewerkingen.

Te k. a. v. part. 4-deurs Toyota CARINA 1600 '73, i.z.g.st. Franssen, Anjerstr. 13, Bocholtz.

Te k. TOYOTA 1000 Special de Luxe f 3.750. Bj. '74. Wagenschutsweg 39, Hrln., tel. 045-722690.

Te k. i.z.g.st. zijnde Opel KADETT L Coupé, bj. '72. Pr. n.o.t.k. Dr. Plesmanstr. 37, Hrln.

Te k. Simca CHRYSLER 1308 GT, groen met., '75. Pr. f 6.750. Tel. 04490-17227.

Te k. van part. VOLVO 244 L, bj. 1975, vr.pr. f 12.750. Parallelweg 27, Sittard. Na 18 uur. Tel. 04490-12929.

Te k. Citroën MEHARI, bj. 1970. Tel. 045-313180, b.g.g. 04404-1305.

Te k. VOLKSWAGEN-BUSJE '71. Keekstr. 19, Heerlerheide.

Te k. VW-BUS bj. '69, ingericht als primitieve campingbus, f 1.100. Vlissingenstr. 31, Hrln., tel. 045-721585.

HAMERS, Heerlen: USA-Cars, Chevrolet Malibu 4-drs. autom. '74, Buick Skyhawk coupé, 6-cyl. 8000 mls. '76. Pontiac Venture Landau air.cond. enz. '77. Mercedes 230, okt. '76 m. LPG-install. In De Cramer 1, Heerlen.

Te k. VOLVO 142 met gasinstall. '73, type '74, Opel Ascona 16N '73 type '74. Mazda 929 '74, Mazda 1300 L '75, Toyota Corolla '74, Toyota Corolla '74, Opel Ascona 16N '71, Simca 1100 LE '75, Citroën GS '72, Peugeot 504 m. gasinstall. '70. Volvo 121 '64. Inruil en financiering mogel. Autohandel G.H. van Kessel, Oude Heerlenerweg 12, Leijenbroek-Sittard, tel. 04490-17548.

T. k. Moter YAMAHA DT 125 MX Trail 2 mnd. oud; bj. '78, met verzek. Na 17 uur. Hulsensweg 94 Hrl.

Te k. i.z.g.st. RENAULT R10. Bwjr. 71. Kremerstr. 73 Kerkrade-West.

Te k. SIMCA 1100 LS, bj. '75. Heukelstr. 17, Amby-M'str., tel. 624674, b.g.g. 620896.

Te koop Mercedes 280S, type 1976 lichtgroen metall. origineel, gelopen 32.000 km. MERCEDES 250 nieuw type autom. radio enz. 1976. Mercedes 200 nieuw type automatic 1976. Mercedes 200 Diesel aug. 1975. Audi 100 LS zeer mooie auto 1976, nieuw model, VW Scirocco LS 1975. Alle 1e eigenaar. Crombag auto's, Rijksweg Zuid 236, Geleen, tel. 46260.

Te koop Opel Manta 19S Berlinetta, in nieuwe staat, 1977 met zwart dak, radio enz. Opel Ascona 1600 1976, Opel Kadett 1976, OPEL Rekord 2100 Diesel, zeer mooi en weinig gelopen, Opel Rekord 1900 L combi 1975 zeer mooie auto. Ford Taunus 1600 L vierdeurs 1976. Ford Escort 1100 Luxe 1976. Crombag auto's, Rijksweg Zuid 236, Geleen. Esso tankstation.

Te k. OPEL Kadett bwjr. '70 i.pr.st. Vijverstraat 13, Brunssum tevens motorblok Kadett f 175,-.

Te k. ASCONA 19N de luxe 1977 automatic enz. v. acc. en garantiel. f 4000,- onder nieuwprijs. Tel. 045-255680.

Te k. FIAT 127 bj. '72 i.z.g.st. f 1450,-. Torenstr. 27 Oirsbeek.

PEUGEOT 504 L 75, Simca 1100 4-deurs 76, Citroën GS Pallas 75, Renault 4 TL 75, Ford 1600 coupé '72, Renault Mercedes 220D '72, Ford Escort 1100 '72, Citroën 2CV6 '74, Ami super break '74, GS 1220 Pallas '75, Fiat 124 coupé Cabriolet '74, Renault 30TS '76, Bovag autobedrijf May Crutzen, Hunsstr. 33, Ubachsberg. Inruil en fin. mogelijk. Tel. 04446-2121.

Ingeruild: BMW 2.5 CS '74; BMW 2500 '76; BMW 528 '76; BMW 3200 '77; BMW 316 '76; BMW 2002 '75; BMW 1602 '74; Volvo 244 GL '75, Ford Escort 1300 aut. '77; Simca 1100 S '75. Autobedrijf Kera b.v., Kerkraderterstraat 5, Kerkrade, tel. 045-452121.

Te k. FORD Capri GL 1600, bj. 76, iets aparts. Bosbeek 23, Geleen.

FORD GXL Coupe 2000 op gas, kmst. 57.000, iedere keuring toegest. 04490-10655.

Te koop BMW 318 in nieuwe staat, bouwjaar 1976 zilver metall. BMW 316 oranje 1976 gelopen 35.000 km. BMW 316 met schuifdak type 1976. BMW 518 vierdeurs 1975. BMW 2002 in ruil 72. Crombag auto's Rijksweg Zuid 236, Geleen (L), Esso tankstation.

Te koop RENAULT R12 TS blauw metall., bouwjr. 1976. Renault Safari R4 1977. Renault R5 TL 1976. Renault R6 TL 1973. Renault R6 L 1972. Fiat 127 driedeurs 1977. Crombag auto's, Rijksweg Zuid 236, Geleen Esso tankstation.

Japanse auto's. Mazda 929, 4 deurs 1977 22.000 km gelopen. Mazda 1300 1977. Mazda 1000 1975, 30.000 km gelopen. Toyota Corolla, eerste eigenaar 23000 km gel. 1976. DATSUN Cherry de Luxe 1974. Honda Civic 4 deurs 1975. Crombag auto's, Rijksweg Zuid 236-240, Geleen, Esso tankstation.

T.k. aangeb. AUDI 1000 GLS E. Moet weg weg. ziekte. Kmst. 3000, 5 mnd. oud, pr. f 26.000,-. T. bevr. Bernhardstr. 53, Hoensbroek, tel. 045-212151.

T.k. KADETT, '73, kmst. 59000, a.n.w. Tel. 04492-3468.

T.k. BMW 1502, bwjr. '75. Z.g.a.n., 27000 km. 1e eig. Tegelstr. 6, Brunssum.

BMW 2000, bj. 72 'n juweel van een wagen, i.z.g.st. met schuifdak, stereoinstall., blauw velours bekl., achterruitverw., kleur platinagrijs, vr.pr. f 2700. Tel. 045-221521.

Te k. DATSUN 180 B de Luxe, 14 mnd., i.z.g.st. Financ. mogel. Tel. 045-452191, na 18 uur.

YAMAHA XY, 1 mnd. oud, 3.500 km, z.g.a.nw. Pr. f 4500. Opbraakstr. 68, Hoensbroek.

Alléén deze week te k. LADA Combi 75, 40.000 km, f 3800. De Kommert 41, Welten Hrl., tel. 045-717347.

Mooie FORD te k. 12M, Ford Transit bus 175, i.g.st. tel. 04745-513, Hoogstraat 10, Roosteren.

Te k. TOYOTA 1000 de Luxe bj. '75, Houwerstraat 14, Hoensbroek (West).

Te k. ALFA Romeo GT 1600 bj. dec. '74, elke keur. mogel. Beekstraat 8, Amstenrade, na 18 uur.

Te k. HONDA Accord bwj. sept. '77, metallic blauw, van part. te Bevr. Akkerwinde 24, Ubach over Worms, tel. 045-310608.

# economie vandaag

## Ennia

DEN HAAG – De omzet van Ennia NV is in het eerste halfjaar van 1978 met 19 procent gestegen tot ƒ 1081 mln vergeleken met dezelfde periode van 1977. Ook de totale nettowinst steeg met 19 pct van ƒ 18,5 mln tot ƒ 22 mln. Het interimdividend wordt verhoogd van ƒ 2,75 tot ƒ 3. Ondanks de bekende vergroting van het aantal geplaatste aandelen wordt verwacht dat enige stijging van de winst per aandeel zal worden bereikt.

## Schatkist

AMSTERDAM – Bij de door de agent van het ministerie van Financiën gehouden tender van vijfjarige schatkistbiljetten is ƒ 476,7 mln toegewezen tegen een rente van vijf vijftienzestiende pct per jaar. Het ingeschreven bedrag werd geheel toegewezen, aldus geldmarktkringen. De storting is op 1 september.

## Olie-export

LONDEN – De olie-exporterende landen hebben in het eerste halfjaar minder olie geëxporteerd en ontvingen dan ook minder dollars, die minder vaak in de VS worden belegd en steeds vaker in derde landen. De olie-exporterende landen hebben het eerste halfjaar ingeteerd op hun voorraad direct opvraagbaar geld en geven de voorkeur aan beleggingen op iets langere termijn, zoals termijndeposito's. Dit staat in het jongste kwartaalverslag van de Bank of Engeland.

## OGEM

ROTTERDAM – OGEM holding NV heeft over het eerste halfjaar van 1978 een netto behaald van ƒ 13,5 mln, 22 pct meer dan in dezelfde periode van 1977 (11,1 mln). Per aandeel vn ƒ 10 kwam deze winst uit op ƒ 2,39 tegen ƒ 1,97.

## Bakstenen

UTRECHT – Het huidige grote tekort aan bakstenen is niet het gevolg van de ongeveer twee jaar geleden uitgevoerde sanering van de Nederlandse baksteenindustrie, maar van de gewijzigde woningbouw. Men is veelal afgestapt van de bouw van hoge flatgebouwen met platte daken. Meer en meer worden nu alleenstaande woningen en kleinere rijtjes huizen gebouwd. Ter besparing van energie worden deze woningen voorzien van kleinere ramen, schuine daken en grote kopgevels. Ook dit betekent meer bakstenen.

## Parket

NIEUWENHAGEN – De fa Bloemen, gevestigd op het industrieterrein aan de Rukkenerweg in Nieuwenhagen houdt vandaag een open dag. Er worden alle mogelijkheden op het gebied van parketvloeren tentoongesteld.

## FAO

ROME – De Wereldvoedselorganisatie (FAO) heeft een nieuw plan gelanceerd dat een oplossing moet bieden voor de problemen waarmee de Afrikaanse landen kampen in hun voedselvoorzieningen. Op 25 september zal het plan besproken worden.

## Kon. Olie

DEN HAAG – NV Koninklijke Nederlandsche Petroleum Maatschappij zal over het boekjaar 1978 een onveranderd interimdividend uitkeren van vijf gulden per aandeel van twee tientjes, zo heeft de maatschappij bekend gemaakt. Over 1977 werd in totaal 10,75 uitgekeerd.

## Otra

ROTTERDAM – Otra heeft in het eerste halfjaar 1978 een iets hoger nettoresultaat behaald dan in dezelfde periode van 1977, wat te danken is aan een hoger resultaat uit de niet-geconsolideerde deelnemingen en een lagere belastingdruk.

## Werkloos

PARIJS – In augustus telde Frankrijk 1,16 miljoen werklozen tegen 1,09 miljoen in juli en 1,06 miljoen in augustus 1977. Het aantal vacatures bedroeg respectievelijk 88.700, 84.500 en 112.700.

## Balans

LONDEN – De lopende rekening van de Britse betalingsbalans is over augustus afgesloten met een overschot van 133 miljoen pond sterling. Over juli was er een tekort van 57 miljoen pond en over augustus verleden jaar een overschot van 333 miljoen pond.

## Vrachtwagens

LYON – In de komende jaren zal de strijd om de Europese vrachtwagenmarkt moeilijk worden. De concurrentie zal zich gaan toespitsen en de kleinere truckfabrikanten zullen het bijzonder zwaar krijgen. Dit verklaarde de heer F. Zannotti, president-directeur van Renault Vehicules Industriels (RVI). Dit is de nieuwe vrachtautodivisie van Renault, waarin de produktiebedrijven Saviem en Beriet zijn ondergebracht.

### Nederlandse arbeidsmarkt levert te weinig krachten

# INALFA WERFT PERSONEEL IN ENGELAND

HEERLEN – Het metaalwarenbedrijf Inalfa in Venray heeft Multiplan International in Londen opdracht gegeven om lakspuiters te werven op de Engelse markt voor de fabriek in Limburg.
Volgens mededelingen van de bedrijfsleiding zijn deze spuiters in Nederland niet te krijgen ondanks herhaalde oproepen. Om uit de personeelsproblemen te raken moet de metaalwarenfabriek daarom wel spuiters in het buitenland zoeken.
Volgens Inalfa krijgen de Engelse werknemers uitbetaald volgens de eigen cao.
De vakbonden hebben uitgerekend dat de gastarbeiders netto iets meer in het handje krijgen dan hun Nederlandse collega's.
Vakbondsvertegenwoordigers hebben er moeite mee dat in Engeland personeel wordt aangeworven terwijl het werkloosheidspercentage in de eigen regio 7,5 bedraagt.
Nu landen als Tunesië en Marokko gesloten zijn voor de arbeidsmarkt moeten de bedrijven hun personeel putten uit EEG-landen.
Engeland blijft een rijk areaal binnen de Europese Gemeenschap wat betreft personeel. De bonden hebben al vaker een protest laten horen tegen het werven van buitenlandse arbeidskrachten.

### Acties van KABO en ABVA in Limburg hadden succes

# Rijksdiensten mogen personeel aantrekken

**HEERLEN – De Limburgse rijksdiensten mogen meer personeel aantrekken. Het gehamer van KABO en ABVA op de deur van de overheid om de eigen groeidiensten in Zuid-Limburg ook werkelijk te laten groeien om zo meer werkgelegenheid te scheppen is niet voor niets geweest, zo constateren beide bonden in het blad „Kabopost". In totaal kunnen ruim 250 arbeidsplaatsen tot stand gebracht worden. Bij het Computer Centrum Limburg wordt de oude formatie, die bestond uit 154 vaste en 36 uitzendkrachten uitgebreid naar 232. Het Algemeen Burgerlijk Pensioenfonds in Heerlen krijgt 200 extra formatieplaatsen en bij de Verkeersongevallenregistratiedienst (VOR) mogen 12 mensen meer in dienst genomen worden.**

De KABO zegt blij te zijn met deze uitbreiding. Maar de nieuwe arbeidsplaatsen betekenen niet meer dan een druppel op een gloeiende plaat. De KABO herinnert eraan dat op een enkele advertentie van het CCL vijftienhonderd sollicitanten reageerden. Bij het ABP meldden zich in het recente verleden spontaan 2000 sollicitanten.
Eind vorig jaar bond de KABO als eerste de strijd aan. Leden van de Tweede Kamer stelden naar aanleiding van de akties van de KABO vragen. De Rijksgroep KABO nodigde in mei een aantal politici uit naar Limburg te komen om de problemen van nabij te bekijken. De ABVA-KABO groep heeft opnieuw een gesprek met kamerleden gepland. Bij deze bijeenkomst zal ook een vertegenwoordiger van de FNV aanwezig zijn.
In het kader van de perspectievennota hebben tal van instanties in Limburg gevraagd om de rijksdiensten die nog zijn toegezegd niet pas na 1981 te doen verhuizen, maar in de komende twee jaar. Anders hoeft het niet meer, zo stellen werkgevers, vakbonden en politieke partijen.

*Christoffel Reizen naar Martinair en KLM*

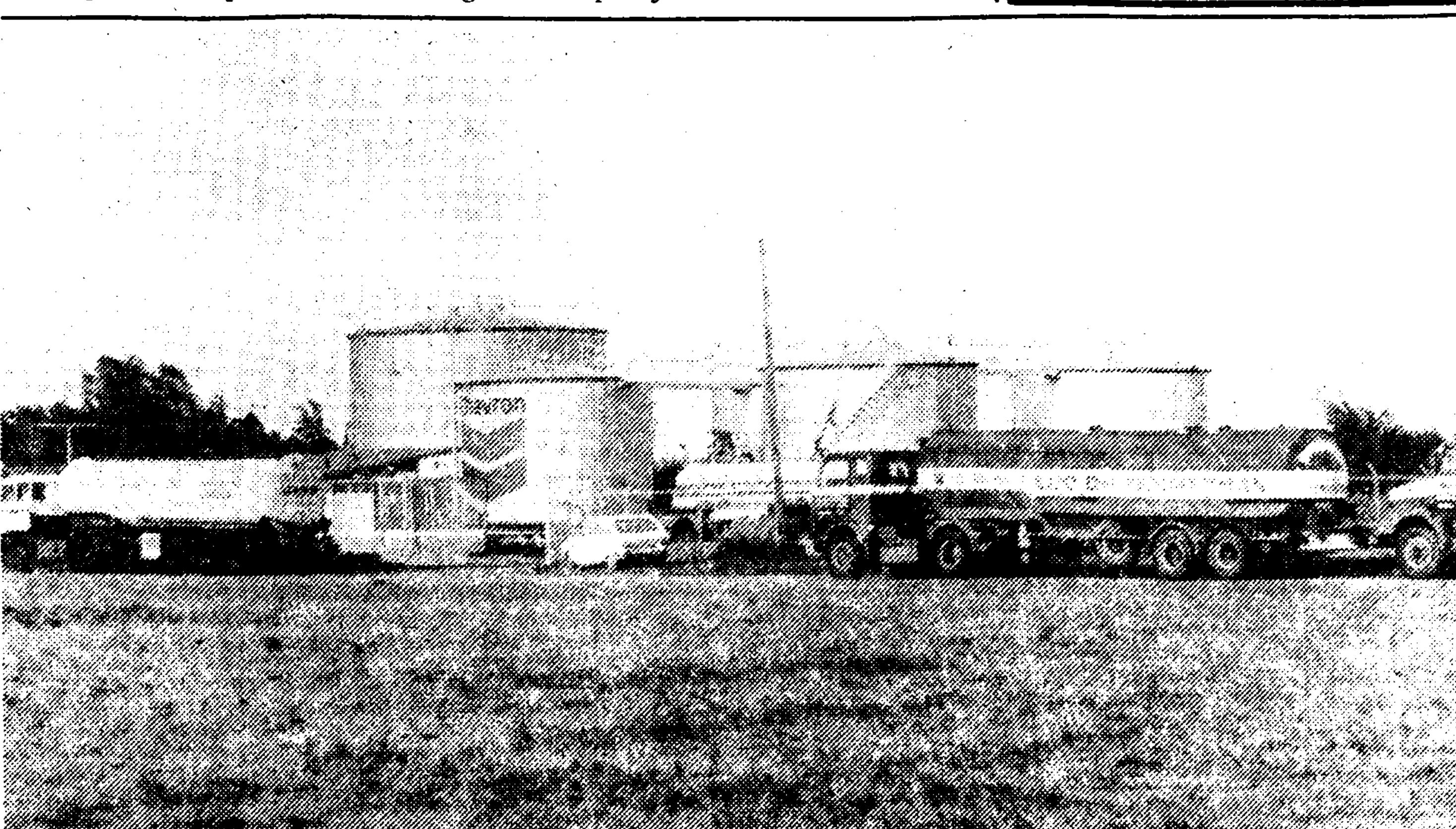
## Gevoelige klap voor Transavia

**ROTTERDAM – Een van de grootste reisorganisaties in Nederland, Christoffel Reizen BV in Rotterdam, die elk jaar vele duizenden vakantiegangers met vliegtuigen van de Nederlandse chartermaatschappij Transavia naar hun bestemmingen bracht, heeft het grootste gedeelte van de voor de zomer van 1979 benodigde vliegtuigstoelen besteld bij Martinair en bij KLM.**

Dit betekent een groot verlies voor Transavia. Jaarlijks heeft Christoffel Reizen gemiddeld honderdduizend vliegtuigstoelen nodig. Zowel Transavia als de reisorganisatie wilden donderdag geen exacte cijfers geven. De chartermaatschappij deelde echter mee, dat het verlies voor het grootste gedeelte al is opgevangen. Ongeveer driekwart van de stoelen die Christoffel niet gebruikt zijn naar andere opdrachtgevers gegaan. De Rotterdamse reisorganisatie blijft een gering deel van haar pakket bij Transavia onderbrengen. Geruchten over een breuk werden door de reisonderneming tegengesproken.

## Omzet bij horeca opnieuw gestegen

**DEN HAAG – De Nederlandse horecabedrijven hebben het afgelopen jaar in totaal 6,4 miljard gulden omgezet, maar aangezien de omzetten van de pensions, rusthuizen, kampeerterreinen, vakantietehuizen e.d. niet mee zijn gerekend, zal de totale omzet aanmerkelijk hoger liggen. Dit blijkt uit het jaarverslag van 1977 van het bedrijfsschap horeca, dat concludeert, dat de horeca over 1977 tevreden mag zijn.**



● *Nu door de staking in de Belgische oliesector benzine een schaars produkt begint te worden, komen steeds meer Belgische tankwagens naar Nederland om daar de begeerde vloeistof te halen.*



# Oplage dagbladen met zeventien pct gestegen

**UTRECHT – Vergeleken met tien jaar geleden kopen we meer kranten. In 1968 boekten de dagbladconcerns in ons land nog een gezamenlijke oplage van 3.833.000, in 1978 zullen er 4.483.000 stuks van de pers rollen, oftewel een stijging van 17 procent. Dat blijkt uit de oplagecijfers die zijn gepubliceerd in „de Journalist", het blad van de Nederlandse Vereniging van Journalisten. Steeg in die tien jaar de oplage behoorlijk, het aantal zelfstandige dagbladondernemingen nam sinds 1968 met meer dan een kwart af, namelijk van 35 tot 27.**

Negen ondernemingen gingen op in andere concerns. Er kwam maar één dagblad bij, het Reformatorisch Dagblad dat momenteel goed is voor een marktaandeel van bijna één procent. Onbetwist koploper in die tien jaar bleef de holding de Telegraaf, die zijn marktaandeel omhoog zag gaan van 13,4 procent in 1968 tot 19 procent nu. Zes dagbladondernemingen zagen in die tien jaar hun gezamenlijk marktaandeel stijgen van 56 tot 69,6 procent. Behalve holding de Telegraaf bleven ook de Nederlandse Dagbladunie (NDU) en de Perscombinatie aan top, maar de Verenigde Nederlandse Uitgeversbedrijven (VNU) zakte van zes naar vier door opheffing van de Tijd als dagblad. De Sijthoff Pers schoof van de zevende naar de vijfde plaats, die in 1968 nog ingenomen werd door de Arbeidspers. De 35 zelfstandige dagbladondernemingen in 1968 gaven toen 56 kranten uit met een eigen redaktie. Dit aantal is nu gezakt tot 48.



# Beursoverzicht

## Ongeanimeerd

**AMSTERDAM – De beurs is vrijdag voortgegaan op de eerder deze week ingeslagen weg terug. Ook nu weer leed de markt aan verminderde bloedtoevoer en door dit gebrek aan belangstelling liepen de noteringen overwegend terug, waarbij in sommige sectoren een uitgesproken zwakke stemming heerste. De obligatiemarkt was gedrukt.**

Op de scheepvaartmarkt viel Van Ommeren op met een verlies van ƒ 3.70 op ƒ 148,30. KNSM zakte nog ƒ 0,50 tot ƒ 91.50, terwijl Nedlloyd ƒ 1,80 verspeelde op ƒ 88.10. Grote verliezer was ook vrijdag weer Heineken, waar nu ƒ 1.70 moest worden ingeleverd bij een koers van ƒ 107.60. Sinds het begin van de week heeft Heineken ongeveer ƒ 5 verloren. Zwak lagen ook de handelmaatschappijen waarbij HVA ƒ 2 moest inleveren op ƒ 61.50 en Deli Mij ƒ 0,90 verloren zag gaan op ƒ 135,20. ABN liep nog ƒ 1 op tot ƒ 390.
De internationale waarden lagen overwegend licht aangeboden, met uitzondering van Kon. Olie en KLM, de eerste in positieve de laatste in sterk negatieve zin. Het onveranderde interimdividend bij Kon. Olie viel bij de beurs in goede aarde, zodat hier een onveranderde koers van ƒ 136.80 uit de bus kwam, waar later nog een dubbeltje bij kwam. KLM evenwel lag flink aangeboden en op ƒ 164 bedroeg het verlies ƒ 3,80. Unilever en Akzo daalden elk met veertig cent tot ƒ 127,70 en ƒ 33.50, terwijl Hoogovens ƒ 0,70 zakte tot ƒ 39,10. Philips verloor ƒ 0,30 op ƒ 27,70.
Een serie berichten uit het bedrijfsleven over de op zichzelf helemaal niet zo slechte resultaten zijn in een verkeerd beursklimaat gevallen met als gevolg dat de koersen van sommige fondsen soms sterk daalden. Zo ging Ogem ƒ 0,90 achteruit tot ƒ 33,60 en daalde Otra ƒ 5 tot ƒ 160. De cijfers van VRG stelden enorm teleur en de koers daalde met ƒ 4,50 tot ƒ 58. Ook Hagemeyer heeft het volgens de beurs niet goed gedaan en hier moest ƒ 2,60 van de koers af.
Flauw waren de uitgeverijen zoals Audet met een verlies van ƒ 18 en NDU met ƒ 7,50 achteruitgang. Elsevier daalde ƒ 6. Zwak in de markt lagen verder Bols, Ennia, Bos Kalis, Meneba, Norit, Van der Vliet, Van Berkel en Westland Utrecht.
Er waren slechts weinig uitzonderingen. Porceleyne Fles bleef favoriet met een nieuwe winst van ƒ 5.50 op ƒ 149,50 en Amsterdamsche Droogdok was ƒ 3,30 in herstel op ƒ 87,50. Ook Gist Brocades kon zich iets herstellen en wel ƒ 1,60 tot ƒ 41,80. Op de actieve markt ging de handel als een nachtkaars uit. Heineken kon het aanvankelijke verlies halveren en Nationale Nederlanden steeg ƒ 0,90 tot ƒ 115,40.

# Advieskoersen

| | | |
|---|---|---|
| Amerikaanse dollar | 2.10 | 2.20 |
| Engelse pond | 4.10 | 4.40 |
| Belgische frank (100) | 6.53 | 6.83 |
| Duitse mark (100) | 106.50 | 109.50 |
| Italiaanse lire (10.000) | 24.50 | 27.50 |
| Portugese escudo (100) | 4.15 | 5.40 |
| Canadese dollar | 1.80 | 1.90 |
| Franse franc (100) | 48.50 | 51.50 |
| Zwitserse franc (100) | 133.50 | 136.50 |
| Zweedse kroon (100) | 46.75 | 49.75 |
| Noorse kroon (100) | 39.50 | 42.50 |
| Deense kroon (100) | 37.75 | 40.75 |
| Oostenr. schilling (100) | 14.90 | 15.20 |
| Spaanse peseta (100) | 2.78 | 3.08 |
| Griekse drachme (100) | 5.35 | 6.60 |
| Finse mark (100) | 51.00 | 54.00 |
| Joegoslav. dinar (100) | 9.75 | 12.00 |

## Grafici

**UTRECHT – De grafische bond CNV vindt dat in een eventuele werkgroep die nieuwe informatiesystemen gaat bestuderen, ook vertegenwoordigers van de grafische bonden zitting moeten hebben. Dit met het oog op de mogelijke gevolgen voor de werkgelegenheid in de grafische industrie.**

# beurs van amsterdam

## Binnenlandse aandelen

| | | |
|---|---|---|
| Akzo | 33,90 | 33,50 |
| ABN | 389,00 | 390,00 |
| Amro 20 | 84,80 | 84,90f |
| Deli-Mij | 136,30 | 135,50 |
| Dordtsche | 179,30 | 178,30 |
| Dordtsche Pr. | 178,50 | 177,30 |
| Heineken | 109,30 | 109,00 |
| Heineken H. | 100,80 | 100,50 |
| Hoogovens | 39,80e | 39,40f |
| HVA-Mijen | 63,50 | 61,80 |
| KNSM | 92,00 | 92,00 |
| KLM | 167,80 | 163,50 |
| Kon. Olie | 136,80 | 136,50 |
| Nat. Ned. | 114,50f | 116,00e |
| Ned. Lloyd | 89,50 | 88,10 |
| Ommeren | 152,00 | 148,10 |
| Philips | 29,00f | 28,70f |
| Robeco | 180,00 | 179,00 |
| Rolinco | 146,50 | 146,00 |
| Rorento | 124,20 | 124,30 |
| Unilever | 128,10 | 127,60 |

## Binnenlandse obligaties

| | | |
|---|---|---|
| 10.50 Ned. 74 | 111,30 | 111,30 |
| 9.75 id. 74 | 111,20 | 111,20 |
| 9.50 id. 76-1 | 107,50 | 107,40 |
| 9.50 id. 76-2 | 107,90 | 107,80 |
| 9.00 id. 75 | 106,80 | 106,70 |
| 8.75 id. 75 | 106,60 | 106,60 |
| 8.75 id. 75-2 | 105,40 | 105,40 |
| 8.75 id. 76-96 | 106,00 | 106,00 |
| 8.50 id. 75 | 104,70 | 104,70 |
| 8.50 id. 75-2 | 104,50 | 104,40 |
| 8.25 id. 76-96 | 103,90 | 103,80 |
| 8.25 id. 77-92 | 103,50 | 103,40 |
| 8.25 id. 77-93 | 103,50 | 103,40 |
| 8.00 id. 69 | 101,80 | 101,60 |
| 8.00 id. 70-95 | 102,20 | 102,00 |
| 8.00 id. 71-96 | 101,70 | 101,60 |
| 8.00 id. 70 I | 102,60 | 102,60 |
| 8.00 id. 70 II | 103,00 | 103,00 |
| 8.00 id. 70 III | 103,50 | 103,30 |
| 8.00 id. 76-91 | 102,20 | 102,00 |
| 8.00 id. 77-97 | 101,90 | 101,70 |
| 8.00 id. 77-87 | 103,00 | 102,80 |
| 7.75 id. 71-96 | 100,90 | 100,70 |
| 7.75 id. 73-98 | 101,00 | 100,80 |
| 7.75 id. 77-97 | 101,00 | 100,80 |
| 7.75 id. 77-92 | 100,90 | 100,70 |
| 7.50 id. 69-94 | 99,70 | 99,50 |
| 7.50 id. 71-96 | 99,60 | 99,40 |
| 7.50 id. 72-97 | 99,60 | 99,40 |
| 7.50 id. 78-93 | 99,70 | 99,40 |
| 7.50 id. 78-88 | 99,90 | 99,50 |
| 7.50 id. 71-81 | 101,90 | 101,60 |
| 7.20 id. 72-97 | 97,50 | 97,20 |
| 7.00 id. 66 I-91 | 98,10 | 98,00 |
| 7.00 id. 66 II | 98,60 | 98,50 |
| 7.00 id. 69-94 | 96,90 | 96,70 |
| 6.50 id. 68 I-93 | 95,30 | 95,10 |
| 6.50 id. 68 II | 95,10 | 94,90 |
| 6.50 id. 68 III | 94,70 | 94,50 |
| 6.50 id. 68 IV | 94,50 | 94,30 |
| 6.25 id. 66-91 | 94,50 | 94,30 |
| 6.25 id. 67-92 | 93,90 | 93,70 |
| 6.00 id. 67-92 | 92,80 | 92,60 |
| 5.75 id. 65 I-90 | 92,60 | 92,40 |
| 5.75 id. 65 II | 92,90 | 92,60 |
| 5.25 id. 64 I-89 | 90,80 | 90,60 |
| 5.25 id. 64 II | 91,40 | 91,20 |
| 5.00 id. 64-94 | 87,00 | 86,80 |
| 4.50 id. 58-83 | 95,70 | 95,50 |
| 4.50 id. 59-89 | 90,00 | 90,00 |
| 4.50 id. 60 I-85 | 93,10 | 92,90 |
| 4.50 id. 60 II | 88,00 | 87,80 |
| 4.50 id. 63-93 | 86,20 | 86,10 |
| 4.25 id. 59-84 | 93,60 | 93,60 |
| 4.25 id. 60-90 | 86,90 | 86,90 |
| 4.25 id. 61-91 | 86,40 | 86,20 |
| 4.25 id. 63 I | 84,90 | 84,80 |
| 4.25 id. 63 II | 84,90 | 84,80 |
| 4.00 id. 61-86 | 92,00 | 92,00 |
| 4.00 id. 62-92 | 84,80 | 84,80 |
| 3.75 id. 53-93 | 83,40 | 83,40 |
| 3.50 id. st. 47 | 79,00 | 79,00 |
| 3.50 id. 53-83 | 94,30 | 94,30 |

## Converteerbare obligaties

| | | |
|---|---|---|
| 4.75 Akzo | 80,90 | 80,50 |
| 8.75 ABN | 126,00e | 129,00 |
| 6.00 ABN | 158,00 | 158,00 |
| 6.75 Amro 73 | 106,60 | 105,70 |
| 5.50 Amro 8.25 | 296,00 | 297,00 |
| 8.50 Bos Kal. | 121,50e | 121,50e |
| 6.25 Buhr T | 102,00 | 102,50 |
| 7.25 Furn. 73 | 95,00 | 95,00 |
| 5.75 Gist-Br. | 87,50 | 88,50e |
| 7.25 H'meijer | 96,50 | 96,00 |
| 5.25 Hoogov. | - | 87,00 |
| 7.50 IHC Holl. | 90,20 | 90,20 |
| 7.25 Kappa 73 | 90,80 | 90,80 |
| 8.75 KNSM | 103,00 | 102,00 |
| 8.75 KBB | 115,00 | 115,50 |
| 5.75 KLM | 122,50 | 121,50 |
| 7.75 K.N. Pap. | 108,20 | 108,20 |
| 7.25 KSH 73 | 0,85 | 0.80 |
| 7.00 Lyons N | 92,00 | 92,00 |
| 7.25 M'intosh | 91,00 | 92,20 |
| 9.00 Meneba | 94,50 | 94,50 |
| 7.00 NBM-B | 93,00 | 93,00 |
| 7.25 Nederh. | 0,65 | 0,70 |
| 6.50 NBM | 445,75 | 447,50 |
| 7.75 Nutricia | 95,00 | 95,00 |
| 8.00 Nijverd. | 96,20 | - |
| 6.50 Océ-Gr. | 132,50 | 132,50 |
| 4.75 Philips | 111,25 | 110,00 |
| 10.00 Pont | 111,10 | 111,50 |
| 7.50 Proost B. | 96,00a | - |
| 6.50 Rolinco | - | 78,00a |
| 6.50 id. 1000 | 83,50 | 81,50 |
| 8.00 Sanders | 96,50 | 96,50 |
| 7.00 Skol Br. | 99,10 | 98,90 |
| 7.00 Slav. Bk. | 102,75 | 102,75 |
| 8.75 Stev. Gr. | 118,00 | 118,50 |
| 9.00 VMF-St. | - | - |
| 8.25 Vih. But | 97,80 | 97,80 |
| 7.00 W'sanen | 95,20 | 95,50 |
| 8.75 W.U. Hyp. | 139,50 | 139,80 |

## Binnenlandse aandelen

| | | |
|---|---|---|
| ACF | 171,00 | 169,00 |
| Ahog.-Bob | 54,00 | 54,40 |
| Ahold | 114,80 | 114,50 |
| Amas | 7,65 | 7,70 |
| Amev | 93,30e | 93,50 |
| Amfas | 116,20 | 116,00 |
| Asd. Droogd. | 84,20 | 88,00 |
| Asd. Rijtuig | 309,20 | 314,00 |
| Ant. Brouw. | 315,00b | 315,00b |
| Ant. Verf. | 232,00 | 234,00 |
| Arnh. Schbw. | 132,50 | 133,00 |
| Asselberg | 500,00e | 485,00a |
| Ass St. R'dam | 108,00 | 107,00 |
| Audet | 750,00 | 730,00f |
| Aut. Ind. Rt. | 2110,00 | 2110,00 |
| Ballast-N. | 109,00 | 109,80 |
| Bam | 97,00e | 97,30e |
| Batenburg | 404,00 | 404,00 |
| Beek van | 84,00 | 84,00 |
| Beers | 101,00 | 100,00 |
| Begemann | 86,00 | 90,00b |
| Bergoss | 67,00 | 67,50 |
| Berkel P. | 101,50 | 98,50 |
| Blydenst. C. | 660,00e | 670,00 |
| Boer Druk | 179,00 | 178,50 |
| Bols | 78,20 | 76,70 |
| Borsumij W. | 172,50 | 171,00 |
| Bos Kalis | 137,80 | 135,50 |
| Braat Bouw | 276,00 | 276,50 |
| Bredero VG | 1358,00 | 1335,00 |
| id. cert. | 1358,00 | 1335,00 |
| Bredero VB | 335,00 | 331,00 |
| id. cert. | 335,00 | 331,00 |
| Buhrm. Tett. | 75,20 | 74,50 |
| Calvé-D. cert. | 178,00 | 179,50 |
| id. 6 pct. cert. | 1400,00e | 1400,00e |
| Centr. Suik. | 87,50 | 87,00 |
| id. cert. | 79,50 | 79,30 |
| Ceteco | 250,50 | 245,40 |
| id. cert. | 251,00e | 245,00 |
| Chamotte | 26,10e | 26,20 |
| Cindu-Key | 39,30 | 39,00 |
| Claimindo | 1858,00 | 1858,00 |
| Crane Ned. | 1090,00 | 1090,00 |
| Desseaux | 55,10 | 54,60 |
| Dikkers | 61,00 | 59,30 |
| Dorp en Co | 182,60 | 183,00 |
| Dr. Ov. Hout | 387,00 | 384,00 |
| Duiker App. | 244,00 | 244,50 |
| Econosto | 33,60 | 34,00 |
| Elsevier | 312,00 | 306,00 |
| id. cert. | 311,00 | 305,00 |
| Emba | 216,00 | 217,00 |
| Ennia | 151,50 | 149,50 |
| Eriks | 91,50 | 90,30 |
| Fokker | 32,20 | 32,00 |
| Ford Auto | 955,00 | 970,00 |
| Fr.Gr.Hyp. | 128,50 | 127,80 |
| Furness | 74,50 | 74,20 |
| Gamma H. | 36,10e | 37,00e |
| id. 5 pct. | 16,90 | 16,90 |
| Gel. Delft c. | 202,00 | 202,00 |
| Gelder cert. | 53,00 | 52,00 |
| Geld. Tram | 365,00f | 360,00a |
| Gerofabr. | 51,00 | - |
| Giessen | 143,50 | 142,50 |
| Gist Broc. | 40,20 | 41,50 |
| Goudsmit | 112,50b | 112,50b |
| Grasso | 129,00 | 126,00 |
| Hagemeijer | 79,40 | 76,80 |
| Hero Conc. | 93,20 | 93,00 |
| Hoek's Mach. | 62,00 | 61,00 |
| Holec | 173,00 | 170,00 |
| HAL Trust | 85,00 | 84,00 |
| Holl. Kloos | 202,00 | 201,00 |
| Holl. Bet. | 124,00 | 124,90 |
| Hunter D. | 24,70 | 24,90 |
| Icu | 97,50 | 85,50f |
| IHC Holland | 13,70 | 13,50 |
| Ind. Maatsch. | 230,00 | 233,00 |
| IBB Konder | 97,00 | 99,00 |
| Interlas | 75,00 | 75,50 |
| Internat. M. | 49,50 | 49,00f |
| Inventum | 770,00 | 750,00 |
| Kempen B. | 113,00 | 112,50 |
| Klene S. | 327,00 | 327,00 |
| Kluwer | 100,00 | 100,00 |
| Kon. Volker | 194,50 | 195,00e |
| KBB | 102,00 | - |
| id. cert. | 99,80 | 100,50 |
| id. 6 cum | - | 15,30 |
| KNP | 47,10 | 47,00 |
| Krasnap. | 112,80 | 112,00 |
| KSH | 1,10 | 0,90 |
| Kwatta | 16,50 | 16,30 |
| Landre Gl. | 211,00 | 210,00b |
| Leids Wol. | 288,00e | 287,00e |
| Macintosh | 71,00e | 71,50e |
| Maxw. Petr. | 178,00 | 178,50 |
| Meneba | 81,00 | 78,00 |
| Metaverpa | 2260,00b | 2260,00e |
| MHV A'dam | 38,50 | 38,50 |
| Moeara En. | 305,80 | 309,90 |
| id. 1-10 | 3860,00 | 3850,00 |
| id. 1-4 | 820,00 | 820,00 |
| Mijnb. W. | 635,00 | 645,00 |
| Naarden | 31,10 | 31,30 |
| Naeff | 81,50 | - |
| Nat. Grondb. | 58,00e | 57,50 |
| NBM-Bouw | 33,50 | 32,50 |
| Nedap | 460,50 | 458,00 |
| Ned. Bontw. | 101,00b | 100,20 |
| Ned. Crediet | 60,60 | 60,50 |
| Ned. Dagbl. | 277,50 | 267,80 |
| NMB | 214,50 | 215,00 |
| Ned. SHB | 225,00e | 225,00 |
| Nierstrasz | 1225,00 | 1225,00 |
| Norit | 115,70 | 113,00 |
| Nutricia GB | 48,20 | 48,00 |
| Nijverdal | 68,00 | 69,00e |
| Océ-Gr. | 178,50 | 178,00 |
| Ogem hold. | 34,50e | 33,40 |
| Orenstein | 240,00 | 240,00 |
| Otra | 165,10e | 160,00a |
| Oving-D.S. | 200,00b | 200,00e |
| Pakhoed H. | 44,00e | 42,50 |
| id. cert. | 41,90e | 40,10 |
| Palembang | 73,20 | 73,00 |
| Palthe | 48,00 | 48,00 |
| Pont Hout | 243,00 | 245,00 |
| Porcel Fles | 144,00b | 149,00 |
| Proost en Br. | 170,00 | 171,00 |
| Rademakers | 425,00 | 425,00 |
| Reesink | 202,00 | 201,00 |
| Reeuwijk | - | 108,00a |
| Reiss | 136,00 | 136,50 |
| Riva | 417,00 | 410,00 |
| id. cert. | 415,00 | 408,00 |
| Rohte en Jisk | 62,80 | 62,80 |
| Rommenholl. | 306,00 | 312,00 |
| Rijn-Schelde | 76,50 | 74,00 |
| Sanders | 150,00 | 150,50 |
| Sarakreek | 55,50 | 55,50 |
| Schev. Expl. | 1,65 | 1,65 |
| Schlumberger | 970,00 | 960,00 |
| Schokbeton | 1150,00 | 1190,00 |
| Schuitema | 142,50 | 142,50 |
| Schuppen | 358,00b | 362,00 |
| Schuttersv. | 108,00 | 106,00 |
| Slavenb. Bnk. | 264,50 | 263,60 |
| Smit Intern. | 73,50 | 73,00f |
| Stevin Gr. | 116,20 | 116,50 |
| Stoomsp. Tw. | 98,50 | 98,00b |
| Telegraaf | 135,00 | 135,00 |
| Tilb. Hyp. Bk. | 208,00 | 208,00 |
| Tilb. Waterl. | 351,00 | 343,50 |
| Tw. Kabelf. | 280,00 | 280,00 |
| Ubbink | 195,00 | 192,20 |
| Unikap | 167,00 | 167,50 |
| Vd. Vliet-W. | 120,00e | 117,00e |
| Ver. Glasf. | 116,00 | 113,50 |
| VMF-Stork | 58,70 | 57,90e |
| Ver. Uitg. mij | 106,20 | 106,00 |
| Verto cert. | 15,40 | 14,60 |
| Vezelverw. | - | 90,00a |
| Vihamij Butt. | 89,00f | 87,50 |
| VRG-GBZ | 62,50 | 63,90 |
| Wegener C. | 90,50 | 91,00 |
| Wessanen C. | 76,20 | 77,00 |
| W.U. Hyp. | 415,00 | 420,00e |
| Wolsp. Ede | 95,50 | 95,00 |
| Wyers | 59,20e | 59,60 |
| Wijk en Her | 137,50e | 142,50b |

## Buitenlandse aandelen

| | | |
|---|---|---|
| All. Brew. | 359,00 | - |
| Br. Petrol | 390,00 | 390,00 |
| Gevaert Ph. | 95,00 | 96,00 |
| Hoechst | 147,00 | 147,00 |
| Hoesch | 53,00 | 53,00 |
| Imp. Chem. | 168,50 | 168,00 |
| Petrofina | 262,00 | - |
| Pye Hold. | 195,00 | 195,00 |
| Solvay | 170,00 | 170,00 |
| Un. Miniere | 550,00 | 564,00 |
| Akzona | 33,20 | 33,10 |
| Alcan | 67,50 | 68,00d |
| Amax Inc. | 110,50 | 112,00e |
| Am. Cyanam | 65,30 | 65,00 |
| Am. Motors | 13,60b | 13,10 |
| Am. Standard | 108,20 | 103,20 |
| Am. Tel & Tel | 136,00 | 132,50 |
| Ampex Corp. | 37,20 | 37,20 |
| Asarco | 32,60 | 33,00 |
| Bell Teleph. | 114,00 | 114,00 |
| Bethl. Steel | 55,40 | 54,00 |
| Boeing Corp. | 151,00 | 145,20 |
| Bovis Corp. | 1,40 | 1,36 |
| Burroughs | 175,00 | 174,00 |
| Can. Pacific | 42,70 | 43,20 |
| Carl. O'Keefe | 7,90 | 7,80 |
| Celanese | 94,00 | 93,70 |
| Chrysler | 28,00 | 26,80 |
| Citicorp. | 58,20 | 59,00 |
| Cities Serv. | 116,90 | 116,00 |
| Colgate | 45,60 | 45,50 |
| Columb. Gas | 62,00 | 61,00 |
| Cons. Edison | 52,00 | 51,80 |
| Control D. | 85,00 | 83,00 |
| Curtiss W. | 37,80 | 37,60 |
| Dow. Chem. | 64,40 | 64,30 |
| Eastm. Kod. | 139,20a | 139,00 |
| Exxon (10) | 113,00 | 112,00 |
| Ford Motor. | 98,00g | 98,00 |
| Gen. Cable | 40,50 | 38,30 |
| Gen. Electric | 115,50 | 115,50 |
| Gen. Foods | 70,50 | 70,70 |
| Gen. Motors | 141,50 | 141,50 |
| Gilette | 72,00 | 71,00 |
| Goodrich | 44,00 | 44,00 |
| Goodyear | 39,00 | 39,00 |
| Gulf Oil | 64,00 | 61,00 |
| Husky Oil | 77,00 | 77,50 |
| Imperial Oil | 43,00f | 43,50 |
| Inco | 36,00 | 36,00 |
| IBM | 655,00 | 637,00d |
| Int. Flavors | 53,00 | 52,50 |
| Int. Tel. en T. | 74,30 | 73,30 |
| Kennecott | 49,00 | 49,00 |
| Litton Ind. | 54,80 | 52,00 |
| Lockheed | 68,00 | 65,90 |
| Merck Co. | 139,00 | 134,00 |
| National Can. | 43,30 | 43,00 |
| Nat. Dist & C. | 46,20 | 46,30 |
| NCR Corp. | 140,00 | 135,00 |
| N.A. Philips | 72,00 | 71,00 |
| Occidental | 46,10 | 46,50 |
| Penn. Centr. | 5,00b | 5,30 |
| Pepsi Co | 66,20 | 66,70 |
| Ph. Morris | 161,50 | 156,00 |
| Philips P. | 75,00e | 74,50 |
| Polaroid | 114,00 | 110,70 |
| Procter & C. | 196,80 | 193,00 |
| RCA Corp. | 66,30 | 66,00e |
| Rep. Steel | 59,10 | 58,00 |
| Reynolds I. | 136,50 | 134,00a |
| Sears | 54,00 | 53,00 |
| Shell Can. | 27,10 | 26,60 |
| Shell Oil | 73,50 | 74,50 |
| South Pac. | 68,70 | 67,50 |
| Sperry Rand | 100,90 | 100,00 |
| Standard Br. | 62,00 | 61,50 |
| Sterling Dr. | 37,00 | 37,00 |
| Studebaker | 136,00 | 135,00 |
| Sun Oil C. | 98,70 | 98,50 |
| Tandy Corp. | 71,00 | 68,00e |
| Texaco | 56,00 | 56,20 |
| Texas Intstr. | 190,20 | 190,00b |
| Transam C. | 39,60 | 39,50 |
| Un. Carbide | 88,60 | 90,00 |
| Un. Pacific | 115,00 | 113,50 |
| U.S. Steel | 63,00 | 60,10 |
| Warner L. | 64,50 | 64,00 |
| Westingh. | 47,60 | 47,60 |
| Woolworth | 48,50 | 48,00 |
| Dai-Ichi K. | 275,00 | 275,00 |
| Nippon Elec. | - | - |
| Pioneer El. | 176,00 | 176,00 |
| Sanyo Electr. | 131,00 | 131,00 |
| Sony Corp. | 350,00 | 350,00 |
| Sur. Brouw. | - | 185,00b |

a = laten
b = bieden
d = ex dividend
e = gedaan-bieden
f = gedaan-laten
g = bieden en ex-dividend

## Auto's en motoren

Te k. SIMCA 1000 GLS bj. nov. '74, tel. 42914 Rijksweg Nrd. 201, Geleen, na 17 uur.

Te k. tegen redelijk bod goed onderhouden SKODA S 100 L. Met nieuwe banden, kokosmatten en trekhaak. Km.stand 39.000, 18-20 uur, Groenstr. 96, Geleen.

FORD Consul, bj. eind '73, i.z.g.st. Te bevr. Jupiterstraat 51, Roermond.

Te k., moet weg TOYOTA Crown 2000 1972, im.st. 90.000, blauw, goed onderhouden ƒ 3500,–, na 18.00 uur, Veldschuurweg 1a, Meers-Stein.

Te k. SUNBEAM Chrysler de lux., bj. '71 i.z.g.st. met rad.-cass.rec. Pr. ƒ 1500,–. Dolberg 22, Klimmen.

Te k. SUZUKI T 500, bj. '75 zwart met kuip i.z.g.st. ƒ 1800,–. Mariastr. 6, Nuth.

Te k. RENAULT 16 TS geh. geriv. i.z.g.st. Landgraaf 41, Nieuwenhagen, tel. 045-311724.

De „Mini-specialist" heeft er weer. Verschillende MINI'S met 3 mnd. volledige garantie o.a. Mini 1100 Sp. '77 blauw met. Mini 1100 Sp. '77 rood, Mini 1100 Sp. '77 geel, Mini 1000 '77 rood, Mini 1000 '76 geel, Mini 1000 '76 groen met., Mini 1100 Clubman '77 groen, Mini 850 '76 bruin met. Van Leeuwen Leyland Cars, Strijthagerweg 129, Kerkrade-West.

Te k. van part. MAZDA 818 Stationcar, bj. 1977, met trekhaak, als nieuw. Uiterste prijs ƒ 8500,–. Eijkhagenlaan 16, Schaesberg, tel. 045-315175.

Te k. SUZUKI 250, km.st. 20.000 ƒ 2000,–, tel. 045-711335.

Te k. CITROËN CX 2200 Super blauw, bj. '75, met gasinstall. radio-cass. stereo en ANWB-rapport. I.z.g.st. Heerlerweg 80, Kunrade.

Te k. zeer mooie FORD Taunus 1600 GT Coupé de Luxe bj. '72, kl. licht-blauw met zwart leren dak en sportwielen en trekhaak, auto verkeert nog i.z.g.st. Sleinaderstraat 71, Achter de Hazen, Schaesberg.

ALFA Romeo 2000 GTV type '73, rood ƒ 6000,–, tel. 043-622454.

Te k. SIMCA 1100 LS 4-deurs, 3 jr. oud, in uitst. staat ƒ 5200,–, Dingbank 29, tel. 04459-1995, Klimmen, na 17 uur.

CITROËN CX 2000 nov. '76, 58.000 km vr.pr. ƒ 10.750,–, tel. na 18 uur 04450-1480.

Te k. OPEL Ascona 1,6 S, de Luxe, bwj. '76, kmst. 36.000, ƒ 12.800,- Tel. 045-720273.

Te k. CAPRI 1600 L, bwj. '77, zilvermet. slechts 16000 km gelopen, als nieuw, v. part. Klingbemden 133, Brunssum-Noord.

Te k. OPEL Kadett City, bwj. 76, 31.000 km. Hofstr. 34, Hrl. Tel. 045-220761.

Te k. KAWASAKI 900, bwj. '73 Winricusstr. 56, Kerkrade-West.

Te k. weg. omst. FORD Fiësta 1300 S, (grijs), z.g.a.n., bwj. 77-'78. Pr. n.o.t.k. Klifstr. 15, Kerkrade (Zat. tussen 10-16 uur).

SKODA 100 L. '75, blauw, kmst. 50.000, i.st.v.nw. met garantie. V. Leeuwen, Strijthagerweg 129, Kerkrade.

FIAT 127, rood, '73 kmst. plm. 45.000, i.g.st., V. Leeuwen, Strijthagerweg 129, Kerkrade.

Te k. BMW. 316, kl. mintgroen, kmst. 55.000, Elisagracht 50, Kerkrade-West, na 18.00 u.

Te k. SIMCA 1000 GLS, '73, i.z.g.st., v. Dietrichsteinstr. 4, Kaalheide.

Te k. v. 1e eigen. in splinternieuwe staat FORD Capri 2300 S, automatic, 9 mnd. oud, 8000 km gelop., zilvermetall., leren dak, getint glas en stuurbekrachtiging, sportvelgen enz. Pr. ƒ 15.750,–, St. Nicolaasstr. 36, Simpelveld.

Te k. weg. omst. HONDA Accord, automatic., 10 mnd. oud met radio. Pr. ƒ 13.500,–. De wagen is als nieuw, Rijksweg 1, Lemiers-Vaals.

T. k. OPEL Kadett, wegens aansch. autom., bwj. eind '75, Paulus Potterstr. 30, Hrl.

Te k. AUDI 80 LS, '77, 4 drs., 1e eigenaar, schadevrij, z.g.a.n., pr. ƒ 12500,- Tel. 045-312826.

Te k. RENAULT R5 TL, '74, geel, pr. n.o.t.k., na 18 uur, Ir. Blankenvoortstr. 9, Heerlerheide.

T. k. ALFA Romeo, z.g.a.n., GT junior 1,6 met sportvelgen, 1e eig. Schaesbergerw. 169, Hrl. Tel. 721510.

Te k. FORD CAPRI 1700 GTXLR bj. '70 voor ƒ 1150,-. Esdoornstr. 52, Hrl.

Bij Donny kijken is kopen; 30 luxe AUTO'S in alle typen en prijsklassen. Inruil, direkte financiering ook zonder eigen geld. Volledige garantie. Diverse goedkope inruilauto's: Opel Kadett '71 ƒ 1250,-, Alfa 1300 Giulia '71 ƒ 1700,-, Datsun 1200 type '73 ƒ 2600,-, Simca 1100 special '73 ƒ 2950,-, Ford Capri 1700 '72 ƒ 2000,-, Ford Transit bestelauto dubbel lucht verhoogd en verlengd ƒ 2950,-, VW pick-up open laadbak ƒ 2950,-, Daf 33 pick-up open laadbak ƒ 2450,-, Opel Kadett bestel '72 ƒ 1950,-, Diverse exclusieve auto's: Honda motor 750S '78 nieuw, Datsun Cherry '77, Honda Civic '76, Simca 1307 '76, VW Golf '76, Simca 1100 '74, Ford Escort 1100 '76, Datsun 140Y '74, Opel Kadett special '74, Renault R6 '74, Renault R5 '74, Audi 80 GL '73. Diverse stationcars: Ford 1600 L '76, '75, '74, Opel Kadett stationcar '76. Diverse bedrijfsauto's: VW busje '75, VW bestel '74, VW pick-up open laadbak, 2x, Ford Transit dubbele cabine en open laadbak '74, Hanomag F20 bestel met ruiten '74, Ford Transit bestel, Toyota Hi-Ace bestel '75. Diverse kleine bestelauto's: 2x Simca Molinette met verhoogd dak '76, '75, Renault R4 bestel '74, Daf 33 pick-up '74. Diverse stationcars. Let op adres. Donny Klassen B.V., In- en verkoop. Meerssenerweg 219 en showroom Bloemenweg 67, tel. 043-627354, en 043-11569 Maastricht.

Tijdens de verbouwing biedt AUTOMOBIELbedrijf Have zijn occasions honderden guldens goedkoper aan. Mercedes diesel 200 1e eig. '75, Audi 100gls aotom. nieuwste model, VW Passat '76, VW Passat LS 5-deurs Variant '74, Opel Rek. 1700 '73, Opel 1700 '75, Opel Kadett Holiday autom. '73, Opel Kadett type '74, Ford 1600 type '74, Ford 1600 '75, Peugeot 104 '73, Simca Raley '70, Renault R12 TL '75, Mazda 818 5-drs. stationw., Datsun 180 B hardtop '75, Ford Escort 1100 '76, Audi 100LS '73, BMW 1602 '72, Renault R6TL '73, natuurlijk 3 maanden garantie. ANWB-keuring toegest. Inruil en financ. mogelijk. Automobielbedrijf Have, Industriestraat 31, Sittard, tel. 04490-15195.

Te k. groene goed onderhouden RENAULT 4 TL bj. '75, Goswijnstr. 24 V'daal, 04446-1711.

Te k. FORD TAUNUS 1300 de luxe z.g.a.n. '73 metal. groen m. radio en goede banden km.st. 62.000 t.e.a.b. Te bevr. na 14.00 uur V.d. Scheurstr. 87, Heerlen.



Te k. FORD 1300 L, bwj. '71, ƒ 1350,-, en Fiat type 128 op gas, bwj. '73, ƒ 2750,-, i.z.g.st. Burg. Franssenstr. 64, Kerkrade-West.

Te k. FIAT bj. '72, Ford 1600, Renault R16 TS, Kadett Chrysler 180, Heerenweg 250, Heksenberg.

Te koop PRINCESS 1800 H.L., 14 mnd. oud, km.st. 20.000, ANWB gekeurd. Tel. 313989.

MINI keurige auto ƒ 2950,–, Eendje '74 als nw. ƒ 2350,–, koopje Daf 66 3 st. Celica ST '74 ƒ 5500,– 1e eigen. Peugeot 504 '73 event. op gas, Mercedes 220 D '72 ƒ 6250,– 100% Hanomag-busje bwj. '73 ƒ 3000,–, Citroën (Oldtimer) '55 ƒ 2500,–. Inr. finc. enz. Heiluststr. 63 Kerkrade-West, tel. 045-413222.

Te k. TAUNUS 1600 L. kl. oranje '73, Michelin-banden, i.z.g.st. Dir. Evertstr. 24 Kerkrade. Na 18 uur.

Te k. ALLEGRO de L. '76, pr. ƒ 7250,–, Simca 1100 d. L. 5-drs. '76, pr. ƒ 6900,–, Volvo 144 pr. ƒ 3900,–. Inruil en financ. mog. Eindstr. 58 Schinveld.

Te k. PEUGEOT 504 bj. '70 t.e.a.b. Dijk 15a Grevenbicht.

Te k. Amerikaanse sportwagen type MERCURY Cugar '73 met getint glas autom. nw. gasinstall. en stereoinstall. i.st.v.n. Inruil kleinere wagen mogel. Vr.pr. ƒ 5.900,–. Tel. 04490-17956.

Te k. weg. omst. OPEL Rek. de L 2100D anderhalf jr. oud 33.000 km gel. Inr. kleinere wagen mogel. ƒ 8500,-, tel. 04490-11971 na 16.00 uur.

Te k. ALFA ROMEO type Alfetta 1,8 ltr. bouwj. 10de mnd. '74, ƒ 5.200,-, tel. 04490-18558.

ANWB-gekeurde auto's. PEUGEOT 604 SL automatic '76. Mercedes 230/4 nov. '75. Ascona 1600 de L. '77. Kadett City type '77. Ford Fiesta 1100 '76. Mazda 323 automatic '78. Toyota 30 de L. '75. Golf Diesel '77. Garantie, financ. en inruil. Autobedrijf P. Veenstra, Rotterdamstr. 98 Heerlen. Tel. 721406.

PEUGEOT-bromfiets te k. 1,5 jaar oud, kleur blauw. In zeer goede staat. Te bevr. Sittarderweg 42 Hrl. Bovenste bel. vóór 14 uur.

Te k. MAZDA 1000 '77, 1e eig. 23.000 km gel.; Simca 1100 GLS '72 i.z.g.st.; Citroën Dyane '73 i.z.g.st. Dorpstr. 19 Bingelrade. Tel. 04492-2421.

Te k. HANOMAG-Henschel diesel, juni 1971 m. verl. laadruimte en verhoogde polyester kap en 5 nwe transportbanden, bus verkeert in goede staat. Tel. 045-254388.

Te k. FORD Capri bj. eind '72, i.g.st. Hoofdstr. 31, Schaesberg. Na 19.00 uur.

Te k.a. OPEL Ascona 16S bj. '76 met garantie. Inruil kleinere auto evt. mog. Kruisstr. 56, Kerkrade.

Wegens vertrek naar het buitenland ALFASUD 5M, 9 mnd. oud. Tel. 045-417430.

ANWB-gekeurd. RENAULT R5 TS bwj. 75. Ascona nieuw model 16N bwj. 75. Ascona 16S bwj. 75 goudkleur. Ascona 16S bwj. 72 bruin, Mini 1100 speciaal geel. Mini 1100 speciaal rood. Toyota Corolla 74 geel. Volkswagen K70 bwj. 71 wit. Auto's boven ƒ 4500,– voorzien van ANWB-rapport. G.G.-auto's, Grasbroekerweg 108, Heerlen, 722145.

Te k. CITROËN 2CV6 bj. '73, 72.000 km, i.g.st. Pr. ƒ 1600,–, Crumbach, Koperstraat 40, Vaals, tel. 04454-1187.

Van part. FIAT 125 P 43.000 km, april '76, geel-bruin, nieuwe banden en accu. Radio, trekhaak ƒ 4750,–, tel. 045-714812.

Te k. VAUXHALL Viva '73 met radio, zeer mooi en goed lopend ƒ 1950, idem '70 ƒ 800,–. St. Nicolaasstr. 23, Simpelveld.

ALFASUD, mooi en gaaf, type '74, i.z.g.st. Tel. 045-421213 ƒ 2650,–, inr. mog.

Te k. OPEL Commodore '70, i.g.st. ƒ 550,–, Vijverstr. 72, Brunssum.

Te k. TOYOTA Crolla bj. '71, vr.pr. ƒ 1100,–, mot. 100%, Marconiestr. 59, Hoensbroek, na 16.00 uur.

Te k. AUDI 100 GLS Coupé '74, i.st.v.nw. ƒ 5900,–, bl. met Vijverstr. 72, Brunssum.

Te k. SIMCA 1000 GLS '72 km.st. 50.000, i.g.st. ƒ 500,–, tel. 045-418261.

HONDA motor CB 360, Deken Nicolayestr. 1, Hrl.

Te k. VW Variant '70, ƒ 650,-, Yamaha XT 500 off the road '76 ƒ 3200,-, tussen 5 en 7 u. Kemmerlingstr. 25, Hrl.

T. k. MERCEDES 220A, bwj. '55, met kenteken deel 3, Kempstr. 2E, Born.

T. k. OPEL Rec. 1900, type ranger, bwj. '75 met gasinst., i.st.v.nw. Putstr. 31, Born.

T. k. FORD 15 MXL, '70. Beekstraat 5, Munstergeleen, tel. 14018.

T. k. DATSUN Cherry 100 A, type '73, i.z.g.st. Putstr. 31, Born.

Te k. weg. omst. CITROËN 2CV 4, bwj. '72, met nieuwe motor. Pr. n.o.t.k. Oude Trichterweg 34, Vijlen. Vrijd. na 17 uur.

Te k. goede FIAT 128, bwj. '72. Tel. 045-452948. Bleyerheidestr. 12A, Kerkrade, na 18 uur.

Te k. of te ruil tegen middenkl. auto (event. bijbetl.,) PONTIAC Le Mans m. gas i.g.st. '71, Wieënweg 7, Brunssum, tel. 045-255897.

Te k. FIAT 128, bj. '72 i.z.g.st. Te bevr. Aan de Sleutel 13, Schaesberg.

AUDI 100 GL autom. blauw metall., zeer mooi met gas en zonder. Hoofdstr. 276, Schaesberg, tel. 045-313165.

Te k. PORSCHE Targa, zilver metall., bj. '70, zeer mooi, Locht 28- Hrl.-H'baan.

Te k. SIMCA 1000 LS, bj. '73 ƒ 1250,–, Escort bj. '70 ƒ 500,–. P/a Schaesbergerw. 194, Heerlen.

SIMCA 1000, bj. '75 metall. groen, kmst. 44000 i.z.g.st. Tenelenweg 101, Voerendaal.

Te k. DAF 33 '72, 45.000 km gel. T.e.a.b. 045-417593.

Te k. BMW 2002 nw. gespoten, uitgebouwd, Goselingstr. 126, Hrl. Tel. 722358.

Te k. DYANE 6 commerc., bj. '74. Vinkenstr. 149, Heksenberg-Hrl. Tel. 045-221846.

ALFA Romeo Berlina, bj. 1974 i.z.g.st. Einderstr. 46A, Heerlerheide-Hrl.

Te k. zeer goed onderh. AUSTIN Maxi, bj. '74. Talmastr. 42, Hrl.

Te k. i.z.g.st. SIMCA 1000 Special met radio en trekhaak ƒ 2500,–. Arendstr. 12, Heksenberg-Hrl.

PEUGEOT 204, bj. '71 met rad.-cass. Poorterstr. 58, Brunssum.

Te k. BMW 2002 T '72 i.z.g.st. met br. wielen. Vr.pr. ƒ 3200,–, Laurierstr. 275, Hrl.

Van part. MAZDA 818 coupé aug. '75, schadevrij en in zeer goede staat. H. Henssen, Hommerterweg 140, Hoensbroek, tel. 045-212248, b.g.g. 045-212701.

Te k. OPEL Kadett, bj. '72 met gasinstall. Tel. 04446-3053.

Wij kopen en halen uw SLOOPAUTO, ook schadewagens. Autohandel en sloperij S. Marxer, Kapelweg 24, Heerlen, tel. 045-720418.

CHRYSLER, Simca-dealer Coumans DSM-straat 7, t.o. de parkeerplaats van Makado te Beek, tel. 04402-1243 biedt met Bovaggarantiebewijs te k.a.: Simca Matra Bagheera '77, Simca 1308 S '78, Simca 1307 GLS '77, Simca Horizon GLS '78, Simca 1100 GLS '75, Simca 1100 LE '77, '76, '75, '74. Simca 1000 '77 en '75, Sunbeam 16S '78, Sunbeam 1300 '73, Sunbeam 16 GLS '75, Honda Civic '77, '75, Toyota Corolla 30 de luxe '77, '76, Toyota Corolla 20 '75, '76, Mazda 818 S '77, Datsun Cherry 100A '76, Mini 1100 Clubman '74, Morris Marina coupé 1300 '75, Austin Allegro '74, Fiat 127 S '75, '76, Fiat 131 '75, VW Golf '76, Ren R4, '76, '74, Ren R 14 '77, Ford 1600 Stationcar '75, Citroën 2CV4 '75, '74, '72. Citroën Dyane '72. Inr. en fin. mog. 's zaterdags de gehele dag geopend.

Alleen bij FIAT Kolenburg. Nu rijden en later betalen. Met 3 mnd. Bovag- en 6 mnd. Fiat-omruilgarantie. Fiat 133 '75, '76 v.a. ƒ 110,– p. mnd., Fiat 127 Special '75, '76 v.a. ƒ 140,– p. mnd., Fiat 127 3-drs. '74, '75 v.a. ƒ 92,– p. mnd., Fiat 127 '73, '74 v.a. ƒ 82,– p. mnd., Fiat 128 3P coupé '76, '77 v.a. ƒ 198,– p. mnd., Fiat 128 SL coupé '75 v.a. ƒ 140,– p. mnd., Fiat 128 Sp. 4-drs. '75 ƒ 150,– p. mnd., Fiat 128 '73, '74, '75 v.a. ƒ 68,– p. mnd. Fiat 124 '74 ƒ 86,– p. mnd. Fiat 131 1600 Sp. '75, '76 v.a. ƒ 172,– p. mnd. Fiat 131 1300 Sp. '75, '76 v.a. ƒ 165,– p. mnd. Fiat 132 1800 autom. '75 ƒ 225,– p. mnd. Lancia Beta Sedan '75, '76 v.a. ƒ 185,– p. mnd. Datsun 1000 L '77 ƒ 180,– p. mnd. VW Golf '76 ƒ 198,– p. mnd. Simca 1000 LS '75 ƒ 66,– p. mnd. Mini bestel '75 ƒ 66,– p. mnd. Showroom dagelijks geopend tot 18.00 uur, zaterdag's tot 17.00 uur. Magazijn ook zaterdags geopend tot 13 uur. Kruisstraat 12, Heerlen, tel. 045-714524.

Te k. FORD Fiësta Ghia bj. '76, kmst. 26.000 i.z.g.st. Te bevr. Veldstr. 46, Schaesberg.

Te k. RENAULT R5 TL, bj. '75. ANWB-keuring toegest. Eijssenstr. 2, Wijnandsrade, tel. 04447-2475. Pr. ƒ 6200,–.

Motoschop THEO LUYTEN geeft nu op alle occasions 6 maanden BOVAG-garantie o.a. Kawa ZIR 500 km '78 nu ƒ 9000,-, Kawa Z 1000, 3500 km nu ƒ 7850,-, Kawa Z 1000, 11000 km '77 nu ƒ 7300-, Kawa Z 900 met kuip nu ƒ 6450,-, BMW R 60S zeer mooi ƒ 3800,-, Honda GL 1000 '77 ƒ 6600,-, Rickmann 750 cc zeer snel nu ƒ 4500,-, Honda CB 500 zeer mooi ƒ 2800,-, Honda CB 550 f ç, bwj. '76, 11000 km nu ƒ 3500,-, Honda CB 200, '76 nu ƒ 1700,-, Suzuki GT 750, 1977 ƒ 3500,-, Yamaha XS 2000 km ƒ 4950,-, Yamaha XS 750 zeer mooi ƒ 4650,-, koopje van de week. Yamaha XT 50, 3 wk. oud prijs ????, Maico GS 400 met kenteken 600 km prijs????? Ong. 40 nieuwe motoren in voorraad waaronder de Honda CBX 6 cyl. Alle merken kleding o.a. MJK-leathers. mammoetleathers, daemen-leathers, ket, belstaf en motomot regenkleding. Nieuw binnengekregen spijkerbroeken uit leer. Inr. en finc. mogelijk, BOVAG-lid. Moto-shop Theo Luyten, Rijksweg 30, Gulpen. Tel. 04450-2451.

LOVEN Heerlen. Palemigerboord 401. Aan de rotonde Schelsberg, tel. 722451. Mazda 323 EL 3 1977 ƒ 10.250,–, Mazda 323 ES 3 1977 ƒ 11.000,–. Mazda 323 5-drs. automatic 1977 ƒ 11.750,–, Mazda 1300 1974 ƒ 5.250,–, Mazda 1300 1975 ƒ 6.250,–. Mazda 818 coupé 1976 ƒ 8.250,–, Mazda 616 ƒ 1974 ƒ 5.750,–, Mazda 616 1976 ƒ 7.950,–, Mazda 929 Hardtop met gasinstallatie 1975 ƒ 8.750,–, Mazda 929 Stat.car 1975 ƒ 8.500,–. Audi 80 1973 ƒ 4.500,–, Audi 80 LS 1975 ƒ 7.500,–, Fiat 850 Spider 1970 ƒ 1.850,–, Ford 1600 L coupé 1974 ƒ 6.950,–, Mini 1974 ƒ 3.250,–, Opel Kadett 1975 ƒ 7.950,–, Renault 5 1976 ƒ 8.250,–, Renault 6 1972 ƒ 2.150,–, Renault 16 1975 ƒ 3.250,–, Simca 1100 1971 ƒ 1.500,–, Simca Rally 1973 ƒ 1.650,–, Toyota 1000 met gasinstallatie 1973 ƒ 2.750,–, VW Golf 1974 ƒ 7.250,–, VW Golf 1975 ƒ 7.650,–, Volvo 142 1970 ƒ 3.250,–.

Te k. Ford Escort i.z.g.st., vr.pr. ƒ 1100,– te bevr. Dittmann Rozenlaan 22, Geleen. Na 17 uur.

Te k. KAWAZAKI Z650, 10.500 km. bwj. '77, i.z.g.st. groen combipak mt. 46, 2 helmen, tanktas, z.g.a.nw. Houben, Kapl. Berixstr. 13 Stein.

Te k. aangeb. OPEL Kadett met hoofdsteunen, sportwielen en div. bj. '77 20.000 km. Ceintuurstr. 65 Schaesberg.

SUZUKI 750 GT bj. '76 km. 22.000 ƒ 2750,–. Auto Weber, Brugstraat 38, Schaesberg. Tel. 314175.

HONDA Civic '77 automaat, Mitsubishi Lancer '76, BMW 520 '76 met schuifdak, Ford Escort '75 de luxe, Opel Kadett Special '75, Toyota 1000 '74, Opel Ascona 1200 '73, 2 CV 6 '77 special, Peugeot 104 '74, Datsun Cherry '74, Daf 66 '74, Opel Kadett '71, Mazda 1300 '73, Capri '70, ƒ 500 2 CV 6 '72 ƒ 500,–. Auto Weber. Brugstr. 38, Schaesberg, tel. 314175 (bij Markt). Inruil, fin. en gar. ANWB-keuring toegest.

Van part. OPEL Manta 1600 S de luxe '77 inruil Golf of Fiesta mog. Mariabad 183, Heerlen. Cityflat. Tel. 716768 na 16 uur.

SIMCA 1100 LS 4-deurs nw. band, bj. '73 ƒ 1800,–. Zwaluwstr. 2 Heksenberg-Heerlen.

Te k. aangeb. PEUGEOT 504 GL automaat. Bouwj. '73 in showroomconditie. Inruil kleinere auto mogelijk. Na 17.00 uur. St. Catharinastraat 78A, Ulestraten.

Te k. z.g.a.n. OPEL Kadett 1976 mistl., nw. banden, radio, trekhaak ƒ 7200,– evt. inr. mog. Liefst autom. Amstenraderweg 20 Hoensbroek, tel. 045-210546.

Te k. Iso REVOLTA Lele bj. '73 electr. ramen, schuifd. aircond. lerenbekl. automaat 8 cyl. vr.pr. ƒ 15.000,–. Te bevr. Hommerterweg 104 Hoensbroek. Tel. 045-220978 na 13 uur.

Te k. TOYOTA Mark 2 Coupé bj. '73 100% in orde ƒ 4200,–. Emmastr. 36 Hoensbroek.

Te k. RACEKUIP merk Dundall en stuur, sportzit, uitlaat 4 in 1. Mgr. Hanssenlaan 99, Hoensbroek.

Te k. Mercedes VRACHTWAGEN 406 met huif, Daf Coupé t.e.a.b. Bergerstr. 3 Nattenhoven-Obbicht. Tel. 04495-2036.

Te k. goede PEUGEOT 504 diesel '74. Bernhardstr. 12, Munstergeleen.

Te k. RENAULT 12 TL '74. Mini Cooper '71. Bernhardstr. 12, Munstergeleen.

Te k. RENAULT R16 TL bj. '74. Haardboomstr. 19, Neerbeek, tel. 04402-2242.

Koopje: van monteur R6 TL bj. '74, 100% in orde. Te bevr. Zonstraat 290, Kerkrade.

Te k. RENAULT 16 automatic (aanrijdingsschade achterkant), met nieuwe motor. Tel. 045-455997.

Te k. TOYOTA 1000 bj. '73, Mazda 1000 sept. '74 z.g.a.n. Financ. mog. Nederlandlaan 57 Heerlen-Vrieheide.

FORD Taunus 1600 L '77, Renault 5 TL de Lux '76, Mini 1100 spec. '76, Toyota Corolla 1200 de Lux '73, Opel Kadett '73, VW Bus '71, Volvo 144 '68. Garagebedrijf Martin, tel. 04447-2412 Hellebroek 37 Nuth.

Te k. RENAULT 4 bj. '72, pr. ƒ 1800,–. Ridderstr. 5, Schaesberg. Do. en vr. na 18.00 uur.

FORD Capri II '77, Ascona 16 S m. gasinst. '77, Datsun 120Y 4-drs. '77, Alfetta 1,6 lusso '77, VW Golf Rabbit '76, Ford Escort 1.311.76, Toyota Corolla '76, Mitsubishi Galant 2000 '75, Alfasud TI '75, Saab 99 '75, Peugeot 504 GL '74, Ascona 16SR '73, Mazda 1300 '73, Ford 2000 Coupé '71, BMW 2000 '70, Volvo 144 '69. Financ. inruil en 6 mnd. gar. Reparaties alle merken auto's. Autobedrijf Rob van Emmerik, Edisonstr. 11 Schaesberg (industrieterrein), tel. 317593.

FIAT Mirafiori '77, Ford 1600 GL '76, Toyota 30 de L. '76, Honda Civic 3-drs. '75, Datsun Cherry '77, Ascona 74 en 75, Ford Escort de L. '76, Mazda 1000 de L. '78, Kadett de L. '76, Audi Coupé '72, Toyota 1000 '73. Inruil, garantie en financ. Autobedrijf P. v. Dijk, Hompertsweg 33 Schaesberg-Kakert. Tel. 311729.

HONDA Civic '77 1500 4-drs. blauw met., Kadett City GL '76 rood, Kadett coupe '75 groen, Autobianchi oranje i.st.v.nw., bwj. '75, Ford Taunus 16L '74. Inr., financ. en garantie mog. ANWB-keuring toegest. Autobedrijf Geerlings, Heiveldstr. 19, Kerkrade-West.

Te k. MERCEDES 200D bouwjr. '76 nieuw model, i.z.g.st. Te bevr.: vrijdag na 18 u., zaterdag van 16-19 u. 04754-2771.

MERCEDES 280 SE kl. zwart, Pulman autom. en alle mog. extra's. Mercedes 280S bwj. '75 met.zilver, autom. i.st.v.nw. Mercedes 200, nw. model '76 met gasinstall., vele extra's, weinig gelopen, i.st.v.nw. Lincoln Continental, kl. groen bwj. '77 nieuwste model i.nw.st. Dodge Dart 2-drs. '74 z. mooi, t.b.v.r. Automobielbedrijf Rödiger, Dorpsstr. 33, Oirsbeek, tel. 04492-1830.

Te k. van 1e eigenaar FORD Taunus 1600 XL met radio en trekhaak bwj. '71, vaste pr. ƒ 2500,–, tel. 045-418856.

Te k. KADETT '67 met goede motor ƒ 100,–. Grevenstr. 22, Schaesberg.

Te k. HONDA 750 bj. '75, i.z.g.st. Heerenweg 63, Heksenberg, tel. 211093.

MERCEDES type 230 benz. 73 als nw. 81.000 km. Laanderstr. 26, Heerlen (t.o. kerk).

Te k. van part. OPEL Admiral '69 met gasinstall., Simca 1301 special '71. Tel. 04450-2533.

Te k. Amerikaanse SPORTWAGEN Mavelin T AMX-SST, coupé '78, automatic, ƒ 4950,–. Inr. mog. Tel. 043-17246.

Te k. AUDI 80 GL, i.pr.st., bwj. eind '73, t.e.a.b., te bevr. Zaterdagstraat 3, Molenberg-Hrl.

De kleine Ranger-Rover: SUBARU 1600 stationcar four wheel drive, geschikt voor elk terrein, 70 din p.k., topsn. 160 km. Prijs ƒ 18.599,–. Klaar op de weg inklusief btw. M.L.-behandeling, afleveringskosten en terreinbanden. Bel voor een vrijblijvende demonstratie: off. Subarudealer May Feijts B.V., Stationsstr. 43, Beek, tel. 04402-2589 of 4808, 's zaterdags open tot 17 uur.

VOLVO 244 GL automatic grijs metallic '77, Volvo 144 GL zeer mooi '70, Volvo 343 '77, Volvo 66 GL '76, VW Golf LS '75, VW Scirocco L '76, Renault R4 TL '77, Toyota Corolla '77 '75 '72 '71, Toyota Celica ST m. racewielen '76, Simca 1100 Tourist st.car '75, Citroën Ami 8 st.car '73, Fiat 128 '72 '71, Daf 66 '73, Daf 44 '72. Alle auto's worden geleverd volgens Bovag garantievoorwaarden, met keuringsrapport Veilig Verkeer Nederland. Subarudealer May Feijts B.V., Stationsstr. 43, Beek, tel. 04402-2589 of 4808, 's zaterdags open tot 17 uur.

Te koop DIRECTIEAUTO Volvo 244 GL automatic schuifdak, grijs metallic, km.st. 46.000 bj. '77 met 3 mnd. Bovaggarantie en ANWB-keuring. May Feijts B.V., Beek, Stationsstr. 43, tel. 04402-2589 of 4808.

Te k. FIAT 127, i.z.g.st. bwj. eind '73, of te ruil tegen motor Jonasstr. 3, Geleen.

Te k. AUDI 80 LS 4 mnd. oud ƒ 5800,–, onder nieuwprijs, inr. mog. Burg. Maenenstr. 83 Elsloo.

Te k. FORD Taunus 1600 bwj. '73, i.st.v.nw. Putstr. 31 Born.

Te k. RENAULT 4 TL bwj. '73, '76, zeer mooi Putstr. 31 Born.

Te k. TOYOTA Celica 1600 ST, 1978, nieuw model ƒ 4000,– onder nieuwprijs. Datsun 120 Y coupé 1977, Renault R12 TS 1975, Simca 1301, 1973. Diverse andere auto's. Uw adres voor een goedkope auto. Inr. en financ. mogelijk Koenen's autobedr. Koestr. 77, Koningsbosch tel. 04743-632.

T. k. TOYOTA Celica liftback, bwj. 78, nieuw lichte plaatschade, voord. prijs. 043-621975.

T. k. BMW 320, bwj. 77, 10.000 km, nieuw. Oude Molenweg 76, Heer 043-621975.

Te k. TOYOTA Carina de luxe bj. '73 i.z.g.st., pr. ƒ 3450,–. Inruil en financ. mogel. Veestr. 12, Catsop-Elsloo.

Te k. VOLVO 144 de luxe type '72, i.z.g.st. Pr. ƒ 3200,–. Krijgershoek 45, Neerbeek.

Te k. OPEL Manta 1600S bj. '75 met gasinstall., trekh. en radio. Inruil. R. v. Gelrestraat 45, Nieuwstadt.

Te k. OPEL Kadett bj. 71. ƒ 850,–. Tel. 04498-2956.

Te k. CITROËN Ami 8 de L. Bwj. '75. Deze luxe eend is zowel motorisch als mech. i.z.g.st. v. onderh. Rapp. veiligheidskeuring aanw. Pr. ƒ 2.900,–. Tel. 04490-18398.

Te k. Amerikaanse SPORTWAGEN Javelin T AMX-SST, coupé '72, automatic ƒ 4950,– Inr. mog. Tel. 043-17246.

Te k. FIAT 127, i.z.g.st. Jonker van Weerststraat 37, Brunssum.

Te k. wegens omst. h. TOYOTA Celica en Corolla Coupé. Acasiastr. 38, Brunssum-Kruisberg.

Te k. OPEL Ascona 16S, bwj.'73, kl. groen/zwart. Acasiastr. 63, Brunssum-Kruisberg.

Te k. B.M.W. 2800, bwj.71 met defecte motor t.e.a.b. Brunssummerweg 158, Ubach over Worms, tel. 045-317378.

Te k. v. part. AUDI 60 L bj. '71 radio en trekh., in st. v. nieuw. ƒ 1350,–. Geulstr. 18 Heerlen.

Vespa SCOOTER te k. m. toebeh. v. ƒ 250,–. Te bevr. Markgravenstr. 90 Hoensbroek.

Auto SIMA B.V. biedt te koop aan een collectie eerste klas automobielen. Directe financiering mogelijk. Garantie en eigen serviceafdeling. Hier een greep uit plm. 100 auto's. Peugeot 604 SI autom. '75, Citroën GS Pallas '75, Mercedes 240 D 3 ltr 5 cyl. '76, Simca Matra Baghera S '76, Simca 1308 GF '75, Toyota Corolla de luxe. Coupé '75, Pontiac Firebird Esprit '75, Ford Granada GL '75, Simca Matra '75, BMW 2002 TI '75, VW Golf '75, Alfetta 1,8 (gas) '76, Chevrolet Camaro LT '74, Ford Taunus 20S '77, Citroën CX 2200 '76, Mercedes 280 SE 3,5 ltr '72, Audi 80 SL '74, Chrysler 180 '75, Jaguar XJ 12 '73, BMW 2002 (gas) '72. Citroën DS 21 automatic '72, Toyota Carina de luxe '74, Datsun 120Y de luxe '74. Ford Granada 2600 GXL autom. '73, Fiat X 1-9 sport '74, Peugeot 304 Combi '74. BMW 525 (gas) '76, Simca 1000 SL '74, Ford Taunus 1600 L '73, Ford Capri 2600 GT '73, Datsun 120 Y Coupé '73, Ford Taunus 1600 Coupé '71, Chevrolet Camaro '72, Ford Capri GT '70, 2x Alfa Romeo Giulia '73 '72, BMW 2002 '72 (gas), BMW 2002 '70, Fiat 128 '74, BMW 2002 autom. gas. Sunbeam 1300 TC '74, Opel Kadett 12 '72, VW Buggy '74, 2x NSU RO 80 '73, 2x Audi 100 LS '72, Audi 80 LS '76, Chevrolet Vega autom. '74, Triumph Stag. '72, Renault 15 TS '72, VW K70 '72 '71, VW 1302 '71, Rover 2000 TC '72 gas, Citroën GS '71, Peugeot 504 '71, Toyota 1000 '71, Toyota Corolla de luxe '73, Morris Marina, Ford 2000 GXL '71, Ford 1600 L '70, Fiat 850 Coupé '71. Motoren: Suzuki 750 GT '78 '77 '75. Plm. 50 inruilwagens v.a. ƒ 500,– tot ƒ 5000,–. Fiat sport Cabriolet '71. Ganzeweide 153-155 Heerlerheide, tel. 045-211067 b.g.g. 213043.

Te k. weg. omst. camping de Maasterp, Ohé en Laak: OPEL Ascona 1900 SR bj. '73.

Te k. DAF 66 combi de lux bj. '74 met lichte plaatschade, pr. ƒ 3500,–. Inruil en financ. mogelijk. Veestr. 12, Catsop-Elsloo.

Te koop SUZUKI 750 cc GT met koffers, water gekoeld '76. Wilhelminastr. 146 Hoensbroek.

Autobedrijf G. Simons biedt te koop aan: OPEL Kadett luxe '78 groen, Kadett Special '77 geel, Kadett Special '76 bruin, Kadett Special '74 oker, Kadett City L '76 groen, Kadett N '74 blauw, Kadett Coupé SR '75 blauw, Kadett Coupé '73 goud; Opel Manta 1900 L geel '77, Manta 16 S blauw '76, Ascona 12 S '74 oranje, Ascona 16 N '73 oranje, Toyota Corolla 30 zilver '76. Toyota 1000 geel '75, Mazda 323 '77 zilver, Datsun Cherry type '77 zilver, Mitsubishi Celeste 1600 brons '76, Ford Escort 1.3 luxe '77 brons, VW Golf E '75 groen, Renault R 5 L '74 groen, Daf 55 wit '72. Inr. en financ. mog. 3 mnd. gar. eigen service. Autobedrijf G. Simons, Nieuwstr. 127 H'broek. Ook zaterdags de gehele dag geopend.

Te k. v. part. AUSTIN Allegro 1300 Super bj. 15-10-'75. Prijs ƒ 4350,–. Rennemigstr. 19 Heerlen.

PONTIAC Firebird bj. 8-'75 kl. blauw metal. ƒ 12.750,–; Ford 1600 L combi kl. wit ƒ 4500,– Ford 1600 L '74 kl. zilvermet. ƒ 5400,–; Ford 1600 L '73 m. sportw., leren dak etc. ƒ 3250,–. Kadett Special kl. rood '74 ƒ 5250,–, Commodore Coupé bj. 8-'73 kl. goudmetal. ƒ 6200,–,–, Datsun Cherry '74 kl. rood ƒ 4900,–, Opel Kadett '72 goudmetal. ƒ 2750,–. Inr. en financ. Ganzeweide 146 H'heide (gr. weg t.o. droomkasteel).

Te k. FIAT 127 bj. '71, i.z.g.st. Pr. n.o.t.k. Borgersteeg 4, Posterholt.

Te k. van 1e eigen. OPEL Kadett '72 km. 40000. Tel. 04494-42209.

Te k. MINI 1000 bj. '71, t.e.a.b Grensstr. 9, Kerkrade.

Te k. OPEL Kadett '73 i.z.g.st Pr. Marijkestr. 8, Chèvremont-Kerkrade.

HONDA 750 Fl super sport bwjr. '76. Km.st. 5000. Jongen, v. Berghenstr. 4 Voerendaal 04446-3013.

Te k. EEND 2CV6 bj. '72 Vr.pr. ƒ 800,–. Te bevr. Maastrichterweg 22, Bingelrade.

Te k. OPEL Kadett bj. '71 vroedvrouwenschool Zandweg 180 Heerlerbaan.

Te k. i.z.g.st. OPEL Kadett ƒ 1250,– de (LS) bj. dec. '70, met radio en winterbanden en kanaries te k. Blauwsteenstr. 38 Schaesberg. Tel. 415124.

Te k. DATSUN 120A Cherry Coupé bj. 17-10-'73 i.z.g.st. ƒ 3500,–. Ford 1600 XL Coupé 23-11-'72, kl. wit m. zw. leren schuifd. ƒ 2600,–. Te k. Ford Escort bj. '70 t.e.a.b. Inr. mog. Kaardenbekerweg 20, Craubeek, gem. Klimmen. Tel. 04405-1994.

STUNTVERKOOP wegens plaatsgebrek plm. 150 automobielen van 1e eigen. met keuringsrapport. Garantie van 6 mnd. tot 1 jaar Pontiac Trans Am '78 zwart 9000 km gel. met Sunroof, Pontiac Firebird 8 cyl. autom. blauwmetal. bj. '76, Camaro LT '77 geel 6 cyl. Fiat X1-9 '78 roodmetal. Targauitv. Stuntprijs ƒ 12.910,–. Mitsubishi 2000 Celeste Coupé bronskleur '78 8000 km gelopen. Triumph Spitfire '78 rood 8000 km gel. koopje! Capri 2000 S, zilver '77 en 21.000 km gel. Capri 1600 GXL '77 groen, Capri 1600 rood '76 vanaf ƒ 7250,–. Manta GTE signaalgroen type '78 zeer snel. Manta 1600 SR '77 oranje 24.000 km gel. voor ƒ 18.700,–. Datsun 120 F2 Coupé Liftback rood veel access. 6000 km gel. Mazda 323 goudkleur automatic '77, Opel Ascona '77 4-deurs 1600 S bruin. Datsun 120Y coupé '77, geel leren dak ƒ 8750,–. Alfetta GT '77 blauw, Alfasud '76 rood, Alfasud '74 groen vanaf ƒ 3200,–. Marina Coupé 1300 '77 blauw. Allegro 1300 4-deurs '77 blauw, Audi 80 LS '78 4-deurs groen metal., Audi 80 LS '74 oranje, Escort '77 1300 GHIA uitv. bronskl.; Escort '74 rood en '75 geel, Citroën CX 2200 '76 bruin, Citroën GS '74 beige ƒ 3700,–; Citroën 2CV4 '77 geel, 2CV6 '77 beige SCV6 bruin '76 vanaf ƒ 2900,–, Mini 1100 '77 blauw metal., Mini 1275 GT '76 rood, Capri 2600 RS raceuitv. bj. '75 zilvermetal., koopje! Daf 66 Marathon '76 rood, Daf Marathon Coupé rood en geel '74 vanaf ƒ 1700,–. Golf LS '77 groen. Scirocco TS '77 rood. Peugeot 504 GL diesel '73, ruilmotor, koopje ƒ 5200,–. Opel Kadett 4x bj. '74/'76, Simca 1000 Rally '74 rood voor ƒ 2200,–. Simca 1100 TI '75 rood voor ƒ 4700,–. Fiat 127 4x '72 '73 '74 vanaf ƒ 1500,–. BMW 3 OS '75 blauwmetal. autom. z.g.a.n. Mercedes 240 diesel '76 220 diesel 2x '75 rood '75 wit. Mercedes 350 SE '74 groen, 350 SE '76 metal. blauw, 280 SE Coupé '73 blauw. Chevrolet Caprice Coupé '78 blauwmetal. 20.000 km gel. Mercedes 280 E '77 automaat, Renault R 16 TS '74 blauw, R5 '77 oranje, R4 3x '74 rood. Peugeot 604 SL brons '77. Diverse Oldtimers o.a. Bugatti enz. Div. motoren ook ruilen en inruil van boten, motoren en caravans. Lukassen Automobielen, Holzstr. 67 Kerkrade. Tel. 045-456963.

Iets voor de doe-het-zelver 2CV4 ƒ 650,–, FIAT 127 ƒ 1650,–. Ford 1600 L ƒ 1250,–, Opel Manta ƒ 1150, Simca 1100 Spec. ƒ 750,–, Toyota 1000 ƒ 1500,–, Ford 1600 L ƒ 2900,–, Renault 12 TL ƒ 2900,–, Renault 4 TL ƒ 2900,–, Renault 12 TL ƒ 1000,–, Renault 12 TL ƒ 1650,–, Renault 5 TL ƒ 2950,–, Renault 6 L ƒ 1950,–, Renault 16 TL ƒ 2500,–, Alfa Junior ƒ 1500,–, Peugeot 404 ƒ 2000,–. 's Zaterdags geopend van 9 tot 18 uur. Auto Smeets, Akersteenweg Heer, 043-621444.

Te k. OPEL Kadett bj. '72, tegen zeer lage prijs. Ernst Casimirstr. 22, Roermond.

Om gezondheidsred. te k ADRIA 305 SL 3-pers. 7 mnd. oud, PVC voort. en verw. Nw.pr. ƒ 8700,–, compl. ƒ 6700,–. Op de Knip 183, Kerkrade-West.

Zeer goede en mooie mini-COOPER, met vele reserveonderdelen zoals motor enz. bj. dec. '70, spotprijs voor deze auto ƒ 900,–, Melleschet 68, Vijlen.

Te k. MERCEDES 200 D bj. 9e mnd. '74, met schuifdak, radio, mistlampen, km.st. 70.000 ƒ 18.400,–, Opel Manta E Berlinetta SR radio en cassette bwj. 7e mnd. '77, km.st. 30.000. Pr. ƒ 18.500,–, nieuwprijs ƒ 23.500,–. Opel Kadett Spec. 1,2 bjw. 7e mnd. '77, km.st. 13.000 Pr. ƒ 10.400,–. Opel Monza 3 liter E 3 mnd. oud. Opel Gebr. Meures, Susterseel, Selfkant. Tel. 09-492456961.

Te k. CITROËN GS spec Break, okt. '76, km.st. 55.000, Peyerstraat 79, Echt.

Te k. in Nieuwstadt verk. AANHANGWAGEN, gr. capaciteit, te bevr. tel. 610507 (043).



Te k. auto SIMCA Rally, Burg. Pappersweg 41, Mechelen.

Door onvoorziene omstandigh. absoluut betrouwb. ALFA Romeo 2000 S bouwjaar 31-1-'75, 5 versn. dure radio. ANWB cataloguswaarde ƒ 9000,–. (ter inzage), nu slechts ƒ 6200,–. Op Gen Steen 31, Schaesberg.

Mooie en 100% goede VOLVO 142 S de Luxe, radio, cassetter. 1e lak, enz. Evt. garantie en inr. Pr. ƒ 9500,–, Op Gen Steen 30, Schaesberg.

AUTOMATIC! Een plaatje van een auto deze Mercedes 230 4 cyl. '76, zéér weinig gel., schuifd., stuurbekr. Philips stereocomb. Ieder nauwkeurig onderz. toegest. Zeldzaam goed. Géén inruil. Vr.pr. ƒ 16.900,–. Marijkestr. 28, Nieuwenhagen, na 16 uur.

AUSTIN 1300 GT i.pr.st. bwjr. '72, vr.pr. ƒ 900,–, Kerkrade-West, Kasperenstr. 176.

Te k. CITROËN GS '71, geel ƒ 1000,–, bagage aanh. wagentje ƒ 400,–. Klingstr. 11, Brunssum.

Te k. t.e.a.b. 4 nwe. banden, nwe. uitlaat, v. ESCORT 1100, event. carrosserie. Tel. 045-256521.

Te k. FIAT 850 Speciaal 1971 i.pr.st. Vr.pr. ƒ 650,–, Simca 1000 1970, kl. rep. noodzakelijk ƒ 300,–. Pr. Hendriklaan 35, Brunssum.

Te k. BMW 2002, bj. nov. '71 i.g.st. Bordeaux rood. Tel. 045-310632.

Jules Otten automobielen biedt aan: ALFA Romeo 2000 GTV '72 geel, Toyota Corolla 30 economic '75 geel, Pontiac Firebird Esprit '75 bruin, Simca 1100 Special '75 goudmetal., Plymouth Valiant Sport Coupé '70 groen, Chevrolet Camaro '73 rood, Mercedes 200D blauw '71, Opel Rekord groen '73, BMW Bavaria blauwmet. '73. Volkswagenbus i.z.g.st. '75 rood, Mini 1000 oker '73, Mini 1000 blauw '76, Peugeot 504 '73 rood, Ford 2000 GXL '75 Ghia uitv. bruin, Ford Mustang '72 blauw, Alfa Romeo Giuila 1600 Super S '73 rood, Renault R16 TS '72 groen, Toyota Celica ST goudmetal. '73, Kawasaki 1000 cc half jaar oud voor ƒ 3000,– onder nieuwprijs. Verder nog diverse inruilers vanaf ƒ 500,–. Inruilen ook motoren. Garantie 3 mnd. of 10.000 km financiering ook zonder eigen geld. Jules Otten, Kerkradersteenweg 69, Kerkrade aan de kant van de ventweg. Tel. 045-452916 b.g.g. 456330.

Te k. VW 411 E.70 koopje!! Wagenschutsweg 41, Heerlen-Palemig.

Te k. AUSTIN 1300 kmst. 60.000. Palenbergstr. 15 Heerlen. Tel. 045-722513.

MAZDA 616 te k. aangeb. door part. Bouwj. '75 met stereoinstall. Vraagpr. ƒ 6.000,-. Klingbemden 43, Brunssum.

Autobedrijf A.C. MUYRES BV, Kaalheidersteenweg 185, tel. 045-413916, Kerkrade-West, Fiat-Dealer biedt te koop aan: 128 3P '78 '75, Fiat 124 '74, Fiat 131 1300 Special 4-drs. '75, Fiat 131 Sec. 1300 2-drs. '77, Fiat 127 '72 '73 '74 '75 '76, Fiat 128 '71, 72 '73 '75 '76 '77, Fiat 132 GLS 1600 '75, Fiat 133 '76, Fiat 133 '76, Fiat 123 '73, Fiat 128 CL 1100 4-drs. '77, Fiat 127 Special '75, Autobianchi A 112 '73 '77, Mini Clubman 1100 '76, Citroën 2CV '71 '73, Simca 1301 SP '72, Simca 1000 GLS '74, VW K 70 '72, VW Golf '76, VW 1300 '72, Opel Kadett '72 '75, Simca 1100 TI '74, Ford Escort '72, '73, Audi 100 GL '72, Allegro 1500 4-drs '77, Mazda 1300 '73, Toyota Celica ST '75, Volvo 66 '77, Daf 33 '73. Ook diverse spotgoedkope inruilwagens. Auto's boven ƒ 4000,– met Fiat 1-2-3-garantie en ANWB-keuringsrapport. Inruil en financiering mogelijk. U betaalt bijvoorbeeld voor een nieuwe Fiat 2-deurs ƒ 221,43 per maand. Voor een Fiat 128 CL 1100 2-drs. ƒ 242,62 per maand. En voor een Fiat 131 1300 Sport 2-drs. ƒ 307,– per maand. Tevens uw adres voor alle moffel- spuit- en plaatwerk (en gasinstallaties).

OPEL Commodore Coupé bj. aug. '73 m. ANWB-rapport. Nieuwe uitlaat, banden, schokbr., leren dak etc. Vr.pr. ƒ 5800,–. Tel. 045-215613.

Van part. ANWB gekeurde DATSUN Cherry bj. '74 kl. rood ƒ 4900,–. Corneliuslaan 205 H'heide (zijstr. Rijksweg).

Koopje! SIMCA 1100 TT 5-drs. bwj. '74 veel extra's brede banden, sportwielen, trekhaak enz. Met kleine plaatschade Prijs ƒ 4200,–. Audi 100 LS bwj. '74 kl. oranje 4-drs. ook sportwielen en brede banden en trekhaak i.z.g.st. ƒ 5000,–. Tel. 04442-2907.

FORD Consul L 2000 4 cyl. bwj. '72 rood/wit leren dak ƒ 3000,–. Carboonstr. 12/14 Kerkrade-West.

M.G.B. 1963 zeer g.st. met radio en cassette nw. banden, motor gerev. ƒ 3750,–. Capri '72 ƒ 2250,–. Kundergats 26, Voerendaal. 04446-2547.

Te k. SAAB 99 bj. '72 2-deurs, groen. Te bevr. Vrangendael 2 Sittard. Na 12.00 uur.

CV 4 te koop rood 4,5 jr. oud 59.000 km. m. gereviseerde motor. Walcundusstr. 13 Brunssum. Tel. 045-250659.

Wat is het verschil tussen 'n gebruikte of misbruikte auto? Wij! Canton Reiss, afd. OK-inruilwagens. Wij kunnen u aanbieden: SKODA '75 Mitsubishi Galant 2000 '77, Admiral '73, Kadett '75 '77, Viva's '74 '77, Chevettes '75 '77, VW Golf L '75, Simca's 1100 '74 '76, Simca 1501 '74, Fiat 127 '77, Fiats 128 '74 '77, Alfetta 1,6 ltr '76, Guiletta '76 '77, Renault R16 TX '75, Peugeot 504 diesel '77, Peugeot 204 '76, Citroën 2CV4 '76, diverse Amerikanen onder andere Chevrolet Concours '77, Pontiac Formula '74, AMC Matador '76, Pontiac Firebird '74, Pontiac Grand Le Mans '75, Buick Regal '75, Mazda 616 '76, Toyota Crown 2000 '76. Renault R6 '76, Audi 80L '75, Citroën Pallas '74, Bedford Truck 71,3 à 4 ton i.z.g.st. platte laadbak met huif, 6 cyl. benzine. Alle auto's met ANWB-keuring. Met voll. OK-garantie, dus 3 mnd. risicovrij rijden met recht van teruggave binnen 14 dagen. Gemakkelijke betaling regelen wij ook met u met ons GMAC-plan. Canton Reiss afd. OK-inruilwagens, Honigmansstraat 63, Heerlen, tel. 045-714441. Waar u auto's met service koopt. Da's 'n duidelijke zaak.

Te k. HONDA Civic bj. '76 km.st. 26.000 metal. blauw z.g.a.n. Akerweg 31 Klein-Doenrade Oirsbeek. Vr.pr. ƒ 7300,–.

Weg. omst.h. te k. BMW 2002 bj. '71 vr.pr. ƒ 1950,–. Harmoniestr. 53 H'broek.

Koopje! MERCEDES 230S op gas bj. '70 vr.pr. ƒ 2400,–. Bergplein 18 H'broek na 15 uur.

BMW 2500 te k. bj. '70 i.z.g.st. Tel. 045-216932.

Te k. PEUGEOT 404 Diesel, 73. Tel. 04402-5067.

Te k. DAF 44 Combi, bj. 71, i.z.g.st. Karel v.d. Oeverstr. 24, Molenberg Hrl.

Te k. FORD Escort Sport dec. '73, t.e.a.b. Jhr. v.d. Maessenstr. 55, Hulsberg.

Te k. aangeb. SIMCA 1100 ES bj. '76, te bevr. Tel. 04455-1358.

Te k. FIAT 127, 60.000 km ƒ 1400,– '72. Bunderstr. 80, Meerssen. Na 18.00 uur.

ALFASUD TII type '75 ƒ 2650,–, Pontiac Firebird T'71 8 cyl. autom. sportv. enz. ƒ 3500,–, Fiat 130 autom. 6 cyl. Maserati ƒ 2500,–, Renault R16 TL autom. '72 ƒ 2450,–, Escort '72 ƒ 2200,–, BMW 2002 '70 ƒ 1000,–. Escort bestel '71 ƒ 450,–. Overbroekerstr. 54, Hoensbroek, 045-211071.

## Auto's en motoren

Te k. hele mooie VW Golf S extra 75 pk, bj. 1975, radio en veel extra's. Nieuw ƒ 16.000,- nu vr.pr. ƒ 6900,-. Evt. inruil mog. Akerstr. 88, Kerkrade-West.

MERCEDES 300D wit nieuw, 300D metall. bruin nieuw, 240 D groen nieuw, 300 D type '78, blauw metall. 280 SE type '75 rood metall. 200 '75 wit, 200 D '75 groen, 230 '76 nieuw model, gas, bruin, 230 '76 nieuw model blauw, 200 D type '74 beige, 230 '73 wit, 230 '73 bruin, Porsche 911 Targa type '76 zilver, Honda Civic '75 zilver, Audi 100 GLS '77 1e eig. br. metall. Automobielbedrijf Jurgen B.V., Kerkrade-Chèvremont, Teutelbroekstr. 73, tel. 045-452570.

Te k. v. 1e eig. MINI Spec., bj. '77, kmst. 32.000, kl. blauw metall. Nassaustr. 117, Chèvremont.

Te k. weg. mil. dienst CITROEN Dyane '73. Meuserstr. 199, Haanrade-Kerkrade.

Te k. MINI 1000, bj. 5-'71 i.z.g.st. Koopje! Jac. Schreurstr. 18, Haanrade.

Te k. zeer mooie FORD Capri 2300, bj. '70 wit met zwart leren dak. T.e.a.b. Raambouwstr. 106, Hoensbroek (achter sporthal).

Te k. FORD Taunus 1600 pas gespoten op gas. Koestr. 84, H'broek.

Te k. FIAT 128 bj. '74 ƒ 3000,-, Datsun 1300 stationcar bj. '73 ƒ 1600,-, Simca 1100 special automatic bj. '73 ƒ 2100,-, Fiat 850 E special bj. '71 ƒ 500,-. Dorpstr. 71, Ohé en Laak, tel. 04755-589.

OPEL Ascona 19 SR '77, Citroën Dyane cedan '77, VW Golf '75, Opel Kadett '74, Kadett coupé '74, Toyota Corolla K 30 '75, Audi 80 LS '74, Datsun Cherry '76, '72, Mini 1000 '74. Autobedr. Jos Denneman, Raadhuisstr 107, Hulsberg.

Te k. HONDA Goldwing, bj. '76, tourscherm, koffers, carterb. mistl. Te bevr. Julianastr. 1, Hulsberg.

Bos Occasioncentrum, Grasbroekerweg 28, Heerlen. Tel. 045-711444. CHRYSLER - Simca-Matra dealer. Wij bieden u aan met ANWB-keuring en Bovaggarantiebewijs wagens vanaf ƒ 4000,-. Simca 1000 LS-GLS-S-SI 75-76-77, Simca 1100 LS-GLS-S-TI 75-76, Simca 1307 GLS 76, Simca 1308 GT 76, Sunbeam 1300 S, 4 drs. 75, Datsun 120 Y de luxe 75, Fiat 127 75, Fiat 131 S Mirafiori 75, Renault R 6 74, VW Golf extra 75, VW Scirocco TS 75, Honda Civic 1500, 4 drs. 76, en diverse wagens: op deze wagens hebben wij een tijdelijke prijsvoordeel. Op de nieuwe Horizon LS-GL tijdelijk prijsvoordeel tot ƒ 600,-. Diverse andere type's nieuwe wagens met sterk prijsvoordeel. Matra Simca Rancho is aanwezig in onze showroom. Komt u vrijblijvend eens langs om te kijken en te informeren naar onze prijsvoordeelen van nieuwe en gebruikte wagen's.

Te koop BMW 518, bwj. '78, en Ascona 19SR '74. Mgr. Lemmensstraat 36, Nieuwenhagen.

Wees wijs! Let op het verschil in prijs; L.P.G.-autogas 38,9 ct. per ltr. Compleet ingebouwde L.P.G.-install. v.a. ƒ 795,-, excl. met 1 jaar 100% garantie. Bovag-Garantie Vitesse, Brunssummerweg 112, Nieuwenhagen (bij Heerlen) tel. 045-313744.

Te k. FORD '70, ƒ 850,- Tel. 045-415617.

Service-bedr. R.R. levert v. 1e eigen. a.nw.: GOLF LS '77, Ascona 16 '76, BMW 320 '76, Simca LS '76, ƒ 4400,-, Honda Civ. 6800,-, Pontiac Gr. le Mans '76 autom. m. gas, Ascona '72-'73 v.a. ƒ 2600,-, Kadett coupé '72, 2250,-, Mini-Cooper 1275 '74. Heerenweg 241, Heerlen, tel. 213350.

VOLVO 122 S 1969 met gas, trekhaak i.z.g.st. ƒ 5500,-, Tel. 04750-14894.

Te k. OPEL Kadett bj. '70, met gasinstall. Tel. 04490-20908.

Te k. PEUGEOT 304, '73 metall. zilver-blauw, i.z.g.st., 85000 km., pr. n.o.t.k. Klingstraat 13, Brunssum, tel. 045-251853.

Te k. RENAULT 6, bwj. '70, ƒ 650,- Dr. A. Kuyperstr. 44, Brunssum na 18 uur.

Te k. RENAULT Campingbus, z.g.st. Berkenstraat 34, Brunssum-Kruisberg.

Te k. KAWASAKI Z 650, (8 mnd.), vr. pr. ƒ 5500,-, km. 3700. Trompstr. 19, Heerlen na 18 uur.

Te k. z.g.a.n. SAAB 99 GL donkerbruin metal. sept. '76, 50.000 km. Met ANWB-rapport. Bachstr. 49, Oirsbeek 04492-2731.

RENAULT 4 '74, metall. blauw, slaapstoelen. ƒ 3500,-. Burg. Oppenstr. 123, Maastricht.

Te k. z. mooie OPEL Kadett met mistlampen enz. Wagen is als nieuw, schadevrij, weinig gelopen. Iedere keuring door ANWB of Bovaggarage tgst. Bj. '73. Vr.pr. ƒ 3250,-. Apostelstr. 18, Kerkrade-West. Tel. 416294.

Te k. VW Kever 1303 '73 i.z.g.st., fin. inr. mog. Jac. Schreurstr. 15, Haanrade, tel. 453368.

Te k. i.pr.st. verk. SIMCA 1100 TI, bj. '74 vele acc. o.a. magn. velgen, mistl., verstr., trekh. enz. Vr.pr. ƒ 4250,-. Inr. mog. Fabritiusstr. 6, Kerkrade.

Weg. omstandigh. te k. prachtige DATSUN Cherry 100A de luxe, rood met radio, getinte ramen enz. '73. Vr.pr. ƒ 2600,-. Ambachtstr. 4, Kerkrade.

HONDA Accord automaat 12.000 km, 8 mnd. oud. Golf L '75, Sunbeam 1600 GLS '75, Opel Manta 1600 '75 '71. Golf diesel met schuifdak '77. Mercedes 240 D '75. Mercedes 200 D met schuifdak. '73. Datsun Cherry 100 A de Luxe '76. Volvo 144 de Luxe '73. Ford Taunus 1600 L 5-drs. Combi '76. BMW 3.0 CS sportcoupé automaat met schuifdak '74. BMW 2002 '74. Toyota Crown 2600 de Luxe '76. Peugeot 204 GL '72. Toyota Corolla coupé '73. Toyota Corolla '77 en '71. Toyota Carina 1600 ST '75. Citroën DS23 5 versn. schuifdak en gasinstallatie '73. Peugeot 104 L '75. Austin Allegro '75. Opel Ascona 1600 S '74 en '73. Austin Mini 1100 Clubman '77. Mini 1000 en 850 '76 en '74. Citroën 2CV6 eend '72. Renault R12TL '75, TS '73, R16 '72 en '71. Audi 80 S '74. Toyota 1000 '72. Opel Kadett Fastback coupé LS '70. Div. inruilauto's vanaf ƒ 250,-. Elke keuring toegestaan. Garantie 3 mnd. of 10.000 km vanaf ƒ 3500,-. Inruil en financiering mogelijk, ook zonder eigen geld. Autobedrijf John Vermeeren, Schelsberg 31, Heerlen, geopend van 9 tot 20 uur. Tel. 045-720536.

Te k. weg verstr. buitenl. sport DATSUN 120 AF 2 bj. '77, Berkenlaan 7, Geleen, na 18 uur.

Wegens omsth. te k. ALFA-SUD met veel acc., radio, sportvelgen, kl. zilver metall. na 17 uur. Heggerank 15, Brunssum (Op de Vos). tel. 045-250701.

Wegens omst.h. te k. VW 1300, koopje. Na 17 uur. Heggerank 15, Brunssum (Op de Vos). tel. 045-250701.

Te k. ALFA 2000 GTV '72 met L.M.-velgen z.g.st. Maastrichterstr. 46, Brunssum.

Te k. div. jonge SCHADEAUTO'S o.a. Manta's, Kadetts, Asconas enz. Tevens gebr. Alfa ond.delen. Landgraaf 1A, N'hagen, tel. 045-312081.

Te k. zeer mooie VOLKSWAGEN m. radio, bj. '71 ƒ 1250,-. Bellenkampweg 16, Oirsbeek.

Te k. DATSUN 120A, bj. '75 metall. blauw. Karel Doormanstr. 77, Ubach o. Worms.

Te k. i.z.g.st. motor KAWASAKI 500 KH juli '77. Te bevr. Rolduckerstr. 39, Kerkrade.

Te k. zeer excl. MAZDA RX 4 '74 (2 exempl. in Ned.) Am. uitv. m. wit leren dak en bekleding, radio ƒ 6200,-. Vijverstr. 72, Brunssum.

SIMCA 1000, bj. 1969. Prijs ƒ 500,-. Tel. 04740-1865.

Te k. JAGUAR MK 1 voor liefhebber met overdrive. Tel. 045-317422.

Te k. v. part. BMW 1802, bj. '73, 56.000 km. Vrouenraetslaan 24 (Hoefveld), Nieuwenhagen, tel. 045-315096.

Te k. CITROËN 2CV4, bj. '74 i.z.g.st. Te bevr. Rembrandt v. Rhijnstr. 9, Haanrade.

Weg. aanschaf gr. auto te k. ALFA Sud L, bj. okt. '75. Vr.pr. ƒ 6500,-. Tel. 045-411898.

## Bromfietsen

Gevraagd ZÜNDAPP, Kreidler of Yamaha, defect geen bezwaar. Tel. 045-311492.

YAMAHA F5B. Zeer snel en zeer fraai spuitwerk, ƒ 600. Spiegelbol plus superkleurendraaispot voor fantastische lichteffecten. Keerweg 42, Hrln., tel. 045-418598.

T. k. HONDA Novio II als nw. Kremerstr. 73, Kerkrade-West.

Te k. Suzuki BROMMER met helm, bwjr. '77. Venweg 36, Brunssum, tel. 045-250450.

Te k. KTM brommer, autom. met Sachsmotor, z.g.a.n., met verzek. en helm. Oude Maar 16, Terwinselen, tel. 419145.

Te k. ZÜNDAPP K.S. 50, 5600 gel. ƒ 1495,-, Maxi Puchs v.a. ƒ 295,-, Puchs v.a. ƒ 280,-, Floretts v.a. ƒ 750,-, Vespa Ciao ƒ 495,-, 6 mnd. gar. Magneet ƒ 80,-, Peugeot ƒ 120,-, Mobylette ƒ 25,- Grond Schaesbergerstraat 51 A, Terwinselen.

Te k. KREIDLER 4 versn., bj '74 met cockpit. Mgr. Feronlaan 19 Hoensbroek.

ƒ 90,- enkele gebruikte d. en h. RIJWIELEN ingeruild op brommers (met 3 versnellingen ƒ 125,-) Rijwielbeurs Klompstr. 1 Heerlen. ƒ 15,- voor 2 prima buitenbanden en 1 binnenband 26x1 3/8. Een prima bromf.-band 21x2 en 1 binnenb. ƒ 25,-. Zware maten voor Kreidler, Zündapp enz. ƒ 37,50; Alleen bij inlevering van deze annonce. Rijwielbeurs.

Te k. PUCH Maxi half jr. oud. Hofstede Zeishof 35, Heerlen, tel. 045-410530.

Te k. verschillende ZÜNDAPPS. Prijzen vanaf ƒ 500,-. Dr. M.L. Kinglaan 149, Hoensbroek.

Te k. ZÜNDAPP met sterwielen. Prijs ƒ 1450,-. Bouwj. 1978. Dr. M.L. Kinglaan 94 H'broek.

Te k. SPARTA Tour met Sachsblok z.g.a.n. Tel. 045-217920.

Te k. PUCH Maxi S 1 jaar oud, z.g.a.n. Eygelshovergracht 45, Kerkrade.

Te k. PUCH bromfiets bj. '74. Na 18 uur Deken Quodbachlaan 83, Kerkrade.

Te k. YAMAHA, i.g.st. en onderdelen. Kievitstr. 13, Heksenberg Hrl.

Te k. KREIDLER v.a. ƒ 650,-, Zündapp v.a. ƒ 795,- Yamaha Trial ƒ 875,- en ƒ 950,- Piet Haan, Hoogstr. 98, Nieuwenhagen.

KREIDLER bwj. '73 zeer mooi met verz. en helm. Prijs ƒ 600,-. Vespa Ciao 1 jr. z.g.a.n. ƒ 325,-. Anemonenstr. 70 Kerkrade-West.

Te k. YAMAHA bromf. Norbertijnenstr. 44, Geleen.

Te k. ZÜNDAPP, watergekoeld '76, Wiegelraderweg 14, Jabeek.

Te k. YAMAHA in goede staat met veel chroom en verz. Prijs ƒ 795,-. Pieterstraat 21, Schaesberg.

Te k. ZÜNDAPP i.z.g.st. zwart met veel chroom. Mgr. Hanssenlaan 25, Hoensbroek.

Te k. bromfiets SPARTA met verzekering. Pr. ƒ 100,-. Deken Deutzlaan 177, Chèvremont.

Te k. KREIDLER Florett, weg. mil. dienst incl. helm en reg. scherm, verzekering tot 1-3-79, kmst. 16634. G. Logister, Kampstraat 47, Schaesberg.

Te k. HERENFIETS, Maxipuch en Vespa. R. Franssen, Terveurt 4 Voerendaal. Tel. 04405-1572.

Te k. Zündapps 75, 76, 78, i.g.st. en enkele goede CROSSERS (Sachs 50 cc, Zündapp 125 cc). Waalstr. 9, Beersdal Hrl.

## Geld en goed

Wij geven vrijblijvende INLICHTINGEN over spaar- en beleggingssysteem met groot belastingvoordeel. Postbus 234 Beek.

## Onderwijs

AUTORIJLES. 10 volle uren voor ƒ 200,-. Beroepsrijschool combinatie nationaal sinds 1964. Opleiding nieuwe stijl. Gedipl. beroepsinstructeurs. Aanm. voor alle plaatsen van het examenrayon Sittard, tel. 04494-41887 na 19.00 uur 04454-1327.

Griekse start per 1/10 cursus in de Nieuwgriekse taal, voor geïnteresseerden in Zuid-Limburg. Inl. 045/711654 na 18 uur.

## Landbouw

Packo MELKKOELTANKS vanaf 450 ltr. t/m 12.000 ltr. tegen zeer interessante prijzen en condities. Vraag eerst vrijblijvende inlichtingen bij: Fa. Kaelen en zn. Rijksweg 44, Gulpen, tel. 04450-1454. Off. dealer voor Manus Melkleiding Brouwers stalinrichtingen.

Te k. gevr. SCHAPEN, lammeren en wol. P.J. v. Ham en Zn., Valkenburgerweg 73, tel. 04447-1563.

H.H. FRUITTELERS Jammaers producten. Mech. of Hydrolische plukstellages, cirkelmaaiers, snoeiapparatuur, hefmasten, strokenpoetsers enz. Tb.v. Gebr. Bouwens, Schinnen, tel. 1293-1484.

BRANDKALK 90% en Thomasslakkenmeel, gestrooid op de stoppel. Vakkundig en tegen zeer scherpe prijzen. Lansy, Limburgsch Landbouwsyndicaat, Akerstraat 10, Maastricht, tel. 043-15551.

Dassen AANHANGWAGENS, paardetrailers, veetrailers, nieuw en gebruikt. Dassen, Stationstr. 6, Kerkrade, tel. 045-455088.

Nog steeds het meest vertrouwde adres voor uw tractor- en LANDBOUWBANDEN. Alleen kwaliteitsmerken. Dubbelluchtwielen. J. Rouwette, Klimmen. Tel. 04405-1286.

Voor rubber STALMATTEN, J. Rouwette, Klimmen. Tel. 04405-1286.

H.H. LANDBOUWERS. Wij repareren en leveren alle onderdelen v. Renault tractoren. Ook v. tractoren die niet door ons geleverd zijn. Renault dealer Schouteten, Ulestraten, tel. 04403-3210.

SCHAPEN gevr. Brouwers, Nieuwstadt. Tel. 04499-1207.

Te k. KIPPENHOKKEN, voedersilo, voederinstall., voederbakken, houten legnesten, fruitkisten, openhaardhout. Schiffelderhof 2, Molenberg-Hrl.

VLEES voor diepvries, hele of halve runderen, wij slachten nog thuis. Slagerij en veehandel J. Leclerq, Puth, tel. 04493-1310.

ONDERDELEN bestellen??? Landbouwonderdelen-bank even bellen! 04493-2715.

Te k. gevr. AARDAPPELSORTEERDER met leesband, eventueel met opvoerbandje. Tel. 04492-1964.

Te k. gebruikte Mengele OPRAAPWAGEN, 30 m3 mestverspreiders 3-3½ t, met dubb. walsen Schmötzer en Rustica bietenrooiers, Hola stoppelknollenplukker, alle onderdelen Cormick tractoren Schmötzer bietenrooiers, Wirtz landbouwwerktuigen Heerlenerweg 41 Sittard tel. 04490-15441, Süsterseel tel. 09-49245904.

Te k. tegen spec. herfstprijzen nw. en gebr. Mc. Cormick tract. van 35-120 pk. Tevens aftakas en driepunts hefinr. voor op de tractor. Rabe 2-3-4- sch. ploegen, eggen, triltand, stijve-tandcomb. in div. br. Tev. 3-6 R bietenrooiers opraapwagens, kuilvoersnijders. Wirtz landbouwwerktuigen Heerlenerweg 41 Sittard, tel. 04490-15441. Süsterseel 09-492456904.

Te k. Grimme AARDAPPELROOIER i.z.g.st. en 4-scharige stoppelploeg. Klimmenerweg 10, Hulsberg, tel. 1336.

Te k. DEUTZ D 30 i.z.g.st. zonder hef. Vr.pr ƒ 2500,-. Keerend 33, Stein, tel. 1730.

H.H. Landbouwers. Wij bieden ons aan voor het rooien van uw suikerbieten met onze nw. BIETENROOIER. Het blad vermoest aan de kuilhoop, of direct op het land verspreid, aan concurrerende prijs. Loonbedr. Jos Tummers en Zn., Kerkstr. 68, Doenrade, 04492-1738.

H.H. LANDBOUWERS. Hiermede berichten wij u dat wij met ingang van 15 september 1978 de zaak van de heer K. Schnock, Zandstr. 56, Montfort hebben overgenomen. Wij hopen dat wij u in de toekomst verkoop en service van landbouwwerktuigen mogen verlenen. Landbouwmechanisatiebedrijf Hans Janssen, Zandstraat 56, Montfort, tel. 04744-403. Vertegenwoordiger K. Schnock Montfort, Sportlaan 6, tel. 04744-545. Ter gelegenheid hiervan houden wij open dag met landbouwwerktuigen en tractorententoonstelling. Op zaterdag 16 september 14.00 tot 19.00 uur en zondag 17 september van 10.00 tot 19.00 uur.

Te k. MAÏS 1,20 ha. en olievat, 600 ltr. Tel. 04405-1387.

Uit voorraad leverbaar tegen concurrerende prijzen: Amazone KUNSTMESTSTROOIERS v.a. 260 l; Amazone en Schouten aardappelsorteerders; Beco kipkarren; Mullos kuilvoersnijders; Krone 2- en 3-schaarploegen; Rumptstad vastetand cultivatoren. Houben B.V. Heesbergstr. 8 Heerlen. Tel. 045-412242.

Gebr. MACHINES: Bergmann aardappelbunkerrooier K-80; Tebbe kipkar 5 ton; Krone kipkar 5 ton; Urgent, Douven en technoma veldspuiten; Krone, Goudland en Rumptstad 2- en 3-schaarploegen. Houben B.V., Heesbergstr. 8 Heerlen. Tel. 045-412242.

Te k. TRACTOR MF 175-75 PK Cabine multi power stuurbekr. gew. in voorwielen 90% banden, 3800 uren gedraaid in zijn geh. Zeer mooi. Tel. 04745-329.

KALVEREN gevr. Bet ƒ 675 voor r.b., ƒ 575 voor z.b. Extra kwal. ƒ 25,- bov. notering. Brouwers, Nieuwstadt, 04499-1207.

Te k. weg verandering v. bedrijf. MENGMESTVAT 2200 ltr. 2,5 jr. oud, en 2-wielige wagen. Schweiberg 35, Mechelen, Tel. 04455-1567.

Te koop landbouw-TRACTOR met ploeg, merk: Ferbson. Groenstraat 47, Waubach, tel. 312253.

Te k. 40 aren BOS. Vijlen, tel. 045-312383.

## Gevonden/verloren

Weggelopen effen donkerbruine Siamese KATER, omg. vroedvrouwenschool. Inl. tegen bel. 410990.

## Vakantie

Op vakantie met goede BANDEN. Sampermans voor alle banden. Willemstraat 80, Heerlen.

Caravan-, boot- en AUTOSTALLING op afgesloten terrein. Binnenstalling voor vouwwagens. Tel. 045-410637.

CARAVAN Bergland 380, 4-5-pers., bj. '76 met gr. voortent, koelkast, kachel, reservewiel etc. Staat in jaarstalling. Pr. ƒ 6.800. Tel. 04490-11805.

CARAVANHANDEL „De Bergjes" Impala tourcaravans licht in gewicht. Grootste sortering van nieuwe en gebruikte sta- en tourcaravans van Midden-Limburg met 100% service. Schaapsbrug 2, Roggel, tel. 04749-5079.

JACHTWERF Somers St. Jacobskade 15, R'mond 04750-15972, nieuwbouw, reparatie, onderhoud zomer- en winterberging. Regelmatig occassions.

Ook in de herfst is de Eifel geweldig mooi, daarom komt U naar Junkerath in Hotel Reifferscheid of in de modern ingerichte APPARTEMENTEN. Tel. of kaart is voldoende. Hotel Reifferscheid 5532 Junkerath tel. 09-4965972269.

CARAVANHUUR: caravans 5 pers. compl. ingericht. Vaststaand in de Eifel en Ardennen. Dassen, tel. 045-455088.

Spanje: door ziekte vrij gek. mooie BUNGALOW (Murcia), vrij v.a. 1 okt., ook v. overwinteren. Inl. 045-721723.

Te k. AANHANGWAGEN. Tel. 04493-1861.

Te h. CHALET (8 pers.) gel. op 't zonneterras in Zwitserland Craus Montana. Inl.: 04747-2164.

Te k. SPEEDBOOT Scorpio met Yamaha motor plus trailer, bwj. 1977, z.g.a.n. Hertogenlaan 183, Kerkrade.

T. k. STA-CARAVAN, 1,5 jr. oud met douche, w. en k water, w.c., tuinhuisje, t.v., e.d. afmetingen 95x4 omheining van eiken planken, buiten verlichting, staanpl. Zutendaal België. Tel. 045-722145.

Te k. 4-pers. CARAVAN wegens plaatsgebrek i.g.st. ƒ 400,-. L. Bouten, Tolstr. 9 Oirsbeek.

De Olde Caravan Sittard. UITVERKOOP van de laatste 1978 1978-modellen Tijdens de maand september een luxe voortent gratis, of aantrekkelijke korting, uitsluitend op de nog in voorraad zijnde caravans. Maak snel gebruik van deze aanbieding, de voorraad is beperkt. Rijksweg Nrd 314 Sittard, tel. 04490-13634.

Gebruikte CARAVANS te k. Ci sport 310-75 incl. voortent reservewiel stapelbed, gew. 400 kg. Eurocamper 3 a 4 pers., incl. voortent reservewiel en stapelbed 1971. Sprite Alpine D 1972 incl. koelbox 12 V, gas 220V en voortent. Sprite Alpine L 1978 incl. koelkast 60 ltr., trio voortent dubbele ramen, ramen. Wilk Stern 390 luxe 1974. De Olde Caravan, Rijksweg Nrd 314, Sittard, tel. 04490-13634.

BAGAGEWAGENTJE te k., i.z.g.st., tevens bungalowtent 6 pers. Tel. 045-216490.

TOURCARAVAN te k. met voortent 4 à 5 pers. Standplaats Camping Bousberg (Schaesberg). Kakert. Te bevr. standplaats nr. 82.

Te k. SPEEDBOOT met trailer t.e.a.b. Pr. Hendrikstr. 91 Hoensbroek.

Te k. aang. 40 pk DIESELMOTORBOOT. Pr. ƒ 17.000,-. Tel. 04458-1598.

Te k. CARAVAN met voortent 3 weken oud. Spride 3-pers. Boterbloemstr. 47, Sittard.

Te k. VOUWCARAVAN Alpenkreuzer SR. Met zonneluifel. tel. 04442-1858.

BOTENSHOW v. 17 t.m. 24 sept. van 9 uur tot 19 uur. Jachtwerf Snijders, Maastricht, Beatrixhaven, Korvetweg 14, tel. 15536.

De Reu Bürstner en Dethleffs caravans, laatste modellen van dit jaar tegen speciale prijzen, zolang de voorraad strekt. Recreasport Kast, Aldengoorstraat Maastricht, 043-634986, geopend dinsdag t.m. zaterdag van 9.00-18.00 uur.

Nieuw Bürstner City 1979 CARAVANS, licht in gewicht door sandwichopbouw, nu nog 1978-prijzen. Vrijbl. te bez. Recreasport Kast, Aldengoorstr. Maastricht, 043-624986, geopend dinsdag t.m. zaterdag van 9.00 tot 18.00 uur.

STACARAVAN te k. 6 mnd. oud 6 à 8 pers. Geh. compl. ingericht, TV-antenne, toilet, vlonder, berghok, beplanting, staanpl. camping 't Leudal, Haelen. Pr. ƒ 12500,-. Tel. 045-718446.

Te k. CHALET in Belgische bossen grond 300 m2 op erfpacht. Kamer, keuken, 2 slpk. badk. m. ligbad w.c. en wast. Vr.pr. ƒ 22.500,-. 04490-19989.

Te k. gevr. in goede staat verkerende ZEILBOOT. Liefst hout. Br.ond.nr. 218, LD Roermond, met prijs en omschr.

Te k. polyester SPORTBOOT met nieuwe motor plus trailer ƒ 3600,-. Tel. 04454-2713.

Te k. 2-tafel Eiffelander 6 pers. t.e.a.b., klapcaravan, kleine STACARAVAN, 2 toerstacaravans, 4 pers. toercaravan, compl. onderst. stacaravan 9 mtr. Hommerterweg 288, Amstenrade, tel. 04492-1822.

Te k. SPRITE Sport '74, 3-4 pers. m. verw. voortent, als nw., vr. pr. ƒ 4000,-, tel. 045-412666.

T. k. WEEKENDKRUISER, 6.5x2.20 mtr., keuken stahoogte. en B.B. toilet. Johnson 40 pk. mot. pr. ƒ 7500,-, tel. 250702.

Te k. VOUWCARAVAN 4 à 6 pers. met kopkeuken plus voortent, zeer goed onderh. Tel. 04754-1278.

## Huwelijk

Wie ZOEKT wie? Ruim 300.000 mannen en vrouwen in Nederland zoeken een levenspartner, een vriend of vriendin. Voor Allen is er nu een eigentijdse instelling met lage kosten (géén huwelijksbureau): Het partnercentrum. Stichting zonder winstdoel. Modern, vertrouwelijk. Voor uitv. inl. in blanco envelop: Postbus 300, Ede. Tel. 08380-19745. Swalmen, Graaf Gerardstraat 12, tel. 04740-1275. Maastricht Quirinaalhof 12 S, tel. 043-75554.

Zoekt u een LEVENSPARTNER? Waarom vraagt u niet eens vrijbl. inl. over onze bemiddeling voor huwelijk of duurzame man-vrouw relatie? Wij garanderen eerlijke voorlichting en deskundige begeleiding. Indien u niet binnen 1 jaar slaagt zetten wij de bemiddeling kosteloos 1 jaar voort. Stichting Trait-d'Union, hoofdadm. postbus 122, Ede. Afd. Maastricht Wilgenlaan 30, tel. 043-13626. Erkend door de Raad van Toezicht.

Serieuze KENNISMAKING, correspondentie, vriendschap, eenzaamheidoplossen, samenwonen, huwelijk, sex zonder winstbejag, enz. geheimhouding! Vraag gratis brochure! Kontaktcentrale, Postbox 458, 's Hertogenbosch.

MICHAEL, 27 J., schlank, gross, hat es satt immer die verkehrten Frauen kennenzulernen. Wenn du lieb u. fröhlich bist u. treu, bist du die Richtige für mich. Wer ruft an oder schreibt? Ehev. Elisa Kroll, 5122 Kohlscheid-Aken, Haus Heydenstr. 52, Tel. 09-4924074642 – Honorarpflichtig.

GESCHÄFTSFRAU, 38 J., äusserst attraktiv u. rassig aparter Typ, vermögend, gebildet, modern denkend, unabhängig, ersehnt Zweisamkeit mit kultiviertem Mann. Ehev. Elisa Kroll, 5122 Kohlscheid-Aken, Haus Heydenstr. 52, Tel. 09-4924074642 – Sonntags geöffnet bis 16.00 Uhr – Honorarpflichtig.

Alleenst. HEER zkt. kennism. met all.st. dame, geen danstype, 55-60 jr. Br.o.nr. Q 268 LD-Hrl.

Heer plm. 40 jaar zoekt MEISJE of vrouw, 1 kind geen bezwaar, om eenzame avonden door te brengen. Eventueel huwelijk niet uitgesloten. Brieven met foto worden op erewoord geretourneerd. Onder postbus 4135, Maastricht.

Keurig all. wed. zkt. langs deze onsympathieke weg all. MAN tussen 50-60 jr., groter dan 1.75 mtr. Liefst in bezit van auto. Br. o. nr. Z 268 LD. Hrl.

Alleenst. man, 53 jr., i.b.v. auto, z.k.m. alleenst. vrouw. Geen bartype, discretie beiderzijds. Br.o.nr. 0856 LD Hrl.

Alleenst. dame 59 jr. z.k.m. nette HEER tot 60 jr. Br. o. nr. 0858 LD, Heerlen.

ALLEENSTAANDEN!! Iedere zondag kontaktavond voor alleenstaanden in het Irenehuis te Brunssum. Bewijs van alleenstaand verplicht.

DAME wilt kennism. m. alleenstaande heer 58 jr. of ouder, houdt van dieren, tuinieren en wandelen. Br. met foto ond.no. Ho 513, LD Hoensbroek.

Vrouw, met onvermogend, zoekt MAN, ook vermogend of met goed inkomen. Kinderen welkom. Br. o. n Z 269 L.D. Hrl.

Weduwe 40 jr. m. riant huis en grond zkt. contact met MAN. Liefst zakenm. Br. o. n. Q 269 L.D. Heerlen.

Nette wed. 48 jr. eigen woning 2 kind. zk.t nette HEER m. eerlijk karakter. Geen avontuur. Br. liefst m. foto o. erew. ret. o. nr. 0863 L.D. Heerlen.

Persfotograaf 40 jr. groot postuur zkt. leuke jonge VROUW. Kind geen bezw. Br. o. nr. HO 518 LD Hoensbroek.

Alleenst. HEER ★50 bj. bemiddeld, houdt v. paarden. Z.k.m. lieve kleine slanke vrouw, kind of huidskleur geen bezw. Br.ond.nr. S 392, LD Sittard.

Wed. 54 j., zoekt ser. kennism. met HEER 50-60 jr. Alg. ontw. Br. onder Br 340, LD Brunssum.

Fijne, joviale, sympathieke man met open eerlijke, mannelijk karakter, midden 40, alleenstaande, in bezit van mooie woning, zoekt kontakt met leuke, vlotte dame met meegaand, eerlijk en aanhankelijk karakter tussen 30-40 jr. Liefst een zuiver waterman - tweeling- of weegschaaltype voor vrije tijd, VRIENDSCHAP, samenwonen of later huwelijk. Wed. of gescheiden met eén kind geen bezwaar. Uitstekend milieu en goede algem. ontw. Alleen uitvoerige brieven met naam en adres worden zeer discreet beantwoord. Br.o.nr. KE 4159 LD-Krd.

Nette heer 53 jr. financ. onafh. zoekt dame, liefst z. kind, om eenzaamheid op te lossen. Mooie woning aanw. Serieuze bedoeling. Br. onder nr. BR 343 LD. Brunssum.

## Contacten/clubs

CONTACTBURO Limburg privéadressen in Limburg. Geen ber. Keuze d.m.v. foto's. Rijksweg Zuid 178B, Geleen 11-23 uur. Tel. 04494-46884.

PRIVÉ exclusief, 045-221885.

JOZEFIEN een eerlijk goed adres in Heerlen, behalve 's zondags, tel. 045-714006 v. 12-23 uur.

3 charmante MEISJES verwachten u. Geheel discreet. Alleen op afspraak. Behalve 's zondags. Tel. 045-413608.

Contactburo Privé voor discrete RELAXADRESSEN Stationstraat 31, Sittard (let op het goede adres). 04490-12526 b.g.g. 04498-2222.

Exclusief bij Shop Privé doorlopend FILMVOORSTELLING op videoprogramma 1 uur geluidsfilm ƒ 10.- open van 11.00 tot 22.00 uur. Let op het goede adres Stationstraat 31, Sittard, tel. 04490-12526.

CONTACTBUREAU Eureka. Alleen? Voor serieuze kennismaking vraag vrijblijvend inlichtingen: tel. 04166-2534.

PETRA en Karin, tevens ass. gevr. Tel. 045-419071.

ECHTPAREN? Een club moderne stelletjes organiseerd v.d. wintermaanden weer oer-gezellige avonden. Sluit u nu aan! Inl. Postbus 2553, Hrl.

Nette JONGEMAN wenst vriendschap met symp. vrouw, 25-40 jr. Br. ond.n. VA 268. LD Valkenburg.

CLUB Parallelweg 9, Reuver, ook zondag 10 meisjes. 04704-2808.

Zoek uw PARTNER in de Lucky Star Club. Ze zijn allen aanwezig. Rood, blond en zwart. U brengt dan een onvergetelijke tijd met hen door. Ook 's zaterdags en 's zondags. Overige dagen vanaf 2 uur 's middags. Tot ziens en veel liefs. Lucky Star Club, Gringelstr. 3, Heerlen. Tel. 045-717340.

Heren, gezellig en EXCLUSIEF? La Vie voor uw avond. lief. Kampstr. Heerlerheide.

NIEUW privé vertoeven bij Marcie en Suzanne! 100% discretie met grootbeeld videokleurenfilms, tel. 045-256670.

PRIVéADRES. Tel. 04490-15299.

Discreet en zonder problemen relaxen bij CABY en Sylvia. Tel. 045-420375.

Juist omdat wij zo afgelegen en rustig in de bossen verblijven, gaat er vanuit onze PONDEROSABAR een echte privesfeer uit. Een afwisselend team charmante gastvrouwen garandeert u een onvergetelijke middag avond v.a. 14 uur. Ruime park.pl. Komt u gerust eens vrijblijvend langs. Tot ziens. Za. geopend v. 16-22 uur, tel. 252499.

Wie onze GASTVROUWEN kent, weet waar de Ponderosa is. Wie niet weet waar de Ponderosa is, kent onze gastvrouwen niet! Wij verwachten u in onze vrije en privé gelegen bar met gr. park.gel. in het bos. Tel. 045-252499, ook 's zaterdags v.a. 16 tot 22 uur.

Nette JONGEMAN 41 jr., 1.70 m. zkt. voor zijn 2 kind. en hem j. lieve sport. vrouw om voor hen te zorgen. In bez. van auto en eigen huis. Beslist geen kind. leeftijd 30-35 jr. kan ook intern. geen avontuur. Br.o.nr. C 268 LD-Hrl.

Uniek en nieuw te Maastricht super CLUB PRIVÉ. Sauna, relax, koud buffet en dranken, permanent gratis. 10 gastvrouwen aanwezig. Brusselsestraat 65, tel. 043-13895. Open van 10-23 uur. Zaterdag van 10-18 uur. Zaterdagavond parenavond met koud buffet vanaf 21 uur.

Prettig relaxen en discreet genieten bij amusementsmuziek, onze nieuwe grootbeeldsexfilms p. wk., leuke gezellige MEISJES verwachten u ma.-vr. vanaf 14 tot 2 uur 's nachts in de niveauvolle privéclub La Paloma, Kraanpoort 13, Roermond-centrum. Kom ongebonden eens langs.

„MADSONCLUB" in een vertrouwde, beschaafde atmosfeer, ontspanning op niveau. Bar, sauna, solarium, relax enz. Geen entree. Nieuwstr. 110, Kerkrade. Tel. 045-454372.

PRIVE Marion en vriendin vervullen al uw wensen. Tel: 045-454242.

Exclusief en discreet vertoeven in bar PLAYBOYCLUB, weg Susteren-Maaseik. Wij zijn geopend van maandag t.m. zaterdag van 14 tot 2 uur 's nachts. Wij bieden keuze in internationale gastvrouwen. Tel. 04745-312.

Bella Christina en Lilian verwennen u dagelijks. Ook zondags. Vanaf 14 uur. BAR „Pam Pam". Nieuwstr. 148, Kerkrade. Tel: 452929.

Charmante GASTVROUWEN gevraagd voor middag- en avonduren, hoge verdiensten, int. mogelijk Wiener Bar, Kerkweg 1, Maria Hoop Echt. Aanm. tussen 14 en 18 uur, 04743-551.

Exclusief relax en sauna CLUBS. Originele Finse sauna. Natuurlijke relax massage. Charmante gastvrouwen serveren u in onze bar gratis uw consumptie. In elke relaxruimte vertonen wij steeds de nieuwste video kleurenfilms. Normale tarieven. Maastricht. Club Denise, Boschstraat 48, tel. 043-50785. Kerkrade-West, Club Rustica, v.d. Weijerstraat 9, tel. 045-412762.

Sl. ECHTPAAR m. k. zkt. evenzo voor vr. sch. plus P.R. uitv. Br.o.n. F 269 LD-Hrl.

ZEELAND, voor een besloten club in Terneuzen vragen wij vlot en lief meisje als lady-Bartender, tevens een assistente, relax meisje als ook een meisje voor kinderoppas. Ervaring niet vereist. Mocht ge problemen hebben, pak je koffer, kind geen bezwaar, want je komt intern en bij ons heerst een huiselijke sfeer. Br. ond. nr. GE 542 L.D. Geleen.

Privéclub EVA Rijksweg 1a Herten bij R'mond 04750-15802 vraagt assistente. Onze club is geopend van 15 uur tot 3 uur behalve zondag.

Jonge vrouw zkt [illegible] DIENSTEN Br. o. nr. HO [illegible] LD Hoensbroek.

Echtp. m. 30 wil [illegible] mensen op sexgeb. [illegible] leuk en SPEELS [illegible] Welk echtp. 30-40 j. of bis vr. reageert? Nivo gew. Discr. verz. Br. o. nr. 0862 LD Heerlen.

ECHTPAAR rond de 30 jr. zoekt ander echtpaar, ser. bedoelingen. Br.o.n. H 269, LD Heerlen.

Jonge aantrekkelijke VROUW 32 jr., 3 tienerkinderen, zkt hulpvaardige vriend met auto, leeftijd tot en met 45 jaar. Geen avonturier. Doel duurzame relatie. Br. liefst met foto's onder erewoord ret. nr. VA 271 LD Valkenburg.

ALLEENST., moderne vrouw man 46 jr. goede [illegible] zou graag kennis maken met modern, ruimdenkend echtpaar waarvan man imp. is of [illegible] Br. o. no. KE 4160 LD Krd.

## Diversen

BANDEN voor alle doeleinden. ABC Sampermans. Willemstr. 80, Heerlen

DIEFSTAL? Uit voorraad leverbaar: winkelspiegels, tv circuits, muurkluizen, brandkasten, alarmsystemen, kortom alles voor veiligheid. Kuma-beveiligingstechniek Geleen, tel. 04494-47235. Barbarastraat 26a-26b, t.o. ziekenh (Ook op maandagochtend geopend).

TV-REPARATIE. 's Morgens gebracht, 's avonds klaar. Canvos, Annastr. 32, Geleen. tel. 04494-47709.

STIKKERS - T-shirt B[illegible] 04495-4512.

TV DEFECT? Kleur, zw.wit Service. Pino komt direct Tel. 045-253687.

Voor het opnieuw BEKLEDEN van bankstellen, fauteuils, eethoeken en kussens naar Stoffeerderij J. Latten Mgr. Lemmensstr. 12, Hoensbroek, tel. 045-212457.

TV of ANTENNE defect, wij komen direct, rep. met gar. en service tot 21 uur. TV-dienst Spreutels, Schelsberg 41, Heerlen, tel. 045-720024.

OPENHAARDENHOUT, handgekloofd bestorven vruchtbomenhout, keurig per kubieke meter thuis bezorgd binnen Z.-Limburg, franco oprit, garage of begane grond. Uiterst correct, precies 1 aanhangertje vol. Prijs ƒ 50,-. Tel. overdag: 043-610369, 's Avonds 04442-1334.

MOSSELRESTAURANT de Koil, Mergelweg 40, Maastricht. Tel. 043-16175. Het mosselrestaurant van Limburg voor gekookte en diverse mosselgerechten. Openingstijden dinsdag t.m. zaterdag vanaf 17 tot 24 uur. Zondag vanaf 17 tot 22 uur.

VLEES voor diepvries hele of halve runderen, wij slachten nog thuis. Slagerij en veehandel L. Leclerq Puth. Tel. 04493-1310.

Graag verzorg ik de (achterstallige) BOEKHOUDING van kleine zelfstandigen. Tel. 045-412118.

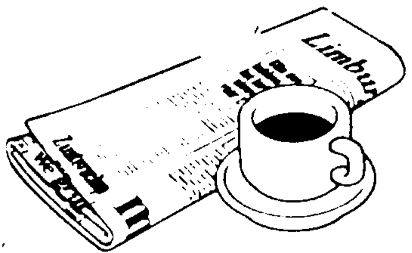
J. ongeh. vr. z. goede opl VRIENDIN v. rond 30 jr om samen te kunnen praten, ergens heen te gaan e.d. Br.ond.nr. Ho 515, LD Hoensbroek.

STEREOREPARATIE zonder voorrijkosten. Zuid-Limburg TV-service, tel 045-314122

Limburgs
agblad voor ostelijk uidlimburg

Zaterdag 16 september 1978 ● Pagina 13

HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE EN REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTEUR: BEN ROMIJN; CHEF-EDITIEREDACTIE: MARTIN JANSEN. KANTOREN: 6411 EK HEERLEN, NOBELSTRAAT 21, TEL. 045-718100. 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506. 6431 HB HOENSBROEK, KOUVENDERSTRAAT 91, TEL. 045-218555. 6443 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 36, TEL. 045-256363. 6391 HW NIEUWENHAGEN, HOOGSTRAAT 78, TEL. 045-311719. 6466 HN SPEKHOLZERHEIDE, AKERSTRAAT 124, TEL. [illegible]



*Toy-toy*



● *Hedenmorgen om half elf opent wethouder Verheugen - zoals u elders in deze voortreffelijke krant kunt lezen - in het gebouw van het missionair centrum te Heerlen een „speel-o-theek". Men is bij deze speel-o-theek niet over een nacht ijs willen gaan. Wat oudere kleuters hebben de speelwerktuigen beproefd. Wie de besnorde kleuter op de vliegende hollander is, hebben wij niet zo snel kunnen achterhalen. Wel dat achter hem mevrouw In de Braekt en de heer Loek Daemen met belangstelling toekijken. Vanaf vandaag verdwijnen de snorren en is de „speel-o-theek" alleen nog voor de jeugd bestemd.*

## *Repetitie*

● *Op de zondagen 17 en 24 september zal het Koninklijk Heerlens Mannenkoor Sint Pancratius in het kader van het snel komende eeuwfeest in de foyer van de Heerlense stadschouwburg telkens van 11.30 tot 13 uur een openbare repetitie houden. Iedereen, die een kijkje wil nemen in de keuken van een mannenkoor, waar de voorbereidingen van een koorconcert plaatsvinden, wordt van harte uitgenodigd. En wij kunnen u een dergelijk kijkje van harte aanbevelen.*

## *Repetitie 2*

● *Waarom? Dat is snel gezegd. Pancratius heeft met deze openbare repetities een geheime bedoeling. Wij weten niet of we dat mogen verklappen. Maar we doen het toch. Elk koor heeft te gepastertijd nieuwe leden nodig. In vee-artsenijkundige termen heet dat „nieuw bloed". Als er dus geïnteresseerde jongelui in het stadsgewest zijn die samen met anderen willen zingen, laat hen dan eens bij Pancratius gaan kijken. Tijdens de openbare repetities zien zij dan meteen het zuur, dat het zoet van de mooie uitvoeringen voorafgaat. Zij zullen dan ook ervaren, dat de repetities bij Pancratius verlopen in een ontspannen sfeer. Met in de pauze een pilsje en na afloop voor de liefhebbers het leggen van een kaartje. Kom luisteren en kies. Onder het genot van een bak koffie.*

## *Zitplaats*

● *Sjeng Jacobs had in Schinveld aanvankelijk wat moeite met de hem toegewezen plaats in de raadzaal. Hij zou, naar zijn zeggen, liever met de rug naar het venster hebben gezeten om het licht in de rug te hebben. Bovendien was dan zijn „goede oor" naar de burgemeester gericht, zodat hij diens wijze woorden beter tot zich zou kunnen laten komen. Burgemeester Vossen, die overigens voor een complimentje wel gevoelig is, trapte er niet in. Zeker niet nadat raadslid W. Geraets had laten weten, dat hij liever op de stoel van de wethouder zou zitten. Helaas was hij tot dat hoge ambt niet uitverkoren. En zo blijft in Schinveld ieder zitten waar ie zit. En verroer je niet.*

## *lampen*

● *De inspraak, die wij u in deze kolom hebben gegeven over de verlichting van het Heerlense Kerkplein blijkt achteraf geen zoden aan de dijk te zetten. In de agenda van de vaste commissie van openbare werken lezen wij tot onze eigen ontsteltenis dat er niet alleen voorlopig geen nieuwe verlichting komt maar dat de bestaande verlichting zelfs wordt verwijderd. Zogenaamd om verdere vernieling te voorkomen. Het enige lichtpunt in deze affaire is natuurlijk, dat een en ander wijst op de reconstructie van het Kerkplein. En dat is natuurlijk een goede zaak. Waardoor wij de betreffende wethouder graag willen prijzen. Als het doorgaat tenminste.*




● *De oudercommissies en kinderen hadden alle waardering voor „Oom Sjeng" (gouverneur Kremers) maar ze hadden hem graag dit willen laten zien, maar 't mocht niet.*

# Politie neemt spandoek in beslag

**VOERENDAAL - De voorzitters van de gezamenlijke oudervereningingen Voerendaal, de heren E.W. Homminga, H. Thonen en G. Voogt, hebben gisteren een petitie aangeboden aan de gouverneur tijdens diens bezoek aan Voerendaal bij gelegenheid van de opening van het nieuwe gemeentehuis. Een kort incident deed zich voor, toen de politie bij aankomst van de gouverneur een spandoek in beslag nam en het de vertegenwoordigers van de oudervereniging en enkele kinderen onmogelijk maakte dit spandoek te vertonen. Er was voor de demonstratie geen vergunning aangevraagd.**

De petitie die aangeboden werd houdt verband met het negatieve advies, dat door Gedeputeerde Staten werd gegeven aan de gemeente Voerendaal omtrent de realisering van een aantal urgente verkeersmaatregelen in de gemeente Voerendaal. De oudercommissies zijn duidelijk geïnteresseerd in de wijze waarop het advies tot stand gekomen is. Volgens één van de voorzitters is het negatieve advies er gekomen op aandringen van burgemeester Sieben.

De raad van Voerendaal trok dinsdag de door de oude raad voorgestelde voorzieningen in, met 8 tegen 4 stemmen.
Onder de raadsleden die voor intrekking van het voorstel van de verkeersmaatregelen stemden, bevonden zich ook de heren Van Laar en Scheijen, die samen een fraktie vormen. Het feit, dat de dag na de stemming op een punt waar verkeersvoorzieningen door de oude raad gepland waren, de zoon van de heer Scheijen een vrij ernstig ongeluk kreeg, toont de dramatiek in deze kwestie.



# Pauselijke onderscheiding

De heer H.H. van Wissen ontving voor de vele verdiensten voor kerk en maatschappij de pauselijke onderscheiding Pro Ecclesia in de parochiekerk te Heksenberg in het kader van het 40-jarig bestaan van de industriebond NKV. Na de eucharistieviering werden in het gemeenschapshuis nog een 9-tal jubilarissen gehuldigd, waarna een drukbezochte receptie volgde. De feestavond was bijzonder geslaagd te noemen. Vandaag wordt de feestviering voortgezet met een uitgebreid programma.

# Veertig jaar NKV Heksenberg

**HEKSENBERG - Dit weekend herdenkt de afdeling Heksenberg van de Industriebond NKV het feit, dat 40 jaar geleden de afdeling werd opgericht. Een speciaal voor dit feest in het leven geroepen feestcomité heeft een programma samengesteld dat er zijn mag.**

Zaterdag wordt er gefeest in en rond het gemeenschapshuis.
Van 10 tot 17 uur frühschoppen en matinee, waarbij orgelspel en dj. Gelijktijdig vindt er een fancy-fair plaats met vele attrakties zoals een ballenwerptent, rad van avontuur, doeltrappen etcetera. Voor de inwendige mens staan er eetkramen. Om 14.30 uur in het Buurtcentrum poppenkast voor de kleineren. Ter afsluiting vindt om 19.30 uur in het Gemeenschapshuis een dansavond plaats met wederom muziek van La Douchine. De toegang tot al deze festiviteiten is gratis.



## Gouverneur Kremers: „Burgers bij beleidsvorming betrekken"

# Nieuw gemeentehuis Voerendaal geopend

**VOERENDAAL - Gouverneur J. Kremers heeft gisteren tijdens een buitengewone raadsvergadering, het nieuwe gemeentehuis van Voerendaal officieel geopend. Hij deed dit aan het einde van zijn toespraak tot het college van B. en W., de raadsleden, burgemeesters van diverse Limburgse gemeenten, en vele genodigden, door middel van het onthullen van een kleine gedenksteen aan de ingang van het nieuwe gemeentehuis.**

De gouverneur zei in zijn feestrede, dat hij de voltooiing van het architectonisch verzorgd en functioneel goed opgezet gebouw min of meer ziet als het sluitstuk van een uitgebreid scala van welzijnsvoorzieningen in de gemeente. Tevens wees dr. Kremers erop, dat Gedeputeerde Staten van Limburg, in het kader van de aanvullende werkgelegenheid, een ruime subsidie in de kosten van de bouw beschikbaar hebben gesteld. Hij hoopte, dat de bestuursorganen, die in het gebouw hun huisvesting vinden in openheid naar de burgers, goed kunnen funktioneren en dat de burgers in voldoende mate bij de beleidsvorming betrokken zullen worden.
De gemeentelijke herindeling werd ook door de gouverneur aangekaart en wel met de volgende uitspraak: „Het is de opvatting van Gedeputeerde Staten, inclusief haar vorzitter, dat een ingrijpende herindeling van de gemeenten in Zuid-Limburg hoge prioriteit heeft en derhalve met spoed moet worden doorgevoerd". Dr. Kremers citeerde in dit verband de minister van Binnenlandse Zaken, die onlangs zou hebben gezegd, de herindeling te zien als de hoeksteen in het beleid gericht op de hervorming van het binnenlands bestuur.
Burgemeester Sieben van Voerendaal maakte van de gelegenheid gebruik om de gouverneur en de aanwezigen nogmaals op zijn standpunt te wijzen, dat Ubachsberg toch duidelijke bindingen heeft met Voerendaal en dat zodoende deze gemeenschap bij Voerendaal moet blijven.
De realisering van het nieuwe gemeentehuis in Voerendaal heeft 3,2 miljoen gulden gekost. De gemeente droeg zelf 2 miljoen bij, de rest kwam uit rijkssubsidies. De architect was Jr. Wolfs uit Heerlen. Voor de uitvoering tekende de firma Kreutz uit Ubachsberg. Voerendaals eerste burger uitte tijdens zijn toespraak dank aan allen die op enerlei wijze bijgedragen [illegible] den aan de totstandkoming van het nieuwe gebouw. Pastoor P. Loo van de St.-Laurentiusparochie zegende na de toespraken het gebouw in, terwijl het kinderkoor De Berglpsters zijn muzikale medewerking verleende aan de feestelijke opening.
Na het officiële gedeelte vond er een rondleiding door het gebouw plaats en kon er gebruik worden gemaakt van de gelegenheid tot het drinken van een borrel.



● *Terwijl raad, genodigden verdere aanwezigen op uitdrukkelijk verzoek van burgemeester netjes in de zaal bleven zitten onthulde gouverneur Kremers de plaquette aan de ingang van het nieuwe gemeentehuis van Voerendaal.*

*De heer Pompen: „Het is een prestigekwestie"*

# Organen dode hond opgestuurd voor onderzoek

**BRUNSSUM/HEERLEN - De hond die donderdagavond in eerste instantie gered werd uit een ingestort hol in de buurt van de „Koffiepoel" en later is afgemaakt omdat hij een besmettelijke ziekte zou hebben, blijkt van manègehouder Pompen uit Brunssum te zijn.**

Niet alleen omdat de hond nu dood is, maar ook de mededeling van de Brunssumse politie die iedereen die deze hond heeft aangeraakt aanraadt zijn kleren te laten ontsmetten, is bij de heer Pompen in het verkeerde keelgat geschoten. „Volgens mij en dierenarts H. Schiffelers was Floor (zo heette de 10-jaar oude hond) kerngezond en had ik hem voor geen geld van de wereld willen missen." Omdat het voor hem persoonlijk een prestigekwestie is geworden, heeft hij samen met zijn dierenarts Schiffelers het cadaver bij asielhouder de Boer in Heerlen opgehaald en heeft deze arts die organen uit het dode beest gehaald die nodig zijn om hun gelijk (?) te bewijzen.
„We hebben de organen naar het laboratorium in Rotterdam gestuurd en hopen de volgende week de uitslag te vernemen. Ik zou niet willen hebben dat andere mensen de dupe worden", aldus de manègehouder.

# Aan verwondingen overleden

VALKENBURG - De 63-jarige J.B. uit Utrecht overleed gisteren aan de hoofd- en borstwonden, opgelopen bij een aanrijding op 6 september jongstleden. Het ongeval vond plaats op de kruising Daelhemerweg - Voilterweg in Sibbe. J. B. botste met zijn auto tegen een vrachtwagen.



# Geen schorsing Molenveldplan in Meerssen

DEN HAAG - De Vereniging Milieubelangen Meerssen heeft tevergeefs gepoogd de goedkeuring door Gedeputeerde Staten van het bestemmingsplan Molenveld, wijziging 1977, in Meerssen geschorst te krijgen.
De voorzitter van de afdeling rechtspraak van de Raad van State heeft het verzoek van Milieubelangen of formele gronden moeten afwijzen. Op het moment dat de vereniging het schorsingsverzoek indiende, was namelijk nog geen bezwaar ingediend of beroep ingesteld tegen de goedkeuring van het plan.



# *Zilveren raadslid gehuldigd*

JABEEK - In een buitengewone gemeenteraadsvergadering te Jabeek werd vrijdagavond wethouder Hein Janssen feestelijk gehuldigd in verband met zijn 25-jarig raadsjubileum. Hij was hiervan 14 jaar wethouder. Burgemeester Drummen zei in zijn toespraak dat men toch wel behoorlijk vertrouwen bij de bevolking geniet om het in de huidige tijd zo lang vol te kunnen houden. Getroffen door deze huldiging mocht de heer Janssen van de voorzitter namens de raad een Makkums wandbord in ontvangst nemen. Zijn echtgenote werd in de bloemen gezet. Namens de raad sprak de heer N. Reubsaet woorden van lof aan de jubilaris en zijn ega.

# Pasar-malam „Baroe" in Kerkrade

KERKRADE - 28, 29 en 30 september en 1 oktober is in de Rodahal in Kerkrade een grootse Pasar-malam „Baroe". Het is een tropische jaarmarkt met onder andere modeshows, oosterse dansen en muziek, houtsnijwerk, huishoudelijke artikelen, batik-kledij, lekkernijen uit de Oosterse, Surinaamse en Antilliaanse keuken, groenten en fruit uit de tropische landen, noviteiten en culturele dia's en films over Indonesië. H.m. koningin Juliana brengt een bezoek aan deze grootse manifestatie. De muzikale omlijsting wordt onder meer verzorgd door Pusaka (krongcong orkest), Ferrari, Nick Mackenzie, The Blue Diamonds en Oscar Harris. Ook komt de groep Champagne naar de Rodahal. De openingstijden van de Pasar-malam zijn van donderdag tot en met zondag van 13.00 tot 24.00 uur. De entree bedraagt voor volwassenen *f* 5.- en voor kinderen en 65+ *f* 2.50 per persoon.

# Pater Antonellus in het goud

**KERKRADE - Zondag 17 september viert pater Antonellus Boere, oud-kapelaan van Bleijerheide, zijn gouden kloosterfeest. In de eucharistieviering van 11.30 uur zal aan dit feit feestelijk aandacht worden besteed. De jubilaris zal in de bloemetjes worden gezet tijdens de receptie van 12.30 tot 14.00 uur in het patronaat.**

Hij fungeerde in de oorlogstijd, van 1939 tot 1946, als kapelaan in de parochie, waar hij, op leeftijd gekomen, is teruggekeerd. Hij zette zich vooral in voor het geestelijk en materieel welzijn van de mensen. Tegenwoordig staat hij nog steeds klaar om te helpen waar het maar even kan. Van rusten wil hij nog niets horen. Integendeel, hij pakt 's morgens zijn fiets en zoekt zijn mensen op. Het gouden kloosterfeest van pater Antonellus Boere zal worden opgeluisterd door het parochiekoor van de St. Annakerk uit Heerlen. Als inleiding op de eucharistieviering zal een blokfluitensemble liederen ten gehore brengen. Na de kerkelijke viering gaat hij met familie en medebroeders naar het parochiehuis. Op deze weg zal hij worden begeleid door de harmonie St. Aemiliaan waarna de parochiegemeenschap gelegenheid krijgt om de jubilaris te feliciteren.

## BIOSCOPEN

### HEERLEN

**Royal**
The swarm, 2e week, 12 jr. dag. 14.30 en 20.30 uur, za en zo 1430, 19 en 21.30 uur.
**Rivoli**
Midnight express, 16 jr. 3e week, dag. 15.30 en 20 uur, za en zo 15.30, 19 en 21.30 uur.
Landing bij Anzio, 12 jr. vr en za 24 uur.
Het raadsel van de spookplaneet, a.l. za. zo en wo 13.30 uur.
**Passage**
Licht op groen voor de maagd, 16 jr. dag. 14, 16, 18, 20 EN 22 uur.
Het pornoinstituut, 16 jr. do t/m zo 24 uur.
**H 5**
The driver, 12 jr. dag. 14.30 en 20.30 uur.
Max Havelaar, 12 jr. dag. 15 en 20 uur.
Het verloren paradijs, 16 jr. dag. 14, 16, 19 en 21 uur.
Vrolijke vluggertjes in Tirol, 16 jr. 4e week, dag. 13.45, 15.45, 18.45 en 20.45 uur.
Emanuelle en de laatsten der kannibalen, 16 jr. 12e week, dal4.15, 16.15, 19.15 en 21.15 uur.
Gappa en de vliegende monsters van Dracula, za, zo en wo 13.30 uur.
Karateamazones, 16 jr. do t/m zo 22.30 uur.
Vrouwengevangenis USA, 2e week, 16 jr. do t/m zo 22.45 uur.

### UBACH O WORMS

**Grand-theater**
Zullen we 't nog een keertje overdoen, za 20 uur, zo 19 en 21 uur.

### BRUNSSUM

**Astoria**
Keetje Tippel, 16 jr. do en za 20.30 uur, zo 18.15 en 20.30 uur.
Assepoester, zo 16 uur.
Midnight cowboy, di 20.30 uur.

### KERKRADE

**Wijngrachttheater**
Het verloren paradijs, 16 jr. vr. t/m di 20.15 uur.
De dolle tantes komen, a.l. do 20.15 uur.
Popeye's lachparade, a.l. za en zo 14.30 uur.
Hi Riders, za en zo 17.30 uur, 16 jr.

### HOENSBROEK

**Royal**
Bestemming Cassandra, vr. en za 20.30 uur, zo 17 en 20.30 uur.
André van Duins pretfilm, zo 14 uur.

### MAASTRICHT

**Festival**
The driver, 12 jr. dag. 14.30 en 20.30 uur.
**Palace 1**
Breed uit de koets in, 16 jr. dag. 14, 16, 18, 20 en 22 uur.
**Palace 2**
Une giornata particulare, 16 jr. dag. 13.45, 15.45, 17.45, 19.45 uur.
North bij northwest, 16 jr. do t/m zo 22.30 uur.
**Studio**
Max Havelaar, 12 jr. dag. 15 en 20 uur.
**Royal 1**
Emanuelle in een wereld vol lusten, 9e week, 16 jr. dag. 13.45, 15.15, 17.15, 19.15 en 21 uur.
Vrouwenkamp, 2e week, 16 jr. do t m zo 22.45 uur.
**Royal 2**
Het verloren paradijs, 16 jr. dag. 14, 16, 18.15 en 20.30 uur.
De tijger van Hongkong, 16 jr. do t m zo 22.30 uur.
Huis in de prairie, a.l. za, zo en wo 14 uur.
**Mabi**
The man with the golden gun, 3e week, 12 jr. dag. 14, 16.30 en 20.30 uur.
Mister Majestik, 16 jr. za en zo 23.15 uur.
**Midi**
Saturday night fever, 12 jr. 12e week, dag. 16 en 21 uur.
Anny en Muriel, 16 jr. za en zo 23.30 uur.
Dik Trom knapt het weer op, za. zo en wo 13.45 uur.
**Filmhuis**
Der starke Ferdinand, di, wo en en do 20.30 uur, do ook 23 uur.

## EXPOSITIE

### HEERLEN

**Galerie Zef Clement, Bekkerweg**
Jubileumtentoonstelling van Zef Clement. Open dag. 15-20 uur, op dinsdag gesloten. Tot 25 september.
**Welterhof**
Werken van Wim Johannesma. Tot 29 september.
**De Vlieger**
Schilderijen van Raph. Open di. t m za. 10-18 uur. Tot en met 27 september.

### HOENSBROEK

**ABN-bank**
Pentekeningen en foto's van Hoensbroek en omgeving door Wim van Lieshout. Tot en met 2 oktober.

### HULSBERG

**Galerie Wanda Reiff**
Schilderijen van Jean-Pierre Zoetbrood. Open dag. 14-17 uur, op donderdag tot 21 uur, wo. en zo. gesloten. Tot 16 september.

### BRUNSSUM

**D'r Brikkeoave**
Oudheidkundige vondsten van J. Plagge. Open dagelijks van 14-17 uur en van 19 tot 21 uur, za. en zo. van 15 tot 18 uur. Tot 12 oktober.

# Schinveld koos commissieleden

**SCHINVELD – De verkiezing van de commissieleden tijdens de raadsvergadering te Schinveld, leek af en toe meer op een opvoering van een klucht dan op een serieus gebeuren. Stembriefjes waarop geschreven stond „Requiem in Pace" en waarop burgemeester W. Vossen gekozen werd, waren daar stille getuigen van.**

Het raadslid W. de Lang liep meer dan eens rood aan en maakte zich bijzonder kwaad als voor bepaalde commissies candidaten door het college van B. en W. werden voorgesteld. Dit vond hij niet democratisch en stak zijn mening hierover niet onder stoelen of banken.

Na veel vijven en zessen kwamen de volgende commissies uit de bus. Algemene Zaken, de heren Geraets, Buijsers, Diederen, wethouder Goossens en mevrouw Cremers. Financiën, de heren Jacobs, Theunissen, de Lang, Benders en wethouder van Aarnhem. Georganiseerd overleg de heren de Lang, Benders en mevrouw Cremers, midden- en kleinbedrijf de heren van Nuys en Buijsers en voor het jeugd- en jongerenwerk wethouder van Aarnhem. In het industrieschap werd gekozen de heer W. Geraets en in het recreatieschap wethouder Goossens. In de stichting gezondheidszorg werd gekozen de heer Geraets en in de stichting openbare bibliotheek de heer de Lang.


● Burgemeester Wiel Vossen .....„ik ken geen latijn"....

## Oproep

SCHINVELD – Jan Palmen en de medewerkers van zijn adviesbureau in Schinveld willen een onderzoek instellen naar eventuele misstanden in bejaardenhuizen in Zuid-Limburg. Door zijn werk als ombudsman in Schinveld is hem duidelijk geworden, dat vele ouderen kritiek hebben op de gang van zaken in bejaardenhuizen. Vooral het feit dat bejaarde mensen vaak als onmondige kinderen behandeld worden, is voor velen onaanvaardbaar. Jan Palmen wil onderzoeken of het niet mogelijk is, bewonersraden in tehuizen op te richten. Deze raden zouden samen met de directie de leefregels in een bejaardenhuis moeten opstellen. Op deze manier zullen de bewoners zich meer bij de gang van zaken in bejaardenhuizen betrokken voelen. Ouderen die hier meer van willen weten kunnen contact opnemen met Jan Palmen, Dahliastraat 5, Schinveld tel. 045-256185

# Raad van State heeft uitspraak SW 26 nog niet gemotiveerd

**KERKRADE – Het provinciebestuur wacht nog steeds op de schriftelijke motivering voor het besluit van de Raad van State om voorlopig de ontgronding voor de SW 26 in Kerkrade te verbieden. Het is nog niet bekend, wanneer de brief met de motieven klaar zal zijn.**

Men heeft bij de provincie wel met de gedachte gespeeld om intussen niet alle werk stil te laten liggen. In de Pastoor van der Heidenlaan is een tunnel gepland; men heeft overwogen om alvast te beginnen met het verleggen van kabels en leidingen. Dan is dat al klaar als de definitieve uitspraak komt. Toch heeft men van dit plan afgezien, omdat men bang is dat er tegen de aanvraag van de bouwvergunning voor de tunnel ook beroep zal worden aangetekend. Als dan blijkt, dat het provinciebestuur weer geanticipeerd heeft op een uitspraak in een beroepszaak, zou dat nadelig kunnen uitpakken voor de beslissing. Men heeft nu besloten om maar af te wachten terwijl men de indruk heeft dat de SW 26 uiteindelijk toch wel zal doorgaan. Zij het met vertraging en met hogere kosten.

## Dienstbroeken gestolen

KERKRADE – Op klaarlichte dag werd uit het winkelbedrijf van J.G. aan de Eygelshovengracht te Kerkrade, een partij dienstbroeken ontvreemd ter waarde van 1500 gulden. De tot nu toe onbekende dader kon aan de broeken komen, nadat hij met een baksteen een ruit had vernield.

## Bromfietser tegen lichtmast

HEERLEN – Een bromfietser uit Heerlen die in de nacht van woensdag op donderdag via het langs de Heerenweg gelegen fietspad in de richting Heerlerheide reed, vloog tegen een langs de rijbaan staande lichtmast op. Hij werd met een wonde aan het linkerbeen en een lichte hersenschudding afgevoerd naar het De Weverziekenhuis. Tijdens het onderzoek bleek dat de bromfietser onder invloed van drank verkeerde.




● Nieuwenhagens burgemeester gooit de eerste bal.

# „Kloosterweide" een begrip in Nieuwenhagen

**NIEUWENHAGEN – Door een toevallige omstandigheid is in Nieuwenhagen in het gebied tussen 1213 Laan - Landgraaf - Kennedijstraat een hechte buurtsamenwerking ontstaan. Het begon allemaal met een huurconflikt met de firma Stienstra, dat in gezamenlijk overleg; enerzijds tussen bewoners en anderzijds tussen verhuurders in goede samenwerking werd opgelost.**

De bewoners vonden daarop, dat men méér moest doen. Er van uitgaand dat in de sociale sector, nog binnen de buurt een braakliggend terrein was, heeft men onder aanvoering van de heer van Wolferen de hoofden bij elkaar gestoken. Resultaat was een kinderspeelplaats, die met hulp van de gemeente van klimrekken en speeltoestellen kon worden voorzien. Er werd een damescomité opgericht dat zich bezig houdt met ziekenbezoek, hulp bij grote en kleine problemen bv. bij geboorten, opvang kinderen, en alle mogelijke dingen. Mevrouw van Wolferen die voor haar huwelijk maatschappelijk werkster was, heeft hier, nu ze al wat ouder geworden is, een taak op zich genomen, die door de buurt zeer op prijs gesteld wordt, gezien de vele dames die haar de helpende hand toesteken. Er is verder nog een tinneclub en kegelvereniging en zeer recent is binnen de buurt een jeu-de-boulesbaan gerealiseerd. Kortom er leeft iets in de buurt. Nu heeft men naar een passende naam gezocht.

De heer Handels, een rasechte Nieuwenhagenaar die er woont, legde uit dat in vroeger tijden er het klooster van de zusters gestaan heeft en waar nu de buurt gebouwd is de „kloosterweide" lag. En ziedaar de naam was er. De burgemeester zal, zo beloofde hij, officieel trachten de benaming voor te nemen en de buurt in de toekomst „Kloosterweide" te gaan noemen, en naamborden laten aanbrengen. Niet alleen de huurders maar ook de omliggende eigenbouwers werken volop mee in de buurtschap. Zo is er op 15 september een buurtfeest gepland. Het feest begint om 18.30 uur met kinderspelen. Aansluitend zal de fanfare Eendracht van Nieuwenhagerheide een muzikale rondgang maken en een populair avondconcert geven. Een team uit de „Kloosterweide" zal een jeu-de-bouleswedstrijd gaan spelen tegen de bemanning van de „Blauwe Schuit" uit Heerlen. Een barbeque zal het geheel completeren. Er staan twee legertenten en een overdekte dansvloer, een openluchtbar zal zorgen voor de dorstige mens. Doel van het hele gebeuren is volgens voorzitter van Wolferen: „de mensen meer met elkaar bezig te laten zijn, in een prettige sfeer en mekaar over depressies heen te helpen en iets te doen voor en met de kinderen". Daarin is men tot nu toe wonderwel geslaagd.

## Marijke Jacobs in Korea onderscheiden

AMSTENRADE – Marijke Jacobs uit Amstenrade is met een tweede prijs bij het dameskappen onderscheiden tijdens de 24ste internationale beroepenwedstrijd. De wedstrijd vond dit maal plaats in Busan, Korea. De Nederlandse afvaardiging op dit internationale gebeuren bestond uit zestien jonge vakmensen. Behalve Marijke werden nog drie andere Nederlandse deelnemers onderscheiden.

De 20-jarige dameskapster komt vandaag om 12.00 uur aan uit Korea op Schiphol. In de avonduren zal ten huize van de familie Jacobs het succes van Marijke gevierd worden.

# KLEIN JOURNAAL

redactie wiel lankes tel. 045-718100

## Heerlen

● **WERKGROEP**
De stadsgroep Heerlen van de Nederlandse vereniging tot integratie van homosexualiteit kent sinds kort een werkgroep consult. Via deze werkgroep is het mogelijk opvang te bieden aan mensen die hulp vragen. Op dinsdag 19 september gaan deze opvangavonden van start en daarna iedere dinsdag van 18 tot 20 uur, Tempsplein 19 te Heerlen, tel. 719155.

● **VERGADERINGEN**
Maandag 18 september zal de vaste commissie voor onderwijs om half zes in het raadhuis een openbare vergadering houden.
De vaste commissie voor openbare werken en bedrijven zal dinsdag 19 september om half zes in het raadhuis openbaar vergaderen.

## Brunssum

● **OPEN DAG**
Zondag 17 september wordt in het gebouw aan de Kloosterstraat te Brunssum, door het creativiteitscentrum Vrije Uren een open dag gehouden. Van 10 tot 17 uur zullen cursisten verschillende werkstukken exposeren op het gebied van boetseren, schilderen, weven, fotografie, edelsmeden en stofversieren.

● **WANDELTOCHT**
Zondag 17 september houdt de afdeling Brunssum van het IVN een wandeltocht door de bossen van Schinveld. Het vertrek vindt plaats om 14.30 uur vanaf de Markt te Schinveld en deelname is voor iedereen mogelijk en gratis.

## Treebeek

● **JAARVERGADERING**
Vandaag, zaterdag, houdt de Casinovereniging Treebeek om 20.30 uur de jaarvergadering. Op de agenda staat onder meer een bestuursverkiezing. Aftredend en herkiesbaar zijn de heren H. Scholtes en S. Meisters. Nieuwe kandidaten voor het bestuur kunnen zich tot voor de aanvang van de vergadering nog aanmelden. Verder staat wijnproeven en dansen op het programma.

● **ROMMELMARKT**
Vandaag, zaterdag en zondag 17 september wordt op het terrein naast de gemeentelijke gymnastiekzaal aan de Horizonstraat een rommelmarkt met een fancy-fair gehouden. De opbrengst is bestemd voor het instrumenten- en uniformenfonds van de showband Antonius. De markt is zaterdag geopend van 12 tot 19 uur en zondag van 10 tot 19 uur.

## Simpelveld

● **KWAJONGEN**
Zondag 17 september houdt de kaartvereniging Altina om 10.30 uur in zaal Nelissen een kwajongconcours.

● **VERGADERING**
Zondag 17 september om 10.30 uur wordt er een vergadering gehouden in zaal Zum Ponny door het wielercomité Simpelveld. Verder is er om 10.30 uur in zaal Dackus een vergadering door de automobielclub AMC.

● **SECRETARESSE**
Het jongerenkoor Echo '70 heeft in mejuffrouw Gertie Springz een nieuwe secretaresse gekregen. De nieuwe secretaresse is woonachtig aan de Romeinenstraat 17, te Simpelveld.

● **ORGEL**
De collecte gehouden door het kinderkoor The Flowers is zo succesvol geweest dat men het orgel reeds heeft kunnen aankopen. Men wil dit orgel in de toekomst tegen een kleine vergoeding ook beschikbaar stellen aan andere uitvoeringen in de kerk. Nu het kinderkoor in het bezit is van het orgel kan ook gezongen worden vanaf het priesterkoor.

● **BEDEVAART**
Dinsdag 19 september houdt de bejaardensociëteit St. Josef een bedevaart naar Kevelaer. Vertrokken wordt om 8 uur vanaf de Markt.

## Kerkrade

● **VROUWENGILDE**
Het vrouwengilde van Kerkrade zet op dinsdag 19 september het nieuwe seizoen in met een eucharistieviering in de kapel van de Witte Zusters aan de Hoofdstraat om 19.30 uur. Na de dienst is er in het restaurant Chermin aan de Markt de jaarvergadering. Op de agenda staat onder meer een bestuursverkiezing en bekendmaking van het jaarprogramma.

## Eygelshoven

● **POPSEIZOEN**
Vandaag, zaterdag, wordt in Sajé een begin gemaakt met het nieuwe popseizoen. Voor het voetlicht komt dan de groep Goin Steady. Hun muziek kan het beste omschreven worden als gevarieerde rock, waarbij het akoestische gedeelte niet verwaarloosd wordt. De entree voor deze avond bedraagt vier gulden.

## Merkelbeek

● **BIJEENKOMST**
De parochiekerk in Merkelbeek gaat in 1979 het 100-jarig bestaan vieren. Om deze mogelijk parochianen bij de organisatie te betrekken wordt op dinsdag 19 september om 20 uur een bijeenkomst gehouden. Deze vindt plaats in de achterzaal van het jeugdhuis. Tijdens deze bijeenkomst wil men komen tot de oprichting van een feestcomité.

## Molenberg

● **OPLUISTERING**
Zondag 17 september zal het zangkoor van de Molenberg om 10 uur in de St. Pancratiuskerk een eucharistieviering opluisteren. Door het koor wordt onder de leiding van de heer Bert Pijpers de mis in C. van Anton Bruckner ten gehore gebracht. Bovendien zal het koor meerstemmige werken van Scarlatti, Beethoven en Händel uitvoeren.

## Schaesberg

● **MUZIEKWEDSTRIJD**
Fluit- en tambourkorps St. Paulus Schaesberg zal zondag 17 september deelnemen aan muziekwedstrijden te Alsdorf-Busch i.v.m. het 5-jarig bestaansfeest van de Spielmannszug Alsdorf-Busch. Het korps vertrekt om 12.45 uur vanaf verenigingslokaal Gemeenschapshuis D'r Sjeet, Hoofdstraat 144 te Schaesberg.

## Schaesberg

● **JONGERENVIERING**
Zondag 17 september verzorgt de jongerengroep The Sound of Youth in de parochiekerk van de Kakert een jongerenviering. Het thema van deze dienst is „Onze levensweg een beproeving". De organist Arnold Winkens en drummer Ger Kuiper, die om persoonlijke redenen hun werkzaamheden bij de groep hebben moeten neerleggen, worden vervangen door Ben Thomas en Renee van der Venne.

## Voerendaal

● **TEKENWEDSTRIJD**
Maandag 18 september wordt ter gelegenheid van het 5-jarig bestaan van de Dammerichschool te beginnen om 13.30 uur op de speelplaats een tekenwedstrijd gehouden. De kinderen zullen hierbij dan als schilders verkleed zijn. Bij slecht weer wordt de wedstrijd gehouden in een klaslokaal.

## Kienagenda

● **VANDAAG**
**HOENSBROEK** – 19.30 uur in lokaal Schiffers door de algemene Nederlandse bejaardenbond.
**BRUNSSUM** – 20 uur in het Unitagebouw door Jong Leven.
**BRUNSSUM** – 20 uur in de Burcht door de gezamenlijke verenigingen.
**HOENSBROEK** – 20 uur in de Raadskelder door Prinses Margriet.
**TERWINSELEN** – 20 uur in Oos Hoes door drumband Blauw-Wit.
**SPEKHOLZERHEIDE** – 19.45 uur in Club 208 door de Bokkenrijders.
**SPEKHOLZERHEIDE** – 19.45 uur in zaal Krings door sportvereniging Alle Negen.
**HOENSBROEK** – 19.30 uur in zaal de 12 Ambachten door de gezamenlijke verenigingen.
**UBACH OVER WORMS** – 20 uur in zaal Eggen door boksvereniging BSM.
**SCHAESBERG** – 20 uur in café Pijls door kegelclub Ach om der Lange.
**HEERLERHEIDE** – 20 uur in de Varenbeuk door de gezamenlijke verenigingen.
**SPEKHOLZERHEIDE** – 19.45 uur in zaal Krings door zangvereniging St. Rochus.
**HEERLEN** – 20 uur in het Gemeenschapshuis Schaesbergerveld door sv Coriovallum.
**HEERLEN** – 20 uur in zaal Hermans door actiecomité harmonie Bernadette.

● **ZONDAG**
**HOENSBROEK** – 20 uur in de Raadskelder door Prinses Margriet.
**BRUNSSUM** – 20 uur in de Burcht door de gezamenlijke verenigingen.
**HEKSENBERG** – 19.45 uur in het gemeenschapshuis door jeugdvoetbalvereniging Heksenberg.
**BRUNSSUM** – 20 uur in hotel Kerkeveld door harmonieorkest.
**HOENSBROEK** – 19.45 uur in het Trefcentrum door parochieel missiecentrum.
**KERKRADE** – 19.45 uur in Club 208 door vv Rood-Wit.
**BRUNSSUM** – 20 uur in het Unitagebouw door Rumpens Mannenkoor.
**BRUNSSUM** – 20 uur in het gemeenschapshuis In 't Ven door de gezamenlijke verenigingen Langeberg.
**TREEBEEK** – 20 uur in het Jeugdhuis door de gezamenlijke verenigingen.
**UBACH OVER WORMS** – 20 uur in zaal Eggen door vv Waubach.
**HOENSBROEK** – 19.30 uur in zaal de 12 Ambachten door de gezamenlijke verenigingen.

● **MAANDAG**
**VOERENDAAL** – 20 uur in het Kunderkruis door Rondecomité.
**SIMPELVELD** – 19.45 uur in zaal Kalsbeek door damescomité fanfare Eendracht.
**KAALHEIDE** – 20 uur in zaal Hermans door voetbalvereniging SVK.
**BOCHOLTZ** – 20 uur in zaal Palmen door Sportclub '25.
**SCHAESBERG** – 20 uur in het Gemeenschapshuis door vv Kolonia.
**HEILUST** – 19.45 uur in café Zum Blauen Bock door supportersclub Heilust.
**BRUNSSUM** – 20 uur in zaal Overye door buurtvereniging Haansberg.
**BRUNSSUM** – 20 uur in het Open Huis door drumband Willem Alexander.
**HEERLEN** – 20 uur in zaal Hermans door gymnastiekvereniging Coriovallum.
**HOENSBROEK** – 19.30 uur in zaal Schiffers door St. Jan. Gebrook.
**TREEBEEK** – 20 uur in het Casino door de gezamenlijke verenigingen.
**KERKRADE** – 20 uur in het Volkshuis door TWC Bleijerheide.
**UBACH OVER WORMS** – 20 uur in het gemeenschapshuis Lauradorp door de gezamenlijke verenigingen.
**CHEVREMONT** – 20 uur in zaal Jongen door de gezamenlijke verenigingen.
**SPEKHOLZERHEIDE** – 19.45 uur in zaal Krings door harmonie St. Cecilia.
**HEERLERBAAN** – 20 uur in het gemeenschapshuis Caumerbron door de gezamenlijke verenigingen.
**HEERLEN** – 20 uur in Stad Heerlen door RKVV Helios.
**NIEUWENHAGEN** – 14 uur in het Wijkcentrum de Kleikoel voor de bejaarden.
**HOENSBROEK** – 19.30 uur in het gemeenschapshuis Mariarade door de gezamenlijke verenigingen.
**NIEUWENHAGEN** – 20 uur in zaal Veenendaal door recreatiebelangen.
**BRUNSSUM** – 20 uur in het Unitagebouw door boksvereniging Limburgia.
**HEKSENBERG** – 19.45 uur in het Gemeenschapshuis door Heksenberg Vooruit.
**TREEBEEK** – 20 uur in het Jeugdhuis door de gezamenlijke verenigingen.

# WEEKEND-AGENDA

## DOKTER

**Heerlen:** voor spoedgevallen eigen huisarts bellen, b.g.g. 712411.
**Hoensbroek - Brunssum:** voor spoedgevallen eigen huisarts bellen.
**Kerkrade-West:** men wende zich eerst tot de eigen huisarts.
**Ubach over Worms - Nieuwenhagen:** dokter Snijders, Wilhelminastraat 1, Nieuwenhagen, tel. 312275.
**Schaesberg:** dokter F. Ypma, Prinsenstraat 39, Tel. 313323.
**Kerkrade-Oost:** dokter F. Weverling, Hoofdstraat 4, Kerkrade-Oost. Tel. 452176. Van zaterdagmiddag 12 tot zondagmorgen 10 uur. Dokter W. Goebbels, Bosweg 28, Eygelshoven, tel. 451464. Van zondagmorgen 10 tot maandagmorgen 8 uur.
**Simpelveld - Bocholtz:** dokter Scheyen, Schoolstraat 39, Bocholtz, Tel. 1213.

## TANDARTS

**Heerlen - Hulsberg - Voerendaal:** tandarts Heynen, Parallelweg Zd. 70, Hulsberg, tel. 04405-2185. Alleen voor spoedgevallen spreekuur op zaterdag van 9 tot 10 uur en op zondag van 11 tot 12 uur.
**Brunssum - Heerlerheide - Hoensbroek - Nuth:** tandarts Starmans, Nieuwstraat 37, Hoensbroek, tel. 211018, b.g.g. 045-717332. Alleen voor spoedgevallen spreekuur van 11.30 tot 12 uur en van 17.30 tot 18 uur.
**Simpelveld - Bocholtz:** tandarts v.d. Huy, Bernhardstraat 1, Vaals, tel. 1553. Spreekuur op zaterdag en zondag van 12.30 tot 13 uur.
**Kerkrade - Eygelshoven - Ubach over Worms - Nieuwenhagen - Schaesberg:** tandarts van Loo, Oranjeplein 12, Kerkrade, tel. 453110. Spreekuur op zaterdag en zondag van 11.30 tot 12 uur en van 17 tot 17.30 uur.

## WETSWINKEL

**Heerlen:** Luciushof, Putstraat 3, elke donderdag van 19 tot 21 uur.
**Eygelshoven:** Saje Markt, elke maandag van 19 tot 21 uur. Voor afspraak tel. 351931.

## SOS HULPDIENST

**Heerlen:** SOS telefonische hulpdienst dag en nacht bereikbaar voor een gesprek in acute geestelijke en sociale nood, tel. 045-716666.

## RUTGERS STICHTING

**Bureaus voor geboorteregeling en seksualiteitsvragen**
**Heerlen - Sittard:** voor informatie bellen 04494-42944.
**Maastricht:** voor informatie bellen 043-12983.

## AKTIE MOEDERS VOOR MOEDERS

**Heerlen:** Wingerd 43, tel. 045-712050. Schaesberg - Nieuwenhagen - Ubach over Worms: Itersonstraat 5, tel. 045-414910.

## HULPPOST WELTERHOF

**Heerlen:** acute hulppost Welterhof, 24 uur bereikbaar, tel. 045-718180.

## GROENE KRUIS

**Heerlen:** wachtdienst voor spoedgevallen op zaterdag en zondag tel. 045-173712.
**Bocholtz:** voor spoedgevallen in wijkverpleging bellen 04442-1500.
**Simpelveld:** voor spoedgevallen in wijkverpleging bellen 04442-1587.
**Kerkrade-Oost:** wachtdienst voor spoedgevallen op zaterdag en zondag zuster Peusens, tel. 351674. Telefonisch bereikbaar tussen 7 en 7.30 uur, tussen 13 en 14 uur en tussen 18 en 20 uur.
**Kerkrade-West:** wachtdienst voor spoedgevallen op zaterdag en zondag zuster Luyten, tel. 413745. Telefonisch bereikbaar tussen 7 en 7.30 uur, tussen 13 en 14 uur en tussen 18 en 20 uur.

## KERK

**EVANGELISCHE LUTHERSE GEMEENTE**
**Heerlen:** kerk Meezenbroek, zondag dienst om 11 uur, ds. A. Allan.

**GEMEENTE GODS**
**Ubach over Worms:** Kerk Gravenweg, zondag dienst om 10 uur.
**Treebeek - Brunssum:** kerk Dr. Kuyperstraat, zondag dienst om 10 uur.

**EVANGELISCHE CHRISTENEN**
**Heerlen:** kerk Oliemolenstraat, zondag openbare dienst om 10 uur.

**GEREFORMEERDE KERK**
**Brunssum:** kerk Kruisbergstraat 25, zondag dienst om 10 uur en 16.30 uur, ds. H. Feenstra en ds. Kamphuis.
**Treebeek:** kerk Ds. Boumastraat, zondag dienst om 10 en 16.30 uur.
**Heerlen:** Burgemeester Waszinkstraat, zondag dienst om 10 en 17 uur, ds. Pennekamp.

**BAPTISTEN GEMEENTE**
**Treebeek:** kerk Trichterweg, zondag dienst om 10 uur, ds. C. Eijer. 18.30 uur bijeenkomst jongere jeugd en om 20.30 uur bijeenkomst oudere jeugd.

**HERVORMDE GEMEENTE**
**Heerlen:** kerk Tempsplein, zondag dienst om 10 uur, ds. Verhaere.
**Meezenbroek:** om 10 uur dienst, de heer Dalm.
**Brunssum:** Bethelkerk, zondag dienst om 10.30 uur, ds. Mager.
**Heerlerheide:** Sionskerk, om 10.30 uur dienst, de heer de Vries.
**Nuth:** kapel, om 9 uur dienst, de heer Ridderhof.
**Hoensbroek: Goede Herderkerk, om 10.30 uur dienst, de heer Ridderhof.**

**LEGER DES HEILS**
Elke zondag samenkomst om 10 en 19 uur. Zondagschool voor kinderen om 11.45 uur, tel. 045-211060.

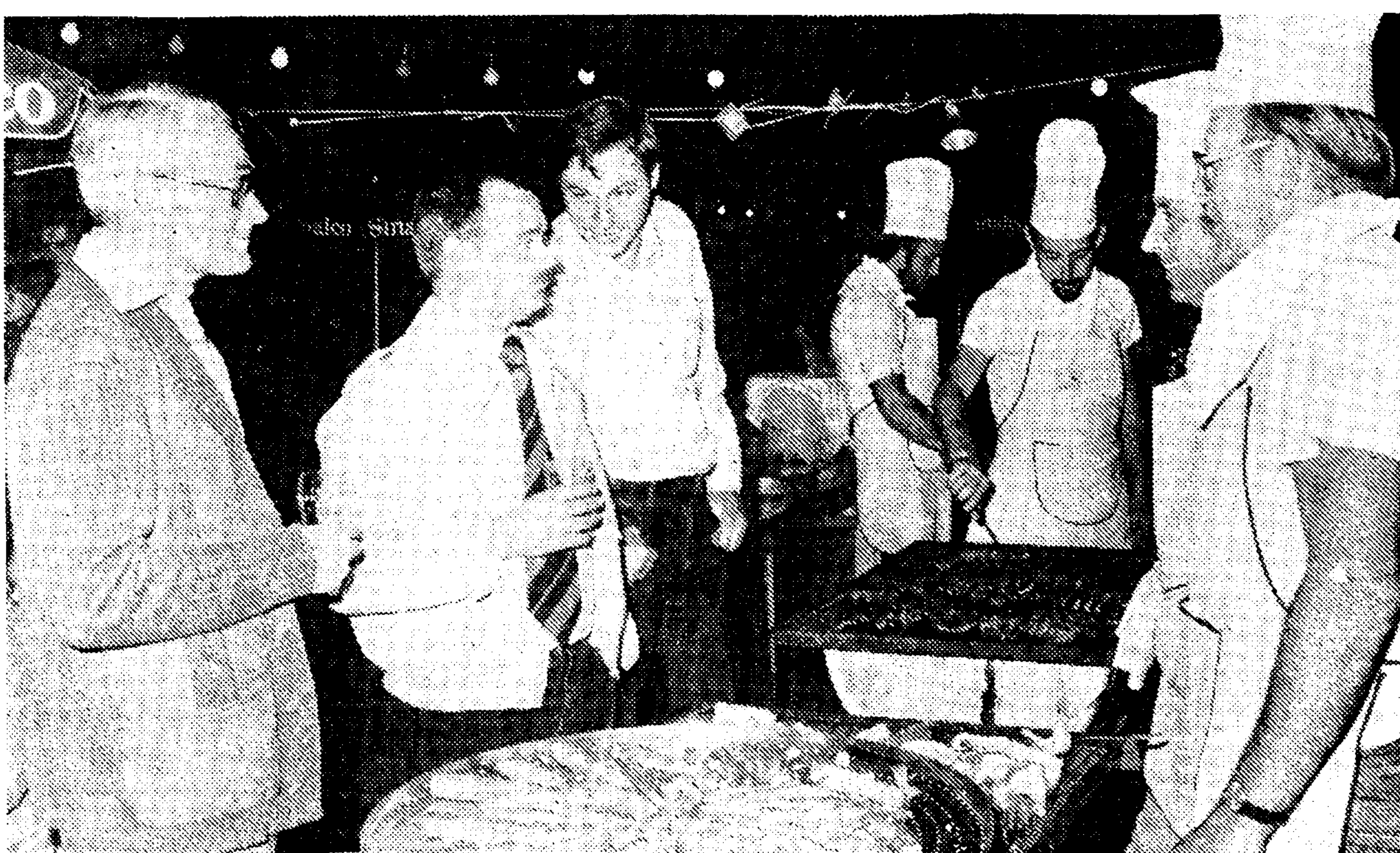
# Veertigduizend koteletten op het barbecuerooster

*MAASTRICHT – In Maastricht wonen enkele lieden die er hun grootste plezier aan beleven te barbecuen voor gezelschappen van ten allerminste honderd personen. Zij beschouwen dat als hun hobby, willen er persoonlijk geen halve cent mee verdienen en geven er voorkeur aan „op te treden" voor groepen gehandicapten, schoolkinderen en dergelijken.*

*Vier jaar geleden is het allemaal ontstaan op de camping „Mooi Zutendaal" in de gelijknamige Belgische plaats. Daar verblijvende Maastrichtenaren kwamen op het idee op grote schaal te gaan barbecuen. Het plan werd prompt de volgende dag uitgevoerd en leverde 350 uitermate dankbare gasten op. De barbecue in Zutendaal is thans een jaarlijks weerkerend evenement geworden. De laatste keer genoten er 600 campinggasten van...*

*„Voor een dergelijk aantal draaien wij onze hand niet om", zegt een van de leden van het „Eerste Maastrichtse Barbecueteam", dat wordt gevormd door een ambtenaar van de Waterstaat, een van de PTT en een van Justitie, voorts een stoffeerder, een militair en een tandarts. Trots wijzen zij erop, dat zij in 15 tot 20 minuten de barbecues brandend en het vlees op de roosters kunnen hebben en in staat zijn op een avond zelfs duizend personen te bedienen. Naar een voorzichtige schatting heeft het team de afgelopen jaren circa 40.000 koteletten en worsten gebarbecued. Daar komen nog ontelbare kippeboutjes, ribstukjes, bananen etcetera bij.*

*Zoals gezegd, gaat de voorkeur van de barbecue-hobbyisten uit naar „het goede doel". Daartoe zijn zij de afgelopen maanden in actie gekomen voor o.a. de Mytylschool, het psychomedisch streekcentrum Vijverdal en de Jan Baptistschool. Maar ook het Maastrichtse politiekorps heeft een alleszins smakelijke avond beleefd met het Eerste Maastrichtse Barbecueteam. Op zich is dat wellicht ook een goed doel te noemen...*



● De politie hield een oogje in het zeil

Tegen bevoorradingswagens benzinestations

## *Stakingspiket nu actief aan Belgische kant*

**EIJSDEN – Het accent in de strijd tegen Nederlandse bevoorradingswagens voor Belgische benzinestations is van de Nederlandse naar de Belgische kant van de grens verlegd. Ook gisterochtend en vroege namiddag traden weer sympathisanten van de stakers in België tegen Nederlandse tankautochauffeurs op. In eerste instantie werden zij op Nederlands gebied gevraagd hun wagens langs de kant te zetten hetgeen door een aantal van hen gedaan werd. Anderen die via de E9 België binnenreden stuitten soms op een rijdend stakingspiket op Belgisch grondgebied dat er in slaagde een aantal chauffeurs tot stoppen te bewegen. Rond 15 uur gistermiddag kon het grensverkeer weer ongehinderd worden voortgezet. De rijkspolitie van Eijsden beperkte zich ertoe een patrouillewagen een oogje in het zeil te laten houden, met name om te verhinderen dat de geparkeerde tankauto's het overige transportverkeer de doorgang zouden belemmeren. Ook werd een aantal vrachtwagens gecontroleerd op het bezit van de vereiste borden om eventuele gevaarlijke ladingen aan te geven. De rijkswacht van Wandres, met ongeveer 20 man in touw, stuitte evenmin als de Nederlandse collega's op ernstige incidenten.**

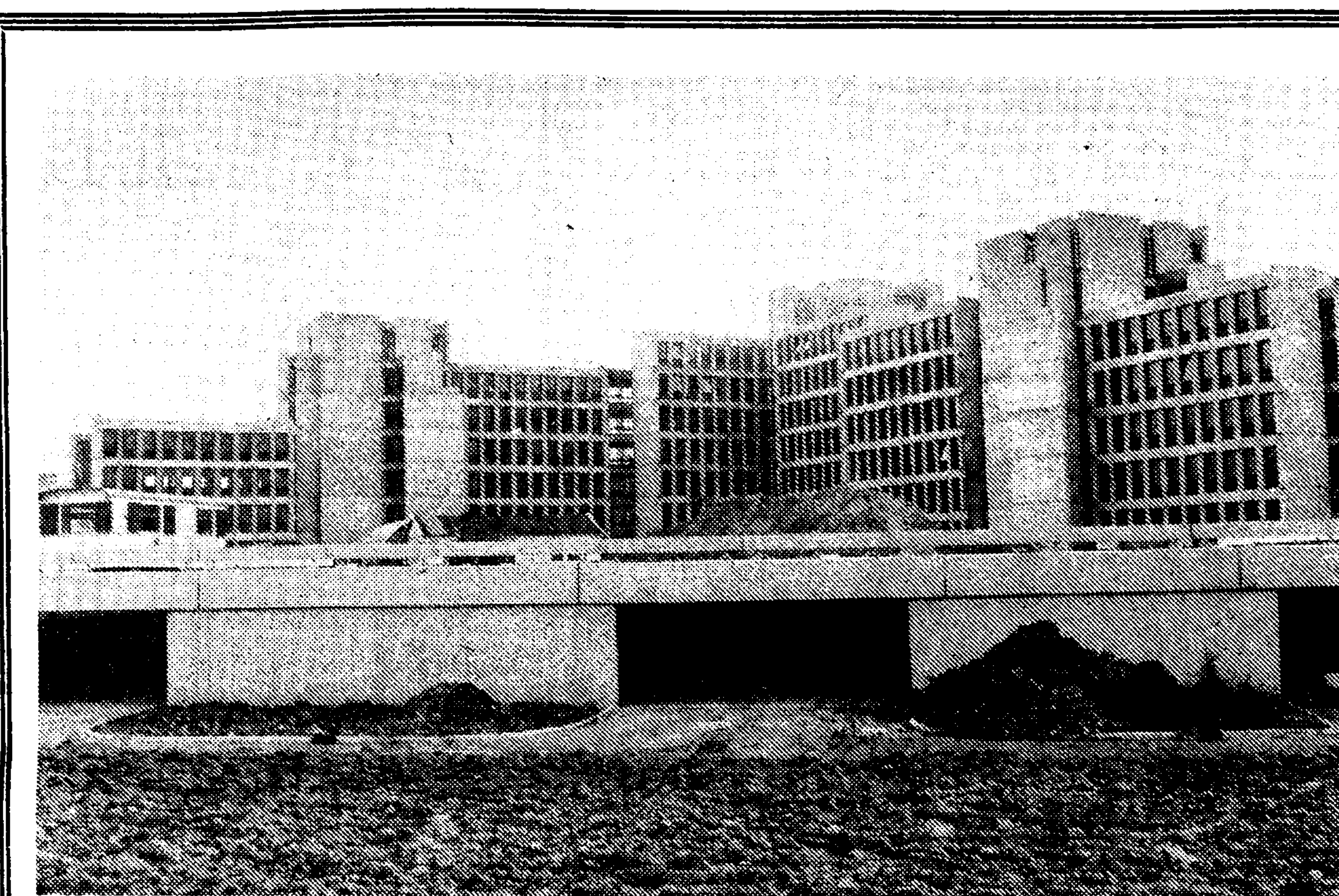
*Mishandeling schuldeiser betekende einde praktijken*

# Pseudo-'Justiz'-beambte oplichter op grote schaal

**SITTARD – Met de arrestatie van de 20-jarige W.K. van Duitse afkomst is een eind gekomen aan een lange serie oplichtingen met name in de streek tussen Echt en Geleen. K. werd donderdag in Sittard gepakt nadat hij een van zijn slachtoffers die zijn geld opeiste zware verwondingen had toegebracht. K. nodigde de schuldeiser uit in zijn auto de zaak te bespreken. Op het moment dat de man wilde instappen reed hij volgas weg. De Sittardenaar kwam te vallen en brak zijn arm. K. wordt naast de vele gevallen oplichting nu ook vervolgd voor poging tot doodslag cq. zware mishandeling. Hij is ingesloten op het politiebureau te Sittard.**

K. die in de Zelfkant woonde, stond in Sittard en Susteren al lang bekend als een man die graag en dikwijls kleine leningen afsloot. Hij wist met fraaie verhalen over zijn baan als justitiebeambte in de gevangenis van Heinsberg vertrouwen te wekken en zo velen enkele honderden guldens af te troggelen. De Sittardse politie die de zaak coördineert, heeft gisteren de indruk gekregen dat K. ook ver buiten de eigen streek tussen Echt en Geleen actief is geweest. Zeker tienduizend gulden heeft de man losgepraat. Hij maakte ook graag gebruik van ongedekte Duitse cheques die hij in cafés en eetgelegenheden wisselde voor contant geld. Diverse hotelhouders heeft K. laten zitten met kostbare koude buffetten. Hij bestelde zonder blikken of blozen een zaal voor bruiloften met 100 tot 150 personen en het daarbij behorende diner. Of hij kwam niet meer opdagen of hij liet kort tevoren weten dat het feest niet doorging. In Susteren leende hij van een frituurhouder 200 gulden en liet zijn paspoort achter. Een half uur later meldde hij zich weer bij de man en vroeg zijn pas terug omdat de douane hem anders niet de grens liet passeren. De frituurhouder ging op het smoesje in en is zijn geld kwijt. Bij de SAM-garage in Susteren liet hij zijn auto voor reparatie achter en leende vervolgens een andere wagen. Ook daar paste hij de truc met het paspoort toe en kwam de wagen die in orde was gemaakt niet ophalen. De andere auto verduisterde hij.

K. wordt maandag voorgeleid bij de officier van Justitie.



● Het imposante CBS-complex op het voormalige O.N.-terrein

# CBS-kantoor bijna gereed

HEERLEN – Het kantoorgebouw van het Centraal Bureau voor de Statistiek te Heerlen nadert zijn voltooiing. Vrijdag 22 september zal het zes verdiepingen hoge gebouw aan de Kloosterweg opgeleverd worden. Na een grondige schoonmaakbeurt zal men over twee maanden met de verhuizing beginnen. Dit zal, om achterstand in het werk tegen te gaan, in fasen gebeuren. Eind maart hoopt men met het karwei achter de rug te hebben. De officiële opening zal waarschijnlijk volgend jaar september plaatsvinden.

Momenteel werken er 950 mensen bij het CBS in Heerlen. Na de verhuizing zullen daar nog eens honderd bijkomen. Het nieuwe kantoor heeft een capaciteit van 1150 man met een uitbreidingsmogelijkheid voor 300 personen. In het complex zullen drie hoofdafdelingen, te weten de diensten buitenlandse handel, persoons- en gezinsenquêtes en economische basisstellingen ondergebracht worden. Daarnaast komen er ook gedeelten van andere hoofdafdelingen in het nieuwe kantoor te zitten.

De eerste paal voor het CBS-kantoor werd op 17 oktober 1975 door de toenmalige minister van Economische Zaken Lubbers geslagen. December verleden jaar werd het hoogste punt in de bouw bereikt. Het kantoor is door architect G. Snelder uit Maastricht ontworpen en gebouwd door M. Muyres uit Sittard. De totale bouwkosten bedroegen exclusief BTW 35 miljoen gulden. Het CBS-gebouw heeft een kantooroppervlak van 12 duizend vierkante meter en is sober maar zeer mooi ingericht. Iedere verdieping is in een andere kleur uitgevoerd om eentonigheid tegen te gaan. Bij het complex horen een aantal parkeergarages met in totaal plaats voor vierhonderd auto's.

*Patiënten komen voor niets*

# ZIEKENHUIS SITTARD SCHRIJFT BRIEF

SITTARD – Nog dagelijks melden zich patiënten van de maandag uit het Sittardse ziekenhuis verwijderde dr. Ton Schellen bij zijn achtergebleven assistentes.

Ook telefonisch proberen patiënten contact te krijgen met de vrouwenarts, die zoals bekend in Horst aan het Antoniusziekenhuis verbonden is sinds 3 september. Patiënten van buiten de regio die niet op de hoogte waren van de ontwikkelingen rond dr. Schellen hebben geklaagd over deze plotseling veranderingen en het ontbreken van informatie. Van de zijde van het ziekenhuis is een begin gemaakt met het inventariseren van de afspraken die voor de komende weken nog waren geboekt voor dr. Schellen. De patiënten hebben voor een deel de volgende brief gekregen: „Blijkens de administratie van het ziekenhuis hebt u een afspraak gemaakt voor poliklinische behandeling door dr. A.M.C.M. Schellen, gynaecoloog. Ik deel u mede dat dr.Schellen niet meer verbonden is aan ons ziekenhuis. Blijkens berichten in de pers is dr. Schellen verbonden aan het St.-Antoniusziekenhuis te Horst". De brief is getekend door de directie-secretaris drs. Van Herten. Bij het ziekenhuis in Sittard onthoudt men zich van alle commentaar. Ook over het feit of men wel of niet op de hoogte was van het contract dat dr. Schellen afsloot met het ziekenhuis in Horst. Dr. Schellen wilde gisteren niet reageren. Hij had het te druk met zijn werk in Horst, zo werd gezegd. Wel is gisteren bekendgeworden dat dr. Schellen in het Antoniusziekenhuis het aantal dagen voor spreekuur en behandeling (aanvankelijk een dag per week) al heeft uitgebreid. „Het was hier donderdag al een gekkenhuis, liet een medewerkster van het ziekenhuis in Horst weten.

*Vandaag weer demonstratie Utrecht*

# Meer steun voor „kerk-Marokkanen"

**HEERLEN – Ook vanuit Limburg krijgt de actie van de 182 Marokkanen, die al sinds juli vanuit De Duif in Amsterdam actie voeren voor een verblijfsvergunning, steeds meer steun. Onlangs hebben de pastores van het dekenaat Maastricht door middel van een brief hun solidariteit betuigd met het streven van de illegale buitenlanders. Verder kwam er een adhesiebetuiging van de Werkgroep Open Kerk Limburg binnen.**

In Maastricht is het initiatief genomen door het priesterberaad in Maastricht-West. Veertien pastores, onder wie deken Pelzer, hebben hun collega's van de andere vier priesterberaden in het dekenaat bij de actie betrokken. Van daaruit is later ook een verzoek uitgegaan aan enkele andere dekenaten om eveneens adhesie te betuigen.

Ook van de kant van een viertal bisschoppen in Nederland is solidariteit betuigd. Het bisdom Roermond heeft niet gereageerd. In het laatste nummer van het Informatiebulletin van het bisdom wordt stelling genomen tegen de actie. Men vindt dat het r.k.-kerkgebouw ontheiligd wordt.

# Bisdom startte al met Vastenactie

ROERMOND – De Vastenactie-Limburg van het bisdom Roermond heeft het afgelopen jaar een bedrag van ƒ 552.494,11 opgebracht. Daarnaast zijn dit jaar de inkomsten van het diocesaan missiebureau zeer sterk gestegen: over de eerste zes maanden kwam ruim een miljoen gulden binnen, evenveel als over heel 1977. Tot dusver werd in 1978 aan meer dan 70 Limburgse missionarissen ƒ 641.270,48 uitgekeerd voor pastorale en humanitaire activiteiten.

Secretaris W.A. van der Valk schrijft dit ter inleiding van de Vastenactie-1979 aan de missie-medewerkers in de dekenaten en parochies. Het missiebureau heeft thans aan de medewerkers een – nog onvolledige – lijst met nieuwe projecten voor de Vastenactie-1979 toegezonden, opdat men er in de parochies een keuze uit kan maken. De lijst omvat 54 projecten.

Mgr. Gijsen heeft hierbij de priesters van het bisdom en de medewerkers in het missiewerk een brief geschreven, waarin hij er nog eens de nadruk op legt dat in het bisdom acties voor de missie slechts uitgaan van de bisschop of minstens door hem goedgekeurd zijn. „Het is onjuist, eenheidsverstorend en dus on-kerkelijk wanneer personen en organisaties, ook al schijnen zij van nog zo goed huize te komen, tegen of buiten of langs de bisschop en zijn directe medewerkers in een bisdom activiteiten ontplooien of hiertoe opwekken" zo schrijft hij. In een oplage van 200.000 exemplaren is deze week de Missiekrant van het bisdom uitgekomen, verzorgd in vierkleurendruk. Hierin wordt onder meer het programma van het rijdende missieburo vermeld.

# Mr. Jurgens raadsheer

'S-HERTOGENBOSCH – Gisteren zijn in het gerechthof te 's Hertogenbosch twee nieuwbenoemde raadsheren geïnstalleerd: J. Delissen (53) die tot dan toe advokaat-generaal was en nu de staande magistratuur heeft verwisseld voor de zittende magistratuur en mr. S. Jurgens (44), die tot voor kort een van de vice-presidenten was van de arondissementsrechtbank Maastricht. Mr. Jurgens was tot 1964 als jurist in dienst van DSM, volgde hierna in Den Bosch een opleiding tot rechterlijk ambtenaar, werd achtereenvolgens in diezelfde stad gerechtssecretaris en substituut-officier van Justitie en aanvaardde in 1969 een benoeming tot rechter in Maastricht. In 1976 werd hij benoemd tot vice-president.

*Kamer van Koophandel Mijnstreek bepleit bij overheid:*

# Bijzondere maatregelen herstructeringsgebied

**HEERLEN – bijzondere situaties vragen om bijzondere maatregelen, dat is de mening van de Kamer van Koophandel en Fabrieken voor de Mijnstreek in het kader van de te nemen maatregelen ten behoeve van het herstruktureringsgebied. Rentesubsidies met name ten behoeve van de Oostelijke Mijnstreek, voorrang ten gunste van het herstruktureringsgebied bij plaatsing van overheidsorders en het verlenen van steunmaatregelen, meer armslag voor het LIOF bij de acquisitie vanuit de regio, speciale maatregelen ten behoeve van de dienstensector en het midden- en kleinbedrijf, dat zijn enkele konkrete maatregelen die de Kamer van Koophandel bepleit bij de overheid in het kader van de perspectievennota.**

De Kamer van Koophandel is het niet eens met de regering dat het werkloosheidsniveau in Limburg tot 1981 gehandhaafd dient te worden op het huidige niveau. Bovendien betwijfelt zij of deze lage doelstelling met de in de nota genoemde maatregelen gehaald kan worden. Arbeidsplaatsencompensatie door de industriële sector in de komende jaren zal van geringe omvang zijn. Overplaatsing en het scheppen van nieuwe Rijkdiensten in de regio zal derhalve het meest effectieve middel zijn om arbeidsplaatsen te scheppen. De regering zal onmiddellijk een aanvang met deze operatie moeten maken.

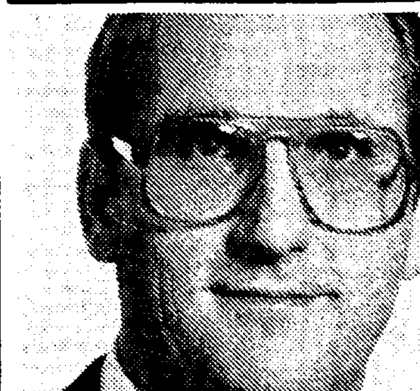
De Kamer van Koophandel vindt het verder van belang dat er speciale aandacht besteed dient te worden aan een pakket maatregelen ten behoeve van de dienstverlenende sector. Ook moeten er maatregelen genomen worden voor het midden- en kleinbedrijf. Een goed voorlichtingscentrum is en blijft voor deze sector van belang. In de industriële sfeer zou een veel actievere acquisitie gepleegd kunnen worden, waarbij het LIOF een grote rol kan spelen.

Naast de WIR en de IPR zou het verlenen van rentesubsidie voor vele ondernemers, vooral in de Oostelijke Mijnstreek, een aantrekkelijke zaak zijn, zowel materiëel als psychologisch gezien. Al hoewel een dergelijke regeling in het licht van de gemaakte afspraken in EEG-verband moeilijk te realiseren is dient beseft te worden dat afwijkende maatregelen zoals deze een stap in de goede richting kunnen betekenen. De concurrentieverhoudingen van de, met name Oostelijke Mijnstreek, met België en West-Duitsland, waar deze subsidies wel worden verleend zouden hierdoor enigermate rechtgetrokken worden. De overheid moet bij het verlenen van steunmaatregelen prioriteit verlenen aan bedrijven in het herstruktureringsgebied.

Ondernemingen met een duidelijk toekomstperspectief dienen geholpen te worden. Ook zal de overheid bij het plaatsen van overheidsorders voorrang moeten geven aan bedrijven in de regio. Limburg dient vooral betrokken te worden bij de verwerking van compensatie-orders, hetgeen nu nog te veel geschiedt in andere delen van ons land.

*Opvolger wordt Wim Aarts*

# Jan Hoen CDA-statenlid af



● Jan Hoen



● Wim Aarts

**MAASTRICHT – Het CDA-statenlid Jan Hoen uit Maastricht stapt, mee op verzoek van de CDA-statenkring Maastricht, met ingang van 22 september op als lid van de Provinciale Staten van Limburg. De heer Hoen heeft zich als statenlid teruggetrokken wegens zijn benoeming tot wethouder van Sociale Zaken en Welzijn van de gemeente Maastricht. Zijn beslissing spruit voort uit het door hem onderschreven standpunt van de CDA-statenkring Maastricht dat zijn lidmaatschap van de Provinciale Staten niet valt te combineren met zijn wethouderschap van Maastricht als full-time functie. In de vorige zittingsperiode werd dezelfde lijn gevolgd ten aanzien van de heer M. Debats die zijn CDA-statenlidmaatschap opgaf wegens zijn herbenoeming tot wethouder van Maastricht. De zetel van de heer Hoen in de CDA-statenfractie zal worden ingenomen door de heer Wim Aarts, directeur van het „Ondernemerscollege Mergelland" in Maastricht. Daarmee zal deze fractie twee leden tellen die luisteren naar de naam Aarts. De heer Jo Aarts uit Buchten-Born is reeds zittend lid van het CDA-statenteam.**

**De heer Hoen, die met 5000 voorkeurstemmen in de Provinciale Staten werd gekozen, heeft acht jaren deel uitgemaakt van het provinciaal bestuur. Als 4e geplaatste op de kandidatenlijst passeerde hij bij de jongste statenverkiezingen de heer Wim Aarts, die als tweede kandidaat was opgesteld. „Men mag van mij aannemen dat ik deze beslissing heb genomen met pijn in het hart. Het was immers nog niet te voorzien dat ik tot wethouder zou worden gekozen toen ik me weer kandidaat stelde voor de Provinciale Staten. Ik mag aannemen dat mijn kiezers er begrip voor zullen willen opbrengen dat ik de belangrijke functie van wethouder van Maastricht heb aanvaard omdat ik me in deze nieuwe positie uiteindelijk nog meer dienstbaar kan maken voor degenen die mij hun vertrouwen hebben gegeven", aldus de reactie van de heer Hoen na zijn genomen beslissing.**

Op vrijdag 22 september 1978 zijn onze ouders en grootouders

Peter Heutmekers

en

Elisabeth Heutmekers-Stoffels

50 JAAR GETROUWD.

Uit dankbaarheid zal een h. mis worden opgedragen om 15.00 uur in de St. Salviuskerk te Limbricht.
Receptie van 18.30 tot 20.00 uur in de Molenbronzaal Molenstraat 12, Limbricht.

**Hun dankbare kinderen en kleinkinderen**

Limbricht, september 1978
Provincialeweg 25

**In plaats van kaarten**

Wij bedanken allen voor de overweldigende en spontane belangstelling, gelukwensen, bloemen en cadeaus, die wij mochten ontvangen bij ons **60-jarig huwelijksfeest.**

*H.M. Mesters*

en

*M.E. Mesters-Arets*

Ook namens kinderen, kleinkinderen en achterkleinkinderen.

Kerkrade, september 1978

DANKBETUIGING

**In plaats van kaarten**

Langs deze weg betuigen wij onze hartelijke dank aan ieder die ons gouden huwelijksfeest tot een onvergetelijke dag heeft gemaakt. 'n Bijzonder woord van dank willen wij speciaal richten tot de directie en het personeel van de verpleegkliniek Heerlen voor hun bijzondere bijdrage tot het welslagen van het feest.

**Dhr. H.J. Hamers**
**Mevr. J. Hamers-Verwers**

Heerlerheide, september 1978
John Franklinstraat 30

**In plaats van kaarten**

Voor de vele blijken van belangstelling, felicitaties, bloemen en cadeaus, ontvangen bij gelegenheid van ons **50-jarig huwelijksfeest** zeggen wij aan allen onze welgemeende dank. Een bijzonder woord van dank aan bestuur en direktie, patiënten en verplegend personeel van de 1e afdeling van de Hamboskliniek.

*Johanna en Johan Bosman-Kathagen*

Kinderen en kleinkinderen

Kerkrade-Hopel, september 1978
Hopelerweg 164

*Dankbetuiging*

26 september 1978 vertrek ik weer uit Jabeek en om 23.45 uur uit Brussel met de Sabena naar mijn missiepost in Bossi-Manzi
LISALA-ZAIRE AFRIKA
Dankbaar zal ik mijn zeer vele en goede weldoeners en weldoensters blijven gedenken in de lemen Brousse-kapellen van het Evenaaroerwoud onder de hete tropenzon.
De Heer zege en behoude u.

Pater W. Schoonbroodt
Mission Catholiek Bossi-Manzi
Lisala-Zaire (Africa)

† Dankbaar voor de 85 mooie levensjaren, die God hem schonk, delen wij u met grote droefheid mede, dat heden van ons is heengegaan, gesterkt door het h. sacrament der zieken, onze zorgzame vader, schoonvader, opa, schoonbroer en oom

Joseph Tossanus Huynen

echtgenoot van wijlen

MARIA ANNA BROUWERS

De bedroefde familie

Margraten: **Annie Huynen**
Margraten: **H. Huynen**
**L. Huynen-Daemen**
Margraten: **Sjef Huynen**
Gulpen: **W. Huynen**
**M. Huynen-de Bie**
Margraten: **P. Hendriks-Huynen**
**J. Hendriks**
Gulpen: **Th. Huynen**
**M. Huynen-Oosting**
**en al zijn kleinkinderen**
**Familie Huynen**
**Familie Brouwers**

Margraten, 14 september 1978
Termaar 108

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op maandag 18 september as. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Margarita te Margraten.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
Donderdag-, vrijdag- en zaterdagavond wordt om 20.00 uur en zondag om 11.30 uur de rozenkrans gebeden aan de Sterre der Zeekapel in Termaar.
De overledene is opgebaard in uitvaartcentrum Walpot, Kerkstraat 17a, te Eijsden. Bezoekuren van 15.00-16.00 uur.
Zij, die geen gewone kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

† Na een langdurige ziekte in de Lückerheidekliniek te Kerkrade is heden vrij plotseling van ons heengegaan onze dierbare medezuster, zus en tante

zuster Realina

**THEODORA CATHARINA FOORTJES**

geboren te Meiderich (Duitsland), 4 mei 1909.
Geprofest in de congregatie van de zusters Franciscanen te Heyhuysen op 5 augustus 1938.

**De zusters van het klooster te Roggel**

**Familie Foortjes**

Roggel, 14 september 1978
Kloosterstraat 10

De gezongen eucharistieviering zal plaatsvinden op maandag 18 september as. om 15 uur in de kapel van het St.-Jozefklooster, Kloosterstraat 15, Brunssum, waarna begrafenis op het kloosterkerkhof aldaar.
Zuster Realina ligt opgebaard in het mortuarium van het St.-Gregoriusziekenhuis Brunssum.

† Dankbaar voor de 75 levensjaren en het vele goede, dat God ons door hem gegeven heeft, delen wij u mede, dat heden na een voorbeeldig leven, kalm en rustig ingeslapen is, mijn dierbare echtgenoot, onze lieve en zorgzame vader, behuwdvader, grootvader, broer, behuwdbroer, oom en neef

Hendrikus Hubertus van Dael

echtgenoot van

**JOSEPHINE MARIE BROUNS**

In dankbare herinnering:
**J. M. van Dael-Brouns**
**W. van Dael**
**L. van Dael-Beijers**
**Gon**
**Josette**
**Marlou**
**M. Notermans-van Dael**
**G. Notermans**
**Bert**
**Harry**
**Eric**
**T. van Dael**
**Familie van Dael**
**Familie Brouns**

Schaesberg, 15 september 1978
Graafstraat 7

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op dinsdag 19 september as. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Familie, Veldstraat, waarna begrafenis op de r.k. begraafplaats Hoofdstraat te Schaesberg.
Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren.
De overledene wordt bijzonder herdacht in de avondmis van maandag 18 september as. om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

† Veel te vroeg hebben wij afscheid moeten nemen van hem die ons zo dierbaar was, mijn dierbare echtgenoot, mijn lieve vader, schoonvader, broer, schoonbroer, oom en neef

Harry Brand

echtgenoot van

**MIEP BREWERS**

Zijn eenvoud, bezorgdheid, goedheid en vooral zijn liefde voor de natuur zullen altijd in onze herinnering blijven. Zijn werk leeft voort in zijn kinderen.

Wijlre: **Mevr. M. H. J. Brand-Brewers**
Schwyz (Zwl.): **Markus en Monique Steiner-Brand**
Bern (Zwl): **Myriam Brand**
Wijlre: **Carla Brand**
Wijlre: **Harry Brand**
Wijlre: **Paul Brand**
**Familie Brand**
**Familie Brewers**

Wijlre, 14 sept. 1978
Etenakerhof 44.

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis zal plaatsvinden maandag 18 sept. a.s. om 11 uur in de parochiekerk van de H. Gertrudis te Wijlre.
Bijeenkomst in de kerk. Geen condoleance.
Zaterdag zal de dierbare overledene bijzonder worden herdacht in de avondmis van 19 uur.
De overledene is opgebaard in de chapelle ardente van de zusters Clarissen te Wahlwiller. Bezoek dagelijks van 10 tot 12 uur en van 15 tot 20 uur.
Liefst geen bezoek aan huis.
Zij, die geen kennisgeving mochten hebben ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

† Diep bedroefd, maar dankbaar voor de liefde en zorg waarmede zij ons gedurende haar leven heeft omringd, delen wij u mede dat heden van ons is heengegaan, voorzien van het h. sacrament der zieken, onze goede en zorgzame moeder, schoonmoeder, zuster, tante en nicht

Anna Maria Gertrudis Plüm

weduwe van

**ANTOON JOZEF MENNENS**

op de leeftijd van 85 jaar.

Wij vragen een gebed voor haar zielerust.

De bedroefde familie:
Schinnen: **M. E. R. Debets-Mennens**
**W. J. Debets**
Hoensbroek: **M. E. Mennens**
**Familie Plüm**
**Familie Mennens**

Hoensbroek, 14 september 1978
Kouvenderstraat 194
Corr.adres:
Nagelbeek 10, 6365 EK Schinnen

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op dinsdag 19 september om 11 uur in de parochiekerk van de H. Joseph te Passart-Hoensbroek, gevolgd door de begrafenis op de r.k. begraafplaats aldaar.
Bijeenkomst in de kerk. Geen condoleances.
Maandag om 19.00 uur tijdens de avondmis in genoemde kerk bidden wij voor haar zielerust.
Moeder is opgebaard in de rouwkamer van het uitvaartcentrum Hoensbroek, Hoofdstraat 100. Gelegenheid tot bezoek van 14-15 uur en van 19-20 uur. Zondag van 14-15 uur.
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

† Dankbaar dat wij haar zo lang in ons midden mochten hebben, geven wij u met droefheid kennis dat heden, gesterkt door het h. sacrament der zieken, van ons is heengegaan, in de gezegende ouderdom van 95 jaar, onze lieve en zorgzame moeder, schoonmoeder, grootmoeder, overgrootmoeder, schoonzuster, tante en nicht

Martina Jacoba Logger

weduwe van

**RUTGERUS BERNARDUS WERMELING**

Gedenk haar in uw gebeden.

Geleen: **Christine Wermeling**
Geleen: **Wim Wermeling, em. pastoor**
Kerkrade: **Rutgerus Wermeling**
**Annie Wermeling-Soons en kinderen**
Waubach: **Ton Wermeling**
**Fieke Wermeling-Jorigas**
**kinderen en kleinkinderen**
**Familie Logger**
**Familie Wermeling**

Geleen, 15 september 1978
Corr.adres: W. Pijperstraat 20.

De plechtige eucharistieviering zal plaatshebben dinsdag 19 september a.s. om 14.30 uur in de parochiekerk van de H. Pastoor van Ars te Geleen-Zuid, waarna de begrafenis op de begraafplaats Zuid te Geleen.
Bijeenkomst in de kerk alwaar gelegenheid tot condoleren vanaf 14.00 uur.
Mede tot intentie van de dierbare overledene zal een avondmis worden opgedragen maandag 18 september om 19.00 uur in voornoemde kerk.
Moeder is opgebaard in de rouwkapel van het St. Barbaraziekenhuis te Geleen.
Bezoekuren dagelijks van 18.00-19.00 uur.
Zij, die geen kennisgeving mochten hebben ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

† In de liefde en vrede van Christus is heden, vrij plotseling, van ons heengegaan, voorzien van het h. oliesel

Antonius Johannes Bodde

op de leeftijd van 72 jaar.

Uit aller naam

**M. C. Werdens-Scheren**

**6443 VC Brunssum, 14 september 1978**
**Beekstraat 8.**

**Een eucharistieviering, in de aula van het crematorium te Heeze, zal gehouden worden op dinsdag 19 september om 14.15 uur, waarna crematie aldaar.**
**Bijeenkomst aan het rouwhuis, vanwaar vertrek naar het crematorium om 12.45 uur.**
**Voor vervoer is gezorgd.**
De overledene is opgebaard in de rouwkamer van het ziekenhuis te Brunssum. Gelegenheid tot bezoek zaterdag en zondag van 17.30 tot 18.30 uur.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

†

Diep bedroefd om zijn heengaan, doch dankbaar voor wat hij voor ons en velen gedaan en betekend heeft, geven wij u kennis dat heden, voorzien van het sacrament der zieken, van ons is heengegaan in de leeftijd van 69 jaar, mijn lieve man, onze goede en zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Nelis van Donselaar

echtgenoot van

Gertruda Salvino

Spaubeek: **G. van Donselaar-Salvino**
Beek: **Willy**
Sittard: **Mariet en Jules**
Geleen: **George en Gitta**
**Brigitte, Georgette, Kelly**
**Familie van Donselaar**
**Familie Salvino**

Spaubeek, 14 september 1978
Stationstraat 32

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben dinsdag 19 september as. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Laurentius te Spaubeek, waarna wij hem begeleiden naar het kerkhof aldaar.
Gelegenheid tot condoleren in de kerk vanaf 10.30 uur.
Maandag as. om 19.00 uur avondwake in voornoemde kerk.
Bezoek rouwkapel St. Barbaraziekenhuis Geleen, dagelijks van 18.00 tot 19.00 uur.
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

Het is ons een droeve plicht u kennis te geven dat heden is overleden, de oprichter van ons bedrijf

C. van Donselaar

**Limburgs Amusementsbedrijf**

Spaubeek, 14 september 1978
Stationstraat 32

Met diep leedwezen geven wij kennis van het overlijden van onze oud-directeur

C. van Donselaar

Zijn hartelijke vriendschap, zijn prettige samenwerking en grote energie zullen steeds in onze herinnering blijven voortleven.

**Medewerkers Limburgs Amusementsbedrijf**

Spaubeek, 14 september 1978
Stationstraat 32

Met leedwezen geven wij kennis van het overlijden van ons gewaardeerd erebestuurslid, de heer

C. van Donselaar

**Bestuur, erebestuur, directeur, damescomité en leden van fanfare St. Caecilia Spaubeek.**

Met groot leedwezen geven wij kennis van het overlijden van ons gewaardeerd erelid, dhr.

C. van Donselaar

**Direkteur, bestuur, ereleden en leden van de zangvereniging Vriendenkoor Spaubeek.**

Met groot leedwezen geven wij kennis van het overlijden van onze gewaardeerde beschermheer van het „Jean Stijnen Kegeltoernooi" en erelid van het N.K.F., de heer

Nelis van Donselaar

**Namens het comité van dit „Jean Stijnen Kegeltoernooi".**

Met groot leedwezen vernamen wij het overlijden van ons gewaardeerd erelid dhr.

C. van Donselaar

**Middenstandsvereniging Spaubeek.**

† Tot onze diepe droefheid geven wij u kennis dat heden, gesterkt door het sacrament der zieken, van ons is heengegaan, in de ouderdom van bijna 87 jaar, onze lieve en zorgzame vader, schoonvader, groot- en overgrootvader, broer, zwager, oom en neef

Gerardus Hubertus Nelissen

weduwnaar van

**MARIA ELISABETH BACKUS**

Susteren: **Elly en Piet Kleinjans-Nelissen**
Susteren: **Bea en Frans Spronck-Nelissen**
**Kinderen en kleinkinderen**
Susteren: **Pierre en Els Nelissen-Reinners**
**en kinderen**
Susteren: **Con en Fien Nelissen-Meerten**
**en kinderen**
Susteren: **Riet en Bèr Janssen-Nelissen**
**en kinderen**
Susteren: **Marlies Spronck**
Maastricht: **Jac en Riet Cober-Ruigrok**
**en kinderen**
**Familie Nelissen**
**Familie Backus**

Susteren, 13 september 1978
Huize Vastrada
Corr.adres: Past. Tijssenstraat 17

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis zal plaatshebben maandag 18 september as. om 10.30 uur in de parochiekerk van Mariaveld-Susteren.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
Zondag as. zal tijdens de avondmis de overledene bijzonder worden herdacht in bovengenoemde kerk om 17.00 uur.
Bezoek: rouwkapel Huize Vastrada, dagelijks van 14.00 tot 15.00 uur en van 19.00 tot 20.00 uur.
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

Voor uw zeer gewaardeerde blijken van deelneming, ons betoond bij het overlijden en de begrafenis van mijn lieve echtgenote, moeder en grootmoeder

Mathilda Hamers

echtgenote van

**HUBERT VAN DEN BERGH**

betuigen wij onze hartelijke dank.

**H. van den Bergh**
**kinderen en kleinkinderen**

Grevenbicht september 1978
Pannesheuvel 23.

† Na een kortstondige ziekte ging heden van ons heen, gesterkt door het sacrament der zieken, in de ouderdom van 83 jaar, onze lieve en goede moeder, schoonmoeder, groot- en overgrootmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Maria Geyselaers

weduwe van

**HUBERTUS BERTRAND**

Sittard: **A.H. van der Linden-Bertrand**
**L.W. van der Linden**
**Kinderen en kleinkinderen**
Schin op Geul: **J.H. Bertrand**
Schin op Geul: **J.Th. Bertrand**
**M.E. Bertrand-Ortmans**
**Kinderen en kleinkinderen**
Schin op Geul: **J.H. Pluijmakers-Bertrand**
**J.H. Pluijmakers**
**Kinderen en kleinkinderen**
Valkenburg: **B.L. Bertrand**
**A.M. Bertrand-Pluymaekers**
**en kinderen**
**Familie Geyselaers**
**Familie Bertrand**

Sittard, 14 september 1978
„Huize Mariahof", Geldersestraat 26

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben dinsdag 19 september as. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Mauritius te Schin op Geul.
Gelegenheid tot condoleren in de kerk vanaf 10.40 uur.
Maandag as. om 19.30 uur avondmis in voornoemde kerk.
Bezoek: rouwkapel ziekenhuis Sittard, dagelijks van 17.30 tot 19.00 uur.
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

HUWELIJKEN

**Anita Castro** en **Jan van Rijt** trouwen heden om 14.00 uur in de St. Christoffelkerk op Caberg. Receptie is van 18.30-20.00 uur in de koepelkerk. Toek. adres: Kasteel Rijckholtplein 3, Maastricht.

OVERLEDEN

† **Tonne Willemsen,** echtgenote van wijlen Theo Frantzen, oud 73 jaar. Maastricht, Mergelweg 115. Corr.adres: Achter het Vleeshuis 3. De uitvaartdienst vindt plaats op maandag 18 sept. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Petrus, villapark.

†

Na een welbesteed leven, is heden vrij plotseling van ons heengegaan, voorzien van het sacrament der zieken, in het De Weverziekenhuis te Heerlen, in de leeftijd van 71 jaar, mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, broer, zwager, oom en neef

Karel Bückers

echtgenoot van

Kitty Offermans

Heerlen: **Kitty Bückers-Offermans**
Oudenbosch: **Jef Bückers**
**Coby de Kroon**
Studen (Zwitserland): **Riet Hiltbrunner-Bückers**
**Urs Hiltbrunner**
**Familie Bückers**
**Familie Offermans**

Heerlen, 15 september 1978
Schelsberg 222

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, heeft plaats op woensdag 20 september as. om 11.00 uur in de parochiekerk van St. Cornelius te Heerlerheide.
Rozenkransgebed op dinsdag as. om 18.45 uur in voornoemde kerk.
Er is gelegenheid tot schriftelijk condoleren van 10.40 uur in de kerk.
De overledene is opgebaard in de rouwkapel van het De Weverziekenhuis te Heerlen.
Bezoek: dagelijks van 16.00 tot 17.00 uur.
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

† Bedroefd, maar met grote dankbaarheid voor wat hij voor ons is geweest, berichten wij dat God heden tot Zich genomen heeft, mijn inniggeliefde echtgenoot, vader, schoonvader, opa, broer, schoonbroer, oom en neef

Lowie Notten

echtgenoot van

**ANNA RAEMAEKERS**

Hij overleed in de leeftijd van 72 jaar, na voorzien te zijn van het h. sacrament der zieken.

Elsloo: **A. Notten-Raemaekers**
Elsloo: **Frits en Trina Notten-Janssen**
**Lou en Peter**
Elsloo: **Jan en Riet Notten-Claassen**
**Maurice en Chantal**
Voerendaal: **Thea en Bart Smeets-Notten**
**Monique**
**Familie Notten**
**Familie Raemaekers**

Elsloo, 14 september 1978
Dorien Verschurenplein 3

De plechtige uitvaartdienst gevolgd door de begrafenis zal plaatshebben op maandag 18 september as. om 10.00 uur in de Mariakerk te Elsloo.
Zondagavond om 16.45 uur wordt de rozenkrans gebeden in de St. Augustinuskerk (oude kerk) te Elsloo.
Bezoek rouwkapel begr.ondern. Daemen Heirstraat 41, Elsloo, dagelijks van 19.00 tot 20.00 uur. Geen condoleren.
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

† Vredig is heengegaan op 13 september 1978

Jean Schrijvers

componist ITR

**Familie Schrijvers**
**M.A.C. Hermes**

Helvoirt, Udenhoutseweg 15
Corr.adres: Postbus 23, Helvoirt

De plechtige h. mis van requiem, waarbij u wordt uitgenodigd, zal worden opgedragen as. maandag 18 september om 11.00 uur in de kapel van Huize Misericordia, Udenhoutseweg 15, Helvoirt.
Bijeenkomst in de kapel.
De crematie zal plaatshebben om 15.00 uur in crematorium „Heeze", Somerenseweg te Heeze.
Gelegenheid tot condoleren voor de begrafenis schriftelijk achter in de kapel.

Voor de vele blijken van deelneming, ons betoond bij het overlijden en de begrafenis van mijn dierbare echtgenote, onze goede moeder, schoonmoeder, oma, zuster, tante en nicht

Maria Schriever

echtgenote van

**HENK VAN LEUSDEN**

betuigen wij u onze oprechte dank

**H. van Leusden**
**Kinderen en kleinkinderen**

Brunssum, september 1978
Langeberglaan 39

De plechtige zeswekendienst zal opgedragen worden op zondag 17 september as. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Familie te Langeberg-Brunssum.



In het faillissement van **Bouwman-Otto B.V.,** gevestigd te Nieuwenhagen, Landgraaf 53, heeft de Rechter-Commissaris bepaald dat:

1. de indiening der schuldvorderingen bij de curator moet plaatshebben uiterlijk op 6 oktober 1978;
2. de verificatievergadering zal worden gehouden op donderdag 26 okt. 1978, te 10.30 uur v.m. in het Paleis van Justitie, Minderbroedersberg 4, Maastricht.

De curator:
Mr. E.H.M.H. Prickartz,
Raadhuisplein 12
Heerlen

# Twee jaar zonder huis

**Er worden te weinig woningwetwoningen gebouwd in Nederland. Dat heeft tot gevolg dat de woningnood weer hoger wordt. De wachtlijsten worden langer en de wachttijden natuurlijk ook. Voor iemand die op zo'n lijst staat, is dit geen leuk nieuws. Maar voor mensen uit de Antillen blijkt dit langzaam maar zeker funest te worden. Toen de Nederlandse regering op 1 januari 1975 het Centraal Bureau Uitvoering Vestigingsbeleid Rijksgenoten instelde, werd bepaald dat vijf percent van de nieuwe woningwetwoningen toegewezen moest worden aan rijksgenoten. Toen waren dat vooral Surinamers en nu zijn het de Antillianen, die de laatste tijd in groeiende stroom naar ons land trekken. Het genoemde bureau mocht die woningen verdelen. Maar op dit moment is er nog nauwelijks iets te verdelen. Er zijn te weinig nieuwe woningwethuizen. En een van de eerste slachtoffers van dit falend regeringsbeleid zijn de minderheidsgroep van Antillianen. Volgens Jan van de Schoor, maatschappelijk werker te Weert en werkzaam onder de Antillianen, moeten Antillianen en vooral Antilliaanse gezinnen die nu nog naar Nederland komen er niet op rekenen dat ze binnen twee jaar een huis hebben. Wat ze in die twee jaar dan wel hebben? Een kamertje in een opvangcentrum. Verslaggever Martin Jansen en fotografe Marja Coerver gingen een middag naar Nuth, naar Huize Maria, waar 102 rijksgenoten tijdelijk zijn opgeborgen in afwachting van betere tijden. Wanneer zullen die aanbreken?**

# Groeiende stroom Antillianen in steeds grotere problemen



● Er zijn ook mensen die van een kamertje van twee bij twee iets gezelligs kunnen maken.

# Voorlichting op Antillen moet veel beter worden

*Vlak voordat we weer uit Huize Maria vertrokken, kwam Anita (op hun verzoek zijn de namen van bewoners verzonnen) naar ons toe. „Ik doe niet meer mee. Ik ben er tegen, dat er slechts dingen over dit huis in de krant komen. De wereld is al slecht genoeg, maak het niet nog erger", zegt de moeder van vijf kinderen. Zij woont al ruim een jaar in Nuth op vier kamertjes van twee bij twee en op de gang heeft zij haar eethoek ingericht. Bij Anita ziet het er altijd keurig uit. Zij steekt zelf de handen uit de mouwen. Op de Antillen had zij weinig kansen. Ze kwam alleen naar Nederland. Door zeer zuinig met haar bijstandsuitkering om te springen slaagde zij erin zoveel geld bijeen te sparen, dat ook haar kinderen konden overkomen. „Ik heb het hier goed", zegt zij. „Ik zit hier graag". Anita zit niet bij de pakken neer. Ze neemt het leven zoals het komt en probeert er het beste van te maken. Het schijnt haar te lukken. Maar in Huize Maria van dit moment is zij een uitzondering.*

**Vorig jaar woonden er 250 Antillianen in Zuid-Limburg. Nu zijn het er bijna 400. Hun aantal groeit snel en zal misschien nog sneller gaan groeien. De stroom van Surinamers naar Nederland was nog maar nauwelijks verminderd of de andere rijksgenoten begonnen hun voorbeeld te volgen. Het gaat vooral om mensen van de twee grotere eilanden, Curacao en Aruba. Oorzaak van het vertrek uit hun vaderland moet vooral gezocht worden bij de grote werkloosheid, die snel gegroeid is sinds de Shell grootscheepse reorganisaties doorvoerde in zijn bedrijf op Curacao, en de toenemende politieke onrust en onzekerheid op Aruba onder Betico Croes en zijn streven naar een onafhankelijke status van dat eiland.**



● Mevrouw Hélène Busch (links op de foto) op bezoek bij een vrouw met twee kinderen. Zij woont al vijf maanden in Huize Maria.

De Antillianen, die je vroeger in Nederland tegenkwam, waren voornamelijk studenten, maar de mensen die nu komen horen tot de groep die op de Antillen niks te verliezen heeft. Veel werklozen die weinig kans op emplooi hebben en geen toekomst kunnen opbouwen. „Op de Antillen komt hij niet meer aan bod", zegt Hetty Burgos, voorzitster van Masaico, de vereniging van Antillianen in Zuid-Limburg. „Ze willen weg. Maar hebben geen geld. Ze organiseren een illegale loterij en maken daarmee winst. Als ze genoeg gespaard hebben voor een enkele reis naar Nederland, dan vertrekken ze".

## Weinig vrij

Maar er zijn ook veel alleenstaande vrouwen met kinderen bij. Zij hebben in eigen land zeer weinig vrijheid. Weinig zelfstandigheid. Ze moeten vaak bij hun ouders inwonen. Een van hen is Maria. Zij vertrok vijf maanden geleden uit Aruba. Sindsdien zit zij met haar twee kinderen (derde en vierde klas van de Agnesschool) in het opvangcentrum in Nuth. Ze heeft twee kamertjes en een stukje van de gang, dat met een houten schot van de rest van de gang is gescheiden. Zij hoopt over twee weken te kunnen verhuizen naar een tweeslaapkamerflat in Born.

Waarom is zij naar Nederland gekomen? Maria: „Ik werkte op Aruba in een hotel. Maar ik kreeg steeds meer problemen met de oppas voor de kinderen. Er was niemand die voor de kinderen kon zorgen. Ik voelde me er niet meer op mijn gemak. Toen schreef een vriendin, die al langer in Holland zat, dat het hier allemaal prima was. Je had hier financiële zekerheid en er waren meer mogelijkheden voor de kinderen". In het begin heeft Maria vaak spijt gehad van haar besluit om te vertrekken. „Holland is lang niet zo mooi, als ze zeggen. En zeker hier in Nuth niet. Je zit hier met meer dan honderd mensen opeen gehoopt. Je kunt niet leven zoals je dat eigenlijk zou willen". Maar nu haar een huis is toegezegd, is de ellende van alledag weer dragelijk. Ze ziet weer mogelijkheden voor een toekomst.

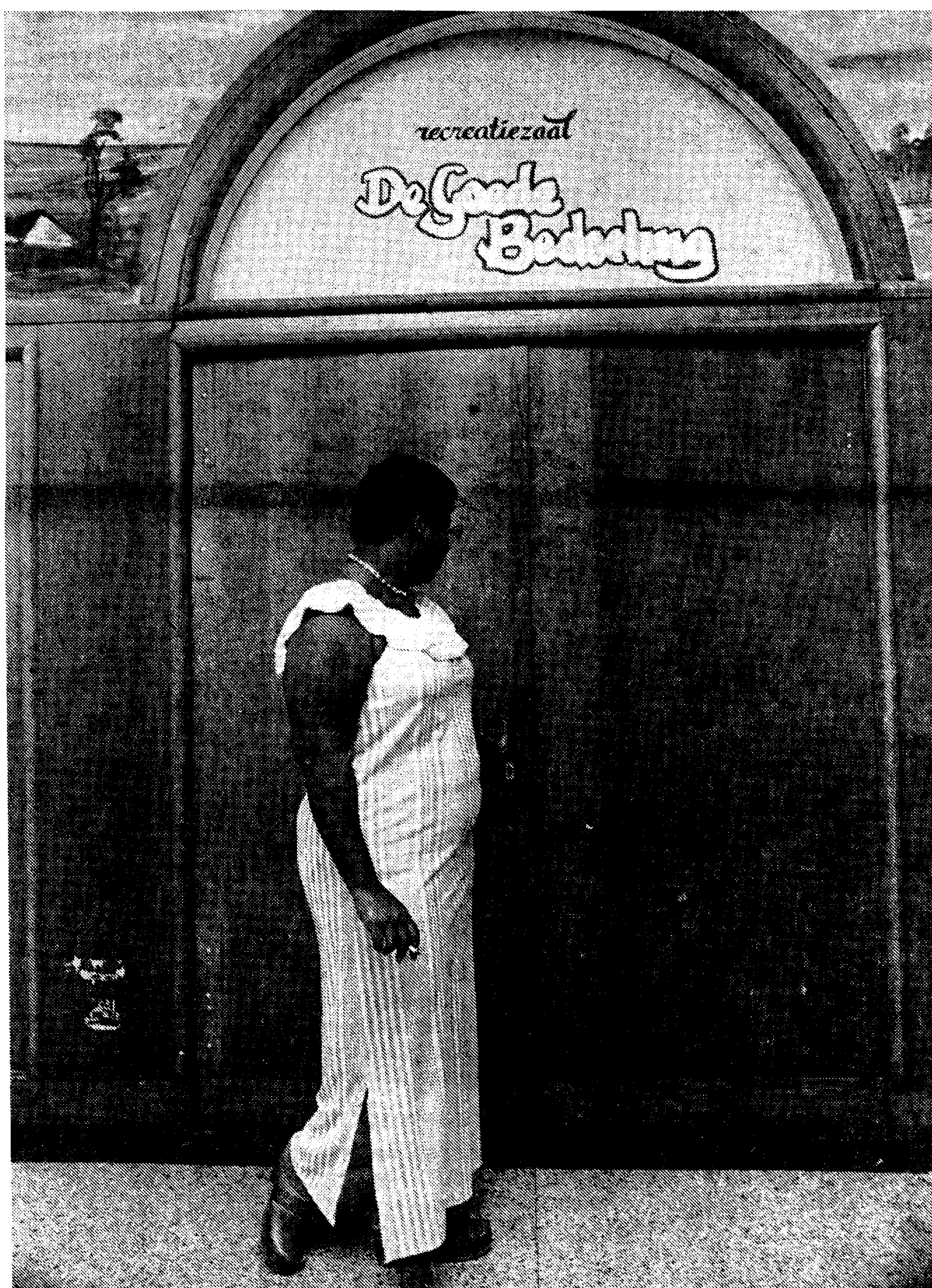
## Kookplaatje

In een andere hoek van het voormalige klooster aan de Stationstraat woont een gezin, vader en moeder met vier kinderen, op drie kamertjes plus een afgeschermd stukje van de gang. Om te koken moet de vrouw twee trappen af en een gang door om in de keuken te komen. In die grote keuken staan ongeveer 25 gasstellen en er zijn drie kranen met aanrecht. Voor meer dan honderd mensen. Geen van die gasstellen is kompleet. Alle vlamverdelers zijn verdwenen. Enkele bewoners hebben er een op hun kamer en gebruiken die als ze zelf koken en nemen hem na afloop weer mee. Anderen behelpen zich met een kookplaatje op hun eigen kamer. Iets wat volgens het reglement van het huis streng verboden is. De centrale keuken blijkt in de praktijk van Huize Maria een onding te zijn. Hij is zeer onpraktisch. Er zijn moeders die vier trappen op en af moeten om voor hun kind wat melk warm te maken.

Het doen van de was is zo mogelijk een nog grotere puzzel. Er is op het ogenblik één wasautomaat beschikbaar voor al die mensen. Het apparaat staat achter slot en grendel en alleen de beheerder heeft de sleutel. Dat is hard nodig, zegt hij, omdat er in drie jaar al dertig wasmachines versleten zouden zijn. De wasautomaat staat in de kelder. Daar is ook een soort droogtrommel ingericht om de was bij slecht weer te drogen. Toen wij er waren was die niet in gebruik, evenmin als de wasmachine. Buiten hing wel een en ander te drogen aan de twee lange waslijnen, die door de verhuurder van het pand beschikbaar zijn gesteld. Voor de rest zie je overal door het huis, op de kamers en aan het eind van elke gang de was hangen.

## Alles prima

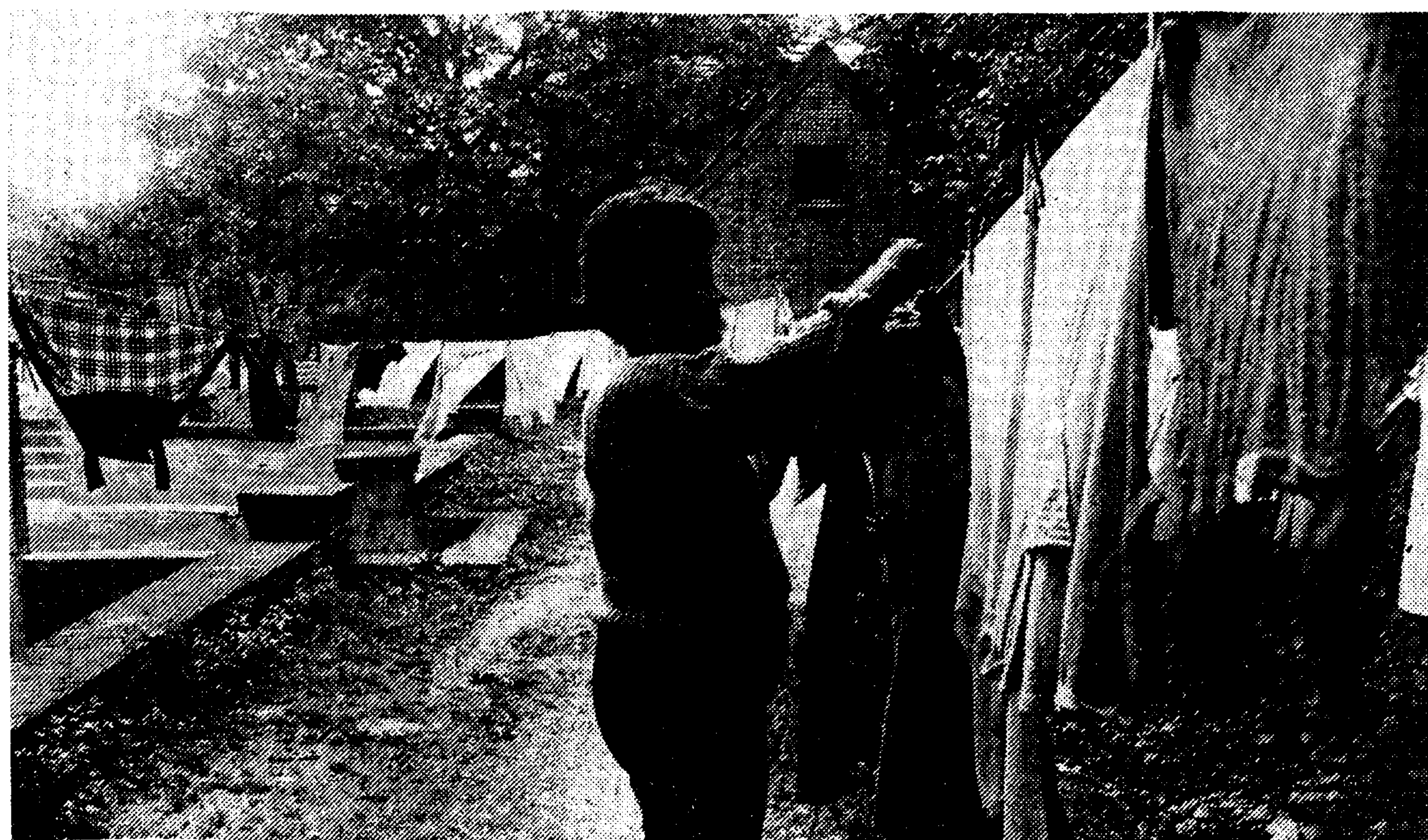
Het idee om eens een middag in Huize Maria rond te kijken kwam eigenlijk van Hélène Busch. Zij is als maatschappelijk werkster in dienst van de Antilliaanse vereniging Mosaico, die weer is aangesloten de Stichting Progreso Antiyano, een regionale welzijnsstichting voor Antillianen in Brabant en Limburg. De stichting opereert zelfstandig en krijgt subsidie van de minister van CRM. Hélène komt elke week in Nuth en heeft via talloze persoonlijke gesprekken een goed beeld gekregen van de problemen waarmee de pas aangekomen Antillianen te maken hebben.





● De deur van recreatiezaal „De Goede Bedoeling" is al weken op slot. Er wordt te veel vernield en gestolen, vindt de eigenaar. Maar de bedoeling was goed.

„De meesten hebben zich niet gerealiseerd wat ze zijn begonnen. De beslissing is te snel gevallen. Ze horen van familie of bekenden, dat het in Holland allemaal fijn en prima is. Ook al gaat het hem slecht, dan is de Antilliaan nog geneigd om dat tegenover zijn familie niet te laten blijken. Het gaat altijd goed. Je komt even een paar weken in een opvangcentrum en dan krijg je een huis. De werkelijkheid is anders. Velen van hen zitten maanden en soms meer dan een jaar in een opvangcentrum of wonen in bij familie".



● Aan twee lange waslijnen zou de was van 102 mensen moeten hangen. Zolang er maar een wasautomaat is, is het drogen geen probleem.

## Conflicten

Het is duidelijk dat in een opvangcentrum zich allerlei problemen gaan opstapelen. Zeker als het gebouw, zoals het oude klooster in Nuth, zich eigenlijk niet leent voor dit soort huisvesting. Mevrouw Busch is daar zeer helder over: „Als je een hoop ratten in een klein hok bij elkaar zet, vreten ze mekaar op. Zo gaat dat hier ook. Hier zit van alles bij elkaar. Jonge mensen, oude mensen, gezinnen, alleenstaande moeders met kinderen, vrijgezellen. Ze zitten bij elkaar op schoot. Ze moeten de wc, de douche, de keuken, etc. allemaal gezamenlijk gebruiken. Dat is een voortdurende bron van ergernis en conflict".

„Hier gaat het om mensen met toch veel verschillen. Tussen Aruba en Curaçao leeft een rivaliteit en Surinamers worden door Antillianen even scheef en even minderwaardig bekeken als een doorsnee Nederlander dat doet. Toch zitten deze drie bevolkingsgroepen dicht bijeen in een huis. In omstandigheden, die niet gunstig zijn. Ze hebben allemaal problemen om zich aan te passen. Dat geeft spanningen. Er zijn ongetrouwde moeders en vrijgezelle mannen. Zo'n vrouw kan zich alleen voelen. Ze kan er behoefte aan hebben, dat ze eens over de bol geaaid wordt. Allemaal heel logisch. Een de vrijgezel heeft nauwelijks kans op een woning, maar als hij samenwoont of getrouwd is heeft hij wel een kans. Hij wil voor zo'n vrouw en kinderen zorgen. Heeft geld nodig. Kan geen werk vinden. En gaat dan soms op het dievenpad of in de drughandel. Bovendien vindt hij in die handel vaak vrienden en vriendschap, die hij zozeer miste, omdat de Nederlandse maatschappij nogal afwerend en negatief staat tegenover „zijn soort". Ze ervaren al gauw, dat de politie hier minder toegefelijk is. Ze gaan zonder pardon de bak in, als ze betrapt worden. Meisjes, die geld nodig hebben, gaan nogal eens de weg van de prostitutie op", is de ervaring van de maatschappelijk werkster.

## Vriendschap

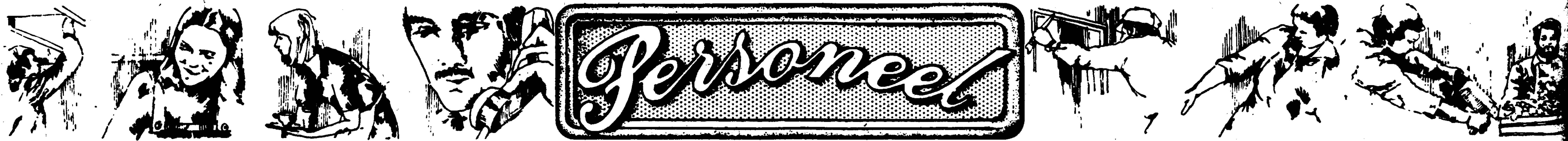
Volgens Hélène Busch valt het vaak agressieve gedrag en de hang naar materiële dingen bij de rijksgenoten te verklaren uit het ontstellende gebrek aan goede relaties, contacten met mensen, bij wie ze kunnen uithuilen, zich emotioneel kunnen uiten, vriendschappen kunnen aanknopen. In het opvangcentrum zitten ze bij elkaar met mensen, die ze zelf niet hebben uitgezocht. „Er zitten hier veel gekke mensen" vindt Ireen. „Ik houd niet van de sfeer hier. Ik wil hier zo gauw mogelijk weg. Ik wil werk, zodat ik zelfstandig kan gaan wonen en niet meer van mijn ouders afhankelijk ben". Ireen is twintig jaar. Ze is al vijf maanden in Nederland. Haar ouders zijn vier weken geleden ook aangekomen. Eerst kreeg ze zelf een bijstandsuitkering. Nu haar ouders hier zijn krijgt ze niks, omdat ze maar bij haar ouders moet gaan wonen, vindt men in Den Haag. Maar waar is werk voor een meisje met een Mavo- en typediploma?

## Retourtje

Volgens mevrouw Busch maken de Antilliaanse verenigingen in ons land voortdurend bezwaar tegen het beleid van het centrale bureau voor de vestiging van rijksgenoten. Tot nu toe zonder veel succes, zegt zij. Er zijn drie belangrijke punten die veranderd moeten worden. Er moet een duidelijker voorlichting komen op de Antillen. De mensen beseffen niet waar ze aan beginnen. Verder moet het verplicht worden, dat de mensen die toch willen komen een retourkaartje nemen. Dan kunnen ze tenminste meteen terug, als het hen tegenvalt. Nu blijven ze maar van ellende, omdat er geen geld is voor de terugkeer en omdat er op de Antillen evenmin een florissante toekomst op hen wacht. En het derde punt heeft betrekking op de huisvesting in opvangcentra. Mevrouw Busch vindt, dat de vrouwen met kinderen en de vrijgezelle mannen apart ondergebracht moeten worden. Dat zou veel ruzie en ellende kunnen voorkomen. „Het komt er eigenlijk op neer, dat ze op de Antillen moeten beginnen met de veranderingen. Anders kunnen wij niet veel doen".

**foto's: Marja Coerver**
**tekst: Martin Jansen**




Personeel

## Buitenland 'veroverde' sigarenindustrie

# Vakmanschap bleef Nederlands

**EINDHOVEN – „Een sigaar rook je in alle rust. En dat is wat de mens tegenwoordig ontbreekt. Alles moet gehaast". Dr. A. van den Boomen, voorzitter-directeur van de Nederlandse Vereniging voor de Sigarenindustrie, gelooft dat, naast het uitsterven van de „bolknakroker", dit een van de redenen is dat de afzet van sigaren op de binnenlandse markt stagneert.**

De sigaar mag naast voetballers, bloembollen en jenever worden gerekend tot de bekendste Nederlandse exportprodukten. Nog steeds kan een Nederlandse sigaar in het buiteland wonderen doen. Voor de Nederlandse sigarenmakers wordt het buitenland steeds belangrijker. Vorig jaar werd voor het eerst meer dan de helft van de totale produktie geëxporteerd. Naar 130 verschillende landen, maar het leeuwedeel naar de EEG-landen.

Aan die export is de groei van de produktie in het afgelopen jaar dan ook te danken. Volgens dr. van den Boomen heeft de Nederlandse sigarenindustrie vergeleken met de totale Nederlandse industrie vorig jaar niet onbevredigend gedraaid. In het dezer dagen verschenen jaarverslag van de Nederlandse Vereniging voor de Sigarenindustrie schrijft het bestuur zelfs dat te midden van alle turbulente bewegingen de Nederlandse sigarenindustrie er zonder kleerscheuren is afgekomen. „Haarscheurtjes" vormen echter eveneens een teken aan de wand, zo staat er verder.

Dat laatste zou kunnen slaan op één van de sigarenmakers, het koffie-, thee- en tabaksconcern Douwe Egberts, dat moeilijkheden heeft met zijn twee sigaren producerende dochters. In het in april verschenen jaarverslag over 1977 schreef Douwe Egberts dat de sigarenindustrie zich internationaal in een moeilijke situatie bevindt. De structurele overcapaciteit wordt voortdurend groter door het al jaren gestaag dalende verbruik op de belangrijkste afzetmarkten.

Dat is een ontwikkeling die prijsconcurrentie in de hand werkt en wegens het relatief arabeidsintensieve karakter van de sigarenindustrie worden de bedrijven gedwongen tot verdergaande automatisering. Volgens Douwe Egberts is dat onder meer de oorzaak van de toenemende verliezen bij de Panter sigarenfabriek in Veenendaal en de Balmoralfabriek Smit en Ten Hove in Kampen. Samen 350 man personeel en een produktie van 150 miljoen sigaren per jaar.

Dr. van den Boomen blijft buiten de problemen van Douwe Egberts. „Ik kan uitsluitend over de sigarenindustrie in het algemeen spreken". De loonkosten vormen overigens wel een probleem in de sigarenindustrie. Zij zijn een veel grotere factor in het eindprodukt dan de tabak zelf. Gemiddeld kan een werker in de sigarenindustrie 1500 kilo tabak per jaar aan. Dat ligt veel ongunstiger dan in de kerftabak, (shag en pijptabak) waar 8500 kilo gehaald wordt, of in de sigarettenindustrie, waar 10.000 kilo per man per jaar verwerkt wordt.

De sigarenindustrie in Nederland telde eind vorig jaar 21 ondernemingen, waarvan er 17 bij de Nederlandse vereniging voor de Sigarenindustrie zijn aangesloten. Die 17 telden 4161 werknemers, terwijl in de in België gevestigde toeleveringsbedrijven nog eens 2358 mensen werken. Zij zijn met elkaar goed voor 90 procent van de binnenlandse omzet van sigaren en verzorgen vrijwel de gehele export.

„Er zijn", zo vertelt dr. van den Boomen, „nog wel wat thuiswerkers, maar dat is een uitstervende zaak. De met de hand gemaakte sigaar telt op het totaal eigenlijk ook nauwelijks mee".

De automatisering in de sigarenindustrie gaat snel. Er worden nu machines gebruikt waarvan vijf jaar geleden nog werd gedacht dat die niet in de sigarenindustrie te gebruiken zouden zijn. Hoe die ontwikkeling in de toekomst zal zijn is nauwelijks te voorspellen. Feit is dat in het begin van de jaren '60 nog rond 11.000 man in de sigarenindustrie werkzaam waren; begin '70 waren het er nog 7000.

Het ambachtelijke sigarenmaken, het met de hand rollen, gebeurt in feite alleen nog maar door de inkopers van de tabakken. Die moeten, wanneer ze de tabak keuren en proeven, in staat zijn nog zelf een sigaar te maken.

Vorig jaar werden er op de binnenlandse markt ruim 1084 miljoen sigaren afgezet. Daarbij wordt een onderscheid gemaakt tussen sigaren en senoritas van 3 gram en meer (812 miljoen) en de kleine sigaartjes, lichter dan 3 gram, (272 miljoen). Per hoofd van de bevolking werden er 79 sigaren gerookt, waarmee een tendens die al jaren aan de gang is wordt voortgezet.

Dr. van den Boomen heeft daar verschillende verklaringen voor. Niet alleen is een verstokte sigarettenroker moeilijk aan de sigaar te brengen, er treden ook verschuivingen op in de waardering. Zo is de typische bolknakroker een uitstervend fenomeen, waardoor de bolknak, ooit een belangrijk produkt, minder is gaan betekenen.

De sigarenindustrie heeft wel het nodige gedaan aan de „typologie" van zijn produkt. Er zijn nieuwe modellen ontwikkeld, waardoor een deel van de teruggang kon worden opgevangen. „Maar", zegt van den Boomen, „een echte sigarenroker is iemand die eigenlijk nooit iets anders gerookt heeft. De meeste rollers beginnen direct aan de sigaret, hoewel uit gezondheidsoverwegingen de voorkeur gegeven zou moeten worden aan de sigaar".

Na de oorlog lag de gehele Nederlandse sigarenindustrie in puin. Sigaren waren niet te krijgen, sigaretten wel, en de daardoor opgelopen achterstand is eigenlijk nooit meer ingelopen. Het is niet meer zoals vroeger, dat studenten aan de seminaries hier in Brabant op hun veertiende voor het eerst een sigaartje mochten roken".

Is er in het binnenland sprake van een langzaam teruglopende afzet; die in het buitenland groeit. Naar landen buiten de Benelux werden vorig jaar 214 miljoen grotere sigaren en 1176 miljoen kleinere geëxporteerd, voor een totale waarde van 182,3 miljoen gulden. De belangrijkste afnemers zijn de EEG-landen, hoewel ook de sigarenindustrie binnen de EEG steeds meer te maken krijgt met nationale beschermingsmaatregelen, waarmee de lidstaten proberen fundamentele onevenwichtigheden in de betalingsbalansen weg te nemen.

Frankrijk is de belangrijkste afnemer, met een totaal bedrag van 62 miljoen gulden. En de afzet groeit nog steeds. Duitsland, van oudsher een veel sterker sigarenrokend land dan Frankrijk, maar met een goed ontwikkelde eigen industrie, is een veel moeilijker land voor de Nederlandse sigarenmakers. De export ligt op de helft van die naar Frankrijk.

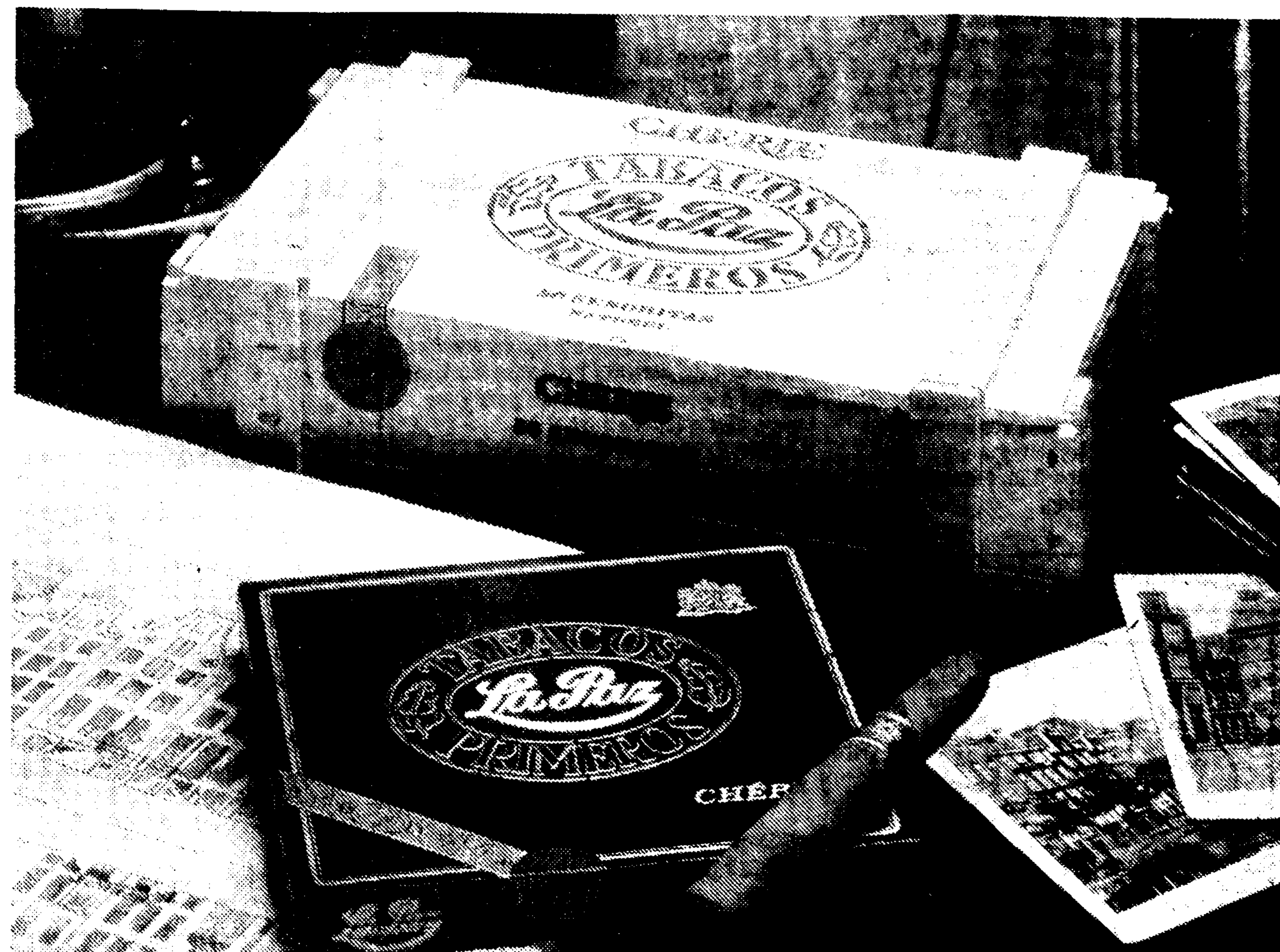
Engeland, waar gedurende lange jaren het roken van sigaren verbonden was aan feestelijke gebeurtenissen, is als afnemer van de Nederlandse sigaar sterk in opkomst. Buiten de EEG gaan nogal wat sigaren naar Australië en Zuid-Afrika. Ook Amerika neemt Nederlandse sigaren af, maar, zo vertelt van den Boomen, „de Amerikanen roken een heel ander type dan wat wij maken. Amerikanen zijn gewend hun sigaar te kauwen. Dat kan niet op die van ons. De Amerikaanse sigaren worden dan ook anders gemaakt".

Hoewel de sigaar een typisch Nederlands produkt lijkt, zijn de Nederlandse sigarenfabrieken voor een belangrijk deel in buitenlandse handen. Bekende merken als Ritmeester, Willem II en Karel I zijn geheel of gedeeltelijk Amerikaans. Henri Wintermans en Schimmelpenninc zijn Engels. Elisabeth Bas en La Paz zijn Zweeds. Zelfs Balmoral en Panter zijn via Douwe Egberts tegenwoordig een Amerikaans meerderheidsbelang. Helemaal Nederlands zijn nog Agio en Hofnar, Derk de Vries en George Washington.

Die buitenlandse belangstelling voor onze sigarenindustrie dateert van de laatste vijftien jaar. Tot dan was er van buitenlandse invloed nauwelijks sprake. De noodzaak om forse investeringen te doen in machines - met de hand gemaakte sigaren konden door de hoge loonkosten nog alleen in de hoogste prijsklasse worden verkocht - bracht veel familiebedrijven ertoe bij buitenlandse financiers aan te kloppen.

Invloed op de kwaliteit van de sigaar heeft dat niet gehad, aldus dr. van den Boomen. De directie van die bedrijven bleef Nederlands en het vakmanschap ook. En juist dat laatste is in de sigarenindustrie van groot belang: het kiezen van de juiste tabakken. Tenslotte heeft dat de Nederlandse sigaar groot gemaakt.

**Dick Fijlstra**



## Ten dienste van gehandicapte kinderen en hun ouders

# 'Speel-o-theek' helpt bij het spel

*HEERLEN – Als tweede stad in Limburg krijgt Heerlen een „speel-o-theek". Dat is een plaats waar men speelgoed kan lenen.*

*In Heerlen is de speel-o-theek speciaal bestemd voor kinderen die geestelijk gehandicapt zijn en hun ouders.*

*Vanmorgen om 10.30 uur zal wethouder J. J. Verheugen van het gemeentebestuur Heerlen deze nieuwe vorm van dienstverlening in gebruik nemen. De speel-o-theek is gerealiseerd in een zaal van het missionair centrum aan de Gasthuisstraat te Heerlen en krijgt de naam Speel-o-theek „Toy-toy".*

Het spel is een basisaspect voor de totale ontwikkeling van een kind. Via het spel, maakt het kind kennis met zijn omgeving, gaat die omgeving verkennen, ontdekt via dat spel dingen en mensen om hem heen. Om dat ontdekkingsproces zo goed mogelijk te laten verlopen en te stimuleren is het noodzakelijk dat het kind spelmateriaal ter beschikking heeft. Spelmateriaal dat afgestemd is op de behoeften van het kind en op de ontwikkelingsfase waarin het verkeert. Voor de ouders, vooral van gehandicapte kinderen, kan het vaak een probleem zijn om aan het juiste spelmateriaal voor hun kind te komen. Temeer daar deze materialen nogal kostbaar zijn.

Enkele ouders van geestelijk gehandicapte kinderen zijn in contact gekomen met de landelijke organisatie van speel-o-theken en opperden het idee om ook in de omgeving van Heerlen voor geestelijk gehandicapte kinderen en hun ouders (naar schatting wonen er 600 à 700 geestelijk gehandicapte kinderen in de mijnstreek) op te zetten. Zij vormden een werkgroep en organiseerden aktiviteiten om het geld bij elkaar te krijgen voor dit plan. In februari van dit jaar werd de Stichting Speel-o-theek „Toy-Toy" in het leven geroepen. Met het geld uit de akties en van enkele donateurs heeft men de inrichting van de Heerlense speel-o-theek in een zaal van het Missionair Centrum, kunnen bekostigen.

De speel-o-theek Toy-toy biedt vanaf vandaag de mogelijkheid voor ouders van geestelijk gehandicapte kinderen om met hun kind naar de speel-o-theek te komen en daar spelmateriaal uit te zoeken. Dat kan op zaterdagmorgen en dinsdagmorgen van 9.30 tot 12.00 uur. Op donderdagavond is de speel-o-theek open van 19 tot 21 uur, maar die avond is meer bedoeld voor de ouders.

### Informatie

„We proberen ook een stuk begeleiding en voorlichting te geven", zegt Loek Daemen, de voorzitter van de stichting „Toy-toy". „Er liggen hier boekwerkjes over het spelen en het materiaal om te spelen, voor geestelijk gehandicapte kinderen en we willen ook de ouders in staat stellen hier informatie op te doen en als ze daar behoefte aan hebben, om met anderen te praten over de specifieke behoeften van hun kind in het spel- en ontwikkelingsproces".

De stichting speel-o-theek onderhoudt goede contacten met de Stichting Welzijnszorg, en de dagverblijven en scholen voor geestelijk gehandicapten in de regio. Zodoende blijft een op elkaar afgestemd zijn van het spelmateriaal dat door het kind wordt gebruikt op school en thuis, gewaarborgd. „Hier liggen dus spelletjes en materiaal, dat voor het kind in zekere mate bekend is en dat aansluit op het materiaal waarmee hij of zij in school werkt of in het dagverblijf speelt", aldus Loek Daemen.

### Geen subsidie

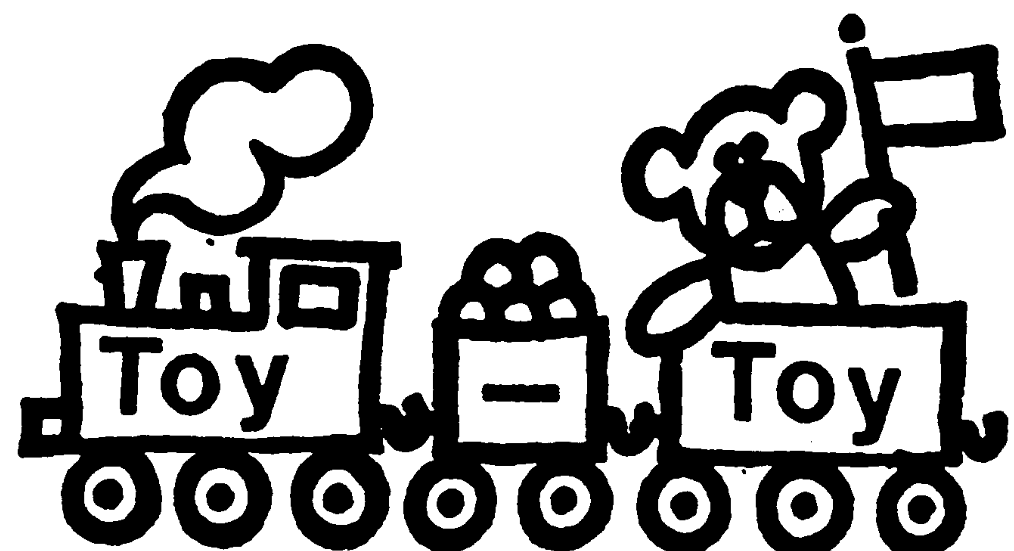
De stichting Speel-o-theek „Toy-toy" draait zonder subsidie van de overheid. Dat betekent, dat de medewerking van enthousiaste mensen geheel pro deo gebeurt. Overigens kan de stichting nog steeds medewerkers gebruiken, die willen meehelpen dit project te doen slagen.

Aan de ouders, die van de speel-o-theek gebruik maken wordt een bijdrage gevraagd van *f* 10,– voor het lidmaatschap voor één jaar en dan mag men telkens voor een termijn van 1 maand maximaal drie spelen mee naar huis nemen. De stichting „Toy-toy" hoopt dat vele ouders van geestelijk gehandicapte kinderen van deze dienstverlening gebruik zullen gaan maken.

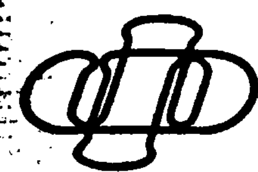
**Wim Dragstra**



● *Medewerkers van Speel-o-theek Toy-toy druk aan de slag*





Het ALGEMEEN BURGERLIJK PENSIOENFONDS te Heerlen

vraagt voor de afdeling Sociaal-Medische Zaken een

## arbeidsdeskundige (mnl./vrl.)

De afdeling S.M.Z. heeft de zorg voor administratieve en beleidsvoorbereidende werkzaamheden m.b.t. de begeleiding van het geneeskundig onderzoek, het vaststellen van de mate van algemene invaliditeit, de revalidatie, herscholing, herplaatsing, bijzondere vergoedingen en verstrekkingen t.a.v. ambtenaren, die arbeidsongeschikt zijn of dreigen te worden, alsmede in bepaalde gevallen t.a.v. ambtenaren, die in het genot zijn van een invaliditeitspensioen.

Het is de taak van de arbeidsdeskundige initiatieven te nemen en beleidsbeslissingen voor te bereiden m.b.t. de werkzaamheden van de afdeling, zoals: het beoordelen van en adviseren m.b.t. de mate van algemene invaliditeit; het adviseren n.a.v. spontane meldingen met betrekking tot revalidatie, herplaatsing en bijzondere voorzieningen, zoals herscholing, vervoersvoorzieningen, woningaanpassing etc.; voorzover hiertoe noodzakelijk het leggen en onderhouden van contacten met instanties en belanghebbenden.

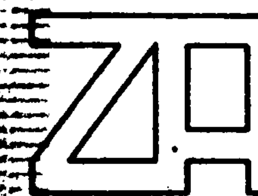
Vereist: middelbare schoolopleiding; Sociale Akademie (richting Personeelswerk) of de Sociaal Pedagogische opleiding op HBO-niveau (richting Arbeidsmarktpolitiek en Personeelsbeleid); rijbewijs B-E.

Ervaring met bijzondere arbeidsbemiddeling strekt tot aanbeveling.

Salaris: afhankelijk van leeftijd, opleiding en ervaring max. f 3874,- bruto per maand. Het salaris is exclusief 8% vakantie-uitkering.

Standplaatsen: Alkmaar, Breda, Zwolle. Een psychologisch onderzoek zal deel uitmaken van de selectieprocedure.

**Schriftelijke sollicitaties zenden aan het hoofd van de afdeling Personeelszaken van het Algemeen burgerlijk pensioenfonds, Oude Lindestraat 70, Postbus 4476, 6401 CZ Heerlen, onder vermelding van de gewenste standplaats.**



ZIEKENHUIS ST. ANNADAL MAASTRICHT

Bij de afdeling Pathologische Anatomie bestaat op korte termijn een plaatsingsmogelijkheid voor een

## cyto-/histologisch analist(e)

Deze medewerk(st)er zal binnen het afdelingsteam mede zorgdragen voor het screenen van cytologische preparaten, en het verwerken van operatiemateriaal.

Verdere inlichtingen worden U gaarne verstrekt door Prof. Dr. V.G.J. Swaen en Dr. D. Willebrand, patholoog anatomen, tel. 043-862157.

Belangstellenden voor genoemde functie dienen in het bezit te zijn van het diploma mbo of hbo pathologisch- histologische studierichting, alsmede van de aantekening cytologie.

Schriftelijke sollicitaties worden ingewacht door de afdeling personeelzaken, Postbus 1918, 6201 BX Maastricht, met vermelding van vacaturenummer 79.

*Kies uw* ***KLAVERBAAN:***

**SPUITERS**
voor een relatie omgeving Heerlen.

**BOEKHOUDER**
met PD

*In een klaverbaan kunt u onmiddellijk en prima betaald aan de slag!*

*U moet er wel snel bij zijn!*

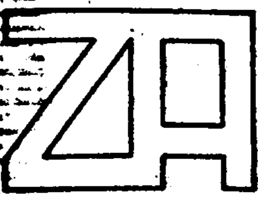
*Voor deze beroepen verwacht Keser snel werk:*

**CENTERDRAAIERS**
voor een relatie in Roermond

**CV-MONTEURS**

*Schrijf alvast in, want morgen kunnen dit klaverbanen zijn!*

**KESER** UITZENDGROEP VOOR ELK BEROEP
HEERLEN
Dr. Poelsstraat 16
045-713120



ZIEKENHUIS ST. ANNADAL MAASTRICHT

In ons ziekenhuis met een capaciteit van 768 bedden en een personeelbestand van ca. 1400 medewerk(st)ers bestaan in de verplegingsdienst plaatsingsmogelijkheden voor

## verpleegkundigen

Het betreft vacatures in de verpleegafdelingen
- chirurgie
- interne geneeskunde

Ook zij die binnenkort hun diploma behalen kunnen reflecteren.

Schriftelijke sollicitaties, met vermelding van de afdeling waarvoor U in aanmerking wenst te komen, worden ingewacht bij de afdeling personeelzaken, Postbus 1918, 6201 BX Maastricht, met vermelding vacaturenummer 81.

## het Academisch Ziekenhuis Utrecht vraagt

### a. waarnemend hoofdverpleegkundige

vacaturenummer 7020/372

voor de Verplegingsdienst

ten behoeve van de afdeling OBSTETRIE.

Deze afdeling omvat: 5 verloskamers, 48 kraambedden en 24 wiegen. Ook a.s. moeders worden hier verpleegd.

**Werkzaamheden o.a.:**
- het geven van leiding aan verpleegkundigen;
- het zorgdragen voor een goede begeleiding in de praktijk van leerling verpleegkundigen en cursisten van de opleiding kraamspecialisatie;
- het inhoud geven aan- en mede ontwikkelen van werk- en patiëntenbesprekingen, om te komen tot een optimale patiëntenzorg en een goede samenwerking;
- het onderhouden van de communicatie tussen de verschillende disciplines.

**Onze verlangens:**
- diploma A-ziekenverpleging;
- kaderopleiding of andere relevante opleiding;
- certificaat opleiding Kraamspecialisatie;
- ervaring op een desbetreffende afdeling strekt tot aanbeveling;
- ook zij, die niet geheel aan onze verlangens denken te voldoen, kunnen voor wat deze functie betreft solliciteren.

**Salaris:**
- volgens Rijksregeling tot max. f 2941,- bruto per maand in de rang van 1e Verpleegkundige.

Informatie omtrent deze functie zijn te verkrijgen bij Mevr. J. Bruins Slot-de Joode, Coördinerend Hoofdverpleegkundige, telefoon 030 - 37 27 12.

### b. hoofdverpleegkundige

vacaturenummer 7021/372

voor de Verplegingsdienst

t.b.v. de afdeling COUVEUSE.

Deze afdeling heeft een opnamecapaciteit van 24 patiëntjes. Het betreft hier bedreigde pasgeborenen die een special-care behoeven.

**Werkzaamheden:**
- organiseren van werkzaamheden van, en het leiding geven aan het team van verpleegkundigen en kraamverzorgsters;
- het zorgdragen voor een goede begeleiding in de praktijk van leerling verpleegkundigen en cursisten van de opleiding kraamspecialisatie;
- het inhoud geven aan- en mede ontwikkelen van- verpleegkundige methodieken, werk- en patiëntenbesprekingen om te komen tot een optimale patiëntenzorg en een goede samenwerking;
- het begeleiden van ouders van patiëntjes;
- het onderhouden van een goede communicatie tussen de verschillende disciplines.

**Onze verlangens:**
- diploma A-ziekenverpleging;
- kinderaantekening;
- kaderopleiding of andere relevante opleiding. Zij die hiermee bezig zijn of bereid zijn om een dergelijke cursus te volgen kunnen eveneens solliciteren;
- ruime ervaring in de verzorging van zieke pasgeborenen;
- leeftijd bij voorkeur ± 30 - 40 jaar.

**Salaris:**
- volgens Rijksregeling tot maximaal f 3.219,- bruto per maand, afhankelijk van leeftijd, opleiding en ervaring.

Een psychologisch onderzoek zal deel uitmaken van de selectieprocedure.

Voor nadere informatie kunt u zich wenden tot de Hoofdverpleegkundige Mevr. Stark-Amstelveen, telefoon 030 - 37 26 13 of Mevr. Bruins Slot-de Joode, Coördinerend Hoofdverpleegkundige, telefoon 030 - 37 27 12.

**Wij bieden:**
- op het ziekenhuispersoneel zijn de bepalingen van de Algemene Burgerlijke Pensioenwet van toepassing;
- vakantie-uitkering 8%.

**Zo solliciteert u:**
Schriftelijke sollicitaties onder vermelding van het vacaturenummer op brief en envelop kunnen worden gericht aan het Hoofd van de afdeling Personeelszaken van het Academisch Ziekenhuis Utrecht, Postbus 16250, 3500 CG Utrecht.



Academisch Ziekenhuis Utrecht

## Opleiding tot een verantwoordelijke commerciële functie voor jonge mensen met VWO, MEAO of MDS.

Voor commercieel ingestelde mensen organiseren wij een opleiding die deels uit praktijkstages op onze kantoren en deels uit een aantal interne cursussen bestaat.

Na deze opleiding, die ± 10 maanden duurt, volgt plaatsing in een commerciële functie bij een van onze kantoren.

In genoemde opleiding kunnen worden opgenomen kandidaten:

— van ± 21 t/m 24 jaar
— met diploma Gymnasium, Atheneum, MEAO of MDS,

terwijl, in verband met de groeimogelijkheden de bereidheid vereist is om waar ook in het land te gaan wonen en werken.

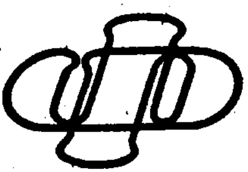
Aan de selectieprocedure is een psychotechnisch onderzoek verbonden.

Gedurende de opleidingsperiode geldt een aantrekkelijke honorering, afgestemd op opleidingsniveau en leeftijd.

Indien u geïnteresseerd bent kunt u uw schriftelijke sollicitatie richten aan de Amro Bank, Promenade 297 in Heerlen, t.a.v. de heer N. J. Gilissen.

**amro bank**

78/559



Het ALGEMEEN BURGERLIJK PENSIOENFONDS te Heerlen

vraagt voor de afdeling Onroerend Goed een

## MTS-er bouwkunde (mnl./vrl.)

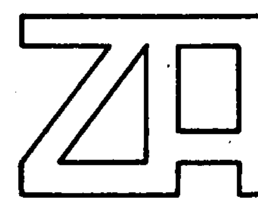
Het Algemeen burgerlijk pensioenfonds behartigt de pensioenbelangen van ruim 850.000 deelnemers en 300.000 gepensioneerden uit de overheidssfeer en het onderwijs.
De sector Beleggingen draagt de zorg voor een zodanige belegging, dat de opbrengst daaruit een zo groot mogelijke bijdrage blijft leveren aan de dekking van de op welvaartsvastheid gebaseerde pensioenverplichtingen. De Afdeling Onroerend Goed is i.h.b. belast met de verwerving, realisering en exploitatie van beleggingsobjecten in de onroerend goed sector.

Taak: assisteren van de bouwkundige adviseurs bij de ontwikkeling, beoordeling en begeleiding van nieuwbouwprojecten; verzorgen van globale rendementsprognoses; controleren van verrekeningen betreffende meer- en minder werk, wijzigingen, risicoregeling, afwikkelen van correspondentie. De assistentie is voornamelijk gericht op werkzaamheden die op kantoor dienen te worden verricht.

Vereist: naast een voltooide opleiding MTS-bouwkunde is ervaring in een uitvoerende en/of toezichthoudende functie noodzakelijk.
Rijbewijs B-E.
Standplaats: Heerlen.
Salaris: afhankelijk van leeftijd, opleiding en ervaring max. f 3358,- per maand. Het salaris is exclusief 8% vakantie-uitkering.

**Een psychologisch onderzoek zal deel uitmaken van de selectieprocedure.**

**Schriftelijke sollicitaties zenden aan het hoofd van de Afdeling Personeelszaken van het Algemeen burgerlijk pensioenfonds, Oude Lindestraat 70, postbus 4476, 6401 CZ Heerlen.**



ZIEKENHUIS ST. ANNADAL MAASTRICHT

In ons algemeen ziekenhuis met ca. 1400 medewerk(st)ers en een capaciteit van 768 bedden bestaan er in de operatie-afdeling plaatsingsmogelijkheden voor gediplomeerde

## operatie assistenten

In deze afdeling zijn ca. 50 medewerk(st)ers in 8 operatiekamers werkzaam. Alle algemeen voorkomende specialisaties zijn aanwezig. Uitbreiding van specialisaties is te zijner tijd te verwachten.

Nadere informatie zal dhr. J. van Diemen, hoofd Verplegingsdienst U gaarne verstrekken. Tel. 043-862526/862527.

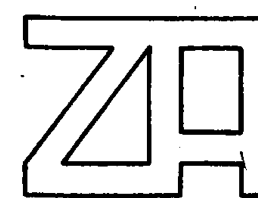
Schriftelijke sollicitaties worden ingewacht bij de afdeling personeelzaken, Postbus 1918, 6201 BX Maastricht, met vermelding van vacaturenummer 90.

**De Alberts Konditorei**
in het winkelcentrum Het Loon
vraagt voor spoedige indienstteding

## een aankomend restaurantkok

Gedacht wordt aan een kok van 18 jaar of ouder.

Heb je interesse in deze baan, neem dan contact met ons op: manager L. Misek, Alberts Konditorei, Hommeruspassage 8, Heerlen, tel. 045-716422.



ZIEKENHUIS ST. ANNADAL MAASTRICHT

In verband met het aanvaarden van een docentschap bij de afdeling opleiding ontstaat er op zeer korte termijn een vacature voor een

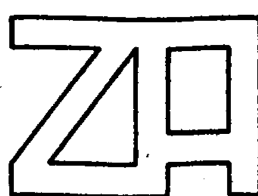
## diëtist(e)

In samenwerking met 3 collega's geeft zij advies en voorlichting aan zowel klinische als poliklinische patiënten.
De afdeling diëtetiek vormt een zelfstandig onderdeel van ons ziekenhuis en ressorteert onder de directie.

Voor het vervullen van deze vacature gaan onze gedachten uit naar candidaten, die naast het diploma van diëtist en het bewijs van bevoegdheid, beschikken over goede contactuele eigenschappen en zelfstandig kunnen werken. Het betreft een fulltime functie.

Inlichtingen worden gaarne verstrekt door Mej. Y. Brassé, hoofd afdeling diëtetiek, tel. (043) 862134.

Schriftelijke sollicitaties worden ingewacht bij de afdeling personeelzaken, Postbus 1918, 6201 BX Maastricht, met vermelding van vacaturenummer 78.



ZIEKENHUIS ST. ANNADAL MAASTRICHT

Ten behoeve van de FINANCIËLE ADMINISTRATIE waar een dertigtal medewerk(st)ers in diverse afdelingen werkzaam zijn bestaan op korte termijn plaatsingsmogelijkheden voor een

## boekhoudkundig medewerker

die in het bezit is van het diploma MEAO of Associatie boekhouden of een andere gelijkwaardige opleiding.
Leeftijd tot ca. 23 jaar.
Telefonische inlichtingen worden U gaarne verstrekt door dhr. W. Peters, hoofd Financiële Administratie, tel. 043-862367.

## operator

De functie bestaat voornamelijk uit het bedienen van de schijvencomputer Honeywell Bull model 58, waarbij accuraat handelen noodzakelijk is.

Candidaten die voor deze functie in aanmerking wensen te komen dienen te beschikken over een MAVO/MEAO-opleiding en dienen bereid te zijn om in onregelmatige diensten te werken.
Leeftijd tot ca. 23 jaar.
Telefonische inlichtingen worden gaarne verstrekt door Dhr. H. Lardenoye, waarnemend hoofd Financiële Administratie, tel. 043-862367.

Schriftelijke sollicitaties worden ingewacht bij de afdeling personeelzaken, Postbus 1918, 6201 BX Maastricht, met vermelding van vacaturenummer 82 voor de functie van boekhoudkundig medewerker en vacaturenummer 83 voor operator.

Volksverhaal — Vrijuit

# De planten van Satan



Op een dag dat de duivel in zijn „Cruydentuin" aan het werk was, hoorde hij een man die voor het hek stond te roepen: „Hei Duive, wat ben jij daar aan 't planten?".
„Als je dát wist, dan zou je zo rijk kunnen worden als Croesus en je weet hoe rijk die is" riep de duivel terug „maar wat dit is, dat raad je nooit van zijn leven"!
„O zei de man, „denk je dat jij meer weet dn ik"?
„Ja" zei Satan, „dat doe ik. Want niemand op de hele wereld weet het. Ik alleen"!
De man lachte en toen werd de duivel kwaad: „Vent, schiet op. Je durft toch niet te wedden! Als je me binnen drie dagen vertelt hoe dit kruid heet, krijg je hier die hele akker van me cadeau, maar als je het niet weet, dan neem ik je ziel en je zaligheid van je af".
„Top" zei de man, maar toen hij thuis wam zat hij in zijn rikketik. Aan tafel zei hij niets toen hij met zijn vrouw zat te eten, zodat die vroeg wat hem mankeerde. En toen vertelde hij het hele verhaal ...
„Maak jij je maar geen zorg" zei de vrouw, „dat stuk grond wordt van ons, let maar eens op mijn woorden".
De volgende morgen sneed de vrouw een paar veren bedden open, smeerde zich zelf vol met teer en rolde zich toen in de pluimen. Zo, in haar verentooi, ging ze naar de Duivelsakker en kroop tussen de planten, een pikkende en zoekende kip imiterend, maar nauwelijks had de duivel haar in de gaten, of hij schoot op haar af en riep verbolgen uit: „Hei jij, wil jij mijn tabaksplanten wel eens met rust laten? Rotkip"! De vrouw liet zich dat bevel geen twee keer zeggen, richtte zich op en rende naar huis: „Nou!" zei ze tegen haar vent, „zal ik je vertellen hoe die planten heten in die „Cruydentuin" van Satan!" Dat zijn tabaksplanten ..."

Toen op de derde dag de man bij Satan de tuin inkwam, lachte die a: „Nou menneke, je ziel en je zaligheid heb je verspeeld hè? Jij met je grote mond".
„Wat grote mond" zei de man, „dacht je soms dat ik niet wist dat dat allemaal tabaksplanten zijn wat hier groeit"?
En zó had hij dat gezegd, of floep: weg was Satan, niet meer te vinden en de man had een flink stuk grond veroverd! Zónder bloedvergieten!

AUG. MOOK

Dier — Vrijuit

# De visotter voelt „nattigheid"

Het is niet zo verwonderlijk dat het waterdier bij uitstek, de visotter, zich vroeger in ons waterrijk land in zijn element voelde. Dit tot doffe ergernis van de beroepsvisser die in de otter niet alleen een concurrent, maar vooral een grote net- en fuikenvernieler zag. Voor de ottervangers – die het op de pels van het dier gemunt hadden – konden er daarentegen niet genoeg otters het water bevolken. Nog leeft uit dat gouden tijdperk van de otter zijn naam voort in verschillende dorp- en buurtschapbenamingen (o.a. Otterlo, Ottersum, Otterweg en Otterdijk) en in onze spreektaal (zweten, slapen en zo scheel zien als een otter). Velen zullen zich nog wel uit de vroegere schooljaren herinneren, dat achter de „O" van het berijmde alfabet stond: „O, is de otter die vissen verslond". Hieruit kunnen we al afleiden, dat de otter vroeger een algemeen bekend dier was. Moest diezelfde auteur nu iets dergelijke maken, dan zou hij beslist niet meer zijn toevlucht tot de otter maken, want zo bekend is die visser niet meer. Ondanks dat de otter al tal van jaren tot de beschermde diersoorten behoort, is de stand enorm hard bergafwaarts gegaan. Watervervuiling en de toenemende recreatiedruk hebben de stand, (het aantal exemplaren wordt tussen de drie- en vierhonderd geschat) sterk beïnvloed.

## Speels

Nu de otter vrij zeldzaam is geworden, mag hij dan in alle vrede ongestoord vissen. Een waarlijk genadige zorg voor een dier dat een buitengewone aanpassing aan het natte element heeft en een geboren visser is. Zijn torpedovormige bouw, de gladde pels en de slangachtige bewegingen maken hem tot een behendige zwemmer en duiker. Hij heeft korte stevige poten en goed ontwikkelde zwemvliezen tussen de tenen. De zeer kleine oorschelpen steken slechts met een randje buiten de vacht uit. Hij is de intelligentste onder de marterachtigen en het betekende vroeger heus geen eenvoudige opgave hem te verschalken. Vallen en klemmen wist hij sluw te ontlopen en liet zijn belagers nachtenlang voor het hol posten, terwijl hij al lang stroomopwaarts naar een nieuw jachtgebied was uitgeweken. Daarbij schrok de otter er heus niet voor terug om zich, via een snelle galopachtige gang, afgewisseld met korte sprongen, over land uit de voeten te maken. Bij het onbekommerd stoeien en ravotten in het water missen we toch de typische martertrekken in deze speelse dieren. Dat verandert spoorslags wanneer ze zich bedreigd voelen. Dan komt de ware marteraard spontaan te voorschijn en ontpoppen ze zich als felle en verbeten vechters. Vooral wanneer hij in het water wordt aangevallen, is deze ruim een meter lange en vijf tot tien kilo zware otter de meest vastberaden hond in de regel de baas. Wordt-ie in het nauw gedreven, dan schrikt hij er niet voor terug ook mensen aan te vallen.

## Geheimzinnige levenswandel

Aangezien de visotter een rasecht waterdier is, bestaat zijn voedsel hoofdzakelijk uit vis, royaal gelardeerd met ratten, kikkers, zieke en zwakke watervogels, kortom uit allerlei soorten van in en langs het water levende dieren. In ons land tonen de meeste otters een duidelijke voorkeur om petgatencomplexen (gaten ontstaan door turfwinning) tot woongebied te kiezen. Het liefst nog die welke grenzen aan een ondiep niet vervuild en dus visrijk meer. Het tweede belangrijke woonbiotoop wordt gevormd door natuurlijke meeroevers en beken met dekking. In tegenstelling met vroeger behoren ontmoetingen met otters in het veld tot de hoge uitzonderingen. Alleen in die gebieden met een vrij hoge populatiedichtheid wil zo iets wel een keertje lukken. Ondanks de geheimzinnige levenswandel, waardoor de otter zich grotendeels aan onze belangstelling weet te onttrekken, kunnen we zijn aanwezigheid in een gebied gemakkelijk vaststellen en hem zelfs opsporen. Daarbij helpen ons zijn prenten op zandbankjes in beken, langs rivieroevers en natuurlijk in de sneeuw. De karakteristieke glijbanen brengen ons ook op de goede weg. Op bepaalde plaatsen laten de otters zich namelijk als een stelletje uitgelaten kinderen met waar otterplezier door modder en sneeuw in het water glijden. Otterpaden of otterwissels, vraatresten van vooral grotere prooien kunnen ook de aanwezigheid van otters verraden. Ook de uitwerpselen van de otter vormen een bruikbare indicatie. De otter deponeert deze meestal op een zeer in het oog lopende plaats buiten het water bv. op een uitstekend stuk van een bruggetje, een steigertje, een duiker, op een zandplaat enz. In verreweg de meeste gevallen maken de otters een bovengronds nest in dicht struikgewas of in holle knotwilgen. Ze graven hoogst zelden zelf holen maar verwijden hooguit bestaande. Overdag verbergt hij zich in struikgewas, onder boomwortels e.d. De ranstijd van de otters is niet aan een bepaalde tijd gebonden en eenmaal per jaar werpt de moer 2 tot 4 jongen die een maand blind blijven. De otter verlost het viswater niet alleen van de overtollige witvis, maar is ook het enige roofwild dat jonge muskus- of bisamratten op zijn prooilijst heeft staan. Daarmee is hij de natuurlijke bondgenoot van de zes en twintig bisamratvangers die bij de directie faunabeheer op de loonlijst staan.



Otter

**Ger Oyen**

Med. rubriek — Vrijuit

# Levenskus gaat nu door een pijp

*Jaarlijks sterven er nog heel wat drenkelingen omdat de redder het niet aandurft om mond-op-mond-beademing toe te passen. Deze tot voor kort onhygiënische bezigheid behoeft geen probleem meer te vormen na de uitvinding van de Engelse dokter Brooks. Hij construeerde een pijp met twee mondstukken en een ventiel waardoor lichamelijk contact met het slachtoffer niet meer nodig is.*

De politiewagens in het Brabantse Oosterhout zijn uitgerust met plastic mond-opmondbeademingsapparaatjes.
„Een geweldig ding dat eigenlijk iedere automobilist maar in elk geval elke politiewagen in ons land bij zich zou moeten hebben", meent dhr. van Aart die technisch ambtenaar is bij de Oosterhoutse politie en het apparaat op een beurs in Engeland ontdekte.

## Levensreddend

Er komen nog teveel mensen om het leven omdat er geen mond-op-mondbeademing wordt toegepast door omstanders terwijl dat levensreddend zou kunnen zijn. De mensen worden meestal afgeschrikt door braaksel, slijm, of bloed in de mond van het slachtoffer. Dat moet je er met vingers uithalen, daarna de tong uit de keel halen en de mond op de mond van het slachtoffer zetten. Dat laatste kunnen zelfs sommige politiemensen niet „over hun hart verkrijgen".
Het beademingsapparaatje is nou net daarvoor ontwikkeld. Het kan na het lezen van de gebruiksaanwijzing door iedereen gebruikt worden. Het bestaat uit een plastic buis met op het ene einde een flexibel mondstuk dat in de mond van het slachtoffer wordt gedrukt en automatisch diens tong in de goede stand houdt. Een kapje dekt de mond luchtdicht af. De redder blaast aan de andere kant lucht naar binnen en kan meteen kijken of de borstkas van het slachtoffer omhoog komt. De lucht die het slachtoffer uitblaast komt niet in de mond of het gezicht van de redder terecht maar wordt door een ventiel zijdelings afgevoerd. Het apparaatje (kost ongeveer 35 gulden) wordt geïmporteerd door de firma Hoekloos te Rotterdam. Na gebruik kan het pijpje worden schoongemaakt en opnieuw gebruikt worden. Dat is aanmerkelijk voordeliger dan dat het maar eenmalig te gebruiken zou zijn. Maar als het een keer met succes is gebruikt is het het geld dubbel en dwars waard geweest.



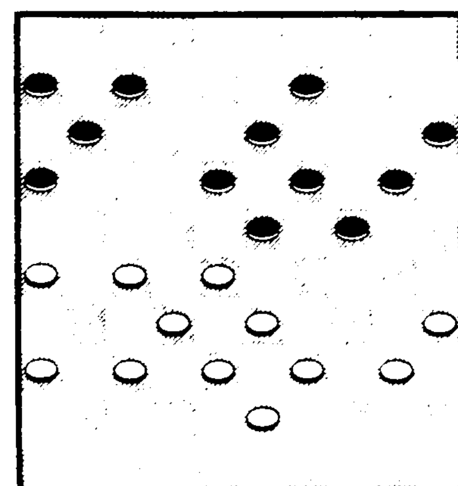
● *Lichamelijk contact met het slachtoffer is niet meer nodig.*

● *Twee mondstukken, een pijp en een ventiel vormen de vinding van dokter Brooks.*

# dammen door l. de rooy

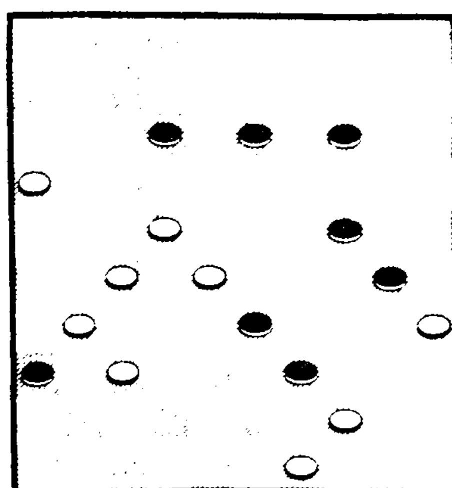
**Baba Sy is dood. Het bericht bereikte de Nederlandse pers met ruim drie weken vertraging via de Sovjetunie. Een autoöngeluk maakte een einde aan het leven van een goed mens en een uitmuntend dammer. Zijn laatste optreden in ons land was tijdens het KSH-toernooi van vorig jaar in Hoogezand. Tijdens een van de laatste ronden had hij zich getooid in een prachtig hemelsblauw Senegalees habijt. Het stond hem geweldig; nog beter dan de stemmige donkere pakken waarmee deze gentleman zich gewoonlijk tooide. Mijn vrouw vroeg hem: „Kun je voor mij een volgende keer ook zo'n mooi kostuum meenemen, ik wil er graag een kopen". „Er zal geen volgende keer zijn" zei hij minzaam glimlachend. Achteraf gezien een lugubere voorspelling, maar de Senegalees wilde eindelijk wat meer tijd gaan besteden aan zijn gezin.**

Baba Sy was rond 1960 in ons land razend populair. Hij was de enige, die het met succes tegen de Russen op kon nemen en dat was bij de toenmalige malaise in de Nederlandse damsport op zichzelf al een reden om populairder te worden dan de minister-president.
Maar zijn populariteit in óns land kon het niet halen bij de mate waarin hij in ons voormalig rijksdeel Suriname werd verafgood. Nu nog worden in ons land wonende dammende ex-Surinamers geheel idolaat als ze zijn naam horen. Baba Sy heeft twee trips naar hun land gemaakt en vrijwel alle dammers hebben hem met eigen ogen kunnen aanschouwen.
In 1960 werd Baba Sy tweede in de strijd om het wereldkampioenschap, één punt achter Tsjegolew, maar voor de heersende titelhouder Koeperman. Hij verwierf enkele jaren later het recht om Koeperman in een tweekamp uit te dagen. Door tegenwerking van Sovjetzijde en een slappe houding van de Werelddambond is het er nooit van gekomen. Nadien verloor zijn spel aan kracht. Hij kon vanuit zijn geïsoleerde positie moeilijk de concurrentie met de nieuwe Nederlandse en Russische generatie volhouden. Scherpe varianten ging hij uit de weg en hij werd meer en meer een getalenteerde toernooispeler die rond de 50% score bleef zweven. We moeten in oude annalen duiken om echt interessante fragmenten van hem te ontdekken. We nemen uit het Damspel van maart/april 1962 een vrij willekeurig fragment. De stand kwam voor in een zeskamp te Hoogezand.



Baba Sy had zwart. Wit speelde in een diagramstand 36. 40-34 en Baba Sy haalde de winst naar zich toe door een slagzet die bekend staat als de Coup Raichenbach: 36. ....; 24-29 37. 33x24; 20x40 38. 35x44; 18-22! 39. 27x29; 16-21 40. 26x17; 11x31 41. 36x27; 19-23 42. 29x18; 13x31. Na afloop toonde Baba Sy echter aan dat hij in alle varianten gewonnen stond. Op 37-31 volgt de combinatie 24-30, 20x29, 19x30, 9-13, 18-22, 30-34, 16-21, 11x44. Op 26-21 volgt een heuselijke Coup Royal: 24-30, 20x29, 19x30, 7-12, 11x35. Op 28-22 volgt (7-12) 33-28 (24-30, 19x30, 9-14, 11x35) met overmachtswinst. Op 39-34 niet 24-29, maar beter (20-25) 43-39 en nu (24-29, 19x30, 9-14, 7-12!) En 36-3! leidt tot een positioneel debacle. Een prachtig fragment!

**PROBLEEM NR. 21**



Nr. 21. Auteur: P. Jongeneelen te Kerkrade-Chèvremont. Een lekker stukje werk van deze Brabantse Limburger. Het probleem telt niet veel schijven, maar is niet zo maar van het blad op te lossen.
Oplossingen van de nrs. 21 t/m 24 kunt u na plaatsing van de serie toezenden aan L. de Rooij, Meidoornstraat 59, 6417 AN Heerlen.

# bridge door ir. j. w. gielkens

**Aangezien de Nederlandse Bridgebond in 1980 haar 50-jarig bestaan zal vieren heeft Nederland een beroep op de Wereldbridgefederatie gedaan om de wereldbridge-olympiades nooit zonder schokkende incidenten verlopen en het is dus niet te verwonderen als die in 1980 weer het nodige lawaai zal opleveren. Dat begint dan ook al met de voorbereidingen. Nauwelijks had het organiserend comité Valkenburg als de beste in Nederland in aanmerking komende plaats aangewezen of er kwamen vragen bij het wereldhoofdbestuur.**

In een speciale zitting tijdens de afgelopen kampioenschappen te New Orleans kreeg dit bestuur het dan ook danig lastig. Waarom, zo werd gevraagd, moest men in Nederland speciaal het onbekende Falkanbarg uitkiezen en maakten de Nederlanders niet gebruik van het alombekende Kopenhagen? Daar zou men de wereldbridgefamilies tenminste met enige waardigheid en de zo noodzakelijk geachte luxe kunnen ontvangen. Toen bleek dat de president Ortiz-Patino al een contract getekend had heeft men nog een voorstel gedaan om dit voor 100.000 dollar af te kopen. Het meest actief bij de acties tegen Nederland bleken Zuidamerikaanse landen te zijn, waarin Argentinië een grote invloed heeft. Het is dan ook niet uitgesloten dat Argentinië achter de schermen de hetze heeft aangewakkerd om Nederland een koekje van eigen deeg te geven in verband met de acties die hier te lande gevoerd zijn tegen de wereldkampioenschappen voetballen. Wie kaatst moet inderdaad de bal verwachten.
De nieuwe voorzitter van de NBB, mr. van Löben Sels, heeft er een reis naar New Orleans voor over gehad om de Nederlandse zaak te verdedigen. Dat is uiteindelijk gelukt, en of we nu vereerd zijn of niet, vast staat dat in 1980 voor het eerst in de wereldhistorie een **Olympiade in Zuid-Limburg zal plaatsvinden. Hieraan zullen,** naar nu geschat wordt, ca. 50 landen deelnemen.
Op de laatstgehouden Olympiade voor paren werden de deelnemers met het volgende spel aan de tand gevoeld.

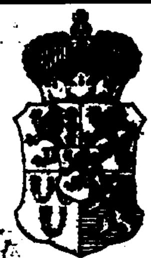
| West | | Oost | |
|---|---|---|---|
| ♠ | B98543 | ♤ | AHV2 |
| ♡ | 1072 | ♡ | AHV4 |
| ◇ | A7 | ◇ | HV4 |
| ♣ | V9 | ♣ | AB |

Oost moet openen en wat denkt u dan met de OW-spellen te bereiken? 6Sch, gemaakt met een overslag werd 5 keer geboden, maar scoorde niet méér dan 4 van de 36 punten. 6SA was al goed voor 11 punten, maar bleef dus ook nog onder de maat. Inmiddels hebt u misschien al een methode gevonden om 7Sch te bieden. Dit zou 20 punten opgeleverd hebben, hetgeen ook nog geenszins een superprestatie genoemd kan worden. En inderdaad, het beste bod in een parenwedstrijd is 7SA, waarmee u 30 punten gescoord zou hebben.
Moet u, om dit bod te bereiken, van uitzonderlijke systemen gebruik maken? Nee, want zoals overal in het **leven geldt ook hier:** als u het simpel **kunt houden** moet u het vooral niet ingewikkeld doen. Wat dacht u van het volgende biedverloop?

| West | Oost |
|---|---|
| – | 2kl[1] |
| 2Sch[2] | 2SA[3] |
| 4Sch[4] | 4SA[5] |
| 5R[5] | 7SA[5] |

[1]) Normale forcing. [2]) Positief bod. [3]) Na het positieve bod van partner is de situatie 100% mancheforcing. We moeten het bieden dus zo laag mogelijk houden. [4]) 6-kaart schoppen. [5]) Spreekt allemaal voor zichzelf.
Had U het nog simpeler kunnen doen? Misschien wel gecompliceerder. Maar het is juist de kunst om op eenvoudige wijze, eventueel gesteund door enig aanvullend hersenwerk, 30 punten te scoren.



# provincie limburg vacature

**Bij de sector reprografie van de afdeling Interne Zaken ter provinciale griffie te Maastricht kan worden geplaatst een**

## klein-offsetdrukker

Taakomschrijving:
- het vervaardigen van het in genoemde sector voorkomend drukwerk;
- het verrichten van de overige, daarmede samenhangende werkzaamheden.

Functie-eisen:
- het bezit van het diploma klein-offsetdrukker of gelijkwaardige opleiding;
- ruime praktijkervaring.

Salaris:
Afhankelijk van leeftijd, opleiding en ervaring wordt een salaris geboden tot maximaal ƒ 2202,- per maand.

**Belangstellenden worden verzocht hun sollicitaties, vergezeld van een recente pasfoto, binnen 10 dagen te richten aan Gedeputeerde Staten van Limburg en in te zenden aan de Griffier der Staten, Bouillonstraat 3 Maastricht.**

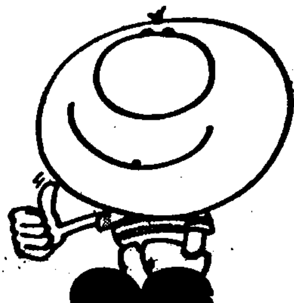
Op de enveloppe in de linkerbovenhoek te vermelden "soll. afd. I.Z. sector repro".

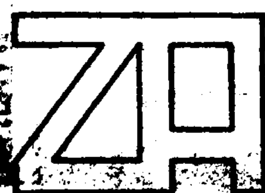
## Voor KLIMMEN

**vragen wij een ouder persoon die tegen een goede beloning ons ochtendblad wil bezorgen.**

Voor inlichtingen bel: 04446-2530

*Limburgs Dagblad* 'n fijne krant





ZIEKENHUIS ST. ANNADAL MAASTRICHT

Ten behoeve van de afdeling OPLEIDING waar jaarlijks ca. 200 leerlingen deelnemen aan de opleiding diploma-A verpleegkundige zijn mede in verband met uitbreiding van het aantal opleidingsplaatsen en het invoeren van een nieuw onderwijssysteem, op korte termijn onderstaande functies vacant.

Ten behoeve van de begeleiding van leerling verpleegkundigen bij hun praktijkopleiding bestaan vijf plaatsingsmogelijkheden voor

## praktijkbegeleid(st)ers

De werkzaamheden zijn gericht op:
- het begeleiden van de leerlingen op de afdelingen
- het meewerken aan de integratie van de theoretische kennis in de praktijk
- het trainen van leerlingen in een aantal vaardigheden
- het onderhouden van contacten met leerlingen, verpleegafdelingen en opleiding ten einde een juiste afstemming te bereiken binnen het kader van de opleiding en het onderwijssysteem.

De functie is vacant in de navolgende afdelingen:
- chirurgie
- interne geneeskunde
- kraam
- kinderblok

Om voor deze functie in aanmerking te komen dienen candidaten in het bezit te zijn van het diploma-A verpleegkundige en het diploma praktijkbegeleid(st)er c.q. bereid te zijn laatstgenoemde opleiding te volgen.
Voor de afdelingen kinderblok en kraam is voorts de kinderaantekening vereist.

Salariëring vindt plaats in schaal van ƒ 2171,- tot maximaal ƒ 2628,- (exclusief AOW-premie).

Ten behoeve van de verzorging van lessen van leerling verpleegkundigen zoeken wij contact met candidaten voor de functie van

## docent(e) verpleegkunde

Binnen het kader van genoemde opleiding geven deze docenten zowel de theorie- als praktijklessen verpleegkunde.
Voorts begeleiden zij lesgroepen tijdens de lesweken en werken zij mede aan de ontwikkeling en uitvoering van het leerplan.

Candidaten dienen in het bezit te zijn van het diploma-A verpleegkundige en het diploma docentenopleiding.

Salariëring van ƒ 2171 tot maximaal ƒ 2901,- (exclusief AOW-compensatie).

Schriftelijke sollicitaties worden ingewacht bij de afdeling personeelzaken, Postbus 1918, 6201 BX Maastricht, met vermelding van vacaturenummer 49 voor praktijkbegeleid(st)er en vacaturenummer 50 voor docent(e) verpleegkunde.

# a. planningsdeskundige (m/v)
# b. organisatiekundige (m/v)

**bij de Dienst Planning, Organisatie- en Bedrijfsontwikkeling.**

Deze dienst ondersteunt en adviseert zowel het Bestuur van de universiteit als de facultaire bestuursorganen. Deze advisering heeft betrekking op:
a. het opstellen van ontwikkelingsplannen en het operationaliseren hiervan in programma's en projecten enerzijds en begrotingen anderzijds,
b. het verder ontwikkelen van de organisatiestructuur die is opgezet volgens de principes van matrix-management,
c. het uitvoeren van economische analyses m.b.t. programma's en projecten.
In samenhang met deze drie taakgebieden wordt tevens gewerkt aan het ontwikkelen van een bestuurlijk informatiesysteem.
De medewerkers van de dienst zullen ieder aan een van de genoemde taakgebieden speciale aandacht schenken, daarnaast zullen zij bereid en in staat moeten zijn bij te dragen aan de uitvoering van de beide andere taakgebieden, zodat een geïntegreerd functioneren van de dienst tot stand komt.

**taak** De beide functies hebben respectievelijk betrekking op de hierboven genoemde taakgebieden a. en b.
De planningsdeskundige zal in eerste instantie bijdragen aan het uitwerken van de doelstellingen van de faculteit der geneeskunde en algemene faculteit in termen van activiteiten en behoefte aan middelen, daarbij zullen ontwikkelingen op regionaal en landelijk niveau betrokken moeten worden. E.e.a. zal zijn neerslag vinden in middellange termijn-plannen en begrotingen.
De organisatiekundige zal met name een inbreng hebben bij het uitwerken van het organisatorische kader waarbinnen facultaire en universitaire activiteiten kunnen plaatsvinden en bij het ontwikkelen van een organisatiestructuur waarbinnen bestuurlijke processen zich afspelen.
Het begeleiden van deze processen en het initiëren van noodzakelijk structurele veranderingen behoort eveneens tot de inhoud van deze functie.

**vereist** Een gerichte opleiding op academisch niveau en enige ervaring t.a.v. het betreffende taakgebied, een goede uitdrukkingsvaardigheid in woord en geschrift en het vermogen tot samenwerken in teamverband.

**salaris** is afhankelijk van de ervaring en kan voorshands oplopen tot maximaal voor de functie ad a. f 4.325,- en voor de functie genoemd onder b. tot f 5.103,- bruto per maand.

Nadere inlichtingen kunnen telefonisch worden ingewonnen bij het hoofd van de Dienst Planning, Organisatie- en Bedrijfsontwikkeling, drs. De Rooy, tel. 043 - 88 88 88, tst. 343.
Zij die belangstelling hebben voor de aangeboden functie, kunnen de brochure over de basisfilosofie van de Rijksuniversiteit Limburg aanvragen bij de Dienst Personele Zaken en Studentenbelangen, tel. 043 - 88 88 88, toestel 310.

Vacaturenummer: LID 8068

Schriftelijke sollicitaties, onder duidelijke vermelding van het vacaturenummer op brief èn envelop, binnen 14 dagen te richten aan de Dienst Personele Zaken en Studentenbelangen van de Rijksuniversiteit Limburg, Postbus 616, 6200 MD Maastricht.



Rijksuniversiteit Limburg

**Horecagroothandelscentrum JAAP VAN RENNES B.V.**
Beekstraat 13, Valkenburg
heeft plaats voor

## AANKOMEND SERVICEMONTEUR

voor horeca-apparatuur.
Kennis van electronica en loodgieterswerkzaamheden is gewenst. Enige ervaring op dit gebied heeft onze voorkeur.
Sollicitaties na tel. afspraak 04406-40642.

GEVRAAGD:

## KOFFIEJUFFROUW

**voor bediening directieket**
Melden bij directieket hoek Laanderstraat-Looierstraat dhr. Gabriël, bouwcombinatie Jongen, Boele en Van Eesteren.

Een modern en gezond bedrijf van merkartikelen in de herenconfectie-industrie, vraagt met spoed voor haar vestiging in de omgeving van Maastricht, een energiek en verantwoordelijk man voor de functie van

## PRODUCTIELEIDER HERENOVERHEMDEN

Tot zijn taken zullen o.a. behoren:
– het verwerken van een voorgesneden artikel tot een kwalitatief hoogstaand eindproduct.
– De dagelijkse leiding van het atelier met ± 40 medewerksters.

Wij vragen:
– een eerste klas kwaliteitsman, die over de nodige ervaring beschikt in deze sector.

Sollicitaties, die uiterst discreet en selectief zullen worden behandeld, kunt u richten onder no. 0864 van dit blad.

## Opleiding tot een verantwoordelijke commerciële functie voor jonge mensen met VWO, MEAO of MDS.

Voor commercieel ingestelde mensen organiseren wij een opleiding die deels uit praktijkstages op onze kantoren en deels uit een aantal interne cursussen bestaat.

Na deze opleiding, die ± 10 maanden duurt, volgt plaatsing in een commerciële functie bij een van onze kantoren.

In genoemde opleiding kunnen worden opgenomen kandidaten:

— van ± 21 t/m 24 jaar
— met diploma Gymnasium, Atheneum, MEAO of MDS,

terwijl, in verband met de groeimogelijkheden de bereidheid vereist is om waar ook in het land te gaan wonen en werken.

Aan de selectieprocedure is een psychotechnisch onderzoek verbonden.

Gedurende de opleidingsperiode geldt een aantrekkelijke honorering, afgestemd op opleidingsniveau en leeftijd.

Indien u geïnteresseerd bent, kunt u voor nadere informatie contact opnemen met de heer J. T. A. M. Lindeman, telefoon 04750 - 1 79 61.
Uw schriftelijke sollicitatie kunt u sturen naar de Amro Bank, afdeling Personeelzaken, Munsterplein 5 in Roermond.

**amro bank**



ZIEKENHUIS ST. ANNADAL MAASTRICHT

Bij de afdeling CARDIOLOGIE, 32 bedden, van ons 768 bedden tellend algemeen ziekenhuis is de functie vacant van

## waarnemend hoofd (m/v)

In deze afdeling zijn ca. 26 medewerk(st)ers werkzaam. Van het waarnemend hoofd wordt verwacht dat hij/zij, in nauw overleg met het afdelingshoofd, leiding geeft aan de medewerk(st)ers en mede zorg draagt voor de organisatie van de afdeling.
Voor deze functie denken wij aan een verpleegkundige die:
- in het bezit is van het diploma A-verpleegkundige en de aantekening CCU en/of ICU
- over ruime ervaring beschikt
- goede organisatorische en contactuele eigenschappen bezit
- in het bezit is van een voltooide stafopleiding of hiervoor studeert. Zij die bereid zijn deze opleiding te volgen kunnen eveneens solliciteren.

Een psychologisch onderzoek kan deel uitmaken van de selectieprocedure.

Meer informatie over de functie kunt U krijgen bij het hoofd verplegingsdienst, dhr. J. van Diemen, tel. 043-862526/862527.

Schriftelijke sollicitaties worden ingewacht bij de afdeling personeelzaken, Postbus 1918, 6201 BX Maastricht, met vermelding van vacaturenummer 84.

## Rabobank Wessem

De Rabobank Wessem vraagt een

# eerste medewerker kas

Zijn primaire taak zal zijn het helpen en adviseren van onze cliënten aan de balie.
Onder verantwoording van het hoofd van de afdeling zal hij mede zorgdragen voor het goed functioneren van deze afdeling.

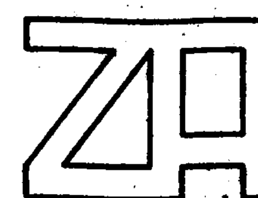
Voor deze commerciële functie vragen wij:
- HAVO of MEAO-opleiding
- aanvullende vakopleiding
- goede contactuele eigenschappen.

Leeftijd ongeveer 23 jaar.

Sollicitaties, gaarne voorzien van een recente pasfoto, gelieve u te richten aan de directeur van de Rabobank, Van Horneplein 6, 6019 BW Wessem.

Met haar vele vestigingen staat de Rabobank-organisatie overal in ons land midden tussen de mensen.
Zij behartigt op zeer betrokken wijze alle bankzaken van haar cliënten. Is dus bij uitstek de persoonlijke bank.

**Rabobank** geld en goede raad



ZIEKENHUIS ST. ANNADAL MAASTRICHT

In de verpleegafdeling pulmonologie is de functie vacant van

## hoofd verpleegkundige (m/v)

Tot haar/zijn taak behoren o.a.
- leiding geven aan de afdelingsmedewerk(st)ers
- organisatie en afdelingsactiviteiten
- deelname aan patiëntenbesprekingen met o.a. specialist en maatschappelijk werk(st)er
- contacten met patiënten en hun familieleden

Voor deze functie kunnen in aanmerking komen:
- een verpleegkundige met ruime ervaring die tevens in staat is leiding te geven en een goed organisatievermogen en contactuele eigenschappen bezit
- candidaten met een voltooide staf-opleiding of studerende hiervoor. Zij die bereid zijn deze opleiding te volgen kunnen eveneens solliciteren.

Een psychologisch onderzoek kan deel uitmaken van de selectieprocedure.

Meer informatie over de functie kunt U krijgen bij het hoofd verplegingsdienst, dhr. J. van Diemen, toestel 862526/862527.

Schriftelijke sollicitaties worden ingewacht bij de afdeling personeelzaken, Postbus 1918, 6201 BX Maastricht, met vermelding van vacaturenummer 80 en de afdeling waar U thans werkzaam bent.




# Vredes-week

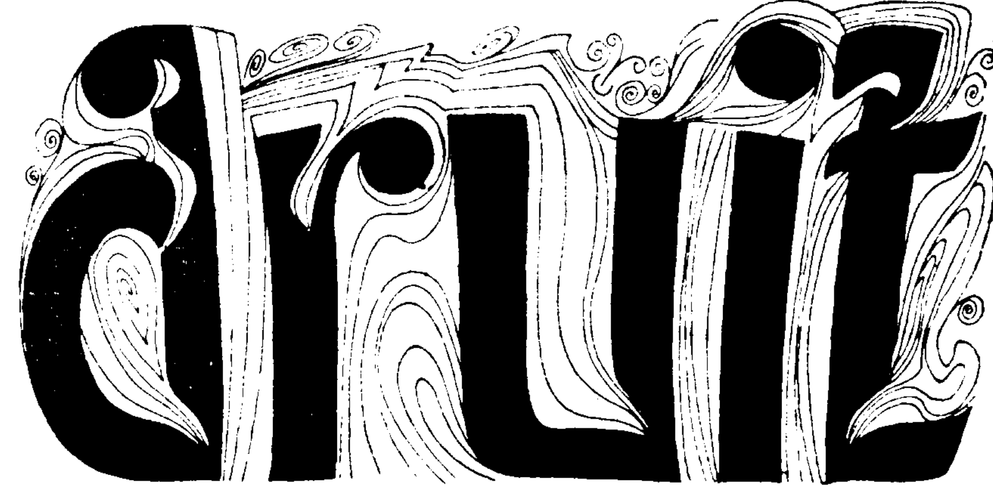
In de week van 29 september t/m 1 oktober houdt het Interkerkelijk Vredesberaad opnieuw een vredesweek. Het thema is dit jaar „Kernwapens". Ter gelegenheid van die vredesweek brengt het IKV een krant uit, waarin voor jongeren een aparte, zogenaamde Jongerenvredeskrant is opgenomen. Bovendien is er voor de jeugd van 7 t/m 12 jaar een project in elkaar gezet onder de naam: „Van Knots tot Kernbom". Voor de jeugd vanaf 12 jaar is een folder gemaakt, waarin een aantal spelmogelijkheden opgesomd worden, die het probleem van kernwapens kunnen verduidelijken. In de Vredeskrant vind je veel doorverwijzingen naar instanties, die hulpmiddelen zoals films en rollenspellen kunnen verzorgen.
Wil je in je centrum of school een discussie op gang brengen over het thema „kernwapens" dan is er in Limburg ook iemand die je daarbij graag zal helpen: Pierre Verheffen, p/a Missionair Centrum, Gasthuisstraat 19, Heerlen (045-712245). Vredeskranten kunnen besteld worden op het volgende adres: IKV, Postbus 7627, Den Haag (070-631931).




# VJV: Voor werkende jongeren

De verschillende vormingscentra in Limburg staan weer voor een nieuw seizoen en het gonst daarom van activiteiten in deze sector.
**Druit** wil vormingscentra helpen door ruimte beschikbaar te stellen voor het publiceren van programma's. Kopy moet voor elke maandag binnen zijn op het correspondentieadres: Eynattenweg 43, Gulpen. Deze week starten we met het vormingswerk voor jong Volwassenen in Hoensbroek.
Daar organiseert men voor elke donderdagmiddag een activiteit voor werkloze jongeren en wel een cursus foto-film voor beginners. Werkende jongeren worden in de avonduren verwacht. De eerste avond is op maandag 18 september van 19.30 tot plm. 23 uur. Er worden op die avonden tal van activiteiten georganiseerd zoals een dropping, een avond samen sporten, een discussieavond over eigentijdse problemen zoals alcoholisme, popmuziek, krimineel gedrag, sex, zelfstandig wonen, gezonde voeding en militaire dienst; kortom een mengelmoes van serieuze en gezellige bezigheden, die door de aanwezige werkende jongeren verder uitgezocht moeten worden. Wie verder informatie wil of zich al bij voorbaat wilt opgeven is maandag as. welkom in het Hoensbroekse VJV-centrum, St. Janstraat 47 (bij de markt) tel. 045-213015.

Ik sta dan wel op de hoes van de nieuwe lp van Golden Earring, maar dat wil niet zeggen dat ik die plaat zo geweldig vind! Golden Earring heeft jarenlang de toppositie in de nationale popwereld ingenomen. Wie luistert naar de zojuist bij Polydor verschenen nieuwe elpee „Grab It For A Second" en op de hoogte is van de prima prestaties van groepen als Brood, Vitesse en Gruppo Sportivo moet tot de conclusie komen dat de Earring elk moment van dat voetstuk gestoten kan worden. Het nieuwe album bevat namelijk maar één kant die kan boeien en dat is de A-kant waarop Golden Earring kiest voor pure hardrock ten gunste van voornamelijk het Amerikaanse publiek.
„Grab It For A Second" moet namelijk straks de tournee door Amerika, waar de groep samen met Aerosmith en Ted Nugent een hele serie concerten zal geven, kracht bij zetten. Nummers als „Roxanne", „Temptin", „U-Turn Time" en vooral het lange „Leather" lijken daarvoor uiterst geschikt. Allemaal heerlijk swingende hardrocknummers, waarop je je echt kunt uitleven. Geen gesodemieter of overbodige uitweiding, nee, eerlijke hardrock.
Het is jammer dat de groep deze lijn op de tweede kant niet doorgetrokken heeft. Want complexe nummers als „Against The Grain" en de titelsong zijn, ondanks de gitaarsoli van het duo Kooymans/Gelling en de sax-solo van „gast" John Zangrando maar matig.
Wat me verder op- en tegelijk tegenvalt is dat het zo aantrekkelijke stemgeluid van Barry Hay vaak verloren gaat in de meerstemmige refreinen en de vocale soloneigingen van George Kooymans. Het sluitstuk, „Cell 29" in opnieuw een, qua structuur, vrij moeilijke compositie met een Beatlesachtige intro en waarin de violen ook deze keer niet ontbreken. Deze nieuwe Earring-elpee, die geproduceerd werd door Jimmy Iovine, de assistent-producer van Bruce Springsteen en die gemixed werd in de beroemde Record Plant-studio's in New York, heeft slechts een kant aan de hoge verwachtingen kunnen voldoen. Of dat genoeg is voor nationaal en internationaal succes moet de toekomst uitwijzen.
Wie Golden Earring vóór het vertrek naar Amerika nog bezig wil zien, hoeft daarvoor niet ver te reizen: op zondag 24 september geeft de groep een try-out in het Hoensbroekse Luxor Palace Theater. In het voorprogramma Plant, een Nederlandse formatie die ook al in de subtop van de vaderlandse pop-eredivisie verkeert.




**Druit is een jongerenrubriek voor vetkuiven, spijkerbroekfanatici, new wavers, studenten, werkloze en werkende jongeren, punkies en junkies, mafkezen, fijne meiden, partieelleerplichtigen, discofielen, soulkikkers, trippers en dus voor jou.**

**Samengesteld door:**
- **Irma van Veen**
- **Tjeu Seeverens**

Correspondentieadres: Eynattenweg 43, Gulpen

# In memoriam: Keith Moon

Op 7 september verloor de popbiz opnieuw een fenomeen. Keith Moon, de bezeten drummer van The Who, werd dood op bed gevonden door zijn vriendin. De doodsoorzaak: een overdosis pillen, die hem door z'n arts een dag van te voren voorgeschreven waren. De nacht ervoor had hij nog een feest bijgewoond ter ere van Buddy Holly. Keith Moon verving in 1964 Doug Sanden als drummer van The Who. De groep speelde toen nog onder de naam The Detours.
Keith Moon haalde door zijn gedrag keer op keer de voorpagina's. Op zijn 21e verjaardag reed hij met zijn auto, een Lincoln Continental, tijdens de party een zwembad in en menige hotelkamers dragen nog steeds de sporen van zijn aanwezigheid.
In Amsterdam – tijdens de première van Tommy – kwam Keith in het Concertgebouw de trap afhollen richting podium. Hij struikelde en viel van het podium af, in zijn val twee speakerboxen meenemend. Het publiek lachte zich rot, maar Keith speelde die avond met bebloede handen en gezicht. Keith's agressieve karakter kwam hem overigens als drummer alleen maar ten goede. Hij werd tot de beste drummer ter wereld gerekend.
De dood van Keith Moon heeft (opnieuw) bewezen dat de top in het popwereldje niet alleen glitter kent. Wie van dichtbij het jachtig leven van de „steren" meemaakt en ziet wat zich alleen al in kleedkamers afspeelt, weet dat het artiestzijn op lange termijn iemand helemaal kapot kan maken. Keith Moon, die samen met zijn Who-vrienden vijftien jaar aan de top stond is er onder door gegaan. Hij is niet de eerste en zal ook niet de laatste zijn. De popwereld is namelijk een reflector van de gewone maatschappij: de rotte plekken zijn dan wel niet altijd zichtbaar, maar wel heel nadrukkelijk aanwezig. Zo'n wereld schreeuwt om slachtoffers. Helaas was Keith Moon nu aan de beurt. In hem verliest de popwereld een uitstekende vakman.

T.S.



● *KEITH MOON*

# Uitstekende take-it-easy-muziek van Ariola-artiesten

**Door de hitgevoeligheid van de vele punk-, hardrock- en symfonische rockgroepen komen de albums van artiesten die kiezen voor het „take-it-easy" repertoire vaak ten onrechte niet in de publiciteit. Het zijn juist deze artiesten, die vaak verrassend uithalen op een album, waarmee ze een erg fijne, ontspannen sfeer bij de luisteraar weten te kweken. Bovendien is het afgeleverd produkt muzikaal vaak van uitstekende kwaliteit. Het is de verdienste van platenmaatschappij Ariola dat er deze maand heel wat goede platen in dit genre zijn uitgekomen.**

Neem de elpee van de Nederlandse zangeres Shirley Zwerus: „Makin love Is Good For You". Shirley, die na haar terugkeer uit Amerika direkt een gouden hit wist te scoren met „It's Me", bewijst op haar eerste elpee dat ze een zangeres van internationale allure met een goddelijk talent is. Haar stem is zo uitgebalanceerd, zo warm, boeiend en professioneel dat je je afvraagt hoe het in godsnaam mogelijk is dat het twintig jaar geduurd heeft voordat de eerste elpee van haar is uitgekomen. Ze vertolkt op sublieme wijze nummers als „Have you ever seen the rain" van John Fogerty, „Don't cry out loud" van Peter Allen, „Giving It Up for Love" van Pete Wingfield en de titelsong van de man, die ik al jaren bewonder: Tony Joe White.

## FM

Door de huidige hit „In the Valley Back Home" weet het Hilversum III-volkje dat ons land een Steely Dan-achtig duo rijk is, dat zich FM noemt. Achter die naam gaat echter al een samenwerking van acht jaar tussen Frans van Ingen en Maarten Stoopendaal schuil. Deze twee heren verlieten destijds de Continental Uptight Band om een groep te formeren die alleen akoestische gitaarmuziek zou moeten brengen. Dat streven mislukte, het duo ging alleen door en het resultaat is nu, naast de hit, een aardige elpee, waarop zij bijgestaan worden door niemand minder dan Toots Thielemans, Bart Panamanang (ex-Husky), de steelgitarist Koos Biels en vele andere bekende studiomuzikanten. „Take Care", zo heet de lp, levert aantrekkelijke luister- en achtergrondmuziek op, al is het opmerkelijk dat er soms grove muzikale fouten gemaakt worden, zoals de drumpartij van Jan Schaapherder in „Bloody World".

„Something Fine" van Jackson Browne, „Dancing the Night Away" van de door mij al eerder bejubelde Amazing Rhytme Aces en het nummer dat ook op single is verschenen: „I Can't Stop Loving You" van Billy Nicholls.

## Tips

Helaas kom ik ruimte tekort om de nieuwe elpees van Ian Matthews („Stealin Home") en Stephen Bishop („Bish") uitvoerig te loven. Maar ook van deze platen kan alleen maar gezegd worden dat ze muzikaal zo voortreffelijk in elkaar zitten, dat ze een aanschaf zeker waard zijn. Maak een keuze uit bovenstaande elpees en je beschikt over muziek, die je altijd van pas kan komen.

## Leo Sayer

De zesde elpee van Leo Sayer mag er ook zijn. Week de vorige longplayer „Thunder in my heart" qua stijl nogal af van hetgeen de meeste fans van Leo Sayer verwachten, op deze nieuwe elpee, die kortweg „Leo Sayer" heet, zijn de tijden van de prachtige ballades weer teruggekeerd. Opvallend is dat Sayer, die bekend staat als een artiest die alles zelf wil doen, zijn toevlucht neemt tot composities van andere popartiesten, als is de keuze prima: „Raining in my heart" van de Everly Brothers,

# WEG VAN HET BUISJE

## Concerten

Het prachtige Luxor Palace Theater in Hoensbroek is weer geopend. Morgenavond treedt daar de Zuidmolukse latinrockformatie **„Massada"** op, met als supporting act **Sail-Joia.** Aanvang 20 uur. Volgende week, 24 september is het de beurt aan **Golden Earring.** In het voorprogramma: **Plant.** Het Luxor Palace Theater een voor Limburgse begrippen uniek ontmoetingscentrum en door de komst van dergelijke artiesten zeker een bezoek waard.
Op 23 september zal de Achterhoekse formatie **„Normaal"** ongetwijfeld het Maastrichtse Kombi-jongerencentrum op z'n kop zetten. Elk normaal concert is een unieke gebeurtenis.
De Jeugd- en Jongerenvereniging R.J.P.N. uit Nuth is van plan om maandelijks een Limburgse formatie de kans te geven zich in de kijker te spelen. Een lovend streven! De groep, die op vrijdag 22 september, de spits mag afbijten in deze popcyclus van eigen bodem is de Sittardse formatie **Going Steady,** tweede op het amateurconcours van Jazz Bilzen.

## Andere interessante evenementen

Zaterdag 16 september: Jeugdwerk Pey-Echt: optreden Yale. Zondag 17 september: Inpoet Heerlen: film: Stavisky, een politieke thriller met in de hoofdrol Jean-Paul Belmondo (twee voorstellingen: 20 en 23 uur). Donderdag 21 september: S '61 Roermond: film van de Beatles. Donkiesjot Sittard: the best of the New York Erotic festival.
Terug bij het buisje opnieuw Rockpalast TV-tip. Morgenavond op WDR/Dld 3 om 20 uur: Leo Kottke en Bob Dylan.

... Ik wil DRUIT !...



DE IMPOSANTE NIEUWBOUW

# GEMEENTEHUIS VOERENDAAL

WERD GEREALISEERD DOOR:

# KREUTZ B.V. AANNEMERSBEDRIJF EN TIMMERFABRIEK



**Hunsstraat 59/42, Ubachsberg.**
**Tel.: 04446 - 1232 - 1484**



*De infrastructuur, toegangswegen en bestratingen werden gerealiseerd door:*

☆☆☆☆☆☆

# AANNEMINGS- en WEGENBOUWMIJ BAARS B.V.

**Klimmen. Tel. 04459 - 1646**

☆☆☆☆☆☆☆

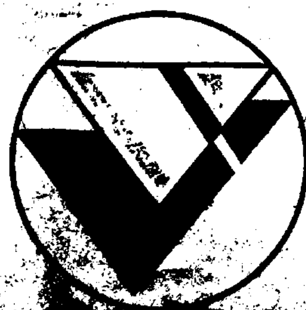



**Een reputatie in scheidingswanden**

Ook in dit project werden Interwand verplaatsbare scheidingswanden en systeemplafonds toegepast.

**Interwand B.V. Postbus 4**
**7150 AA Eibergen. Tel. 05454 - 2300**
**Telex: [illegible]**

*Het algemene schilderwerk werd ook hier weer uitgevoerd door:*



SCHILDERBEDRIJF
**MATH VOOTS b.v.**
Haefland 9 - Brunssum
Tel. 045 - 253783

*Alle zonweringen werden geleverd en gemonteerd door:*

★★★

# M. WEBER

**Voerendaal, Dammerscheidstraat 21**
**Tel. 04446 - 1933**

**ZONNESCHERMEN (VERTICAAL - HORIZONTAAL) - JALOEZIEËN - ROLLUIKEN - VOUWWANDEN**

---

Stevens Bouwmaterialen is een gerenommeerd leverancier in de partikuliere en industriele bouwsektor in Limburg. Zo omvat het leveringsprogramma o.a. keukens/tegels/sanitair/deuren/ramen en open haarden.
Stevens Bouwmaterialen is gevestigd in Geleen en maakt deel uit van de Nebico groep.

In verband met uitbreiding van de diverse aktiviteiten komt bij Stevens Bouwmaterialen op zeer korte termijn de funktie vrij van

## ENTHOUSIAST VERTEGENWOORDIGER

De gedachten gaan uit naar een jonge, aktieve man (in de leeftijd van 25 tot 35 jaar) met een middelbare technische opleiding. Kommercieel inzicht, technische aanleg, goede kontaktuele eigenschappen, wellicht aangevuld met enige ervaring in de bouwsektor zijn faktoren die mede een rol spelen in de selektieprocedure. Van de aan te stellen kandidaat verwacht Stevens Bouwmaterialen initiatief in het onderhouden van bestaande en het leggen van nieuwe kontakten met relaties in de bouwsektor in Zuid- en Midden-Limburg.

Het assortiment van Stevens Bouwmaterialen is sinds kort uitgebreid met alleenverkoop van een kwaliteitsmerk hardhouten ramen en deuren.
Voor het aktiveren van dit zeer exclusieve produkt bij bestaande en nieuwe relaties zoekt Stevens Bouwmaterialen kontakt met een

## GOED INGEVOERDE VERTEGENWOORDIGER/ ADVISEUR

In geheel Zuid- en Midden-Limburg zal deze man zelfstandig kontakten moeten leggen met architekten, bouwadviesburo's, aannemers en anderen werkzaam in de industriële bouwsektor.
De eisen waaraan de kandidaat moet voldoen zijn een middelbare technische opleiding, kommerciële aanleg en aktief in het leggen van kontakten. De aan te stellen kandidaat mag zich daarbij gesteund weten door reklame aktiviteiten gericht op potentiële afnemers en een intensieve, technische begeleiding van het verkoopteam/binnendienst van Stevens Bouwmaterialen.

Gegadigden met belangstelling voor een van beide funkties worden verzocht hun schriftelijke sollicitatie, vergezeld van een recente pasfoto te richten aan
Stevens Bouwmaterialen
Mauritslaan 111, 6161 HT Geleen.

STEVENS BOUWMATERIALEN B.V.

---

# CMV BANK

*Crediet Maatschappij Venlo*

## UwHuisbankier

Met een telefoontje heeft u de bank in huis.
Snelle afwikkeling van de door u gekozen lening.
Enkele voorbeelden uit ons pakket:

## Persoonlijke leningen

Elk bedrag vanaf ƒ 1.000,— kan bij u thuis in zijn geheel worden afgewerkt

| in handen | per maand vanaf |
|---|---|
| 5.000,— | ƒ 113,40 |
| 10.000,— | ƒ 220,04 |
| 25.000,— | ƒ 540,— |

## Planpoteek

(doorlopend crediet)
**0,74% rente per maand over het openstaand bedrag**
Aflossing per maand excl. rente

| | |
|---|---|
| 15.000,— | ƒ 84,— |
| 25.000,— | ƒ 139,— |
| 35.000,— | ƒ 195,— |
| 50.000,— | ƒ 278,— |

## Plancrediet

(doorlopend crediet)

| | |
|---|---|
| 5.000,— | ƒ 120,— |
| 10.000,— | ƒ 240,— |
| 15.000,— | ƒ 360,— |

Bel voor een afspraak.
Natuurlijk bent u ook van harte welkom óp een van onze kantoren.

**Heerlen-Molenberg, Kerkraderweg 40, tel. 045-413700**
**Brunssum, Kerkstraat 294, tel. 045-251043**
**Geleen, Groenstraat 47, tel. 04494-40880**
**Roermond, Godsweerdersingel 26, tel. 04750-17695**

---

# UNIEKE AANBIEDING TE BRUNSSUM:

## Geheel gestoffeerd huis

Ind.: prachtige woonkamer met open Amerikaanse keuken, 3 slaapkamers, unieke badkamer. Zeer interessante prijs. Inlichtingen: 04494 - 49847.




# HUB NIJSTEN

**RIJKSWEG ZUID 116-118, GELEEN**
**TEL. 04494-43168**

| | |
|---|---|
| ALFASUD TI | '77-'76-'74 |
| ALFASUD | '76-'75-'74 |
| ALFETTA 4-deurs 1,8 | '77-'76 |
| ALFETTA 4-deurs 1,6 | '76-'74 |
| ALFETTA 1,6 gt | '77 |
| ALFETTA 1,8 gt | '75 |
| ALFETTA 2000 gtv | '77 |
| 2000 veloce | '74 |
| Junior 1600 gt | '74-'73 |
| Guilia super 1,6 | '76-'75-'74-'72 |
| Guilia 1,3 | '76 |
| VW Scirocco ts | '76 |
| BMW 316 | '77 |
| BMW 2002 | '75 |
| Toyota 30 de luxe | '77 |
| Simca 1100 | '75 |
| Peugeot 504 gl | '76 |

---

# NEDERLANDS VERBOND VAN ONDERNEMERS IN DE BOUWNIJVERHEID NVOB GEWEST LIMBURG

zoekt

## EEN SEKRETARESSE

op parttime-basis (middagen)

Ten behoeve van haar leden in Limburg (450 bouwbedrijven) verzorgt deze werkgeversorganisatie haar dienstverlening en belangenbehartiging vanuit een eigen regionaal gevestigd kantoor.

Doordat de huidige sekretaresse haar funktie beëindigt, komt er een funktie vakant die een grote mate van zelfstandigheid biedt en eigen initiatief verlangt.

Vereisten:
- MAVO/HAVO-opleiding, aangevuld met een sekretaresseopleiding
- leeftijd tot 30 jaar
- steno en uitstekende typevaardigheid
- goede kontaktuele eigenschappen

Verdere informaties kunnen verstrekt worden door dhr. Dullaert, tel. 04750-18755.

Sollicitaties te richten aan: NVOB Gewest Limburg, Postbus 361, Steegstraat 10, Roermond.

---

Confectiefabriek EM. HERTZBERGER B.V.

producent van herenbovenkleding, vraagt voor produktiebegeleiding in het buitenland, een ervaren

# herenkonfektietechnicus

Tegenover onze hoge eisen, welke wij aan deze persoon stellen, staat:

goede salariëring
onkostenvergoeding
opname in het pensioenfonds
tantièmeregeling

Uw sollicitaties worden gaarne per omgaand tegemoet gezien t.a.v. de heer P.P. Drecker.

Confectiefabriek EM. HERTZBERGER B.V.
Postbus 1048, Oud-Beijerland. Telefoon 01860-4033

---



# Gemeentepolitie Maastricht

Bij het gemeentelijk politiekorps te Maastricht is wegens uitbreiding plaats voor een

# PERSONEELS-FUNKTIONARIS

Gedacht wordt aan een medewerker met een middelbare vooropleiding en een voltooide vakopleiding op M.B.O.-niveau (richting personeelswerk).

Hij zal mee gestalte moeten geven aan de verdere ontwikkeling van het personeelsbeleid en de uitvoering daarvan.

Gevoel voor administratie, organisatorische kwaliteiten, redactionele vaardigheden en zeer goede kontaktuele eigenschappen zijn vereist.

Een psychologisch onderzoek maakt deel uit van de selectieprocedure.

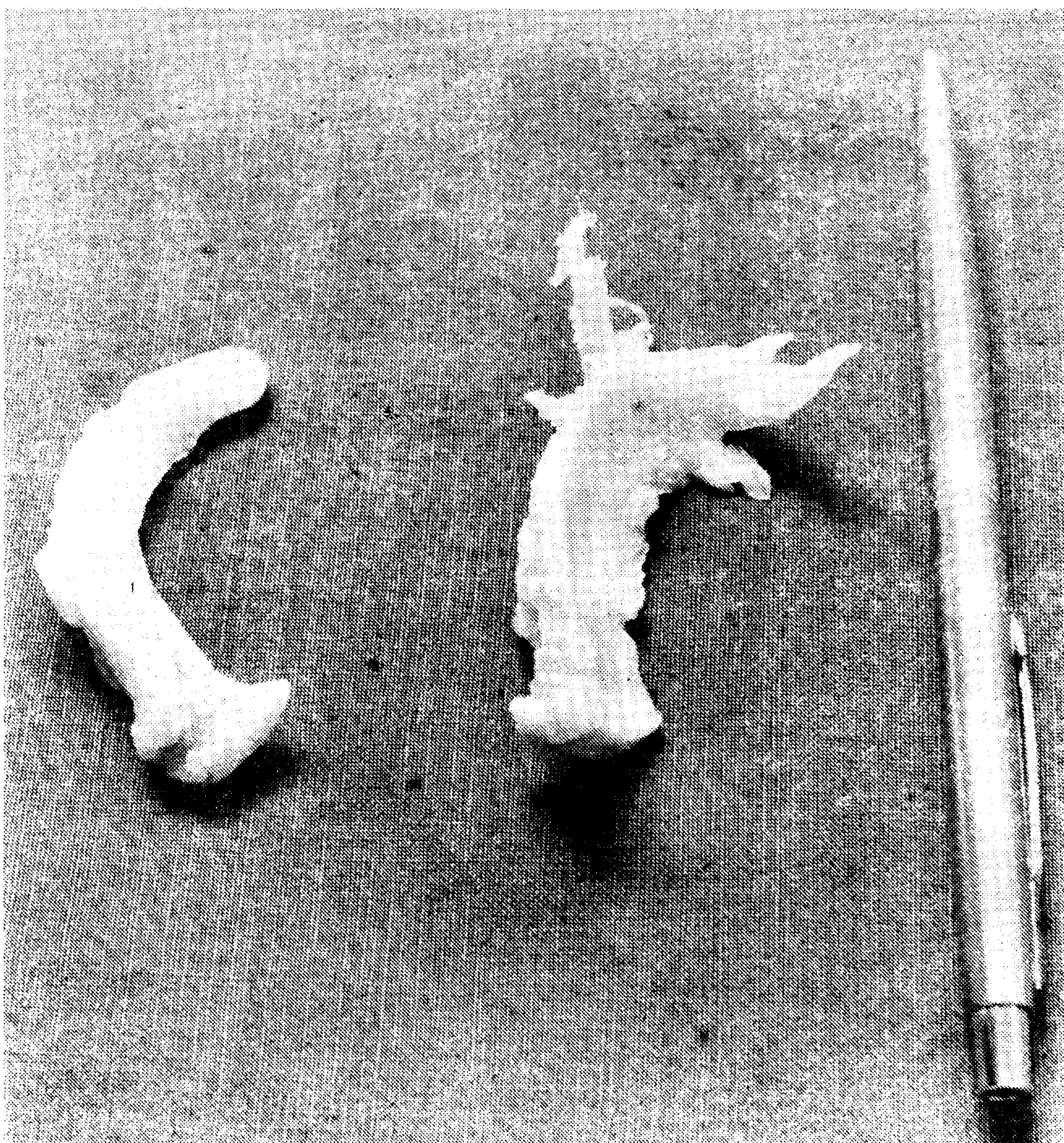
Het salaris bedraagt minimaal ƒ 1709,– en maximaal ƒ 2367,– bruto per maand.

Sollicitaties binnen 14 dagen te richten aan de commissaris van gemeentepolitie, postbus 3, 6200 AA Maastricht.

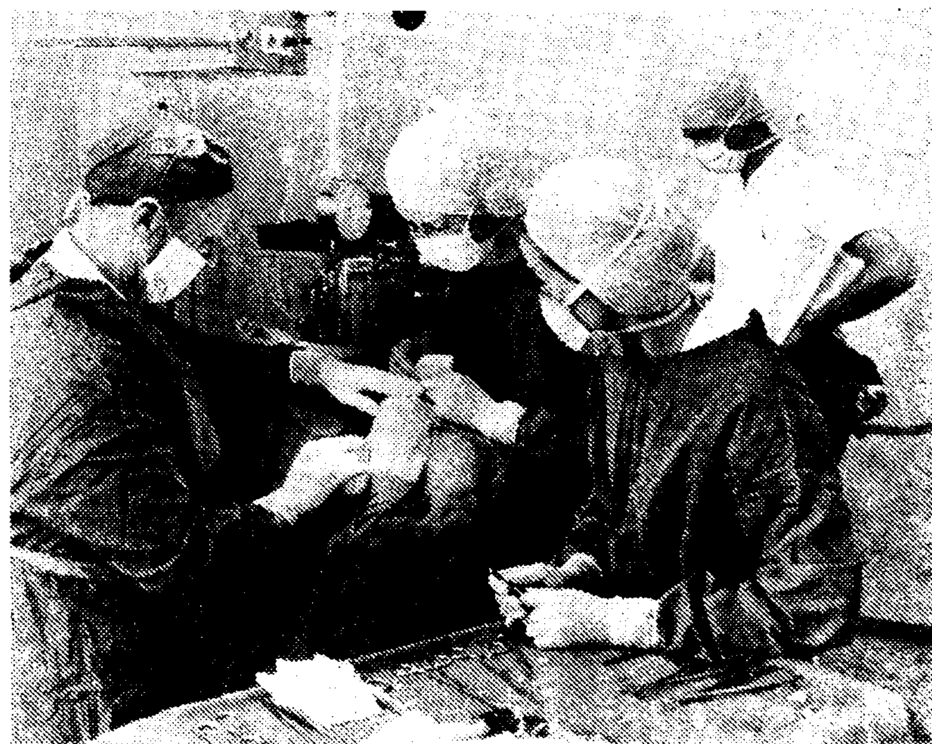
Telefonisch kan nadere informatie worden verkregen bij de heer A. Klok, chef personeelszaken, telefoon 043-844444, toestel 327.

imburgs agblad

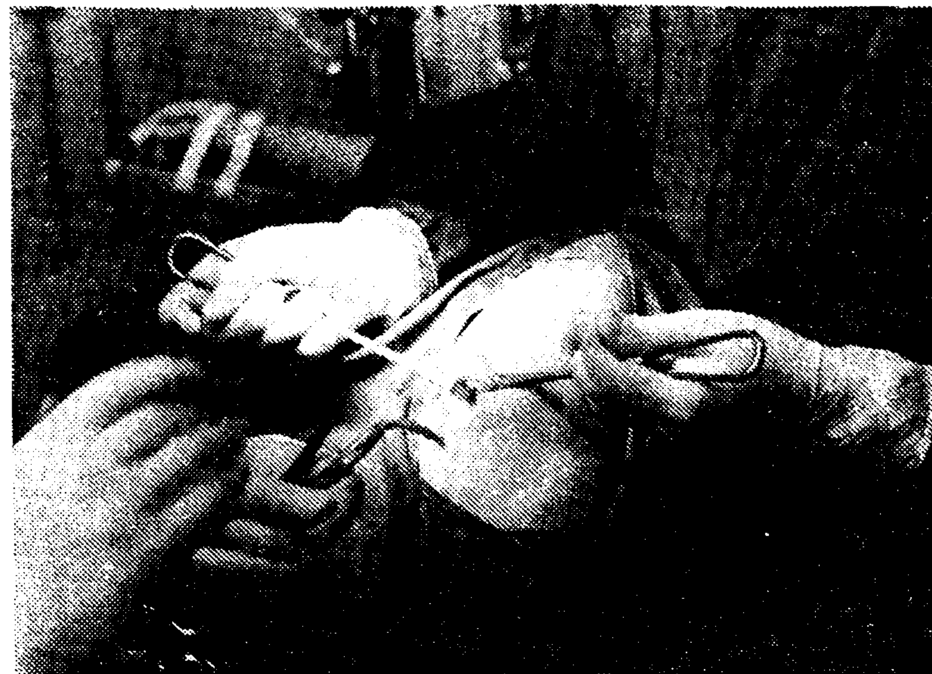
Zaterdag 16 september 1978 ● Pagina 25



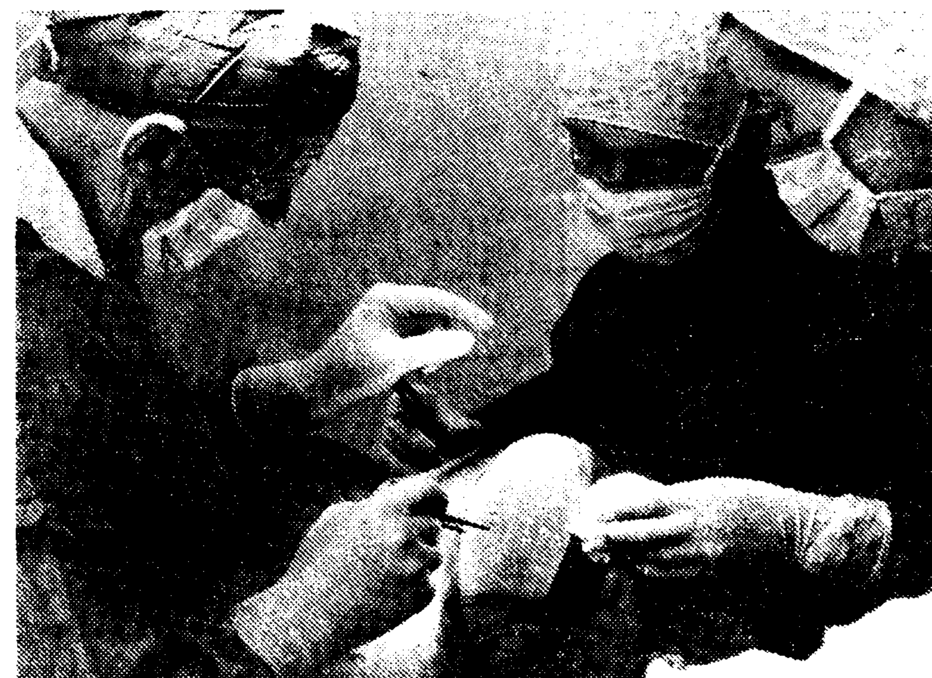
● Op deze foto ziet u twee menisci die beiden „kapot" zijn, met dit verschil dat de rechter veel verder stuk is (door te lang doorlopen) dan de andere. De pen geeft een indruk van de grootte van de meniscus.



● Dokter Honig begint hier met snijden.



● De meniscus is er net uit. Honig heeft het lijdend voorwerp geklemd in de tang.



● De wond is dichtgenaaid. Wat overblijft is een litteken van zeven centimeter.

# MENISCUS

## geen reden voor paniek



*Tekst:* **Bobby Vosmaer**

*Foto's:* **Frits Widdershoven**

NIJMEGEN/HEERLEN – De sport vergt veel van het menselijk lichaam. De topsport zo mogelijk nog meer. Soms kan ons lichaam daartegen, maar steeds vaker blijkt van niet en raken we geblesseerd. Een blessure die de afgelopen jaren een enorme bekendheid heeft gekregen, is de meniscusblessure. We kunnen geen krant openslaan of we lezen dat de een of andere bekende sportman(vrouw) geveld is door die bijna beruchte kwetsuur. Onmiddellijk rijzen er dan de nodige vragen. Wat is nu precies een meniscusblessure?

● Dokter Honig en zijn staf desinfecteren de knie. De operatie kan beginnen. In de „hoofdrol" een speler van Wageningen.

● Chirurg Honig praat even na met onze redacteur Bobby Vosmaer, die enkele operaties bijwoonde. De ingreep van deze operatie duurt normaliter 25 min

Hoe komen we eraan? En wat belangrijker is, hoe komen we er zo snel mogelijk vanaf? Is het te voorkomen? Vragen waarop we in onderstaand verhaal antwoord zullen geven. Temeer ook daar deze blessure reeds vele slachtoffers heeft gemaakt, vooral in de sector van het betaalde voetbal. Vandaar deze meniscusstory, waarbij onze dank uitgaat naar dokter W. Honig, orthopedisch chirurg te Nijmegen, die ons behulpzaam was bij het verzamelen van de gegevens en ons tevens de mogelijkheid bood enkele operaties mee te maken.

*Wat is nu precies een meniscus?*

**Wel, een meniscus is een lang, plat stukje kraakbeen in het kniegewricht, dat behulpzaam is bij het buigen, strekken en draaien van de knie. In iedere knie zitten er twee, één aan de binnenzijde en één aan de buitenkant. In dat kniegewricht nemen die twee kraakbeenstukjes een plaats in die ligt tussen het bovenbeen en het onderbeen. Het bovenbeen heeft aan het uiteinde de vorm van een bol en die bol draait (scharniert) op het bovenvlak van het onderbeen, dat wel iets een holle kromming heeft, maar niet veel. De twee menisci nu ondersteunen aan de zijkanten de bewegingsmogelijkheid die het kniegewricht heeft. Hulpstukken zijn het dus in feite, maar een subtiel gewricht als het kniegewricht kan eigenlijk niet zonder die kraakbeenschijven.**

### Scheurtje

Wanneer nu in een van die stukjes kraakbeen een gat komt, een scheurtje of zelfs maar een barst, dan hebben we te doen met een blessure van de meniscus. Een lichte beschadiging is reeds voldoende, het leed is dan al geschied. Er treedt irritatie op in het gewricht, wat gepaard gaat met de ontwikkeling van het nodige weefselvocht, waardoor de knie dik begint te worden. De bewegingsmogelijkheid wordt snel minder of is er (in het ergste geval) helemaal niet meer.
D.m.v. contrastfoto's of met behulp van een kijkertje, dat in de knie wordt gebracht, kan de arts de bevestiging krijgen van zijn diagnose. Opereren is dan onvermijdelijk. Hoe sneller er wordt ingegrepen, des te beter het is voor de knie. Doorlopen en vooral sport bedrijven met een gekwetste meniscus kan het gewricht alleen maar schade doen en het herstellen van de schade kost dan ook aanzienlijk meer moeite.

**Het bandapparaat van de knie kan eveneens beschadigd worden. Vaak blijkt dat bij een kapotte binnenmeniscus ook de buitenste knieband betrokken is en omgekeerd. Deze banden lopen aan de zijkant van de knie. Nog erger is het wanneer de kruisbanden in het kniegewricht zijn beschadigd. Het advies om te stoppen met de actieve wedstrijdsport, is dan het gevolg.**

### 25 minuten

Een operatie om het euvel te verhelpen is en blijft een operatie, al duurt die dan in zijn totaliteit slechts een minuut of vijfentwintig. Onder algehele narcose wordt de meniscus verwijderd en een litteken van ongeveer zeven centimeter is de enige visuele herinnering.

*Wat is de oorzaak van de golf meniscusblessures?*

Een belangrijke reden is het feit dat tegenwoordig zeer veel mensen aan sport doen. De wedstrijdsport en in het bijzonder de topsport, stuwen de deelnemers naar maximale prestaties. Het winnen staat centraal, met als gevolg dat we ons uitleven in de meest extreme bewegingen. Juist die laatste bewegingen, de uitersten, zijn de oorzaak van al het kwaad. Ons lichaam is daar in principe niet voor gebouwd. Recreatief sporten levert geen probleem op, alhoewel ook een groot aantal trimmers hun capaciteiten overschatten, maar tijdens wedstrijden wil men zich nog wel eens in de onmogelijkste bochten wringen. En daar is ons lichaam nu net niet tegen bestand. Men denkt vaak dat men in een betere conditie verkeert, maar het tegenovergestelde is waar. Een hele tijd niets doen en dan ineens de mensen versteld willen doen staan, is een combinatie die niet samengaat. Blessures zijn dan het onvermijdelijk gevolg. Maar ook het dagelijkse leven kan een meniscusblessure opleveren. Het omhoog komen uit zittende toestand of uit hurkzit, zonder daarbij de handen te gebruiken, is een beweging waarbij de knie onder grote spanning komt te staan. Ook dan is een ongelukje gauw gebeurd. Laat het duidelijk zijn, het kan iedereen overkomen.

### Februari

**Ondanks het feit dat deze kwetsuur veel en regelmatig voorkomt, zijn er toch bepaalde pieken te ontdekken. De eerste piek is rond februari, wanneer de mensen terugkomen van de wintersport. Het steeds weer wenden maar ook het doorbuigen bij het neerkomen van een sprong met skiën, vraagt soms te veel van onze knieën. De tweede piek vinden we zo rond eind augustus, wanneer het voetbalseizoen een aanvang heeft genomen. Te zware belasting en een nog niet optimale conditie vormen voor knieletsel een ideale combinatie. Het resultaat is er dan ook naar.**

**De kans op een geblesseerde knie wordt aanmerkelijk verkleind wanneer de spieren van het bovenbeen goed ontwikkeld zijn. Deze dijbeenspieren doen ook mee met het buigen en strekken van de knie. Bij een goede conditie ervan is de beschermende werking groot. Maar waarom gebeurt het nu juist veel bij voetballers? Het voortdurend kappen en draaien is de belangrijkste oorzaak. En wat te denken van een sliding? Op techniek een handeling uitvoeren gaat nog wel, maar in een situatie onder druk zoals in de wedstrijd, worden die bewegingen toch een probleem. Vooral als zo'n draaibeweging nog eens „ondersteund" wordt door een schop van de tegenstander. Trainer Wiel Coerver was in zijn NEC-periode een fervent aanhanger van het kappen en draaien. Het gevolg was zeven meniscusoperaties in één seizoen.**

**Hulshoff miste de WK '74, en Hovenkamp Argentinië door die operatie**

**Het kappen en draaien van Wiel Coerver leverde 7 menisci op**

### Theo de Jong

Bekende en minder bekende voetballers werden voor korte of langere tijd uitgeschakeld. Enkele namen? Barry Hulshoff; hij miste daardoor de WK in Duitsland en bleef een jaar aan de kant. Hugo Hovenkamp van hetzelfde laken een pak. Argentinië ging voor hem verloren. Jan Peters, Theo de Jong, Bert van Marwijk, zelfs drie keer van een meniscus verlost, verder nog vele, vele anderen.

### Pechvogels

Bij voetbal dus het grootste aantal pechvogels. Maar ook andere takken van sport, waarbij de wendbaarheid of de sprongkracht een rol speelt, kennen hun slachtoffers. Bijvoorbeeld basketbal, hockey en volleybal. Nauw hierbij betrokken is ook de bodemgesteldheid waarop gespeeld wordt. Zachte velden en harde vloeren zoals die van kunststof bij de zaalsporten, zijn mede de oorzaak van dit letsel. Niet uitsluitend voor deze kwaal alleen. Het geldt in principe voor alle gewrichten.

**Personen die verlost zijn van een meniscus, behoeven niet te wanhopen voor wat betreft hun sportleven. Op de plaats waar de oude zat, groeit na zes maanden weer een nieuwe aan, die qua stevigheid er weinig of niet voor onder doet. Maar deze kan ook hetzelfde lot beschoren zijn, alhoewel dat niet vaak voorkomt. Zo'n vaart loopt het gelukkig niet. Wel is het zo, dat bij een dubbele meniscusblessure en letsels waarbij het bandapparaat ook nog eens gekwetst is, de mogelijkheid van het niet meer kunnen sporten reëel is. Een andere tak van sport vormt dan de enige uitweg.**

### Standbeen

In de regel is de binnenmeniscus kwetsbaarder dan die aan de buitenkant, ongeveer 60% binnen tegen 40% buiten. Tevens blijkt dat het linkerbeen (vaak het standbeen) meer gevallen oplevert dan het rechter. Ook hier is de procentuele verhouding 60 om 40. Zijn er meer mannen de dupe geworden of meer vrouwen? Het manlijke geslacht blijkt niet zo stevig te zijn want driekwart van de heren tegenover een kwart van de dames heeft problemen met dat kraakbeenschijfje. Leeftijdgebonden is de blessure niet. Van tien jaar tot ongeveer zestig kan het gebeuren, uitzonderingen daargelaten. En wat te denken van het lichaamsgewicht en lengte. Vooral te zware mensen krijgen eerder last van een kapotte meniscus.

### Knieverband

Maar goed. De meniscus is stuk gegaan en eruit gehaald. Hoe lang duurt het dan nog voor alles in orde is? In de regel zal dat zo'n vier tot zes weken duren. Factoren als lichamelijke conditie en mentaliteit kunnen die tijd bekorten. Reeds twee dagen na de operatie mag alweer getracht worden het been te buigen. Op de derde dag oefenen met de fysiotherapeut en op de vierde dag komt het lopen weer aan de orde. Als alles naar wens verloopt, dan kan men op de zesde dag wandelend het ziekenhuis weer verlaten. Nog lang niet volledig genezen, maar al wel een eind op weg. Een knieverband zorgt nog voor de nodige steun. Na anderhalve maand is voorzichtige sportieve arbeid weer mogelijk.

**Ruim tien jaar geleden werd men met deze blessure afgekeurd voor de topsport. De remedie van rustig met het been omhoog zitten is de laatste jaren duidelijk achterhaald. We leven in een tijdperk vol beweging. Ook de meniscusblessure zal die beweging niet stopzetten.**





● Dr. Honig (links) en dr. Strikwerda: bekende chirurgen uit de sportwereld

## ELECTRO-DRAAD B.V.
**Panheel** tel. 04747-1404

Eldra is fabrikant van draad en kabel voor electro-technische doeleinden. Ons bedrijf telt 50 medewerkers. Wij vragen op korte termijn een

## ervaren administrateur

Wij bieden deze functionaris in een niet te grote organisatie een zelfstandige functie.

Hij zal samen met het aanwezige administratieve team werken aan een verdere uitbouw van de afdeling. Zijn taak zal daarbij primair zijn, het opzetten en verzorgen van de periodieke overzichten en de financiële verslaggeving aan de directie. Hij zal over goede contactuele eigenschappen moeten beschikken.
Zijn leeftijd zal rond de 35 jaar zijn en hij zal in het bezit zijn van of studerende voor SPD I.
Uiteraard is ervaring in een soorgelijke functie een voorwaarde.

Uw sollicitatiebrief met opleiding en werkervaring kunt u binnen 1 week richten aan bovenstaand adres: Uiteraard wordt deze vertrouwelijk behandeld.

## Administratiekantoor gevraagd

Gerenommeerd dienstverlenend bureau is geïnteresseerd in de overname van een goed ingevoerd administratiekantoor in het zuiden van het land.

**Inlichtingen:**

Hebt u interesse? Neem dan contact op door een brief te schrijven onder nr. 0843 LD-Hrl.

Het spreekt vanzelf dat reacties discreet behandeld worden.

# Maatschappelijk werk(st)er

De afdeling maatschappelijk werk van NS zoekt voor een periode van ± 2 jaar voor haar bedrijfsonderdeel Maastricht een ervaren maatschappelijk werk(st)er op part-time basis.

De hulpverlening is gericht op het voorkomen en oplossen van problemen bij het sociaal funktioneren van werknemers in hun privé en/of werksituatie.

In regionale maatschappelijke werkteams vinden regelmatig werkbesprekingen plaats en vanuit deze teams wordt eveneens een bijdrage geleverd aan de ontwikkeling van het afdelingsbeleid.

Er wordt hierbij nauw samengewerkt met personeelfunktionarissen, bedrijfsartsen, bedrijfspsychologen en plaatselijke instellingen.

Het diploma van een erkende HBO-opleiding is voor deze funktie een vereiste. Mogelijkheden tot begeleiding en bijscholing zijn aanwezig.

Bemiddeling bij het verkrijgen van huisvesting.

Als u belangstelling heeft voor deze funktie richt dan uw sollicitatiebrief, binnen 14 dagen na verschijning van deze advertentie, aan de NV Nederlandse Spoorwegen, Moreelsepark 1, Utrecht.

Voor nadere inlichtingen over de funktie kunt u zich wenden tot de staf van de afdeling, tel. 030-35 37 45 of 35 30 45.



Nederlandse Spoorwegen

AV725/Limb. Dagbl./16-9

## Gemeente Hoensbroek

Bij de afdeling Bouw- en Woningtoezicht van de dienst Gemeentewerken en -Bedrijven kan geplaatst worden een:

## TECHNISCH AMBTENAAR

De aan te stellen functionaris zal in principe worden betrokken bij alle op de afdeling voorkomende werkzaamheden, welke verband houden met de bepalingen van de woningwet, de bouwverordening en de bijzondere wetten. De controle van de sterkteberekeningen van de in uitvoering komende bouwwerken c.q. verbouwingen zal een belangrijk onderdeel vormen van de te verrichten werkzaamheden.

**Vereisten:**
- diploma H.T.S.-bouwkunde
- goede contactuele eigenschappen
- redactionele vaardigheid

Aanstelling zal geschieden in de rang van technisch ambtenaar. Salarisgrenzen ƒ 2.467,– tot ƒ 2941,– bruto per maand (salarispeil 1-8-1978).
Alle bij de overheid gebruikelijke rechtspositieregelingen zijn van toepassing.

Sollicitaties te richten aan burgemeester en wethouders van Hoensbroek, postbus 72, 6430 AB Hoensbroek, binnen 14 dagen na het verschijnen van dit blad onder vermelding vacature D.G.W.

## Rubber- en kunststoffabriek ENBI bv Nuth

In verband met uitbreiding van onze aktiviteiten zoeken wij op korte termijn enkele

## PRODUKTIE-MEDEWERKERS

voor onze rubber- en kunststoffabriek.

Gegadigden moeten bereid zijn om te werken in 2- of 3-ploegendienst.
Beloning volgens de CAO voor de Rubber- en Thermoplastische Industrie.
Reiskosten worden vergoed.
Leeftijd 18 tot 35 jaar.

Heeft u interesse, neem dan telefonisch kontakt op met dhr. J. de Bres van onze afdeling personeelszaken.

**Rubber- en kunststoffabriek ENBI b.v.,**
Kamperweg 1, Nuth.
Telefoon (04447) - 2000

## Morgenmiddag in Kerkrade: Roda JC-AZ '67

# Kist contra Jongbloed

● *Jan Jongbloed: „De sfeer is fijn en dáár geniet ik van".*

door jos van wersch

**KERKRADE – Twee „oude bekenden" staan morgenmiddag om half drie in Kerkrade tegen over elkaar: Roda JC en AZ'67. Er staat méér dan zomaar een competitiewedstrijd op het spel. De ploeg van trainer Bert Jacobs staat voor de opgave om de toppositie op de ranglijst (9 punten uit 5 wedstrijden) te handhaven, terwijl de equipe van George Kessler eindelijk haar naam en faam zal moeten waarmaken. Aan de vooravond van deze topper komt Roda-doelman Jan Jongbloed aan het woord, op dit moment de enige keeper in het betaald voetbal die nog geen enkel doelpunt hoefde te incasseren.**

Jongbloed, al 38 jaar oud maar in het doel is niets te bespeuren van die „ouderdom", heeft een nuchtere kijk op het Roda JC van nu. De Amsterdammer zegt: „Ik kom er eerlijk voor uit: wij hebben een goed elftal. We moeten er wel voor zorgen wakker te blijven! Tegen FC Den Haag en MVV wilden enkele spelers aardigheidjes uithalen, het té mooi doen. Daar is geen plaats voor, willen wij in de top blijven meedraaien. Er wordt op dit moment harder gewerkt door enkele mannen. Nee, ik noem geen namen. Op de training merk ik dat het goed in elkaar zit. De sfeer is fijn en daar geniet ik van. Je kan meer van elkaar hebben. Het klinkt misschien een beetje gek, maar dankzij de „belevenissen" van vorig seizoen draaien we nu zo goed. Ik vind het niet eerlijk om alles af te schuiven op de afwezigheid van Nanninga, vorige competitie. Natuurlijk is die man van enorm grote waarde, maar we hebben een selectiegroep van vijftien, zestien volwaardige krachten. Daar moet je toch iets mee kunnen opvangen? Lijkt me".

**„Ach, ik vind het leuk dat ik nog niet gepasseerd ben, maar dat is toch zeker niet alleen mijn verdienste? Onze verdediging, nee, nog sterker, alle linies hebben ervoor gezorgd dat we nu elf goals hebben gescoord, zonder één doelpunt tegen. Nu moet ik eerlijkheidshalve toegeven dat ook ik stukken beter draai dan in de beginfase vorig jaar. Ik heb toen slechte wedstrijden gekeept".**

„Ik had niet verwacht dat de aanpassing van Amsterdam naar Kerkrade zo moeilijk zou zijn. Nu ben ik daar volledig overheen. Ik kom erg graag naar Kerkrade toe. Ik rij tweemaal per week op en neer naar Limburg, maar mét plezier. Eind van het seizoen loopt mijn contract hier af, maar ik voel er op dit moment alles voor om te praten over verlenging van mijn Kerkraadse overeenkomst. Maar het is nog vroeg; we zijn pas vijf wedstrijden aan de gang. Kijk, het interesseert me niets als ik er morgen eentje langs mijn oren krijg. Als onze ploeg er twee of drie in het Alkmaarse doel werkt, ben ik dik tevreden".

### Selectiegroep

Intussen is het twijfelachtig of Johan Toonstra morgenmiddag tegen AZ'67 van de partij kan zijn. De Fries lag gisteren nog met griep in bed. Roda JC-manager Hans Coerver: „We zullen pas morgen bekijken in hoe verre hij fit genoeg is om in de selectiegroep te worden opgenomen. Er valt op dit moment nog niets van te zeggen. Voor de rest is onze groep kompleet".



● *Behalve scoren kan Kees Kist óók voor andere spectaculaire dingen op het veld zorgen, zoals uit deze actiekiek duidelijk blijkt.*

# AZ-spits: „Nog niets verloren"

door bobby vosmaer

**ALKMAAR – „Met de terugkomst van Hovenkamp zal het allemaal een stuk gemakkelijker worden. Vooral gevaarlijker in aanvallend opzicht. De aandacht wordt dan tenminste een beetje van mij afgeleid en we zullen gegarandeerd weer vlotter scoren". Woorden van AZ-spits Kees Kist, twee dagen nadat hij NIET scoorde tegen Ipswich Town in het Europacuptoernooi.**

De Alkmaarse schutter zou het prachtig vinden als de Kerkraadse „nul" door zijn treffer omver gekegeld zou worden. Dat zal niet meevallen. Kist: „AZ draait stroef. De aansluiting van de linies laat veel te wensen over, met als gevolg levensgrote gaten. Dat werkt efficiënt spelen natuurlijk niet in de hand. Bij ons heerst ook de angst om zélf op daden uit te gaan. De duels zijn te slap en worden daarom vaak verloren".

**Desondanks wist Kist dit seizoen alweer de nodige keren het vijandelijke doel te doorboren. Daarbij behoorlijk gehinderd door een voetblessure, waardoor schieten pijnlijk is.**

„Ik start te traag en kom daarom moeilijk los van de tegenstander. Het verbaast me niet dat Roda JC zo hoog op de ranglijst staat. Gewoon een prima team. Maar ik heb desondanks hoop: tegen Roda JC heb ik vaak gescoord, óók in Kerkrade. Maar het wordt zondagmiddag berezwaar. Roda JC hoeft alleen maar het juiste spoor vast te houden en wij zoeken het pad nog steeds. De mensen moeten zich niet blindstaren op onze matige resultaten. Dat is bij AZ in de beginfase gebruikelijk. Er is nog helemaal niets verloren. Wat zijn nou vijf wedstrijden? Als ik zondag het veld opkom, staat me inderdaad maar een ding voor ogen: Jongbloed het nakijken geven. Lijkt me zalig!"

## MVV naar PEC Zwolle

MAASTRICHT – MVV gaat vanavond op bezoek bij PEC Zwolle, al jarenlang de „aartsvijand" van de Maastrichtenaren.

Trainer Leo Steegman zal het moeten doen zonder de geschorste doelman Peter Gerards. MVV gaat overigens in hoger beroep tegen deze schorsing. Chrit Baetsen, reserve-doelman, zal Gerards vervangen.

**Voor de rest is de selectiegroep compleet. Het is duidelijk dat MVV met een puntendeling in Zwolle niet ontevreden zal zijn.**

**In Maastricht is inmiddels Sacib Vitestic weer opgedoken, de Joegoslaaf,** die door MVV was uitgeleend aan de „Washington Diplomats", met welke club hij uitkwam in de Amerikaanse competitie. Of Vitestic weer in de Geusselt in actie komt, is voorlopig nog een onbeantwoorde vraag.

## Fortuna SC compleet in Den Bosch

**SITTARD – Een compleet Fortuna SC kan morgenmiddag in „De Vliert" de strijd aanbinden met FC Den Bosch. Dat betekent dat de twijfels over het meespelen van Tini Ruys weggenomen zijn.**

De selectiegroep van het nog ongeslagen Fortuna SC bestaat uit Geilman, Beerendonck, Merken, Bux, Van Daele, Colombain, v.d. Berg, Pfennings, Titaley, Ruys, Hutting, Engbersen, Zuidersma, Geenen en Seegers.

Een ex-Fortunees, Rini Verstraeten, is teruggekeerd naar het amateurvoetbal. Vanaf morgen is hij speelgerechtigd bij de Waalwijkse hoofdklasser RKC. Deze Brabantse ploeg heeft een visite aan Limburgia op het programma staan.

De C-ploeg van Fortuna SC komt vanmiddag (zaterdag, 14.30 uur) reeds in actie. Dat gebeurt in een thuiswedstrijd tegen de reserve-equipe van Vitesse.

## FC VVV-PSV

VENLO – Landskampioen PSV kan in de Venlose „Koel" op een warme ontvangst rekenen na het falende optreden van FC VVV in Deventer. Hans Croon heeft echter niet de beschikking over aanvoerder Albert van der Weide wegens een spierblessure. Hoewel Rettkowski nog niet heeft bijgetekend staat hij toch wederom in de basisploeg opgesteld. PSV kan niet beschikken over Gerrie Dijkers. Jan van Beveren, terwijl ook een meespelen van Renee van de Kerkhof twijfelachtig is.

## REMISE

**BAGUIO CITY – De 22e partij uit de tweekamp om de wereldtitel schaken tussen Karpov en Kortsjnoj is na de 64e zet in remise geëindigd. Door dit resultaat blijft de stand 4–2 in het voordeel van titelverdediger Karpov. De partij was donderdag na de 47e zet van Karpov, die met wit speelde, afgebroken.**

### Tafeltennis

HEERLEN – Komend weekeinde start de tafeltenniscompetitie. Limburg heeft op dit moment 2000 actieve leden. De meeste aandacht gaat uit naar ereklasser Ravesteyn uit Maastricht. Han Gootzen vertrok overigens naar Tempo Team. Sterspeler Peter Taylor en Wan Geersheuvels zullen ervoor moeten zorgen dat er punten uit de bus komen. In de overgangsklasse C is SV Heerlen 1 favoriet en Kluis I probeert hoge ogen te gooien in de overgangsklasse D.

### Badminton

HOENSBROEK – Zondag start de Badmintoncompetitie. In de hoofdklasse speelt Victoria Hoensbroek en in de overgangsklasse wordt Limburg vertegenwoordigd door BC Brunssum en HBC '57 Heerlen.

### Ponyrennen

WANROY – Zondagmorgen in recreatiecentrum De Bergen in Wanroy wordt om het kampioenschap van de NKB voor ponyruiters gehouden. De kampioenswedstrijden starten om 10 uur.

### Wandelen

MAASTRICHT – Zondag houdt wandelvereniging De Gemsen voor de 18e keer de internationale Gemzen-Herfsttocht in Maastricht. Start: 9 uur.

### Paardensport

HEERLEN – Zondag zal in Houthalen (Belgisch-Limburg) de return worden gehouden van de zondag jl. in Koningsbosch gereden draf- en renniterland tussen Nederlands- en Belgisch-Limburg. De koersen beginnen om 14 uur.

### Motorsport

MAASTRICHT/UBACH OVER WORMS – Het is nog niet zeker of Arno Dreezen, winnaar van een gouden plak tijdens de internationale motorzesdaagse, zondag van de partij is tijdens de promotie/degradatie-motorcross in Ubach over Worms. Dreezen heeft nog last van een ontstoken pees. Het circuit, waarop tal van prominente crossers zullen rijden, is gelegen aan de Brunssummerweg in Ubach over Worms. De trainingen beginnen om 10.00 uur zondagmorgen. Start eerste serie: 13.50 uur.

### Autosport

OIRSBEEK – In samenwerking met ACON houdt het speedwayteam Oirsbeek zondag voor de tweede maal een auto- en motorspeedwaydemonstratie. De demonstratie van de autospeedway wordt voor het publiek gegeven door de plaatselijke rijders Jos Penners en Leo Mengelers die de momenteel het ACON-klassement aanvoeren. In de Superstock: Jan Beugels en Leo Rijks. Verder rijden er alle bekende ACON-coureurs.

De wedstrijden beginnen om 13.30 uur. Het circuit is gelegen aan de Ruilverkavelingsweg achter de school.

BAARLO – Op het autospeedwaycircuit De Berckt in Baarlo gaan zondag vanaf 13.30 uur de kampioensraces in de diverse klassen van start. Het grote spektakelstuk is de Escortklasse.

## JO MAAS IN HET SPOOR VAN DE RUSSEN

# Cracks naar Cannes

door wiel verheesen

**HEERLEN – Hennie Kuiper en Henk Lubberding maken volgende week zaterdag hun debuut in de Grand Prix des Nations, de befaamde tijdrit die met start en finish in Cannes wordt verreden. Afstand 90 kilometer. Twee andere Nederlanders daarentegen zijn goede bekenden in dit veeleisende werk. Roy Schuiten won de Grand Prix zelfs twee keer. Dat was in 1974 en 1975. Joop Zoetemelk kon het in dit gevecht tegen het horloge niet verder brengen dan de verdienstelijke tweede plaats. Weliswaar geteld vier keer. En dat is een prestatie die zeker niet onderschat mag worden.**

Het deelnemersveld aan de 43e Grand Prix heeft méér kwaliteit dan de laatste jaren het geval is geweest. Behalve het Nederlands kwartet Zoetemelk, Schuiten, Kuiper, Lubberding starten de navolgende renners: Moser, Fraccaro, Braun, Knudsen, Hinault, Martinez, Chaumaz, De Carvalho, Gisiger, Marcussen, Van den Broucke, De Muynck en naar alle waarschijnlijkheid Michel Pollentier, wiens schorsing dezer dagen tot het verleden behoort. Mocht één van de zeventien gecontracteerde profs wegvallen, dan zal Fedor den Hertog de opengekomen plaats innemen. Den Hertog staat namelijk eerste reserve. In de amateur-uitgave van de Grand Prix zijn geen Nederlanders van de partij.

● **BRESCIA – In twee grote tijdritten op Italiaanse wegen zijn wél enkele Oranjeamateurs present. Het betreft 8 oktober de Grote Prijs van Europa in Ravenna en één week later de Trofee Baracchi. In beide wedstrijden starten de koppels Oosterbosch-Van Houwelingen en Bierings-Van Est. Aan de profuitgave van de Trofee Baracchi neemt het duo Schuiten-Zoetemelk deel.**

● SITTARD – De stand in het Kurt Vyth-Trendshopklassement: 1. Eric Visschers 78 pnt., 2. Ad Wijnands 39 pnt., 3. Willy Maessen 30 pnt., 4. Wim Jennen 28 pnt., 5. Jan Claessens 20 pnt., 6. Theo Luyten 15 pnt., 7. Jo Meulenberg 14 pnt., 8. Alex Pieters 13 pnt., 9. Maarten de Vos 13 pnt., 10. Harry Geerkens 10 pnt.

● **MORZINE – In een korte maar zware Alpenetappe tussen Thonon-les-Bains en Morzine, hebben de Sovjet-renners hun suprematie in de Ronde van de Toekomst nogmaals dik onderstreept.**

De eerste vier plaatsen in de tiende etappe – met kort voor het einde de grote Tour bekende Alp Joux-Plane – werden door Russen bezet.

**Jo Maas was met een verdienstelijke tiende plaats eens te meer de beste Nederlander. De renner uit Amby-Maastricht schoof naar de elfde plaats in het klassement.**

**Uitslag tiende etappe:**
1. Galaletdinov 114 kilometer in 3 uur, 23 min. en 26 sec.; 2. Goessainov op 2 sec.; 3. Averin op 1 min. en 2 sec.; 4. Morozov (allen Sovjetunie) z.t., 5. Pezzi (It) op 1 min. en 11 sec.; 6. Rupperez (Sp) op 1 min en 12 sec.; 7. Soekhoroetsjenkov (Sov) op 1 min en 17 sec.; **10. Maas op 1 min en 39 sec.;** 21. Stamsnijder op 5 min. 39 sec.; **30. Willy Maessen op 7 min. 40 sec.;** 53. Verbrugge op 13 min. 15 sec.; 54. Van Peer z.t.; 63. Jonkers op 18 min. 47 sec.; **65. Jan Claessens op 21 min. 37 sec.**

**Algemeen klassement:**
1. Soekhoroetsjenkov (Sov) 36 uur precies; 2. Galaletdinov (Sov) op 2 min. 33 sec.; 3. Averin (Sov) op 3 min. 21 sec.; 4. Morozov (Sov.) op 4 min. 34 sec.; 5. Pozzi (Ita) op 4 min. 54 sec.; 6. Rupperex (Sp) op 6 min. 8 sec.; 7. Criquielion (Belg) op 6 min. 59 sec.; **11. Jo Maas op 12 min. 18 sec.;**
**31. Maessen op 35 min. 56 sec.;** 53. Stamsnijder op 1 uur, 2 min. 40 sec.; 60. Van Peer op 1 uur, 12 min. 49 sec.; 61. Verbrugge op 1 uur, 13 min. 8 sec.; 64. Jonkers op 1 uur, 19 min. 27 sec.; **73. Claessens op 2 uur, 2 min. 33 sec.**

● **MAASTRICHT – John Thimister wordt ploegleider van de nieuwe amateurformatie „Brouwers BV". Onder leiding van deze 31-jarige Maastrichtenaar komen een twaalftal renners in actie, ondermeer Jan Vranken, Jacq. Smeets, Maarten de Vos, Jacq. Roemerman, Armand van Mulken, Hub Sijen, Jan Harings en Bert v.d. Boorn.**

● VOERENDAAL – Tot de deelnemers aan het door Frans Alberts georganiseerde Europees kampioenschap, dit weekeinde in Voerendaal, nemen o.a. de navolgende renners deel: Jacq. Fooy, Bert Boom, Bart Boom, Bart Solaro, Fons Steuten, Jef Drummen, Jan van Boxtel en de Belg Fons Kerstgens.

● **HEERLERHEIDE – Het Limburgs wielerseizoen voor jeugdlicentiehouders wordt morgen, zondag, in Heerlerheide besloten. De wedstrijden voor 8- tot 14-jarigen vinden plaats op een parcours in de wijk Ganzeweide.**

Daar komen tevens veteranen en liefhebbers in actie, alsmede jeugd die niet aangesloten is bij de KNWU. Start 13.00 uur. Uitreiking rugnummers in café Hitjesvijver, Willem Barendsweg. Inschrijven: Bongers, Eksterstraat 26, Versiliënbosch, mevr. Luchies, Kastanjelaan 34, Hoensbroek en gebr. Luchies, Hoofdstraat 165, Hoensbroek.

## „Het zware werk moet nog komen"

# Man begint goed

door nino tomadesso

**MONTREAL – Man Bergsteijn heeft de WK-rallye „Criterium Molson du Quebec" voortreffelijk geopend. Na twee korte klassementsproeven nam hij gisteravond in het door de Finse fabrieksequipe Marku Alen-Ilkka Kivimaki (Fiat 131 Abarth, groep 4) aangevoerd algemeen klassement de elfde plaats in. Bergsteijn: „Ik ben tevreden. De klassementsproeven waren weliswaar kort, maar ik ben toch sneller geweest dan 31 andere deelnemers. Beter had ik niet kunnen beginnen. Het zware werk moet nog komen, maar ik heb nu een fijne positie te verdedigen. Dat stimuleert".**

**De twee eerste proeven waren uitgezet in een buitenwijk van Montreal. Ze waren vlak, bochtig en 2,2 km lang. Ze dienden tweemaal te worden afgelegd. Hoewel tijdens de tweede proef de versnellingspook in Bergsteijns Opel tweemaal uit de bak vloog, was Man drie seconden sneller dan de eerste keer. De karavaan verliet vervolgens Montreal op weg naar het Laurentidebergte. Op weg ook naar de slijtageslag!**

## Limburg sterk vertegenwoordigd in selecties

# Drukke handbaldagen

Van onze sportredactie

**ROERMOND/SITTARD – Zowel in de nationale herenselectie die op 23 en 24 september in Borger deelneemt aan een toernooi, alsook in het damesteam dat van 22 tot en met 24 september in Frankrijk aan de slag gaat, is Limburg goed vertegenwoordigd.**

Tot de herenselectie behoren Bert Kerstens (Mora Swift), Peter Verjans (Dumphouse Bl/Wit), Jan de Lange, Jo Hackman, Bert Bouwer, Ton Reynders en Jos Mevis (allen Sittardia). De groep wordt gecompleteerd door Ron de Jonge, Hans Beugel, Arie Pottuyt (DW Hermes), Joop Eilers, Ruud Eilers (De Gazellen), Paul Bosman (PSV), Silvio van Gool (PSV) en Fred Nieberg (Idem Hellas).

### Dames

Het damesteam (een B-selectie) speelt achtereenvolgens in Brest, Morlaix en Quimper. Van Limburgse zijde zijn present: Marlies Wauben (DVO), Ellen Sleebe (Mosam) en Anja Verhoeven (Sittardia). De overige speelsters zijn Carla ten Velde (Swift Arnhem), Liesbeth van Geenem, Marga Bom, Patricia Cup (allen AMC Niloc), Laura Winthermans (Athene), Christine Knigge (Vlugheid en Kracht, Groningen), Ankie Kraayenhage, Rina Saurens (beiden SIMS/HMS), Eveline van Zandvoort, Yvonne Scheepers (beiden PSV), Francien van de Langenberg (BHV) en Joke Ruisch (Idem Hellas.

**Van Mora Swift zijn geen speelsters in deze selectie opgenomen omdat de Roermondse ploeg tezelfdertijd elders in Frankrijk speelt. Vrijdag 22 september komt het team van Jo Gerris uit tegen Tresjnevka Zagreb. Deze wedstrijd vindt plaats in St. Etienne. Zaterdag 23 en zondag 24 september neemt Mora Swift deel aan een toernooi in Lyon.**



● *Jo Gerris, met Swift-team naar Frankrijk.*

De heren van Mora Swift spelen vanavond (uit) tegen Stratum Meteoor en morgen thuis tegen Sasja Antwerpen. Een B-ploeg van de Mora Swift-heren speelt dit weekeinde acte de présence op een toernooi in Parijs.

Internationaal zaalhandbal is er dinsdagavond óók in de sporthal te Neerbeek. Daar bindt de herenformatie van Dumphouse Blauw Wit de strijd aan met AS Metz. Laatstgenoemde ploeg komt volgende week overigens drie keer in Limburg in actie. Woensdag zijn de Fransen in Roermond tegenstanders van Mora Swift, donderdag kunnen ze in Sittard op een sportief maar warm onthaal van Sittardia rekenen.

In sporthal de Wieerd in Valkenburg, wordt dit weekeinde een toernooi gehouden. Naast organisator Iason nemen daaraan deel de damesteams van DVO, Mora Swift, Sittardia, Nederland B, Quintus en Merefeldia. De teams zullen zonder hun internationals aantreden, omdat die voor het dubbel-interland tegen Joegoslavië zijn opgeroepen. Morgenmiddag (14.00 uur) speelt Sittardia-heren eveneens zonder zijn internationals tijdens een intermezzo in Valkenburg een wedstrijd tegen het Belgische Neerpelt.

**Theo Boosten vertelt over de arbitrage. De jalouzie, de poging tot omkoping. Memoires met pikante details!**



**Twee jaar geleden floot Hoensbroekenaar Theo Boosten (49) zijn laatste officiële wedstrijd in het betaald voetbal. Vanwege zijn leeftijd (toen 47) moest hij van de KNVB zijn arbiterspak aan de wilgen hangen. Daarmee verloor Limburg de enige scheidsrechter die de internationale top haalde. Het ziet er helaas niet naar uit dat op korte termijn een „tweede Boosten" in onze provincie opstaat. Boosten heeft verschrikkelijk veel beleefd. Na zijn laatste eredivisiewedstrijd zei hij: „Ik neem twee jaar 'zwijgplicht' in acht. Daarna doe ik een boekje open". Dat moment is nu daar. Exclusief voor het LIMBURGS DAGBLAD vertelt Neerlands beste scheidsrechter (in 1972) over de pogingen tot omkoping, de jalouzie onder de scheidsrechters, de „reisjes" naar het buitenland, de eigenzinnigheid van Frans Derks, kortom: de geheimen uit de keuken waarvan Jan Publiek geen notie heeft.**
**Met ingang van vandaag, elke zaterdag, een episode uit de loopbaan van Theo Boosten. Memoires met pikante details. Vandaag de eerste aflevering: van linksback tot Ajax-Feyenoord.**

## „Ik wilde Angenent een getekende kwitantie geven maar Kerkrade had hem allang omgekocht ..."



● *Het begin van Boosten als arbiter. Op een knus amateurveld in Maastricht bij Standaard. Links wijlen Karel Pessers en rechts Jef Huntjes.*

# VAN LINKSBACK TOT AJAX-FEYENOORD

**„Het is eenentwintig jaar geleden dat ik mijn eerste wedstrijd floot. Ik had graag een groot voetballer willen worden, maar dat zat er niet in.**

**Eén keer heb ik de kans gehad om een vaste plaats te veroveren in het eerste team van Sportclub Emma. Ik mocht invallen tegen Chevremont. Voor open doel, niemand in de buurt, joeg ik de bal hard en hoog over dat lege doel. Dat was meteen het einde.**

Linksback stond ik. Ooh, thuis vaak herrie gehad. Slecht rapport maar wel altijd op dat voetbalveld. Dan zei pa weer: „Theo, voorlopig ben je geschorst. Door mij! Goed, ik maakte dan weer een paar weken lang keurig mijn huiswerk en mocht vervolgens opnieuw de wei in. Als voetballer heb ik nooit een waarschuwing gehad. Ben wel één keer het veld uitgestuurd in de eerste helft. Ik tijdens de rust naar de scheidsrechter toe. „Ik deed toch niks", zei ik zielig. „Maar ja, als ú vindt dat u gelijk hebt ... ík heb mijn relaties bij de voetbalbond". Dat had ik toen natuurlijk nog niet. Die vent kijkt me aan. „Ga maar weer het veld in", zegt-ie ook nog poeslief, bang dat zijn promotie in gevaar zou komen. Krankzinnig natuurlijk, en tegen alle regels in maar ik kon weer lekker meedraven. Daar was 't mij om begonnen.

Tekst: JOS VAN WERSCH





● *Eén van de hoogtepunten: Johan Cruijff, aanvoerder van het Nederlands elftal met Boosten en HSV-aanvoerder Peter Nogly. Wedstrijd Nederland-HSV in 1974 te Hengelo. De laatste testwedstrijd voor het WK in Duitsland ...*

## Martin Scheffers

**Ik was grensrechter bij Sportclub Emma en op een dag zei René Cohen, een textielvertegenwoordiger uit Maastricht tegen mij: „Theo, ga de arbitrage in". En Martin Scheffers uit Meerssen – hij is nog steeds rapporteur van de KNVB – hielp me verder op weg.**

Ik moest Meerssen 3 tegen weet-ik-veel fluiten. Ik wist dat Scheffers zou komen kijken om me te beoordelen. Ik dus keurig op tijd, de doelnetten zeer secuur controleren en dat soort dingen. En jawel hoor, Boosten kreeg een goed rapport. Zo klom ik hogerop. Afdeling Limburg, amateurs KNVB. Tussendoor nog jarenlang secretaris bij Sportclub Emma geweest. Ach, toen werden amateurs ook al betaald. Niet door de club zelf hoor, maar wel door supporters met slappe was in de portemonnee.

## Ruilformulier

Sportclub Emma moest 'n keer spelen tegen Alliance uit Roosendaal. Was een heel belangrijke wedstrijd. Bij de hoek-Akerstraat zouden we bij elkaar komen. Helaas, er kwamen maar tien spelers opdagen. Ik wist dat een zekere Maas uit Amstenrade – een kei van een voetballer – overschrijving naar ons had aangevraagd, maar hij was nog niet speelgerechtigd. Ik tóch die vent bellen. „Kom direct hier naar toe. Stap in de bus en de rest regel ik wel". Ik vulde op het ruilformulier de naam Hoekstra in, een 36-jarige veteraan van onze club. Kreeg ik ze van het bestuur een dag later op mijn donder. „Hoe ik het in hemelsnaam durfde om zo'n oude knakker mee te nemen!" Ik heb de zaak toen uitgelegd. Kreeg ik ze wéér op mijn kop ....

**Als secretaris heb ik Peter Stephan, de huidige Feyenoordmanager, bij Heracles weggeplukt. Dank zij Sportclub Emma hadden we 'nuttige' relaties op de mijn. Wij konden Stephan een huis aanbieden en we hadden een beambtenbaan gereed liggen. Dus kwam hij, natuurlijk. In de wedstrijd tegen Schuttersveld – dat was water en vuur – moest Stephan het veld uit. Terecht trouwens.**

Hij had het met een zekere Heuts aan de stok gekregen, wát een ordinaire schoppartij. Ik heb voor Stephan vrijspraak geritseld (vraag niet hoe, want ik heb de boel besodemieterd). Je moest de strafcommissie destijds 25 gulden betalen voor die zaak. Volgde vrijspraak, dan kreeg je dat geld terug. Goed, Stephan kríjgt vrijspraak en vangt die 25 gulden terug, maar die had ík hem voorgeschoten. Stephan zegt: „Nee Theo, die ben je kwijt. Sorry jongen!" Nou, toen werd ik link. Een tijdje later wil Stephan semiprof worden bij Limburgia. Hij zit in Brunssum met die club te onderhandelen. Ik er naar toe. Ik zeg tegen Joep Gerards en Theun Thissen van Limburgia: „Gaan jullie met een vent in zee die mij nog geld schuldig is?"
Een half uur later staat Stephan voor m'n neus. „Zeg Theo, daar schiet me net iets te binnen. Had jij niet van mij 25 gulden te goed? Ik was het haast vergeten om je dat terug te betalen..."
Ik heb diezelfde Stephan onlangs nog ontmoet. Toen ik hem aan dat verhaal herinnerde, hebben we hartelijk gelachen. Hij was 't in ieder geval niet vergeten ....

## Zwarte piet

**Wij hadden bij Sportclub Emma een prima penningmeester, maar hij weigerde om één dubbeltje van elk entreekaartje over te maken naar monseigneur Boymans van de Katholieke Sportfederatie. „Die zwarte piet krijgt van mij nog geen cent, want ik heb met dat ge-RK voor onze clubnaam niks te maken!" Wat een toestanden. Boymans thuis op bezoek zo van „dat kan toch helemaal niet?" Enfin, Boymans heeft zijn dubbeltjes gehad. Jammer dat we niet veel later een bestuurscrisis hadden.**

In 1958 floot ik mijn eerste KNVB-wedstrijd Heer 2 tegen De Ster 2. Bij Heer speelde een zekere Thans mee. Langs de lijn stond me toch een kerel te schelden, verschrikkelijk. Bleek dat een broer te zijn van die voetballer Thans. Goed, de wedstrijd is afgelopen en ik sta in mijn kleedhokje. Net toen ik mijn shirt over mijn hoofd wilde trekken gaat de deur open en ik krijg me daar toch een lel voor mijn bek, keihard. Nou, ik heb natuurlijk wel even teruggeslagen, blauw oog, straaltjes bloed, een tand los en dat soort aardigheidjes. En dat na de eerste de beste wedstrijd!
De zaak komt voor en die Thans – die bleek zélf scheidsrechter te zijn – wordt levenslang geschorst. Vijftien (!) jaar later ben ik op wintersport. Krijg ik een brief doorgestuurd, erg emotioneel geschreven, en daar werd me gevraagd of ik niet kon proberen om Thans 'vrij te krijgen'. Ik ben toen naar de KNVB geweest, en Thans kreeg gratie. Een dag later gaat thuis in Hoensbroek de bel. Thans aan de deur. „Bedankt meneer Boosten", zegt-ie. „Hier is een vlaggetje van Heer".

## Boffen

**Je moet in 't leven een beetje boffen, dat geef ik toe. Toen ik op de lijst stond om door te stoten naar het betaald voetbal moest ik Unitas tegen De Valk fluiten. Op de tribune zat scheidsrechtersbaas Dirk Nijs te kijken. Een speler maakt duidelijk handsbal in het penaltygebied, maar ik ben veel te laat met fluiten. Terwijl ik nog een beweging maak van 'iedereen kan fouten maken' loopt een andere speler door en scoort alsnog. Zegt Nijs later: „Die Boosten heeft het helemaal. Zagen jullie hoe perfect hij de voordeelregel toepaste?" Ik lachte bescheiden, maar deed het bijna in mijn broek van de lol. Maar Boosten zat wel lekker in het betaalde voetbalwereldje.**



● *Feyenoord-PSV. Theo Boosten stuurt PSV-speler Bertus Quaars uit het veld oftewel de Grote Affaire Gerrit Griek en de kopstoot ....*

Ik heb door mijn carrière veel vrienden gekregen, maar ik denk evenzoveel vijanden. Dat was in de beginfase al zo. Een zekere arbiter Janssen strooide het praatje rond dat Bokmeulen – die was toen voorzitter van Zuid II – elke dag met zijn auto voor mijn huis zou staan. En mijn vrouw vond hij óók aardig ... Nou, ik was hels. Ben naar die Janssen toegegaan en gezegd: „Vriend, ik geef je drie dagen om dat roddeltje waar te maken. Anders ga je voor de bijl. Hij kon 't niet hard maken, tuurlijk niet. Hij heeft nog zes maanden gefloten en toen kon hij als scheidsrechter opdonderen. Oh, als ik giftig ben gooi ik al mijn ijzers in het vuur.

## Angenent

**Dat verhaal over wijlen Henk Angenent moet ik ook vertellen. Die kwam bij Sportclub Emma voetballen. „Dank zij enkele supporters", als je begrijpt wat ik bedoel. De competitie was al drie maanden oud toen hij bij ons begon, maar Henk scoorde nog even 46 goals. Over de doden niets dan goeds, maar wat was die Angenent gehaaid. Sportclub Emma moest een beslissingswedstrijd spelen tegen Kerkrade. Ik haal Angenent van de trein af – hij was in IJmuiden op vakantie geweest – en zeg tegen hem: „Henk, als wij vandaag winnen hoef je de meubels en vloerbedekking in je huis niet te betalen. Ik heb een getekende kwitantie bij me."**

Kijkt Angenent me aan. Zo van: Theo toch ... En hij zegt met een gemeen lachje: „Je kan bieden wat je wil, maar die van Kerkrade zijn ook al bij me geweest .... Hou die kwitantie maar". Ja hoor, Sportclub Emma verloor met 1–0. Wat kon die Henk trouwens schieten! Die heeft de keeper van Kerkrade helemaal in elkaar geschoten. Zó hard. De zij van de goeie man lag helemaal open. Het zag er walgelijk uit. Dan zei Henk laconiek: „Moet hij maar niet voor die bal gaan staan". Angenent schoot eens een bal over het doel, maar wel zo hard dat hij vijftig meter verder een ruit aan diggelen knalde. Henk ruste in vrede.

**Mijn loopbaan ging enorm snel. Toen ik van de KNVB de eerste aanstelling Ajax-Feyenoord kreeg, heb ik even aan mijn vader gedacht. Dat had hij moeten meemaken. Want na mijn eerste wedstrijd in de afdeling Limburg zei hij zeer terecht – ik deed inderdaad alles fout – „Junske, doe mos nog veul lere ...."**

**Volgende week: De methodes om een arbiter om te kopen ...**

## „Peter Stephan wilde mij die 25 gulden niet teruggeven, maar daar kwam hij van terug!"

## „Ik weet dat ik net zoveel vrienden als vijanden heb gekweekt"

NO RISK **GARANTIE**

Tegen een kleine vergoeding een heel jaar rijden zonder risico VW Audi

## Ons occasionaanbod:

| | |
|---|---|
| Audi 50 LS | '76 |
| Audi 80 LS nieuw model | 74 '76 |
| Audi 80 LS automatic | '76 |
| Audi 100 L. GL | '75 '76 |
| Alfasud | '75 |
| Citroën Dyane 6 | '74 |
| Citroën GS 1220 Confort | '74 |
| Chrysler 2 ltr. automatic | '74 |
| Daf Volvo 66 GL | '74 '76 |
| Ford Escort 1100 | '75 |
| Fiat 127 | '74 |
| Fiat 128 | '77 |
| Honda Civi 1600 4-deurs | '76 |
| Opel Manta | '76 |
| Peugeot 304 S met schuifdak | '76 |
| VW 1200 1300 '72 | '75 |
| VW Combi | '74 '75 '76 |
| VW Polo E | '76 |
| VW Golf E, L, LS | '74 '75 '76 |
| VW Passat L. LS | '74 '76 |
| VW Scirocco GT | '77 |

**AUTOBEDRIJF VENCKEN SITTARD B.V.**

Leyenbroekerweg 27 Sittard. Tel. 04490-15777

| | |
|---|---|
| Audi 80 L. LS | '73 '75 '76 |
| Audi 100 LS. GL | '73 '74 '75 |
| Audi 100 LS nieuw model m. schuifd | '76 |
| Alfasud TI | '76 |
| BMW 2002 | '75 |
| Citroën GS | '74 '76 |
| Citroen Ami Break | '76 |
| Daf Volvo 66 GL | '77 |
| Honda Civic 1500 4-deurs | '76 |
| Mitsubishi 1600 Galant | '76 |
| Mazda 616. 818 4-deurs | '76 '77 |
| Mazda 1300 | '74 |
| Mini 1000 | '74 |
| Opel Kadett Special | '76 '77 |
| Opel Rekord 2000 Berlina | '76 |
| Renault 12 TL | '75 |
| Renault 16 TL | '76 |
| Triumph TR 7 | '78 |
| VW 1300. 1303 | '72 '73 |
| VW Golf E. L. LS | '74 '75 '76 '77 |
| VW Passat L. S. LS | '73 '74 '75 |
| Saviem D vrachtauto open laadbak 5 ton | '75 |

**AUTOBEDRIJF VENCKEN BEEK B.V.**

Prins Mauritslaan 171 Beek. Tel. 04402-2882

---

**VAN DER REE**

te van der ree bv galjoenweg 47 maastricht

wij zijn o.a. importeurs/grossiers op het gebied van moderne aandrijvingen, hand- en elektrotakels, elektrische gereedschappen en werkplaatsuitrustingen.

in verband met uitbreiding van ons verkoopteam van deze tools-divisie vragen wij op korte termijn een:

## *verkoper binnendienst*

van deze verkoper wordt verwacht dat hij kontakten kan onderhouden met bestaande klanten en de kapaciteit heeft nieuwe relaties aan te trekken.
tevens zal hij verantwoordelijk zijn voor de verzorging van offertes, korrespondentie en de orderadministratie.
voor deze veelzijdige funktie is kennis van zaken, energie en zakelijke kreativiteit onmisbaar.

funktie eisen:

- kommerciele aanleg
- bij voorkeur ervaring in dergelijke funktie
- bereidheid tot studie
- opleiding mts niveau
- praktische kennis van de moderne talen
- kontaktuele eigenschappen
- leeftijd max. 30 jaar

schriftelijke sollicitaties vergezeld van een recente pasfoto te zenden aan de direktie

---

## *U zoekt iets in de HORECA?*

Horecabureau "FORTUNA"

biedt u deze week objecten aan uit de zg. alfabetische reeks: d.w.z. mocht u uit deze reeks 'n object kopen, dan betaalt u geen bemiddelingsprovisie. Bent u te laat of u wilt 'n ander object, kunt u toch van dit voordeel profiteren door deze advertentie dan in te leveren.

**A Dorpscafé in Simpelveld**
Huur ƒ 1000.– p.m. incl. Overnamepr. ƒ 25.000,–

**B Dagzaak in centrum v. Maastricht**
Huur ƒ 750.– p.m. incl. Overnameprijs ƒ 65.000,–

**C Café-restaurant (met kamers)**
Langs belangrijke weg in Heerlen
Huur ƒ 1100.– p.m. incl. Overnameprijs ƒ 80.000.–

**D Bar-bistro in cultureel centrum in België**
(geen vakdiploma nodig)
Huur ƒ 840.– p.m. Overnameprijs ƒ 110.000,–

**F Friture-snackbar in Heerlen**
Over te nemen met pand en inventaris voor totaalprijs van ƒ 225.000.– k.k. Eventueel ook te huur.

Vraag vrijblijvend inlichtingen. Tel. 04494-45727 (ook 's avonds en in de weekends). Horecabureau Fortuna, Mauritspark 22 Geleen.

---

# PANCRATIUSBANK

Wij vragen voor spoedige indiensttreding een

## ZELFSTANDIG BEHEERDER

voor ons nieuw te openen kantoor in het centrum van Hoensbroek.

Onze gedachten gaan uit naar een energieke medewerker, met interesse voor de dienstverlening, die zich volledig wil inzetten voor onze kliënten. In de praktijk wordt hem ruimschoots de gelegenheid geboden zijn kommerciële kapaciteiten te koppelen aan zijn kreativiteit op financieel-ekonomisch gebied.

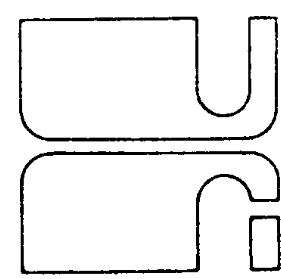
Kandidaten in de leeftijd van 22-30 jaar, die MEAO of een andere middelbare opleiding hebben genoten en een uitgesproken kommerciële belangstelling hebben, bieden wij een zelfstandige positie en een prettige afwisselende werkkring met goede toekomstmogelijkheden.
Kandidaten met bankervaring hebben de voorkeur.

Indien u meent aan de hierboven genoemde eisen te voldoen, nodigen wij u uit uw schriftelijke sollicitatie met pasfoto te richten aan de direktie van

# PANCRATIUSBANK

Geerstraat 22, 6411 NR HEERLEN. Tel. (045) - 716441

---



BURO VOOR ARCHITEKTUUR EN STEDEBOUW
E.HOEN-R.UBACHS-J.ROOMANS
ARCHITEKTEN BNA MAASTRICHT

Onze afdeling architektuur houdt zich bezig met een zeer gevarieerd opdrachtenpakket. Voor de realisering hiervan hebben wij in ons team behoefte aan een

## CHEF TEKENKAMER

Naast ruime bouwkundige kennis stellen wij hoge eisen aan contactuele eigenschappen en aan de mogelijkheid om in teamverband goed te kunnen functioneren.

Belangstellenden voor deze functie worden verzocht telefonisch contact op te nemen met onze directie. Telefoon 043-10047'.

---

Uitstekende kans voor

## AMBITIEUS ECHTPAAR

zonder kinderen, voor werken in friture.
Basisloon en hoge provisie, zondags vrij en een dag door de week. Werktijd van 16.00 tot 24.00 uur. Bij gebleken geschiktheid mogelijkheid de zaak geheel voor eigen rekening te runnen.

Alleen mensen van onbesproken gedrag die enige ervaring hebben in deze branche komen in aanmerking. Uitsluitend persoonlijk melden: J. Welters, Spaanse Singel 21 Neerbeek.

---

Jonge, dynamische aannemingsmaatschappij

**DANFIX N.V.**

vraagt

## METSELAARS

- die genegen zijn hard te werken
- die vakbekwaam zijn
- die zelfstandig kunnen werken

voor de regio Zuid-Limburg.

Bent u geïnteresseerd in een goede beloning en een vast dienstverband, gelieve dan kontakt op te nemen met:
Schriftelijk: Danfix N.V. P.O. Box 43 Eysden.
Telefonisch: Danfix N.V. 04409-2106.
Ma. t.m. vr. 8.30-10.00 uur; 18.30-20.00 uur.
Zaterdags 8.30-12.00 uur.

---

# Wie doet er tegenwoordig nog wat Extra?




*Op het Esso Self Service Station De Reus in Bergen NH staat men dag en nacht klaar voor klanten. Zelfs in het weekend is daar de servicewagen paraat.*



*Tanken in een bloementuin, bediend worden door een dame die graag wat extra doet... als dat geen goede service is. Ga maar 's kijken naar Esso station Witberg in Monster.*



*Bij Esso Self Service Station Pieter Caland in Amsterdam vindt u veel banden-extra's. Eén ervan: Esso banden met Geen-Gezeur-Garantie.*




*Esso dealer Andreae in Zevenbergschen Hoek houdt z'n klanten graag op de hoogte van 't laatste nieuws. Als extra krijgen elke dag de eerste 50 klanten gratis een ochtendblad.*







**Twee extra's tegelijk.**
De unieke Esso Stadsgids Plus met de nieuwste plattegronden van 50 steden in Nederland. Goede wegwijzers, ook naar parkeerplaatsen. Tijdelijk met een zelfklevende parkeergeld-magneet voor 't dashboard. Extra leuke prijs:
**samen f 4,-**

Esso doet wat Extra. Dat merkt u aan alle Esso produkten. Aan de zuinige energie van Esso benzine. Aan de solide smering met Uniflo motorolie (reinigt èn beschermt!). En nog veel meer.

Want er zijn méér extra's op Esso stations en in Esso Shops. Daar merk je dat een Esso dealer z'n klanten graag terugziet. En heus niet alleen voor benzine, motorolie, banden of accu's.

Als u extra's op prijsstelt, dan weet u de weg...

**Esso doet wat Extra.**



## Heer-SVN enige Limburgse derby in hoogste amateurklasse

# Weekendje Brabant-Limburg

**HEER/HEERLEN – De derde wedstrijddag in de hoofdklasse C van het amateurvoetbal zorgt voor een complete uitwisseling tussen de Brabantse en Limburgse clubs. Heer-SVN is de enige Limburgse derby in deze klasse. SVN-trainer Coy Koopal maakt zich niet direkt ongerust, maar hij weet dat het een bijzonder zwaar karwei wordt.**

Tekst:

Hans Rooijackers


● *Louis Cordewener in actie tijdens de wedstrijd EHC-TOP. Het meespelen zondag tegen DESK is nog een vraagteken; de EHC-er heeft een hinderlijke teenblessure.*

„Heer heeft de steun van een enthousiast, sfeervol publiek en het team is tot grootse dingen in staat. Ik heb Heer zelf gezien tegen Roda JC. Een ploeg met goede voetballers in hun gelederen. We krijgen er de handen aan vol. En laten we maar blij zijn dat ze tegen Voerendaal alsnog één puntje hebben behaald, anders waren ze nog fanatieker...", zegt Coy Koopal.

## Publiek

Giel Haenen over het ene puntje tegen Voerendaal: „Een beetje geluk en we hadden in de laatste minuut nog met 3–2 gewonnen. Heer is nog te aanvallend ingesteld, voor het publiek wel erg aantrekkelijk, maar het kost je wel tegendoelpunten. Taktisch moeten we nog groeien. Alleen het meespelen van Willy Delrock is nog steeds een vraagteken. Afgelopen zondag heeft hij weliswaar meegespeeld, maar is weer geblesseerd uitgevallen".
EHC, dat tegen RKC voor een verrassing zorgde (1–2 zege), gaat naar Kaatsheuvel voor de wedstrijd tegen DESK. „Van die ploeg weten we erg weinig. Dat ze kunnen voetballen, hebben de heren van DESK bewezen tegen Wilhelmina. Lambert Verdonk is licht geblesseerd (knie verwrongen), terwijl Louis Cordewener een teenblessure heeft. Maar Louis kennende speelt hij mee tegen DESK", vertelt EHC's elftalleider Cor van Rooy.

**BVV is de tegenstander van Almania in Broeksittard. De Bossche ploeg verloor reeds tweemaal met 2–0 van Limburgia en met 2–1 van RKC en zal dus geladen naar Limburg komen. Nan Beumers van Almania: „We hebben nog niet gewonnen, maar ook niet verloren. Tweemaal 0–0 waren tot dusver onze resultaten. Blessures zijn er niet en tegen BVV hopen we het net eens een keer te vinden".**

## Omgezet

De thuiswedstrijd van Wilhelmina '08 tegen het Tilburgse Longa gaat niet door op Weerter bodem, maar wordt omgezet in een uitwedstrijd voor Wilhelmina. „De grasmat is nog steeds niet bespeelbaar en het aanbod van Megacles hebben we weliswaar zeer op prijs gesteld, maar op dat terrein voetballen, betekent voor ons toch spelen in een vreemde omgeving. Longa heeft zich bereid verklaard om de wedstrijd op hun veld te spelen. Officieel is het allemaal nog niet. Ik moet eerst een briefje van de KNVB op mijn buro hebben liggen", zegt Wilhelmina-secretaris Jos Maes.

De overige duels in de hoofdklasse: TOP-Voerendaal, Geldrop-Panningen en Limburgia-RKC.

## RFC-Caesar

**In de eerste klasse F staat de topper RFC-Caesar op het programma. RFC kwam na twee wedstrijden tot het magere puntentotaal van één – 2–1 verlies bij de Valk en 0–0 tegen Susteren – terwijl Caesar een wedstrijd heeft gespeeld en de volle winst greep in Maastricht tegen MKC.**

Ber Toebosch, trainer van RFC, is er op gebrand Caesar een nederlaag toe te brengen, maar hij weet drommels goed dat het zeer zwaar wordt: „Voor mij is Caesar kampioenskandidaat nummer één. De ploeg is nog sterker dan verleden jaar. We hebben tot nu toe twee minder gelukkige wedstrijden gespeeld en we kunnen nog steeds niet beschikken over de geblesseerden Esser, Korkus en Kemenade". Caesar-trainer Bér Beckers wil niets weten van een favorietenrol, die collega Toebosch zijn ploeg toebedeelt: „Caesar heeft geen slechte ploeg. Integendeel, we kunnen het heel ver schoppen, maar dan moet je dat wel iedere zondag waarmaken. RFC heeft een hardwerkende goede ploeg en daarom ben ik blij met een punt. Fred Hartgens is geblesseerd, terwijl Jean Maas in Friesland vertoeft vanwege een sportkamp van zijn school".
In 1F wordt verder gespeeld: Susteren-De Valk, MKC-SVM, Eijsden-Tiglieja, Walram-Veritas en SVK-Megacles. De laatstgenoemde wedstrijd wordt vandaag gespeeld en begint om 17.00 uur op het SVK-terrein.

● *Caesar-trainer Bèr Beckers: „We hebben geen slechte ploeg. Integendeel, we kunnen het heel ver schoppen".*

## LD-Tip top tien

HEER – Trainer Giel Haenen tipte afgelopen week zes uitslagen van de negen wedstrijden – Wilhelmina-Panningen werd van het programma geschrapt – goed. Voerendaal-trainer Jan Druyts kwam tot vijf goede resultaten. De tips van deze week komen uit monde van EHC-elftalleider Cor van Rooy en Almania-p.r.-man Nan Beumers.

| | Van Rooy | Beumers |
|---|---|---|
| Limburgia-RKC | 3 | 2 |
| Almania-BVV | 3 | 1 |
| Heer-SVN | 1 | 3 |
| DESK-EHC | 2 | 2 |
| TOP-Voerendaal | 1 | 1 |
| RFC-Caesar | 2 | 2 |
| MKC-SVM | 1 | 1 |
| Waubach-Schuttersveld | 1 | 1 |
| Schinv.-Sweijckh. B. | 3 | 3 |
| Groene Ster-Nieuw Einde | 1 | 2 |

**Stand:**
**1. Giel Haenen 6 (1 te goed); 2. Jan Druyts 5 (1 te goed); 3/4. Coy Koopal en Ferdie Hoenen 3.**

BAL

van de week

**Na loting won Laura de bal van de week, dit keer beschikbaar gesteld door Sporthuis Jos Brey, Hoensbroek. Voor zondag as. wordt er gestreden voor de bal geschonken door Sport Huth, Kantstraat 5, Ubach over Worms. Het team dat de meeste doelpunten scoort, kan de prijs na maandag bij bovengenoemd adres afhalen.**

## Het „grote werk" is gedaan voor kleine Belg

# Lismont: „Ik stop!"

RUTTEN – Het Belgische dorpje Rutten, sinds kort geannexeerd met Tongeren, is niet alleen bekend om zijn jaarlijkse Evermarusfeesten (martelaar uit de zevende eeuw) maar ook door een illustere inwoner, de atleet Karel Lismont. Lang hoef je niet te zoeken naar de woonstede van de marathonloper. Zijn huis is evenals dat van enkele supporters versierd met bloemen, foto's en spandoeken. Nochtans is het bijna twee weken geleden dat Lismont zijn laatste grote prestatie heeft geleverd.
Tijdens de Europese kampioenschappen in Praag legde hij toen beslag op de bronzen medaille in de marathon, de enige plak voor België in het EK. In ieder geval beter dan Nederland dat met lege handen huiswaarts moest keren. Hoogstwaarschijnlijk zal het Lismonts laatste wapenfeit zijn. De man die sinds 1971 zilver en brons behaalde op de Olympische Spelen, eerste en derde werd op de Europese kampioenschappen, twee keer derde eindigde in de Landencross en enkele keren Belgisch crosskampioen werd, gaat zijn carrière afbouwen.

Tekst:

Bennie Ceulen

## Alles

„Ja, wat moet ik nog meer? Ik heb alles bereikt wat een atleet kan wensen, op Olympisch goud na. Die plak kan ik toch niet meer halen, zeker nu de Oosteuropeanen en de Zuidafrikanen steeds beter beginnen te lopen. Daarvoor ga ik niet meer trainen als een bezetene. Weet je, dat ik tot Praag dagelijks drie keer trainde. 's Morgens begon het al om kwart voor zeven. Een twaalftal kilometers maken. Dan vlug naar mijn werk (Lismont werkt bij de Belastingen als BTW-controleur) en tussen de middag weer dat trainingspak aan. Opnieuw kilometers maken. Weer wassen, werken, eten en opnieuw de weg op. Wat denk je wat een opgave dat is.

Dag in dag uit een veertigtal kilometers in de benen en daarbij nog eens de medische verzorging. Moet je nagaan. En dan als amateur. Voor een medaille of een trofee. Nee, vanaf nu begin ik aan de afbouw van mijn carrière. Misschien doe ik toch nog mee aan de Olympische Spelen in Moskou.

Alleen om deel te nemen, niet om te presteren. Louter en alleen om erbij te zijn. Misschien op de 10.000 meter. Maar zo ver is het nog niet. Je weet niet hoe blij ik ben van die spanningen af te zijn. Dat niet meer hoeven presteren. Geloof me maar, het is een verlossing voor mij en mijn gezin!, vertelt de tenger gebouwde (1.68 meter en 55 kg) atleet.

**Lismont traint nu dagelijks een twintigtal kilometers, nog heel wat voor een niet-insider. Hij is van plan nog een tweetal jaren uit te lopen. 's Zomers wat baanwedstrijden en in het winterseizoen (het in België populaire) crossen. Af en toe doet „Kareltje" er nog een halve maraton bij. De 29-jarige Belgisch-Limburger: „Daarna trek ik me terug. Op de wedstrijden zullen ze me dan niet veel meer zien. Als je geen familielid of goede vriend hebt die meedoet ga je toch niet kijken. Atletiek is een prachtige sport maar niet om te zien. Dat heb ik deze week in het Duitse Ingelheim nog ervaren. Alle wereldvedetten waren daar. Weet je hoeveel publiek er was? Als er duizend mensen waren is het veel. Ik won de 10.000 meter."**

„De Westeuropese atletiek staat toch al op zo'n laag niveau. Dat is in Praag duidelijk onderstreept. Opvallend is de suprematie van de Russen. Die bereiden zich nu al voor op de Olympische Spelen van 1980 in Moskou. Daar zal voor België en Nederland niet veel weggelegd zijn. Wees daar maar zeker van.

### Nederlandse atletiek heeft zwakke basis

De Oosteuropeanen zijn allemaal staatsamateurs. Die doen niets anders dan atletiek. Daar kun je toch nooit tegenop. En wat dacht je van de Zuidafrikanen? Dat zijn so-wie-so al natuurmensen. Van kindsbeen af doen die niets anders dan lopen. De beste Zuidafrikanen worden nu geselecteerd en naar Amerika getransporteerd waar ze optimaal getraind worden. Wat willen wij met ons kippenlandje daar tegen doen? De Nederlandse atletiek heeft nog een zwakkere basis dan de onze. Jos Hermens is wel een goed atleet maar hij mist de snelheid. Wie komt na hem? Toch bijna niemand! En in België zijn eveneens weinig jonge talenten om het vaandel van Outtemans, Schots en mij onder andere over te nemen".

**„Volgens mij hebben de jongeren geen inzet meer. Er wordt niet meer genoeg getraind en geleefd voor de sport. De Westeuropeaan is veel te gemakzuchtig. Als er niets te verdienen valt, wordt er helemaal niets voor gedaan".**

## Marathon

Hoe heb jij het dan altijd kunnen opbrengen? En ook nog het zwaarste onderdeel de marathon!
Lismont: „Zo zwaar is de marathon niet. Het zijn wel veel kilometers (42.195 meter red.) maar als je in conditie bent en de aanleg er voor hebt, valt het best mee. Je kunt dat vergelijken met de wielersport. Als een sprinter een bergetappe moet rijden heeft hij het ontzettend zwaar. Als een honderdmeterloper de marathon doet, ziet hij ook af „bij het leven".
Tijdens zo'n lange „rit" gaat er heel wat door je heen. Je moet je steeds concentreren op je tegenstanders om zo fris mogelijk in de „finale" te geraken. Je krachten moet je doseren. Daar hangt ontzettend veel vanaf. En dan maar de kilometers aftellen."

### De Oosteuropeanen en Zuidafrikanen lopen steeds harder

## Ups en downs

Iedere sportman heeft in zijn loopbaan te maken met ups en downs. Zo ook Karel Lismont.
„De eerste grote prestatie die ik leverde was tijdens de Olympische Spelen in 1972 te München. Ik won zilver. Ik zal het nooit vergeten wat een feest het toen is geweest bij mijn ouders in het café. Ik werd onthaald, man, om nooit te vergeten. Het café was gedurende twee weken van 's morgens tot 's avonds, bomvol. Altijd maar feesten. En wat denk je wat het is als je Europees kampioen wordt. Je verdient er niets aan, maar zo'n medaille is niet te betalen.

## Montreal

In 1976 zou ik het dan gaan maken. In Montreal had ik zo graag het Olympisch goud gewonnen. Alles had ik ervoor gedaan. Ik was in topconditie. Word ik zes weken tevoren toch ziek! Ontsteking aan de ingewanden. Weg goud. Op mijn reserves won ik nog brons. Maar ja mijn kans om ooit Olympisch kampioen te worden was voor altijd verkeken want als ik in Moskou meedoe is het als meeloper.

**De derde plaats in Praag was buiten verwachting. Ik ben ontzettend blij dat ik op deze manier afscheid heb kunnen nemen van het „grote werk", aldus Lismont. „Ik vind het niet erg dat topsport nu gedaan is voor mij, maar mijn supporters kunnen het niet geloven. Van mijn supportersclub zijn honderdvijfentwintig man naar het Europees kampioenschap geweest. Zij hebben mijn laatste grote prestatie van nabij beleefd. Het is hard om te zeggen, maar het is nu fini. Ik loop alleen nog voor mijn plezier en mijn gezondheid", zegt de man die ooit de hoogste Belgische sportonderscheiding, de Trofee van Sportverdienste, uit handen van prins Albert ontving.**



● *„Kareltje" als winnaar over de eindstreep. We zullen dit zegegebaar niet vaak meer zien.*



● *„Kijk, dit is de plak", zegt Lismont voor zijn versierde woning in het Belgische Rutten*

FOTO: FRITS WIDDERSHOVEN

## iedere zondag van 10 tot 18 uur geopend

WAAROM WIJ U VOOR MINDER GELD VEEL MEER WOONKOMFORT BIEDEN? Dat spreekt vanzelf. Als Belgisch bedrijf, slechts twaalf kilometer van Maastricht verwijderd, biedt Woonkultuur u het grote voordeel om aan Belgische prijzen te kunnen kopen. TUSSEN PLAFOND EN VLOER LIGGEN 1001 MOGELIJKHEDEN VAN WONEN. Vorm, kleur en licht spelen een grote rol. U heeft een woonruimte, en onze Nederlandse binnenhuisarchitecten willen graag samen met u bekijken welke mogelijkheden erin zitten. Zó ontstaat woonkultuur. Ons assortiment, afgestemd op de geavanceerde Nederlandse smaak, in stijlvol klassiek en vlot modern, op 3000 m2 sfeervol gepresenteerd, stelt u zeker in staat een verantwoorde keuze te maken.

WOONKULTUUR ZUTENDAAL, HOEK DORPSSTRAAT/DAELSTRAAT TEGENOVER DE KERK. TEL. 09-3211350518 LEVERING FRANKO HUIS INKL. BTW - GEEN GRENSKOSTEN - GEOPEND IEDERE ZONDAG DAGELIJKS VAN 10 tot 19 UUR - 's WOENSDAGS GESLOTEN.

AUTOBAAN HEERLEN-ANTWERPEN AFSLAG ZUTENDAAL

wk meubel

**woonkultuur zutendaal**

genk · zutendaal · sittard · stein · lanaken · maastricht · valkenburg · heerlen · bilzen

Recht t.o. de kerk

---

**Beter uit met Moonen's Cars**

**PARIJS**
3 dagen *f* 160,-
Vertrek 29 september

**LONDEN**
3 dagen *f* 205,-
Vertrek 22 september

**LONDEN**
5 dagen *f* 325,-
Vertrek 17 oktober

**TIROL**
8 dagen *f* 450,-
Vertrek 14 oktober

Inlichtingen en boekingen reisburo Moonen's Cars Valkenburg. Tel. 04406 - 13661 en reisburo's van Hulst Maastricht, Heerlen, Geleen en Sittard.

**Moonen's Cars bv**
Grendelplein 8 Valkenburg
Telefoon 04406 - 13661

---

## ebatours
*toerwagenreizen*

| Bestemming | Dagen | Vertrekdata | Prijs v.a. |
|---|---|---|---|
| PARIJS | 5 | 23 en 25 september | *f* 420,- |
| | 5 | 2, 7 en 14 okt., 13 nov. | *f* 420,- |
| | 4 | 18 oktober | *f* 338,- |
| LOURDES | 10 | 2 en 12 oktober | *f* 755,- |
| LONDEN | 5 | 23 sept., 14 okt., 13 nov. | *f* 588,- |
| GOSLAR | 8 | 14 oktober | *f* 548,- |
| ASCHAFFENBURG | 5 | 14 oktober | *f* 425,- |
| WENEN | 10 | 21 en 28 september | *f* 825,- |
| WENEN | 8 | 14 oktober | *f* 648,- |
| ROME | 14 | 4 oktober | *f* 1125,- |
| EUROPA-RONDREIS | 13 | 25 september | *f* 1050,- |

**Alle reizen met volledige verzorging!**

**Vraag gratis 4-kleuren prospectus!**

BEEK L., Prins Mauritslaan 47 tel. 04402-2333
MAASTRICHT. Stokstraat 1 tel. 043-54761

Tevens bij de meeste ANVR-reisbureaus, alsmede bij de Rabobanken.

anvr **ebatours**

Ervaren chauffeurs - luxe toerwagens en ... betere service!

---

## Keller Touringcarbedrijf B.V.

25 t/m 30 september
6 dagen **LAHR Schwarzwald** *f* 315,–

2 t/m 13 januari 1979
12 dagen **WENEN** geheel verzorgd *f* 625,–

6 t/m 27 januari
12 dagen **FIEBERBRUNN**
geheel verzorgd *f* 625,–

16 t/m 27 januari **WENEN**
geheel verzorgd *f* 625,–

Reizen zijn incl. volledige verzorging voor wat betreft maaltijden, verzekering (reis, bagage en ongevallen) en excursies.

23 t/m 27 oktober
5 dagen BERLIJN incl. slapen en ontbijt.
**rondrit door Berlijn, dagtocht Oost-Berlijn**
afscheidsdiner, verzekering *f* 295,–

**Hoogstraat 88, telefoon 045-311020**

**Nieuwenhagen**

---

## PRETPARK „DE VALKENIER" VALKENBURG

*Het grootste en meest komplete vermaakcentrum in het zuiden.*

- GROTE VIJVER MET WATERFIETSEN EN WATERSCOOTERS
- GROTE SPEELTUIN MET APENKOOI EN KINDERBOERDERIJ
- LACHSPIEGELPALEIS
- AUTOSCOOTERBAAN
- SPOOKHUIS DRACULA
- REUZERAD
- AMERIKAANSE AUTOMATENHAL
- MINIATUURGOLFBAAN
- MINICAR-BAAN (NIEUW!)
- PAARDENBAAN (NIEUW!)
- OLD-TIMERBAAN (NIEUW!)
- KEVERBAAN (NIEUW!)
- GROOT ZELFBEDIENINGSRESTAURANT MET ELEKTRONISCH JAZZ-DANSORGEL

pretpark „DE VALKENIER" valkenburg

### NIEUWE STUNT VOOR 1978

TIENRITTENKAART VOOR *f* 7,50, ONGEACHT VOOR WELKE ATTRAKTIE
(Uitgezonderd miniatuurgolf, minicar-baan en zwembad)

TELEFOON 04406-12682 OF 12289, VOOR ZWEMBAD 13033.

**EEN VOLMAAKT FEEST VOOR HET HELE GEZIN.**

---

## STICHTING SOCIALE WERKVOORZIENING MAASTRICHT EN OMSTREKEN

De stichting roept sollicitanten op voor de funktie van

## A. WERKMEESTERS M/V

Betrokkenen zullen belast worden met het leiding geven aan en het begeleiden van een groep van 15-20 verstandelijk gehandicapte werknemers van een van de industriële toeleveringsbedrijven.
Voor de mannelijke kandidaten is een voltooide MTS-opleiding een vereiste.
Voor de vrouwelijke kandidaten is een voltooide middelbare opleiding vereist.
De kandidaten dienen voorts in het bezit te zijn van het EHBO-diploma of bereid zijn dit te behalen.

## B. WERKMEESTERS

voor de afdeling Cultuur Technische Dienst.

Deze funktionarissen worden met een grote mate van zelfstandigheid belast met de dagelijkse leiding en begeleiding van een groep van 15-20 werknemers, wier werkzaamheden bestaan uit:

- de aanleg en het onderhoud van sportterreinen en objecten t.b.v. de recreatie;
- de aanleg en het onderhoud van plantsoenen en terreinen.

**Eisen:**

- een gedegen opleiding en ervaring op cultuurtechnisch gebied en/of weg- en waterbouwkundig gebied;
- leidinggevende kapaciteiten en goede kontaktuele eigenschappen op diverse niveaus;
- een positieve instelling t.o.v. de sociale aspecten van de werkomgeving;
- bezit van EHBO-diploma, dan wel bereid zijn dit te behalen;
- leeftijd ca. 25-40 jaar.

*De Stichting Sociale Werkvoorziening Maastricht en Omstreken is belast met de uitvoering van de Wet Sociale Werkvoorziening. De Stichting omvat twee industriële toeleveringsbedrijven, een Cultuurtechnische Dienst, een Administratief Centrum en een Algemeen Dienstverleningsbedrijf.*

Aan de sub A en B vermelde funkties is, afhankelijk van opleiding, ervaring en leeftijd een salaris verbonden van maximaal *f* 3028,– per maand, incl. AOW-compensatie.

De vakantietoeslag bedraagt 8% van het jaarsalaris.

Goede secundaire arbeidsvoorwaarden, waaronder pensioenvoorziening.

De kandidaten dienen bereid te zijn zich – zo nodig – verder te bekwamen voor een goede uitoefening van hun taak.

Schriftelijke sollicitaties binnen 14 dagen te richten aan de directeur van genoemde stichting p/a Postbus 393, 6200 AJ MAASTRICHT.

---

**GEBIT GEBROKEN**
met NAGTEGAAL gesproken.
*Reparatie in 1 uur klaar.*
*St. Franciscusweg no. 24*
*Heerlen, tel. 045-711504.*

---

**EXTRAVAGANT**
**een groot aantal zeer modieuze creaties, vervaardigd door ontwerpers van wereldnaam**
*bij ons aanwezig.*
*Dus als 't om uw ogen gaat, dan naar*

**BRILLEN** *speciaalzaak*
**P. Hoppenbrouwers b.v.**
Emmaplein 11
HEERLEN
Telefoon 711984
bij de St. Pancratiuskerk
t.o. Wijers-passage
Voor ziekenfondsleden op recept
20% montuurkorting
glasvergoedingen als steeds

---

Wij vragen met spoed:

**1e KLAS MONTEUR**
voor
**1e KLAS AUTO'S**
Tel. afspraken:

**Garage Kompier**
**OFF. SAAB-DEALER**
AKERSTRAAT 150 HEERLEN. TEL. 045-717755

---

## GEBOGEN ZONNEHEMEL

**met ventilator Saunalux en Bel-O-Sol**
Uit voorraad leverbaar

SPECIALE AANBIEDING
ZONNEHEMELS
SHOWROOMMODELLEN
TEGEN GEREDUCEERDE PRIJS
ZOLANG DE VOORRAAD STREKT

Vertegenwoordiger voor Midden- en Zuid-Limburg:
**W. Huurdeman**
Bekkerweg 27, Heerlen
Tel. 045-713983.

---

**Gezien bij**

**STREET STORE**

**LEREN BANDPLOOIBROEKEN**

**298,–**

MAASTRICHT: Achter het Vleeshuis 42 ★ HEERLEN: Geleenstraat 7

---

78027

## TIJDELIJK TOT 600,-VOORDEEL.

Voor de laatste Horizon '78 modellen betaalt u nu een stuk minder. We moeten ruimte maken voor de Chrysler Simca's 1979. Dat betekent voor u de kans om op een voordelige manier in een nieuwe Horizon te rijden. Want voor een Horizon LS betaalt u f 600,- minder en van de Horizon GL gaat f 400,- af. De voorraad is beperkt. Wacht dus niet te lang.

**AUTOBEDRIJF JASPER B.V.**
AKERSTRAAT 162. 045-414243
SPEK'HEIDE - KERKRADE-WEST

CHRYSLER SIMCA

---

## GROTE OPEL-SHOW

Met de nu nog kompleter uitgeruste Kadett-, Ascona- en Manta-modellen.
De totaal nieuwe Rekord-serie en de exclusieve Senator- en Monza-lijn.
Auto's te kust en te keur.

U BENT WELKOM!

**CANTON REISS**
"Waar u auto's mèt service koopt"
HEERLEN

In:

**BRUNSSUM**
**ontmoetingscentrum "d'r Brikke Oave"**
**Lindeplein 5a**

VANDAAG VAN 9.00 - 18.00 UUR

OPEL GM

---

INVIA

Stichting
verpleegkliniek "Invia"
Sittard

In onze verpleegkliniek voor somatisch zieken (130 bedden) hebben wij plaatsingsmogelijkheid voor een

## NACHTHOOFD

Genoemde funktionaris zal, alternerend met de twee reeds aanwezige nachthoofden, worden belast met de leiding over de verpleegafdelingen gedurende de nachtelijke uren.
De nachtdienst wordt verricht van 22.00 tot 7.00 uur. Het dienstenpatroon omvat: 4 nachten werken - 7 nachten vrij, 3 nachten werken - 7 nachten vrij. Voor zover nodig zal aan de werkzaamheden een inwerk- of begeleidingsperiode in dagdiensturen voorafgaan.

Kandidaten dienen in het bezit te zijn van het diploma Ziekenverpleging-A. Enige jaren ervaring in een soortgelijke funktie strekt tot aanbeveling. Arbeidsvoorwaarden konform de C.A.O.-Ziekenhuiswezen.

Inlichtingen over de genoemde funktie worden gaarne verstrekt door het hoofd Verplegingsdienst, tel. 04490-18666, toestel 2683.

Schriftelijke sollicitaties, met vermelding van de funktie, kunnen worden gericht aan de afdeling personeelszaken van het **ziekenhuis „De Goddelijke Voorzienigheid" te Sittard.**

De Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad B.V. breidt uit en heeft werk voor

# DAMES

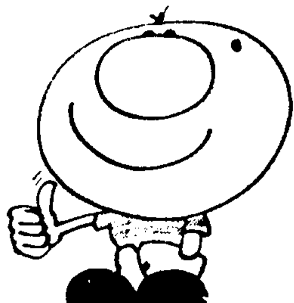
die op free-lance basis, thuis telefonisch abonnementen verkopen.

**Vereisten:** goede verbale uitdrukkingsvaardigheid
een behoorlijke algemene ontwikkeling (liefst Havo-niveau)
enige verkoopervaring
en bezit van telefoon.

**Geboden:** interessante honorering, provisie en goede onkostenverhoeding.

*Hebt u belangstelling voor deze werkzaamheden en voldoet u aan de gestelde eisen dan kunt u telefonisch solliciteren op maandag 18 september tijdens de kantooruren. Telefoon 045-718100 en vragen naar mevr. van Banning, toestel 251.*

*Limburgs Dagblad*
'n fijne krant





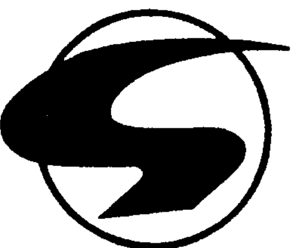

Nog enkele weken en ons nieuwe ultra moderne, uitermate geoutilleerde nieuwe bedrijf zal worden geopend.
Als gevolg van deze enorme uitbreiding kunnen in ons bedrijf worden geplaatst:

## 3 DIESEL/VRACHTWAGENMONTEURS
## 1 HULPMONTEUR
## 1 CONSTRUCTIE BANKWERKER/LASSER

Het zal duidelijk zijn dat wij eisen stellen aan onze medewerkers, aangezien wij een dienstverlenend bedrijf zijn en onze klanten niet kunnen en willen laten wachten.

# van Gansewinkel b.v.

Container- en Reinigingsdiensten



Wij bieden:
- Veel verschillende voertuigen o.a. met hydraulische systemen
- Zeer goede salariëring
- Goede arbeidsvoorwaarden
- Hulp bij het zoeken naar een woning

Sollicitaties te richten aan:
van Gansewinkel B.V., Stationsstraat 73, 6026 CT Maarheeze t.a.v. hr. P. J. G. Beekers, afd. Materieel of bel voor een afspraak 04959-1722, toestel 24.

## Gezien bij

SKREGEL STORE

**LEREN BANDPLOOIBROEKEN**

# 298,–

MAASTRICHT: Achter het Vleeshuis 42 ★ HEERLEN: Geleenstraat 7

**Tuinmaterialen, eiken vaten, veldbrandstenen, eiken balken, alle kleuren tuinsplit**

KKON G.OPREIJ



Meerssen
Kruisberg 50, a.d. E9
Tel. 04403-3500

Geopend: maandag t/m zaterdag. Dinsdag gesloten.

*steeds gunstige prijzen*

MUVA

Wij zijn een moderne uitgeversmaatschappij in een zeer expansieve markt, wij bezetten in deze markt een leidinggevende positie.
Wij werken met een team van 150 medewerkers

Voor de volgende functies zoeken wij geïnteresseerden.

## MONTEUR AVONDPLOEG

voor de produktie. Hiervoor zoeken wij een technische jongeman met LTS, voortgezette opleiding en ervaring met mechanische en elektrische apparatuur. Leeftijd plm. 25 jaar.

## PLOEGBAAS VOOR DE VERPAKKINGSAFDELING

Deze man dient leiding te geven aan plm. 15 medewerkers. MTS-niveau of gelijkwaardig is vereist. Ervaring in een leidinggevende functie in een productieafdeling is gewenst. Leeftijd 25 tot 30 jaar.

Voor bovenstaande functies zijn de werktijden van 13.30 tot 22.00 uur.

Daarnaast zoeken wij voor onze afdeling „Repro" een ervaren:

## LITHOGRAAF

die tevens ervaring heeft opgedaan met kleinmontage. Leeftijd 20 tot 25 jaar.

Geïnteresseerden kunnen voor een afspraak telefonisch contact opnemen met mevr. H. Henke, afdeling personeelszaken, Imstenraderweg 21, Heerlen, tel. 045-419341.

## Automobielbedrijf Mengelers B.V.

Vestigingen te Oirsbeek, Schaesberg, Geleen en Sittard

vraagt voor haar vestiging te Oirsbeek voor spoedige indiensttreding een:

## ALLROUND SPUITER

Leeftijd 25-35 jaar.
Onze gedachten gaan uit naar een aktieve persoon met enige ervaring.

Bovendien is er een vakature voor een aankomend en/of

## LEERLING SPUITER

aangeboden wordt:
- uitstekende arbeidsvoorwaarden
- een afwisselende werkkring

Zij, die voor deze veel omvattende en interessante werkkring in aanmerking wensen te komen, gelieven mondeling te solliciteren na telefonische afspraak bij

**Automobielbedrijf Mengelers B.V.,**
**Provincialeweg Zuid 91,**
**Oirsbeek**
**Tel. 04492-1814.**



## Kantoorruimte te Heerlen

**Geleenstraat,** te huur ca. 860 m² kantoorruimte gelegen op 1e en 2e verdieping met aparte opgang. Voorzien van c.v. Huurprijs ƒ 70.000,– per jaar excl. BTW en servicekosten.

**Nobelstraat,** te huur kantoorpand ter grootte van ca. 500 m². Huurprijs ƒ 150,– per m² per jaar. Aanvaarding in overleg.

**Nobelstraat,** te huur nieuwbouwkantoorruimte reeds va. 100 m². Huurprijs n.o.t.k.

**Nobelstraat,** te huur ca. 290 m² luxe kantoorruimte. Huurprijs ƒ 175,– per m² per jaar. Aanvaarding in overleg.

**Or. Nassaustraat,** te huur kantoorruimte gelegen op 1e en 2e verdieping. Huurprijs n.o.t.k.

**Spoorsingel,** te huur ca. 300 m² kantoorruimte gelegen op 1e en 2e verdieping. Huurprijs ƒ 30.000,– per jaar excl. BTW. Aanvaarding in overleg.

**Heerlerbaan,** te koop praktijk annex woonpand. Voorzien van c.v. Prijs ƒ 300.000,– k.k.

## Kantoorruimte te Kerkrade

**Centrum,** te huur kantoorruimte ter grootte van ca. 430 m². Huurprijs ƒ 70,– per m² per jaar. Aanvaarding in overleg.

**West,** te koop kantoorpand met tuin, bijbouw en bergingen. Tot. oppervlakte ca. 300 m². Prijs ƒ 187.500,– k.k. incl. stoffering.

## Kantoorruimte te Sittard

**Centrum,** te huur ca. 280 m² kantoorruimte gelegen boven het winkelcentrum „De Tempel". Huurprijs ƒ 16.000,– per jaar excl. BTW en servicekosten.

Voor nadere bijzonderheden en/of bezichtiging gelieve u kontakt op te nemen met

**j.w.offermans makelaardij b.v.**
tel. 043-12243

wilhelminasingel 118 maastricht
makelaardij in onroerend goed - lid nbm



## TE KOOP

EYSDEN: Moderne luxe drive-in woning met c.v.-gas. Indeling: beg. grond: ruime hal en 2 slaapkamers, douche,.tuin en grote garage. 1e verd.: overloop met toilet. grote woonkamer (50 m2) met open compleet ingerichte keuken en bijkeuken, balkon op het zuiden. 2e verd.: 2 slaapkamers, badkamer met ligbad, v.w.t. en toilet en een groot zonneterras op het zuiden. Aanvaarding zeer spoedig.
**Vraagprijs ƒ 179.000,– k.k.**

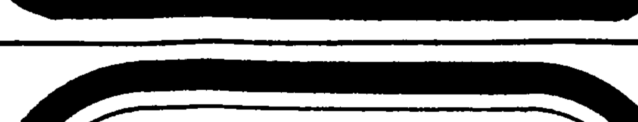
**MARGRATEN:** Halfvrijstaand woonhuis met c.v.-gas. *ruime garage en tuin, ruime entree met garderobenis,* toilet met douche en v.w.t., L-vormige woonkamer met open haard, sierpleister en schuifdeur naar terras. 1e verd.: 3 slaapkamers, luxe badkamer met ligbad, 2e toilet, bidet, 2 wastafels, 2e verd.: slaapkamer, bergzolder.
**Vraagprijs ƒ 213.000,– k.k.**

**NUTH:** Mooi centraal gelegen en uitstekend onderhouden drive-in woning met c.v.-gas. Indeling: parterre: hal, werkkamer, toilet, c.v.-ruimte, garage en tuin. 1e verd.: woonkamer met luxe open keuken. 2e verd.: 3 slaapkamers, badkamer met ligbad en toilet.
**Vraagprijs ƒ 185.000,– k.k.**

**MAASMECHELEN (B):** Mooi gelegen vrijstaand nieuwbouw woonhuis met c.v.-gas, warmwatervoorziening, garage en tuin (540 m2). Indeling: betegelde hal, toilet, berging annex garage, woonkamer in L-vorm (46 m2) met open keuken en schuifdeur naar terras, 3 ruime slaapkamers, grote badkamer met ligbad, 2e toilet en wastafel. Ramen en kozijnen van hardhout.
**Vraagprijs ƒ 180.000,– vrij op naam.**

**ULESTRATEN:** Goed gelegen semibungalow met c.v.-gas (hete lucht), ruime garage en aangelegde tuin (445 m2), hal, toilet, L-vormige woonkamer (56 m2) met open haard en grote schuifdeur naar het terras, keuken, bijkeuken, berging, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad, 2e toilet en wastafel.
**Vraagprijs ƒ 260.000,– k.k.**

OP ZATERDAG GEOPEND VAN 10 TOT 13 UUR




MAKELAARDIJ B.V.
Stationsstraat 20
Maastricht
Telefoon 043 - 54555
Lid NBM

KERKRADE

## Notaris Tomlow te Heerlen

zal op dinsdag 3 oktober om 16.00 uur in het Cultureel Centrum „De Jreet", Kaalheidersteenweg 105 te Kerkrade, ten verzoeke van zijn principaal krachtens artikel 1223 BW in het openbaar verkopen:

# WINKEL-WOONHUIS

voorzien van gas c.v., met garage en tuin, te Kerkrade. Kapelweg 12, kad. gem. Kerkrade H 174, gr. 1.68 are.

**Indeling:**
begane grond: twee winkelruimten, magazijn, keuken, garage, w.c. en tuin;
eerste verd.: drie kamers, badkamer met ligbad, douche, w.c. en keuken;
tweede verd.: drie slaapkamers, w.c., zolder en stookruimte;
voorts twee kelders.
**Aanvaarding: vrij van huur** na betaling van de koopprijs.
**Betaling:** uiterlijk 15 november as.
**Bezichtiging:** 27 september en 30 september van 14.00 tot 17.00 uur en 3 oktober van 14.00 tot 15.00 uur.
Nadere inlichtingen ten notariskantore Akerstraat 77 te Heerlen, tel. 045-717044.

ELSLOO

## Notaris A.A. Oomen te Stein

zal op donderdag 21 september a.s. des namiddags om 3 uur precies in café het Trefpunt te Elsloo aan de Stationsstraat 108, krachtens bevel van de Arrondissementsrechtbank te Maastricht, **PUBLIEK VERKOPEN:**

**het WOONHUIS met BERGING en TUIN, staande en gelegen te Elsloo aan de Past. Daemenstraat 15, kadastraal bekend gemeente Elsloo, Sectie B nummer 3635, groot 2 are 5 centiare.**

**Aanvaarding:** vrij van huur na betaling der kooppenningen: de koper is gerechtigd, zonodig en alsdan op zijn kosten, de ontruiming van het verkochte te vorderen krachtens de grosse der veilingakte.
**Bezichtiging:** dinsdag en donderdag namiddag van 2 tot 4 uur, op vertoon van toegangsbewijs, af te geven door de notaris voornoemd.
**Betaling:** vóór of uiterlijk op 10 november 1978.
Nadere inlichtingen verkrijgbaar ten notariskantore, Sanderboutlaan 70 te Stein, tel. 04495-2046.

## KERKRADE - CHÈVREMONT
### Notaris A.L.J.M. Muris te Kerkrade

zal op **maandag 18 september 1978,** om 15.00 uur precies, in café Ehrens, Chèvremontstraat 30, Kerkrade, krachtens rechterlijk bevel in het openbaar, bij opbod, verkopen:

# VRIJSTAAND WOONHUIS

met aanbouw, voorzien van c.v. (gas), erf en aanhorigheden gelegen aan de Nassaustraat 116, kadaster gem. Kerkrade, Sectie G nrs. 1000 en 2007, samen groot 2.98 aren

Het pand bevat: begane grond: gang, 2 kamers ensuite, toilet keuken, bijkeuken, douchecel, werkplaats; eerste verd.: 3 kamers; tweede verd.: 2 kamers.
**Aanvaarding:** Koper kan met de grosse der akte van veiling ontruiming van het gekochte bewerkstelligen.
**Betaling:** De koopsom dient te worden voldaan op uiterlijk 31 oktober 1978.
**Bezichtiging:** Op vertoon van toegangsbewijs, te verkrijgen op het notariskantoor.

Nadere inlichtingen zijn te verkrijgen op het kantoor van notaris Muris, Grupellostraat 6, Kerkrade. Tel. 045 - 457251.

# PETERS AUTO'S B.V

**Stationsplein 4, HAELEN, 04759-2215**

Nieuwe Mercedes Benz types in voorraad:
Mercedes 280 SE, 350 SE, 280 C Coupé, 230 T Combi
Mercedes 200 D, 220 D, 240 D, 300 D, Mercedes 230, 200.
Verder kunnen wij u aanbieden:

| | | |
|---|---|---|
| Mercedes 300 D | | bouwjaar 1976 |
| Mercedes 220 D | | 1976 |
| Mercedes 200 D | | 1976 |
| Mercedes 200 D | | 1976 |
| Mercedes 240 D 3.00 | 2x | 1975 |
| Mercedes 240 D | 2x | 1975 |
| Mercedes 220 D | 2x | 1975 |
| Mercedes 200 D | 2x | 1975 |
| Mercedes 220 D | 2x | 1972 |
| Mercedes 450 SEL aut. enz. | | 1974 |
| Mercedes 230/4 | | 1974 |
| Mercedes 220 B | | 1971 |
| Coupé 230 C sept. '77 automaat | | |
| Volvo 244 DL LPG | | 1976 |
| BMW 525 LPG | | 1976 |
| Opel Commodore LPG | | 1975 |

**INRUIL EN FINANCIERING MOGELIJK**
**BOVAG GARANTIEBEWIJS**

## Het bestuur van de Stichting Onderwijs Hoensbroek voor Katholiek Onderwijs

roept sollicitanten op voor onderstaande funkties:

### 1. ENKELE LEERKRACHTEN:

- een voor 9 schooltijden per week (basisonderwijs)
- een voor 5 schooltijden per week (basisonderwijs)
- een voor 3 schooltijden per week (kleuteronderwijs)

Deze leerkrachten zullen worden ingezet voor het onderwijsstimuleringsprojekt.

Gegadigden dien:
- een aantal jaren praktijkervaring te hebben;
- op de hoogte te zijn van onderwijsstimulering/vernieuwing;
- goede kontaktuele eigenschappen te hebben, noodzakelijk bij het leggen van kontakten met ouders, leerkrachten en instellingen;
- goede mondelinge en schriftelijke uitdrukkingsvaardigheid te hebben i.v.m. verslaglegging, deelnemen aan vergaderingen etc.

Indiensttreding: zo spoedig mogelijk.

### 2. EEN HALFTIME-CONCIERGE:
### (20 klokuren per week)

aan de school voor Moeilijk Lerende Kinderen „In et Wieër", Prof. Eyckmanlaan 8, Hoensbroek.
Enige technische ervaring is noodzakelijk. Salaris afhankelijk van leeftijd en ervaring, volgens schaal 3 of 18 van het BBBBRA 1948.
Indiensttreding: zo spoedig mogelijk.

### 3. EEN VAKLEERKRACHT LICHAMELIJKE OPVOEDING
### (6 3/4 klokuren per week)

eveneens aan de M.L.K.-school „In et Wieër".
Inlichtingen over de onder 2 en 3 genoemde funkties worden verstrekt door het hoofd der school: de heer H. Driessen.
Tel. school: 045-213188
Tel. privé: 045-211850

Sollicitaties binnen 8 dagen te richten aan het bestuur van de Stichting Onderwijs Hoensbroek voor Katholiek Onderwijs p/a. Postbus 34, 6430 AA Hoensbroek.

*In Aachen gehören wir zu den führenden Druckereien.*

*Wir erweitern unsere Kapazität und schaffen zusätzliche Arbeitsplätze für*

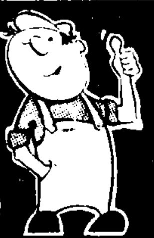
## Offset-Drucker
## Lithografen
## Reprofotografen

Wenn Sie interessiert sind, rufen Sie uns an, oder kommen Sie einfach mal vorbei.

**Druckerei + Reproduktionsanstalt**
**P. LAUFEN KG**
Theaterstraße 24-34, 5100 Aachen
☎ 0241/31041

'n Boels kanteldeur met radiografische afstandsbediening

## 'n Kombinatie van allure én 'n eenvoudige prijs





Boels kanteldeuren zijn gelakt, roestvrij, geluidsarm, voorgemonteerd en gegarandeerd 10 jaar onderhoudsvrij.
Ook leverbaar in diverse exotische houtsoorten.
Samen met de Boels radiografische afstandsbediening (de enige komplete) een waardevolle investering voor een extreem lage prijs: in standaardmaat al v.a. ƒ 1500,– (excl. BTW).
Ook afzonderlijk leverbaar. Vraag uitvoerige dokumentatie.

BOELS DEUREN

**BOELS B.V. SITTARD**

STATIONSPLEIN 12 · POSTBUS 14 · TEL. 04490-15252* · TELEX 56095

Voor **AUTOGENE lascursussen beginners** op vrijdagavond

## leraar

gevraagd en wel per 1 oktober as.
Sollicitaties schriftelijk aan de LTS Nijswiller, Hofstraat 14 te Wittem (tel. 04451-559).

## GEMEENTE MAASTRICHT

Bij de Stadsbibliotheek is de funktie vakant van

## WETENSCHAPPELIJK MEDEWERKER (m/v)

ten behoeve van de regionale steunfunktie voor de provincie Limburg.

**Taak:**
- Leiding geven aan enkele interne medewerkers
- Medewerking aan de selektie van wetenschappelijke literatuur
- Ontsluiting van literatuur d.m.v. de systematische catalogi
- Deelname aan het landelijk overleg met andere steunbibliotheken.

**De funktionaris dient te voldoen aan de volgende eisen:**
- In staat zijn leiding te geven
- Beschikken over een gedegen kennis van het eigen vakgebied (bij voorkeur in de sfeer van de Sociale Wetenschappen) plus randgebieden d.w.z. met voltooide studie op academisch- of desnoods middelbaar niveau
- Ervaring hebben met systematiseren in een algemene, wetenschappelijke bibliotheek en zo mogelijk ook in een openbare bibliotheek
- Leeftijd: tussen de 30 en 40 jaar.

**Salariëring:**
Aanstelling zal plaatsvinden – afhankelijk van opleiding en ervaring – in één van de gemeentelijke kaderrangen. De gebruikelijke rechtspositieregelingen zijn van toepassing.

Belangstellenden worden verzocht hun sollicitatie binnen veertien dagen na het verschijnen van deze kennisgeving, te richten tot burgemeester en wethouders en in te zenden aan de Direkteur van de Centrale Personeelsdienst, Postbus 166, 6200 AD Maastricht.
In de linkerbovenhoek van de sollicitatie**brief** gelieve u te vermelden:
**„Vakaturenummer 2413; Stadsbibliotheek".**

## BURGERLIJK ARMBESTUUR te MAASTRICHT

exploiteert de verpleegkliniek „Klevarie" en de bejaardentehuizen „Aldenhof" en „Molenhof".
In onze instellingen zijn bijna 600 personeelsleden werkzaam.

Zo mogelijk op korte termijn wordt gevraagd een

## SEKRETARESSE

Personeelszaken.

Gezien de aard van deze afwisselende funktie worden hoge eisen gesteld aan opleiding, algemene ontwikkeling, vakbekwaamheid (zo mogelijk enige jaren praktijkervaring), representatie, betrouwbaarheid en zelfstandigheid.
De gedachten gaan uit naar een medewerkster met opleiding Havo, Meao of gelijkwaardig met b.v. een sekretaressekursus; leeftijd 22-30 jaar.
De Alg. Burg. Pensioenwet alsmede de Rechtspositieregeling van de gem. Maastricht zijn van toepassing; er wordt geen AOW-premie ingehouden, terwijl de gunstige IZA-ziektekostenregeling van toepassing is.

Uitvoerige, eigenhandig geschreven sollicitaties met pasfoto te richten aan het Hoofd Personeelszaken, Polvertorenstraat 6, Maastricht.

AUTO CAUBO B.V.
vraagt voor spoedige indiensttreding

## VROUWELIJKE ADMINISTRATIEVE KRACHT

voor de werkplaatsadministratie in ons bedrijf te Vaals.

Haar taak zal in hoofdzaak bestaan uit het bedienen van de telefoon, het inschrijven van fakturen en het afrekenen met onze cliënten.

Leeftijd minimaal 18 jaar.
Middelbare schoolopleiding en ervaring in een administratieve funktie zijn gewenst.

Schriftelijke sollicitaties te richten aan:

AUTO CAUBO B.V.
**Postbus 810**
**VALKENBURG.**






DISCOTHEEK DANCING SCHINVELD

# LABERINTO

Tijdens de kermisdagen zaterdag, zondag en maandag in café het orkest

**DE QUANDO'S**

---

**K.P.J.-BAL**

Zaterdag 16 september met

**The Spikes**

in zaal

**MOULIN ROUGE te WIJLRE**

Beleefd uitnodigend: KPJ-afd. Noorbeek.

---

BAR DANCING 't WIELTJE

Elke zaterdag **DANSEN**

Hedenavond zorgt onze bekende disk-jockey **WINANDO** voor dans- en stemmingsmuziek

Akerstraat 36 Spekholzerheide. Tel. 045-412465

Tijdens de kermisdagen 23 - 24 - 25 september DANSEN met alombekende stimmungsorkest THE VALENCIA'S.

Kermisattrakties achter onze zaak (Carboonplein)

---

LE CAVEAU GELEEN

zaterdag en zondag

**HARVEST**

---

Iedere woensdag t/m zondag van 20.00 tot 02.00 uur met: dj Barry/MT Parker

zaterdag FAIRY TALE

vrijdag 22 september ALBERT WEST life in:

Bar-Dancing BARBAROSSA

Bloemendalstraat 32 Vaals

zijstraat Maastrichterlaan

---

## 't Böhmerhöfke te Munstergeleen

a.s. zaterdag

dansen met orkest

**The Black Devils**

Vrijdag 29 september **PUSSYCAT**
Vrijdag 27 oktober **HIGH LIGHT**

Voorverkoop Pussycat ƒ7,50. Bij optreden ƒ 12,50.

---

Eys KERMIS Eys

Zat. 16 sept., zondag 17 sept. en maandag 18 sept. vrij dansen in café-dancing „Sport".
Orkest: THE GUARDS.
Bel. uitn.
P. Crombach-Houben

---

**SCHIMMERT café „Oos Heim"**

Zaterdag 16 en zondag 17 september

muziek met het bekende orkest

**CO MOERDIJK**

---

JONGEREN-ONTMOETINGSCAFÉ DE TAPPERY HEERLEN BONGERD 5

---

**ZATERDAG - FERRARI**
**ZONDAG - IKOR**

in

**LA DILIGENCE**

Imstenraderbos Heerlen

predikant: Wim Frijns

**AS. ZATERDAG NEW FOUR**

---

"ZUM BLAUEN BOCK"

**DANSEN**

Zaterdag **THE PARADOX**

Zondag **THE HAPPY STARS**

Romeinenstr 84, Kerkrade-West Tel. 045-413689

Ook voor bruiloften, feesten en vergaderingen. [illegible]

---

Dancing-Bistro Lotus

HEDEN ZATERDAG

**TEAMWORK**

Zondag 17 september a.s. een TOP-TOP-ORKEST

**BOB EAST SHOWBAND**

*met 45 minuten durende eigen show*

Woensdag 20 september

**TJOD IDI**

*21 oktober Dutch Rythm and Steelgroup.*

Op al deze dagen wordt het geheel weer aan elkaar gedraaid door disk-jockey

**BARRY M.T. PARKER**

Dancing-Bistro Lotus

NIEUWSTRAAT 140 - KERKRADE. GEOPEND VANAF 20.00 UUR

---

SCHIMMERT **gemeenschapshuis**

zaterdag en zondag

**DISCO**

---

**EYS KERMIS**

CAFE-DANCING ANDRIOLO

Zondagmorgen 17 september matinee van 11 tot 14.30 uur
Zondag 17 september dansen met „THE SPIKES"
Maandag 18 september dansen met „THE FELLOWS"
Maandag: entree vrij

---

**NIEUWENHAGEN**

**Café-dancing „Olympia"**

Heden zaterdag dansen met orkest The Rowie's.

Beleefd uitnodigend Yvonne en Peter Vanderheijden. Tevens voor recepties, vergaderingen, bruiloften en koffietafels. Volautomatische kegelbaan. Dorpstraat 40-42 Nieuwenhagen. Tel. 045-311619.

---

BAR DE JACKPOT WILHELMINAPLEIN 4 HULSBERG ANNIE EN LAU

presenteert zaterdagavond

**formatie TOUCH**

---

**Disco De Bokkerijder Hulsberg**

ZATERDAG EN ZONDAG disco met

**disk-jockey Jo-Jo**

---

ZAAL KEULEN — Klimmen

as. zondag

**DISCO-TIME**

---

**BAR DANSPALEIS EXTASE**

PEY-ECHT

zaterdag **DANSEN** met FORMATION FAMILY

Entree vrij

---

**KERMIS BROEKSITTARD**

Zaterdag - zondag - maandag 16 - 17 - 18 september

**GROOT BAL**

(dancing Ties Wilms)

**Orkest Label Band**

Vrij entree — Bel. uitn. Ties Wilms

---

**DANCING KISS**

Bokstraat 41a - Heerlerheide (v/h Nationaal)

Iedere week orkest - geopend tot 3.00 [illegible]

Zaterdag 16 sept. **SUNSHINE**
Kermis 23 sept. huisorkest **HARVEST**
Kermismaandag 25 sept. **SUNSHINE**

GEEN ENTREE

---

**DIETEREN**

Tijdens Corneliuskermis

***DANSEN***

met de

**Musical Stars**

in **DANCING ESSER**

---

**DANCING HOUSMANS**

MONTFORT

16 september

**ZATERDAGAVONDBAL**

CHINCHILLA

Zaterdag 23 september HIGH LIGHT

---

**ELDORADO SPAUBEEK**

Zaterdag **DANSEN** met **The Filomena Boys**

Zondag **Henrij Lubbers**

Vrij entree

DINSDAG KIENEN. Geldprijzen.

---

direct werk op kantoor voor:

**ervaren sekretaresse**

die de commerciële direkteur zal assisteren van een middelgroot bedrijf in Heerlen-Zuid.

Een grote mate van zelfstandigheid is beslist vereist, evenals in het bezit zijn van een eigen auto in verband met ambulante werkzaamheden.

*Ook ponstypistes, gerout. typistes voor elektrische machine zijn welkom bij Randstad.*

Bent u geïnteresseerd? Neem dan vlug kontakt op met:

randstad uitzendbureau

Heerlen, Akerstraat 26, 045 - 7184 60
Sittard, Rosmolenstraat 15, 04490 - 199 88

---

**Vereniging voor Middelbaar Onderwijs in Limburg**

Postbus 143
6130 AC SITTARD

vraagt voor de onder haar bestuur staande r.k. ALBERT SCHWEITZER SCHOLENGEMEENSCHAP GELEEN

voor direkte indiensttreding, ter vervanging wegens ziekte,

**DOCENT(E)**

**voor Nederlands**

1e of 2e graad — 26 lesuren of gedeelte hiervan

Sollicitatiebrieven spoedig te richten aan het Bestuur van bovengenoemde vereniging, onder vermelding van de naam van de school.

Inlichtingen worden verstrekt door de rektor van de school, drs. W. Michels, telefoon 04490-10666, huistelefoon 04494-43528.

---

*Verbouwing groot of klein*

**Fa. Sjeer Corvers**

**METSELWERK SIERPLEISTER STUCADOORSWERK**

Kantoor tel. 04490-20679 of 045-219772.

---

Gevraagd:

**PART-TIME ETALEUR**

voor 2 of 3 dagen of avonden per week. Voor dames-, heren- en kinderkonfectie.

Br. onder nr. E 270 LD Heerlen.

---

**Dag Mevrouw. Kinderen weer naar school?**
**Tijd voor 'n bijverdienste.**

Maak een goed gebruik van Uw vrije tijd. Leg dichtbij huis leuke kontakten met een interessante opdracht. 't Gaat maar om 'n paar uurtjes per week. Een aardige bijverdienste waar we U graag meer over vertellen. Vraag vrijblijvend inlichtingen. Via de coupon of telefonisch: Mevr. D. Haak-Van Gogh, Discusstraat 8, Rotterdam-Z.
Tel.: 010-194881.

Naam ..........
..........
Adres ..........
..........
Tel. ..........
Ref. BH10/ 133

---

**TE KOOP MERCEDES 280**

augustus 1976, blauw 60.000 km gel., automatiek, centr. slotvergrendeling, gasinstallatie en trekhaak, zonw[illegible] ten, kuipstoelen en magn. velgen.

**Prijs ƒ 29.000,-**

Leyenbroekerweg 160 Sittard. Tel. 04490-1[illegible]

---

De curator, mr. R.A. Haverhoek, Oranjelaan 211 te Geleen, maakt bekend, dat de rechtercommissaris in het faillissement van **Johannes Franciscus Jacobus Uirdewilligen,** wonende Sterstraat 25 te Geleen, nader heeft bepaald:
1. dat de indiening der schuldvorderingen moet plaatshebben uiterlijk op 29 september 1978;
2. dat de verificatievergadering zal worden gehouden op 19 oktober 1978 te 10.00 uur in het gerechtsgebouw, Minderbroedersberg 4 te Maastricht.

---

**Dierenhotel Abdissenbosch**

Een dag uit, een weekend of vakantie. Uw hond of kat bij ons ondergebracht. Deskundige verzorging. Centraal verwarmd. Tijdig reserveren.

Vogelzangweg 230 045-317217 Ubach over Worms.

---

Te koop aangeboden gedemonteerde

**stalen LOODS-CONSTRUCTIE**

Afm plm. 15 x 20 m'

Te bevr. B.V. Martin van den Akker, Industrieterrein Nuth. Tel. 04447-1777.

---

**ZONNE-BANKEN**

Huidbeschermend UV-A-licht, zonder verbrandingsgevaar met ingebouwde ventilator, compleet met snoer, stekker en hoofdkussen. 220 Volt 880 Watt. ƒ 1540,- inkl. BTW. Inlichtingen: tel. 04492-2762.

---

In onze afdeling TRUCKWERKPLAATS kunnen direct geplaatst worden:

**2e MONTEURS**

Sollicitaties as. maandag 18 september 1978 vanaf 10.00 uur 's morgen.

**Automobielcentrale DE UIVER B.V.**

Provincialeweg Nrd. 85-87 6439 AB Doenrade

---

Het bestuur van de schoolgemeenschap voor l.o.m. Eijsenhegge vraagt voor zijn kleuter- en basisschool een

**Concierge**

**(volledige weektaak)**

Salariëring afhankelijk van leeftijd, opleiding en ervaring in schaal 3 of 18 van de B.B.B.R.A.-schaal.

Schriftelijke sollicitaties met uitvoerige gegevens graag binnen 1 week aan de secretaris v.h. bestuur, Valkstraat 2 te Sittard.

---

**OCCASIONS**

**Door en door betrouwbare occasions met schriftelijke Bovag-garantie.**

Door en door betrouwbare occasions met schriftelijke Bovag-garantie. Cherry's 71 t/m 77, Cherry Coupé 75, 120Y 2-drs. 74 t/m 76, 120Y Coupé 75, 140J 4-drs. L 76. 180B Hardtop 72, 180B automaat 77, 240KGT Hardtop 73, Demonstratiewagen 120A F2 78, Demonstratiewagen 120Y 78. 100A F2 4-drs. 77, 100 Wagon 76. Mini 1000 Spec. ƒ 5750,- Dyane 6 74 ƒ 2250,- Taunus 1600GT Coupé 72 ƒ 2750,- Fiat 127 Spec. 76 ƒ 5950,- Renault 6TL 74 ƒ 4500,- Toyota Hi-Ace bestel 77, Gesloten aanhangwagen 77. Diverse goedkope inruilers o.a. Datsun 1200 71, Taunus 1300 71.

Bij uw Datsun-dealer:

**BASTIAANS Autobedrijf b.v.**

Spoorsingel 50, Heerlen

**DATSUN**

---

**AUTORIJSCHOOL CENTRUM**

te Roermond

en

**AUTORIJSCHOOL FRANS MEUFFELS B.V.**

te Sittard en Kerkrade

als onderdeel van het

**Verkeers Instituut Limburg**

hebben besloten tot verdere samenwerking, onder de naam

**FRANS MEUFFELS B.V.**

Om u ook deelgenoot te maken van de praktische voordelen van deze schaalvergroting bieden wij aan BEGINNERS, die zich voor 15 november a.s. bij ons voor AUTORIJLESSEN aanmelden, een unieke

**INTRODUKTIEKORTING**

waarbij de eerste 10 VOLLE lesuren worden gegeven voor slechts ƒ 20,- per les

SITTARD - Kastelenweg 3 telefoon: (04490)-13230
KERKRADE - Kapelweg 9 telefoon: (045)-411908
ROERMOND - J. v. Amentstr. 50 telefoon: (04750)-18184

---

direct industrie werk voor:

**produktiemedewerkers**

voor een modern bedrijf te Roermond.
De werkzaamheden zijn in volcontinudienst.
Men dient in het bezit te zijn van een auto.
Reiskosten worden vergoed.
Het gaat langere tijd duren.

Bent u geïnteresseerd?
Neem dan snel kontakt op met:

randstad uitzendbureau

Heerlen, Akerstraat 26, 045 - 7184 60
Sittard, Rosmolenstraat 15, 04490 - 199 88

---

# GROTE VERBOUWINGSUITVERKOOP

## KORTINGEN VAN

## 10% - 20% - 30% - 40% - 50% - 60%

**op klassieke en moderne verlichting kleinmeubelen kadoartikelen**

**Verkoop start op maandag 18 september as. om 13.00 uur.**

nijssen interlux

Rijksweg-Noord 12 Geleen
tel. 04494-43050

Limburgs WOONBLAD

*Potverdrie(t)*

Zaterdag 16 september 1978 ● Pagina 37

## Aandacht

*Altijd al hebben gevaren uit alle bekende en onbekende hoeken de mensen bedreigd. Veel van de risico's zijn vooral door technische snufjes tot een minimum beperkt kunnen worden. Vuurmelders en rookalarm en ook vooral veel beschermende kledingstukken bewaren ons nu voor veel ongelukken en rampen in huis en in bedrijf. Dat is al heel wat.*
*Het is wat ontnuchterend nu te lezen dat de simpele koffie- of theepot zo'n groot gevaar inhoudt voor de kleinsten onder ons. Bij al het vernuft dat wordt toegepast om gevaren te weren en te verkleinen is daar kennelijk nog nooit eerder de aandacht op gericht. Te meer merkwaardig omdat de kleintjes zelf nog niets kunnen bedenken om zichzelf tegen zulk onheil te beschermen.*



### *Gevaarlijker dan gashaarden en kachels*

# Thee- en koffiepot bedreigen kinderen


● *Koffie- en theepotten, maar ook waterketels vormen een voortdurende bedreiging voor kinderen in huis*

door L. Bakker

**Niet de hete gashaard en ook niet de gevreesde spatten van vleesbraden zijn de belangrijkste oorzaken van brandwonden bij kleine kinderen. Het zijn de koffie- en de theepot. Dit is gebleken bij een onderzoek door artsen en chirurgen aan het Academisch Ziekenhuis in Groningen. Zij hebben vijf jaar lang bijgehouden hoe hun kleine patiëntjes aan hun brandwonden kwamen. Het resultaat van hun studie is bekend gemaakt in het Nederlands Tijdschrift voor Geneeskunde.**

De studie gaat over ruim tweehonderd kinderen van onder de 6 jaar, die hetzij via de huisarts, hetzij direct bij het academisch ziekenhuis terecht kwamen. Bij ruim zestig kinderen waren de brandwonden zo erg dat zij in het ziekenhuis moesten worden opgenomen. De andere konden in de polikliniek worden behandeld.
Volgens het artsentijdschrift, zijn de brandwonden niet alleen erg vaak te wijten aan omgevallen thee- en koffiepotten, maar dat die wonden vaak ook de ergste zijn, waar een kind voor moet worden opgenomen. Een handje dat zich brandt aan een kachel, wordt snel teruggetrokken. Maar als de hete inhoud van een thee- of koffiepot over een kind heen stroomt, blijft het in de huid branden.

Veel mensen waren zo wijs geweest om hun kinderen onmiddellijk met of zonder kleren aan met koud water af te spoelen.
Meestal was het ongeluk gebeurd doordat de kinderen hadden geprobeerd een pot of pan op de keukenaanrecht of op de huiskamertafel te pakken te krijgen, en hem hadden omvergetrokken. Ook wel hadden zij aan het tafelkleed of aan een elektrisch snoer getrokken.
Meestal krijgen kinderen dan de hele gloeiende inhoud van een pot of een pan over hun hals, schouders, borst en bovenarmen heen.

De artsen hebben niet alleen aan de ouders van de kinderen gevraagd hoe het ongeluk precies was gebeurd, in 50 gevallen hebben zij ook nagevraagd of men dacht dat het te voorkomen was geweest. In 41 van deze 50 gevallen dachten de ouders dat het ongeluk inderdaad niet had hoeven gebeuren.
Wat betreft de uitwerking van de verbranding met koffie en thee bevelen de onderzoekers aan om potten te gebruiken waar het deksel van boven niet makkelijk uitvalt als de zaak omkiept. Dan krijgt een kind niet meteen de hele golf hete vloeistof over zich heen en dat kan schelen voor de ernst van de brandwonden. In Denemarken, waar kennelijk veel ernstige brandwonden bij kinderen te wijten waren aan losse filters op koffiepotten, is zelfs wel eens een actie gevoerd voor veiliger potten.

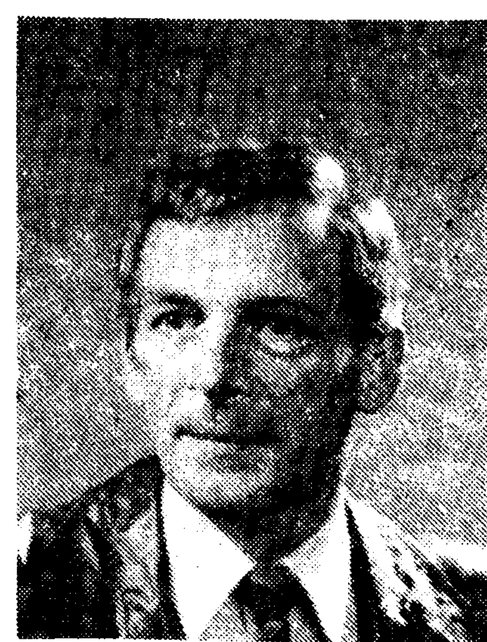
Maar het allerbeste blijft natuurlijk volle potten en pannen ver buiten bereik van kinderen te houden. Heel kleine kinderen blijken het vaakst het slachtoffer te worden, en dan nog in het bijzonder kleine jongetjes.
De artsen vertellen hier verder geen bijzonderheden over, maar denkelijk komt dit doordat jongetjes vaak wat woester in hun bewegingen zijn en doordat men heel kleine kinderen nogal eens hoog bij de tafel zet – hetzij in een kinderstoel, hetzij op schoot – waardoor zij makkelijk van alles naar zich toe kunnen trekken.



### *In populaire uitgave van vakboek*

# Vochtbestrijder schuwt niet op fouten te wijzen

„Twintig jaar geleden begon ik de bestrijding van het bouwvocht meer specialistisch aan te pakken met gebruikmaking van nieuwe middelen die de chemische industrie ontwikkelde. Vochtbestrijding is een vak. Men moet de verschillende vormen van aanwezig vocht in bouwwerken kunnen onderscheiden en hun oorzaken kunnen opsporen: daarnaast moet met tevens bouwtechnisch zijn onderlegd wil het mogelijk zijn met succes maatregelen te nemen om behandelingen van het bouwwerk uit te voeren". Dit zegt Nico Lardenoye bij de presentatie van zijn boekwerk „Bouwontvochting" een 20-jarige oorlog tegen het bouwvocht. Het is een gepopulariseerd en tevens op vele punten aangepaste editie van zijn 4 jaar eerder verschenen boek „Hydrologie in de bouw".
De schrijver schuwt in „Bouwontvochting" niet te wijzen op de vele fouten die gemaakt worden - en vaak moedwillig - bij de bestrijding van bouwvocht. „Zowel in mijn eerste uitgave in 1974 als in het huidige boekwerkje leg ik uitvoerig uit het „hoe en wat" van de vakkundige vochtbestrijding in bouwwerken. Daaruit blijkt duidelijk dat vochtbestrijding niet een kwestie is van een of andere stof op de muur strijken of de boel vol schuim spuiten. Deze opvatting heeft al vaak tot grote teleurstellingen geleid, want in de meeste gevallen gebeurt dat allemaal onder het mom van specialisme. Maar zónder resultaat, want die zogenaamde specialisten weten nóch met welke stoffen ze werken nóch hoe de uitwerking is omdat ze gespeend zijn van ieder bouwtechnisch inzicht".


● *Nico Lardenoye*

Nico Lardenoye heeft met zijn boek over de bestrijding van vocht in de bouw ook gewezen op de meer sociale en maatschappelijke achtergrond. „Onder andere op de woningmarkt gaat veel om. Mensen stoppen hun spaargelden in woningen of ze nemen zware hypotheken om zich huisvesting te verschaffen. Zonder inzicht in de problematiek van het bouwvocht is het vaker voorgekomen dat men bij wijze van spreken een „kat in de zak" oftewel een aangetast huis kocht met alle ellendige gevolgen van dien. Het zou een goede zaak zijn de mensen die hun vaak zuur verdiende geld in een huis steken ook op de vochtfacetten te attenderen".

## Charlatans

De auteur wijst ook op de volksgezondheidsaspecten die het waard maken het vocht in de bouw te bestrijden. „Het valt te begrijpen waarom ik mij zo kant tegen charlatan-maatregelen om het vocht achter platen of smeerseltjes te verbergen. Het vocht blijft en gaat verder met de aantasting van het bouwwerk en houdt zijn funeste invloed op de gezondheid van de mensen".
„Bouwontvochting" telt 80 pagina's waarin de schrijver op begrijpelijke wijze de diverse soorten van bouwvocht uitlegt en hoe men hiertegen ten strijde moet trekken. Zijn ervaring heeft hij openbaar gemaakt, zodat nu ook de leek, mits hij enkele belangrijke grondbeginselen in acht neemt, de strijd tegen het bouwvocht kan aanpakken. Met de modernste middelen.

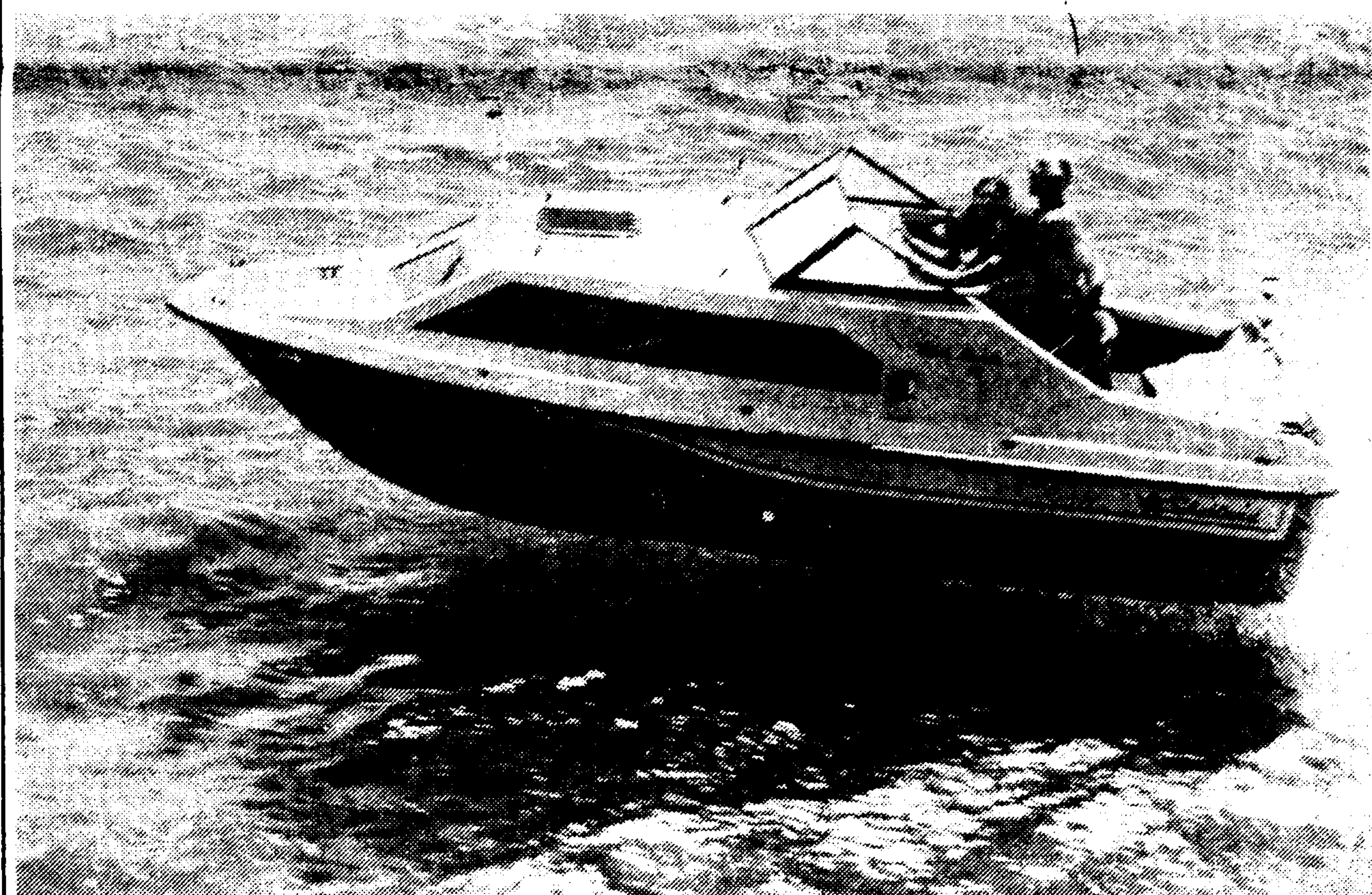
„Bouwontvochting" is verkrijgbaar bij het Bouwcentrum in Rotterdam en bij de firma Lardenoye. (Postbus 3115 Maastricht of: Maastrichter Steenweg 204-208 in Vroenhoven-Riemst). De prijs is ƒ 19,75.

*De hypotheekrentepercentages zijn door geen enkele bank gewijzigd, bovendien zijn er geen tekenen waarneembaar die er op wijzen dat er op korte termijn veranderingen te verwachten zijn.*

**Hypotheekrente per 11 september 1978**

| Naam bank: | rente vast gedurende: | afsluit-provisie in %: | rentepercentages met/zonder gemeentegarantie: | |
|---|---|---|---|---|
| ABN | 5 jaar<br>1 jaar | 1,5<br>1,5 | 8,5<br>8,25 | 8,5<br>8,25 |
| Amrobank | 5 jaar<br>variabel | 1,5/2<br>1,5/2 | 8,5<br>8,25 | 8,5<br>8,25 |
| Bouwfonds Limb. Gemeenten, Geleen | 10 jaar<br>5 jaar | 1,5<br>1,5 | 8,5<br>8,0 | 8,5<br>8,0 |
| Levensverz.maatschappijen aangesl. bij NBVL | 5/10 jaar | - | 8,3 | 8,3 |
| Ned. Middenstandsbank | 5 jaar<br>3 jaar | 1,5<br>1,5 | 8,5<br>8,25 | 8,5<br>8,25 |
| Rabobank (adviesrente) | variabel | 1,25 | 8,25 | 8,25 |
| Rabo hypotheekbank | 5 jaar | 1,25 | 8,6 | 8,6 |
| RPS | 5 jaar | 1 | 8,25 | 8,25 |
| Spaarbank Limburg Maastricht, Venlo | 5/3/variabel | 1,5 | 8,25 | 8,25 |
| St. Pancratius Heerlen | 5/variabel | 1,5 | 8,0 | 8,25 |
| Westland Utrecht<br>standaard<br>no-risk<br>budget | <br>5/10 jaar<br>5 jaar<br>variabel | <br>2<br>2<br>2 | <br>8,3<br>8,7<br>7,8 | <br>8,5<br>8,9<br>7,8 |

# Limburgse watersport-industrie ook present op tweede Euroboot


● *De Black Hawk*

**De Limburgse handel en industrie op het stuk van waterrecreatie pakt mee uit op de tweede 'Euroboot' die van 19 tot en met 24 september in de Eurohal in Maastricht wordt gehouden. Driessen-jachtbouw uit Roermond presenteert er zelfs een wereldprimeur. Dat is de kabinekruiser 'Black Hawk' van de Shetland-botenbouwers in het Britse Stanton waarvan pas op 11 september het eerste exemplaar gereed kwam.**

Euroboot wordt op dinsdag 19 september officieel geopend door hoofdingenieur-directeur ir. J. van Dixhoorn van Rijkswaterstaat in Limburg. Over het thema vaarbewijzen zal bij die gelegenheid het hoofd van de afdeling recreatie, milieu en landschap G. van den Woudenberg een inleiding houden. De beurs - die zich vooral ook richt tot beginnende watersporters – is elke werkdag geopend van twee uur 's middags tot tien uur 's avonds. Op zaterdag en zondag van 11 uur voormiddags tot 19.00 uur 's avonds. Voor 65-plussers, kinderen en groepen is de entreeprijs teruggebracht van ƒ 5,– tot ƒ 3,50 per persoon.
De Black Hawk die Driessen-Roermond voor het eerst aan het publiek kan laten zien heeft een grote stabiliteit en onderscheidt zich van de overige producten van de Shetland-werven door teakhouten deuren, zwarte geanodiseerde raamprofielen, afsluitbare toiletruimte en een sterk afwijkende vorm van preekstoel en achterrailing. Driessen-Roermond kan bij aankoop van een schip een ligplaats aanbieden in de eigen jachthaven La Bonne Aventure in Roermond.
Robaco uit Roermond is ook op Euroboot 2 vertegenwoordigd en wel met buitenboordmotoren, zeilboten en vooral ook de sterk in de interesse van de watersporters gekomen 'zeilplanken'.
De vaarschool van Allemanrecreatie bv uit Herten presenteert zich in Maastricht volgende week als de eerste complete vaarschool in Limburg. Vanaf 1970 hebben al honderden bij Alleman de kneepjes van het zeilen geleerd. Nu wordt in samenwerking met de Koninklijke Nederlandse Motorbootclub ook gestart met een opleiding motorbootvaren. Voor de ontwikkeling van de watersport in de provincie is dat des te belangrijker nu de overheid een vaarbewijs verplicht gaat stellen.



### *Plannetje van meubelindustrie gaat niet door*

# TV-reclamekanon tot zwijgen gebracht

**De verkapte televisiereclame voor de meubelhandel gaat niet door. De KRO, die de uitzendingen zou verzorgen, heeft het laten afweten na onze publikatie over deze affaire.**

Het blad VT-Wonen zou elke maand uitkomen met een speciale bijlage over woninginrichting. Het onderwerp uit deze bijlage zou in die maand ook worden gebracht in de uitzending Studio Vrij van de KRO. Met tekst en foto's van de uitzending zou dan weer een nieuw blad worden samengesteld dat speciaal bij de meubelhandel te koop zou zijn. Dit zou zeven maanden lang elke maand worden herhaald. Aan het eind van die zeven maanden zou er dan ook nog eens een boek uitkomen over de onderwerpen van de actie.

## Ontsteltenis

Deze reclamestunt was knap verzonnen door het Perscentrum Woninginrichting dat wordt gefinancierd door meubelhandel en -fabrikanten. Het feit dat er vooraf bekendheid aan werd gegeven in een consumentenrubriek, heeft grote ontsteltenis teweeg gebracht onder degenen die eraan zouden meedoen.
De regeringscommissaris voor de omroep, mr. Custers, vroeg aan alle omroepen inlichtingen over het reclameplan (er was toen nog niet bekend gemaakt dat het om de KRO ging). De KRO liet geschrokken weten dat zij „bijna het slachtoffer was geworden van vreemde praktijken van een advertentiebureau dat zich Stichting Perscentrum Woninginrichting noemt".
In een interview met een televisiejournalist sprak een woordvoerder van de KRO van „erg en ongehoord".
Hij vertelde dat de KRO al eerder bijna door een uitgeverij mee de reclame in is gesleept, toen er al een boek voor de verkoop klaar lag over een serie die nog op het scherm moest komen.

Ook een omroepvereniging is ingeschakeld
**Meubelhandel brengt ook reclamekanon in stelling**

## In de toekomst ook warmte uit de muur

# Veel mogelijkheden met electrische warmtebron

**Op de grens van twee seizoenen vragen kille, vochtige avonden om (bij)verwarming. Voor de „winterkachel" is het nog te vroeg. Maar helemaal zonder stoken gaat het toch ook niet. Wie het zonder rookkanaal in huis moet stellen, zal uitzien naar aangepaste elementen. Warm wonen zonder „vuur" blijkt heel goed mogelijk. In de nabije toekomst wordt zelfs elektrisch verwarmd behang verwacht, waardoor de muren voor een aangename temperatuur zorgen.**

Veel nieuwbouwwoningen zijn zonder schoorsteen uitgevoerd. Men is daar uitsluitend aangewezen op de centrale verwarming. De warmte moet dan uit het stopcontact komen. Er is de laatste jaren dan ook een uiteenlopend assortiment in elektrische kachels en radiatoren ontstaan.
De traditionele elektrische straalkachel is op zijn retour. De warmte daarvan is sterk gericht en doet in een enkel geval zelfs scheuren en barsten ontstaan in houtwerk en meubels. Meer verbeterde uitvoeringen zijn de ventilatorkachels en radiatoren.

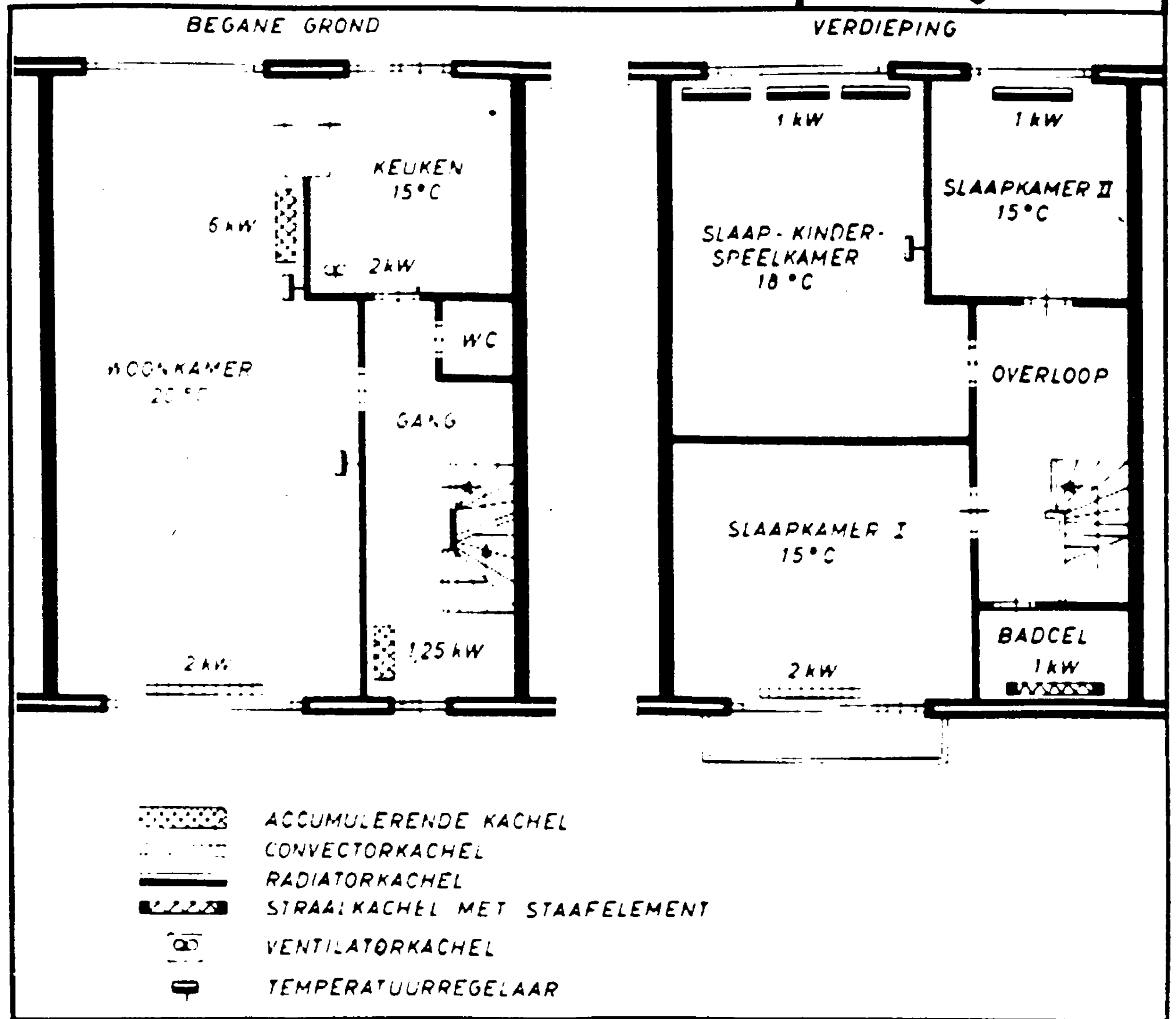
### Ventilatie

Een ventilatorkachel werkt door geforceerde luchtcirculatie. De warmte die door een element wordt geproduceerd, wordt met grote kracht de ruimte ingeblazen. Eerst wordt de lucht boven de vloer verwarmd. Omdat die warme lucht opstijgt zal het hele vertrek een behaaglijke temperatuur krijgen. Het apparaat is verstelbaar naar alle richtingen. Er wordt een optimaal effect mee verkregen. De warme lucht wordt gelijkmatig verdeeld.
Deze manier van bijverwarming is schoon en veilig. Het (lichtgewicht) kacheltje is simpel te verplaatsen als men ook in een ander vertrek verwarming nodig heeft. Oudere typen hebben het nadeel dat ze veel lawaai veroorzaken.
Het beste systeem bij ventilatorkachels is dat waarbij in een cilinder twee ventilatoren aan de zijkanten gelijktijdig draaien. Daardoor wordt een grote spreiding van warme lucht mogelijk. De meest simpele uitvoering is die met een versnelde warme-luchtcirculatie, geschikt voor 1000 of 2000 watt. Het apparaat moet wel voorzien zijn van een stabiele kunststof voet.
Er is bovendien nog een type in de handel dat ook de mogelijkheid heeft koude lucht te laten circuleren. In vertrekken waar bijvoorbeeld na een avond visite veel rook is blijven hangen, zorgt verse lucht ervoor dat de atmosfeer snel prettig wordt.
Een andere manier van elektrische bijverwarming is de gesloten radiator. De lucht wordt verwarmd, stijgt vanzelf op en gaat circuleren. De oppervlaktetemperatuur bedraagt ongeveer 80 graden Celsius. Door de olievulling is de warmte gelijkmatig. Een thermostaat regelt de automatische aanpassing van de temperatuur.
In een kolomradiator met veertien kolommen en een vermogen van 2000 watt gaat ruim elf liter olie. Er zijn ook kleinere uitvoeringen. Handgrepen en zwenkwieltjes maken de radiatoren gemakkelijk verplaatsbaar.
Een paneelradiator heeft een kleinere olie olieïnhoud. Deze apparaten zijn meestal voorzien van twee vloersteunen. Door het geringe gewicht (ongeveer 17 kilo) zijn ze eenvoudig te verplaatsen. Elektrische radiatoren zijn altijd wel ergens te plaatsen. Voor kleine kinderen is deze hulpverwarming volkomen veilig. Er bevinden zich nergens draaiende delen.

### Veilig

In badkamers en doucheruimten zijn alleen de voorgeschreven elektrische kachels te gebruiken. Zo'n kachel moet minstens twee meter boven de vloer aan een wand worden aangebracht. Bij voorkeur zo dicht mogelijk bij de plaats waar men zich aankleedt. De reflector zal zodanig moeten worden opgesteld dat men optimaal van de stralingsbundel profiteert. Warmtestralers in lampvorm, met een aansluitwaarde van 250 tot 375 watt per stuk, zijn ook te gebruiken. Deze apparaten kunnen bovendien worden toegepast in het toilet. Vooral tijdens vorstperioden voorkomt men hiermee bevriezing van de waterleiding.
Voor kinderkamers en keukens, die doorgaans permanent moeten worden verwarmd, komen accumulerende nachtstroomkachels in aanmerking.
Zij hebben het voordeel dat men van goedkope stroomtarieven gebruikt kan maken. Het systeem komt erop neer dat een met tegels bekleed element wordt verwarmd. Die stenen houden de warmte vast en geven die af via ventilatoren. Volgens hetzelfde systeem werken ook de zogenaamde chamottekachels.
De nachtstroomkachel vereist geen speciale ketel of brander. Toch kan men met enkele van die apparaten het huis afdoende verwarmen. Er is echter het nadeel dat het apparaat tamelijk groot is en niet erg sierlijk in het interieur. Een radiator van de c.v. loopt heel wat minder in het oog dan een dergelijke verwarmingsunit.
De aanschafkosten zijn ook niet gering. Een kachel met een vermogen van zes kilowatt is al gauw nodig in een flinke ruimte. Daarvoor betaalt men rond de 1000 gulden. Er kunnen nog speciale aansluitkosten bij komen.
Wie, van een gas- of oliegestookte c.v. wil overgaan op elektrische verwarming in het hele huis, kan over de totale stookkosten advies vragen aan de provinciale elektriciteitsbedrijven.
In veel gevallen zal men daar als voorwaarde stellen dat eerst de woning goed geïsoleerd moet zijn. Dat geeft al een behoorlijke besparing op het stookbudget.
Ir. A. van Helden van de Provinciale Utrechtse Elektriciteits Maatschappij, die ook zitting heeft in internationale commissies voor energievoorziening voorziet wel een toename van het stroomverbruik voor verwarming. „Over een paar jaar zijn we toe aan proeven met verwarming via weefsels aan de wand. Doe-het-zelvers kunnen dan warmte uit de muur laten komen. Een handige knutselaar kan ook tapijten op de vloer warmte laten geven", meent hij.

*● Een huis volledig verwarmd met elektrische kachels vereist een juiste keuze. Dit is een schema voor een doorzonwoning met drie slaapkamers op de verdieping en de gebruikelijke andere vertrekken. Het huis heeft een totale inhoud van 310 kubieke meter. Tevoren is ter verbetering van de thermische isolatie in de woonkamer dubbele beglazing aangebracht. Het gezin telt zes personen. De temperaturen zijn per vertrek aangegeven. Als minimaal optredende buitentemperatuur is bij de berekening van de warmtebehoefte uitgegaan van 10 graden Celcius.*





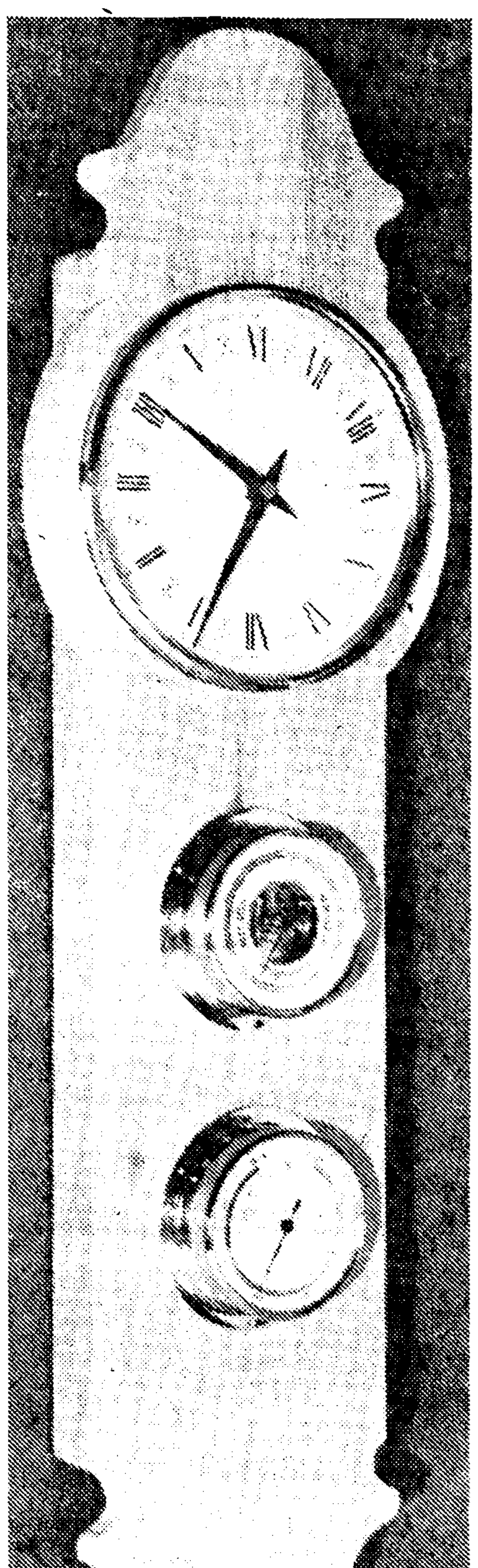

*● Badkamerkachels moeten op veilige hoogte warmte geven.*

# Kleur in harmonie met het interieur

Het belangrijkste voor wie in huis zelf wil gaan schilderen is een evenwichtige kleurkeus. De gewenste tinten moeten combineren met de rest van het interieur. Meubels, vloerbedekking en gordijnen vragen om een juiste achtergrond van harmoniërend geverfd houtwerk.

Het beste kan men één hoofdkleur nemen, waarbij al die elementen in het vertrek goed combineren. Gaat men bijvoorbeeld uit van de kleur blauw, dan wordt die in meerdere schakeringen gebruikt voor wanden en plafond. Daarnaast zijn tinten als wit, grijs en zwart aan te bevelen. Die kleuren kunnen terugkomen in meubels, raambedekking en de vloer. Maar ook in bijzettafeltjes, lampen en andere spullen.
Rose als hoofdtint geeft in combinatie met grijs, wit en donkerrood een speciaal effect. Goudkleurige schilderijlijsten en geel koper komen goed tot hun recht op een rose wand.
De natuurtint bij uitstek is natuurlijk groen. Een kamer, waar deze kleur overheerst, straalt rust uit. Het vriendelijke karakter wordt versterkt door er veel blank hout in te verwerken. Ook rotan en manou staan hier goed bij.
Bruin roept de sfeer op van bossen. Heel licht beige maakt een kamer zonnig. Koperen en tinnen voorwerpen doen het uitstekend tegen een donkerbruine achtergrond.
Bij combinatie van lichte en donkere kleuren moet het evenwicht gehandhaafd blijven. Een derde deel donker en twee derde licht is de beste verhouding.
Een vertrek met veel hoeken en korte muren vraagt om donkere korte wandjes. Grote lange vlakken worden hier zo licht mogelijk gehouden.
Houtwerk dat opnieuw geschilderd moet worden dient men altijd eerst af te schuren. Eventuele spijkergaten en andere beschadigingen vult men op met plamuur. Daarna wordt met grof schuurpapier en vervolgens met fijn schuurlinnen de oppervlakte glad gemaakt. Daardoor zal de grondverf beter „pakken". Als men de grondlak drie tot vier uur heeft laten drogen, wordt opnieuw gepolijst met watervast schuurlinnen. En daarna het oppervlak volkomen glad en stofvrij gemaakt. Vanzelfsprekend worden voorwerpen in de directe omgeving afgedekt met oude kranten. Het verwijderen van verfvlekken kan soms lastig zijn. Vooral wanneer men met verfdunner moet werken. Sommige verfsoorten zijn echter makkelijk met water en zeep weg te halen.
Het werken met zijdeglansverf geeft wel eens problemen wanneer men over oude verflagen moet schilderen. Het helpt wellicht als in plaats van grondlak hoogglanslak wordt gebruikt. Vanzelfsprekend wel in de juiste kleur. Na het afschuren wordt het geheel overgeschilderd met zijdeglanslak.

# Veelzijdige combinatie



*● Een fraai voorbeeld van wat het resultaat kan zijn van een zelfgebouwde klok (thermo- en barometer). Toch wel de moeite waard om in de huiskamer te hebben.*

**Klokken in huis zijn functioneel en decoratief. Nog veelzijdiger kan een combinatie van klok, thermometer en barometer zijn. Wie als doe-het-zelver bij de tijd is, kan ze zonder meer zelf maken. Het batterijuurwerk met een wijzerplaatdikte van 12 millimeter is los te koop in een klokkenwinkel. Ook voor een barometer en thermometer kan men hier terecht. Voor de klok zal de diameter 16 cm moeten zijn.**

Over de wijzerplaat komt een glasdeksel van dezelfde afmeting. De wijzers zijn 7 cm lang. Het aanzien van de klokbarometer wordt vooral bepaald door de houtsoort. Aan te bevelen is fraai gevlamd dennehout. Voorts is nog een lat van 3 centimeter breed, 1 centimeter dik en 13 centimeter lang nodig. Tenslotte kleurloze vloeibare wasbeits en houtlijm.

De kast van de klok is niet moeilijk te vervaardigen. Gebruik bij het uitzagen een schrobzaag voor het profiel. Massief hout laat zich het best in de juiste vorm verwerken. Dat lukt beter dan bijvoorbeeld gefineerd spaanplaat. Bij de houthandel of meubelmaker kan men het tevoren op 12 mm dikte laten afschaven.
Teken eerst de vorm van de voorplaat op papier. Vouw de tekening dan in de lengte doormidden en gebruik de twee helften om de vorm op het hout over te brengen. Dat is de aangewezen methode om de voorkant symmetrisch te krijgen.
De klok wordt in zijn geheel 65 centimeter hoog en 13 cm breed. Alleen achter het uurwerk is de breedte 19,5 cm. Nadat de houten vorm is uitgezaagd worden de randen met schuurpapier glad gemaakt.
Uit de lat wordt een raamwerk gemaakt voor de achterkant. Dit lijmt men in elkaar. Daarna wordt het eveneens met lijm op de achterzijde bevestigd.
Het hout wrijft men met wasbeits in. Na een half uur kan de oppervlakte met een zachte borstel bewerkt worden. De „vlam" van het materiaal komt dan sterk naar voren.
In het midden van de cirkel, waar de klok komt, moet een gat geboord worden voor de wijzers. Daarmee wordt de wijzerplaat vastgezet.
Er overheen komt de glazen deksel die men nog eens met kleine koperen spijkertjes bevestigt. Het uurwerk wordt aan de achterkant aangebracht. Barometer en thermometer worden met kleine schroefjes, die men in de winkel bijgeleverd krijgt, op een plank bevestigd.
Op de steunlat aan de achterkant wordt tenslotte een schroefoog geplaatst, waaraan de klok kan worden opgehangen.

# Logen maakt eikehout als nieuw

**Eikehouten meubels die bedekt zijn met oude verflagen kunnen weer in de oorspronkelijke staat worden gebracht door ze te behandelen met een oplossing van natronloog (of caustic soda).**

Men moet hierbij een verhouding nemen van één op acht delen water. De behandeling moet enkele malen worden herhaald. Dan naspoelen met warm water. De oorspronkelijke kleur van het hout wordt op deze manier niet aangetast. Wel is het aan te raden het hout na twee uur te bewerken met een oplossing van één deel water en één deel azijn. Dit om te voorkomen dat er witte zoutuitslag ontstaat.
Na een droogtijd van minimaal een week wordt het meubel behandeld met bruine drogistenwas, waardoor de originele kleur wordt versterkt.
Scharnieren, sloten en dergelijke worden ingewreven met boter. Olie zou hardnekkige vlekken in het hout kunnen geven, die men er beslist niet meer uitkrijgt.

# Lezers vragen

### Palissander

*We hebben enige tijd geleden een hoekkastje gekocht in de veronderstelling dat het was gemaakt van palissanderhout. Nu beweert een kennis dat het Concalo Alves is, een veel goedkopere houtsoort. Zou dat kunnen?*

Het komt dikwijls voor dat onder de naam palissander, gemengd met deze houtsoort, ook partijen Concalo Alves worden verscheept. Beide houtsoorten komen uit Brazilië. Concalo Alves heeft lichte en donkere roodbruine kleuren en is voorzien van zwarte aderen. Het wordt in massieve uitvoering als vervanging van het veel duurdere palissander gebruikt. Men kan alleen dan van onjuiste voorlichting spreken, als de verkoper de naam palissander gebruikt, terwijl het om Concalo Alves gaat. In een bonafide zaak zal men op de label, die aan het meubel hangt, de toelichting „palissanderkleur" vinden als men met vervangingshout te maken heeft. Aan de prijs moet in ieder geval te merken zijn, of het al dan niet vervangingshout betreft.

### Antiek

*Hoe krijgt men verroeste antieke strijkijzers weer een beetje toonbaar?*

Oude en lelijk geworden ijzeren voorwerpen kunnen worden schoongemaakt door middel van een dompelbad in Tart (van Dubois Chemicaliën in Amsterdam). Het voorwerp moet daarin ongeveer twaalf uur weken. Daarna laat men het drogen en dan inwrijven met witte was. Zo voorkomt men dat het ijzer verder wordt aangetast. Het krijgt weer de oorspronkelijke kleur.

### Ongezond

*Mijn moeder zegt dat het ongezond is tapijt in de slaapkamer te leggen. Alleen gladde materialen zouden hiervoor in aanmerking mogen komen. Zelf vind ik tapijt veel gezelliger. Maar het mag natuurlijk niet ten koste van de gezondheid gaan. Wat zal ik nu kiezen?*

Tegenwoordig zijn slaapkamers over het algemeen minder stoffig dan vroeger. Door het gebruik van schudbedden, stoffige matrassen en dikke gestikte dekens had het ongedierte in het begin van deze eeuw vrij spel. Ook beschikte men toen nog niet over stofzuigers. „Zeil" was toen inderdaad het beste wat men op de vloer kon leggen. In onze tijd is een sfeervol tapijt beslist verantwoord. Wel moet de voorkeur worden gegeven aan kortpolig, liefst synthetisch materiaal. Dat is elektrostatisch. Het houdt rondzwevend stof vast, totdat de stofzuiger het wegzuigt. Bovendien is synthetisch tapijt ongevoelig voor schimmels en bacteriën. De vloerbedekking kan van een wat mindere kwaliteit zijn. Slijtage is er immers nauwelijks. Er zijn dan ook speciale slaapkamerkwaliteiten in de handel. De plaatsen waar scherpe poten van het bed of andere meubelen komen, moeten wel een bescherming krijgen in de vorm van plastic meubelschotels of veiligheidsdoppen.

# tijdelijk 'n Amerikaanse keuken van zo'n Fl.10.000,- GRATIS bij aankoop van een der onderstaande Chapman-Homes!

Mayfair
Panama
Chelsea
Bahama
Granada

Let op!
U dient zèlf voor de grond van Uw Chapman Home te zorgen.

**Mayfair**
Luxe 3-slaapkamerbungalow met ruime woonkamer en vrijstaande garage.
Totale opp. ca. 140 m².
**Koopprijs 165.000,-***

**Chelsea**
Prachtige L-vormige bungalow met 3 slaapkamers en inpandige garage.
Totale opp. ca. 130 m².
**Koopprijs 165.000,-***

**Bahama**
Fraaie L-vormige bungalow met 3 of 4 slaapkamers, ruime woonkamer en inpandige garage
Totale opp. ca. 160 m².
**Koopprijs 210.000,-***

**Granada**
Zeer luxe 4-slaapkamersbungalow met inpandige garage en zeer ruime woonkamer met open haard
Totale opp. ca. 185 m².
**Koopprijs 235.000,-***

**Panama**
Mooie T-vormige bungalow met 3 slaapkamers en inpandige garage.
Totale opp. ca. 140 m².
**Koopprijs 179.000,-***

* Alle prijzen zijn inkl. B.T.W., maar exclusief de grond.

Chapman Brunssum heeft nog veel meer ontwerpen voor U, zoals individuele bungalows en aantrekkelijke chalets (semi-bungalows)
Prijzen vanaf ƒ 145.000,-
Bel voor meer informatie met Chapman Brunssum.

Chapman-Homes bieden U vele voordelen. U koopt bijvoorbeeld een Chapman- Home vanwege de uitstekende, Engelse kwaliteit. Of omdat een Chapman-Home zéér snel gebouwd is. Omdat het perfekt geïsoleerd is, met o.a. thermische beglazing. Of omdat het zo kompleet en luxueus is uitgevoerd, met volledig sanitair, en luxe betegeling. Omdat elke Chapman-Home zo individueel is als Uzelf.

En U koopt een Chapman-Home NU, omdat U er tijdelijk een luxueuze Amerikaanse keuken, t.w.v. zo'n ƒ 10.000,- bij kado krijgt.
Van Chapman.
Chapman kan dat doen, wanneer U vóór 31 oktober a.s. Uw Chapman-Home bestelt.

Dus maak snel Uw keuze uit de aantrekkelijke Chapman-Homes uit deze advertentie en neem vrijblijvend kontakt op met Chapman Brunssum.

**bel NU:**
telefoon 045-256011/256921

## Chapman BV Nederland

Kruisbergstraat 15a
tel. 045-256011
6444 BC Brunssum.

Kantooruren Maandag t/m vrijdag
9 - 12.30 en 13.30 - 17.30 uur
Zaterdag 10 - 13 uur

## TE KOOP

**SPAUBEEK** no. 727
Fraai vrijstaand landhuis. L-vorm. woonkamer met parketvloer en open haard, luxe eiken keuken, kantoorvertrek, 3 ruime slaapkamers waarvan 1 met kastenwand, badkamer met douche en 2e toilet, ruime hal met garderobe, garage, berging, prov.kelder en c.v.-kelder en gasboiler, geheel voorzien van c.v.-gas. Inhoud 600 m3, oppervlakte groot plm. 600 m2, prijs ƒ 350.000.– k.k.

**SITTARD** no. 729
Woonhuis in gebruik als gemeubileerd kamerverhuur, is geschikt voor zelfbewoning of als belegging met goed rendement. Bev. 6 kamers en woonzitkamer, keuken, douche en toilet. Inkl. compl. stoffering en gedeeltelijk gemeubileerd. Prijs ƒ 85.000.– k.k.

**GELEEN** no. 728
Ruim beleggingspand, in gebruik als gemeubileerd kamerverhuur. Bevat 10 kamers, tevens woonkamer met zitkamer, keuken, 2 douches met badkamer en 2 gasboilers. Geheel centraal verwarmd. Incl. compl. stoffering en ged. gemeubileerd, garage, grote kelder. Prijs ƒ 200.000,– goed rendement.

**SITTARD** no. 731
Zakenpand met bovenwoning, goed gelegen in een volkrijke buurt en goede parkeermogelijkheid. 1 oktober te aanvaarden. Huurprijs ƒ 850,– per maand.

**URMOND** no. 732
Halfvrijstaande woning met garage en ruim betegeld terras en oprit. Indeling: kelder 2.50x3.50 m, woonkamer met open haard, zitkamer, open keuken. 1e verd.: 3 slpk., badk. met ligbad en toilet. Het pand is voorzien van c.v.-gas. Te aanv. 4 maanden na verkoop. Koopprijs ƒ 158.000.– k.k.

## TE HUUR

**SCHAESBERG** no. 717
Op het industrieterrein aan de Edisonstraat te bouwen loods met kantoren. Medio september 1978 te aanv. Plm. 600 m2 oppervl. loods. plm. 1800 m2 oppervl. terrein. Huurprijs inkl. BTW ƒ 2600.– per maand.

**BRUNSSUM** no. 709
In het winkelcentrum Rumpenerstraat plm. 50 meter van het Lindeplein ligt een mooie winkelruimte groot plm. 165 m2 en aan de achterzijde een atelier of kantoorruimte groot plm. 100 m2. De winkelruimte is te huur voor ƒ 1750.– en de kantoorruimte voor ƒ 650.– per maand incl. stookkosten. Ook afzonderlijk te huur.

Te koop en te huur gevraagd voor onze relaties: bungalows, woonhuizen en huurpanden.

**OFFERMANS**
Financieel Bemiddelings Bureau BV
Rijksweg Zuid 170b - afd. O.G.
Geleen. Tel. (04494) 40525 - 41615

**EUROSETT**

**Kunststof ramen en deuren met isolatieglas!!**

Wij leveren direct vanaf fabriek met en zonder montage, voor bestaande bouw en nieuwbouw.

Beste kwaliteit tegen laagste prijzen.
Minder verwarmingskosten en nooit meer schilderen.

Inlichtingen en verkoop:
**Vaals, Ceresstraat 277, tel. 04454-2165.**

# Snel, Vertrouwd én zo Goedkoop mogelijk Geld Lenen?

**Ons bedrijf bestaat 10 jaar en heeft nu 70.000 relaties. Het beste bewijs dat u hier goed en snel slaagt voor alle leningen.**

**1e HYPOTHEKEN**
met enkel rentebetaling à 8,4%
30.000,– kost ƒ 210,– per maand
40.000,– kost ƒ 280,– per maand
50.000,– kost ƒ 350,– per maand
75.000,– kost ƒ 525,– per maand
100.000,– kost ƒ 700,– per maand
enz. En bij ons hoeft u géén verzekeringen te sluiten (dus ook géén levensverzekeringen).

**2e HYPOTHEKEN**
met enkel rentebetaling à 9½%
20.000,– kost ƒ 158,00 per maand
25.000,– kost ƒ 197,50 per maand
40.000,– kost ƒ 316,00 per maand
75.000,– kost ƒ 592,50 per maand
100.000,– kost ƒ 790,00 per maand
enz. En géén bijkomende verzekeringen

Ook kunt U leningen ontvangen met ingebouwde aflossing.

| | 60 x | 96 x | 120 x | 180 x | 240 x | 360 x (1e hyp.) |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 5.000,- | 113,- | – | – | – | – | – |
| 8.000,- | 182,- | 128,- | 110,- | – | – | – |
| 10.000,- | 217,- | 156,- | 137,- | 113,- | 108,- | – |
| 12.000,- | 261,- | 187,- | 165,- | 136,- | 129,- | – |
| 15.000,- | 326,- | 231,- | 206,- | 170,- | 153,- | – |
| 20.000,- | 430,- | 310,- | 270,- | 221,- | 203,- | – |
| 25.000,- | 537,- | 382,- | 337,- | 276,- | 253,- | 193,- |
| 40.000,- | 860,- | 604,- | 539,- | 442,- | 392,- | 308,- |
| 50.000,- | 1074,- | 880,- | 674,- | 552,- | 490,- | 385,- |
| 75.000,- | 1612,- | 1188,- | 1012,- | 829,- | 736,- | 677,- |
| 100.000,- | 2149,- | 1560,- | 1349,- | 1105,- | 981,- | 769,- |

60 en 96 maanden zijn persoonlijke leningen, dus verstrekbaar aan iedereen.
Langere looptijd is enkel voor bezitters van een eigen huis.

**Bel nú: 045-710806**
**Maandag t/m zaterdag van 9 tot 21 uur**

Y4199

MOONEN
Financieringskantoor Moonen
Saroleastraat 42, Heerlen
Tel. 045 - 710806 en 710698

'n Vertrouwd adres als 't om geld lenen gaat.

# FLIESEN-SONDERANGEBOT

| | | |
|---|---|---|
| WANDFLIESEN 15x15cm | qm | 6,98 |
| DEKORFLIESEN 10x20cm | qm | 8,45 |
| RIEMCHEN (Stripjes) 1. Sorte | qm | 19,25 |
| UNGLASIERTE BODENPLATTEN, 1. Handelsware 11,5x24 cm | qm | 10,80 |
| GLASIERTE TERRASSENPLATTEN 11,5x24 cm | qm | 13,80 |

zuzüglich 12% Mwst.

FLIESENFACHGESCHÄFT
**KLAUS HÄSELER**
Im Strasser Feld 8
512 Herzogenrath

Erst hinter dem deutschen Zoll wenden

Öffnungszeiten: montag - freitag 8 - 18.30 Uhr, Samstag 8 - 14 Uhr

Zoekt u 'n huis in
**Noord-Midden Limburg of Oost Brabant?**
Ons gemiddelde aanbod omvat honderden nieuwbouwwoningen (sommige zeer snel te aanvaarden!) en bestaande panden in alle prijsklassen.
**vraag gratis**
en vrijblijvend onze
**woninggids**
met foto's, prijzen en uitvoerige omschrijving.
Bel 04750-10100
Ook zaterdagvoormiddag.
Of schrijf aan: Stienstra antwoordnummer 89 Roermond.
**stienstra**
Minderbroederssingel 6-12, Roermond.
St. Hiëronymusstraat 5, Weert

**ROLLUIKEN JALOEZIEËN ZONNESCHERMEN**
Vrijblijvend prijsopgave
**MICA ZONWERING**
showroom
**Sittarderweg 116, Heerlen**
**Tel. 045 - 721658**

Zwembaden, onderdelen, chemicaliën, veldbrandstenen, eiken bier- en wijnvaten, tuinmaterialen, alle kleuren tuingrint, tegels, kasseien, klinkers, antieke tuinlantaarns, kerktegels, bielsen, hekwerken, eiken balken, schommels, vijvers, fonteinpompen, schaftwagens, aanhangwagens, enkel- en dubbelassers in diverse modellen en alle onderdelen voor zelfbouw en reparaties.
***Steeds gunstige prijzen***
KKON G.OPREIJ
Kruisberg 50, a/d E9
**Meerssen.** Tel 04403-3500
Geopend: maandag t/m zaterdag.
Dinsdags gesloten

# Der beste Beweis!

Wo es um besonders günstige Angebote geht . . . spricht man von uns.
Hier nur ein Beispiel für viele:

**Küchenblock** ca. 270 cm breit
Korpus Eiche-Kunststoff,
Front Softline-Kunststoff,
lindgrün mit massiver Eiche, Holzgriffleisten.

Alle Elektro-Geräte sind Markengeräte und im Preis einbegriffen:

- Einbaukühlschrank
- Einbauherd
- Einbaukochmulde
- Dunstabzugshaube

Komplett wie abgebildet. Frei Haus

**1895,- DM**

THOEREN · AC

Nun überlegen Sie einmal . . . für diesen Preis bekommen Sie vielleicht woanders nur die Elektrogeräte.
Deshalb zugreifen . . ., bevor dieses Sonderangebot ausverkauft ist.

Für Montage geringer Aufpreis.

Wir führen auch original Küppersbusch Geräte zu besonders interessanten Preisen.

Große Parkmöglichkeiten in der Nähe auf dem Bendplatz

Aachens großes Europa-Möbel-Haus
mit der großen Polstermöbel-Abteilung
Roermonder Straße 13 19 Tel.Sa.Nr. 48246

EUROPA MÖBEL

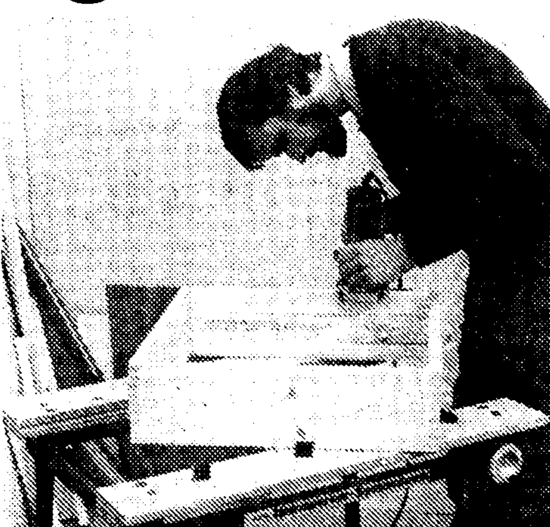
**WALTER KOCHS**

Gereedschap

Limburgs WOONBLAD

# Amateur haalt professional in met goed gereedschap

**Statistieken wijzen het uit, Nederlanders worden steeds meer een volk van doe-het-zelvers. Door de hoge loonkosten, de schaarste aan goede vaklui, de gestegen materiaalprijzen en vooral ook door het feit dat het uitbesteden van onderhoud fiscaal niet (meer) aftrekbaar is, doet men, als het even kan, reparatiewerkzaamheden zélf. De vraag naar voorlichting op het gebied van het zelfdoen is dan ook onuitputtelijk. De indruk bestaat dat de doe-het-zelfbranche daaraan ternauwerdood kan voldoen.**



● *Een goede werkbank moet mogelijkheid geven de spanwijdte te verstellen.*

Een aspect dat bij het massale doe-het-zelven echter (te) vaak over het hoofd wordt gezien is de betekenis van deugdelijk en doelmatig gereedschap. Als de resultaten van „huiswerk" door het doe-het-zelven ver achterblijven bij wat de professional presteert ligt dat lang niet altijd aan het gebrek aan scholing van de amateur. De vakman verschijnt met een set gereedschap waartegen menige amateur het wel móet afleggen. Om doe-het-zelvers meer de beschikking te geven over professionele materialen is – zoals gemeld – ook in ons land de uitleenwinkel in opmars. Daarnaast zal men echter permanent de beschikking moeten hebben over een eigen efficiënte uitrusting.

Wat moet de regelmatige doe-het-zelver in ieder geval in huis hebben? Bij het aanschaffen van gereedschap wordt uitgegaan van die hulpmiddelen die men veelvuldig denkt nodig te hebben. Een stevige werktafel of -bank met bankschroef is eigenlijk onmisbaar. Voor boorwerkzaamheden is een electrische of handboor nodig met een set spiraalboren of een booromslag, twee fretboortjes en een soeverein- of verzinkboor.

Met de fretboor worden gaten gemaakt die naar beneden toe smaller worden. De soevereinboor dient voor het verzinken van schroefkoppen en voor het verwijderen van losse vezels bij deuvelgaten. Dan zijn er nog de slangeboor voor gaten die groter zijn dan zes millimeter en de kwast- of dopboor voor gaten die een vlakke bodem moeten hebben en dus niet door het werkstuk heen gaan. De centerboor is, evenals de slangeboor, bedoeld voor het boren van grotere diameters, die onbereikbaar zijn voor de gewone spiraalboren. De verstelbare centerboor is tamelijk duur, maar vervangt een hele reeks van deze boren met een vaste diameter.

Voor het klop- en spijkerwerk is een set goede hamers vereist. Men komt al een heel eind met een klauwhamer van 500 gram, waarmee ook een scheefgeslagen spijker er weer uitgetrokken kan worden zonder dat men gebruikt behoeft te maken van een nijptang.

De grootte van de hamer wordt aangegeven in het gewicht van de kop. Een timmermanshamer van zo'n 300 gram is geschikt voor het huishoudelijke werk. Ook een lichte stoffeerdershamer kan goede diensten bewijzen.

Bij de hamers moet van tijd tot tijd gecontroleerd worden of de steel nog wel stevig vast zit. Moet een hamersteel opnieuw worden bevestigd, dan wordt eerst een stukje van de bovenkant van de steel afgezaagd als deze is beschadigd. Vervolgens wordt voorzichtig een gleufje in de kopse kant van de steel gezaagd waarin een stalen wig moet komen. De steel wordt in de hamerkop gestoken waarna de wig met een andere hamer muurvast in de nieuwe hamersteel wordt gedreven. Hierbij mag de steel niet op een ondergrond rusten maar moet in de hand worden gehouden.

Met een drevel kan men kleine spijkerkoppen verzinken, vastgeroeste schroeven loswerken en dergelijke. De drevel is van extra hard staal gemaakt. Op het afgeplatte puntige uiteinde mag geen braam zitten. Verder heeft men natuurlijk moersleutels nodig. Het beste is een collectie vaste steek- en ringsleutels. De verstelbare sleutel heeft het nadeel dat de stelschroef tijdens het werk kan gaan draaien, waardoor de greep op de moer vervalt.

Bij de aanschaf van steeksleutels moet er op worden gelet dat de bekken gehard zijn. Te zachte bekken slijten snel en glijden weer van de moeren af. Ook hierbij geldt dat goedkoop doorgaans duurkoop is. Vreemd eigenlijk dat men door doe-het-zelven belangrijke bedragen uitspaart en dan nog het onderste uit de kan verlangt door tweede keus gereedschap aan te schaffen.

Een aantal goede schroevedraaiers van oplopend formaat hoort zeker in elk gereedschapsarsenaal thuis. Een nijptang heeft men nodig voor het uittrekken van spijkers of voor het doorknippen van draad.

Bij het knippen mag nooit met een hamer op de nijptangbek worden geslagen. Ook met de combinatietang kan draad en dergelijke worden doorgeknipt. Deze tang kan eveneens worden gebruikt voor het vasthouden of aandraaien van bouten en moeren. Hetzelfde kan worden gedaan met de waterpomptang, die verstelbaar is en meer geschikt voor het zwaardere werk.

Er zijn diverse soorten zagen op de markt. De doe-het-zelver heeft zeker een handzaag nodig voor het op maat maken van plaatmateriaal en niet te klein hout. De schrobzaag is een korte, spits toelopende zaag, waarmee men vanuit een voorgeboord gat in het midden van het materiaal kan werken. Deze is ook geschikt voor het zagen van gaten en bochten. De metaalbeugelzaag kan worden voorzien van een zaagblad met verschillende vertandingen.

In combinatie met een verstekbak wordt vaak de kapzaag gebruikt. Bij deze rechte zaag met versterkte rug is de vertanding fijner dan bij de gewone handzaag. Decoupeerzagen, cirkel- en gatenzagen worden gebruikt in combinatie met de electrische boormachine. De aanschaf hiervan loont echter alleen als men dit gereedschap dikwijls nodig heeft. Voor incidenteel gebruik kan men dit beter huren.

Verder heeft men voor het afschrijven (bijvoorbeeld van deuvelgaten) nodig een kruishout, een winkelhaak en een kraspen (priem) en eventueel een passer. Bij het meten wordt gebruik gemaakt van een stalen rolbandmaat, een schuifmaat en een duimstok. Een waterpas mag ook niet ontbreken.

Voor het afwerken van allerlei materialen moet men de beschikking hebben over schaven, vijlen, beitels en raspen. De blokschaaf met dubbele beitel is de meest practische. Boven de schaafbeitel zit een keerbeitel waardoor „hakken" in het hout wordt voorkomen. Men moet er op letten dat de schaafbeitel precies in het blok zit. Vijlen zijn er in diverse vormen. Het vijlblad waarop de schuine groeven zijn aangebracht noemt men de kap.

Hoe harder het metaal is, hoe fijner de kap moet zijn. Voor zachter materiaal zijn de tinvijlen bestemd met groeven die veelal dwars op de lengterichting van de vijl staan. Schaafvijlen worden gebruikt bij de houtbewerking. De houtrasp lijkt veel op een vijl maar heeft een vrij grove kap. Deze is erg handig voor het bijwerken van kopse kanten, verbindingsprofielen en dergelijke.

De kap van een vijl mag niet met de vingers worden beetgepakt, want het huidvet gaat werken als een smeermiddel waardoor de greep op metaal minder wordt. De vijl kan worden schoongemaakt met een speciale vijlborstel of een stukje messingplaat. Als men veelvuldig moet schaven, slijpen, raspen en schuren is het raadzaam de betreffende hulpstukken bij de boormachine aan te schaffen. Voor regelmatige houtbewerking zijn gutsen erg handige hulpmiddelen.

Alle mogelijke soorten gereedschap kunnen overzichtelijk worden opgeborgen op een zogenaamde gereedschapswand, die is opgebouwd uit gaatjesboard waaraan haken en klemmen zijn bevestigd. Dit voorkomt onnodige tijdverlies door zoeken en bovendien beschadigt het gereedschap niet doordat bijvoorbeeld scherpe snijvlakken tegen metaal komen. Veel zorg moet worden besteed aan het onderhoud van het gereedschap. Al is een complete verzameling gereedschap van belang, men heeft toch nog meer aan een kleine goed onderhouden uitrusting dan aan een uitgebreide set die nonchalant bewaard of zelfs verwaarloosd wordt.

– HIERLANGS AFKNIPPEN –

Tuin

Limburgs WOONBLAD

# Mest bepaalt evenwicht in de tuin

**Nog houdt de tuin velen bezig. Maaien en schoffelen vormen in deze tijd van het jaar nog dagwerk. Maar wat velen daarbij over het hoofd zien, is verbetering van de grond. Zo lang natuurlijk evenwicht bestaat in de plantenwereld hoeft men niet aan bemesten te denken. Oogsten of plukken verstoren deze harmonie in sier- of moestuin. Dat heeft uitputting van de bodem tot gevolg. Meststoffen zijn dan van tijd tot tijd nodig om de structuur te verbeteren. Soms wordt ook wel eens té overvloedig gemest.**

Het is noodzakelijk op juiste wijze – en vooral het goede tijdstip – voor extra voeding van de grond te zorgen. Voor doe-het-zelvers een goede gelegenheid een composthoop te maken die de benodigde hoeveelheid organische mest oplevert.

Een natuurlijke plantengemeenschap regelt de voeding van de bodem doorgaans zelf wel. Na het groeien, bloeien en afsterven komen er voedingsstoffen vrij, die nodig zijn voor de volgende generatie van dezelfde plantensoorten. Het ene type heeft nu eenmaal meer voeding nodig dan het andere. Zouden deze van buitenaf worden aangevoerd, dan gaat de plantensoort die hier het meeste behoefte aan heeft overheersen. De balans wordt daarmee verstoord.

Wie dan ook de tuin niet alleen heeft voor de natuurlijke vegetatie, maar ook als moes- en siertuin gebruikt, zal merken dat de planten niet altijd in staat zijn zich van de gewenste voorraad stikstof, kali, fosfor en dergelijke te voorzien.

Door het oogsten van groenten of het plukken van bloemen verdwijnen de noodzakelijke voedingsstoffen voor de volgende groei. Ook het verwijderen van uitgebloeide planten heeft dit effect. In dat geval zal gemest moeten worden.

Dat betekent dat die stoffen teruggebracht moeten worden die door het oogsten of tuinieren zijn afgevoerd. De voornaamste zijn de genoemde elementen stikstof, fosfor, kali en magnesium. Daarnaast hebben veel planten nog andere stoffen nodig, maar dan in heel kleine hoeveelheden, zoals mangaan, ijzer, koper, zink en andere stoffen.

Vooral voor blad- en stengelgroei is stikstof onontbeerlijk. Als er stikstofovervloed ontstaat merkt men dat aan de zeer welige bladontwikkeling. De bladkleur is intens donkergroen en de planten worden vaak slap zonder tot goede bloei te komen. Is er daarentegen stikstofgebrek dan groeit het blad armoedig. In de moestuin zullen bijvoorbeeld spinazie en sla snel „doorschieten".

Fosfaat is voor de bloem-, vrucht- en zaadvorming. Kali is vooral belangrijk voor de produktie van koolhydraten en geeft weerstand tegen vorst, ziekte en droogte. De plant gebruikt kalk voor de vorming van celwanden. Het meeste doet kalk echter voor de grond zelf. Magnesium heeft de plant nodig voor de vorming van bladgroen.

Er zijn diverse mogelijkheden van bemesting. Organische mest is afkomstig van verteerde planten of dierenuitwerpselen. Die kan bestaan uit stalmest, groenbemesting, turfmolm en tuinturf, muls of compost. Door organische bemesting wordt humus aan de bodem toegevoegd. Dit betekent een verbetering van de bodemsamenstelling en het bodemleven waarin regenwormen en microben hun werk kunnen doen. Het toedienen van organische mest in combinatie met kalk is niet aan te raden. Een te sterke kalkbemesting werkt schadelijk op de bacteriën. Stalmest moet voor gebruik oud en goed verteerd zijn. Men heeft van deze minstens zes maanden oude mest één à twee kruiwagens per tien vierkante meter nodig.

Stalmest kan weer uit verschillende soorten bestaan. Rundermest is zogenaamde koude mest, die vrij veel water bevat en vooral geschikt is voor zandgrond. De omzetting van microörganismen vindt tamelijk langzaam plaats. De samenstelling van varkensmest hangt sterk af van het voedsel dat de dieren krijgen. Deze koude meststof is nogal warm aan kalk en kali. Paarde- en schapemest zijn warme soorten, waarvan vooral de paardemest veel als broeimest wordt gebruikt in kwekerijen. Deze soorten zijn geschikt voor de zware klei en de koudere gronden. Kippemest is sterk geconcentreerd. Hiervan mag maar de helft gebruikt worden van de hoeveelheid die voor de andere meststoffen noodzakelijk is. Deze mest is zeer rijk aan kalk.

Onder groenbemesting wordt verstaan de verbouw van vlinderbloemige planten voordat het gewenste gewas wordt verbouwd. Deze planten, zoals wikke, phacelia en lupine zorgen eveneens voor humus. Bovendien kunnen ze stikstof uit de lucht binden. Men kan de planten onderspitten, maar beter is het om ze eerst tot compost te verwerken. Tuinturf en turfmolm zorgen voor vocht en lucht in de grond. Ze hebben een lage zuurgraad. Het bedekken van de grond, bijvoorbeeld op zaaibedden of onder vruchtbomen, noemt men mulsen. Hiervoor gebruikt men halfverteerde compost, afgemaaid gras, stro, zaagzel en dergelijke. Door te mulsen wordt het bodemvocht en de structuur behouden. Ook gaat men zo de groei van onkruid tegen en de bodemtemperatuur blijft gelijkmatig.

Wie zelf een compostvoorraad wil aanleggen zal als volgt te werk moeten gaan:

Op de plaats waar de composthoop moet komen, wordt de grond ongeveer tien centimeter uitgediept. Die vult men op met een laag turfmolm. Als de composthoop in de loop van het jaar wordt begoten met gier of met een oplossing van een of andere voedingsstof neemt de turflaag de stoffen op die anders zouden wegspoelen. Bij het omzetten van de composthoop wordt de turf met de compost vermengd. Verder wordt de hoop opgevuld met een ongeveer 25 centimeter dikke laag verteerbaar tuin- en keukenafval. Die wisselt men af met één centimeter aarde, dan weer een laag afval, enz.

Bij een hoogte van ongeveer een meter wordt de composthoop helemaal afgedekt met eerst een dun laagje kalk en daarop grond of afgemaaid gras. Toevoeging van kalk en/of beendermeel aan het afval bevorderen een snelle omzetting. De composthoop wordt na twee tot vier maanden omgezet. Men kan beter geen zieke planten, bedrukt papier, wortelonkruiden of onkruiden die al veel zaad hebben gevormd in de compost verwerken. Besproeiing met brandnetelgier houdt kwalijke geuren tegen en de omzetting wordt hierdoor bevorderd.

Brandnetelgier verkrijgt men door een emmer te vullen met jonge brandnetels. Dan aan vullen met water en één à twee dagen laten staan. Met het gezeefde aftreksel wordt dan gesproeid.

Gazons kunnen ieder jaar in maart verbeterd worden met compost of gedroogde koemest. Als organische bemesting niet mogelijk is en men wil toch voedingsstoffen toevoegen dan kan men in het uiterste geval kunstmest gebruiken. In langzaamwerkende kunstmeststoffen worden de voedingsstoffen door bodembacteriën afgebroken en komen hierdoor geleidelijk ter beschikking van de planten. Kunstmeststoffen bevatten geen humus.

Huis



# Tegels op de vloer

Steenachtige tegels op vloeren vormen een zeer duurzame afwerking en zijn in het algemeen gemakkelijk te onderhouden. Samengevoegd met een goede keuze van kleur en dessin vormen deze materialen ook buiten de sanitaire ruimten en keuken een uitstekende aankleding van de woning. Het leggen van vloertegels is een bezigheid die de doe-het-zelver niet alleen veel voldoening geeft maar ook heel wat geld doet uitspaart.

Bij de keuze van eèn vloertegel moeten we niet alleen de esthetische overweging in acht nemen, maar vooral ook de gebruikswaarde in de diverse ruimten in de woning nader bekijken. Bovendien moeten we bedenken dat een stenen vloer naar beneden toe geen geluiddempende werking heeft. Iedere ruimte stelt zijn eisen: gang en hal waar veel verkeer plaatsvindt, vragen niet-vuilgevoelige, slijtvaste tegels. In de keuken moeten de vloertegels bestand zijn tegen vetten en huishoudelijke chemicaliën. Ze moeten goed te reinigen zijn en dus een dicht oppervlak hebben (de dichtheid van het oppervlak van de tegels is afhankelijk van de baktemperatuur en de samenstelling van de grondstoffen. De dichtheid is te bepalen door te kijken in welke mate een scherf van de tegel vocht opneemt).

Plavuizen zijn tegels met een rustiek uiterlijk, ze zijn zowel geglazuurd als ongeglazuurd te verkrijgen. Plavuis kan vrij dicht van oppervlak zijn, is bijvoorbeeld geschikt voor de keuken.

Splijttegels worden twee aan twee gebakken en daarna gespleten. Ze kunnen geglazuurd zijn en zijn over het algemeen vrij goedkoop.

Dubbelgebakken tegels behoren ook tot de goedkopere tegels. Ze worden gemaakt van gebakken, niet geglazuurde klei en hebben een glad en slijtvast oppervlak.

Natuurstenen tegels zijn de laatste tijd weer sterk in trek vanwege het decoratieve effect. Voor vestibules, hallen, woon- en eetruimten zijn platen marmer, travertin, Solnhofer en schelpkalk geschikt.

Het aanbrengen van natuurstenen platen levert meer problemen op dan het leggen van gewone tegels (zagen van de platen), en kan dan ook beter aan de vakman worden overgelaten.

Een goede ondergrond is zeer belangrijk. Is de ondergrond steenachtig, bijvoorbeeld beton, dan kunnen hierop zonder meer tegels worden gelegd, zowel in specie als in lijm. Lijm heeft het voordeel dat de vloer minder hoog uitkomt, want bouwlijm kan met een kitstrijker vrij dun worden opgebracht. Is de betonvloer van oudere datum, dan moeten we de vloer goed schoonmaken en daarna met een stoffer bestrijken met een dun aangemaakte pap van puur cement, laten drogen en dan de bouwlijm opbrengen. Een speciebad, noodzakelijk bij het leggen van grove splijttegels en handgevormde plavuizen, vergt voorzieningen waardoor de laag kan worden afgereid. We gaan hierbij te werk als bij het storten van een betonnen vloertje, dus met latten langs de wanden. Waar mogelijk dus liever bouwlijm gebruiken.

Na het opmeten van het vloeroppervlak kan het aantal benodigde tegels worden berekend. Daarbij moeten we niet vergeten een „versnij" in te calculeren. Daarom gaan we uit van het aantal hele tegels en rekenen voor elke maat te snijden tegel dus een hele tegel. In het algemeen levert dat een hoeveelheid tegels op, die ook op wat breuk is berekend.

Bij het uitzetten komt het vrijwel nooit voor dat lengte en/of breedte van de vloer overeenkomen met een aantal hele tegels. In verreweg de meeste gevallen wordt het toch een kwestie van pastegels snijden, die dan wel aan de wandzijden moeten komen. De mooiste oplossing is, de overblijvende restruimte uit te rekenen en die door twee te delen, zodat op twee tegenover elkaar liggende zijden passtukken van hetzelfde formaat komen. Voor de voegafstand kunnen we het best met voegafstandhouders werken. Strookjes hardboard (4 mm) die we tussen de tegels plaatsen bij het leggen van de tegels.

In het algemeen is de beste manier om uit te zetten: vanuit het midden beginnen en aan beide zijden passtukken van gelijk formaat snijden. Meet hiertoe aan één kant van de vloer (de lengte) het midden uit, doe hetzelfde aan de tegenovergestelde kant en verbindt die twee punten door een rechte lijn. Doe hetzelfde over de breedte, zodat twee haaks op elkaar staande lijnen ontstaan. In één van de hoeken van dit getekende kruis beginnen we te tegelen.

Vanuit één van de hoeken lijm instrijken op een voor de arm bereikbare afstand. Vanuit de getrokken lijn tegels leggen naar een hoek toewerkend. Voegstrookjes aanbrengen en de tegels zachtjes met een rubber hamer aankloppen.

Keramische tegels worden op de geglazuurde kant ingekrast met een glas- of tegelsnijder waarna we de tegel, liggend op een lat met de kraslijn op de rand, zachtjes met een hamer los tikken. We kunnen de tegels ook „zagen" met een doorslijpschijf, dat als hulpstuk op de boormachine te plaatsen is.

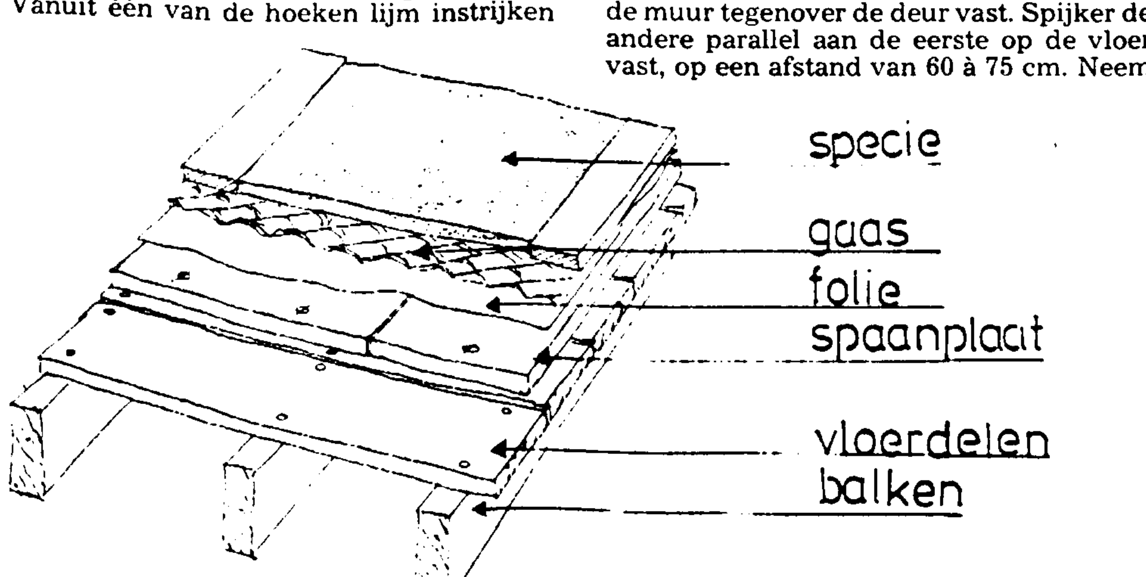
Als voegmateriaal gebruiken we voegspecie (een deel cement, drie delen fijn zand, het geheel aardvochtig gemaakt) die we in de voegen inwassen. Dit kan met een oude stoffer gebeuren. De ruimte tussen de tegels vullen we stevig op, waarna we de restanten van de specie wegvegen met een vochtige borstel. Na het drogen moeten we de cementsluier op de tegels met een natte doek verwijderen. Daarna laten we de specie nog geruime tijd indrogen.

Nu kan het natuurlijk ook voorkomen dat we tegels willen leggen op een houten vloer. Het probleem hierbij is dat planken vloeren, als ze zwaar belast worden, altijd meegeven. We moeten de vloer dus stijver maken. De beste methode hiervoor is om de houten vloerdelen te vervangen door stalen vloerplaten welke een zwaluwstaartvormig profiel bezitten. Hierop wordt een 4 tot 5 cm dikke laag beton gestort.

Een andere methode die wat eenvoudiger uit te voeren is: verwijder eerst de naar binnen openslaande deuren en haal ook de plinten weg. Spijker 20 mm dikke spaanplaten op de vloer, ervoor zorgend dat ze goed tegen elkaar aansluiten. Leg vervolgens plastic folie over de spaanplaten. Bevestig nu enige stukken kippengaas met krammen op de spaanplaat als wapening voor het beton. Gebruik hiervoor niet meer krammen dan noodzakelijk om het gaas vast te houden, te veel krammen belemmeren de beweging van de vloer onder de betonlaag.

Neem twee tengels van ongeveer 40 mm dikte die even lang zijn als de breedte van de ruimte, en spijker er één tijdelijk langs de muur tegenover de deur vast. Spijker de andere parallel aan de eerste op de vloer vast, op een afstand van 60 à 75 cm. Neem een rechte lat van vrij stevig hout (de rei) die de afstand tussen de twee latten overbrugt. Maak nu een vrij droge specie (drie delen zand op een deel cement) en spreid dit met een troffel op het vloeroppervlak tussen de latten uit. Werk het vervolgens glad uit met de rei.

Wacht tot de specie een beetje begint te verharden (dit duurt ongeveer twee uur) en verwijder dan de tengel die het verst van de muur ligt en zet deze opnieuw vast op een afstand van 75 cm van de rand van het beton. Nu brengen we weer een betonstrook aan, enz. We gaan op deze manier verder tot de hele vloer met een 13 mm dikke betonlaag is bedekt. We verwijderen de tengel langs de muur zodra het beton droog genoeg is om er over te lopen en vullen de spleet met dezelfde specie op. Als de vloer goed gedroogd is, brengen we de tegels op de hiervoor beschreven wijze aan.




● *Doorsnede van een stevige betonlaag op een vrijdragende houten vloer. Het cementmengsel vormt samen met het gaas een stevige ondergrond om tegels op te leggen.*

– HIERLANGS AFKNIPPEN –

Interieur

Limburgs WOONBLAD

# Vitrage mag gezien worden

Men noemt vitrages wel „het visitekaartje aan de buitenkant". Inderdaad is het zo dat vitrages vaak een beeld geven van de bewoners. Waarom nemen wij vitrages? Een vraag die ieder op zijn/haar manier zal beantwoorden, maar twee redenen springen toch naar voren en wel:

- om ongewenst inkijken te voorkomen
- omdat het zo gezellig is.

Die „inkijk" is iets waarmee wij Nederlanders het nogal moeilijk hebben, want we zijn echte binnenmensen en erg op privacy gesteld. Een vervelend bijverschijnsel kan zijn, dat ook het eigen uitzicht daardoor wordt belemmerd, hoewel hier direkt aan toegevoegd moet worden dat er genoeg vitrages zijn die een vrij ruime doorkijk bieden.

Het is allereerst zaak om goed te bedenken waarvoor vitrages bedoeld zijn en daarna te bekijken wat ervoor in aanmerking komt.

## Dessin

Zo min mogelijk gedessineerd gaat op voor korte of smalle gordijntjes, want het dessin komt dan niet tot zijn recht. Kijk ook eerst eens naar het raam zelf en naar buiten en overweeg of u hetgeen u dan ziet, wilt blijven zien of niet. Dan kunt al komen tot een besluit om óf dichtgeplooide, gedessineerde, opengeweven óf helemaal geen vitrages te nemen. Wanneer de vitrages altijd gesloten hangen, kijkt u er ook altijd tegenaan en mogelijk is het dan verstandig om rustige gordijnen te nemen. Lange vitrages, vanaf het plafond tot even boven de grond, geven rust; vandaar dat het aanbod in „kamerhoog" met de dag toeneemt. Het is aan te raden om bij lange vitrages en brede ramen ook bij kamerhoog te kijken.

Niet alleen de dessinering kan hier de doorslag geven. We zitten ook niet meer met het probleem van meerdere banen en stiknaden die vooral bij vitrages erg storend kunnen zijn.

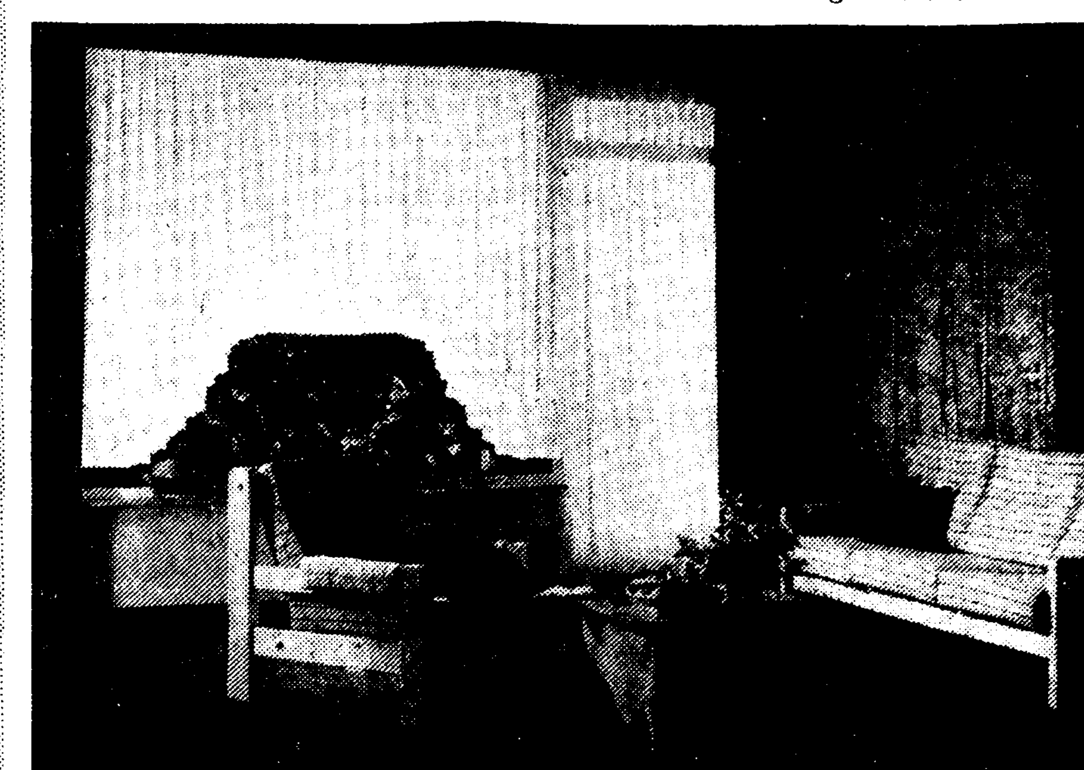
## Kleur

De kleur is medebepalend voor de lichtval en dat is in bepaalde gevallen erg belangrijk. In donkere kamers, maar ook in vertrekken waar neutraal licht gewenst is, kunnen witte vitrages alles aanmerkelijk oplichten. Toch zal de ecrutint, of nog beter de kleur ivoor, meestal prettig aandoen, terwijl gekleurde vitrages een kleureffect geven. Deze kleurdominanten kunnen sterker zijn dan in de bedoeling lag. Dat is een reden om erg voorzichtig te zijn. De zonwerende eigenschappen van dichtgeweven vitrages zijn redelijk hoog en nog niet zo algemeen bekend.

Synthetische weefsels zijn zonecht en krimpvrij in tegenstelling tot weefsels van natuurvezels die weer in opkomst zijn. Geen lelijk woord over beide. Men moet het alleen even weten. Als de voorkeur naar bijv. katoenen vitrages uitgaat, moet er rekening gehouden worden met krimpen bij het wassen en mogelijk verkleuren van de stof.

## Onderzoom

Daarmee komen wij bij de onderzoom die vaak een punt van discussie is. In het algemeen kan gesteld worden, dat ook vitrages beter „zwaar" kunnen hangen. Dit is al door enkele fabrikanten onderkend, vandaar dat in veel vitragestof een zogenoemde „loodveter" is aangebracht. Bij lange gordijnen zonder zo'n loodketting verdient het aanbeveling om een grote zoom te nemen die gerust 25 cm breed mag zijn. De gordijnen zullen daardoor mooier hangen en het geeft een royaal aanzien.



● *Een booggordijn met daarnaast een recht gordijn met dezelfde volant.*

## Plooiruimte

Ook veel plooiruimte is noodzakelijk voor een goed hangen van vitrages en tevens voor het totale aanzicht. Het staat anders zo gauw armoedig. De extra stof die voor de plooiruimte nodig is, dient zeker 150% te zijn van de gewenste breedte en bij een ingerimpelde bovenkant wel 300%. Met ripplefoldband, voorzien van drukknopen kan een volmaakte plooivalling bereikt worden, zonder dat de gordijnen zelf geplooid moeten worden.

Dat is niet alleen ideaal bij het wassen van de vitrages.

Sluiervitrages, al of niet voorzien van ruches en opgenomen met embrasses, worden steeds meer gevraagd. Reden hiervan is de nostalgie, het zogenaamde vertrouwde van vroeger. Diep ingeplooide sluiervitrages horen bij eikehout en mahonie en vooral voilestoffen lenen zich bij uitstek voor deze raamdekoratie. Ook over valletjes is nog wel wat te zeggen, vooral bij planten voor het raam is het soms moeilijk lange vitrages te nemen. Dat een vitrageval niet altijd recht behoeft te zijn, is in Duitsland en België goed te zien.

## Wassen

Bij het wassen van vitrages worden nogal eens fouten gemaakt. Synthetische stoffen hebben, door hun gesloten weefsel, meestal alleen maar aanhangend vuil, te vergelijken met nylonkousen. Het is voldoende om ze in handwarm water te leggen, waaraan een synthetisch wasmiddel is toegevoegd. Een ligbad is daarvoor ideaal, omdat men daarin vouwen en kreukels tot het minimum kan beperken. Af en toe even bewegen is haast altijd voldoende om de gordijnen weer schoon te krijgen en enkele uren in het water is genoeg, waarna ze met schoon water (enige malen verversen en aflopend van handwarm naar koud worden nagespoeld. Het is juist om ze gelijk weer op te hangen. Het ergste vocht kan men even laten uitlekken en met wat kranten of doeken is het overige vocht wel op te vangen. Op deze manier wordt strijken overbodig, terwijl men gordijnen, zolang ze nog niet helemaal droog zijn, met de hand nog kan korrigeren. Vitrages van natuurvezels kan men beter chemisch laten reinigen, waarbij dan duidelijk gezegd moet worden dat ze niet mogen krimpen.

Hoewel menige handige huisvrouw echt wel in staat is om eenvoudige vitrages zelf te maken, is het laten konfektioneren door vakmensen altijd aan te bevelen. Het lijkt niet moeilijk maar is echt moeilijker dan velen denken. Wanneer u vitrages neemt, zorg dan dat u er met genoegen naar kunt kijken en... dat ze gezien mogen worden. Het blijft uw visitekaartje!

# Onroerend goed

## Laat zien wat u te koop heeft ...



Plaats een reuzepiccolo met foto in het Limburgs Woonblad. Uw advertentie krijgt daardoor méér aandacht en u een betere koper!? 1 kolom met een foto van 40 mm hoog of 2 kolommen met een foto van 60 mm hoog met één of meer grote woorden of regels.
Geef u advertentie op bij een van onze kantoren of stuur uw foto met tekst naar: Limburgs Woonblad, Postbus 14, 6400 AA Heerlen.

## Limburgs Woonblad zo vast als een huis elke zaterdag in het Limburgs Dagblad

**ƒ 154.000,– k.k.** vr.pr. Ubach o. Worms halfvrijst. herenhuis m. tuin. Tot. oppervl. 445 m2, ruime living m. parketvl., keuken, 4 sl.k., badk. m. ligb. zolder en gr. kelder.

**ƒ 315.000,– k.k.** vr.pr. Ubach o. Worms lux. vrijst. bungalow gel. aan bosrand m. gar. en gr. tuin tot. 1200 m2, ruime hal m. w.c., L-vorm. living m. open haard (42 m2) keuken m. mod. aanb., 3 sl.k. 2x17 m2, 1x11 m2 m. v.w. en ruime badk. m. ligb. ap. douche en 2e w.c., gr. logeervertrek m. badk. en w.c., gr. zolder, prov.kelder, c.v. (olie).

**ƒ 138.000,– k.k.** vr.pr. Haanrade tussengeb. splitlevel woonh., m. tuin, garage en blijvend vrij uitzicht. c.v., ruime hal, living, gr. keuken, 4 sl.k., badk. m. ligb. en 2e w.c. Veel bergruimte.
Bruckner Makelaar Annastraat 28, Aken '64, Tel. 09-4924132692 na 19 uur, tel. 045-713627.

**SCHASBERG** flat met berging en c.v. ind.: gang, keuken, gr. woonkamer, 2 slpk., douche, toilet. Aanv. dir. Prijs op aanvraag. Met nieuwe- c.v.-installatie. Inl. M.B.K. Vastgoed B.V. Tel. 04492-2800.

**NIEUWENHAGEN** Landgraaf). Winkel met woonhuis, geschikt voor friture, doe-het-zelfzaak, zelfbedieningszaak etc. met c.v. ind.: winkel ca. 100 m2, kantoor, opslagruimte. Verd.: woonkamer, keuken, 2 slpk., badk en toilet. Prijs ƒ 194.000.– k.k. Aanv. dir. Inl. M.B.K. Vastgoed B.V. Tel. 04492-2800.

**SITTARD** garagebedrijf met showroom en servicestation en grote werkplaats. Geen benzinecontract. Meerdere gegevens op aanvraag. Inl. M.B.K. Vastgoed B.V. Tel. 04492-2800.

**MAASTRICHT** groot zakenpand met riante bovenwoning. Geh. voorz. van c.v. het pand is voor vele doeleinden geschikt. Prijs op aanvraag. Inl. M.B.K. Vastgoed B.V. Tel. 04492-2800.

Te koop

## Klimmen

landelijk gelegen groot vrijstaand

## herenhuis

met afgesloten binnenhof en bijgebouwen, voorzien van c.v. Grondopp. 4000 m2. Direct te aanv. Inl. Retersbeek 78, Klimmen, tel. 04446-1210 tussen 17 en 20 uur.

Te k. bungalow te **NEER** met c.v. goed onderhouden, 1 jr. oud, gr. doorzonkamer, open keuken, luxe badkamer, 2 slaapk. berging, garage, voor- en achtertuin. Direct vrij te aanvaarden. ƒ 158.000.– k.k. Tel. 077-31669.

Te k. part. vrijst. woonh. te **BRUNSSUM** nabij centrum, gr. gar., met kelders, keuken, woonk. m. open haard, 4 slpk., badk. m. ligb. en 2e toilet, tot opp.vl. 505 m2. Aanv. plm. dec. '78, vr.pr. ƒ 258.000.– tel. 045-252237.

Halfvrijstaande middenstandswoning te k. 3 slpk., hal, keuken en bijkeuken, gr. woonk., garage, tuin, ƒ 170.000.– dir. te aanv. in **VOERENDAAL.** Bernhardstr. 22 Schaesberg.

Wegens omstandigheden, te k. **WITTEM.** Halfvr.st. woonh. Ind.: hal, toilet, keuken, woonk., 1e verd. 3 slpk., douche, garage, c.v. en nieuwe eiken aanbouwkeuken. Vr.pr. ƒ 155.000,–, tel. 04451-861.

Wegens omstandigh. te k. **WITTEM** halfvr.st. woonh. Ind.: hal, toilet, keuken, woonk., 1e verd. 3 slpk., douche, garage, c.v. met nieuwe eiken aanbouwkeuken. Vr.pr. ƒ 155.000,–, tel. 04451-861.

Dorp omgeving **ROERMOND.** Te koop solide geheel vrijstaand woonboerderijtje (1930). Van binnen door aannemer geheel verbouwd. Rondom tuin. Staat verder grote moestuin. (totaal ca. 8 aren.) Gelegen in rustige straat. Geen overburen! Achterkant mooi omgeven en geheel beschut door begroeide helling. Binnen 6 maanden vrij. ƒ 188.000,–. (Zonder enig eigen kapitaal niet reflecteren. Br. on. nr. 0860 LD Heerlen.

**VAALS** (centrum). Winkelpand met vele mogelijkheden voorz. van c.v. met complete bovenwoning (ca. 10 ruimten) aanv. in overleg. Prijs ƒ 275.000,– k.k. Inl. M.B.K. Vastgoed B.V. Tel. 04492-2800.

**MAASEIK (B)** Maastrichtersteenweg 179. Ruime vrijst. luxeuze semi-bungl. Zwembad en c.v. Ind.: souter.: garage, slaapkamer, werkruimte, waskeuken. Beg. gr. hal, L-vorm. woonk. m. open haard, 2 slaapkamers, badk. m. ligb., v.w. douche en toilet, luxe keuken, zwembad. Tevens bedrijfsruimte (winkel) met werkplaats en naast gelegen weide. Evt. ook afzonderlijk, te bevr. 09-3211565657.

**HULSBERG** halfvrijst. herenhuis met c.v. Ind.: souterrain, garage en kelders. Beg.gr.: ruime entree, toilet, gr. woonk. (9.40 x4.20/3.60) en keuken. 1e verd.: 3 gr. slpk. (9.5 m2, 14,5 m2, 16 m2) waarvan 1 met balkon, badk. met ligbad. 2e verd.: zeer grote slpk. (21 m2) en bergingen. Mooi aangel. tuin met vrij uitzicht, berging en terras. Vr.pr. ƒ 225.000,–. tel. 04405-1687.

**BRUNSSUM** zeer mooi vrijst. goed gel. woonh. met c.v. en berging en kantoor met aparte ingang, grondopp. 400 m2. Ind.: zeer mooi betegelde hal, toilet, woonkamer met open haard, betegelde vloer, eetkeuken met open trap naar verd. en niveauverschil, keuken met massief eiken aanb.keuken, voorz. van alle denkbare apparatuur. Verd.: 3 zeer ruime slpk., zeer luxe badk. met ligb., douche, dubbele wastafel bidet. Zolder bereikb. via vlizotrap. Aanv. in overleg, prijs ƒ 280.000,– k.k. Inl. M.B.K. Vastgoed B.V. Tel. 04492-2800.

**NUTH:** te koop mooi vrijstaand woonhuis met c.v. en garage; bwj. ca. 1968. ind.: kelder, beg.gr.: hal (marmervloer), toilet, bergk., woonk. met open haard, parketvloer ca. 30 m2, keuken, terras, tuin; 1e verd.: overl., 3 slpk., badk. met ligb., v.w., toilet en garnituur; zolder; gestoffeerd. Vraagprijs ƒ 219.900.– k.k. Inl. Horstink-Brunssum B.V., Merkelbeekerstr. 4, Brunssum. Tel. 045-256161.

Halfvr. landhuis (76) in **BANHOLT** m. c.v., tuin, terras, kennel, gar., toilet, woonk. m. op. haard, op.keuken, 2 hals, 3 slaapk., badk., vr.pr. ƒ 185.000.– k.k. Tel. 04457-915.

**JABEEK** vrijst. landhuis bwj. 1969 met dubbele garage en c.v., grondopp. 600 m2 inh. 800 m3. Ind.: b.g. hal 3x3 mtr. Woonkamer 54 m2 met parketvl. en open haard. Keuken met aanbouwkeuken, bijkeuken, serre. Verd.: 4 slpk., badk. met ligb., dubbele v.w., zolder bereikb. via vaste trap. Prijs ƒ 325.000,– k.k. Aanv. dir. Inl. M.B.K. Vastgoed B.V. Tel. 04492-2800.

**KERKRADE** tussengel. woonhuis, grondopp. 315 m2 ind.: hal, toilet, woonkamer 45 m², eetkeuken, 4 slpk., badk. met douche en vaste wastafel. Zeer mooi pand van binnen. Aanv. dir. Prijs ƒ 130.000.– k.k. Inl. M.B.K. Vastgoed B.V. Tel. 04492-2800.

**NUTH** zeer mooi halfvrijst. woonhuis met c.v. bwj. 1962. ind.: hal, toilet, woonkamer met open haard, ruime eetkeuken, 4 slpk., badk. met ligb., zolder geh. beschoten, bereikb. via vliezotrap. Aanv. dir. prijs ƒ 135.000.– k.k. Inl. M.B.K. Vastgoed B.V. Tel. 04492-2800.

**NUTH** goed verbouwd ouder woonhuis met c.v. en garage. Gel. op de weg naar Valkenburg. Grondopp. 1800 m2 ind.: zeer ruime hal met trappenhuis en toilet, woonkamer 65 m2, met open haard, keuken met eiken aanbouwkeuken, achter het huis ligt een ruime opslagruimte voor vele doeleinden geschikt. Verd.: 3 zeer ruime slpk., vaste trap naar zolder waar veel berging en nog 2 slpk., op de begr. grond zijn vloeren betegeld. De tuin is zeer mooi aangelegd. Aanv. in overleg. prijs op aanvraag. Inl. M.B.K. Vastgoed B.V. Tel. 04492-2800.

**UBACH OVER WORMS** vrijst. herenhuis met c.v., garage en bedrijfsruimte voor vele doeleinden geschikt, grondopp. 1100 m2, ind.: woonhuis hal, grote woonkamer met open haard en parketvl., luxe keuken. Verd.: 4 slpk., badk., ind.: Bedrijfsruimte, ca. 165 m2 waarin kantoor en woonkamer. Aanv. in overleg. Prijs ƒ 230.000.– k.k. Inl. M.B.K. Vastgoed B.V. Tel. 04492-2800.

**UBACH OVER WORMS** solide halfvrijst. woonhuis bwj. 1938. Ind.: gang met toilet, gr. woonkamer, gr. keuken, 4 slpk., badk. met ligb., zolder. Aanv. dir. prijs ƒ 149.000.– k.k. Inl. M.B.K. Vastgoed B.V. Tel. 04492-2800.

**HEERLEN** zeer gunstig beleggingspand gel. in het centrum. H.o.b. ƒ 20.000.– per jaar. Prijs ƒ 160.000.– k.k. Inl. M.B.K. Vastgoed B.V. Tel. 04492-2800.

**VAALS** te koop zeer goed beleggingspand. Huuropbrengst ƒ 23.500,– per jaar. Prijs ƒ 295.000,– k.k. Inl. M.B.K. Vastgoed B.V. Tel. 04492-2800.

**ARENSGENHOUT,** Klein Genhoutersteeg (Hulsberg). Mooi landhuis met goede verbinding t.o.v. Heerlen, Maastricht en Sittard. Grondopp. 650 m2. Ind.: hal, toilet, keuken met eiken aanbouw, woonkamer 11x4.5 m. Met mooie open haard, 3 ruime slpk., badk. met ligb., dubbele wastafel en 2e toilet. Zolder bereikb. via vaste trap. Aanv. in overl. Prijs n.o.t.k. pand is verhuurd. Inl. M.B.K. Vastgoed B.V. Tel. 04492-2800.

Met spoed te koop gevraagd **BOUWGROND** ook voor meerdere woningen, woonhuizen en zakenpanden, event. v. belegging. Aanb. Chapman B.V., Kruisbergstraat 15a, Brunssum, tel. 045-256921.

Te koop Schinnen: mooi gelegen vrijstaand **LANDHUIS.** Bouwjaar 1974 hete lucht olie c.v. Riante woonkamer met aparte eetkamer en open keuken, hal, toilet, bergkast. 3 slaapk., badkamer met ligbad, douche, toilet. Grondopp. 1050 m2. Aanvaarding in overleg. Prijs ƒ 369.000.– k.k. Inlichtingen Makelaardij Heuts Nuth. Tel. 04447-2550 of 04447-2316.

**HOENSBROEK.** Te k. v. part. nabij centr. deg. ouder woonhuis met tuin, ruime ind. beg. grond. hal, 2 kamers en suite, keuken, bijkeuken, w.c. douche, berguimte, kelder, app. zijingang, 1e verd.: 2 gr., 2 kl. kam., vaste trap nr. zolder, 2 mansardekamers. Aanv. direct. Prijs n.o.t.k. k.k. Inl. 045-215500.

Zeer gunstig gelegen ruim halfvrijst. **WOONHUIS** in centr. Hoensbroek m. dubbele garage. Vr.pr. ƒ 169.000.– k.k. Tel. 04447-2676.

Te k. halfvrijst. **HERENHUIS** te Heerlen. Rukkerweg. bj. 1968, 3 slpk., bod. keuken, gr. zolder via vliezotrap, gr. badk. douche, gar., cv, voor- en achtertuin. Inl. Ass.kant. Mekro te Hrl., tel. 045-712016.

Te k. gevr. omgeving **BORN** of Sittard, ouder woonhuis met grote tuin om zelf op te knappen. Schriftelijke aanbiedingen aan Heffels, Hondsbroek 2c, Born.

**NIEUWENHAGEN** te. k. naal op een rustige ligging en mooie omgeving gelegen vrijstaande bungalow met c.v. en garage. Bj. '72. Oppervlakte 807 m2. Indeling o.a.: leuke entree met marmerenvloer, betegelde keuken met poggenpohlkeukeninrichting en schrotenplafond, bergkast, grote L-vormige woonkamer ca. 40 m2, groot terras in uitgewassen betontegels, 4 slaapkamers, betegelde badkamer met ligbad, douche en 2 vaste wastafels, aparte toilet. Voor- en achtertuin. Aanvaarding direct. Vraagprijs ƒ 315.000,– k.k. Stienstra B.V., Tempsplein 25, 6411 ET Heerlen, tel. 045-712255.

Zeer mooi halfvrijst. woonhuis (Split-Level) met carport en berging, living incl. open keuken plm. 50 m2, 3 slpk., badk., met ligbad en douche, apart 2e toilet, beschoten vliering luxe afw. Vraagpr. ƒ 195.000,– k.k. Tel. 045-214839.

**EYGELSHOVEN** te k. halfvrijst. woonhuis met garage, Z-vormige kamer, open keuken, met eiken inricht., 3 slpk., badk. met ligbad en douche, kelder. Inl. gekl. sanitair en zolder. Parketvloer en sierpleister aanwezig. Prachtig aangelegde tuin. Te bevr. tussen 18–20.30 uur. Pr. n.o.t.k. Eisenhowerstr. 41, Eygelshoven.

**HOENSBROEK** te koop fraaie eengezinswoning in het sportparkplan. Ind. begane grond: hal, toilet, woonkamer en keuken. Verd.: 3 slaapkamers en badkamer met 2e toilet en ligbad. Vaste trap naar zolderverdieping, alwaar 4e slaapkamer en ruimte voor c.v., boiler. Mooi aangelegde tuin en sierbestrating. Aparte berging, carport. Aanvaarding november 1978. Vraagprijs ƒ 150.000.– k.k. Inl. L. van Oost assurantiën B.V., verl.Wilhelminastraat 36, Hoensbroek. Tel. 045-217490. Zaterdag tussen 10 en 12 uur.

Te koop in **SPAUBEEK** luxe bungalow op 1200 m2 grond. Mooi aangelegde tuin, woonkamer 70 m2 met open haard en schrootjesplafond, compleet ingerichte keuken, bijkeuken, grote hal met toilet, 2 grote slaapkamers, badkamer, ligbad, douche, wc en bidet. 2 vaste wastafels. Overdekt terras, garage. Het geheel verkeerd in uitstekende staat. Prijs ƒ 425.000.– Tel. 09-4924128583 (tussen 8 en 12 uur).

**BUNDE** te koop aangeboden van particulier halfvrijstaand woonhuis met o.a. grote garage c.v., 4 slaapkamers, kelder enz. gelegen in de Lindelaan. Pr.n.o.t.k. Géén makelaarskosten. Te aanvaarden in overleg. Br. on. nr. MA 349 LD M'str.

**ROERMOND** te koop van part. Alleenst. pand, inh. 700 m3. Woonk. met open haard, parketvl. 65 m2. Mooi aangelegde tuin met terras, garage, bijkeuken, 3 kelders, 4 slpk., badkamer. Direct te aanvaarden. Inl. Kasteel Frijmersonstr. 11, R'mond.

Te k. mod. goed onderh. **MIDDENSTANDSWONING** met c.v. te Kessel voor- en achtertuin, hal, doorzonkamer, mod. keuken, 3 slaapkamers, badk., 2e toilet, direct te aanv. ƒ 130.000,– k.k. Tel. 077-31669.

**HULSBERG.** Mooi aan sportpark gelegen halfvrijst. woonh. met c.v., garage, hobbyruimte en tuin van 22 m diep. Koopprijs ƒ 178.000,– Sportparklaan 7.

## Bouwterreinen

te koop gevraagd voor een of meerdere woningen in iedere gemeente, directe afhandeling voor geschikte percelen.

Aanbiedingen:

**Mulleners Vast Goed B.V.**
Dr. Duysenslaan 33, Grevenbicht.
Tel. 04497-1763.

## Landelijk wonen in Echt-Mariahoop

Aan de rand van uitgestrekte bossen en landerijen worden 8 riante halfvrijstaande herenhuizen gebouwd op royale bouwterreinen van 45 m diep. alle tuinen op het zuiden.
L-vormige woonkamer met open keuken, 46 m2, bijkeuken, garage, hal met open spiltrap tot op zolder, 3 grote slaapkamers, royale badkamer met ligbad, wastafel, 2e toilet. Op zolder grote hobbyruimte of 4e slaapkamer van 20 m2, c.v. en berging.
Deze woningen worden bijzonder luxe afgewerkt: hardhouten buiten- en binnenkozijnen. Keller keuken in kleur met koelkast, kookplaat en afzuigkap. Oldenstijn hoek, open haard in schoorsteenwand, hefschuifdeur naar terras, terras en oprit in grindtegels, garageboiler 115 liter.
Koopprijs ƒ 194.000 v.o.n.
Inlichtingen en documentatie:
MULLENERS VASTGOED B.V., Dr. Duijsenslaan 33 Grevenbicht, tel. 04497-1763.

## Neer nieuwbouw landhuis

met garage, c.v. en gasboiler. Woon-eetkamer, open keuken 55 m2. Hal met open zijtrap, garderobe, wc, 3 slaapkamers, badkamer, berging. Luxe afwerking o.a. hardhouten kozijnen, geisoleerde spouwmuren, gekleurd sanitair, aanbouwkeuken met eetbar, koelkast, wasemkap, kookplaat. Gehele afwerking kan nog door koper worden bepaald. Koopprijs ƒ 296.000.– v.o.n. Inl. en documentatie:

**Mulleners Vastgoed BV**
Dr. Duysenslaan 33, Grevenbicht, tel. 04497-1763

## Roermond - nieuwbouw landhuis

met garage, c.v. en gasboiler. Wooneetkamer, open keuken 55 m². Hal met open spiltrap, garderobe, wc, 3 slaapkamers, badkamer, berging. Luxe afwerking o.a. hardhouten kozijnen, geisoleerde spouwmuren, gekleurd sanitair, aanbouwkeuken met eetbar, koelkast, wasemkap, kookplaat. Gehele afwerking kan nog door de koper worden bepaald. Koopprijs ƒ 296.000.– v.o.n. Inl. en documentatie:
Mulleners Vastgoed b.v.
Dr. Duysenslaan 33 - Grevenbicht.
Tel. 04497-1763.

**ELSLOO.** Nabij Julianakanaal, "Kupstraat" te koop halfvrijstaand woonhuis m. garage, c.v. ind. bel.gr. hal, toilet, woonkamer, keuken, luxe ...

**SPAUBEEK.** In het B-plan "Kupstraat" riante vrijstaande en halfvrijstaande bungalows met c.v., ruime tuin en inpandige garage. Indeling o.a.: hobbyruimte, ruime hal met garderobenis en toilet, Z-vormige woonkamer met open haard, keuken met moderne installatie, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad, douche, vaste wastafel en 2e toilet. Verkoopprijzen vanaf ƒ 279.500.– v.o.n. De vermelde prijs is excl. eventuele renteverlies tijdens de bouw. Stienstra B.V., Tempsplein 25, 6411 ET Heerlen, tel. 045-712255.

**HEERLEN.** Dr. Jaegerstraat hoekwoning met c.v. en berging. Indeling o.a.: kelder, hal, toilet, woonkamer 33 m2 met open haard, keuken, terras en tuintje, 3 slaapkamers, douche met vaste wastafel, vaste trap naar beschoten en beplankte zolder. Aanvaarding 1 november 1978. Vraagprijs ƒ 179.000,– k.k. Stienstra B.V., Tempsplein 25, 6411 ET Heerlen, tel. 045-712255.

**KERKRADE.** Haanrade hoekwoning met c.v., garage en tuin. Indeling o.a.: hal, toilet, Z-vormige woonkamer 48 m2, keuken, bijkeuken, inpandige garage, 3 slaapkamers, betegelde badkamer met ligbad en betegeld toilet. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs ƒ 125.000,– k.k. Stienstra B.V., Tempsplein 25, 6411 ET Heerlen, tel. 045-712255.

**UBACH OVER WORMS.** Nabij de Groenendaal moderne split-level drive-in woning met c.v. en tuin. Bouwjaar ca. 1975. Indeling o.a.: betegelde hal, garage, ruime woon-eetkeuken, woonkamer ca. 25 m2, 3 slaapkamers, betegelde badkamer met ligbad en betegeld toilet. Aanvaarding sept./okt. 1978. Vraagprijs ƒ 172.000,– k.k. Stienstra B.V., Tempsplein 25, 6411 ET Heerlen, tel. 045-712255.

**UBACHSBERG.** Halfvrijstaande bungalow met c.v., garage en tuin. Indeling o.a.: royale hal, woonkamer 39 m2, keuken, terras, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad, dubbele vaste wastafel en douche. Oppervlakte 460 m2. Aanvaarding direct. Vraagprijs ƒ 224.500,– k.k. Stienstra B.V., Tempsplein 25, 6411 ET Heerlen, tel. 045-712255.

**WIJNANDSRADE.** Vriendelijk gelegen halfvrijstaande semi-bungalow. Indeling o.a.: ruime hal, L-vormige woonkamer met open haard en leistenenvloer, keuken met luxe aanbouwkeuken, 3 slaapkamers, luxe badkamer. Garage voor 2 auto's. Het geheel is voorzien van c.v. Aanvaarding spoedig. Vraagprijs ƒ 235.000,– k.k. Stienstra B.V., Tempsplein 25, 6411 ET Heerlen, tel. 045-712255.

**UBACH OVER WORMS:** te k. van part. Woonhuis, ind. Hal, w.c. met fontein, woonkamer met open keuken en bar, plm. 72 m2 (parket), kelder, 3 slpk., en badk. met ligb. en 2e w.v., geheel c.v., 2 garages 6.20x4,50 m. en tuin 500 m2. Te bevr. Nassaustr. 8, Kerkrade.

**HEERLEN-PALEMIG.** Halfvrijstaand woonhuis. Zeer ruim en goed onderhouden. Met garage en c.v. J.H. Bremen, Kapelweg 60, Heerlen, tel. 045-722305.

**HOENSBROEK.** Burg. v.d. Kroonstraat te k. 2 woonhuizen, oprit en erf (ook afzonderlijk te k.) plm. 400 m2, geheel onderkelderd, 1 pand geheel voorzien van c.v. Ind.: begane grond: ruime hal met hal muurkast, hobbyruimte 10 m2, 1e verd.: hal, toilet, L-vormige woonkamer en achterkamer met balkon 45 m2, complete keuken 10 m2, 2e verd.: 3 ruime slaapkamers en badkamer. Direct te aanvaarden. Zeer geschikt voor taxibedrijf. Koopprijs n.o.t.k. Inl. tel. 045-213664.

Wij geven vrijblijvende inlichtingen over spaar- en beleggingssysteem met **GROOT BELASTINGVOORDEEL.** Postbus 234, Beek.

**KLIMMEN** - Termaar. Te k. mooi gel. halfvrijst. woonhuis, bj. 1974, voor- en achtertuin, gar., en c.v. Ind.: 1e verd.: gr. woonk., parket, oud-hollands plafond, openh. en schoonmetselwand, zeer ruime keuken, toilet, hal schoonmetselwand en marmervloer. 2e verd.: 4 slpk., douche, hal en toilet en vaste wastafel. Zolder te bereiken via vliezotrap. Te aanv. mrt.-apr. 1979. Tel. 04459-2139 na 19 uur.

**BRUNSSUM:** halfvrijst. woonh., r. en mooi uitz., inp. gar., c.v., L-vormk., gr. keuk., souterr., voorr.kelder, compl. waskeuken en wasplaats. 1e verd.: 3 slpk., badk. en gasa...nsl., gr. hobbyruimte. Boven: 3 slp.k. waarvan 2 m. v.w., badk. m. ligb., v.w. en 2e toil. Vliezotrap. Flinke tuin m. terr. en verl. Br. o. nr. B 332, LD. Brunssum.

ULESTRATEN. Paus Joannesstraat 16, te k. mooi gel. halfvr.st. woonhuis met c.v., garage, tuin en 3 slpks. ƒ 162.000,– k.k.

**KERKRADE** mooie tussengel. woonhuis met c.v., tuin en carport. Ind.: hal, toilet, woonkamer 32 m2 met open keuken, 4 slpk., badk. met douche en toilet, ruime berging. Dit pand is achter alleen te koop voor mensen die wonen of gaan werken in de gemeente Kerkrade. Prijs ƒ 118.000,– k.k. Aanv. in overleg. Inl. M.B.K. Vastgoed B.V. Tel. 04492-2800.

**EIJSDEN** (bij Maastricht) zeer mooi geschakeld woonh. met gr. garage en c.v. grondopp. ca. 500 m2 in.: hal met toilet (betegeld) en woonkamer ca. 50 m2 open haard, open keuken met aanbouwkeuken (t.e.k.), 4 slpk., badk., prijs ƒ 169.000,– k.k. Aanv. direct. Inl. M.B.K. Vastgoed B.V. Tel. 04492-2800.

**BRUNSSUM,** groot vrijstaand herenhuis op uitstekende stand met vrij uitzicht. Perceelsgrootte ca. 1500 m². In overleg leeg te aanvaarden. Koopprijs ƒ 550.000.– kosten koper. Inlichtingen: B.V. Makelaardij Onroerende Goederen Peter van Bruggen, Julianalaan 81, Margraten. Tel. kant.: 045-417085, privé 04458-1695.

**STEIN,** Diependaalstraat 46, geschakeld vrijstaand woonhuis met garage. Voorzien van een gasgestookte centrale verwarming, o.a. 4 slaapkamers, badkamer met ligbad. Direct leeg te aanvaarden. Huurprijs ƒ 650,– per maand. Inlichtingen: B.V. Makelaardij Onroerende Goederen. Peter van Bruggen, Julianalaan 81, Margraten, tel. kant. 045-417085, privé 04458-1695.

**HEERLEN,** De Stack, Erfstraat 3, eengezinswoning v.v. centrale verwarming en open haard, o.a. 3 slaapkamers. Per 15-9-1978 leeg te aanvaarden. Koopprijs ƒ 139.000,– k.k. Inlichtingen: B.V. Makelaardij Onroerende Goederen Peter van Bruggen, Julianalaan 81, Margraten, tel. kant. 045-417085, privé 04458-1695.

**HEERLEN,** Vredestraat 15, tussenwoning met c.v. en garage. Indeling o.a.: hal, toilet, woonkamer ca. 32 m², keuken, bijkeuken, terras, tuin, 4 slaapkamers, badkamer met douche, vaste wastafel en 2e toilet. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs ƒ 134.000,– k.k. Tel. 045-412503.

**LIMBRICHT,** in Einighausen halfvrijstaande herenhuizen met c.v. en garage. Indeling o.a.: hal met toilet, L-vormige woonkamer met open haard, open keuken met moderne installatie, berging, terras, 3 slaapkamers, badkamer met douche, ligbad, vaste wastafel, apart 2e toilet, vaste trap naar zolder met berging en hobbyruimte. Verkoopprijzen vanaf ƒ 198.948,– v.o.n. De vermelde prijzen zijn exclusief renteverlies tijdens de bouw. Stienstra B.V., Tempsplein 25, 6411 ET Heerlen, tel. 045-712255.

**KERKRADE,** Industriestraat, te koop 2 nieuw gebouwde garageboxen. Aanvaarding direct, leeg. Koopprijs ƒ 8.000,– v.o.n. Inl. Penners & Schoenmakers Makelaardij Heerlen B.V., Laanderstraat 27 te Heerlen, tel. 045-718330.

**GELEEN,** Haesselderveld. Vrijstaand woonhuis met garage, c.v., geheel onderkelderd. Bwjr. '77. Oppervlakte 395 m². Indeling o.a.: betegelde entree met schoonmetselwerkwand, woonkamer met open haard en betegelde vloer, prachtige keuken met moderne inrichting o.a.: koelkast, elektrische oven, gaskookplaat e.a., open trap naar 1e en 2e verdieping, 3 royale slaapkamers, badkamer met ligbad, douche, vaste wastafel en 2e toilet. Zolder met mogelijkheid voor mansardekamer. Aanvaarding november/december 1978. Vraagprijs ƒ 259.000,– k.k. Bezichtiging vandaag van 15.00-18.00 uur, Rijnbeek 1, tel. 04494-49205.

**LIMBRICHT,** Guttecoven, Heerenlandstraat, tussengebouwd woonhuis met c.v., berging en tuin. Indeling o.a.: royale entree met toilet, woonkamer 28,5 m² met parketvloer, aparte eetkamer 16 m², keuken, 3 royale slaapkamers, douche, vaste wastafel. Zolder te bereiken via vliezotrap. Aanvaarding okt./nov. '78. Vraagprijs ƒ 129.500,– k.k. Telefonische inlichtingen 04498-1639.

**GREVENBICHT,** halfvrijst. woonhuis m. tuin en c.v. Ind.: 3 slks., 2 kamers, keuken, douche, w. en vele bergruimte. Vaste trap naar zolder. Inl. 04498-1404.

Ouder **WOONHUIS** te k. gevr. in slechte toestand geen bezwaar. Br. o. no. VA 256 LD Valkenburg.

Te k. gevr. **WINKELWOONHUIS** in W-Mijnstreek. Br. o. no. VA 257 LD Valkenburg.

Te koop gevr. in Z-Limburg verb. **BOERDERIJTJE** of landhuis, grondopp. minimaal 3.000 m2, rustig gelegen. Koopprijs plm. 400.000,– Brieven onder nummer 0839 LD Hrl.

## Taxaties onr. goed

**Beëdigd taxateur A.J.H. Leenaers**
**P. Romboutsl. 2 Heerlen 717237**

**BIJ MAASTRICHT** uniek gelegen vrijstaande villa op 2500 m2 park met parkeergelegenheid. Ev. voor diverse doeleinden geschikt bv. excl. restaurant, sauna, kantoorpand, maar ook appartementenbouw. Direct aanvaardbaar. Vraagprijs ƒ 585.000,– inl. 04490-18105 v. 9–13 uur.

**SITTARD** karakteristieke, halfvrijstaande villa met tuin en garage. Het zeer ruim opgezette pand is goed gelegen in nabijheid van station. Pr. ƒ 255.000,– inl. 04490-18105 v. 9–13 uur.

**HOENSBROEK** landelijk gelegen halfvrijstaande woning met bedrijfsruimte op 1140 m2 weiland. Pr. ƒ 195.000,– inl. 04490-18105 v. 9–13 u. Pand is eventueel ook te huur.

**MAASTRICHT-SCHARN.** Te koop halfvr. woonhuis 4 slpk., grote woonkamer, garage, c.v., Amer. keuken. Voor- en achtertuin. Aanv. direkt. Tel. 043-621206. Na 18.00 uur.

**UBACH OVER WORMS** Vrijst. bungalow, open keuken, 4 slpk., garage en kelder. Prijs ƒ 275.00,– Europaweg 196. Tel. 045-310136.

**ULESTRATEN,** Beekerweg 77, 800 m² magazijnruimte met laadperron, direct te aanvaarden. Huurprijs ƒ 2.000,– per maand. Inlichtingen: B.V. Makelaardij Onroerende Goederen. Peter van Bruggen, Julianalaan 81, Margraten, tel. kant. 045-417085, privé 04458-1695.

Uw **WONING** verkopen? Over een groot aantal gegadigden, waarvan vele elders uit het land, welke door werkgever overgeplaatst worden naar Zuid-Limburg, zijn wij zoekende naar een koopwoning v.a. ƒ 70.000 t/m ƒ 500.000. Vraag vrijblijvend inlichtingen: Ass. G. M. Geurts B.V., Nieuwstr. 22-24 Postbus 129, Hoensbroek. Tel. 045-211668.

**MAASTRICHT.** Te koop in aanbouw zijnd geschakeld luxe herenhuis met garage en tuin (opp. grond 320 m²). Ind.: hal met travertinvloer, toilet met fonteintje, grote living (51 m²) met open haard en schuifdeur naar terras, hardhouten open trap, luxe keukeninrichting met komplete apparatuur. Verdieping: overloop, badkamer met ligbad, douchebak en wastafel; apart toilet met fonteintje, 4 ruime slaapkamers waarvan 2 op balkon uitkomen. Vaste hardhouten trap naar grote zolder met mogelijkheid voor 5e slaapkamer of hobbyruimte. Uitvoering o.a. met gekleurd sanitair, thermopane, hardhout etc. Koopsom ƒ 300.000,– v.o.n. exclusief rente tijdens de bouw. Aanvaarding: medio november 1978. Inlichtingen: Stroom, Lenting & van Gangelen B.V., Stationsstraat 12 te Maastricht. Tel. 043-11737 b.g.g. 04409-2578.

**AMSTENRADE** halfvrijst. ouder woonh. op zeer goede lig. en zeer solide gebouwd. Ind.: mooie entree met toilet en ingang naar kelder, 2 zeer gr. woonkamers, keuken, bijkeuken, 7 slpk., badk., mooie grote voor- en kleinere achtertuin. Aanv. dir. Prijs op aanvraag. Inl. M.B.K. Vastgoed B.V. Tel. 04492-2800.

**UBACH OVER WORMS,** Groenstr. 152, woning te koop. Prijs n.o.t.k. Spoedig te aanvaarden.

**NIEUWENHAGEN.** Te k. verhuurd horecapand als beleggingsobject. Inl. Gatestr. 46 N'hagen. Na 19.00 uur.

Te k. **EYGELSHOVEN,** Middenstandswoning, bouwjr. '73 c.v. voor/achtertuin, vrij uitzicht. Ind. L-vormige kamer, eiken parket veel eiken wandbetimmering, inpandige gar., keuken. Hele onderverd. met rolluiken, 3 slpk., ruime bergk., badk., en 2e toilet en v.w., ruim balkon. Hele bovenverd. grenen plafonds. Pr. n.o.t.k. Aanv. spoedig tel. 045-352528.

**SITTARD.** Halfvrijst. woonhuis dicht bij centrum c.v., gar., gr. tuin op zuiden, voortuin, hal, toilet m. fontein, eiken keldert. W.k. en keuken, 1ste verd.: 3 slpk. w.v. 2 m. woonk. overl. m. woonk. badk. met ligbad en 2de toilet. Vaste trap naar besch. zolder. Rustige buurt. Koopprijs ƒ 150.000 vr. o. n. Aanv. midden 1979. Tel. 046-14687.

**HOENSBROEK** te koop nabij het centrum grote woning met winkelruimte, werkplaats, garage en mooie tuin. Winkelruimte is eventueel eenvoudig te veranderen in extra woonruimte of kantoor. Het gehele pand is voorzien van c.v. en thermopane beglazing. Nadere inlichtingen: L. van Oost Assurantiën, Verlengde Wilhelminastraat 36, Hoensbroek, tel. 045-217490, 's zaterdags tussen 10.00 en 12.00 uur.

**WELTEN** te k. goed onderh. 3 slpk. app. 100 m2 te bevr. 045-711798.

Te k. v. partic. **HUIS** te Treebeek, ind.: kamer, 7,5x4 mtr. m. parket, keuken m. schrootjesplafond, 3 slpk. douche m. schr., geh. gestoff., v. trap naar zolder m. hobbyk., pr. ƒ 119.000,–. Tel. 045-215294.

**HEERLEN.** In Douve-Weien patio-bungalows met c.v. en garagebox. Indeling o.a.: ruime betegelde hal, toilet, ruime berging, living met open haard, open keuken met complete installatie en ontbijtbar, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad, douche en dubbele vaste wastafel, terras en patio-tuin. Verkoopprijzen van ƒ 284.606,– tot ƒ 299.898,– v.o.n. De vermelde prijzen zijn excl. eventueel renteverlies tijdens de bouw. Stienstra B.V., Tempsplein 25, 6411 ET Heerlen, tel. 045-712255.

Te k. huis te **LUXEMBURG** met prachtig uitzicht en grondstuk. M. Steils. Ouren (B) 09-3280329073.

Ter overname aangeb. café-bar te **SPEKHOLZERHEIDE** papieren wel nodig. Br. on. nr. 245 LD Spek'heide.

Landhuis te k. **KERKRADE-WEST,** pr. ƒ 435.000,–. tel. 045-415399.

**HOENSBROEK:** te koop ruin woonhuis met c.v.; bouwj. 1954; gestoffeerd; ind.: kelder, beg.gr. hal, woonk. met sier open haard ca. 35 m2. keuken, serre, schuurtje, tuin met achterom, 1e en 2e verd. 5 slpk., badk., Aanvaarden binnen 1 week, vraagprijs ƒ 148.000.– k.k. Inl. Horstink-Brunssum B.V., Merkelbeekerstr. 4, Brunssum tel. 045-256161.

Te k. Duitse **HERDERS** pups. 10 wk oud. Ontw. en getat. met stamb. Bexdelerstr. 3, Brunssum, tel. 045-253834.

**BEDRIJFSPAND** gel. op industrieterrein Ubach over Worms tot opp. 1350 m². Landh. m. zeer luxe afw. Inh. 1200 m³, m. apart gel. kantoorruimte en werkpl. opp 240 m², 4 m hoog. Met ruime parkeergel. bj. 1977. Vr.pr. ƒ 475.000,– k.k. Inl. 04490-19703.

Te koop te **STEIN:** mooi gelegen halfvrijst. woonh., geh. geïsoleerd met garage en tuin. L-vormige woonk. met open haard, grote moderne open keuken, betegelde hal, kelderkast, 3 slpk., badkamer, tot. oppervl. 320 m². Vraagpr. ƒ 159.000,– k.k. Tel. 04495-2380.

**BRUNSSUM:** te k. hoekwoning, c.v., garage, ruime tuin. Dr. A. Kuyperstr. Tel. 045-250318.

Te k. 2 **WOONHUIZEN** onder één kap, 4 slpks., douche, gr. kamers, hal en mooie serre met gar. en c.v. aanv. dir. Inl. Harmoniestraat 5, Hoensbroek, tel. 045-214151, geh. gestoff. Direct te aanvaarden.

Te koop te **ROBERTVILLE** (omgeving Malmedy) huis zeer geschikt voor weekendhuis. Café met kegelbaan, eetgelegenheid, kamers voor overnachtingen, kan uitgebreid worden tot volledig hotelbedrijf, tankstation en parkeergelegenheid in Luxemburg. Bouwterreinen in toeristische omgeving van Noord-Luxemburg. Weis, Wampacht N.-Luxemburg huis met garage en tuin en park groot 8600 m2 gelegen aan 2 hoofdwegen geschikt voor vele mogelijkheden, al deze objekten aan zeer gunstige prijzen.
Luxemburg terrein geschikt voor camping doorkruist door beek, waardoor mogelijkheid bestaat om visvijver te maken, op terrein staat woonhuis met molen. „Immoco", rue de Cavensstraat 11, 4890 Malmedy (België). Tel. 09-3280778775.

**MUNSTERGELEEN:** t. k. halfvrijst. woonhuis met gar. voor- en kl. achtert. Vr. pr. ƒ 155.000,– k.k. Schoutenstraat 3

Halfvrijstaand **WOONHUIS** i.z.g.st. met dubbele garage, voor- en achtertuin. Woonk. 40 m2, eiken keukeninstallatie. Pr. n.o.t.k. Röntgenstr. 5, Schaesberg, tel. 314268.

**BRUNSSUM:** te k. woning 2 onder een kap, ind.: hal, w.c., gr. keuken, L-vorm. kamer (8,5x4 m), 3 slpks. douche, 2e w.c., zolder, c.v., garage, voor- en achtertuin. Pr. ƒ 160.000,– tel. 045-251940.

Te k. **BUNGALOWBOUWPLAATS** met tekening en verg. kort aan de Ned. Grens (5 km v. Heinsberg), 1000 m2, DM 55.000,–, Herenweg 7, Schinveld, na 18.30 uur.

**OIRSBEEK.** Te k. in centr. woon/winkelhuis m. gar. en gr. tuin. C.v.-ruimte, kelder en gr. opslagruimte binnenkort vr. te aanv. Woonh. m. gar. helemaal onderkelderd. Voor- en achtertuin. Alles i.pr.st. Eveneens spoedig vr. te aanv. Inl. tel. 045-212571.

Ter overname aang. **HANDELSONDERNEMING B.V.** Br. o. nr. K 269 L.D. Heerlen.

Te k. in **KERKRADE-WEST** (de Gracht). Halfvrijst. eengezinswon. met carport en berging. Woonkamer 35 m2, keuken 14 m2 met eetbar, studeerkamer, 4 slaapkamers. Beneden plavuizenvloer, houten plafond. Thermopanebeglazing, zonneschermen. Te aanvaarden plm. 1-8-79. Tel. 045-415981. Vr.pr. ƒ 160.000,– k.k.

Te koop Nuth: geheel gestoffeerd halfvrijst. **WOONHUIS** met garage en berging. Ruime woonkamer, 4 slaapkamers, c.v.-gas. Goede staat bouwjaar 1972. Vrij te aanvaarden. Prijs ƒ 153.000,–k.k. Inlichtingen: Makelaardij Heuts Nuth. Tel. 04447-2550 of 04447-2316.

Huis gezocht in Z.Limb. tot ong. ƒ 85.000,–, goed onderhouden, goed bereikb. m. openb. vervoer. Mansdalestr. 86, **ROTTERDAM.**

Te k.gevr. voor div. relaties **WOONHUIZEN** bungalows, herenhuizen en bouwgrond in Zuid-Limburg. Geschikte objecten worden direct aangekocht. Inl. Horstink-Brunssum B.V., Merkelbeekerstr. 4, Brunssum, tel. 045-256161.

**BOUWGRONDEN.** Te k. gevraagd voor de bouw van één of meerdere woningen, in iedere grootte en/of prijsklasse. Directe afhandeling. Br.o.n. GE 532 LD-Geleen.

**MAASTRICHT** Te k. 4,5 ha. boomgaard met koel-huis voor 40 ton appels en woonhuis zeer gunstige. Tel. 043-627451.

Te k. **België-GEMMENICH** 15 min. v. Hrl. Gerest. luxe boerderij, 5 slp.kamers, 4 milj. B. Fr. Tel. 09-3241794803 of 09-3241766215.

**NEERBEEK:** te huur vrijst. geschakelde woning met garage en c.v., bouwj. 1974, ind.: beg.gr., hal, toilet, c.v.-ruimte, woonk. ca. 35 m2, keuken met keukeninstallatie, terras, tuin. 1e verd.: overl., 4 slpk., badk., ligbad, douche en v.w., gestoffeerd. Huurprijs ƒ 790,– p.m. Inl. Horstink-Brunssum B.V., Merkelbeekerstr. 4, Brunssum, tel. 045-256161.

Te k. gevr. **BOUWGROND** voor part. in Zuid- of Midden-Limburg. Br. o. nr. A 268 LD Heerlen.

Met spoed te h. of te k. gevr. in Brunssum-Hoensbroek, 3 slaapk.woning of **FLAT.** Br. ond. nr. BR 335, LD Brunssum.

**HUIS** te k. Gel. te Terwinselen, tel. 045-415131.



## Te koop gevraagd

Voor onze Duitse en Nederlandse cliënten vragen wij huizen in Z.-Limburg tot ƒ 300.000,–.

**Bruckner makelaar Aken**
Tel. 09-4924132692, na 19 uur 045-713627.

# 120.000 WANDTEGELS

15 x 15 van Hollands fabrikaat in 1e en 2e sortering voor: 9,95 - 11,95 - 12,90 - 14,95 - 17,20 - 21,50 per m2. Tussen deze partijen zitten tegels met een adviesverkoopprijs van 48,– per m2.
Natuurlijk niet te vergeten onze aanbiedingen in woonkamerplavuizen waarvan wij u in onze showroom 110 verschillende soorten kunnen tonen.

**EUROTEGEL** Laanderstraat 47, Heerlen Tel. 045-715544
ALLEEN 's ZONDAGS GESLOTEN

## TE KOOP

**WIJNANDSRADE**
Riante vrijstaande moderne villa met dubbele garage en fraai aangelegde tuin. Tot. opp. ca. 1300 m2. **Indeling:** hal garderobe, toilet, L-vormige woonkamer met open haard en overdekt terras. Keuken, bijkeuken, 4 slaapkamers met vaste wandkasten, badkamer met ligbad, dubbele vaste wastafel en apart toilet. **Souterrain:** dubbele garage, slaapkamer, apart toilet, berging en c.v.-ruimte. Het pand verkeert in uitstekende staat van onderhoud en is voorzien van veel vaste kasten, gasgestookte c.v. en warmwatervoorziening. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs ƒ 615.000,- k.k.

**KLIMMEN - VALKENBURG**
Pensionpand met garages en tuin, onderverdeeld in woonhuis en vijf appartementen. **Indeling woonhuis:** hal, L-vormige woonkamer, keuken, 3 slaapkamers en badkamer. **Indeling appartementen:** woonkamer, slaapkamer, douche met vaste wastafel, toilet en keuken. Het geheel is voorzien van c.v. en verkeert in goede staat van onderhoud. De appartementen zijn gestoffeerd en gemeubileerd. Interessante verhuurmogelijkheden. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs ƒ 350.000,– k.k.

**CADIER EN KEER**
Vrijstaand woonhuis met garage en mooi aangelegde tuin met veel privacy en schuur. **Indeling:** hal, toilet, ruime woonkamer met openslaande terrasdeuren, parketvloer en open haard, moderne keuken. **Verdieping:** 3 ruime slaapkamers, badkamer met ligbad, v.w. en toilet, groot zonnebalkon. Het pand is voorzien van een kelder, c.v. en warmwatervoorziening. Het verkeert in een goede staat van onderhoud. Het is vrij te aanvaarden. Vraagprijs ƒ 269.000,– k.k.

**GEULLE**
Semibungalow met zeer mooie tuin (ca. 900 m2), veel privacy, garage voor 2 auto's. **Indeling:** hal, living met terras op zuiden, eetkamer, keuken, slaapkamer met doucheruimte. **Beneden:** 4 slaapkamers, badkamer, studeerkamer, 2e toilet en berging. Het pand is voorzien van c.v. (gas) en verkeert in goede staat van onderhoud. Aanvaarding direkt. Prijs n.o.t.k.

**VOERENDAAL - UBACHSBERG**
Ruim halfvrijstaand landhuis met ruime tuin. Tot. opp. 13.50 aren en panoramisch uitzicht. **Indeling:** representatieve hal, toilet, ruime woonkamer (ca. 65 m2) met tegelvloer, open haard en zitkuil, moderne keuken voorzien van diverse apparatuur en eetbar, 2 slaapkamers en badkamer met ligbad en dubbele vaste wastafel. **Verdieping:** 3 ruime slaapkamers, zolderkamer. **2e verdieping:** zolder. Het pand is gedeeltelijk onderkelderd, voorzien van c.v. en verkeert in uitstekende staat van onderhoud. Prijs n.o.t.k.

**BUNDE - KAZEN**
Mooie vrijstaande bungalow met garage voor 2 auto's en aangelegde tuin met verwarmd zwembad, tot. opp. ca. 1500 m2. **Indeling:** hal, garderobe en toilet, ruime woonkamer met schuifdeuren naar terras, eethoek en keuken. 4 slaapkamers, badkamer en douchekamer. Het pand is voorzien van c.v. en gedeeltelijk onderkelderd. Het geheel verkeert in goede staat en is in overleg te aanvaarden. Prijs n.o.t.k.

**TERWINSELEN**
Grote vrijstaande bungalow met ruime garage en tuin met veel privacy, tot. opp. 1300 m2. **Indeling:** hal met garderobe en toilet, ruime woonkamer met open haard, zonneterras, moderne keuken en bijkeuken, studeerkamer, 4 slaapkamers. Het pand is geheel onderkelderd, verdeeld in hobbyruimte, speelruimte, c.v.- en wijnkelder. Het pand verkeert in uitstekende staat van onderhoud en is voorzien van c.v. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs ƒ 535.000,– k.k.

**CADIER EN KEER**
Halfvrijstaand woonhuis met garage en tuin. **Indeling:** entree, ruime L-vormige woonkamer met open haard en tegelvloer, moderne aanbouwkeuken, voorzien van diverse apparatuur. **Verdieping:** 3 ruime slaapkamers met veel berging, badkamer met ligbad, vaste wastafel en toilet, zolder via vliezotrap. Het pand is voorzien van c.v. Het verkeert in goede staat van onderhoud en is op korte termijn te aanvaarden. Vraagprijs ƒ 255.000,– k.k.

**MAKELAARSKANTOOR Drs. SCHREINEMACHER**
Het adres voor aankoop en verkoop van woningen en bedrijfspanden.
Brusselsestraat 55 Maastricht 043-19157
B.g.g. 043-16822

## TE KOOP

**Heerlen, Welten**
Bijzonder riante patiobungalow, gelegen aan een park, voorzien van veel luxe voorzieningen, (hete lucht) c.v. en garage. Indeling: overdekte entree, hal, toilet, twee ruime slaapkamers, uitkomend op de patio, een aparte slaapkamer, douche met wastafel, berging. De living van 71 m² is verdeeld in: eet-woonkamer (31 m²) met plavuizenvloer en schuifwand uitkomend op de patio. Zitkamer (30 m²) met parketvloer en eveneens een aluminium schuifwand. Open keuken (10 m²) met eetbar, plavuizenvloer en luxe inrichting met inbouwapparatuur (vaatwasmachine, koelkast, diepvriezer, oven en electr. kookplaat). De patio is geheel aangelegd en heeft een oppervlakte van 97 m².
Aanvaarding: ± 3 maanden.
**Prijs: ƒ 338.000,-k.k.**

**stienstra roermond**
Minderbroederssingel 6-12
Telefoon: 04750 - 10100,
na 18.00 uur: 04752 - 1628,
04759 - 1750, 04758 - 1508

**A. LEENAERS**
Lid Nederlandse Bond van Makelaars in O.G. (NBM)

**HEERLEN,** Welten, A-woning, berging, grote woonkamer, met parket, grote woonkeuken, ruime study, hal, met parket, toilet, garderobe, 1 zeer grote slaapkamer, 2 normale slaapkamers, badkamer met ligbad en achterbalkon. Totale grondopp. ca. 250 m² gelegen op het zuiden. Vraagprijs: ƒ 215.000,– k.k.

**HEERLEN,** Saroleastraat, bovenwoningappartement bestaande uit slaapkamer, L-vormige woonkamer, grote keuken, grote badkamer met ligbad, toilet, diepe kast, c.v. Huurprijs ƒ 500,– per maand.

**HEERLEN,** Sittarderweg 83a, tussenliggende woning met kelder, kamer ensuite, keuken, toilet, douche, 2 zeer grote slaapkamers en 2 grote slaapkamers. Vraagprijs ƒ 60.000,– k.k.

**HEERLERBAAN,** woning met kelder, hal, toilet, woonkamer met eetkamer, garage, berging, 4 ruime slaapkamers, badkamer met ligbad, zolder. Mooie tuin. Vraagprijs ƒ 155.000,– k.k.

**BOCHOLTZ,** Narcissenstraat, halfvrijstaande woning met vrijst. garage, provisiekelder, hal, keuken, toilet, doorzonkamer, open haard, 4 slaapkamers, badkamer met bad, zolderkamer, zolder, c.v.-gas, mooie aangelegde tuin. Vraagprijs ƒ 165.000,– k.k.

**SIMPELVELD, van Werschstraat, halfvrijstaande** woning met garage, 3 kelders, L-vormige woonkamer, moderne keuken, hal, toilet, 3 slaapkamers, badkamer, c.v. Vraagprijs ƒ 200.000,– k.k.

**KERKRADE-W.,** Kaalheidersteenweg, 25 m² verkoopoppervlakte (kan eventueel uitgebreid worden), woonkamer, moderne keuken, luxe badkamer, toilet, bergruimten, 5 slaapkamers, zolder, c.v. Vraagprijs ƒ 153.000,– k.k.

**A. LEENAERS**
Aussurantie-adviseur
Makelaar in onroerend goed
Beëdigd taxateur
Heerlen, Pater Romboutslaan 2
Telefoon (045) 717237

Wij verzorgen uw hypotheek deskundig en snel. Voor nieuwbouw en bestaande bouw volledige financiering mogelijk incl. alle kosten, inrichting, verbouwingen etc.

**NIEUWENHAGEN (Oude Heide 5)**
Te koop vrijst. hoekhuis met c.v., carport 22 m² en berging, prachtige Z-kamer 55 m² met parket, open haard en schrootjeswanden, direct in contact met patio 45 m² met grote overloop. 4 slaapkamers, fraaie badkamer, 2e w.c., kelder met betegelde vloer en wanden. Fraai ingedeeld en voorzien van alle luxe die denkbaar is. Vrijblijvende bezichtiging. Incl. vloerbedekking en vitrage. Koopprijs ƒ 249.000,–. Vrij te aanvaarden.

**HOENSBROEK**
Te koop woonhuis met c.v., woonkamer 15 m², zitkamer 15 m², keuken 8 m², bijkeuken 8 m², douche. 1e verd.: 2 slaapk., 2e verd.: 2 slaapk. met zolder, evt. gegadigden komen alleen in aanmerking indien ze over een huurwoning beschikken (geen flat). Koopprijs ƒ 80.000,– k.k.

**NIEUWSTADT**
Te koop halfvrijst. middenstandswoning, garage met inrit, Z-kamer, 45 m², keuken, hal met bergkast, 3 slaapk., badkamer met douche, overdekt verhard terras 16 m², 10 jaar oud, voor- en achtertuin. Vr.pr. ƒ 135.000,- k.k.

**BOCHOLTZ**
Te koop ruime drive-in woning met c.v. en 2e w.c., open keuken, L-kamer aansluitend met fraai terras (met balkon), 4 slaapk., badkamer met ligbad, 2 bergkasten, grote garage met groot bergvertrek, trappenhuis met lambrisering, incl. jaloezie en vloerbedekking. Vr.pr. ƒ 137.500,– k.k. Vrij te aanvaarden.

**HOENSBROEK (beleggingsflat)**
Te koop ruime flat-appartement. Indeling: grote woonkamer, keuken, 2 slaapkamers, douche, grote berging. Is verhuurd en zeer geschikt voor belegging. Koopprijs ƒ 83.000,– k.k.

**HOENSBROEK (beleggingspand)**
Te koop degelijk gebouwd herenhuis, waarin 2 appartementen zijn ingericht welke verhuurd zijn en een goed rendement opleveren. Zeer geschikt voor belegging. Vraagprijs ƒ 170.000,– k.k.

**HOENSBROEK**
Te koop riant halfvrijst. herenhuis met c.v., prachtige Z-kamer met schoon metselwerk, tegelvloer, Oudhollandse plafond met eiken balken, open eiken keuken met inbouwapparatuur en eiken eetbar, 3 grote slaapkamers, luxueus afgewerkt, badkamer, 2de w.c., zolder en garage. Vraagprijs ƒ 215.000,– k.k.

**BUCHTEN (Kampstraat)**
Te koop grote halfvrijst. middenstandswoning. Inhoud 700 m3 met c.v., garage met berging, fraaie kamer, open keuken met eetbar: 50 m2. 1ste verd.: 4 slaapkamers, prachtige ruime badkamer met ligbad en 2de w.c., 2de verd.: 1 slaapk. en zolder. Voor- en achtertuin. Direct aanvaardbaar. Vraagprijs ƒ 165.000,- k.k.

**SIMPELVELD (Houbiersstraat 32)**
Te k. halfvrijst. landhuis met c.v., pracht. gel. mooie woonkamer, grote complete keuken met gasfornuis, afzuigkap, ijskast enz. 4 slaapk., badkamer, kelder, terras, ingebouwde garage onder het woonhuis, fraai aangelegde tuin, bouwjaar 1968, oppervl. 2,60 are. Incl. vloerbedekking, gordijnen en vitrage. Koopprijs ƒ 191.000,– k.k. Bezichtiging zondag 17 september 1978 tussen 14 en 16 uur en maandag 18 september 1978 tussen 14 en 15 uur.

**HOENSBROEK**
Te koop halfvrijstaand herenhuis, rustig en bij centrum gelegen, garage met inrit, c.v., 2e w.c., woonkamer 41 m2 met nieuveauverschil, open haard, keuken met bergruimte, ruime hal, 4 slpk., waarvan 1 met balkon, ruime fraaie badkamer met ligbad, wasruimte, grote zolder, voortuin met terras en achtertuin met terras. Vr.pr. ƒ 200.000,- k.k.

**KERKRADE (W)**
Te koop halfvrijst. terraswoning met c.v. en carport gelegen in woonerf. Fraaie kamer met open keuken 45 m2, hal, 1e verd.: 4 slaapk., badkamer, 2e w.c., 2e verd.: prachtige kamer 25 m2 met dakterras van 25 m2. Opp.vl. 2 are, bouwjaar 1973. Vr.pr. ƒ 155.000,– k.k.

**EYGELSHOVEN**
Te koop halfvrijst. woonhuis uit 1974 met c.v. en garage, prachtige Z-kamer 38 m2, keuken, hal, 3 slaapk., badkamer, 2e toilet, voor- en achtertuin. Vr.pr. ƒ 132.500,– k.k.

**ASSURANTIËN H.M. GEURTS b.v.**
AFD. ONROEREND GOED
Nieuwstr. 22-24 Hoensbroek
Tel. 045 - 211668

## te koop

**ULESTRATEN, Klein Berghemmerweg 4**
Goed onderhouden boerenwoonhuis met bergingen en stallen op zeer rustige ligging met diverse mogelijkheden. Opp. 500 m². Ind.: welfkelder, woonkamer 4.50x4.50 m, eetkamer 4.50x4.00 m, keuken 3.50x2.25 m, compleet betegeld, houten plafond, bet. toilet, werkplaats/magazijn 9.50x7.50 m, badkamer met ligbad, v.w., berging 5.00x3.50 m, berging 7.00x3.50 m. 1e verd.: 4 slaapkamers. 2e verd.: vaste trap naar grote bepl. zolder. Aanvaarding: direct. Koopprijs ƒ 170.000.–

**SCHINNEN, Hegge**



Landelijk gelegen, vrijstaand, uitstekend onderhouden herenhuis met garage en centrale verwarming met grote mooi aangelegde tuin met optimale privacy. Ind.: kelderkast, woonkamer, ged. schoonmetselwerk en granol marmeren vensterbanken, keuken (3.50x3.00 m), schrotenplafond en afzuigkap, entree bet. vloer en schoonmetselwerk, toilet en fontein (bet.), groot ged. overdekt terras. 1e verd.: 4 sl.kamers, badkamer met ligbad, 2e toilet, v.w., gekleurd sanitair, excl. bet. vliezotrap naar beschoten zolder. Opp. 485 m². Bouwjaar 1972. Vraagprijs ƒ 219.000.–

**HOENSBROEK, Onderste Wehr**
Bijzonder gunstig gelegen halfvrijst. herenhuis met c.v.-gas, garage, tuin ca. 18 mtr. diep met vrij uitzicht aan voorzijde. Bwj. '76, zeer goed onderh. Ind.: L-woonkamer met open keuken 46 m² met plavuizenvloer, open trap n. verd. en massief eiken aanbouwkeuken met o.a. afzuigkap, oven, kookplaat, vaatwasser, diepvries en koelkast, entree met bet. vloer en toilet. 1e verd.: 3 ruime slaapk., betegelde badkamer met douche en 2e toilet, vaste trap n. zolder-berging met 4e slaapk. Aanv. ca. 2 mnd. Vraagprijs ƒ 179.000.–.

**ELSLOO, Oldenbarneveldstraat**
Halfvrijst. middenstandswoning met hetelucht verw., garage, tuin, op zeer goede stand, bwj. '66. Ind.: prov.kelder, woonk. 7.20x3.70 m met parketvloer en deur n. terras, keuken, entree met bet. vloer en toilet. 1e verd.: 4 slaapk., badkamer met douche geh. bet., vliezotrap naar zolder. Direkt te aanvaarden. Vraagprijs ƒ 156.000.–.

**GELEEN, Spoorstraat**
Groot woonhuis met centrale verwarming en zeer grote tuin op rustige ligging t.o. plantsoen. Ind.: 2 kelders, woonkamer met directe verbinding naar eetkamer (totaal 40 m²), keuken (5.00x4.00 m), buitenberging (4.00x3.50 m), ged. betegeld, douche, betegelde binnenplaats. Garage (5.50x4.00 m) met inrijpoort. 1e verd.: 3 slaapkamers, badkamer met douche, vaste trap naar zolder boven woonhuis en achterbouw. Bouwjaar 1938. Opp. 1000 m². Vraagprijs ƒ 159.000.–.

**STEIN, Tongerenstraat**
Uitstekend onderhouden patiobungalow, bouwj. '73 met garage, c.v.-gas (geheel geïsoleerd), woonkamer 45 m² met betegelde vloer, open haard en veel sierpleister, royale eetkeuken, 3 slaapkamers en compleet ingerichte badkamer met ligbad en douche. Aangelegde patio plm. 60 m². Aanvaarding: direct. Koopprijs ƒ 220.000,–.

**HEERLEN, Jan Olieslagerstraat**
Goed onderh. halfvrijst. woonhuis (hoekpand) met garage/berging, c.v.-gas, mooi aangel. tuin op zeer rustige ligging. Spouwmuur geïsoleerd, begane grond ged. dubb. beglazing, bwj. '56, opp. 309 m². Ind.: prov.kelder, L-woonk. met open keuken 38 m² met massief eiken aanbouwkeuken met o.a. kookplaat, oven, afzuigkap, koelkast en eetbar, royale entree met bet. vloer en oudholl. plafond, bijkeuken, bet. badkamer met zitbad, bet. terras. 1e verd.: 4 sl.kamers waarvan 1 met kastenwand, vliezotrap naar zolder. Direct te aanv. Vraagprijs ƒ 175.000.–.

**BRUNSSUM, Bachstraat**
Riant halfvrijstaand herenhuis met souterrain, garage, c.v.-gas op zeer goede ligging met royale tuin. Bouwj. '67. Opp. 415 m². Inh. 550 m³. Ind.: sout. garage 8x4.40x3.70 m en c.v.-kelder met aansluiting wasautomaat, provisiekelder. Parterre: royale hal met trap n. 1e verd. en souterrain, woonkamer met open keuken en mooie open haard, oudhollands plafond, open keuken met aanbouwkeuken (zwart-wit) met o.a. kookplaat, grill, koelkast, wasemkap en div. boven- en onderkastjes, bet. toilet en fontein, royale tuin, mooi aangelegd en met veel privacy. 1e verd.: 4 sl.kamers (1 met balkon), badkamer met ligbad en v.w. en 2e toilet (betegeld). 2e verd.: vliering. Aanvaarding: juni 1979. Koopprijs ƒ 220.000,–.

**HOENSBROEK, Ridder Hoenstraat**
Uitstekend onderh. halfvrijstaande middenstandswoning met grote garage en c.v.-gas op rustige ligging. Opp. 228 m². Inh.: 450 m³. Ind.: kelderkast, woonkamer 7.60x4.50x3.40 m met niveauverschil in vloer, keuken 3.30x3.00 m met houten plafondwanden, betegeld, afzuigkap, mooie serre (4.30x3.60) met houten plafond en wanden ged. in schoonmetselwerk en hout, deur naar overdekt terras, toilet en fontein (ged. bet.), entree. 1e verd.: 3 sl.kamers, badkamer met douche, v.w. (wanden bet.). 2e verd.: trap naar zolder/berging met compl. 4e slaapkamer. Aanvaarding: 1 november 1978. Koopprijs ƒ 149.500,–.

**BRUNSSUM, De Gasperisstraat**
2 riante luxueuze halfvrijstaande landhuizen met grote tuin, opp. 575 m². Indeling: prov.kelder, hal met de bet. vloer, wanden ged. schoonm.werk en sierpleister, hardhouten trap n. verd., bet. toilet. L-woonkamer met open haard, betegelde vloer, open keuken met massief eiken installatie en eetbar, bijkeuken, alle beneden binnendeuren in eiken uitvoering, alle binnen- en buitenkozijnen in hardhout. 1e verd.: geheel uitgevoerd in grenen schroten met o.a. royale overloop en 4 grote slaapkamers. Aanvaarding medio nov. 1978. De koopprijzen zijn op aanvraag verkrijgbaar

**BRUNSSUM, Vondelplantsoen**
Riante halfvrijst. patiobungalow, zeer rustig gelegen en riant uitzicht. Bouwj. '75, uitstekend onderhouden. Garage en aangelegde patio 95 m². Inh.: 575 m³. Ind.: prov.kelder, royale hal met bet. vloer en wanden in sierpleister, toilet, c.v.-ruimte. L-woonkamer 45 m² met schrotenplafond, woon-eetkeuken 4.25x3.00 m met eiken keukeninstallatie o.a. koelkast, elek. fornuis, koperen wasemkap en diverse kastjes, bet. badkamer met ligbad en wastafel, 3 ruime slaapkamers. Aanv. omstreeks november 1978. Koopprijs ƒ 275.000,– k.k.

**GELEEN, Mauritslaan**
Degelijk vooroorlogs woonhuis, c.v.-gas, garage en betegelde binnenplaats, op uitstekende ligging nabij centrum. Bouwj. 1935. Inh. 550 m³. Ind.: 2 provisiekelders, hal met vestibule en hardhouten trap n. 1e verd., bet. toilet, keuken 4x4 m, douche en 2e toilet, woonkamer met erker 9x4.30x3.90 m met schrootjesplafond. 1e verd.: 3 ruime sl.kamers, overloop met hardhouten trap n. 2e verd.: 1 slaapkamer met v.w., hobby- en bergzolder. Aanvaarding: direct. Vraagprijs ƒ 200.000.–

**HEERLEN, Diepenbrockstraat**
Geheel gerenoveerd woonhuis, gelegen nabij winkelcentrum met achterom en vrij uitzicht. Bouwj. 1956. Ind.: kelderkast, entree met bet. vloer en toilet. L-woonkamer 7.50x6.00x3.60 m met open keuken (aanbouw) 6x3 m met bet. vloer, massief eiken keuken met o.a. wasemkap, koelkast, oven en grill en div. kastjes, betegelde douche, berging en kleine betegelde tuin. 1e verd.: 4 slaapkamers en overloop, vliezotrap naar zolder. Direct te aanvaarden. Vraagprijs ƒ 128.000.–

**GELEEN**
Prachtig gelegen halfvrijstaande middenstandswoning met garage en centrale verwarming en mooie afgesloten tuin. Ind.: prov.kelder en c.v.-kelder, woonkamer 8x3.80 m met deur naar betegeld terras, keuken, entree, toilet en fontein (bet.). 1e verd.: 4 sl.kamers waarvan 2 met m.k. en balkon. Badkamer met douche en v.w., vliezotrap naar beschoten en ged. beplankte zolder. Aanvaarding 1 december 1978. Opp. 319 m², Inh. 480 m³. Vraagprijs ƒ 165.000.–

**KERKRADE, Mariastraat**
Groot halfvrijstaand woonhuis met berging en tuin, geschikt voor 2 gezinnen, c.v.-gas, bwj. '35, opp. 210 m², inh. 510 m³. Ind.: 2 provisiekelders, woonkamerensuite 9x4 m, keuken 3.50x2.80 m, gang, toilet, berging. 1e verd.: woonkamer 9x4 m, 2 slaapk., badkamer met douche, bet. keuken, daktuin. 2e verd. 1 slaapkamer 6x4 m, beschoten zolder. Aanvaarding: gedeeltelijk direct, rest in overleg. Koopprijs ƒ 120.000.–

**OBBICHT, Dirckincklaan**
Zeer rustig gelegen, uitst. halfvrijst. woonhuis met garage, heteluchtverw. en mooie tuin met overdekt terras met privacy. Bwj. '71, opp. 320 m². Ind.: kelderkast, woonk. 8.30x3.86x3.20 m met open haard, eetkeuken 4x3 m, royale entree en toilet, wanden en trappenhuis in edelstuc. 1e verd.: 3 ruime slaapk., badkamer met zitbad en 2e toilet, vliezotrap n. zolder. Begane grond mahoniedeuren. Aanv. jan. '79. Vraagpr. ƒ 159.000.–.

**UBACH OVER WORMS**
Groot halfvrijstaand uitstekend onderhouden woonhuis met garage en c.v. op bijzondere rustige ligging. Ind.: provisiekelder, woonkamer 54 m² met open haard, moderne keuken 4.50x2.50 m, installatie o.a. met afzuigkap en koelkast, entree met marmeren vloer, bet. toilet met gekleurd sanitair. 1e verdieping: 3 slaapkamers, badkamer met douche (bet.), zolder met vliezotrap. Aanvaarding: direct. Koopprijs ƒ 134.500,–

**WIJNANDSRADE, Jozefstraat**
Goed onderhouden halfvrijst. woonhuis (hoekpand) met garage, c.v. gas en aangelegde tuin, op mooie ligging en goede stand, bouwj. '68. Ind.: kelderkast, L-woonkamer met dir. verb. naar keuken (totaal 52 m²), ged. parket- en tegelvloeren, schoonm.werk en oudholl. plafond, entree met bet. vloer en toilet. 1e verd.: 3 slaapk., badkamer met ligbad, vliezotrap n. zolder. Aanv. april 1979. Koopprijs ƒ 179.000,–

**STEIN**
Vrijstaande bungalow met garage, c.v.-gas op rustige ligging en goede stand gelegen, tuin, praktijkruimte met aparte ingang best. uit: 2 kantoren, keuken en toilet. Ind.: sout.: garage en prov.kelder. Part.: woonk. 40 m² met open haard en dubb. deur n. terras, keuken met aanbouwk. en apparatuur, zeer royale entree met marmeren vloer, wanden in edelstuc., bet. toilet, 2 sl.kamers met muurk., bet. badkamer met ligbad. Direct te aanvaarden. Koopprijs ƒ 269.000,–.

### TAXATIES
Voor taxaties van al uw onroerend goed, op zeer korte termijn, staan steeds 3 beëdigde taxateurs voor u klaar.

**peters**
makelaars onroerend goed
Agnes Printhagenstraat 36
hoek Mauritslaan
6161 EK Geleen
Telefoon (04494) 48191*
Lid NBM
Kantooruren: dagelijks van 9-12.30 en 13.30-18 uur
's Zaterdags van 10-13 uur

# hoensbroek

garantie R woning

**In het bestemmingsplan Hoensbroek-West, dat opvalt door zijn speelse opzet van straten in een geaccidenteerd terrein, worden vooruitstrevende woningtypen gerealiseerd. Door dat niveauverschil krijgen de woningen een riante ligging.**

Bij de ontwikkeling van het luxe herenhuis type Tatra is zowel in het interieur als in het exterieur dankbaar en weloverwogen gebruik gemaakt van het niveauverschil in het bouwterrein.

In het souterrain zijn 3 slaapkamers, een berging en een badkamer met ligbad, douchebak, vaste wastafel en tweede toilet. De nuttige, L-vormige woon- en leefruimte van ruim 42 m2 op de begane grond wordt gevormd door de woonkamer, de eethoek en de open keuken. Sfeerbepalend is in belangrijke mate de vide boven de woonkamer. Op de verdieping zijn de studeerruimte, de hobbyruimte, een berging en een loggia.

Aan de afwerking van dit herenhuis is met vloer- en wandbetegeling en vurehouten plafonds ruimschoots aandacht besteed. Terwijl ook de luxe keukenuitrusting medebepalend is voor het aparte cachet van dit herenhuis.

**Koopprijs vanaf fl. 196.000,--**

De koopprijs is inclusief grondprijs, architectenhonorarium, aanneemsom, aansluitkosten voor gas, water en elektriciteit, verkoopkosten, BTW en notariële overdrachtskosten, doch exclusief renteverlies en eventuele financieringskosten.

Een eenmaal bij ons gekochte woning ondergaat, behoudens de van overheidswege vastgestelde BTW-wijzigingen, tijdens de bouw geen prijsverhoging meer.

**DRS. RUIJTERS**
makelaardij onroerend goed · lid MCC · lid FIABCI · sittard venlo eindhoven
sittard stationsplein 1 · telefoon 04490-19151*

**COUPON**
Wilt u mij vrijblijvend informeren over de woningen in Hoensbroek-West:

type ____________
naam ____________
adres ____________
plaats ____________
telefoon ____________

LD 1609

Inzenden aan Makelaarskantoor Drs. Ruijters B.V., Antwoordnummer 5, 6130 VB Sittard.
Niet frankeren, wij betalen de postzegel.

### HEERLEN
## De notarissen mr. A.N.J.M. Janssens en mr. A.Fl. Gehlen

zullen op dinsdag 26 september 1978 in café-restaurant De Kroon (Dhr. J. Vandeberg), Gravenstraat 2, Heerlerheide, ing. art. 1223 B.W. overgaan tot de openbare verkoop bij opbod van:

## woonhuis met tuin

gelegen Roebroekweg 61 te Heerlen (Heerlerheide), kad. sectie B nr. 3588, gr. 1,44 are.

Het perceel is niet verhuurd. Koper kan zichzelf na betaling van koopprijs en kosten het feitelijk genot verschaffen met de aan hem uit te reiken grosse van de akte van veiling, zonder tussenkomst van de rechter.

Betaling koopprijs: uiterlijk 15-11-1978.

Bezichtiging: maandag 18 en maandag 25 september telkens van 16.30 tot 18.00 uur.

Inlichtingen bij voornoemde notarissen: Valkenburgerweg 19, Heerlen, tel. 045-719430.

**JOM STAAL**
Kastanjelaan 1 Hoensbroek
Tel. 045-220722

**balken op maat gezaagd**
**betonijzer - matten**
**profielen - kokers**
**konstruktiepijp - staafijzer**
**strip - platen - gegalvaniseerde platen - bladlood**

Geopend: maandag t.m. vrijdag van 8.00-17.00 uur.
Zaterdag van 8.00-12.30 uur.
Ook aan de doe-het-zelver verlenen wij alle service.

# deze week uitzoeken in onze showroom van 1000m²

Nieuw!

NIEUW IN NEDERLAND
OUD IN CANADA

Red Cedar deuren vanaf ƒ 298,- uit voorraad leverbaar.

**WESTERN RED CEDAR-DEUREN**
**(voor binnen en buiten)**
de indianen gebruikten al **Red Cedar** - hout voor hun totempalen, die nog bestaan, een bewijs van duurzaamheid

**WESTERN RED CEDAR**
HOUTEN DEUREN UIT Canada

**CHIPWOOD TEGELS**
Afmetingen 40 x 40 cm.
Per stuk: **1,75**

**EDEL OVERZETPLINTEN**
in eiken, macoré, mansonia, wengé. 6 cm.
Per meter: **3,85**

**PARANAPINE SCHROTEN**
geven sfeer aan uw huis!
Afmetingen 10 x 60 mm.
Per meter: **0,87**

**PRINTPLATEN**
in teak, palissander of genoest ceder, eiken en olijfessen.
Afmetingen 244 x 122 cm.
Per plaat: **19,25**
Afmetingen 275 x 122 cm.
Per plaat: **28,75**

**Uit voorraad:**
**KINDERBALKEN**
**OPEN HAARDEN**
**VENSTERBANKEN**

**NU UIT VOORRAAD:**
P.V.C. Programma + Dakbedekking, o.a.:
- dagoten
- riolering
- rubberoid

**AFHAALKORTING 10%**
HillHout-PLUS vlechtschermen met Pergola. Fantastisch dekoratieve tuinafscheiding. Duurzaam, onder druk geïmpregneerd hout.

**MAHONIE FINEERDEUREN**
afmeting 2,1⁵ x 83 en 78 dicht model incl. slotgat
**67,-**

**HEREN EIGENBOUWERS....**
vraag 'ns offerte voor
- deuren - balkhout - dakelementen etc.
- deurkozijnen, merantie en vuren

**BEZOEK DE PERMANENTE WANDEN/DEUREN SHOW**

**ALLE PRIJZEN ZIJN INCL. BTW**

**VOLOP PARKEERGELEGENHEID**
's-zaterdags van 9.00-13.00 uur geopend.

**voor vakman en doe-het-zelver**

# peperkamp

Hout- en Plaatmaterialenhandel b.v.
D.S.M.-straat 5 Beek (t/o Makado/Miro) Telefoon 04402-4725




**SOUREN-SCHIJNS**
**VAALS**
Geopend maandag t/m zaterdag en vrijdagavond
DEELNAME EUROHAL - MAASTRICHT

Hardhouten Meranti
**KOZIJNEN**
kompleet met hang- en sluitwerk en isolerend glas.
**30% Rijkssubsidie (max. 1200)**
die wij voor u aanvragen.

**glasdam**
Rukkenerweg 2,
tel. 045-311897-313118
NIEUWENHAGEN

# Makelaardij Hendriks B.V.

**BEEK:** Irenestraat flat te koop, 3 slpks. en c.v. Vr.pr. ƒ 77.000,– k.k.

**GULPEN:** mooi gelegen vrijstaand woonhuis m. 457 m2 grond. Bwj. 1960. Zeer fraai onderh. 3 slpks., garage v. 2 auto's. Incl. stoff. Vr.pr. ƒ 325.000,– k.k.

**HEERLEN:** zeer fraai landhuis in nieuw bestemmingsplan m. 1200 m2 grond, 4 slpks. en studeerkamer. Prijs: ƒ 425.000,– k.k.

**HEERLEN:** Douveweien: fraai halfvrijstaand woonhuis, luxe inrichting (in aanb.). 4 slpks. en hobbyruimte. Vr.prijs: ƒ 328.000,– k.k.

**HEERLEN:** ruim halfvrijstaand luxe woonhuis met tuin en garage. 4 slpks. Vr.prijs: ƒ 279.000,– k.k.

**KERKRADE (W):** mooi woonhuis m. garage, fl. tuin en c.v. Bwjr. 1977. Vr.prijs: ƒ 155.000,– k.k.

**RIMBURG:** dubbel woonhuis m. werkplaatsen, berging, magazijn etc. Opp. 1590 m2. Vr.prijs: ƒ 220.000,– k.k.

**SCHAESBERG:** vrijstaand landhuis met tuin en gar. v. 2 auto's. 4 slpks. en gr. tuinkamer en hobbykamer. Prijs: ƒ 270.000,– k.k.

**SPAUBEEK:** vrijstaande luxe bungalow m. 2 slpks. en 1300 m2 grond. Vr.prijs incl. zeer fraaie stoff. ƒ 425.000,– k.k.

**VALKENBURG:** op een goede stand praktijkpand m. bovenwoning en tuin. Geschikt v. tandarts, accountant, arts etc. Prijs: n.o.t.k.

**VOERENDAAL:** halfvrijstaand woonhuis met tuin 3 slpks. Vr.prijs: ƒ 165.000,– k.k.

**Makelaardij Hendriks B.V.**
Burg. de Hesselleplein 22
HEERLEN
Tel. 045-714315
Lid NBM

# TE KOOP

**HEERLEN-ZUID**
Rukkerweg: ruim halfvrijstaand hoekhuis, grondopp. 356 m2. Ind. hal en trap naar verdieping, toilet, grote woonkamer met sierpleister, open keuken met eetbar, verdieping: 4 slaapkamers, badkamer met ligbad en 2e toilet, garage, c.v. aangelegde tuin, eiken stijldeuren. Vraagprijs 199.000,– k.k.

**WIJNANDSRADE**
Nieuwstraat: zeer centraal gelegen riante bungalow met mooi aangelegde tuin, perc. opp. 510 m2. Ind. betegelde hal met trap naar souterrain, betegelde badkamer met ligbad en v.w. toilet, ruime woonkamer en keuken, 3 grote slaapkamers inpandige garage en berging, c.v. de gehele woning is voorzien van glas-in-lood, aanvaarding in overleg. Vraagprijs 325.000,– k.k.

**GUTTECOVEN**
Veersestr. vrijst. woonh. met ca. 100 m2 bedrijfsruimte. Ind. woonh.: hal, meterkast, trap n. verd., ruime woonk., keuken, toilet, ruime doucheruimte, kantoorruimte, 1e verd.: 4 ruime slpk., kelder, grote tuin. Het pand is van binnen degelijk en luxueus afgewerkt, c.v.-gas. De mogelijkheid bestaat om achter de woning een aantal garageboxen te bouwen. Aanv. op korte term. Prijs nader overeen te komen.

**Bel 045-712115 en wij komen direkt in aktie.**

**GERARD W. BAKKER**
LIMBURG B.V. MAKELAARDIJ O.G.
Coriovallumstraat 24
**HEERLEN**

# TE KOOP

### Oirsbeek - Bachstraat
In stijlvolle architectuur luxe woonhuis (schakelbouw) met prachtige siertuinen met klinkeroprit naar inpandige garage, berging, c.v., totale isolatie. Ind.: ruime hal, L-type woonkamer (35 m²). Luxe aanbouwkeuken met apparatuur waaronder: afzuigkap, koelkast, kookpl., oven, bergkast etc. Verd.: overloop, 3 ruime slaapkamers, badk. met ligb., 2e toilet. Vaste trap naar 2e verd. waarop 4e slpk. Grote berging en c.v.-ruimte. Vraagprijs: ƒ 195.000,– k.k. Aanvaarding: direct.

### Hoensbroek - Emmastr.
Mooi verb. halfvrijst. woonh. m. gar., c.v., gr. kelder en tuin. Ind.: ruime hal, L-vorm. woonk. plm. 48 m², aanb.keuken m. appar. o.a. afzuigk., koelkast, kookpl. en oven, etc. Ben.verd.: luxe badkmr. m. ligb. en toilet. 1e verd.: 4 slpks., vaste trap naar beschoten zolder. Vr.pr. ƒ 165.000,– k.k. Aanv. direct.

### Gronsveld
Rustig gelegen vrijst. bungalow m. verw. zwembad, aangel. siertuinen, inpandige garage met ruimte voor 2 auto's, kelder en c.v. Bouwjaar 1974. Tot. opp.: plm. 900 m². Ind.: grote beteg. hal, woonk. (plm. 50 m²) m. open haard. Mod. keuken, 3 grote slpks., badkamer m. ligbad. Het pand is geheel voorzien van zonneschermen en groot overdekt terras. Prijs ƒ 425.000,– vrij op naam. Aanvaarding direct.

### Susteren - Houtzagerstraat 2
Nieuw vrijstaand woonhuis met c.v. (hete lucht) en tuin. Totale opp. plm. 330 m². Ind.: hal, woon/zitkamer plm. 45 m² met open haard en veel schoonmetselwerk, open aanb.keuken met apparatuur, bijkeuken. Verd.: grote overloop, 2-3 slaapkamers, prachtige badk. met ligb., v.w., 2e toilet. Prijs ƒ 189.000,– k.k. incl. stoffering en vitrages. Aanv. direkt.

### Sittard - Winston Churchilllaan
Halfvrijstaand woonhuis, bouwjaar 1977, met garage, berging, tuin. Ind.: ruime hal met kelderkast, doorzonkamer, mod. open keuken. Verd.: 3 gr. slpks., badkamer m. ligb., 2e toilet, zolder bereikbaar via vliezotrap, mogelijk voor 4e slaapk. Het pand is geheel geïsoleerd. Vraagprijs ƒ 165.000,– k.k.

### Geleen - Jasperstraat
Rustig gelegen met blijvend vrij uitzicht, halfvrijstaande woning met leuke voor- en achtertuin, kelder, c.v. en royale garage. Ind.: hal, doorzonkamer met pr. open haard (oudhollandse). Moderne keuken. Verd.: 3 ruime slaapk. waarvan een met balkon. Badkamer met ligbad (gekleurd sanitair), zolder met ruimte voor 4e slaapkamer. Het pand is in uitstekende staat van onderhoud. Vraagprijs ƒ 179.000,– k.k.

### Born - Graaf v. Loonstr.
Halfvrijstaand woonh. met garage, siertuin, c.v. en serre. Ind.: hal met kelderk., L-vormige woonk. (plm. 40 m²) m. oudholl. balkenplafond, massief eiken open aanbouwkeuken m. appar. o.a. m. afzuigk., koelk., kookpl., oven etc. Woonkamer en keuken zijn voorzien van Quartz-tegelvloeren. Verd.: overloop m. muurkast, 3 ruime slpks., badk. en beschoten zolder. Lux. afwerk. Prijs op aanvraag.

### Valkenburg - Zonnebloemstraat
Zeer mooie tussenwoning bwj. 1976 met siertuin, berging en c.v. Ind.: bet. hal, L-vormige woonk. met tegelvloer, open aanb.keuken met app. waaronder afzuigk., koelk., kookpl., oven etc. Verd.: overloop, 3 slaapkamers, badk. met ligb., 2e toilet, vaste trap naar zolder waarop 4e slaapk. en bergruimte. Het pand is geheel geïsoleerd. Vraagprijs ƒ 155.000,– k.k.

### Camerig (gem. Vaals)
Prachtig gelegen (nabij Epen Klein Zwitserland) boerderijtje m. boomgaard en goedgekeurde tekening voor eventuele verbouwing. Totale oppervl. plm. 2080 m². Ind.: hal, woon-zitkamer, keuken. Gewelfde kelder, 3 slpks., badkamer en zolder. Vraagprijs ƒ 215.000,– k.k. Aanvaarding in overleg.

### Reymerstok (gem. Gulpen)
Voortreffelijk vrijliggend woonhuis met panoramisch vergezicht, dubbele garage en tuin, kelder, oliestook verwarming. Ind.: hal, woonkamer plm. 35 m², zitk. plm. 30 m², keuken. Verd.: 3 gr. slaapkamers, badk. met ligb., vaste trap naar 2e verdieping waarop 2 slaapkamers en berging, totale grondopp. plm. 1200 m². Vraagprijs ƒ 225.000,– k.k.

### Maastricht - Koning Clovisstraat 7
Groot mooi zakenpand m. royale bovenwoning en inpandige garage. Ind. begane grond: winkelruimte plm. 32 m² (met keuken en apart toilet), bergruimte en garage plm. 86 m² en kelder plm. 35 m². 1e verdieping: grote hal, woonkamer, zitkamer, keuken, dakterras (8x8 m). 2e verdieping: 3 grote slpks., badkamer m. ligbad, 2e toilet. Beschoten zolder over gehele pand. Vraagprijs ƒ 259.000,– k.k.

### Houthem - Valkenburg
Zeer royale lux. geheel vrijst. bungalow/landhuis met alle privacy (omschermd door hoge begroeiing), tot. opp. 2000 m². Dubbele garage (open type) en c.v. Ind.: bet. hal m. garderobe. Grote rustieke woon- en zitkamer m. marmer. vloeren, open haard en aanliggend zitterras. Modern ingerichte en geheel bet. eetkeuken m. was/bijkeuken. Luxe badkamer m. ligb., 2 wastafels en aparte douche, studeer/slaapkamer. Verd.: 2 zeer grote slaapk., elk met kastenwand, verder ruime vide/speelkamer. De woning is degelijk uitgevoerd met veel schoonmetselwerk. Vr.pr. ƒ 430.000,– k.k. Aanvaarding direct.

### Ulestraten - Churchillstraat



Halfvrijstaand woonhuis met leuke siertuin en grote garage. Ind.: hal, doorzonkamer, moderne keuken. Verd.: 3 grote slaapkamers, badkamer met ligbad, 2e toilet. Beschoten zolder met extra ruimte. Prijs ƒ 149.000,– k.k.

### Beek - Irenestraat
Leuke flatwoning op 1e etage m. c.v. Ind.: entree, grote woonkamer (35 m²), keuken (12 m²), 2 slaapk., badkamer met douche, grote bergruimte in kelder. Vr.prijs: ƒ 93.000,– vrij op naam. Aanvaarding: 1 oktober.

### Stein - Zwartdriesstraat
Halfvrijst. woonhuis met garage, berging en diepe tuin. Ind.: ruime hal met kelderkast, doorzonkamer, moderne keuken. Verd.: 3 gr. slaapkamers, badk. met ligbada, gashaardverwarming. Prijs ƒ 142.500,– k.k.

### Kerkrade - Kokelestraat
4 appartementen in verhuurde staat, huuropbrengst ƒ 21.000,– per jaar. Totale grondopp. 791 m². Het geheel bevindt zich in zeer goede staat. Vr.prijs ƒ 198.000,– k.k.

## Te huur

### Brunssum - Kouteveld, nabij centrum
Prachtig vrijst. herenhuis m. inpandige garage, c.v. en tuinen. Ind.: hal, mod. keuken m. o.a. wasmachine, droogmachine, koelkast etc. Grote woonk. m. ingebouwde kasten. 2-4 slpks., badkamer. Vraagprijs ƒ 1.200,– p.mnd.

## Te koop gevraagd

Wij zoeken op zeer korte termijn voor enige onzer relaties woonhuizen en bungalows, gelegen in Midden- en Zuid-Limburg. Schriftelijke en telefonische aanbiedingen te richten aan onderstaand adres.

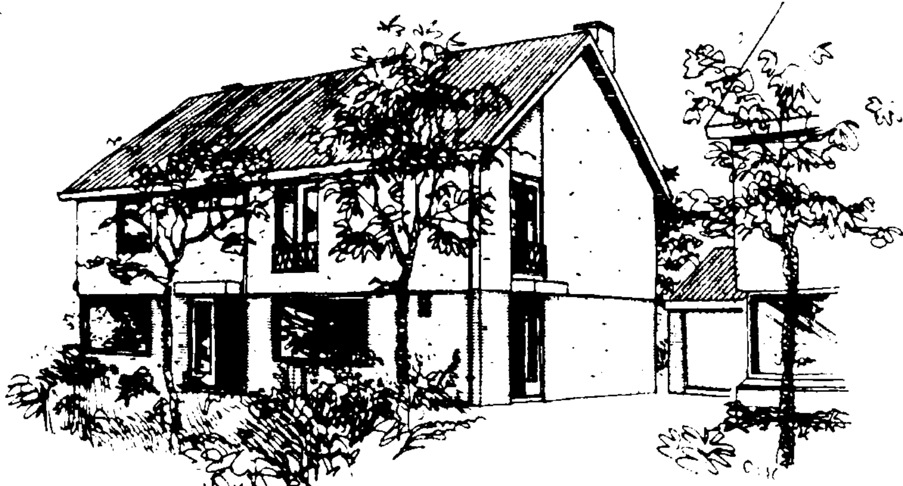
Inlichtingen: zaterdag van 10 tot 13 uur; ma. t/m vrijd. tijdens kantooruren.

**assurantiën en bemiddeling in onroerend goed geleen bv**

**DE BRUIJN**
NACHTEGAALSTR. 91 GELEEN TEL. 04494-40955

# Urmond

HALFVRIJSTAANDE LUXE HERENHUIZEN



Aan de Mauritslaan te Urmond bouwt Mesterom Projectontwikkeling een beperkt aantal halfvrijstaande herenhuizen met garage en c.v. Deze zeer luxe uitgevoerde woningen zijn voorzien van een open haard, een geïnstalleerde keuken met ingebouwd electrisch fornuis en een op ooghoogte geplaatste koelkast en de woningen hebben een overvloed van ruimte. De totale inhoud is 530 m3, dat is ruim honderd kuub meer dan de gemiddelde een-gezinswoning. Op de eerste verdieping bevinden zich vier ruime slaapkamers, een badkamer met gekleurd sanitair en een tweede toilet. Deze riante huizen zijn verkrijgbaar in twee type's. Voor gedetailleerde inlichtingen kunt u geheel vrijblijvend de documentatie aanvragen.

**Prijzen vanaf: f 174.400,- v.o.n. (exclusief bouwrente).**

**mesterom**
MAKELAARDIJ O.G.
Elsstraat 13, Beek (L.) Tel. 04402-3636* Kantooruren: ma. t/m vr. 10.00-18.00 uur. di.-do. 10.00-19.30 uur. 's Zaterdags: 10.00-13.00 uur.
Telef. na kantooruren: 04404-1810/04760-3117.

# Streif levert als enige komplete bungalows met zóveel kwaliteitsvoordelen.

## En u betaalt pas ná de sleutelklare oplevering!

Streif Nederland heeft 'n naam op het gebied van de komplete bungalowbouw.
Als u voor de grond zorgt, doen wij de rest. In de afgelopen jaren hebben wij al meer dan 36.000 bungalows gebouwd in vele landen van Europa. En de kwaliteit van de Streif-bungalows is spreekwoordelijk: zo goed



en zo luxe. Al dat sublieme woonkomfort leveren wij tegen 'n ongedacht voordelige prijs!

### Pas betalen als alles klaar is.
Streif levert sleutelklaar op. Van binnen en van buiten is alles af tot en met vloerbedekking. U kunt kiezen uit diverse typen bungalows: met zadeldak, schildkap, platdak, groot en klein. En . . . u hoeft geen cent te betalen voordat wij alles sleutelklaar hebben afgeleverd. Dus u lijdt géén renteverlies.

### De Streif-Extra's in alle bungalows.
Alle bijzondere pluspunten, die Streif in de komfortabele bungalows verwerkt, zitten bij de prijs inbegrepen. Kijkt u maar eens even! • Ingebouwde rolluiken voor zonwering (inbraakpreventie) • Kozijnen en deuren in macoré-uitvoering • Alle terrasdeuren en ramen voorzien van Kipp-beslag, dus de ramen kunnen zowel naar binnenklappen als draaien. • Ruime en luxe badkamers met gescheiden ligbad en douche, aan de wand hangende w.c. en ingebouwde spiegelkast. • Komplete luxe inbouwkeuken met keukenapparatuur • Vloerbedekking en gordijngarnituur in de hele bungalow • Uitgebreide keuze in tegels, vloerbedekking zonder meerprijs • Architektenkosten inbegrepen • Extreem hoge warmte-isolatie • Isolerende beglazing door de hele bungalow • Hoge geluidsisolatie door geïsoleerde binnenwanden • C.V.-installatie met thermostatische kranen in alle kamers • Warmwatervoorziening • Ruime garage.



### Prijzen vanaf ƒ 159.180,– inklusief b.t.w.
U bent al trotse bezitter van zo'n komplete Streif-bungalow voor 'n bedrag van ƒ 159.180,–. Want dat kosten de semi-bungalows. De L-vormige bungalow leveren wij vanaf ƒ 176.700,– inklusief b.t.w.

### Informeer vrijblijvend.
Als u grond hebt (of kunt kopen) en u wenst ook te wonen in zo'n fraaie en komfortabele bungalow, vraag dan nu uitvoerige dokumentatie aan.
Bel ons of stuur de bon in.

**STREIF**
Streif Nederland
Postbus 226
8200 AG Lelystad
Tel. 03200-42994

**BON**
84-10-2113
Ja, ik wil graag meer informatie.
☐ Ik wil e.. gesprek met uw verkoopadviseur, van hem krijg ik gratis uw uitgebreide 52 pagina's grote vierkleuren brochure.
☐ Ik maak ƒ 2,50 portokosten over op uw bankrekening nr. 46.35.38.730 bij de Amro-bank (gironr. van de bank 95.30.47) t.n.v. Streif Nederland en ontvang uw 52 pagina's grote brochure.
☐ Ik wil ter verdere oriëntatie eerst uw 4 pagina folder gratis ontvangen.

Aankruisen wat verlangd wordt.

Naam: ____________
Adres: ____________
Woonplaats: ____________
Telefoonnr.: ____________

## OPROEP:

Ieder die – hetzij in geld, hetzij in goederen – iets te vorderen heeft van of iets schuldig is aan de beneficiair aanvaarde nalatenschap van de heer **Andreas Wilhelmus Gerardus Hermans**, laatstelijk wonende te Geleen Groenstraat 117, geboren op 9 september 1934 te Sittard en overleden op 14-2-1978 te Geleen, wordt verzocht daarvan uiterlijk vóór 15 oktober 1978 mededeling te doen aan notaris Hustinx, Kasteelhof 35 te Born (Limburg).

# Vrijblijvend informeren...

**In deze advertentie staat weer veel aanbod. Verschillende huizen en nieuwbouwprojekten in verschillende prijsklassen. Als u wilt verhuizen is het noodzakelijk dat u zich goed oriënteert. Dat u alle advertenties naleest en dat u de juiste makelaar kiest. B.V. Mesterom Makelaardij O.G. is een grote makelaar. Een makelaarskantoor met deskundige adviseurs die u geheel zonder verplichtingen kunnen inlichten over uw financiële mogelijkheden. Ervaren onroerend goed mensen die u geheel vrijblijvend informeren over het huis van uw keuze. Ook vandaag staat zij voor u klaar, van tien tot een. Bel, of kom even langs.**

**Voor diverse cliënten zoeken wij huizen in verschillende prijsklassen.**

**Bij Mesterom betalen de kopers van Uw huis geen courtage.**

GEEN KOPERSCOURTAGE mesterom 1978



**GUTTECOVEN**
Uitstek. onderh. woonh. m. berging en c.v. Ind. hal, toilet, keuken, woonk. (27 m²) m. parket en aansluitend serre (18 m²). 3 slaapk's, badk. zolder. Luxueuze afwerking. Voor- en achtertuin.
Kooppr. ƒ 130.000,— k.k. Aanv. direkt.

**KERKRADE (DE MAAR)**
Goed gel. uitstek. onderh. halfvrijst. woonhuis m. centr. verw. en carport. Ind.: beg. gr.: entree, toilet, ruime woonk., keuken, bergkast, berging, carport. 1e verd. 3 slaapk's, badk. m. ligbad, v.w. en 2e toilet. 2e verd. zolder. Voor- en achtertuin. Bwjr. 1978. Aanv. 1-9-1978.
Vraagpr. ƒ 140.000,– k.k.

**KERKRADE**
Gunstig gel. modern en uitstek. onderh. woonh. m. berging en c.v. Ind. hal, toilet, grote open keuken (5 x 2.4/2,9) m. mooie tegelvloer, woonk. (± 36 m²) m. één wand schoonmetselwerk en één wand sierpleister, studeer/kantoorruimte. 1e verd. royale overloop m. bergruimte, 4 slpk's, badk. m. ligb., vaste wastafel en 2e toilet. Bwjr. 1974. Fraaie m. bielzen aangel. achtertuin (10 x 9) m. terras, op zonkant. Pand is achterom bereikb. Perc. opp. 190 m².
Koopprijs ƒ 140.000,– k.k. Aanv. in overleg.



**KERKRADE**
Gunstig gel. ruim halfvrijst. woonh. m. carport, berging en c.v. Ind. hal m. plavuizenvloer, toilet, keuken m. U-vormige aanrecht best. uit ingeb. gas/electr. kookplaat, koelkast, vaatwasmachine, diepvries, werkkasten van vloer tot plafond, plavuizenvloer, woonk. (± 40 m²) m. plavuizenvloer, berging, carport, 1e verdieping overloop m. berging, 4 slaapk's, badk. m. ligb., vaste wastafel en 2e toilet. Bwjr. 1974. Fraaie achtertuin m. kleine vijver.
Kooppr. ƒ 140.000,– k.k. incl. luxaflexen. Aanv. 1-10-1978.

**URMOND**
In bungalowpark gel. degelijk gebouwd landhuis m. gar. en c.v. Ind. hal m. plavuizenvloer en wanden in sierpleister, toilet, open keuken m. eetkamer met o.a. eetbar, L-vormige aanrecht, ingeb. gasfornuis, oven, koelkast, wasemkap en div. bovenk., woonk. m. open haard partij, plavuizenvloer en wanden in sierpleister, verwarmde garage 8x3 m. spouw-muren, 1e verd. overloop in sierpleister, 3 slaapk's (3.94x3.12 - 6.40x3.5 - 3.31x2.01) badk. m. ligbad, douche, vaste wastafel op zuil en 2e toilet, 2e verd. zolder. Ramen en kozijnen uitgev. in hardhout. Bwjr. 1976.
Kooppr. ƒ 255.000,– k.k. Aanv. medio nov. 1978.

**LEMIERS**
Luxueus uitgev. appartement m. individuele centr. verw. gel. op 1e verd. van klein appartementengebouw, totaal 8 app. Ind. hal, toilet, woonk. m. plavuizenvloer en balkon, keuken m. L-vormig aanrecht m. ingeb. 4 pits kookplaat, ingeb. koelkast, wasemkap, 2 ruime slaapk's, badk. berging. Gemeenschappelijk achtertuin. Bwjr. 1975.
Vraagpr. ƒ 100.000,— k.k. Aanv. medio febr./maart 1979.

**VALKENBURG**
Ruim, uitstek. onderh. vrijst. pand m. centr. verw., waarin momenteel een zeer goed renderend pension-bedrijf wordt uitgeoefend. Ind. prov. kelder, stookkelder (centr. verw. is gecombineerd met de warm-water voorziening). hobby-ruimte. garage (11.80x3.70), souterrain; grote keuken, toilet, 2 slaapk's, badk. m. ligbad, v.w. en bidet, berging, parterre: hal, bedrijfskeuken, zeer ruime conversatie annex eetzaal m. open haard en bar, oud-holl. plafond, wanden in schoonmetselwerk. 1e verd. 6 slaapk's m. vaste wastafels, toilet en douche. Aan weerszijden v.h. pand inritten naar de achter het pand gelegen parkeerplaats. Bij de overname is begrepen de voll. inventaris, o.a. bedden, tafels, stoelen, kasten, koelkasten, diepvrieskisten e.d. zodat het bedrijf meteen kan worden voortgezet.
Koopprijs ƒ 400.000,– k.k. incl. voll. inventaris. Aanv. in overleg.

**GELEEN-CENTRUM**
Ruim degelijk gebouwd, halfvrijst. herenhuis m. berging en c.v. Ind. kelder, hal, toilet, keuken m. aanrecht, div. bovenk., staande kast, wasemkap, fornuis en koelkast, woonk. (± 35 m²), berging, 4 flinke slaapk's, badk. m. ligbad en v.w., zolderberging. Perc. opp. 400 m². Achtertuin 25x7 m. terras 14x4/7 m.
Kooppr. ƒ 200.000,– k.k. Aanv. medio nov. 1978.

**NIEUWENHAGEN**
In mooie buurt gel. halfvrijst. woonh. m. verwarmde garage en c.v. Ind. hal, toilet, keuken m. kelderkast, L-vormige woonk. (± 35 m²). 1e verd. overloop m. werkkast, 3 slaapk's, badk. (3.47x2.3 m), ligbad, v.w. en muurkast. Voor-, zij- en achtertuin m. maximale privacy. Perc.opp. 354 m². Bwjr. 1967.
Kooppr. ƒ 152.000,– k.k. Aanv. direkt.

**KERKRADE-CHEVREMONT**
Uitstek. gel. representatief herenhuis m. garage en c.v. Ind.: kelder, hal, toilet, eetkamer/keuken 6.9x4.3 met schoonmetselwerk en schroten plafond, woonkamer, serre, 2 bergingen. 1e verd. 3 ruime slaapk's m. div. muurk., badk. m. ligbad en v.w. 2e verd. bereikbaar via vaste trap. 2 zeer ruime kamers, zolder. Perc. opp. 569 m². Binnenplaats ± 50 m². Achtertuin ± 26x12 m., ged. aangelegd met bielzen bloembakken.
Prijs op aanvraag.

## Nieuwenhagen



In het aantrekkelijke bestemmingsplan „Hoefveld" bouwt Mesterom Projectontwikkeling B.V. 10 luxe landhuizen met garage. Het zijn aantrekkelijke, geschakelde woningen met een zee van ruimte voor creatieve bewoning in stijl. Type D (zie afbeelding) heeft vier slaapkamers, een luxe badkamer op de begane grond en een aparte douche op de verdieping.
Prijzen (Type D) vanaf f 299.239,- v.o.n. (exclusief bouwrente).

## La Calamine (België)



Op korte afstand van de grenspost Vaals zijn een aantal zeer exclusieve vrijstaande villa's gebouwd. De villa's zijn zeer luxe uitgevoerd met thermopane beglazing, een ingebouwde moderne keuken, een woonkmaer van zo'n 37 m² met open haard, vier grote slaapkamers, een complete badkamer met luxe betegeling, ligbad en douche en een zeer grote kelderruimte. De villa's zijn gebouwd als „split-level" woningen met aantrekkelijke niveauverschillen en hebben een totaal oppervlak van ca. 180 m². Bezichtiging van de volledig, door V & D ingerichte modelwoning op zaterdag van 14 tot 16 uur en op zondag van 11 tot 13 uur, of na afspraak.
Prijzen vanaf ƒ 205.000,– v.o.n.

**VAALS**
Uniek gel. aan prachtig gazon, ruim halfvrijst. woonh. m. centr. verw. Ind. beg. grond: hal (6,3x2,5) wanden in ruw sierpleister, garage, verwarmd, 1e verd. overloop m. parket, toilet, woonk. m. parket en kastenwand c.q. boekenrek, keuken m. ged. kastenwand, 2e verd. 3 slaapk's, badk. m. ligbad, en v.w. 3e verd. zolder. Flinke achtertuin m. terras en optimale privacy. Geen overburen.
Kooppr. ƒ 185.000,— k.k. incl. vloerbed., glasgord, en louvre drapes. Aanv. medio febr./mrt. 1979.



**URMOND**
Uitstek. onderh. halfvrijst. woonh. m. garage, c.v. en geheel onderkelderd. Ind. souterrain, prov. kelder, waskelder, hobbykelder (6x3.6). Beg. grond: hal, toilet, L-vormige woonk. m. open keuken (totaal ± 46 m²), woonk. m. ged. oud-hollands plafond, wanden in sierpleister en schoonmetselwerk, thermopanebeglazing, keuken m. aanrecht m. dubbele spoelbak, div. bovenkasten en wasemkap, wanden in schoonmetselwerk en schroten. 1e verd. overloop m. muurkast, 3 slaapk's, badk. m. ligbad, v.w. en 2e toilet. 2e verd. vliering. Voor- en achtertuin m. veel privacy.
Vraagpr. ƒ 145.000,– k.k. incl. zonweringen. Aanv. 1 febr. 1979.



**PUTH-SCHINNEN**
Leuk goed onderh. woonh. m. garage en centrale verwarming. Ind. hal, toilet, keuken, ruime T-vormige woonk. ± 35 m². 1e verd. overloop, 4 slaapk's, badk. m. ligbad, v.w. en 2e toilet. Voortuin – achtertuin m. terras. Bwjr. 1972.
Kooppr. ƒ 156.000.— V.O.N. Aanv. evt. direkt.

**SWEIKHUIZEN**
Uniek gel. bij bungalow-park, met a.d. voorzijde blijvend vrij uitzicht op prachtig stuk natuur, ruim modern halfvrijst. woonh. m. inpandige garage. Ind. hal m. aparte garderobe-nis wanden in schoonmetselwerk, toilet, keuken m. L-vormig aanrecht en ingeb. 4-pits kookplaat, vaatwasmach., koelkast, wasemkap, div. bovenk., woonk. (± 45 m²) m. niveauverschil, ged. schrotenplafond, balkon. Alle vloeren v. beg. grond uitgev. in plavuizen. Verwarmde gar. m. houten kantelpoort en loopdeur. 1e verd. 3 slaapk's, badk. m. ligb. v.w. en 2e toilet, 2e verd. zolder m. mogelijkh. voor 4e slaapk. Voor- en achtertuin m. terras, op zonkant. Perc.opp. 345 m². Pand is geïsoleerd. Bwjr. 1974.
Kooppr. ƒ 235.000,— k.k. Aanv. in overleg.



**HOENSBROEK**
In fraaie buurt gel. zeer ruim halfvrijst. hoekhuis m. gar. en c.v. Ind. hal m. plavuizenvloer, toilet, keuken m. aparte eethoek, L-vormige woonk. m. open haard, 1e verd. 4 slaapk's, badk. m. ligb. vaste wastafel en 2e toilet, aparte wasgelegenh. 2e verd. zeer ruime zolder, m. mogelijkh. voor hobby-ruimte o.d. Bwjr. 1975. Voor-, zij- en achtertuin m. terras. Perc. opp. ± 315 m². Alle ramen en kozijnen uitgev. in hardhout.
Kooppr. ƒ 205.000,– k.k. Aanv. in overleg.

## Inlichtingen: Draai 04402-3636 dé onroerend-goed-lijn.

Postbus 77, Elsstraat 13, Beek (L). Telefoon: 04402-3636* Kantooruren: ma t/m vr 10-18 uur, di-do 10-19.30 uur, zat. 10-13 uur. Telefoon na kantooruren: bestaande bouw 045-219458; nieuwbouw 04404-1810/04760-3117.

**mesterom MAKELAARDIJ O.G.**

38 LD/LZ

# TE KOOP

**BOCHOLTZ**
Drive-in woning met c.v. en tuin. Indeling o.a.: tuinkamer, L-vormige woonkamer 25m2 en eethoek met eiken parketvloer, open keuken met eiken inrichting, 3 slaapkamers, badkamer met o.a. ligbad. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs **ƒ 145.000,– k.k.**

**BORN**
Halfvrijstaand woonhuis met c.v., garage en tuin. Bouwjaar 1973/'74. Indeling o.a.: woonkamer ca. 30 m2 met open haard, in open verbinding met de keuken gescheiden van het eetgedeelte door eetbar, 3 slaapkamers, badkamer met o.a.: ligbad, douche. Vliezotrap naar beschoten en beplankte zolder. Aanvaarding op korte termijn. Vraagprijs **ƒ 149.500,– k.k.**

**BRUNSSUM**



Noord. woonhuis met c.v., garage en tuin. Indeling o.a.: souterrain garage, berging en provisiekelder, ruime woonkamer, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad, zolder. Aanvaarding januari '79. Vraagprijs **ƒ 142.500,– k.k.**

**GREVENBICHT**
Halfvrijstaande woning met c.v., garage en tuin. Grondoppervlakte 406 m2. Indeling o.a.: provisiekelder, royale entree, woonkamer, fraaie eetkeuken met installatie, douche met toilet, 5 ruime slaapkamers, zeer luxe badkamer met ligbad, dubbele vaste wastafel en toilet. Vaste trap naar zolder. Aanvaarding vrijwel direkt. Vraagprijs **ƒ 147.000,– k.k.**

**HEERLEN**
Welten, drive-in woning met c.v., garage en tuin. Berging, hobbykamer met vaste wastafel, tuin en zonneterras, woonkamer plm. 33 m2 met plavuizen, grote keuken met plavuizen, afzuigkap en diverse extra kastjes, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad, vaste wastafel en 2e toilet. Aanvaarding begin 1979. Vraagprijs **ƒ 137.500,– k.k.**

Aarveld, drive-in woning met c.v. en tuin. Indeling o.a.: kelder. Parterre: hal, garage. 1e niveau: slaapkamer, terras en tuin. 2e niveau: woonkamer 23 m2. 3e niveau: keuken met eetbar ca. 20 m2 en balkon. 4e niveau: oudersslaapkamer ca. 19 m2 en toilet. 5e niveau: slaapkamer ca. 13 m2, badkamer met douche, ligbad, vaste wastafel en 3e toilet. Aanvaarding 1 oktober 1978. Vraagprijs **ƒ 175.000,–**

Heerlerbaan, tussenwoning met c.v. en garage. Indeling o.a.: hal, toilet, woonkamer ca. 32 m2, keuken, bijkeuken, terras en tuin, 4 slaapkamers, badkamer met douche, vaste wastafel en 2e toilet. Aanvaarding direkt. Vraagprijs **ƒ 134.000,– k.k.**

Laanderstraat, tussenwoning met c.v. en berging. Indeling o.a.: kelder, hal U-vormige woonkamer ca. 38 m2, keuken met moderne installatie, badkamer met douche en gekleurd sanitair, binnenplaats, 3 slaapkamers en vliering. Aanvaarding november 1978. Vraagprijs **ƒ 112.500,– k.k.**

Tussenwoning met c.v., berging en tuin. Hal, toilet, bergkast, woonkamer met open keuken, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad en vaste wastafel, vliezotrap naar zolder. Aanvaarding direkt. Vraagprijs **ƒ 129.500,– k.k.**

Welten, drive-in woning met c.v. en tuin. Indeling o.a. parterre: royale hal met plavuizen, garage. 1e verdieping: grote woonkamer met eiken parket ca. 33 m2, keuken met moderne installatie en eiken parket ca. 13 m2, terras en tuin 10 m diep op het zuidwesten. 2e verdieping: 3 slaapkamers, badkamer met ligbad, vaste wastafel en 2e toilet. Aanvaarding vrijwel direkt. Koopprijs **ƒ 139.500,– k.k.**

**HOENSBROEK**
Geschakelde bungalow met c.v., garage en tuin. Indeling o.a.: L-vormige woonkamer met open haard en open keuken ca. 40 m2, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs **ƒ 185.000,– k.k.**

**KERKRADE**
In Haanrade hoekwoning met c.v., garage en tuin. Indeling o.a.: hal, toilet, Z-vormige woonkamer 48 m2, keuken, bijkeuken, inpandige garage, 3 slaapkamers, badkamer. Aanvaarding september/oktober 1978. Vraagprijs **ƒ 172.000,– k.k.**

West, nieuwbouwwoning met c.v., berging en voor- en achtertuin. Indeling o.a.: hal, woonkamer met open keuken 33 m2, keuken met inrichting, berging 10 m2, tuin ca. 10 m diep, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad, vaste wastafel en 2e toilet, vaste trap naar zolder alwaar c.v.-hok en grote zolderkamer van 21 m2. Aanvaarding september/oktober 1978. Koopprijs **ƒ 155.000,– v.o.n.**

Haanrade, op goede ligging ruim geschakeld woonhuis met c.v., garage en voor- en achtertuin. Indeling o.a.: garage, kelder 32 m2, ruime woonkamer, zeer luxe ingerichte keuken met alle apparatuur, bijkeuken, terras en tuin, 3 slaapkamers en luxe badkamer met ligbad, dubbele vaste wastafel, 2e toilet en gekleurd sanitair. Aanvaarding 3 maanden na koop. Vraagprijs **ƒ 175.000,– k.k.**

Halfvrijstaande bungalow met c.v., garage en tuin. Indeling o.a.: woonkamer 48,5 m2 met open haard, keuken met eikehouten inrichting, 4 slaapkamers, badkamer met o.a. ligbad, gekleurd sanitair. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs **ƒ 295.000,– k.k.**

**KLIMMEN**



In Ransdaal vrijstaand nieuwbouw landhuis met c.v., garage gelegen op ca. 1000 m2 grond. Exclusief afgewerkt. Indeling o.a. souterrain: provisiekelder en c.v.-kelder. Parterre: royale entree met open trappenhuis, woonkamer ca. 50 m2 met open haard, keuken met exclusieve inrichting, aparte eetkamer, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad, dubbele vaste wastafel. Parterre: m.u.v. de slaapkamers is belegd met Noorse leisteen. 1e verdieping: 3 grote slaapkamers, badkamer met douche, vaste wastafel en toilet, berg- en hobbyzolder. Aanvaarding vrijwel direkt. Prijs **ƒ 498.000,– k.k.**

**LIMBRICHT**
Guttecoven zeer goed onderhouden tussenwoning met c.v. Oppervlakte ca. 200 m2. Indeling o.a.: woonkamer met parket, keuken, 4 slaapkamers, douche en 2e toilet, vliezotrap naar zolder. Aanvaarding november 1978. Vraagprijs **ƒ 139.000,– k.k.**

Halfvrijstaand landhuis met garage, c.v. gas en tuin. Bouwjaar 1977. Indeling o.a.: royale woonkamer met hardhouten trap, keuken met complete installatie, bijkeuken, 3 royale slaapkamers, luxe badkamer met ligbad, douche, wastafel en 2e toilet. Vaste trap naar 4e slaapkamer, berging. Aanvaarding maart 1979. Vraagprijs **ƒ 207.000,– k.k.**

Guttecoven tussengebouwd woonhuis met c.v., berging en tuin. Indeling: o.a.: woonkamer 28.5 m2 met parketvloer met aparte eetkamer 16 m2, keuken, 3 royale slaapkamers, douche, vaste wastafel. Zolder via vliezotrap. Aanvaarding september/oktober 1978. Vraagprijs **ƒ 129.500,–**

**NIEUWENHAGEN**
Hoefveld halfvrijstaand woonhuis met c.v., garage en tuin. Bouwjaar 1977. Indeling o.a.: woonkamer ca. 31 m2 met plavuizenvloer en schrotenplafond, betegelde keuken met moderne aanrechtcombinatie met ingebouwde apparatuur, 3 slaapkamers, betegelde badkamer met ligbad, douche, 2e toilet en vaste wastafel. Zolder met vliezotrap. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs **ƒ 185.000,– k.k.**

**NIEUWSTADT**
Aan de Randenborgweg halfvrijstaande herenhuizen met garage en centrale verwarming. Indeling o.a.: ruime hal met open verdiepingstrap, toilet, garderobehoek en kast, L-vormige woonkamer met open haard, keuken met moderne installatie, terras. 1e verdieping: 3 slaapkamers, waarvan 1 met balkon, badkamer met ligbad, vaste wastafel, 2e toilet en aansluiting wasautomaat. Vaste trap naar 2e verdieping waar c.v.-ruimte is en een ruime zolder. Verkoopprijzen vanaf **ƒ 197.500,– v.o.n.** Vermelde prijzen zijn exclusief eventueel renteverlies tijdens de bouw.

**OBBICHT**
Aan de Burgemeester Venckenstraat halfvrijstaande woningen met garage en centrale verwarming. Indeling o.a.: hal met toilet, L-vormige living met open haard, open keuken met installatie, 4 slaapkamers, badkamer met ligbad, vaste wastafel en 2e toilet, vliezotrap naar zolder. Verkoopprijzen van **ƒ 171.837,–** tot **ƒ 176.587,–** v.o.n. Vermelde prijzen zijn exclusief eventueel renteverlies tijdens de bouw.

**OIRSBEEK**
Bachstraat goed gelegen geschakeld herenhuis met c.v., garage en voorzien van luxe stoffering. L-vormige woonkamer, keuken met luxe aanbouwkeuken, 3 ruime slaapkamers, badkamer. Aanvaarding direkt. Vraagprijs **ƒ 198.500,– k.k.**

**SCHAESBERG**
Vrijstaand woonhuis met c.v., garage en tuin. Afwerking in duurzame materialen. Diverse wanden in sierpleister, houten plafonds etc. Indeling o.a.: sfeervolle woonkamer met open haard, open keuken met complete inrichting, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad en douche, zolder. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs **ƒ 247.500,– k.k.**

Goede woonstand, patio-bungalow met c.v., garage en tuin. Bouwjaar '67/'68. Indeling o.a.: L-vormige woonkamer ca. 32 m2, open keuken met kunstof aanrecht 3 slaapkamers, betegelde badkamer met zitbad, vaste wastafel, patio betegeld ca. 75 m2 met diverse plantenpartijen. Aanvaarding begin december 1978. Vraagprijs **ƒ 167.000,– k.k.**

Royaal halfvrijstaand woonhuis met c.v., garage en tuin. Provisiekelder, woonkamer met open haard, woon/eetkeuken met kunststof aanrecht, 3 slaapkamers, betegelde badkamer met ligbad en 2e toilet, zolderkamer. Aanvaarding direkt. Vraagprijs **ƒ 168.000,– k.k.**

**SCHIMMERT**
Aan de Beekerbaan halfvrijstaande souterrainwoning met garage en centrale verwarming. Indeling o.a.: berging, provisie- en hobbykelder, betegelde hal met toilet, ruime woonkamer met open keuken,, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad, vaste wastafel, 2e toilet en aansluiting wasautomaat, c.v.-ruimte en hobbyzolder. Verkoopprijs **ƒ 238.640,– v.o.n.** Vermelde prijs is exclusief eventueel renteverlies tijdens de bouw.

**SIMPELVELD**
Hulsveld vrijstaande bungalow met c.v., garage en tuin met blijvend vrij uitzicht. Bouwjaar ca. 1965. Oppervlakte ca. 1015 m2. Indeling o.a.: provisiekelder, ruime hal, woonkamer 32 m2, keuken, serre, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad, vaste wastafel en toilet. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs **ƒ 337.500,– k.k.**

Vrijstaande bungalow met c.v., tuin. Bouwjaar 1966. Oppervlakte 715 m2. Indeling o.a. souterrain: c.v.-kelder, dubbele garage, 2 hobbyruimtes. Parterre: ruime entree met Noorse leisteen, schrootjesplafond, keuken met luxe inrichting, 4 slaapkamers, badkamer met ligbad, dubbele vaste wastafel en separate toilet, woonkamer 47.5 m2 met open haard, leistenen vloer en deuren naar terras 10.5 m2 met schitterend blijvend vrij uitzicht. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs **ƒ 365.000,– k.k.**

**SITTARD**
Goed onderhouden tussenwoning met c.v. en berging. Indeling o.a. kelderkast, keuken, woonkamer ca. 31 m2, tuinberging, achteringang, 3 ruime slaapkamers, douche, vaste wastafel en 2e toilet, vaste trap naar zolder alwaar de 4e slaapkamer. Aanvaarding vrijwel direkt. Vraagprijs **ƒ 118.000,– k.k.**

**SLENAKEN**
Vrijstaande bungalow met dubbele garage en tuin. Indeling o.a.: kelder 52 m2, garage 47 m2 en diverse bergkelders. Royale hal, grote woonkamer met splijttegelvloer, eiken plafond en open haard, open keuken, 4 ruime slaapkamers, luxe badkamer. Bouwjaar 1976. Oppervlakte ca. 1.000 m2. Aanvaarding direkt. Vraagprijs **ƒ 425.000,– k.k.**

**SPAUBEEK**
Looiwinkel halfvrijstaand woonhuis met c.v. en garage. Indeling o.a.: entree, mooie woonkamer, betegelde ruime keuken met moderne inrichting, bergkast, terras en achtertuin, 4 slaapkamers, één met vaste wastafel, betegelde badkamer met ligbad, vaste wastafel en 2e toilet. Vliezotrap naar zolder. Aanvaarding direkt. Vraagprijs **ƒ 153.500,– k.k.**

**STEIN**
Vrijstaand woonhuis met garage/berging. Grote woonkamer in L-vorm 36 m2, prachtige eetkeuken met moderne inrichting, 3 slaapkamers, zolder. Direkt te aanvaarden. Vraagprijs **ƒ 229.000,– k.k.**

**VOERENDAAL**
Aan de bosrand type vrijstaand woonhuis (hoekwoning) met c.v. en garage. Indeling o.a.: hal, toilet, woonkamer 42 m2, grote keuken 12.87 m2 met uitzicht op bos, overdekt terras, tuin op het zuiden, 2 slaapkamers (mogelijkheid voor 3e), badkamer met ligbad, vaste wastafel en 2e toilet. Aanvaarding voorjaar 1979. Vraagprijs **ƒ 192.000,– k.k.**

**WIJNANDSRADE**
Halfvrijstaande semi-bungalow met c.v., garage voor 2 auto's en tuin. Indeling o.a.: L-vormige woonkamer met leistenen vloer en open haard, keuken met aanbouwkeuken, 3 slaapkamers, luxe badkamer. Aanvaarding spoedig. Vraagprijs **ƒ 235.000,– k.k.**

**3C STIENSTRA**
makelaars in onroerende goederen
bouwprojektontwikkeling verzekeringen hypotheken
**6411 ET heerlen** tempsplein 25 tel. 045-712255
**6224 JJ maastricht** scharnerweg 108 tel. 043-628888



